UNIV. OF CALIFORNIA
WITHDRAWN

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.S912
F6
1877

UNIVERSITY OF N C AT CHAPEL HILL
00010981388

Mus.
M1505
.S912
F6
1977

THÉATRE DE LA RENAISSANCE

Direction de M. Victor KOENIG

LA TZIGANE

Opéra comique en trois actes

PAROLES DE MM. A. DELACOUR ET VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

Johann Strauss

Représenté pour la première fois au théâtre de la Renaissance le mardi 30 octobre 1877

CHEF D'ORCHESTRE : M. MADIER DE MONTJAU

Costumes de M. GRÉVIN — Décors de M. CORNIL — Mise en scène de M. CALLAIS

PARTITION PIANO ET CHANT

Prix net : 12 Francs

Partition piano solo, *prix net : 8 Francs*

Réduites avec indications d'orchestre

PAR

J.-A. ANSCHUTZ

PARIS

Au MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne, HEUGEL & Fils

Éditeurs du répertoire de Joseph Édouard et Johann STRAUSS

Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés pour tous pays

AU MÉNESTREL

CONNICK

LA TZIGANE

THÉÂTRE de la RENAISSANCE

(Mlle ZULMA BOUFFAR)

Opéra Comique en 3 Actes, de MM. ADELACOUR & VICTOR WILDER.

MUSIQUE DE

JOHANN STRAUSS

HEUGEL & FILS Editeurs

LA TZIGANE

Opéra comique en 3 actes

PAROLES DE MM. A. DELACOUR ET VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

JOHANN STRAUSS

DISTRIBUTION

La Princesse Arabelle	Mlle ZULMA BOUFFAR. Première chanteuse légère	Mathias	M. ISMAEL. 1er baryton d'opéra comique
Léna	Mlle D'ASCO. Première dugazon.	Le Prince	M. URBAIN. Premier ténor léger.
Trick.	Mlle PICCOLO. Travesti, Soubrette.	Zappoli.	M. BERTHELIER. Premier trial ou laruette.

Melchior, Chef Tzigane.	MM. DUCHOSAL.	Milla	Mmes RIBE.
Le Gouverneur	CALISTE.	La Générale.	DIANIE.
Le Trésorier	WILLIAM.	La Trésorière	DABEINE
Le Grand Échanson . .	DEBERG.	L'Échansonne	PANSERON.
Le Chambellan	DESCLOS.	La Chambellane	DAVENAY.
Un Capitaine des Gardes.	CAILLOUX.	Zika.	BIED.

Douairières : Mmes BÉGAT, BONTEMPS, JUGE, FOUDRAIN, GRIMM, MAZE, MAIRE et GARCIN.
Pages et servantes : Mmes MULLER, GARDET, HERMAN, JOUVENCEAU, ZELIA MAZE, ROSITA, PAULINE KLEIN, BLANCHE et BOELLE.

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I

OUVERTURE

1. **Introduction** : A. Chœur. . . . 17
   B. Couplets du Maître d'hôtel : « Je porte en moi deux personnages », chantés par M. ISMAEL. . . . 26
   C. Scène et Chœur 31
2. **Terzettino** : — « Invités au palais », chanté par MM. ISMAEL, BERTHELIER et Mlle D'ASCO 45
3. **Couplets de la Princesse** : — « Courir après l'époux qui fuit », chantés par Mlle ZULMA BOUFFAR. . . . 51
4. **Terzetto** : — « Quelle faute déplorable », chanté par MM. ISMAEL, BERTHELIER et Mlle D'ASCO 55
5. **Couplets** : — « Faute d'amour et de tendresse », chantés par Mme ZULMA BOUFFAR. 65
6. **Trio** : — « Allons, mignonne, je le veux », chanté par M. ISMAEL, Mmes ZULMA BOUFFAR et D'ASCO. . . . 70
7. **Finale** : A. Chœur. . . . 73
   B. Valse — « Eh! quoi, je serai votre reine », chantée par Mme ZULMA BOUFFAR 87
   C. Scène et chœur. . . . 93

ACTE II

8. **Introduction** : A. Chœur et scène. . . . 110
   B. Couplets : — « Je suis un prince unique », chantés par M. URBAIN 119
9. **Chœur** : A. « C'est Mesquita, la belle aux yeux profonds » 123
   B. **Chanson tzigane** : — « Pourquoi pleurer, pourquoi gémir », chantée par Mme ZULMA BOUFFAR. 127
   C. **Sortie de la Tzigane** 132
10. **Couplets du Pâté d'anguilles** : — « Je suis gourmand, je le confesse », chantés par M. ISMAEL 134
11. **Couplets des Hirondelles** : — Sitôt qu'avril fleurit les branches », chantés par M. BERTHELIER 137
12. **Duo de la Déclaration** : — « Que de grâce et que de charmes », chanté par Mlle ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN 141
13. **Finale** : A. Chœur et scène 157
    B. Couplets : — « Dis-moi toi, dis-moi toi », chantés par Mme ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN. . . . 163
    C. Ensemble 175
    D. Valse finale 187

ACTE III

14. A. Chœur des Courtisans. . . . 211
    B. Chœur des Favorites 214
    C. Chœur des douairières 215
    D. Scène et chœur 223
15. **Duettino** : — « Sois discrète, sois muette », chanté par Mme ZULMA BOUFFAR et D'ASCO. . . . 233
15 bis. **Mélodrame et Pantomime**, par M. ISMAEL. . . . 238
16. **Couplets du Rire** : — « Voyons, mon cher, quittez cet air », chantés par Mme ZULMA BOUFFAR 246
17. **Duetto** : — « Que m'importe ma couronne », chanté par Mme ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN 254
18. **Finale** : — « Ventrebleu! nous traiter ainsi » 265

N. B. — *S'adresser AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, pour la musique d'orchestre, la mise en scène, les dessins des costumes et décors de* **la Tzigane.**
La pièce est publiée par la librairie ALLOUARD, *37, rue Serpente, Paris.*

IMPRIMERIE CENTRALE DES CHEMINS DE FER. — A. CHAIX ET Cie, RUE BERGÈRE, 20, A PARIS. — 17305-7.

1036137

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/latziganeoprac00stra

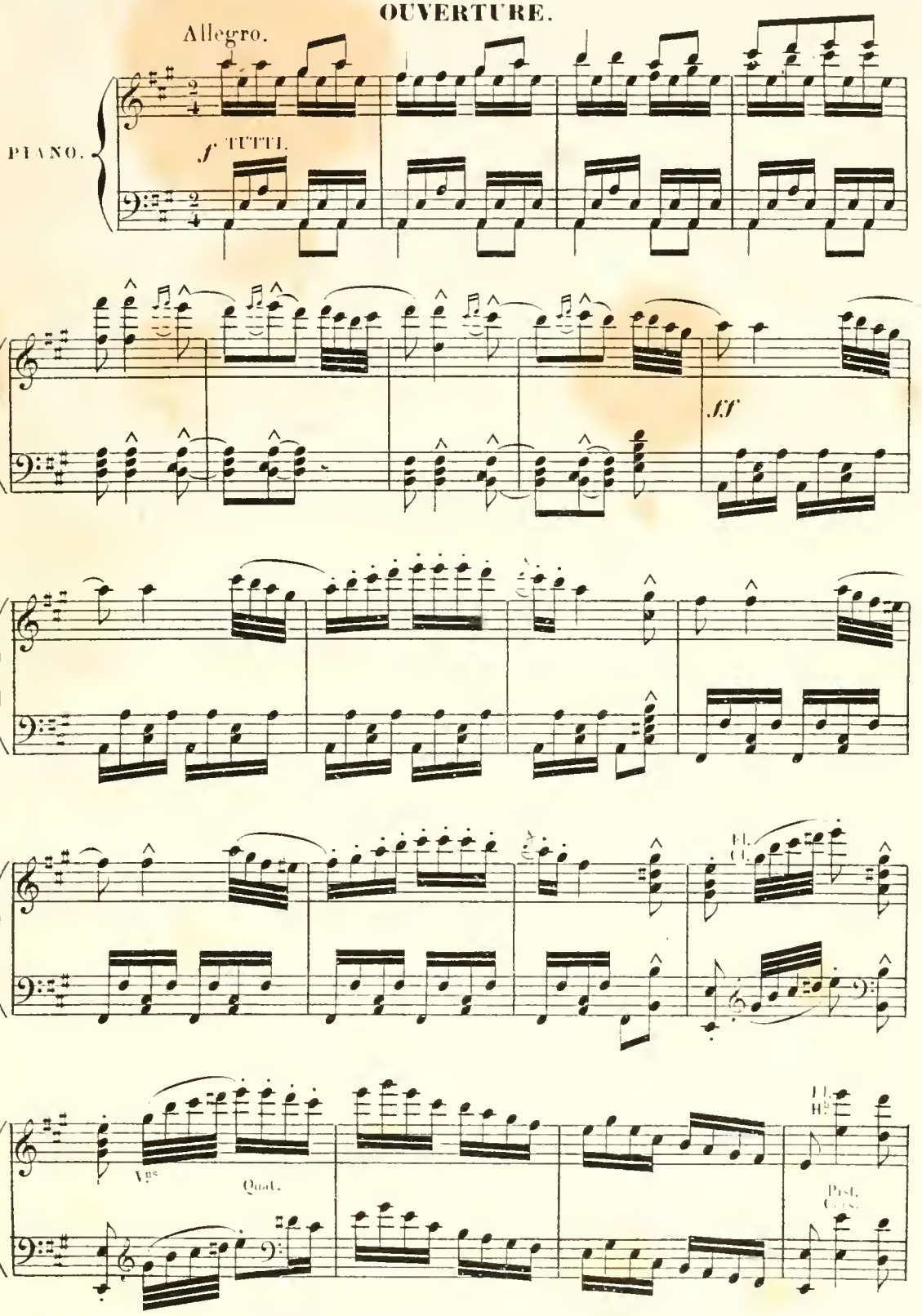
LA TZIGANE

Paroles de MM. **DELACOUR** et **WILDER**.

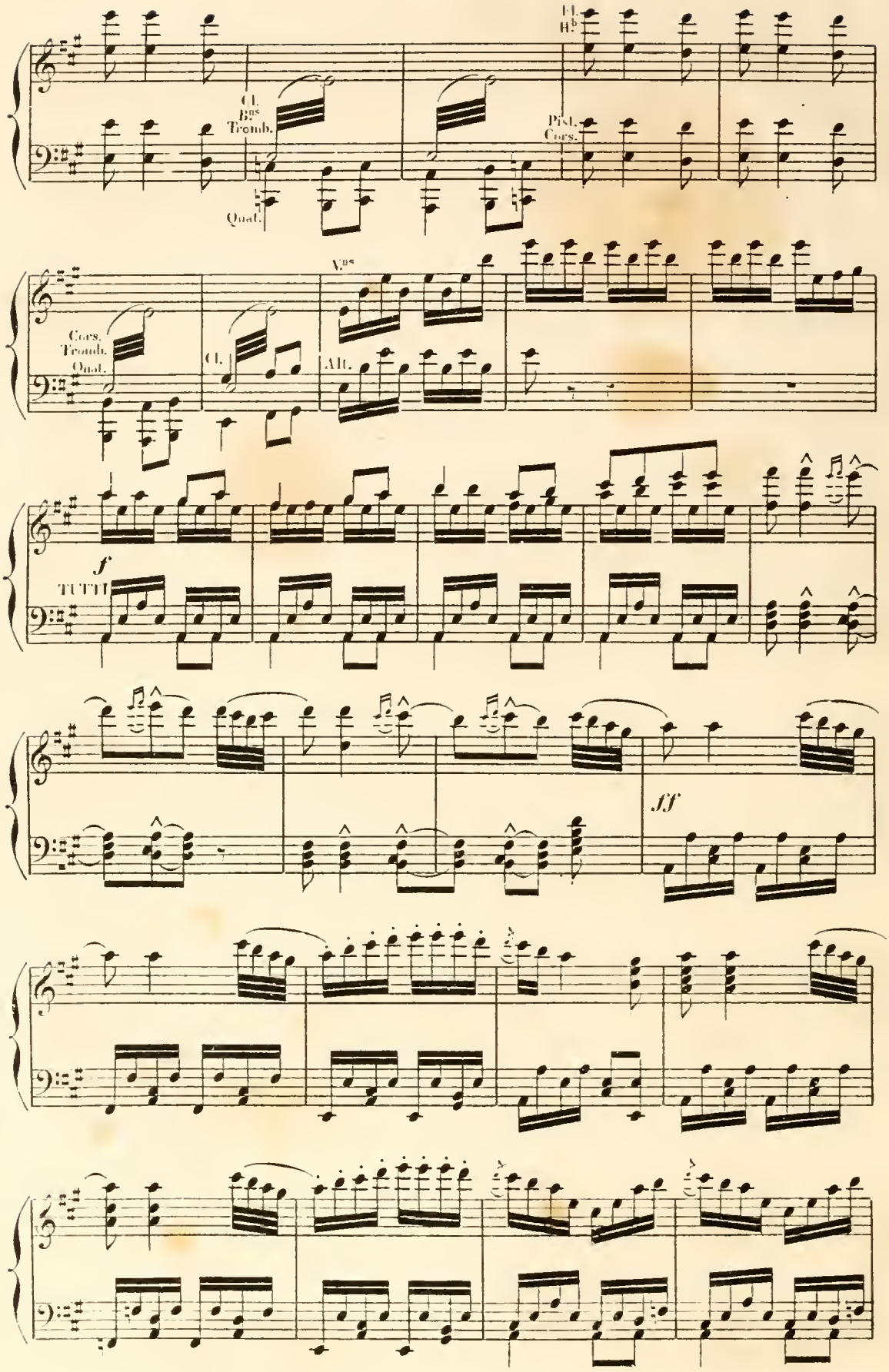
Opéra Comique en 3 Actes.

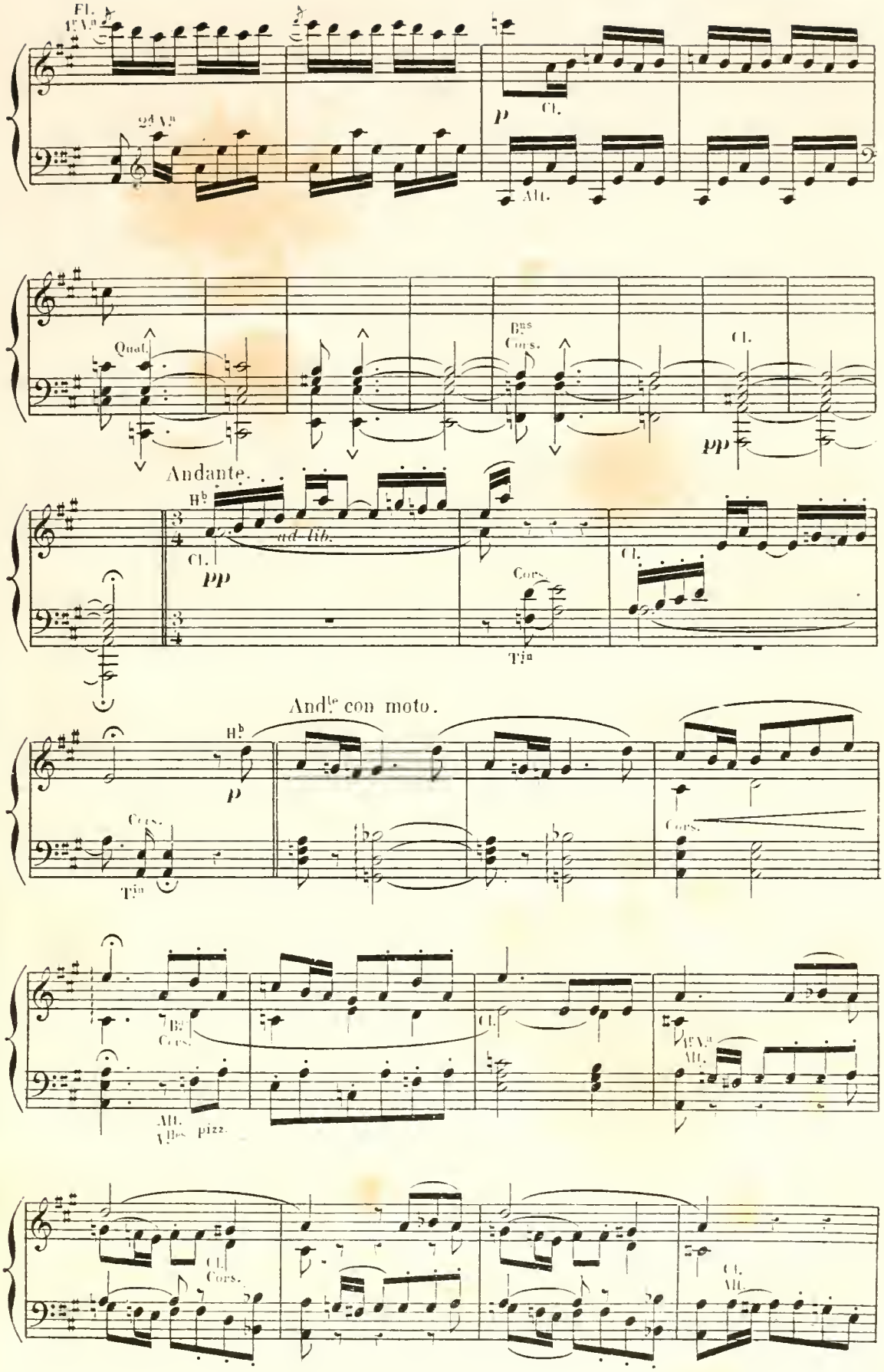
Musique de **JOHANN STRAUSS**.

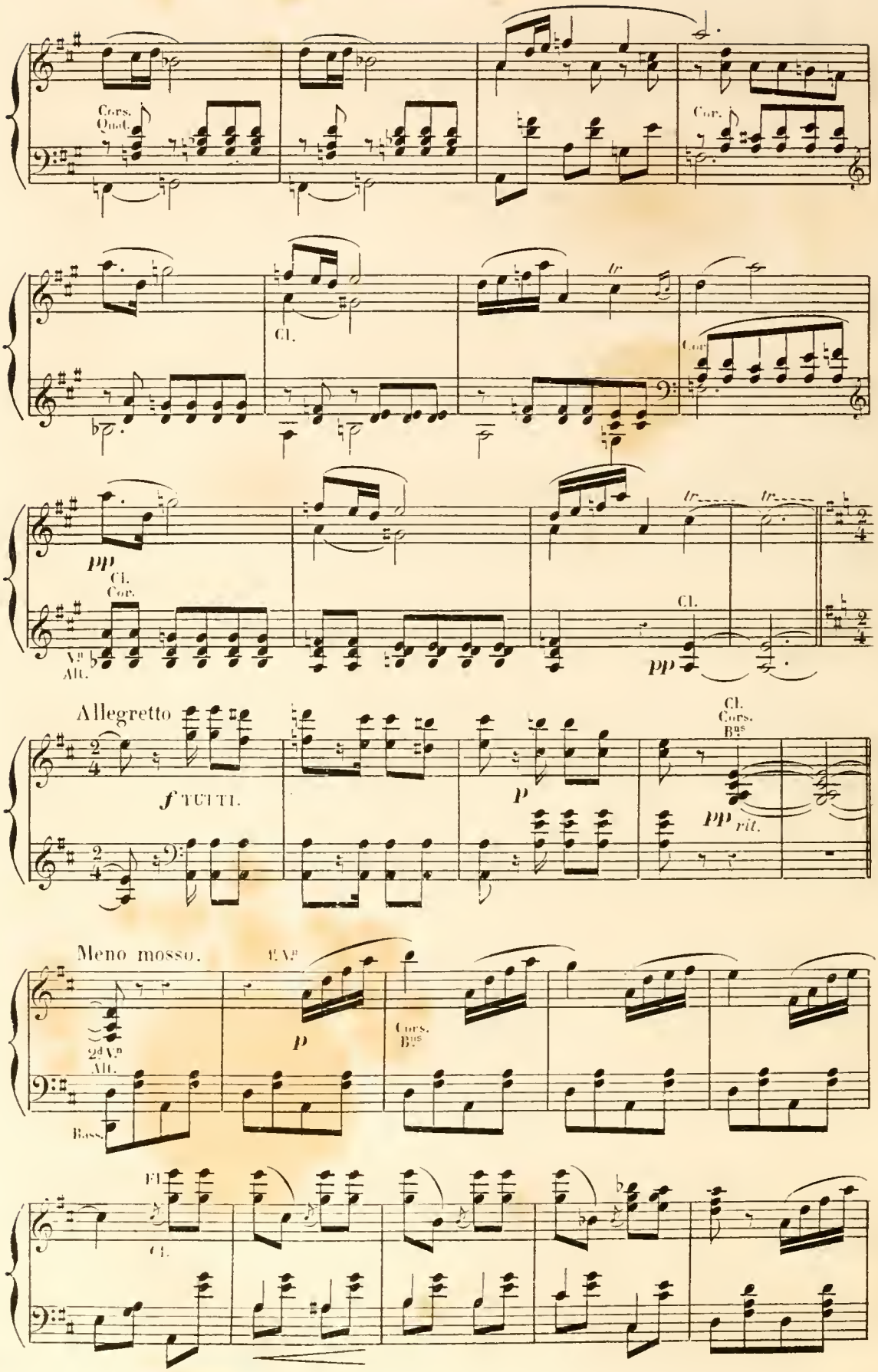
OUVERTURE.

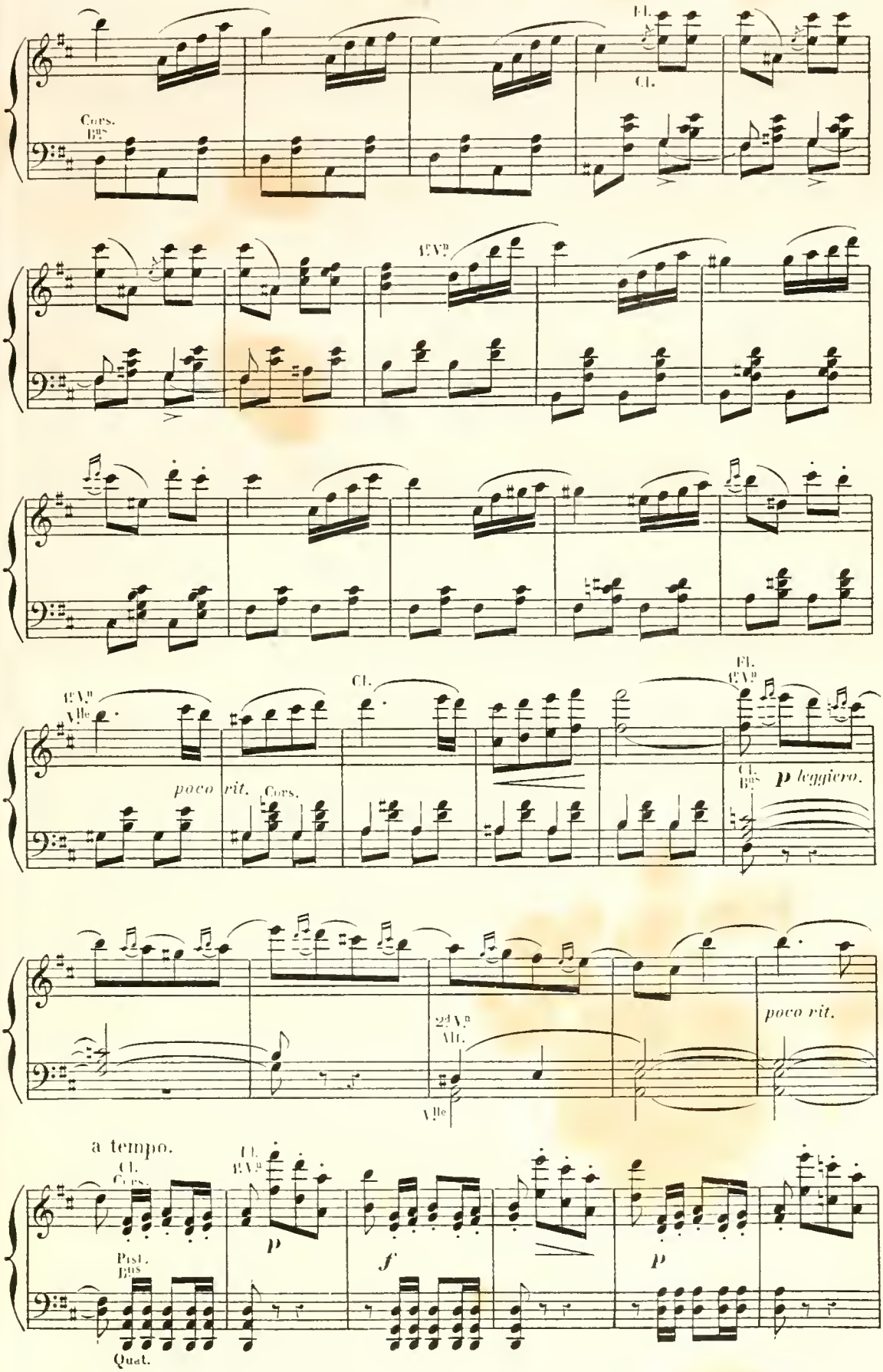


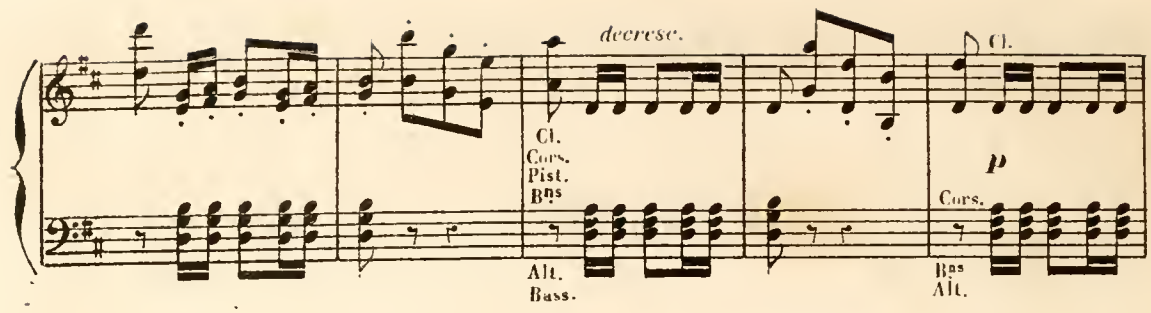
Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis Rue Vivienne. HEUGEL et Fils, Editeurs.


Cl.
Bns
Tromb.
Quat.
Fl.
Hb
Pist.
Cors.
Vns
Cors.
Tromb.
Quat.
Cl.
Alt.
f
TUTTI
ff

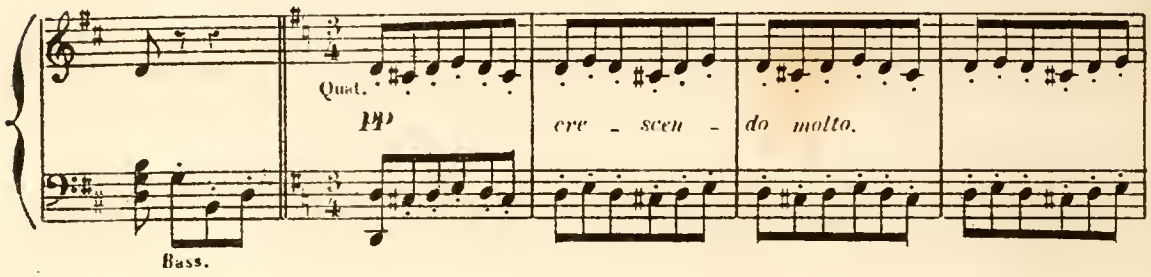

Fl.
8va
8va
p
Cl.
Alt.
Quat.
Bns
Cors.
Cl.
pp
Andante.
Hb
ad-lib.
Cl.
pp
Cors.
Tim
Cl.
And.te con moto.
Hb
p
Cors.
Tim
Cors.
Bs
Cors.
Cl.
8va
Alt.
Alt.
Vlles pizz.
Cl.
Cors.
Cl.
Alt.

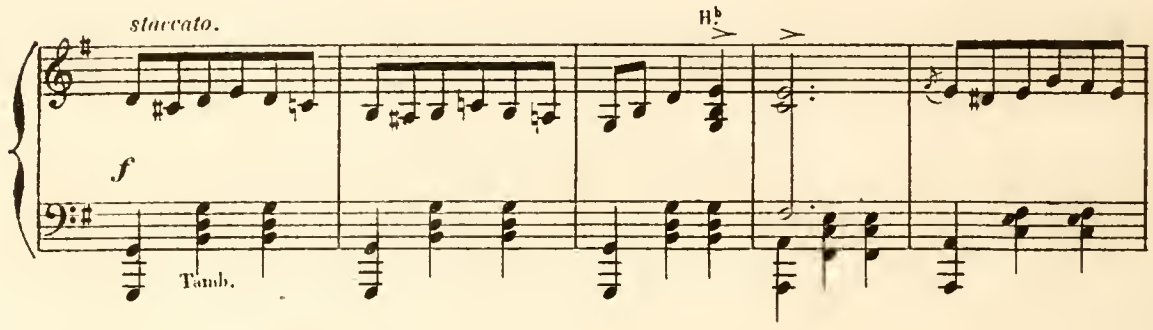

Cors. Quad.
Cor.
Cl.
Cor.
pp
Cl.
Cor.
Vns Alt.
Cl.
pp
Allegretto
f TUTTI.
p
Cl. Cors. Bns
pp rit.
Meno mosso.
2d Vns Alt.
Bass.
p
Cors. Bns
Fl.
Cl.

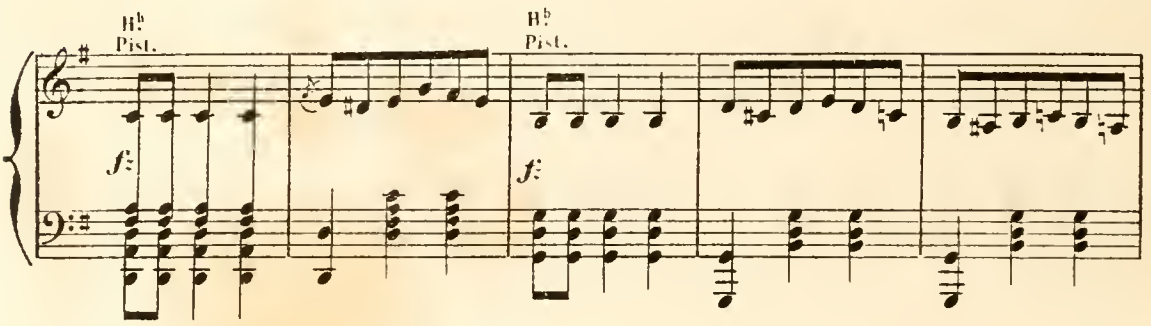

Cors.
Bns
Fl.
Cl.
1r Vn
1r Vn
Vlle
poco rit.
Cors.
Cl.
Fl.
1r Vn
Cl.
Bns
p leggiero.
2d Vn
Alt.
Vlle
poco rit.
a tempo.
Cl.
Cors.
Pist.
Bns
Quat.
Fl.
1r Vn
p
f
p

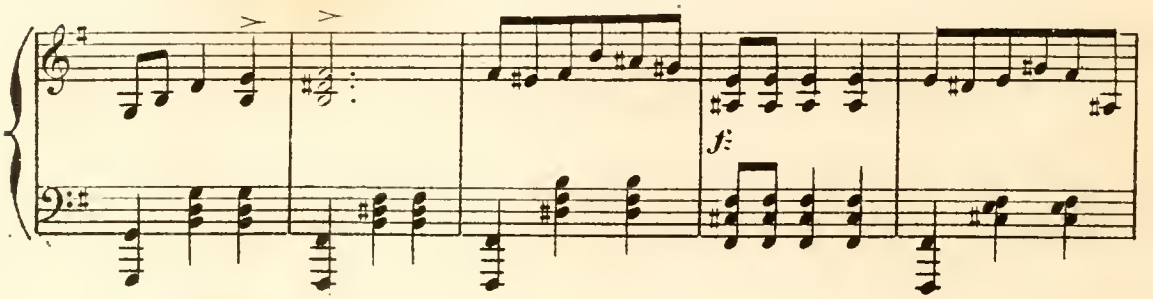


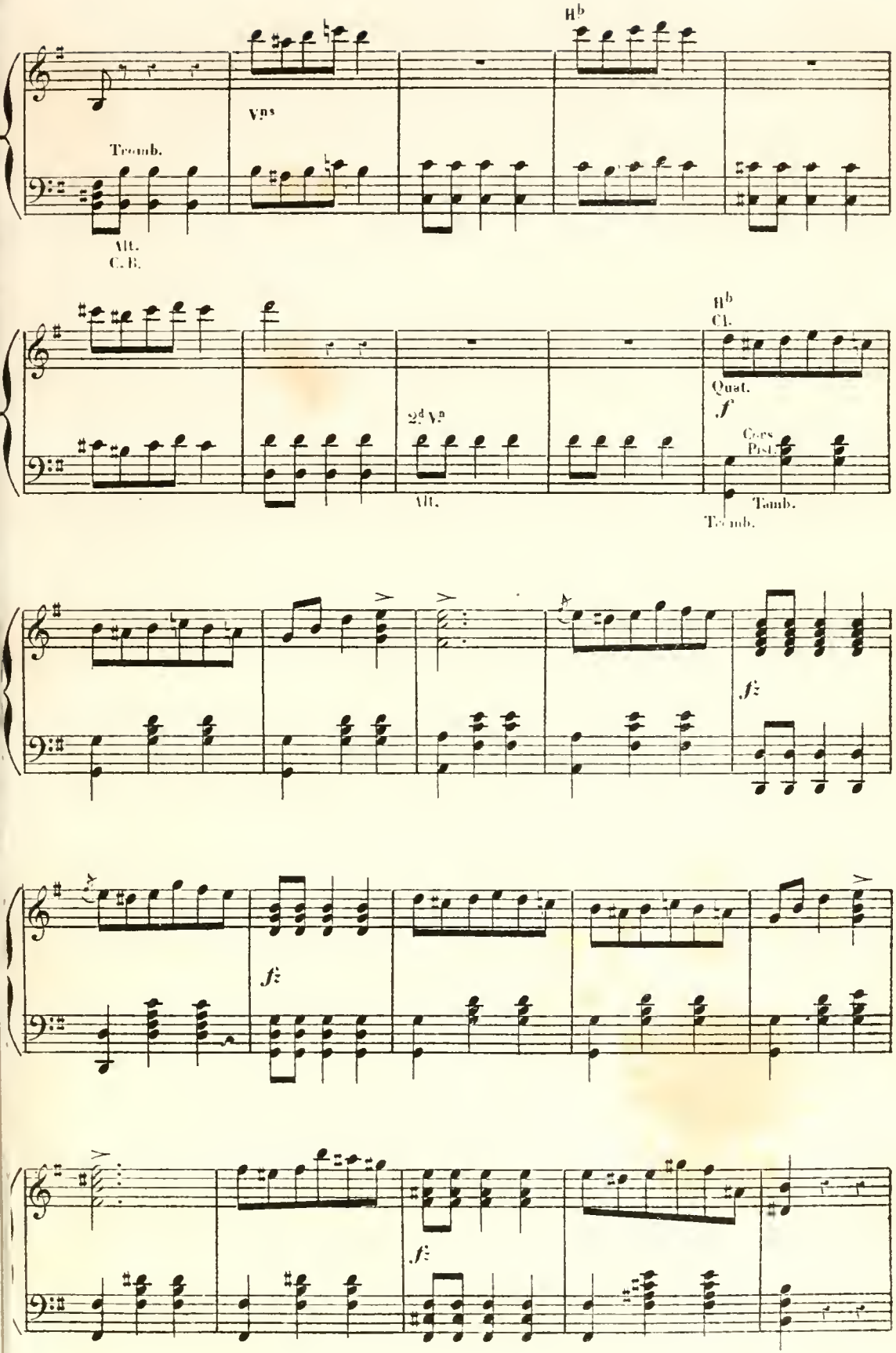
Tempo di Valse. (pas trop vite)

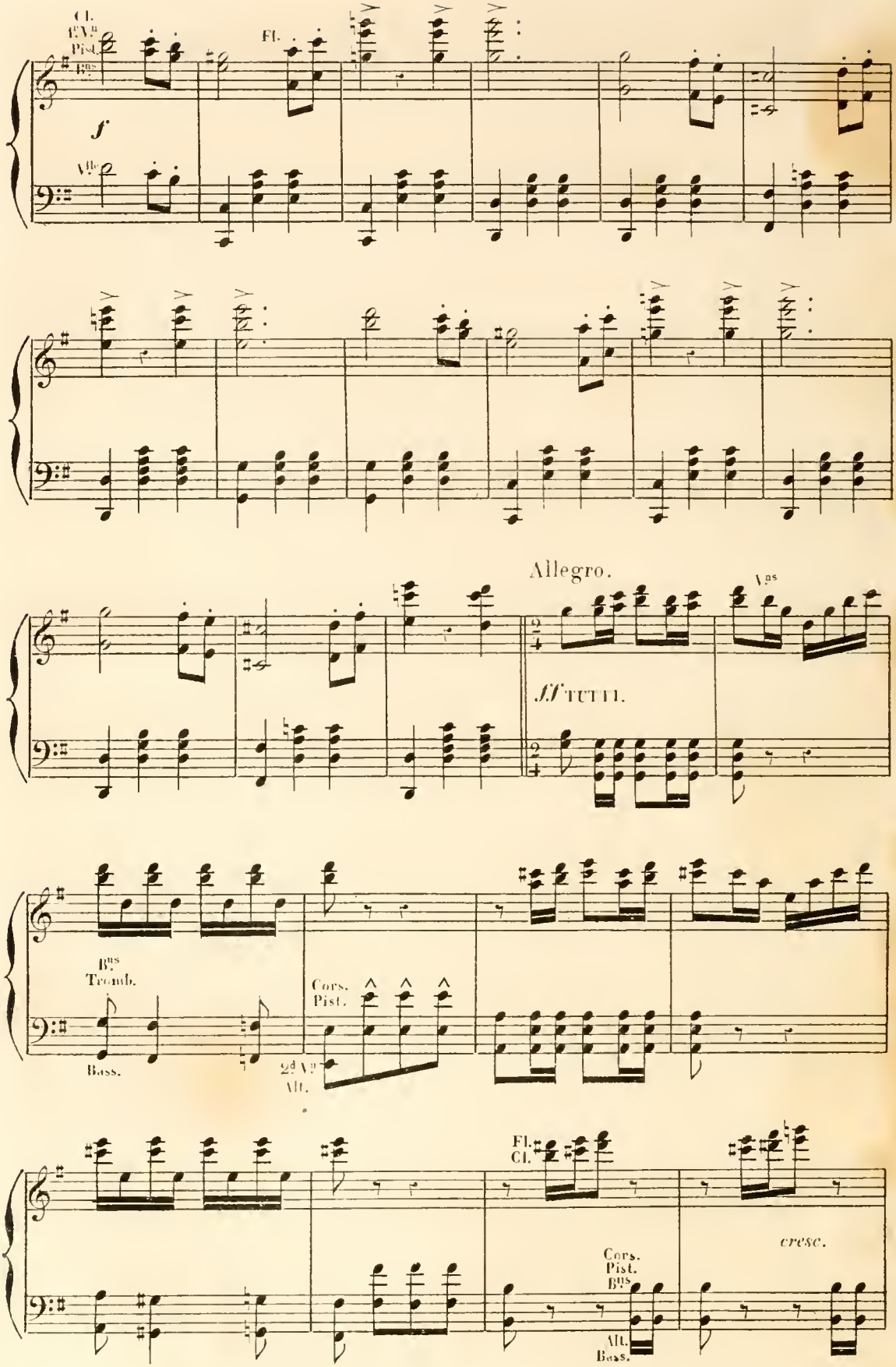


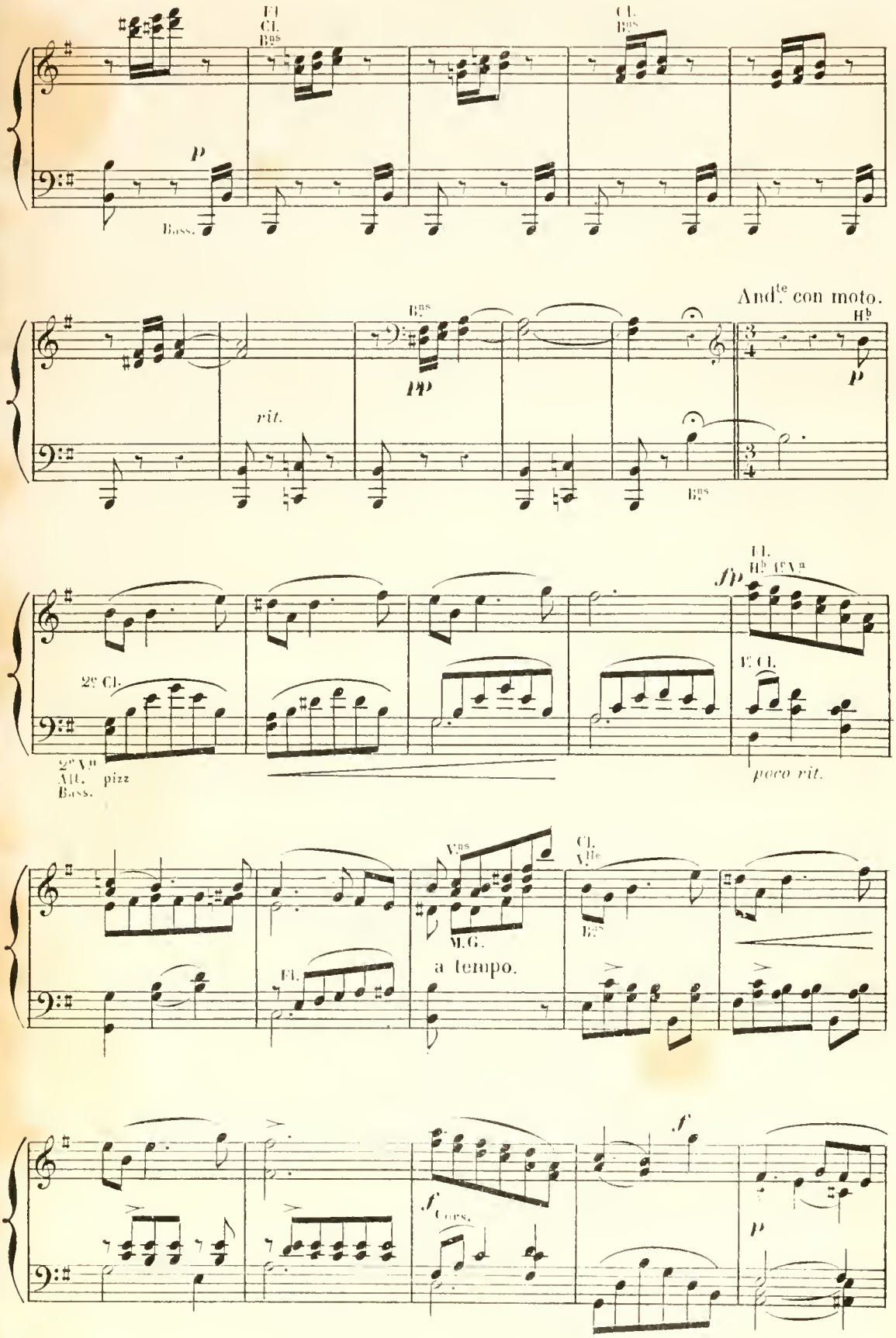


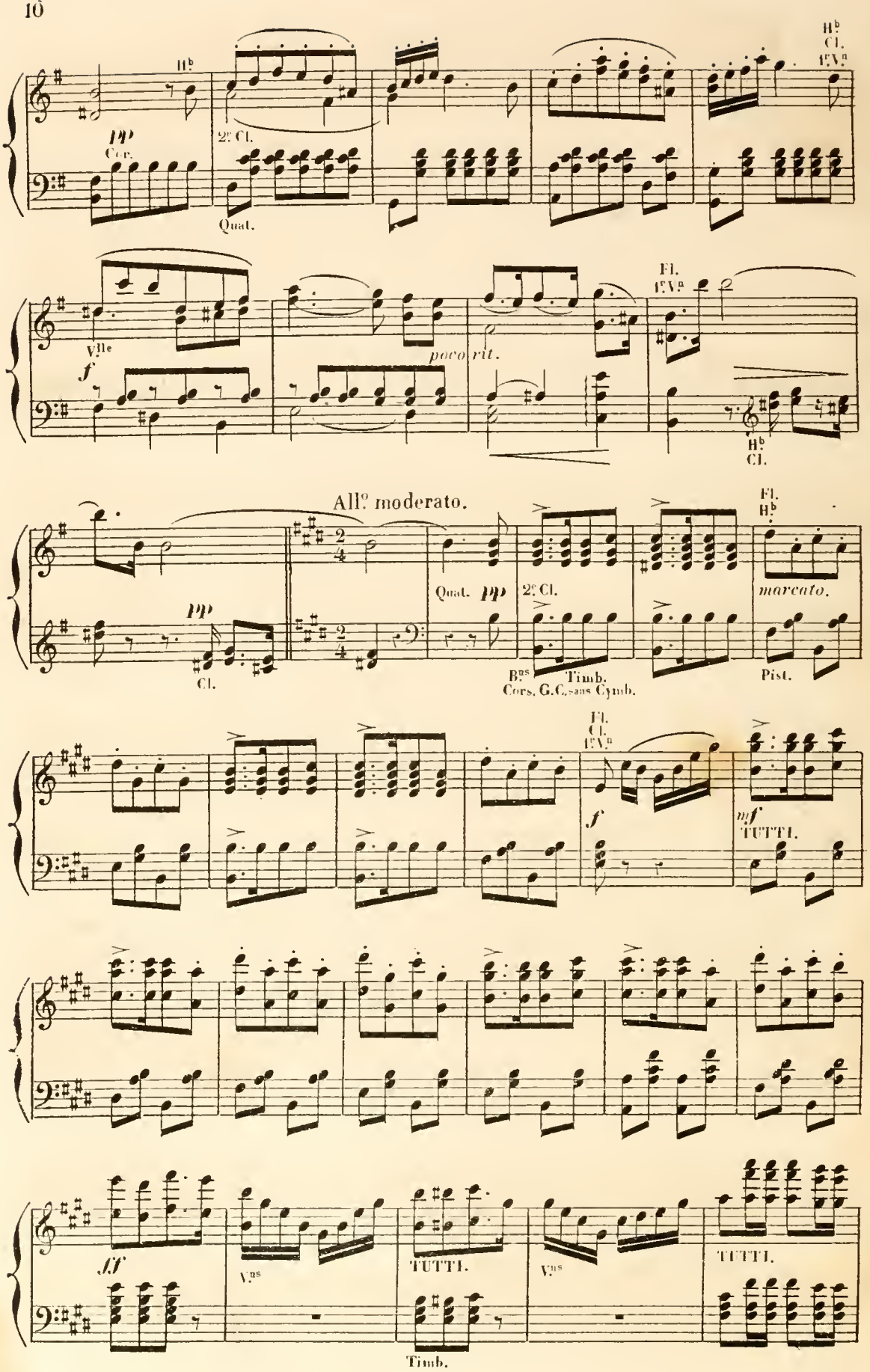


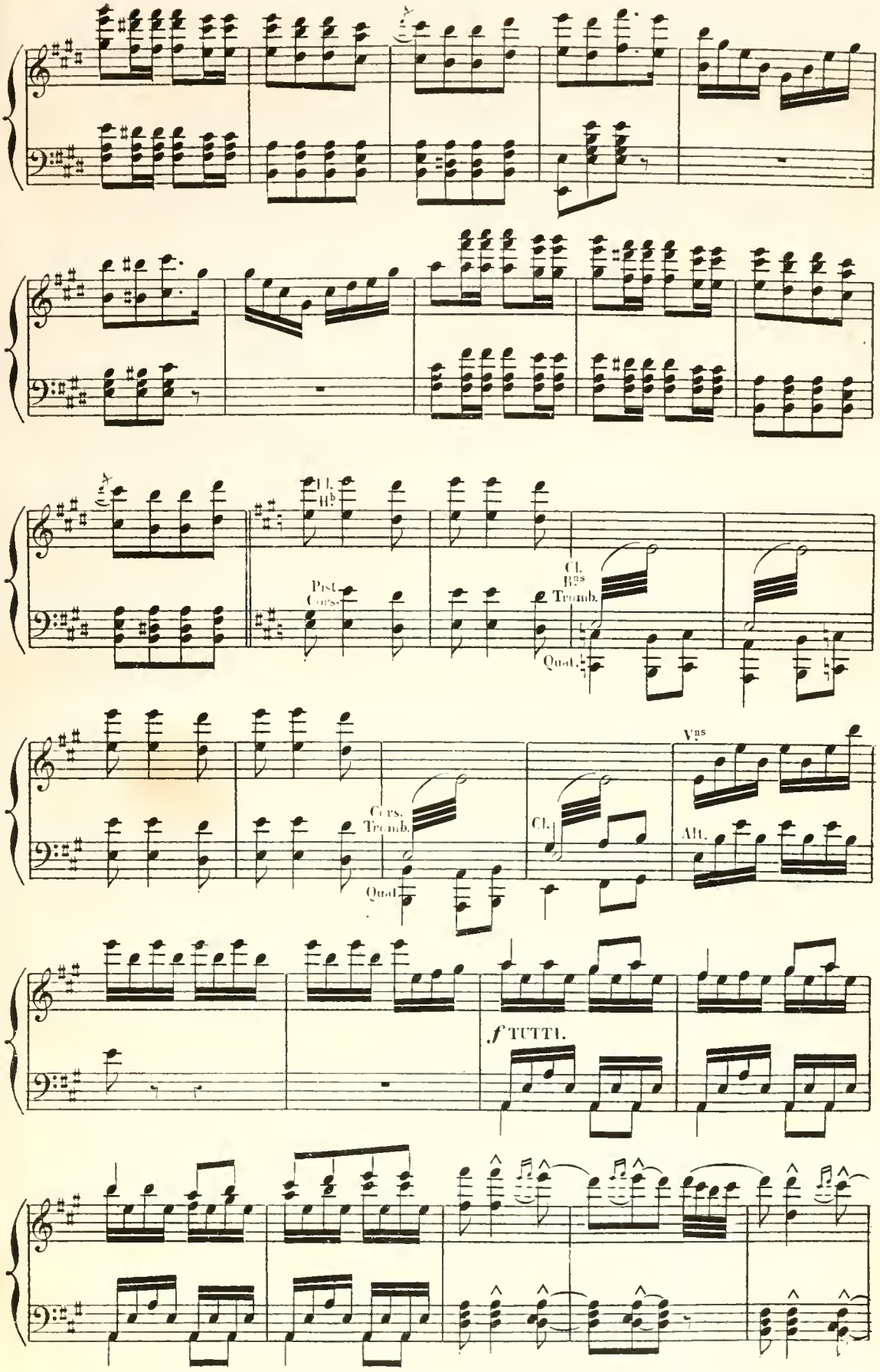


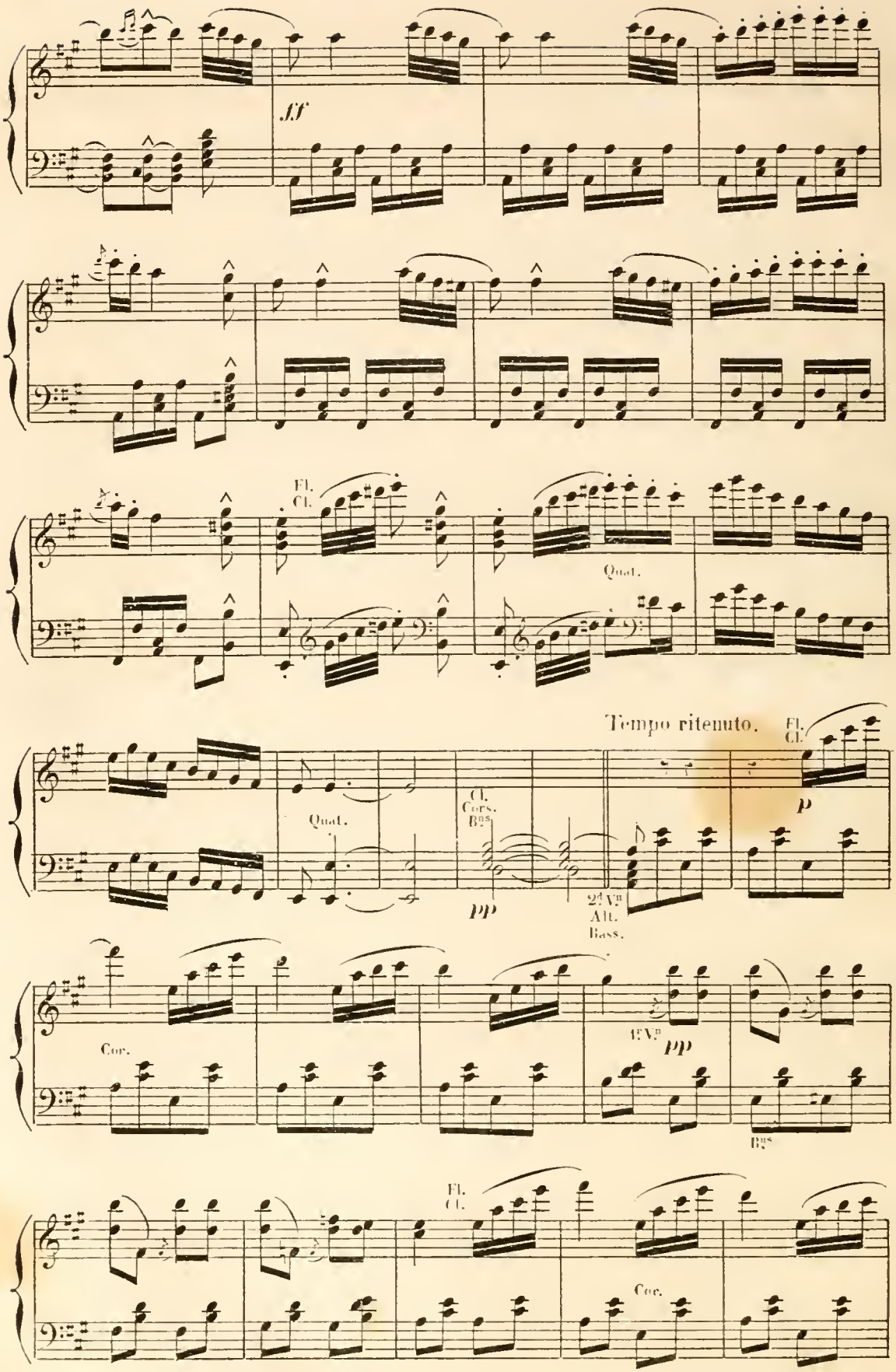

Vns
Tromb.
Alt.
C. B.
2d Vn
Alt.
Cl.
Quat.
Cors
Pist.
Tromb.
Tomb.

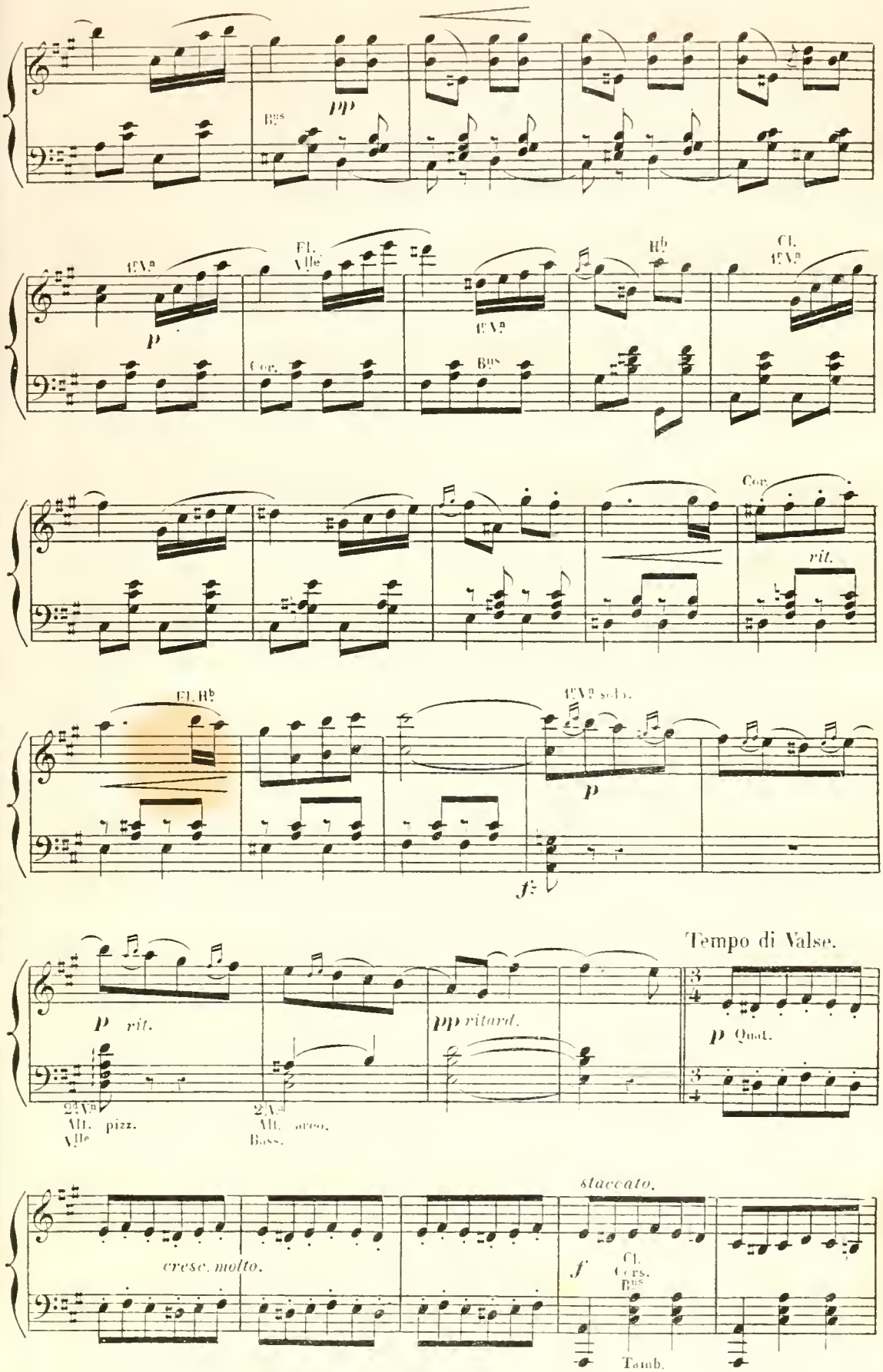

Cl.
1st Vns
Pist.
Bns
Fl.
f
Vlle
Allegro.
Vns
ff TUTTI.
Bns
Tromb.
Bass.
Cors.
Pist.
2d Vns
Alt.
Fl.
Cl.
Cors.
Pist.
Bns
Alt.
Bass.
cresc.

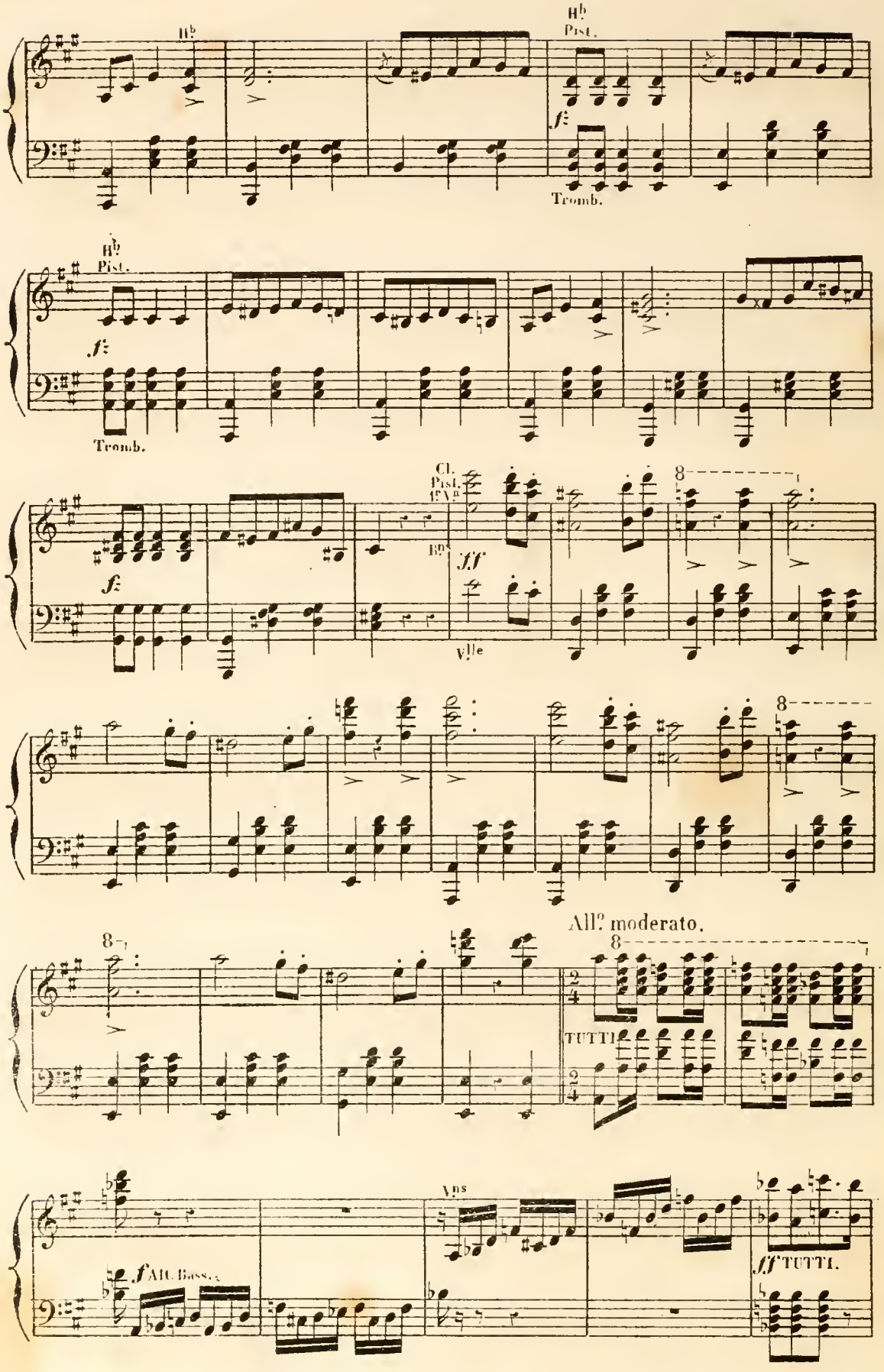

Fl.
Cl.
Bns
Cl.
Bns
p
Bass.
And.te con moto.
Bns
pp
rit.
Hb
p
Bns
Fl.
Hb 1er Vn
fp
2e Cl.
1er Cl.
2e Vn
Alt.
Bass.
pizz
poco rit.
Vns
Cl.
Vlle
M.G.
Bns
Fl.
a tempo.
f
Cors.
f
p

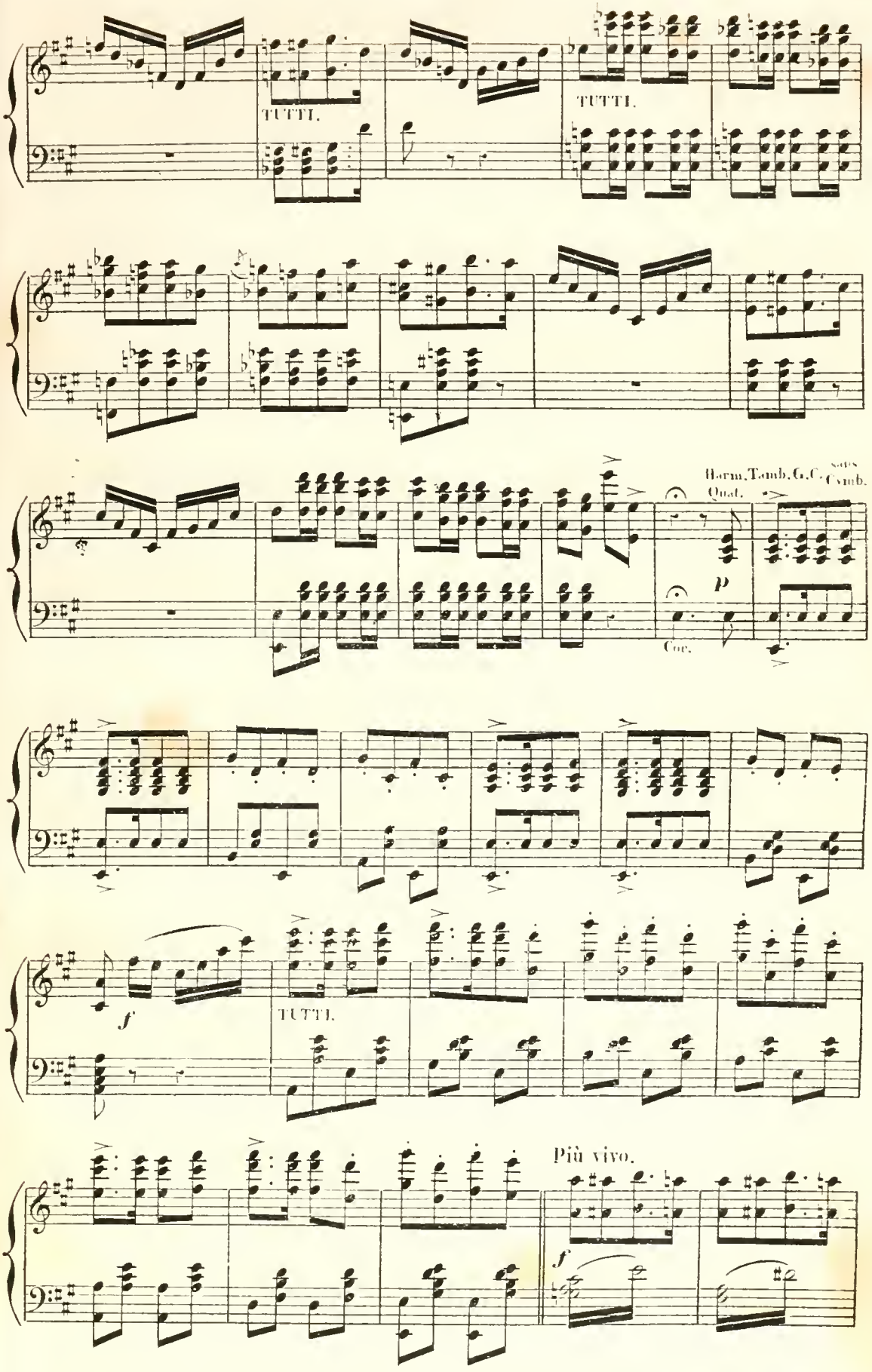

Hb
pp
Cor.
2e Cl.
Quat.
Hb
Cl.
1r Vn
Vlle
f
poco rit.
Fl.
1r Vn
Hb
Cl.
All° moderato.
pp
Cl.
Quat. pp
2e Cl.
Bns
Timb.
Cors. G.C. sans Cymb.
Fl.
Hb
marcato.
Pist.
Fl.
Cl.
1r Vn
f
mf
TUTTI.
ff
Vns
TUTTI.
Vns
TUTTI.
Timb.

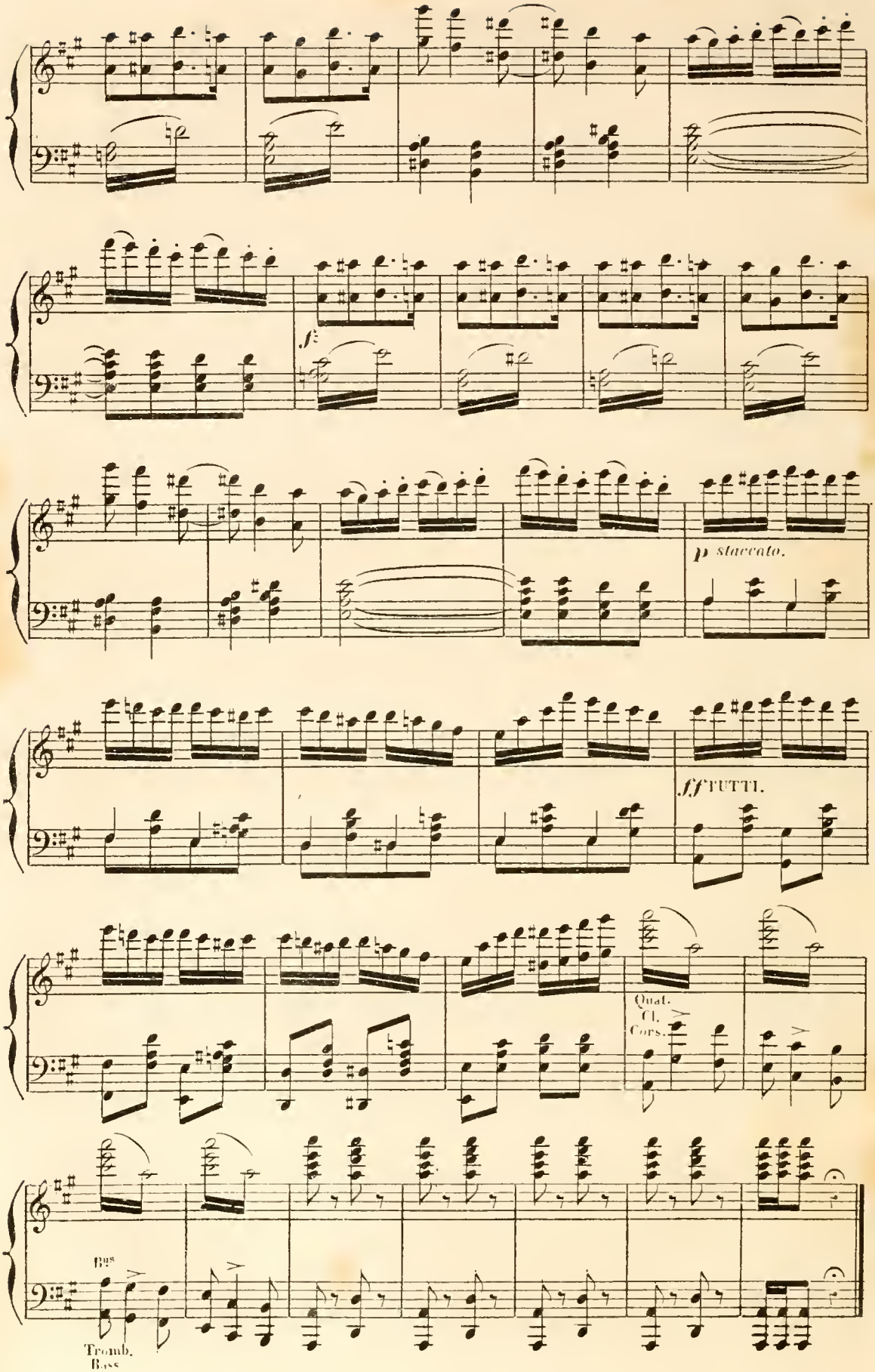

Cl. Hb
Pist. Cors.
Cl. Bns Tromb.
Quat.
Cors. Tromb.
Quat.
Cl.
Vns
Alt.
f TUTTI.


ff
Fl.
Cl.
Quat.
Tempo ritenuto.
Fl.
Cl.
p
Quat.
Cl.
Cors.
Bns.
pp
2d V.n
Alt.
Bass.
Cor.
1st V.n
pp
Bns
Fl.
Cl.
Cor.


pp
Bns
1r Va
p
Fl.
Vlle
Cor.
1r Va
Bns
Hb
Cl.
1r Va
Cor.
rit.
Fl. Hb
1r Va solo.
p
fz
p rit.
pp ritard.
Tempo di Valse.
p Quat.
2d Va
Alt. pizz.
Vlle
2d Va
Alt. arco.
Bass.
cresc. molto.
staccato.
f
Cl.
Cors.
Bns
Tamb.


Hb
Hb
Pist.
f
Tromb.
Hb
Pist.
f
Tromb.
f
Cl.
Pist.
1r Vn
Bns
ff
Vlle
8
8
8
All° moderato.
8
TUTTI
f Alt. Bass.
Vns
ff TUTTI.


TUTTI.
TUTTI.
Harm. Timb. G. C. Quat.
Cymb.
p
Cor.
f
TUTTI.
Più vivo.
f


f
p staccato.
ff TUTTI.
Quat. Cl. Cors.
Bns
Tromb. Bass

N° 1.

INTRODUCTION.

A. CHŒUR._B. COUPLETS DU MAITRE D'HÔTEL._C. CHŒUR.

A. CHŒUR.

Allegretto.

MILLA.

Au lever du rideau les Tziganes sont couchés dans l'herbe. MELCHIOR au milieu, appuyé sur son bâton, veille sur sa troupe. A sa droite et à sa gauche ZIKA et MILLA couchées.

ZIKA.

MELCHIOR.

ZAPPOLI

MATHIAS.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

RIDEAU.

Allegretto.

PIANO.

Cors

Cl. 2d Vn

p

Cors

1r Vn

Fl. Cl. Bn

Ped.

Fl. Hb Cl.

Cors.

Quat.

Bns Mt

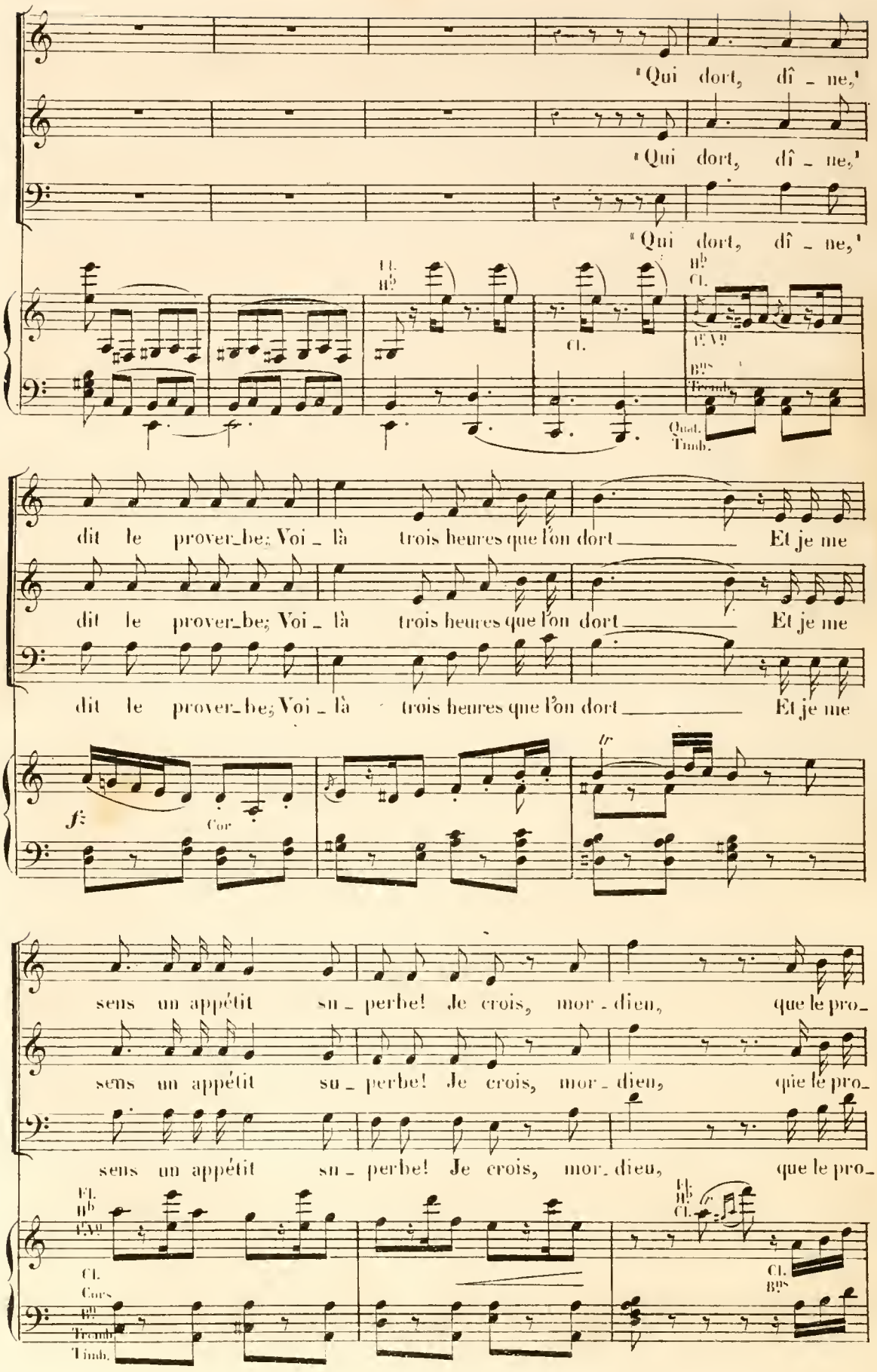
Timb.

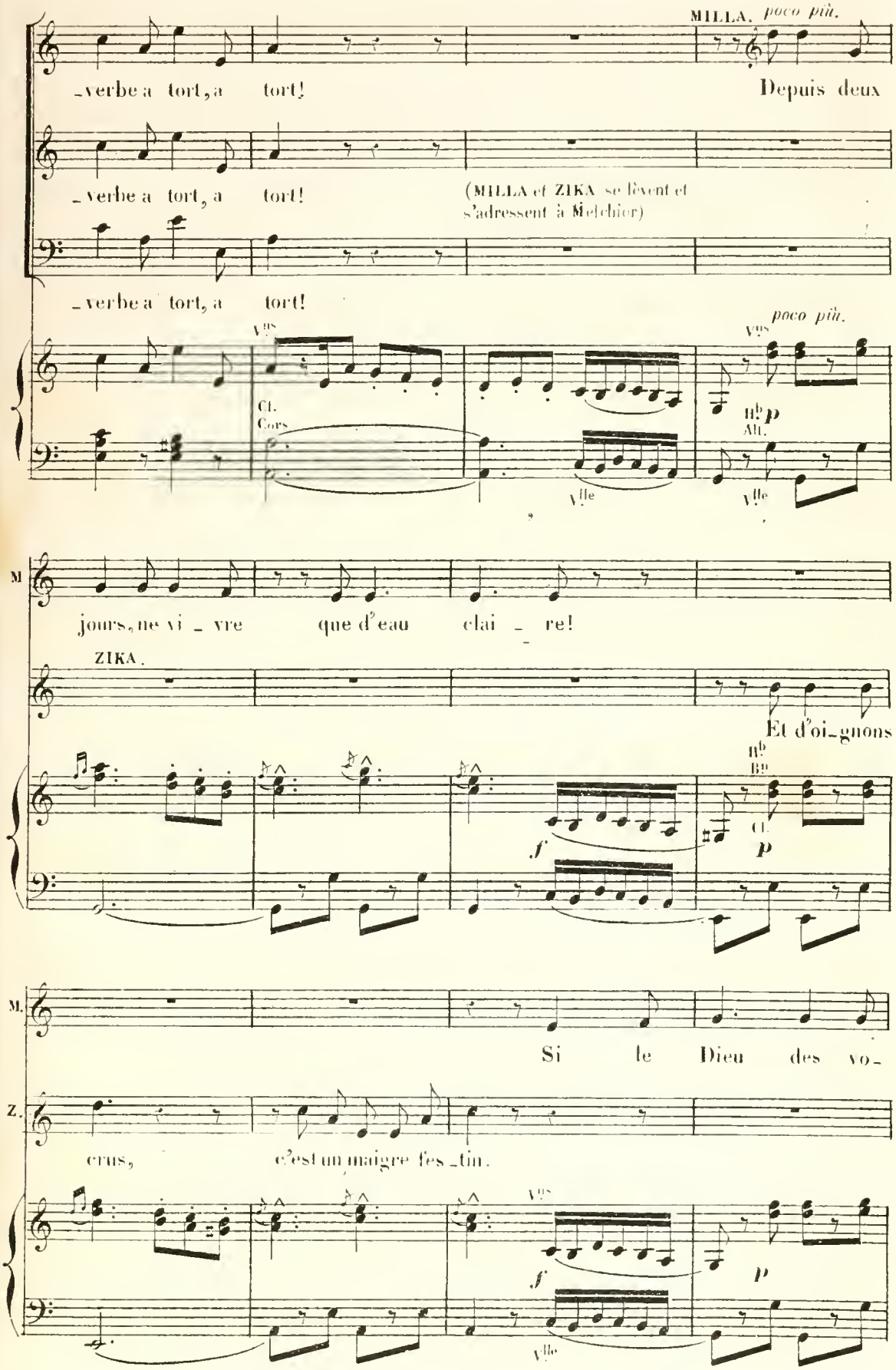
Cl. 2d Vn

Cors

1r Vn

Fl. Hb


'Qui dort, dî - ne,'
'Qui dort, dî - ne,'
'Qui dort, dî - ne,'
dit le prover_be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me
dit le prover_be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me
dit le prover_be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me
sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro_
sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro_
sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro_


MILLA. poco più.
_verbe a tort, a tort!
Depuis deux
_verbe a tort, a tort!
(MILLA et ZIKA se lèvent et s'adressent à Melchior)
_verbe a tort, a tort!
poco più.
Cl.
Cors
Hb
Alt.
p
jours, ne vi _ vre que d'eau clai _ re!
ZIKA.
Et d'oi_gnons
Hb
Bn
Cl.
f
p
Si le Dieu des vo_
crus, c'est un maigre fes_tin.
f
p

M. _leurs ne t'aide et ne t'é_claire,

Z. Nous jeûne_rons ce

Cl. Hb Bn 2d Vn Alt.

f

Z. soir ___ tout comme ce ma _ tin.

rit. Tempo I°.

(MELCHIOR s'éclipse. Tous les Tziganes se lèvent)

'Qui

'Qui

'Qui

Tempo I°.

Cors Alt *rit.* Basses

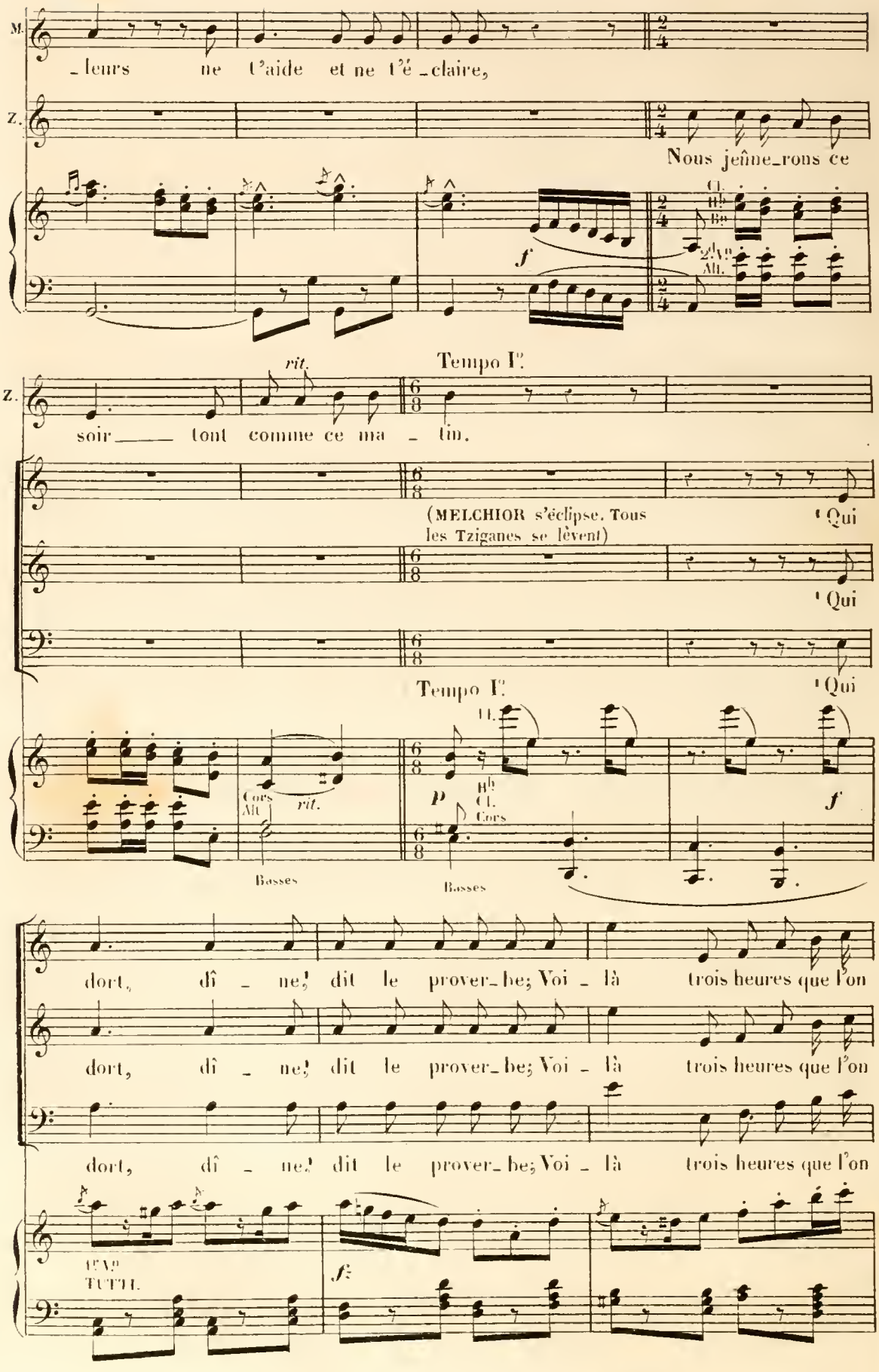
Cl. Hb Cl. Cors *p* Basses *f*

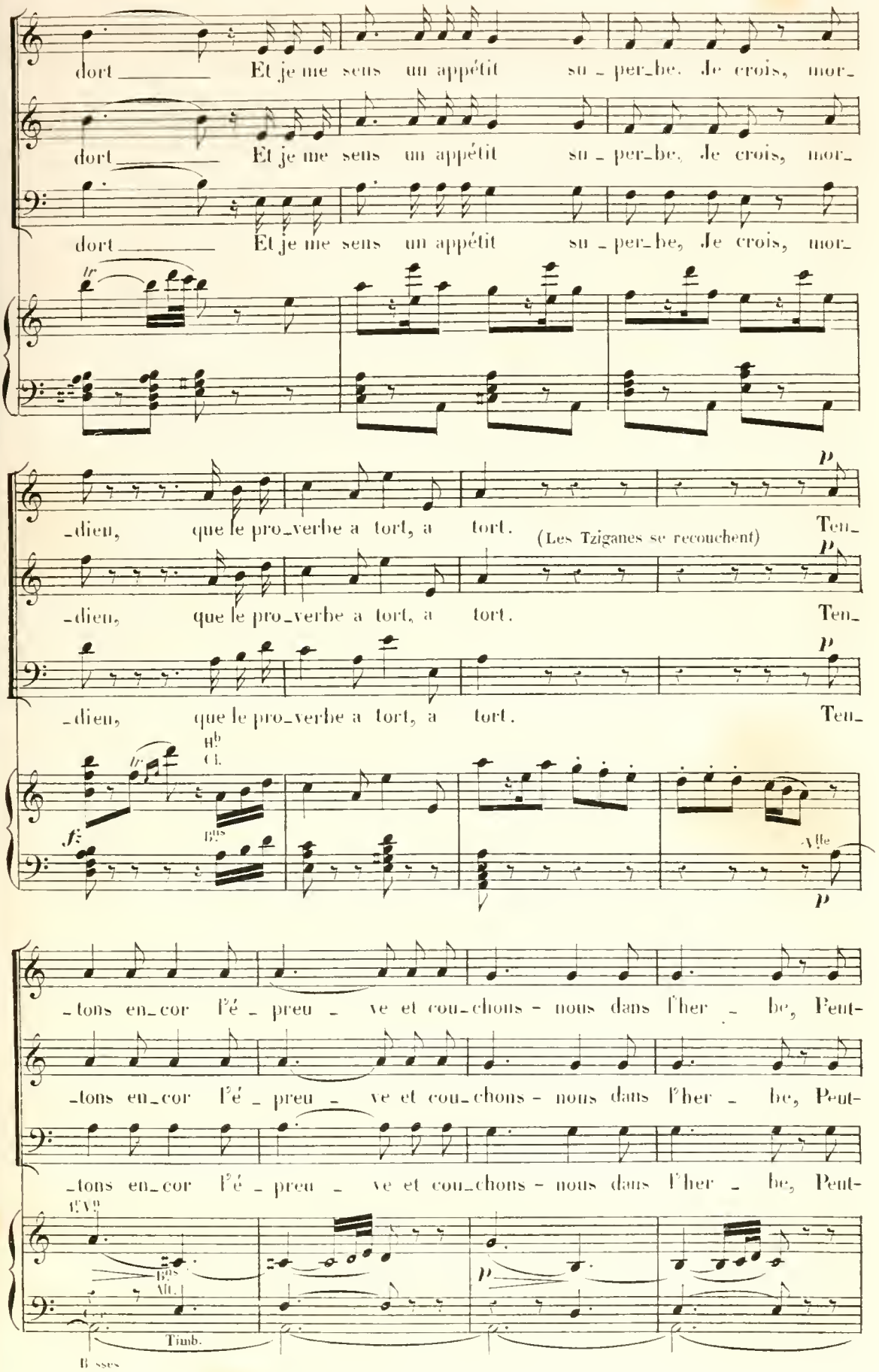
dort, dî _ ne! dit le prover_be; Voi _ là trois heures que l'on

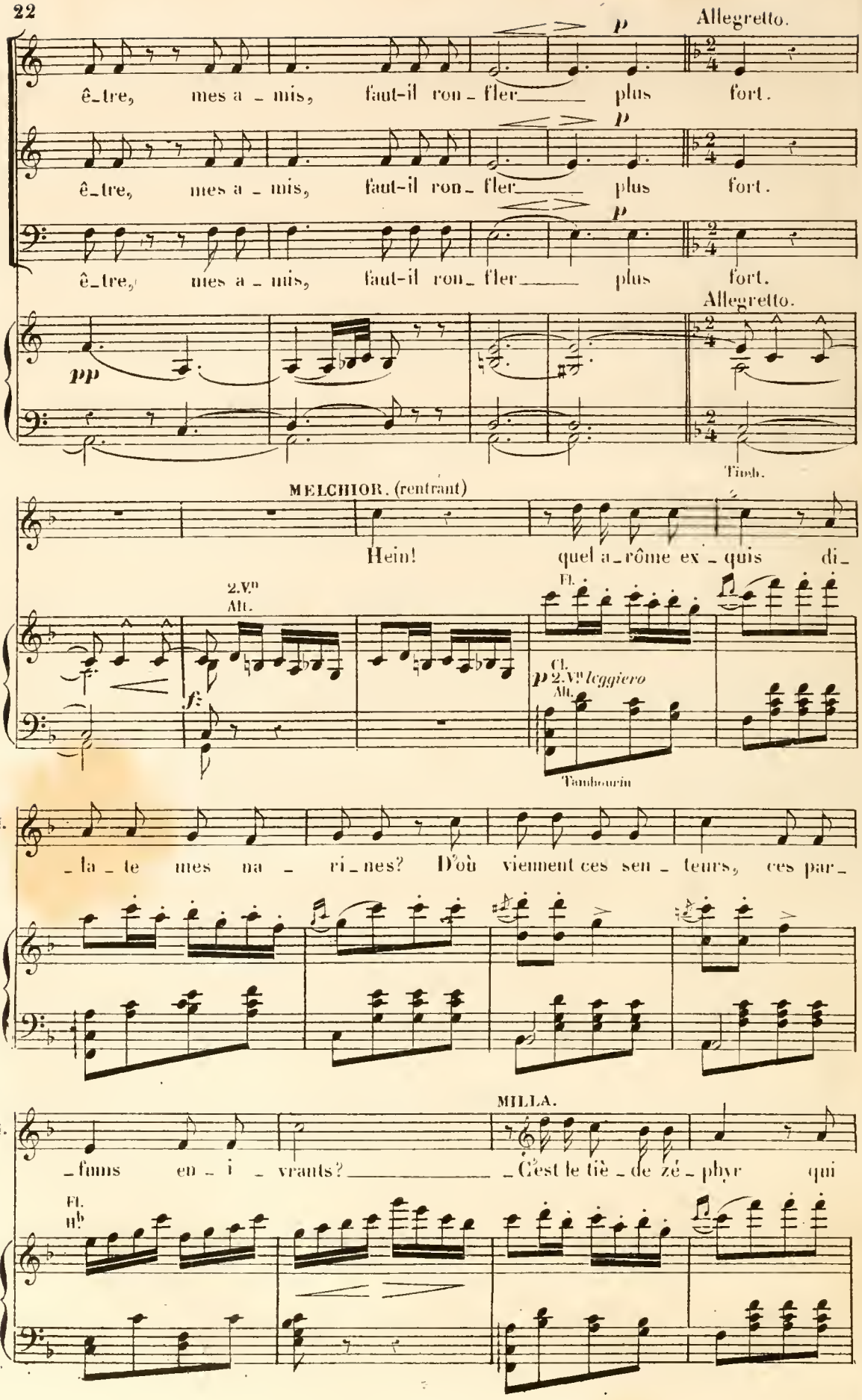
dort, dî _ ne! dit le prover_be; Voi _ là trois heures que l'on

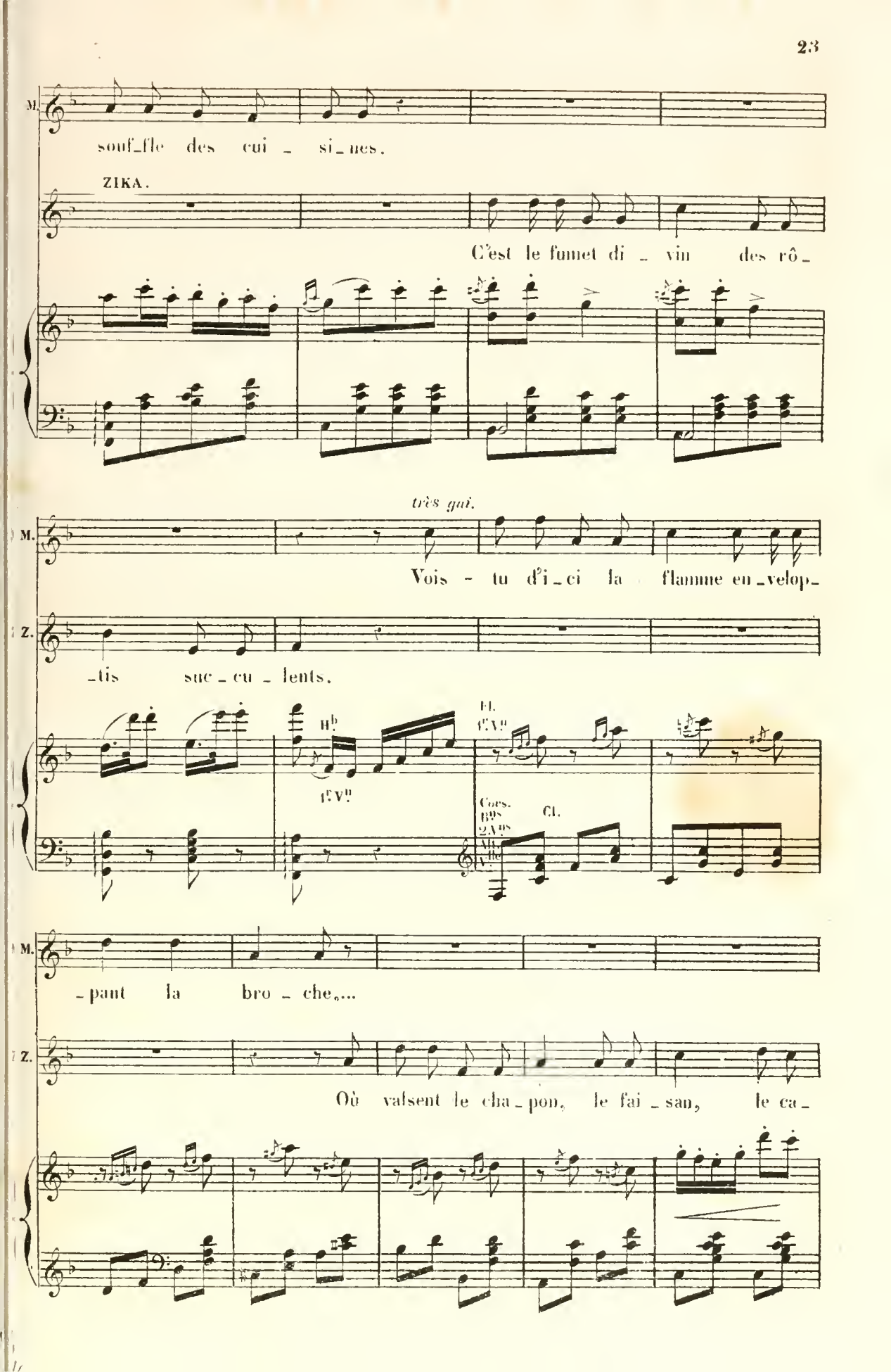
dort, dî _ ne! dit le prover_be; Voi _ là trois heures que l'on

1er Vn TUTTI. *f*




dort Et je me sens un appétit su-per-be. Je crois, mor-
dort Et je me sens un appétit su-per-be. Je crois, mor-
dort Et je me sens un appétit su-per-be, Je crois, mor-
-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. (Les Tziganes se recouchent) Ten-
-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. Ten-
-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. Ten-
-tons en-cor l'é-preu-ve et cou-chons-nous dans l'her-be, Peut-
-tons en-cor l'é-preu-ve et cou-chons-nous dans l'her-be, Peut-
-tons en-cor l'é-preu-ve et cou-chons-nous dans l'her-be, Peut-
Timb.
Basses


Allegretto.
ê_tre, mes a_mis, faut-il ron_fler plus fort.
ê_tre, mes a_mis, faut-il ron_fler plus fort.
ê_tre, mes a_mis, faut-il ron_fler plus fort.
Allegretto.
Timb.
MELCHIOR. (rentrant)
Hein! quel a_rôme ex_quis di_
2.V.n Alt.
Fl.
Cl. 2.V.n leggiero Alt.
Tambourin
M.
_la_te mes na_ri_nes? D'où viennent ces sen_teurs, ces par_
M.
_fums en_i_vrants?
MILLA.
_C'est le tiè_de zé_phyr qui
Fl. H.b


M.
souf_fle des cui _ si_nes.
ZIKA.
C'est le fumet di _ vin des rô_
très gai.
M.
Vois - tu d'i_ci la flamme en_velop_
Z.
_tis suc_cu_lents.
Hb
1r Vn
Fl.
1r Vn
Cors.
Bns
2 Vns
Cl.
M.
_pant la bro _ che,...
Z.
Où valsent le cha_pon, le fai_san, le ca_

Z.

_nard?

(Il disparait par la fenêtre de l'auberge)

MEL.

Ne pas tenter le coup, je m'en fe_rai re_proche!

Fl. 1r Vn

Hb Cl.

Cors. 2. Vns Alt.

Cl. 1r Vn

2. Vns Alt. Vlle pizz

C.B. Tambourin

MILLA.

Ah! le bra_ve gar_çon!

ZIKA.

Quelle a

Fl.

Cl.

Hb

Cl.

Z.

_dres_se!

MILLA.

_Et quel art!

Più allegro.

(Entrée de Mathias)

Fl.

tr

Più allegro.

Cors

Quat.

ZIKA.

_Mathi_as!

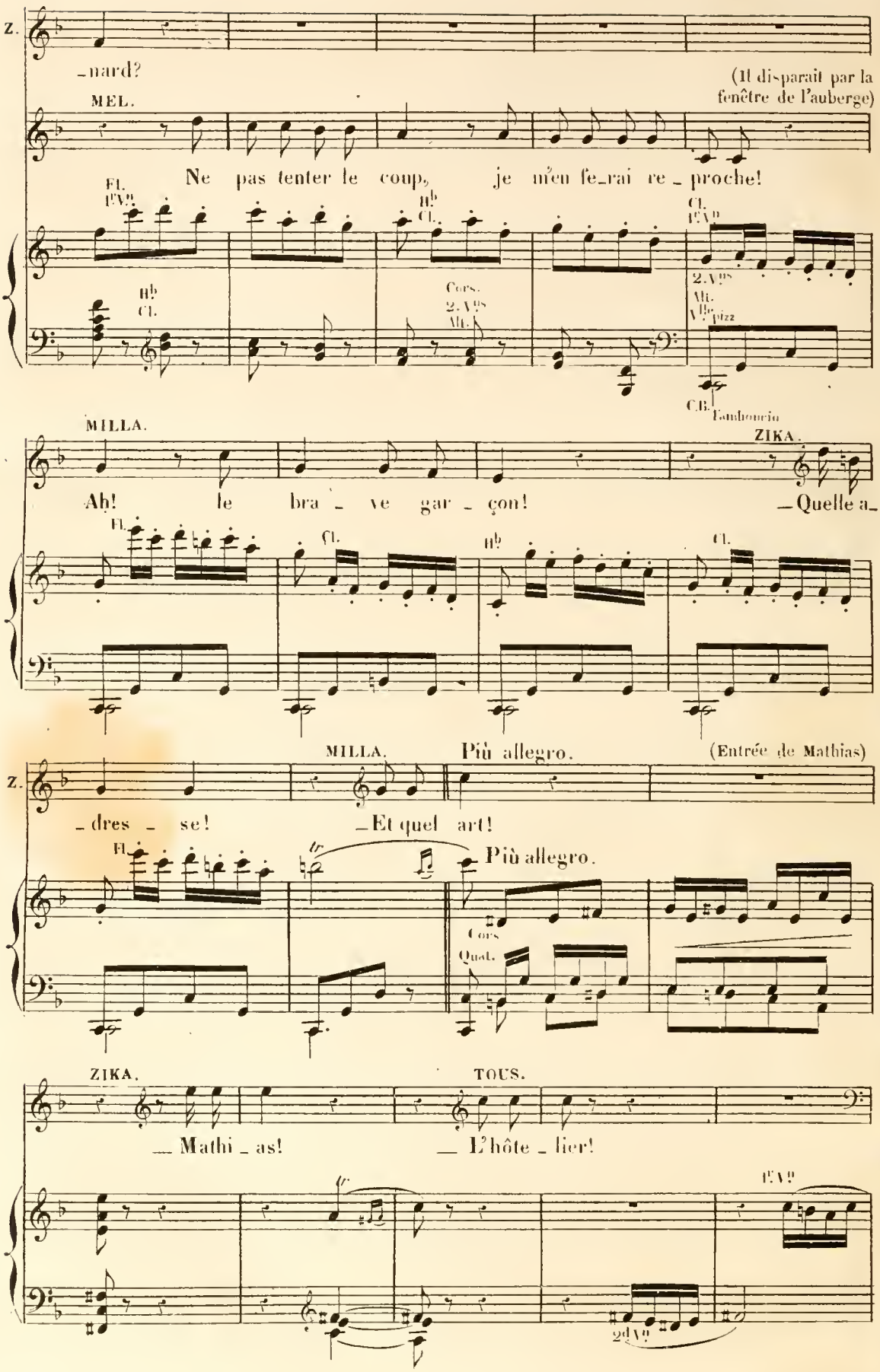
TOUS.

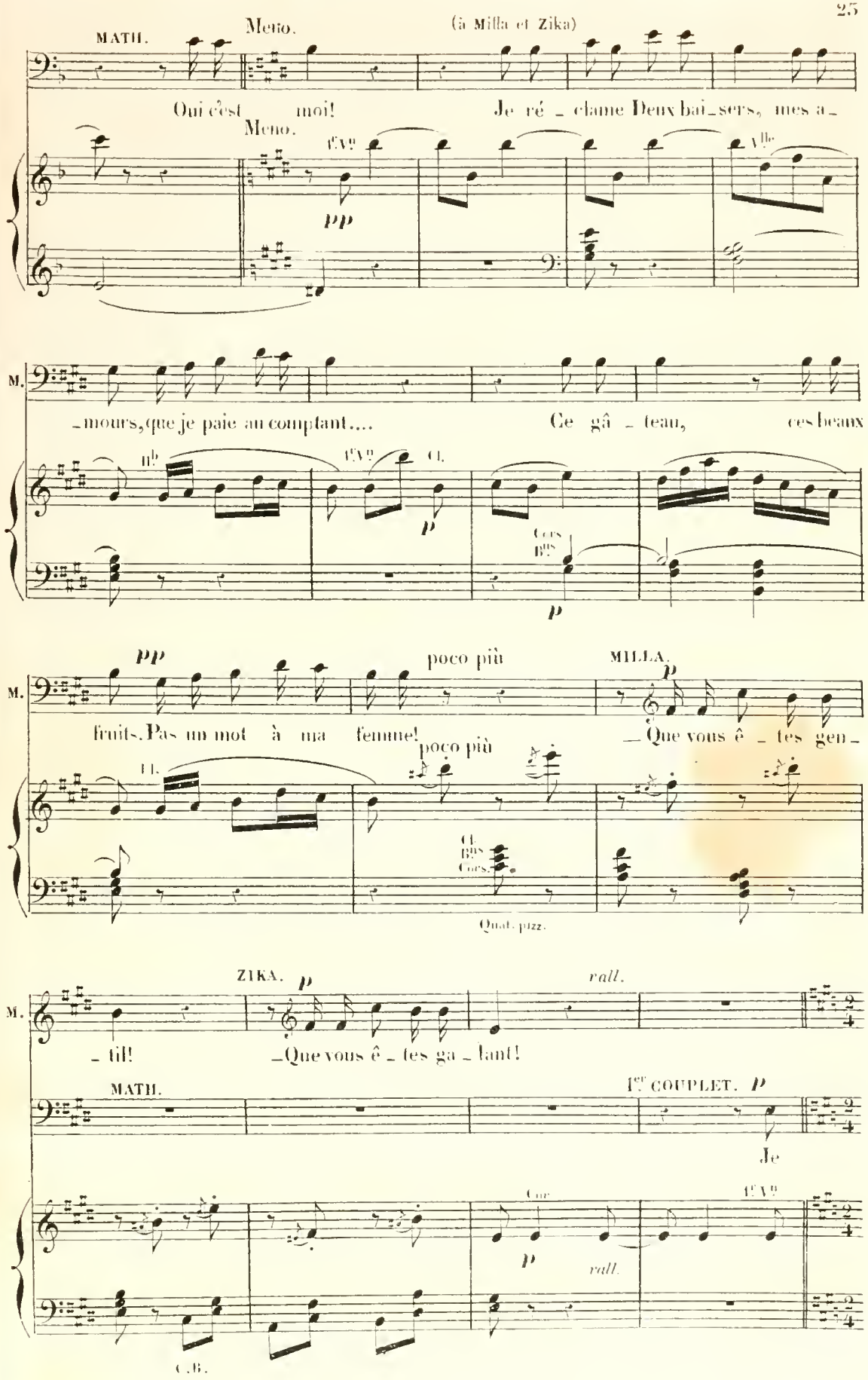
_L'hôte_lier!

tr

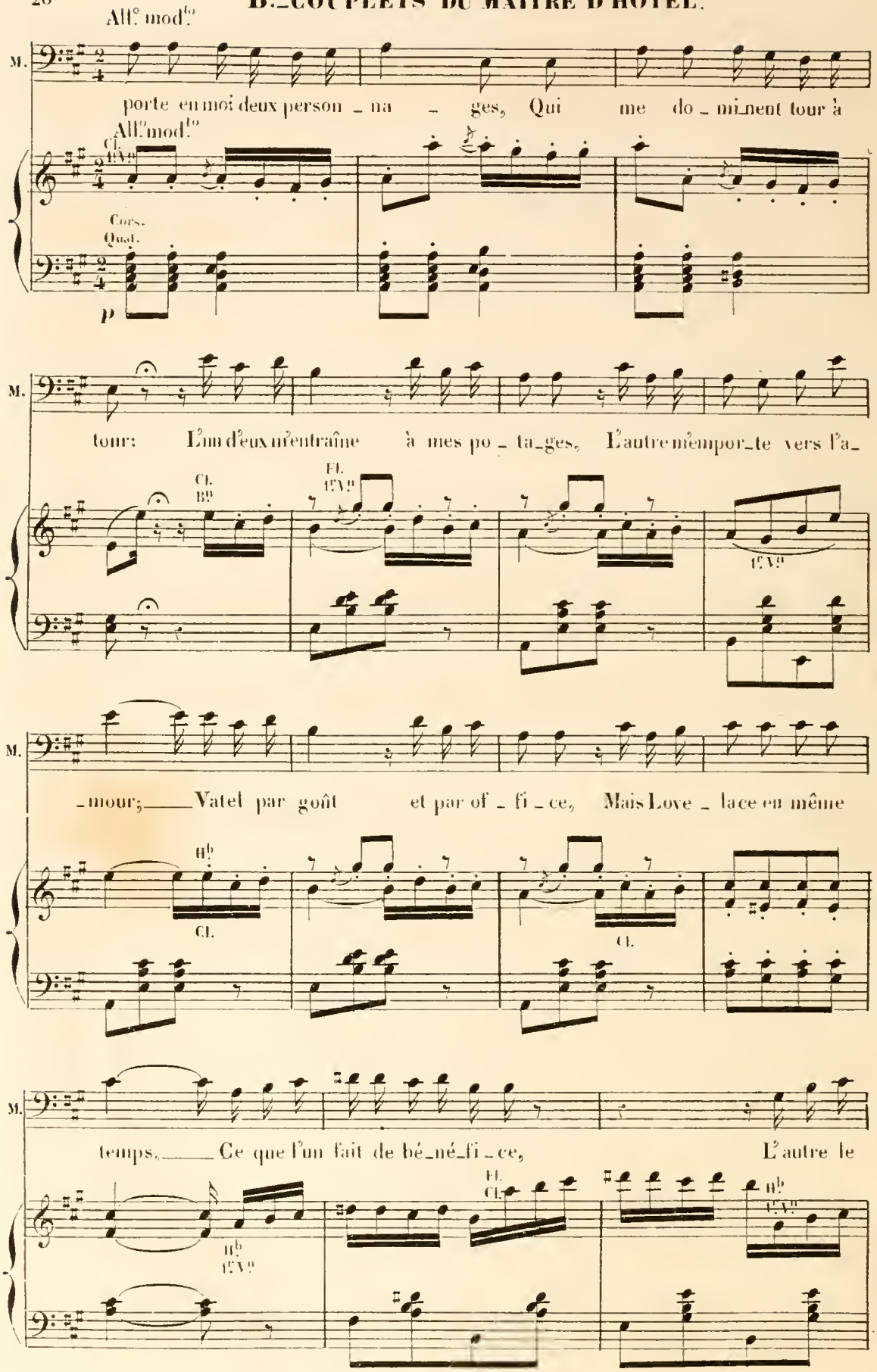
1r Vn

2d Vn




MATH.
Meno.
(à Milla et Zika)
Oui c'est moi! Je ré - clame Deux bai - sers, mes a -
Meno.
pp
M.
- mours, que je paie au comptant.... Ce gâ - teau, ces beaux
p
poco più
MILLA.
fruits. Pas un mot à ma femme!
- Que vous ê - tes gen -
poco più
Quat. pizz.
ZIKA.
rall.
- til! - Que vous ê - tes ga - lant!
MATH.
1er COUPLET.
Je
rall.
C.B.

B._COUPLETS DU MAITRE D'HÔTEL.



M.

croque à belles dents. Ces deux gail_lards sans cesse sont en

Fl. Cl. Hb 1r Vn 1r Vn Hb Bns 2. Vn Alt. Vlle

M.

lut_te, L'un plaide contre et l'au_tre pour Voi_

rit. p

Cl. p Cors. rit. Fl. Hb 1r Vn p

MILLA et les 1ers Sop.

ZIKA et les 2ds Sop.

Sop: Voi_

CHŒUR. Ten: Voi_

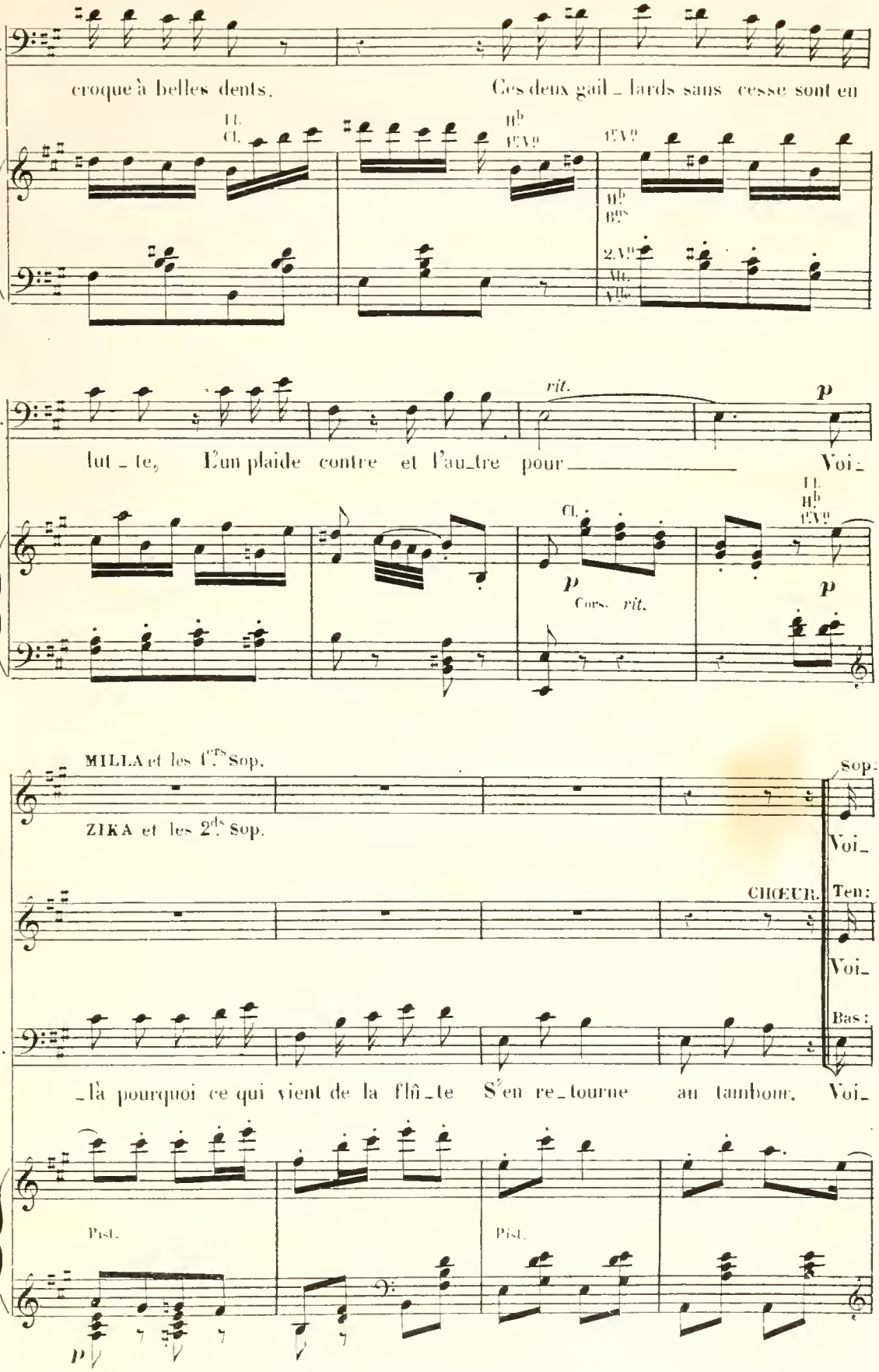
M.

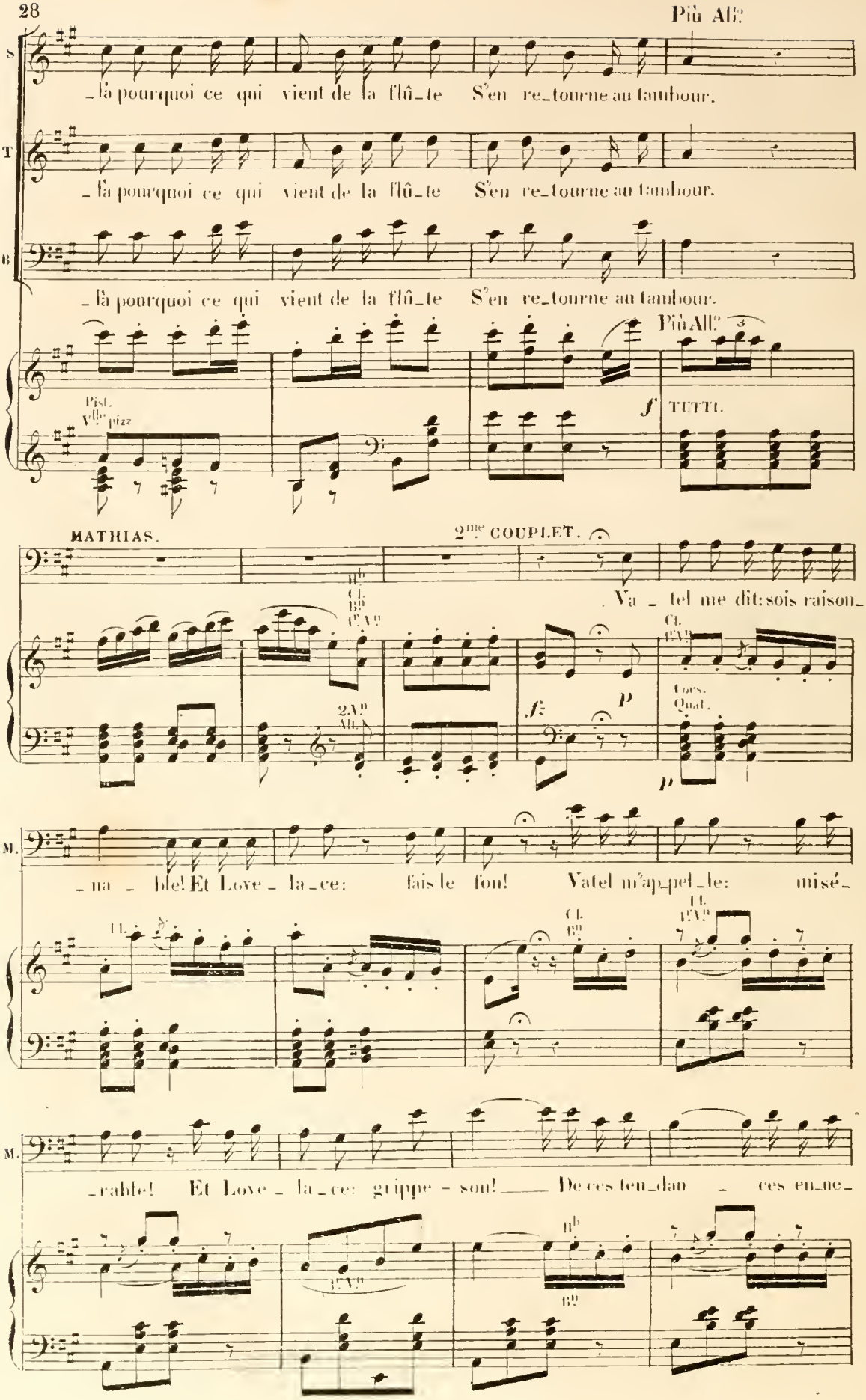
_là pourquoi ce qui vient de la flû_te S'en re_tourne au tambour. Voi_

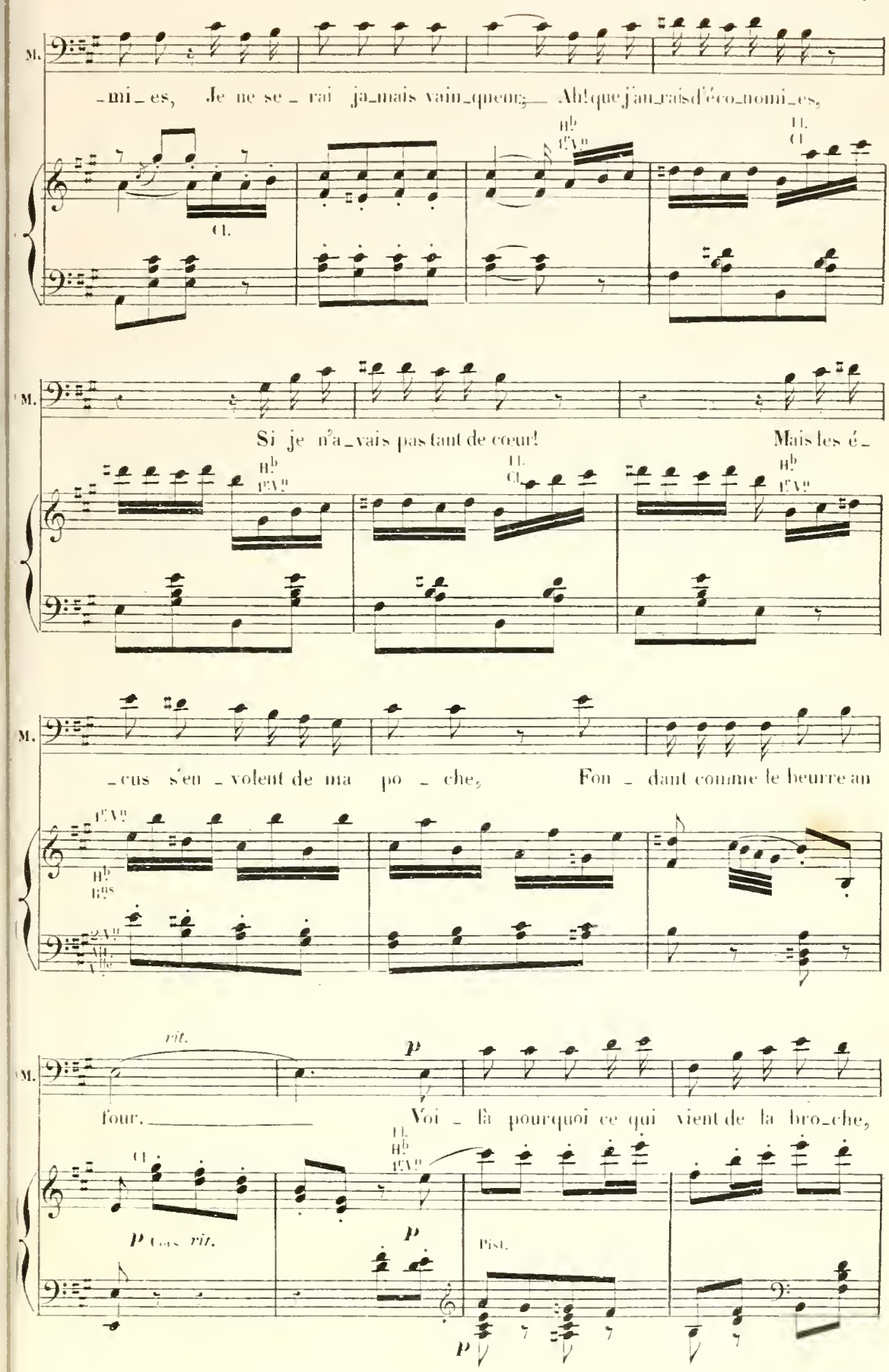
Bas:

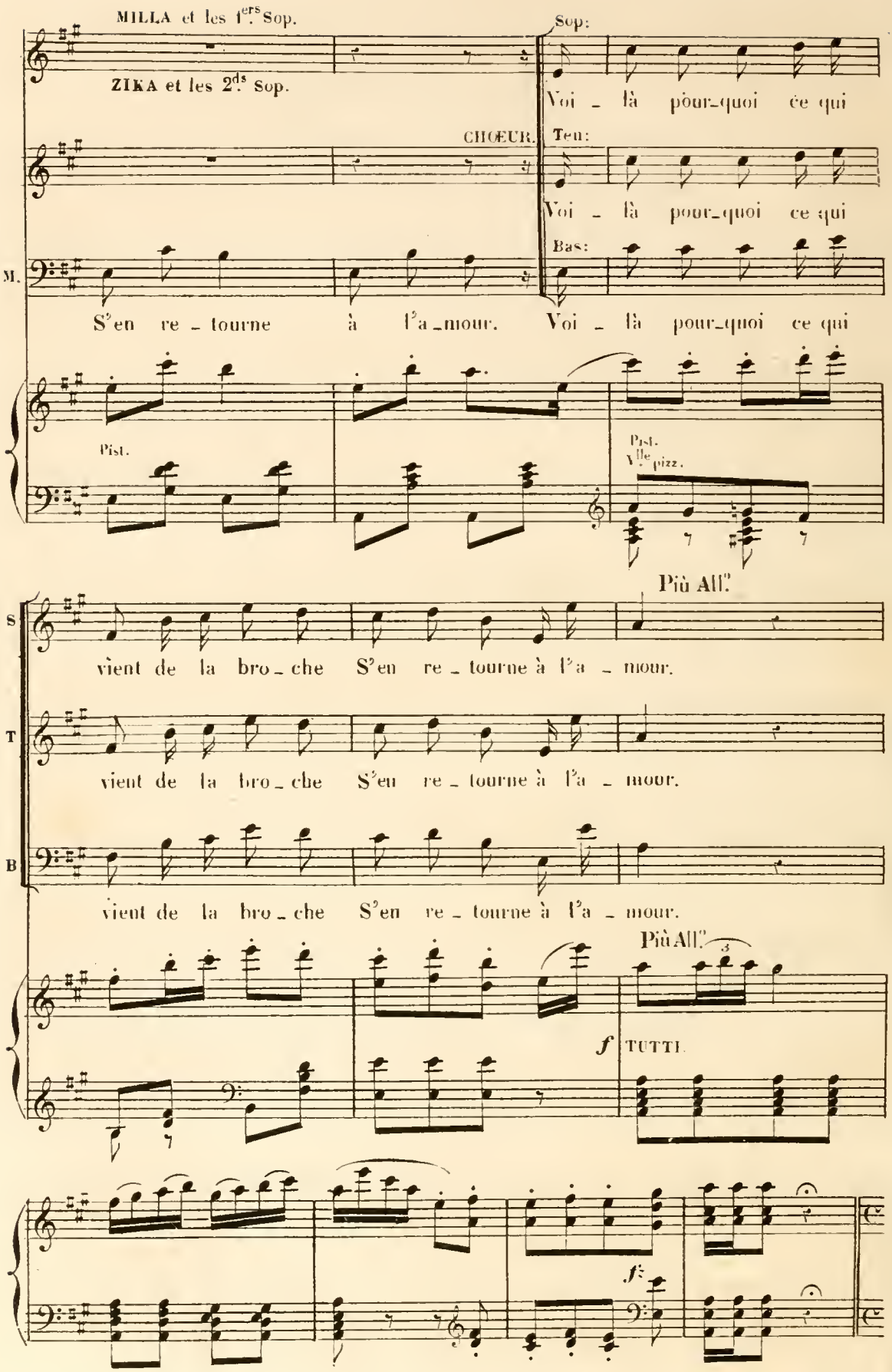
Pist. Pist.

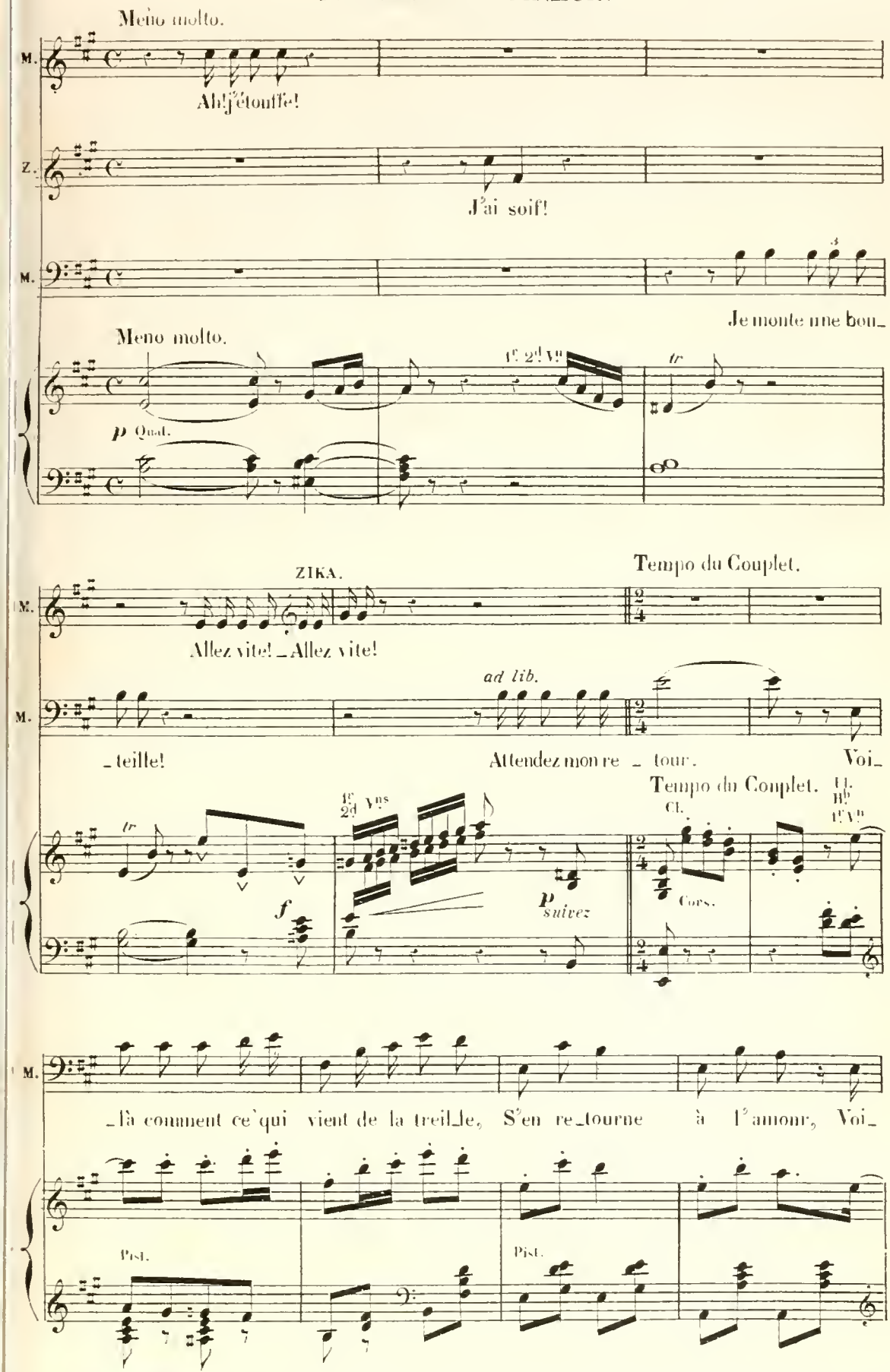
p

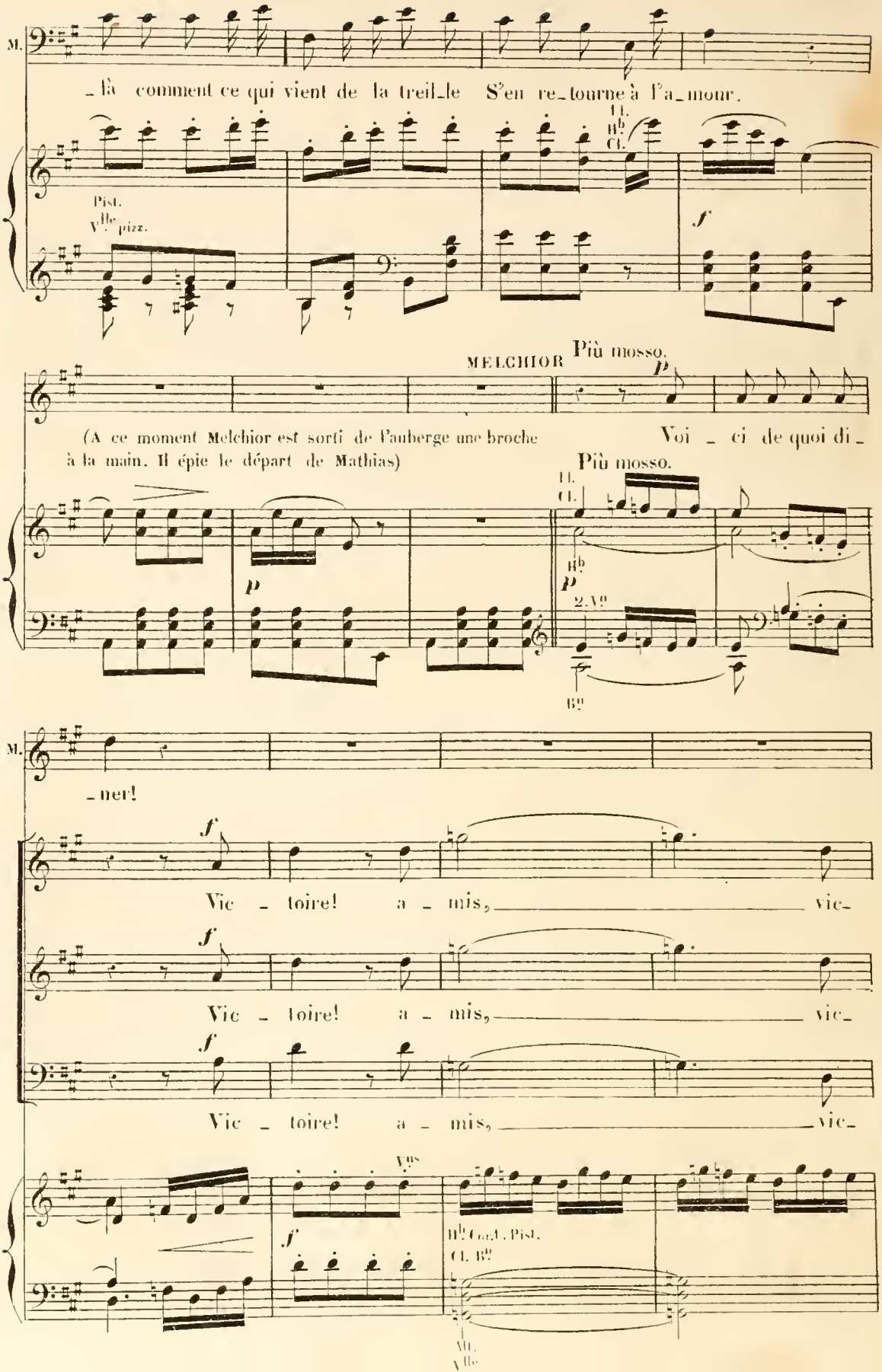



Più All.o
S
_là pourquoi ce qui vient de la flû_te S'en re_tourne au tambour.
T
_là pourquoi ce qui vient de la flû_te S'en re_tourne au tambour.
B
_là pourquoi ce qui vient de la flû_te S'en re_tourne au tambour.
Più All.o
Pist.
Vlle pizz
f
TUTTI.
MATHIAS.
2me COUPLET.
Va _ tel me dit: sois raison_
Hb
Cl.
Bn
1r Vn
2.Vn
All.
fz
p
Cl.
1r Vn
Cors.
Qual.
p
M.
_na _ ble! Et Love _ la_ce: fais le fou! Va tel m'ap_pel_le: mi sé_
Fl.
Cl.
Bn
Fl.
1r Vn
M.
_rable! Et Love _ la_ce: grippe - sou! De ces ten_dan _ ces en_ne_
1r Vn
Hb
Bn


M.
-mi-es, Je ne se-rai ja-mais vain-queur; Ah! que j'au-rais d'é-co-nomi-es,
Cl.
Si je n'a-vais pas tant de cœur! Mais les é-
-cus s'en-volent de ma po-che, Fon-dant comme le beurre au
four. Voi-là pourquoi ce qui vient de la bro-che,
rit.
p
Cor. rit.
Pist.


MILLA et les 1ers Sop.
ZIKA et les 2ds Sop.
CHŒUR.
Sop:
Voi - là pour-quoi ce qui
Ten:
Voi - là pour-quoi ce qui
Bas:
M.
S'en re - tourne à l'a-mour.
Voi - là pour-quoi ce qui
Pist.
Pist.
Vlle pizz.
Più All.
S
vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.
T
vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.
B
vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.
Più All.
3
f
TUTTI
ff


Meno molto.
M.
Ah! j'étouffe!
Z.
J'ai soif!
M.
Je monte une bou_
Meno molto.
1e 2d V.
tr
p Quad.
ZIKA.
Tempo du Couplet.
M.
Allez vite! _ Allez vite!
ad lib.
M.
_teille!
Attendez mon re _ tour.
Voi_
Tempo du Couplet.
Cl.
Cl. B♭ 1e V.
tr
1e 2d Vns
f
p suivez
Cors.
M.
_là comment ce qui vient de la treil_le, S'en re_tourne à l'amour, Voi_
Pist.
Pist.


M.
_là comment ce qui vient de la treil_le S'en re_tourne à l'a_mour.
Pist.
Vlle pizz.
Hb Cl.
f
MELCHIOR
Più mosso.
p
(A ce moment Melchior est sorti de l'auberge une broche à la main. Il épie le départ de Mathias)
Voi _ ci de quoi di_
Più mosso.
Fl.
Cl.
Hb
p
2.Vn
Bn
M.
_ner!
f
Vic _ toire! a _ mis, vic_
Vic _ toire! a _ mis, vic_
Vic _ toire! a _ mis, vic_
Vns
f
Hb Cor.t. Pist.
Cl. Bn
Alt.
Vlle

ZAPP.

Moderato. (ENTRÉE DE ZAPPOLI)

Per_

_toi _ _ re! vic _ _ toire!

_toi _ _ re! vic _ _ toire!

_toi _ _ re! vic _ _ toire!

Fl.

Hb

Cl.

Tromb.

p Moderato.

Quat.

Z.

_mettez-moi de vous offrir à boi _ _ re Pour arro _ ser ce copieux re _

Più mosso.

ad lib.

Z.

_pas.

Al _ lons! ne tremblez

(Parlé) f

p

Ciel! l'intendant du prince!

(Parlé) f

p

Ciel! l'intendant du prince!

(Parlé) f

p

Ciel! l'intendant du prince!

Più mosso.

Hb

tr

Quat.

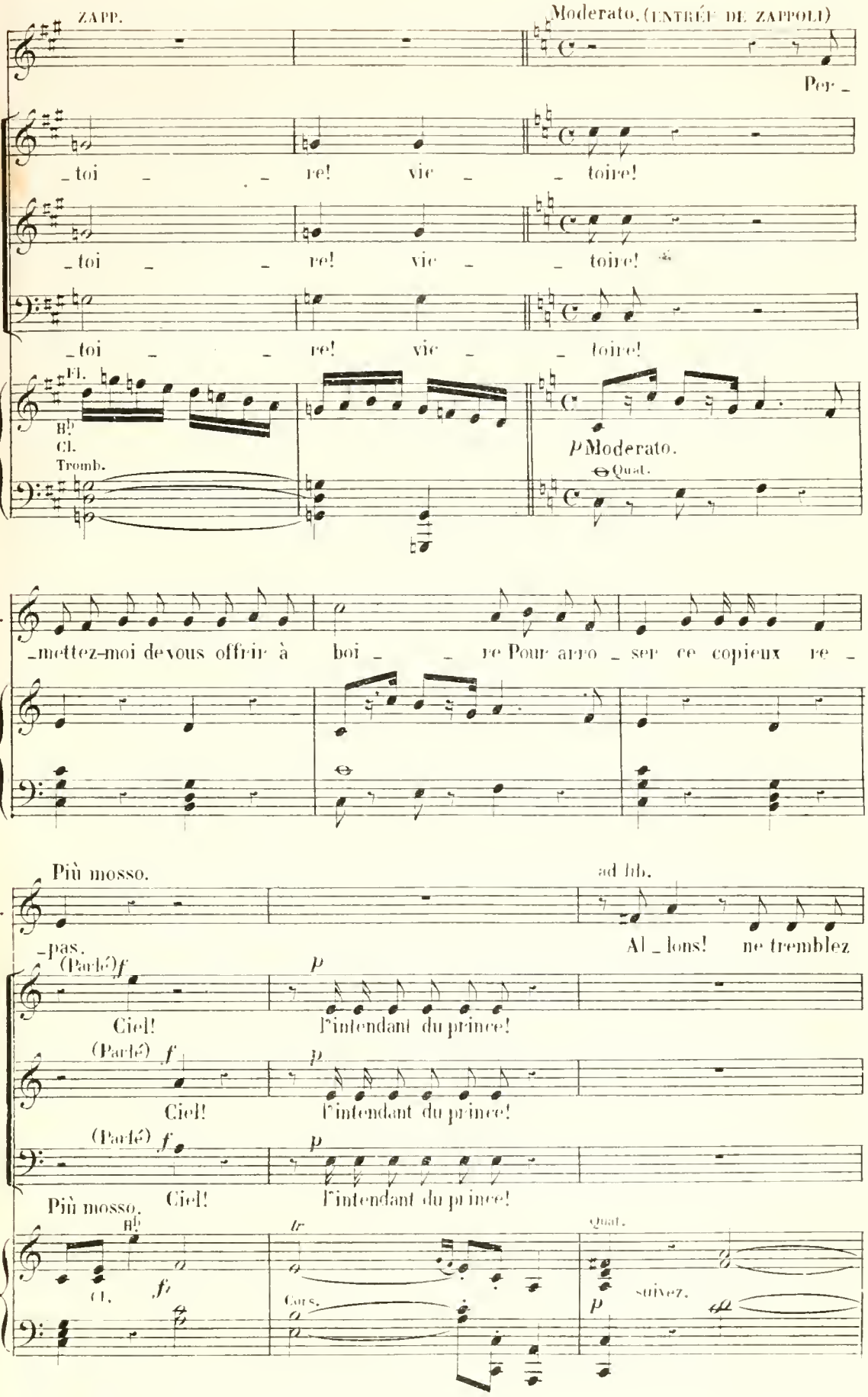
Cl.

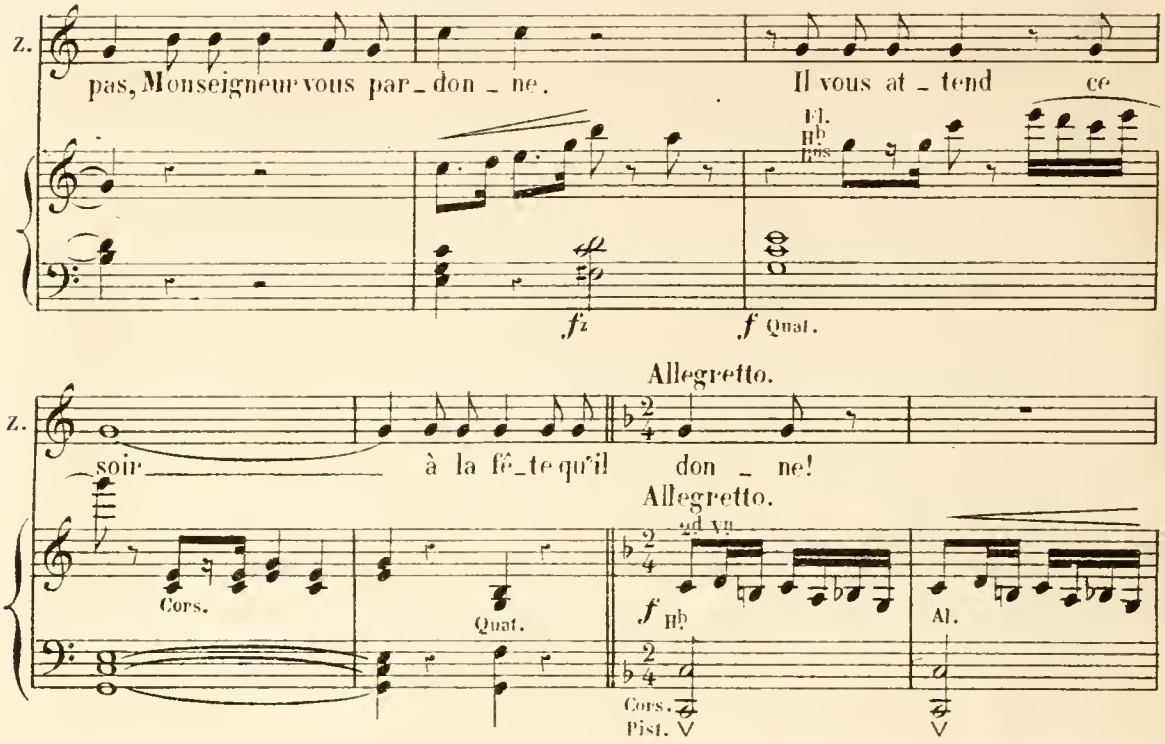
f

Cors.

p

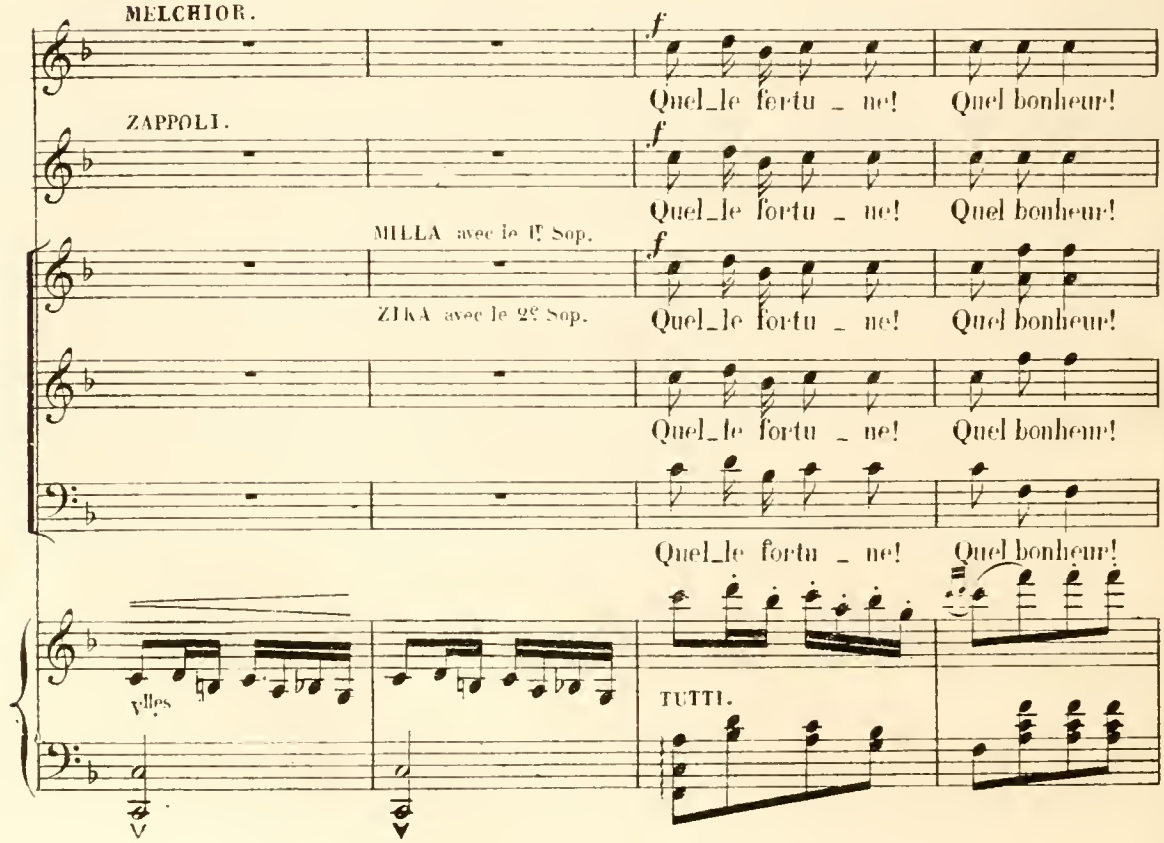
suivez.

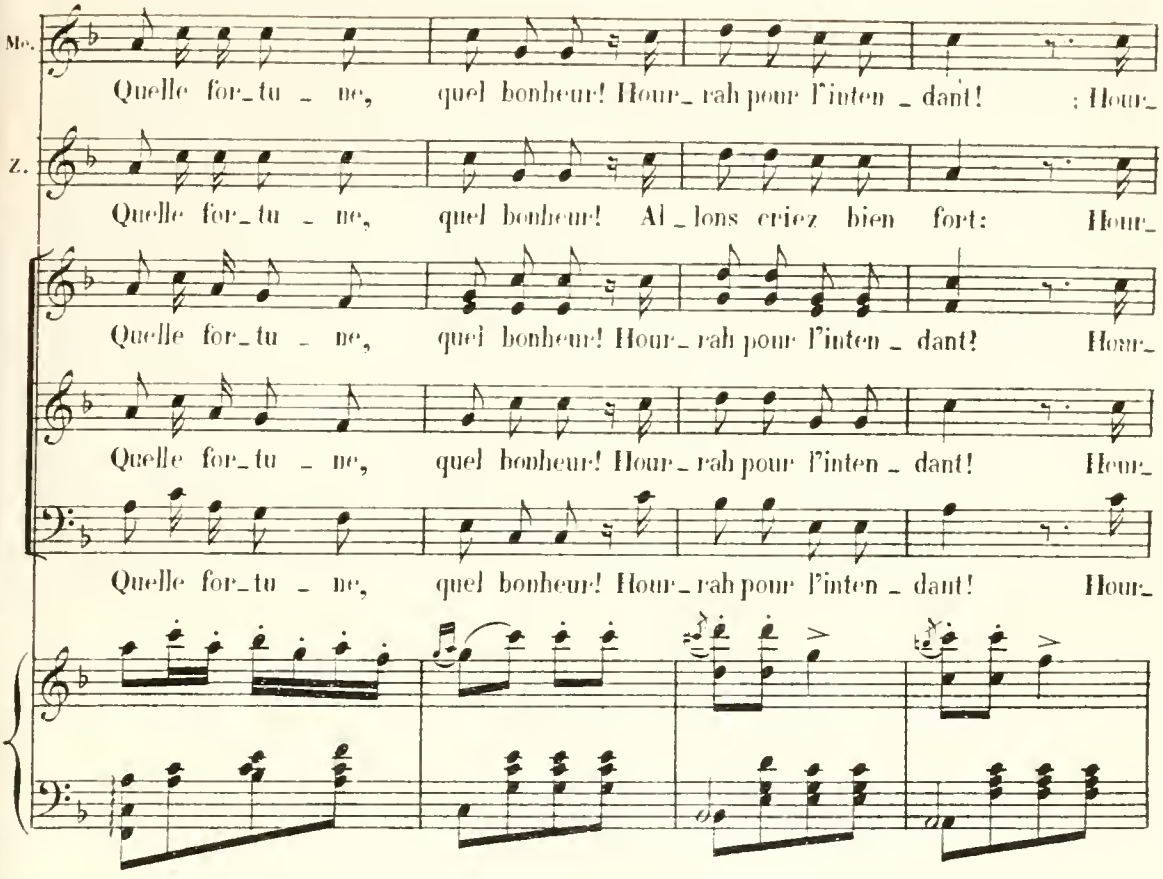


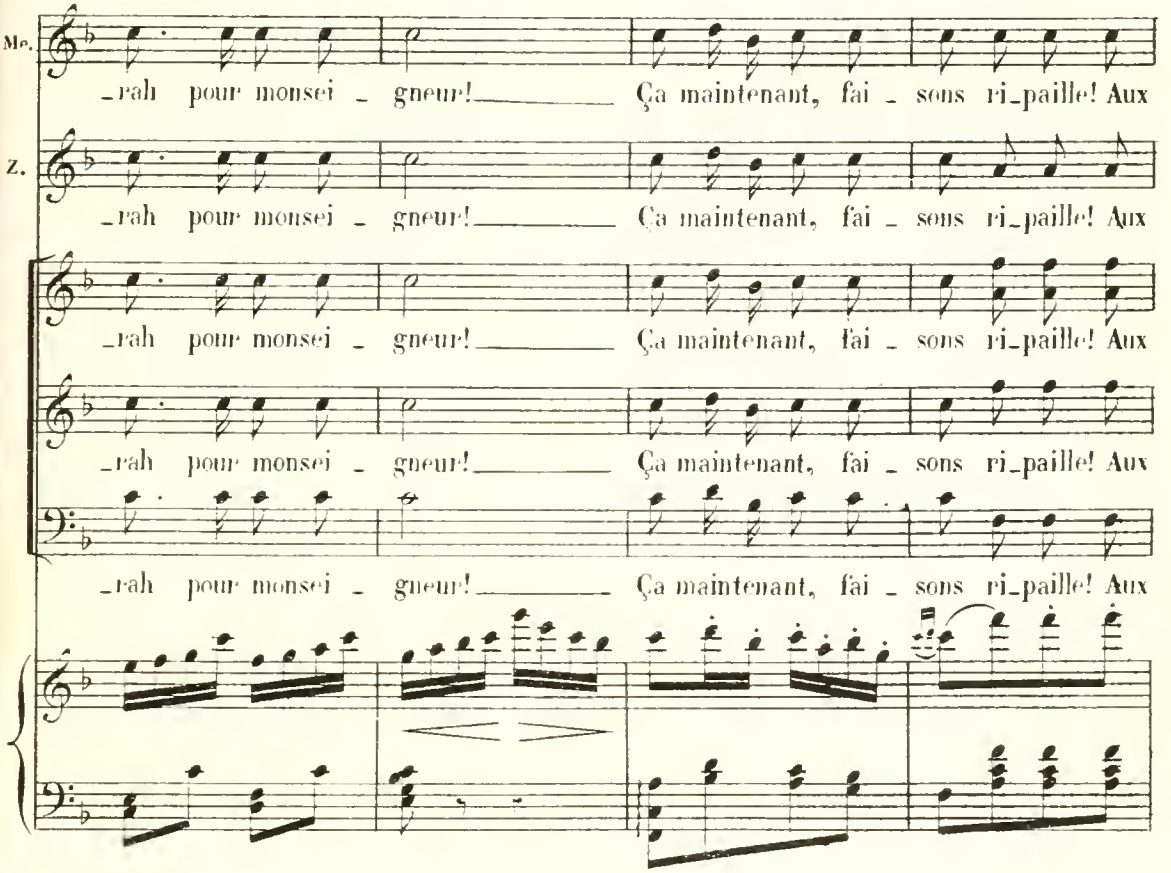

Z.
pas, Monseigneur vous par_don_ne.
Il vous at_tend ce
Fl.
Hb
Bns
fz
f Quat.

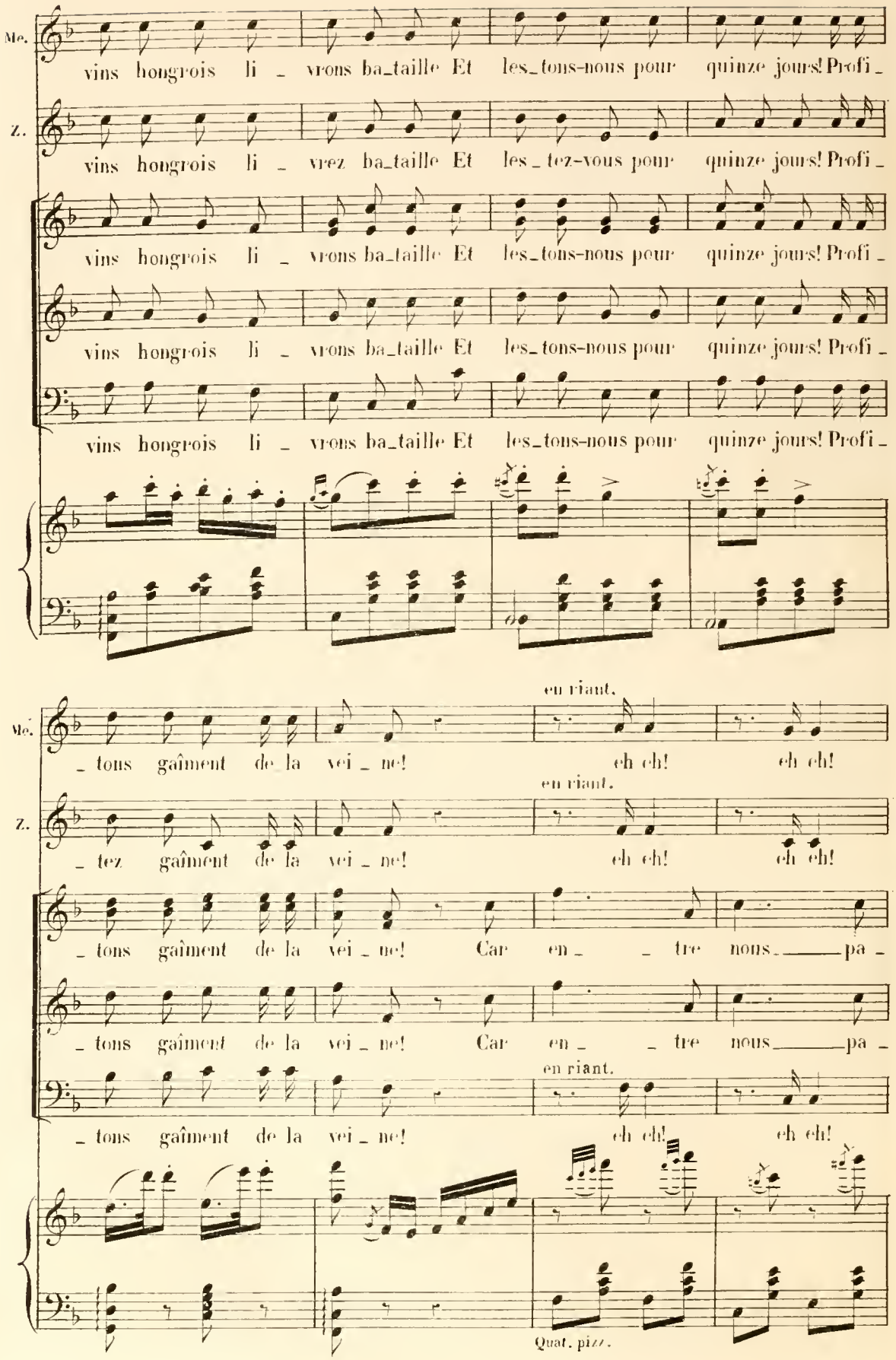
Allegretto.
Z.
soir
à la fê_te qu'il don_ne!
Allegretto.
2d Vn
Cors.
Quat.
f Hb
Cors.
Pist.
Al.

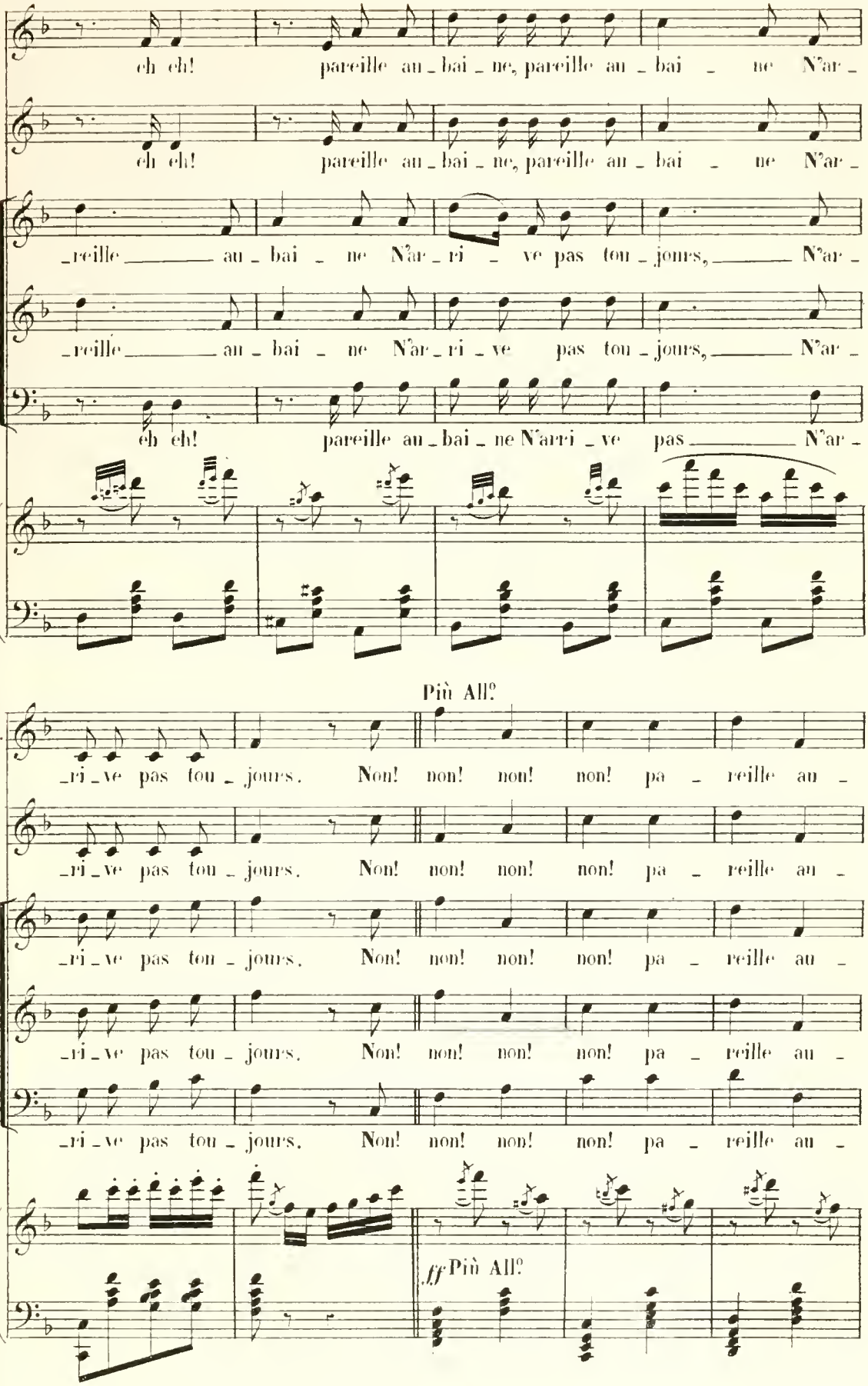
CHŒUR.

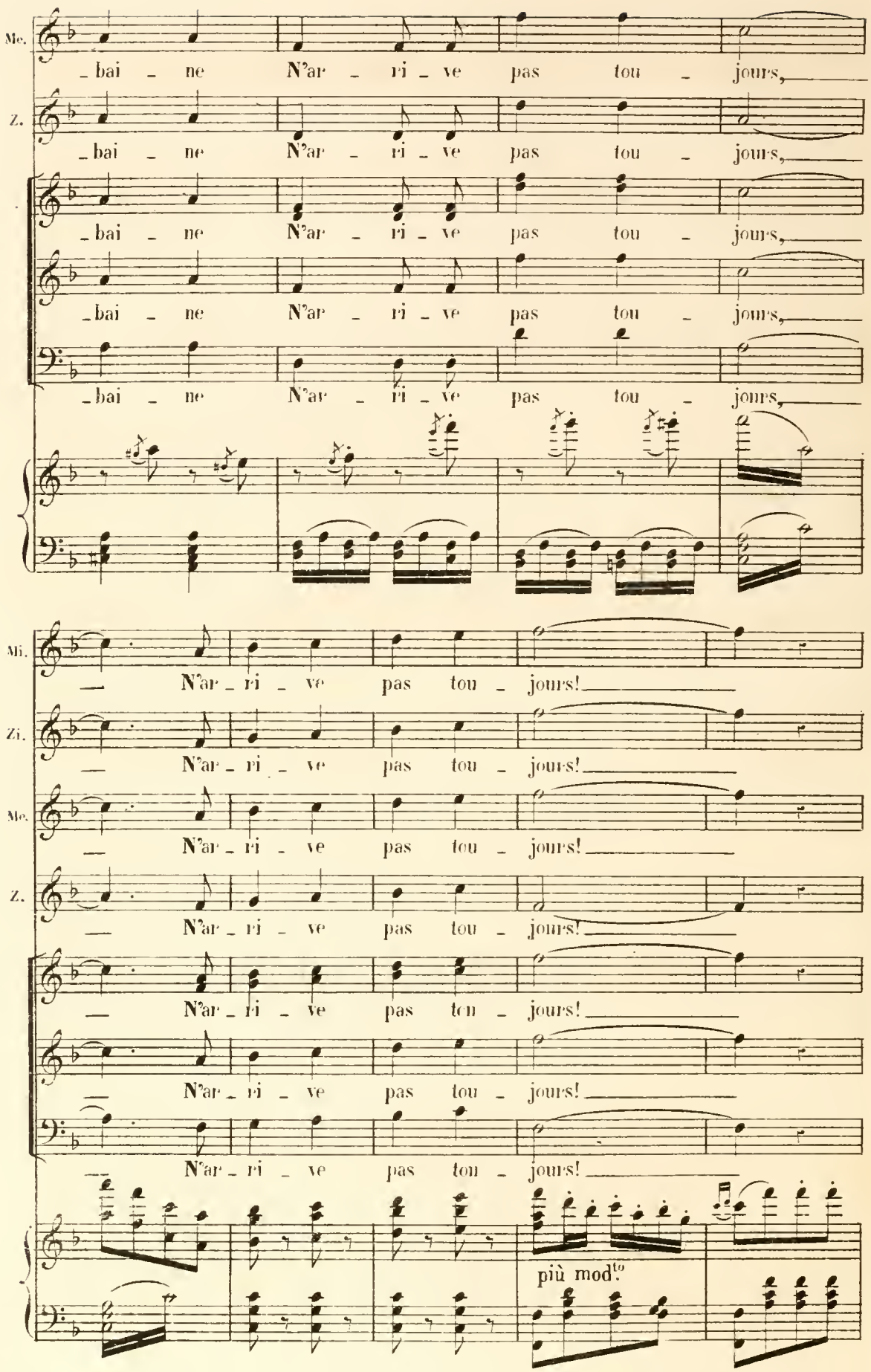

MELCHIOR.
f
Quel_le fortu_ne! Quel bonheur!
ZAPPOLI.
f
Quel_le fortu_ne! Quel bonheur!
MILLA avec le 1r Sop.
ZIKA avec le 2e Sop.
f
Quel_le fortu_ne! Quel bonheur!
Quel_le fortu_ne! Quel bonheur!
Quel_le fortu_ne! Quel bonheur!
Vlles
TUTTI.

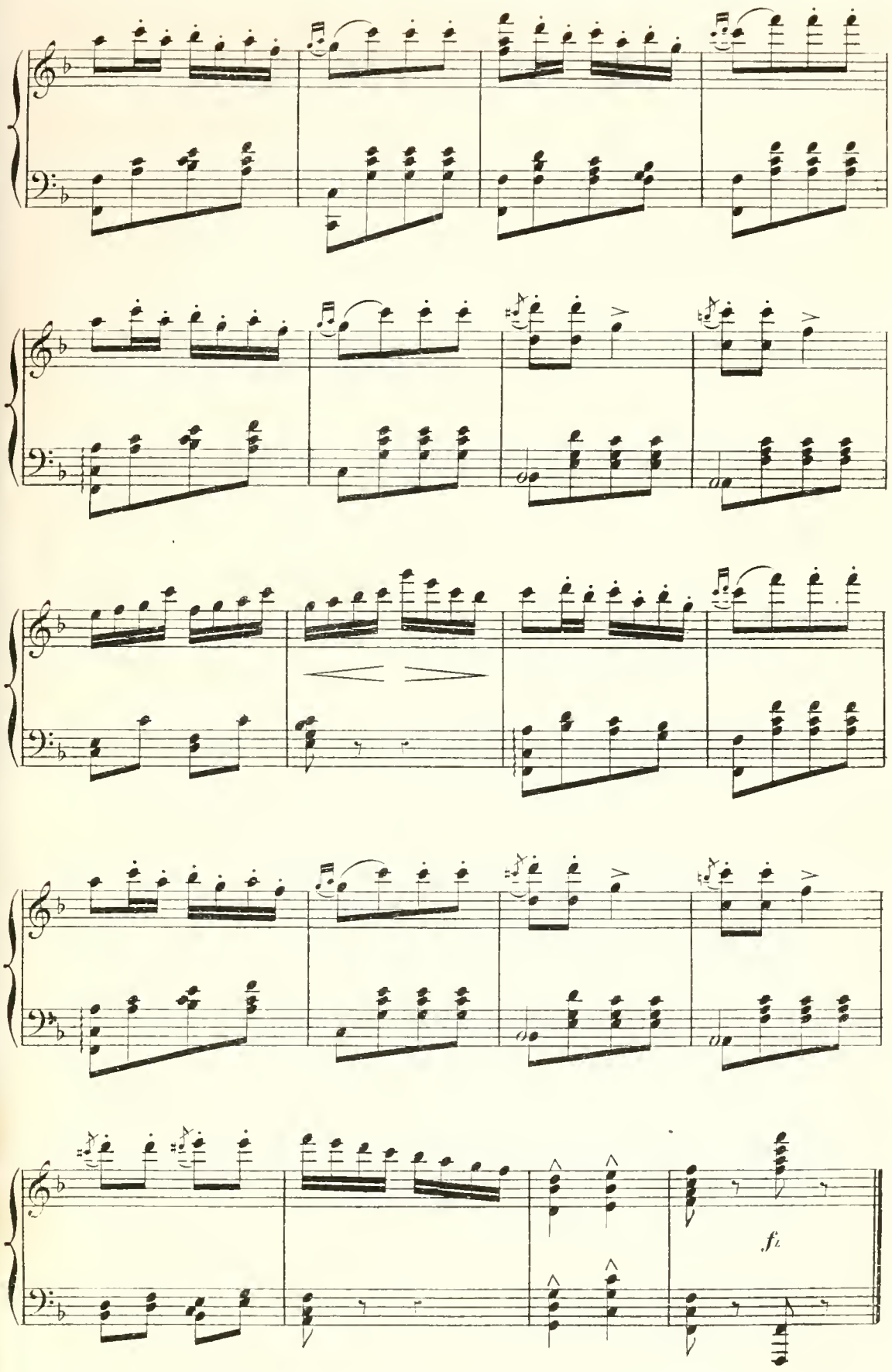

Me.
Quelle for_tu _ ne, quel bonheur! Hour_ rah pour l'inten _ dant! : Hour_
Z.
Quelle for_tu _ ne, quel bonheur! Al _ lons criez bien fort: Hour_
Quelle for_tu _ ne, quel bonheur! Hour_ rah pour l'inten _ dant! Hour_
Quelle for_tu _ ne, quel bonheur! Hour_ rah pour l'inten _ dant! Heur_
Quelle for_tu _ ne, quel bonheur! Hour_ rah pour l'inten _ dant! Hour_


Me.
_rah pour monsei _ gneur! Ça maintenant, fai _ sons ri_paille! Aux
Z.
_rah pour monsei _ gneur! Ça maintenant, fai _ sons ri_paille! Aux
_rah pour monsei _ gneur! Ça maintenant, fai _ sons ri_paille! Aux
_rah pour monsei _ gneur! Ça maintenant, fai _ sons ri_paille! Aux
_rah pour monsei _ gneur! Ça maintenant, fai _ sons ri_paille! Aux


Me.
vins hongrois li _ vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi _
Z.
vins hongrois li _ vrez ba_taille Et les_tez-vous pour quinze jours! Profi _
vins hongrois li _ vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi _
vins hongrois li _ vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi _
vins hongrois li _ vrons ba_taille Et les_tons-nous pour quinze jours! Profi _
en riant.
Me.
_ tons gaîment de la vei _ ne! eh eh! eh eh!
en riant.
Z.
_ tez gaîment de la vei _ ne! eh eh! eh eh!
_ tons gaîment de la vei _ ne! Car en _ _ tre nous _____ pa _
_ tons gaîment de la vei _ ne! Car en _ _ tre nous _____ pa _
en riant.
_ tons gaîment de la vei _ ne! eh eh! eh eh!
Quat. pizz.


Me.
eh eh! pareille au_bai_ne, pareille au_bai_ne N'ar_
Z.
eh eh! pareille au_bai_ne, pareille au_bai_ne N'ar_
_reille au_bai_ne N'ar_ri_ve pas tou_jours, N'ar_
_reille au_bai_ne N'ar_ri_ve pas tou_jours, N'ar_
eh eh! pareille au_bai_ne N'arri_ve pas N'ar_
Più All?
Me.
_ri_ve pas tou_jours. Non! non! non! non! pa_reille au_
Z.
_ri_ve pas tou_jours. Non! non! non! non! pa_reille au_
_ri_ve pas tou_jours. Non! non! non! non! pa_reille au_
_ri_ve pas tou_jours. Non! non! non! non! pa_reille au_
_ri_ve pas tou_jours. Non! non! non! non! pa_reille au_
ff Più All?


Me.
_bai _ ne N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours,
Z.
_bai _ ne N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours,
_bai _ ne N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours,
_bai _ ne N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours,
_bai _ ne N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours,
Mi.
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
Zi.
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
Me.
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
Z.
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
— N'ar _ ri _ ve pas tou _ jours!
più mod.to


fz

N° 2.

TERZETTINO.

RÉP. Est-il possible!

Allegretto.

LENA.

In_vi_tés au palais! Vous riez, je sup_

rit.

ZAPPOLI.

MATHIAS.

Allegretto.

PIANO.

p Quat. pizz.

2 Cl.
2 Vns
(arco)

rit.

a tempo.

L.

_po_se!

Z.

Voici vos deux billets, Ti_rés sur papier rose.

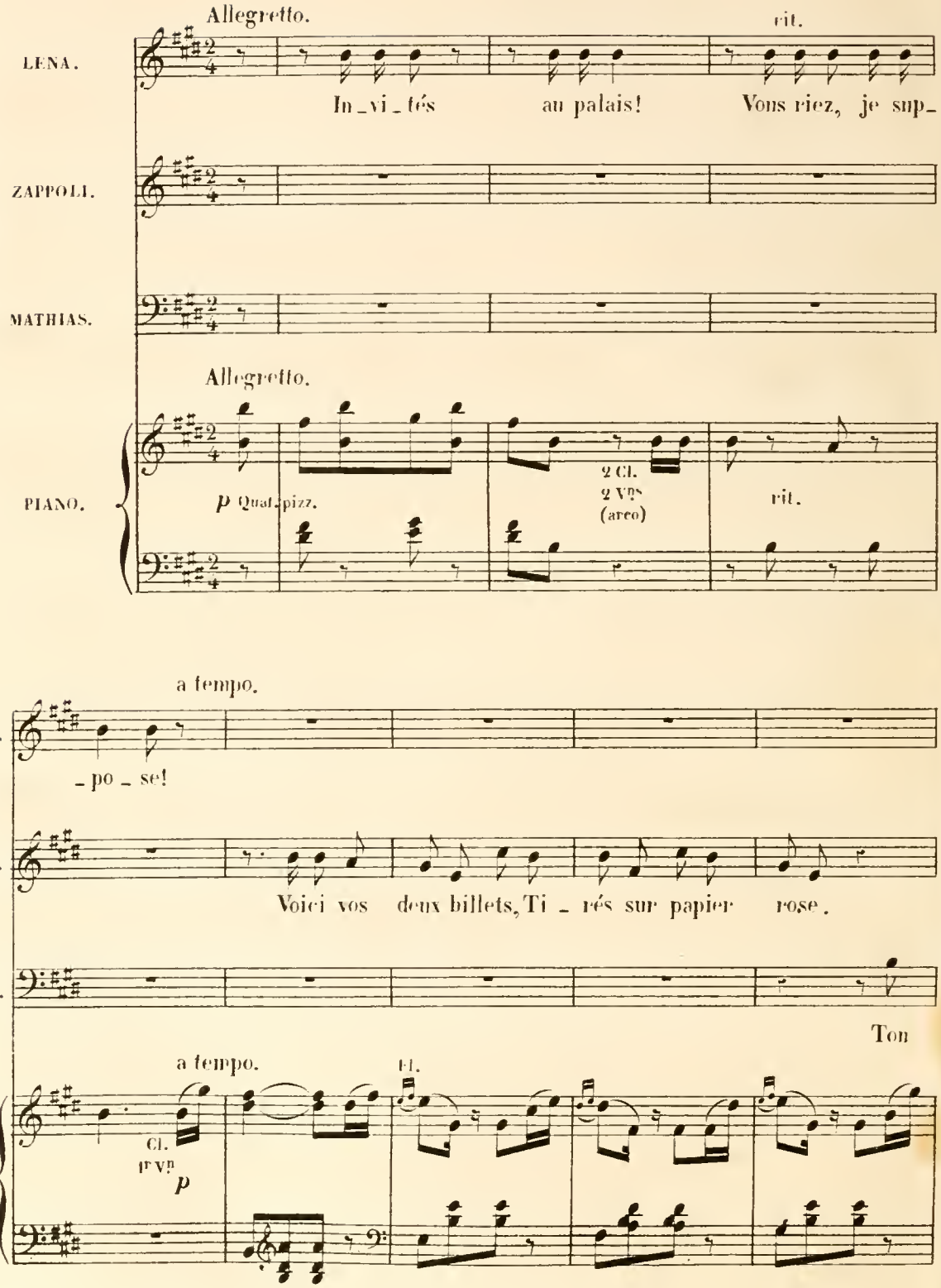
M.

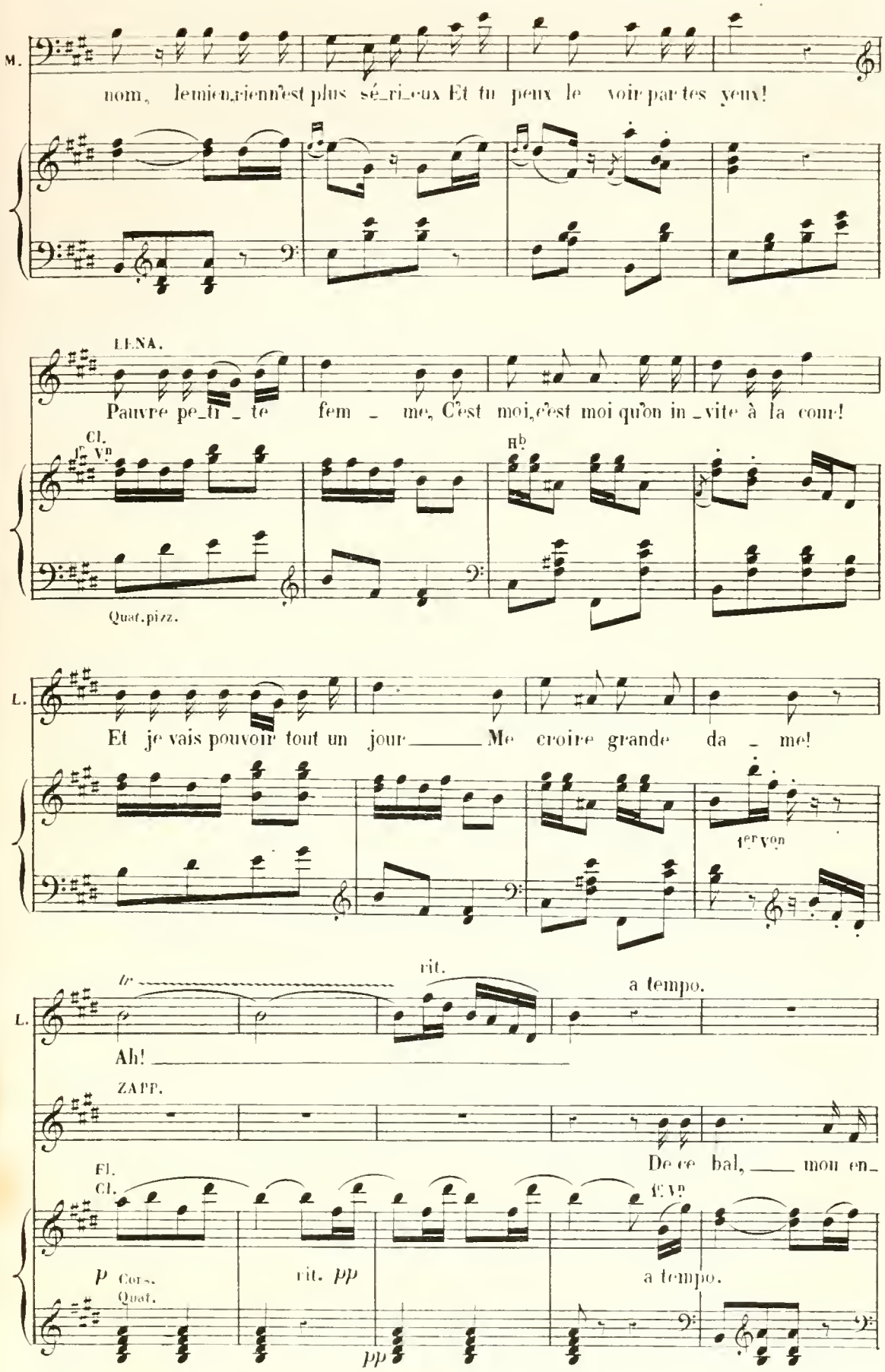
Ton

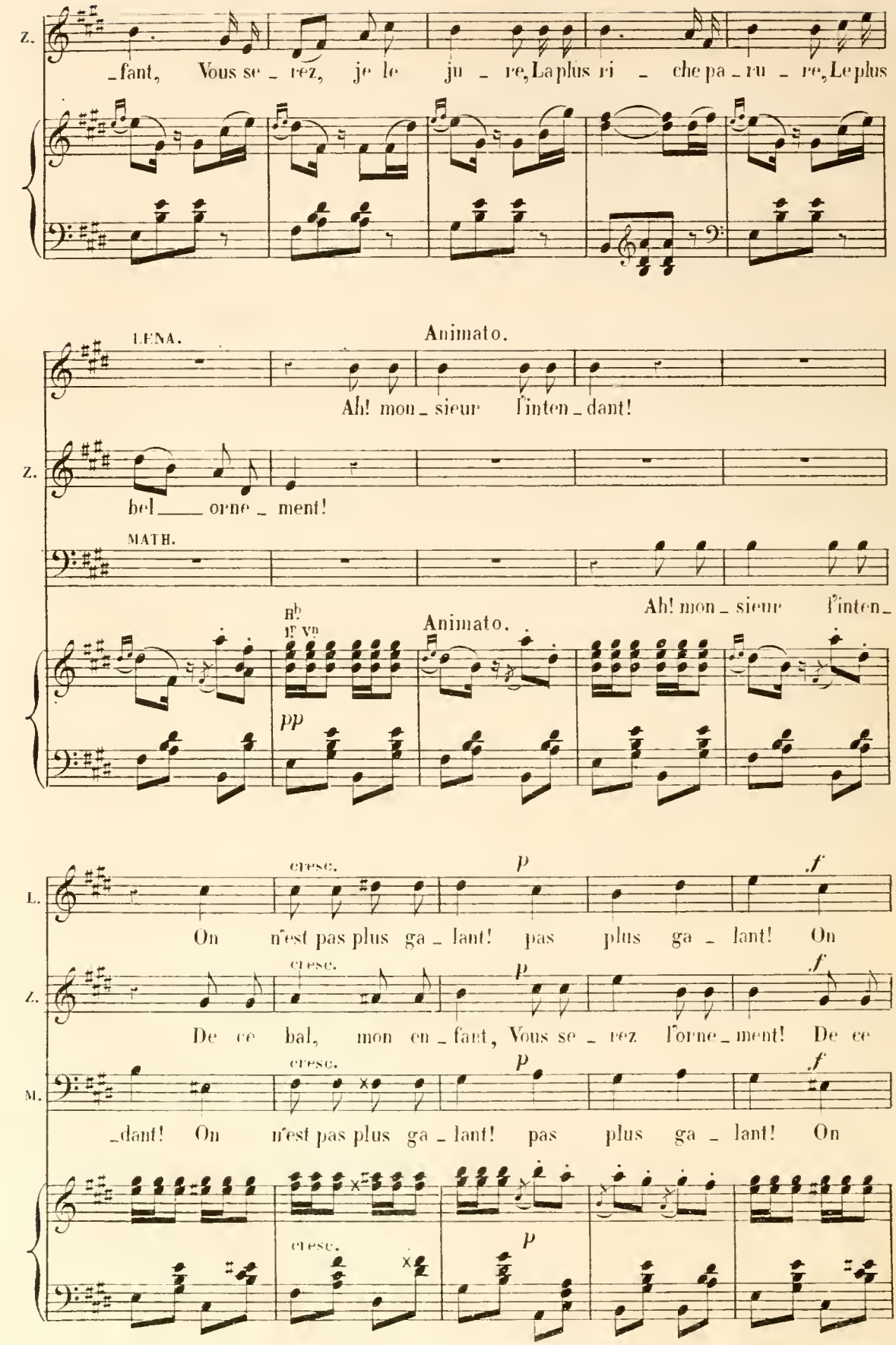
a tempo.

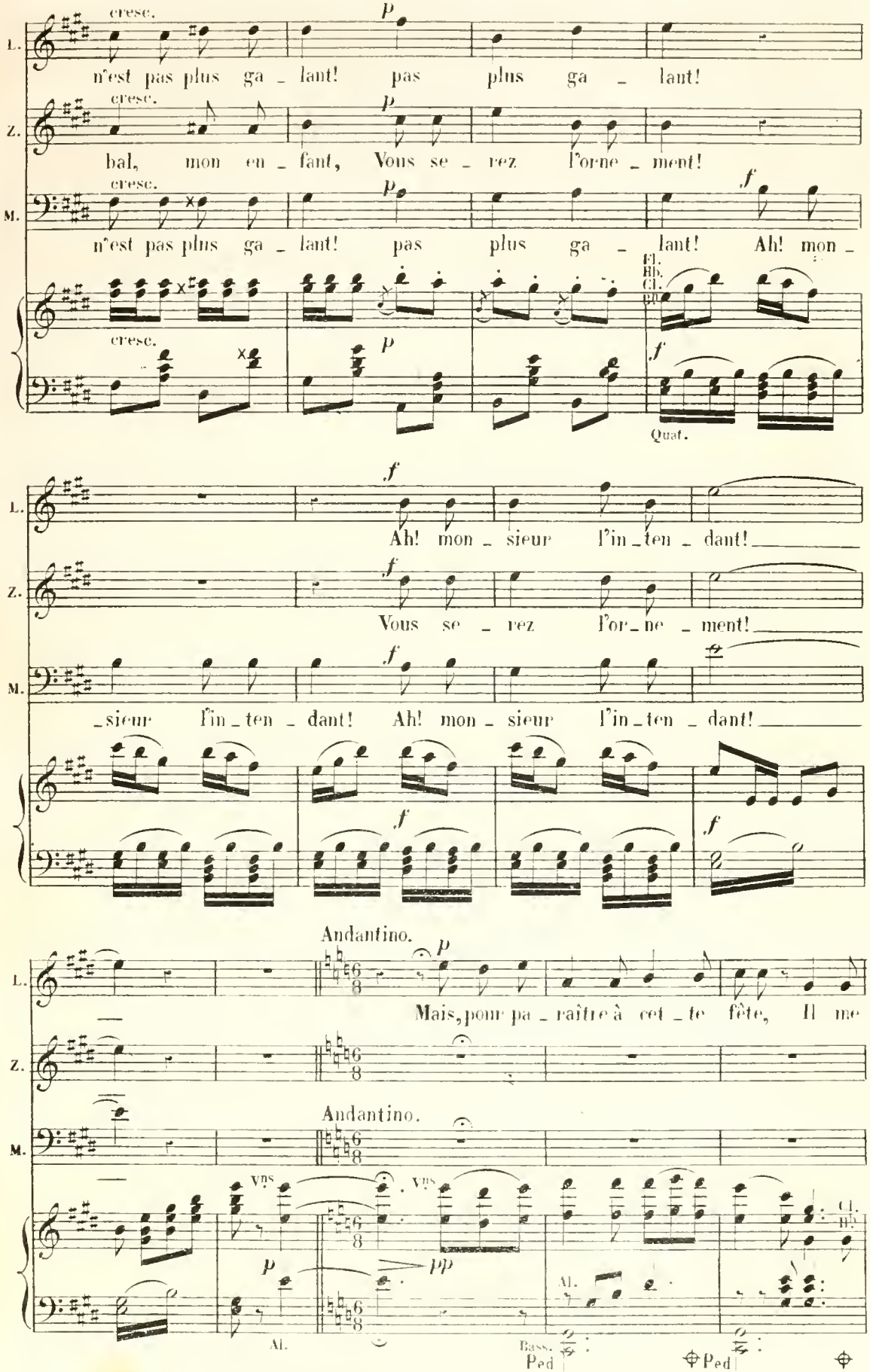
Cl.
1r Vn
p

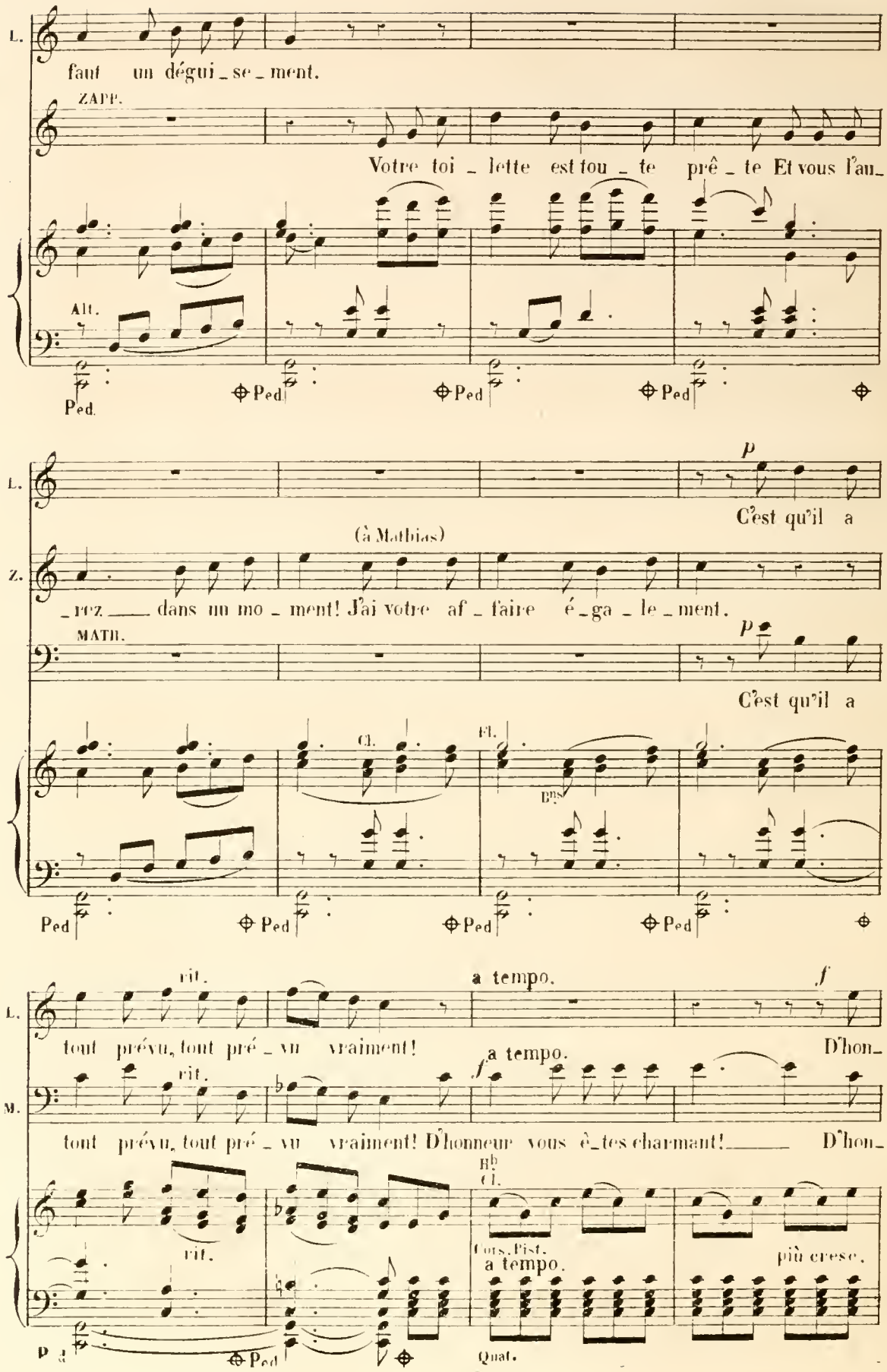
Fl.

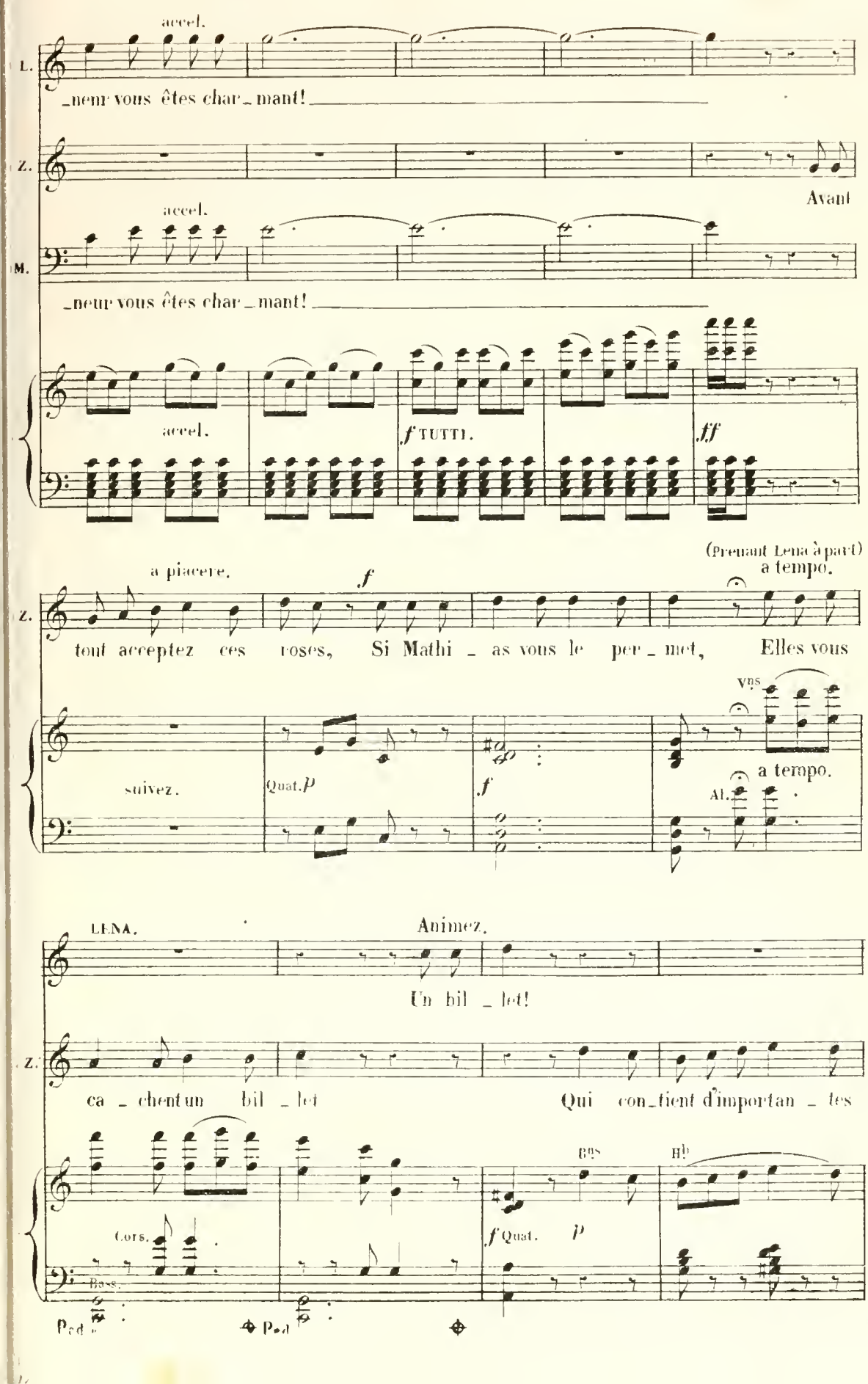


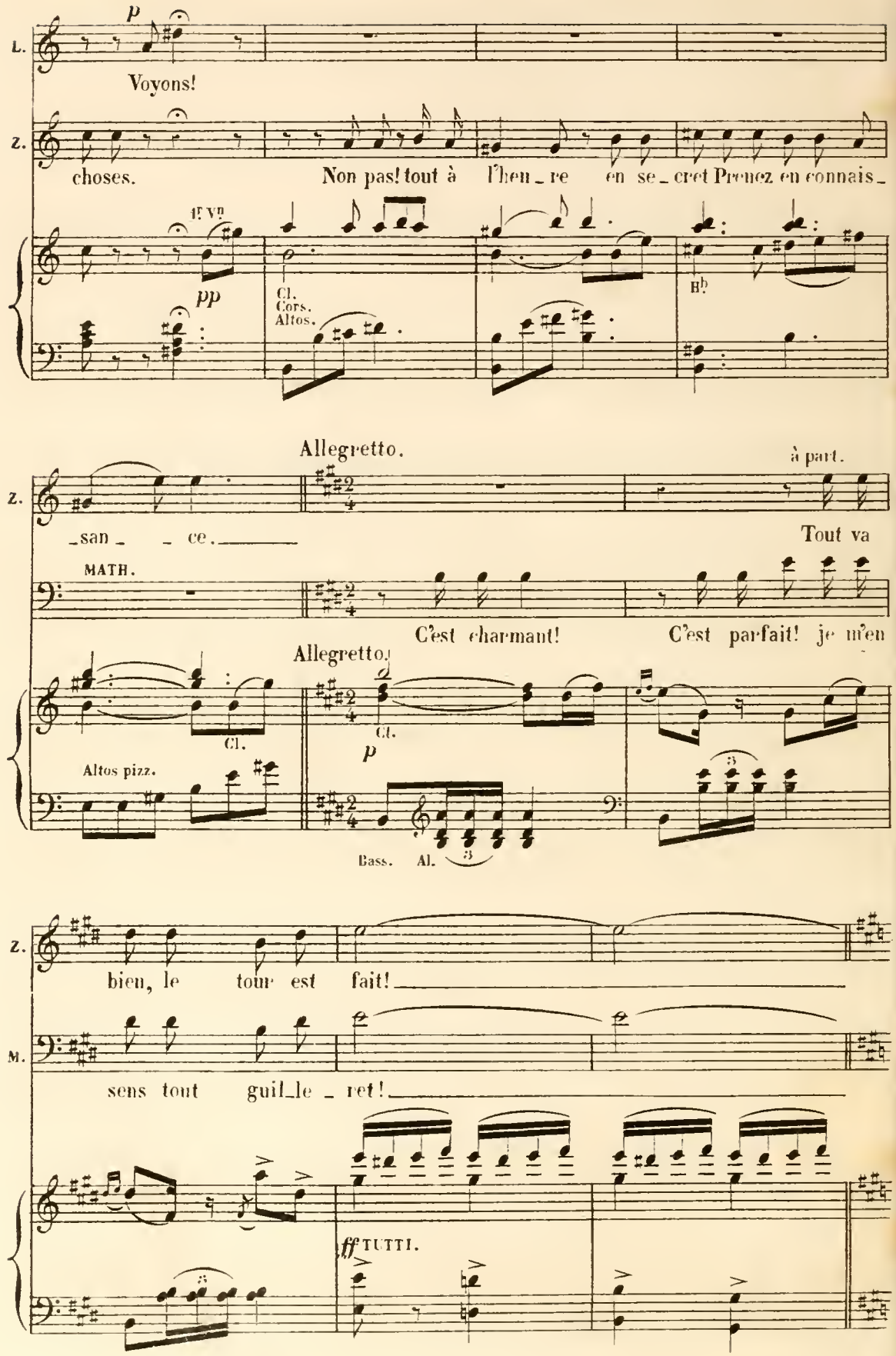

M.
nom, le mien, rien n'est plus sé_ri_eux Et tu peux le voir par tes yeux!
LENA.
Pauvre pe_ti_te fem_me, C'est moi, c'est moi qu'on in_vite à la cour!
Cl.
Vn
Hb
Quat. pizz.
L.
Et je vais pouvoir tout un jour Me croire grande da_me!
1er Von
rit.
a tempo.
L.
Ah!
ZAPP.
De ce bal, mon en_
El.
Cl.
Vn
p Cors.
Quat.
rit. pp
a tempo.
pp


Z.
_fant, Vous se _ rez, je le ju _ re, La plus ri _ che pa _ ru _ re, Le plus
LENA.
Animato.
Ah! mon _ sieur l'inten _ dant!
Z.
bel ___ orne _ ment!
MATH.
Ah! mon _ sieur l'inten _
B♭
If Vn
Animato.
pp
cresc.
p
f
L.
On n'est pas plus ga _ lant! pas plus ga _ lant! On
Z.
De ce bal, mon en _ fant, Vous se _ rez l'orne _ ment! De ce
M.
_dant! On n'est pas plus ga _ lant! pas plus ga _ lant! On


cresc.
p
L.
n'est pas plus ga _ lant! pas plus ga _ lant!
Z.
bal, mon en _ fant, Vous se _ rez l'orne _ ment!
M.
n'est pas plus ga _ lant! pas plus ga _ lant! Ah! mon _
f
Fl.
Hb.
Cl.
Bn.
Quat.
Ah! mon _ sieur l'in _ ten _ dant!
Vous se _ rez l'or _ ne _ ment!
_sieur l'in _ ten _ dant! Ah! mon _ sieur l'in _ ten _ dant!
Andantino.
Mais, pour pa _ raître à cet _ te fête, Il me
Vns
pp
Al.
Bass.
Ped
Cl.
Hb.


L.
faut un dégui_se_ment.
ZAPP.
Votre toi_lette est tou_te prê_te Et vous l'au_
Alt.
Ped.
Ped
Ped
Ped
L.
p
C'est qu'il a
(à Mathias)
Z.
_rez ___ dans un mo_ment! J'ai votre af_faire é_ga_le_ment.
MATH.
p
C'est qu'il a
Cl.
Fl.
Bns
Ped
Ped
Ped
Ped
rit.
a tempo.
f
L.
tout prévu, tout pré_vu vraiment!
a tempo.
D'hon_
rit.
f
M.
tout prévu, tout pré_vu vraiment! D'honneur vous ê_tes charmant! ___ D'hon_
Hb
Cl.
rit.
Cors, Fist.
a tempo.
più cresc.
p
Ped
Quat.


accel.
L.
_neur vous êtes char_mant!
Z.
Avant
accel.
M.
_neur vous êtes char_mant!
accel.
f TUTTI.
ff
(Prenant Lena à part)
a piacere.
f
a tempo.
Z.
tout acceptez ces roses, Si Mathi_as vous le per_met, Elles vous
Vns.
suivez.
Quat. p
f
a tempo.
Al.
LENA.
Animez.
Un bil_let!
Z.
ca_chent un bil_let Qui con_tient d'importan_tes
Bns
Hb
Cors.
f Quat. p
Bass.
Ped.
Ped.


L.
p
Voyons!
Z.
choses.
Non pas! tout à l'heu_re en se_cret Prenez en connais_
I. V.
pp
Cl.
Cors.
Altos.
B♭
Allegretto.
à part.
Z.
san _ ce._
Tout va
MATH.
C'est charmant!
C'est parfait! je m'en
Allegretto.
Cl.
Cl.
p
Altos pizz.
Bass. Al.
Z.
bien, le tour est fait!
M.
sens tout guil_le_ret!
ff TUTTI.

All° non troppo.

All° non troppo.

Fl.
Hb
Cl.
1er Vn

f

fz

p

Bn
Cors
Pist.
Tromb.
Quat. Timb.

LENA.

Du plaisir j'entends d'avance Le so_nore et gai signal, Et mon cœur dé_

1er Vn
Fl.
Cls
Bns

Pist.

Pist.

_jà s'é_lan_ce Com_me si j'é_tais au bal. La la la la

ZAPP.

Je me risque et

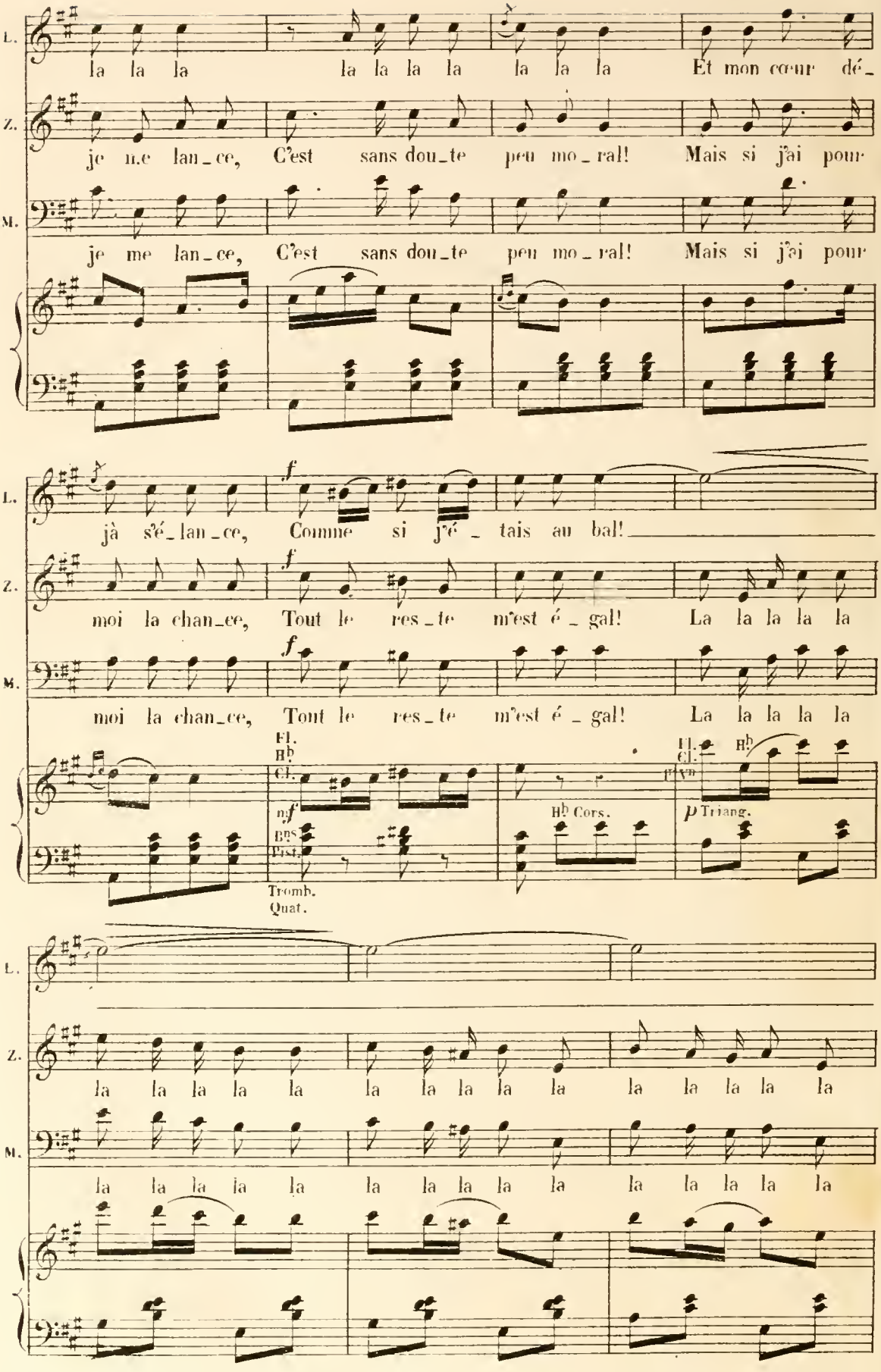
MATH.

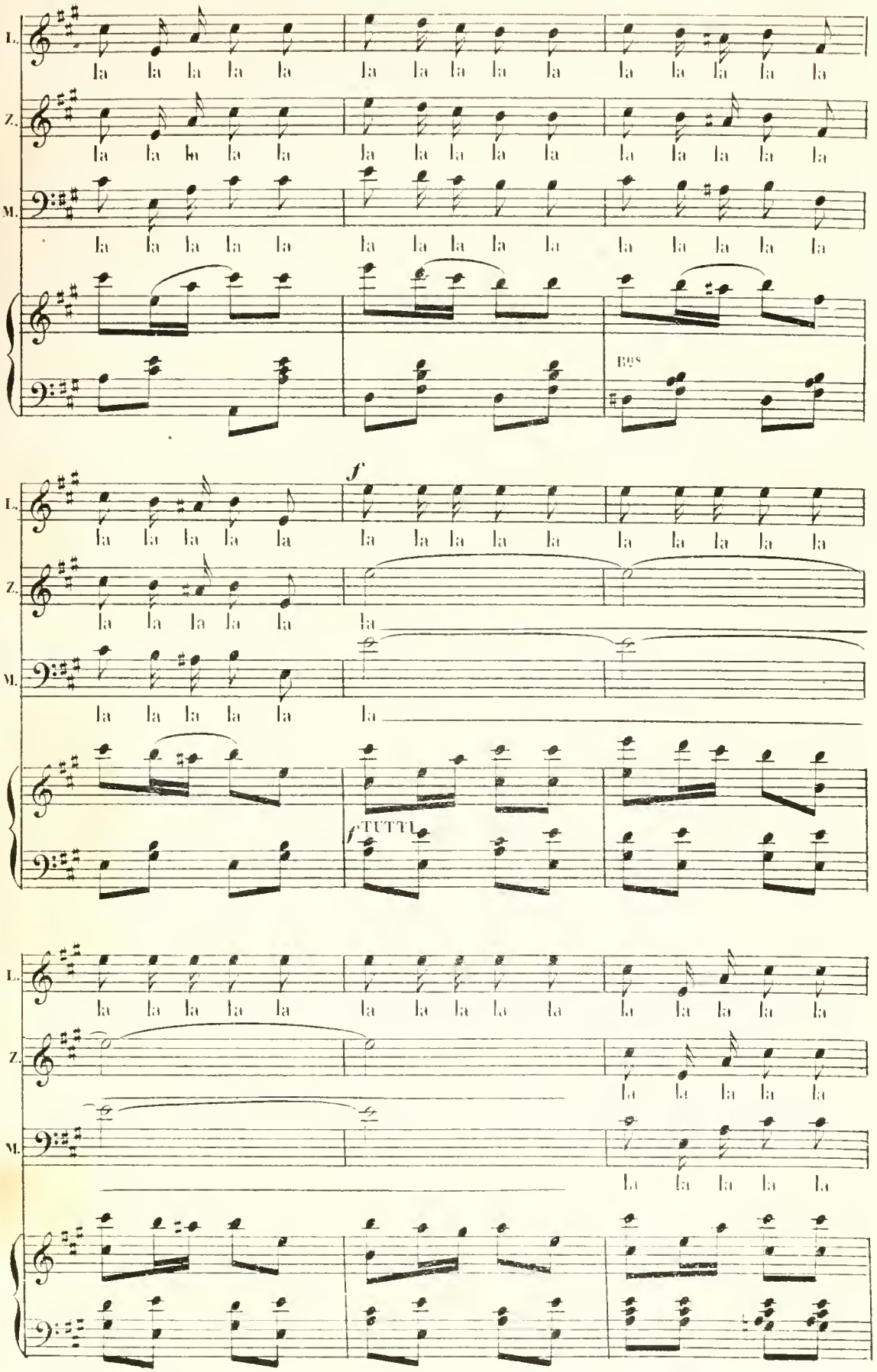
Je me risque et

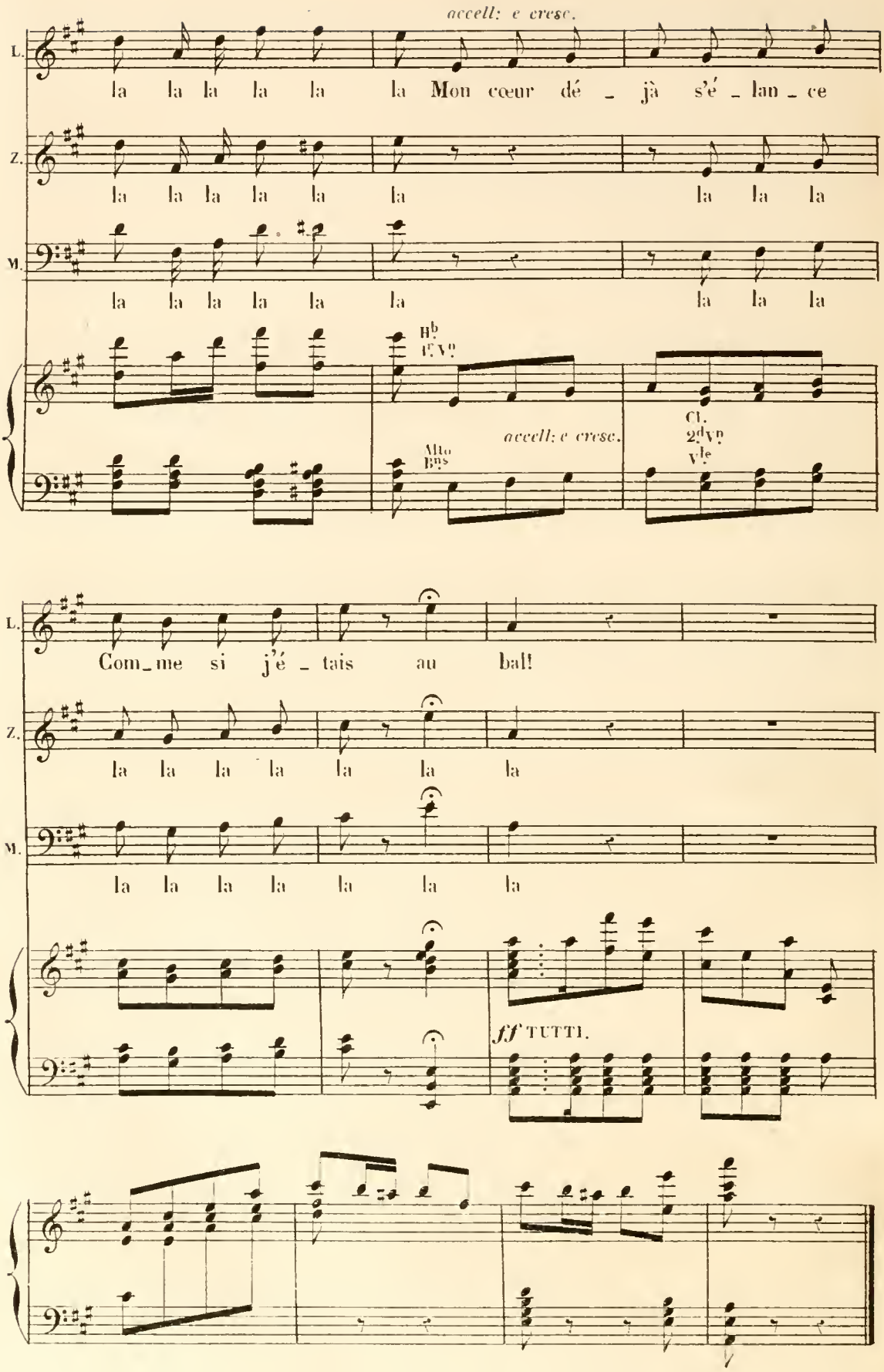
Pist.

Pist.

cresc.


L.
la la la la la la la la la Et mon cœur dé_
Z.
je me lan_ce, C'est sans dou_te peu mo_ral! Mais si j'ai pour
M.
je me lan_ce, C'est sans dou_te peu mo_ral! Mais si j'ai pour
L.
jà s'é_lan_ce, Comme si j'é_tais au bal!
Z.
moi la chan_ce, Tout le res_te m'est é_gal! La la la la la
M.
moi la chan_ce, Tout le res_te m'est é_gal! La la la la la
Fl.
B♭ Cl.
nf
B♭s
Fist.
Tromb.
Quat.
B♭ Cors.
Fl.
Cl.
B♭
p Triang.
L.
Z.
la la la la la la la la la la la la la la la
M.
la la la la la la la la la la la la la la la

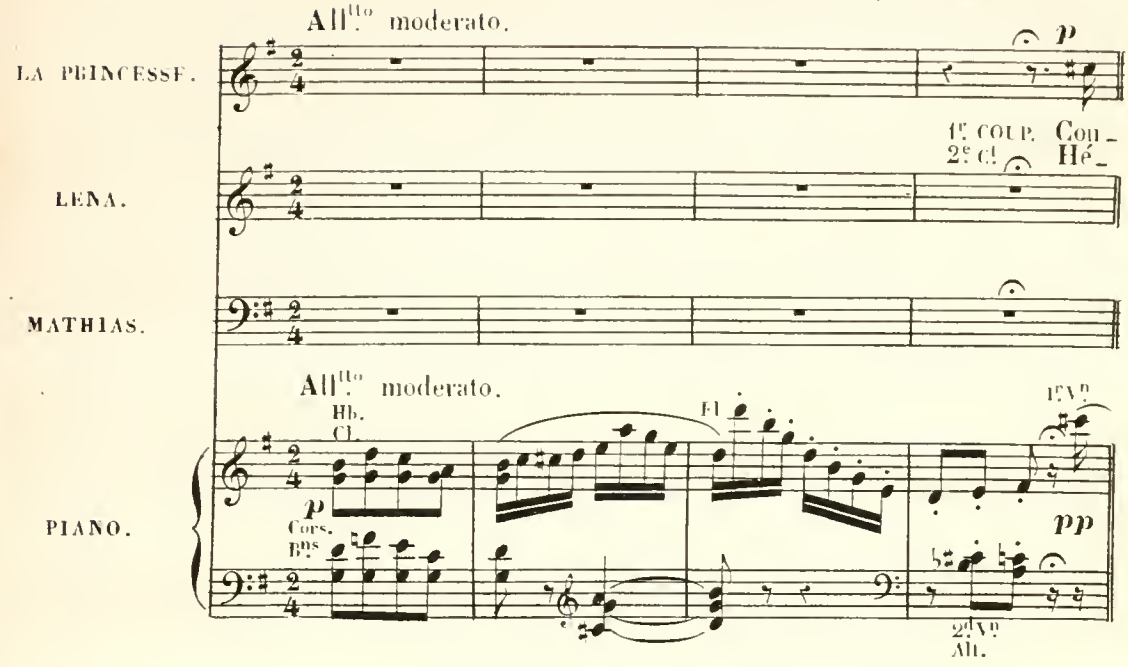

L.
Z.
M.
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
Bns
f
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la
f TUTTI
la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la
la la la la la

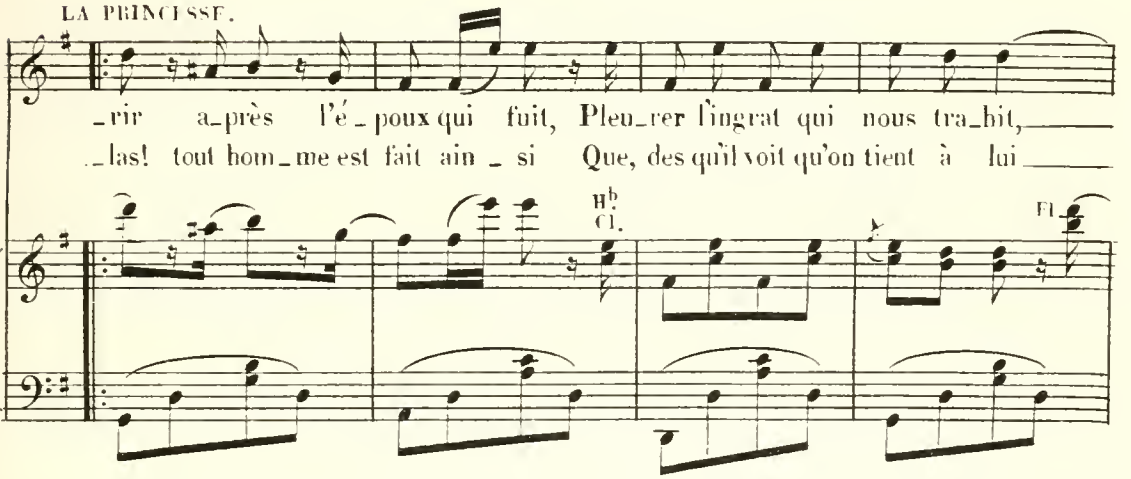

accell: e cresc.
L.
la la la la la la Mon cœur dé _ jà s'é _ lan _ ce
Z.
la la la la la la la la la
M.
la la la la la la la la la
Hb
1r Vn
accell: e cresc.
Alto
Bns
Cl.
2d Vn
Vle
L.
Com _ me si j'é _ tais au bal!
Z.
la la la la la la la
M.
la la la la la la la
ff TUTTI.

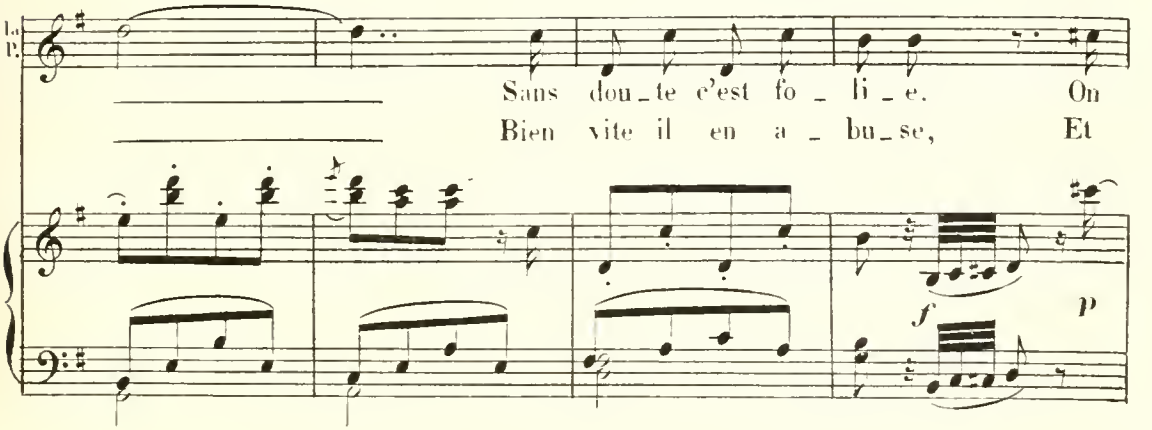
N.° 3.

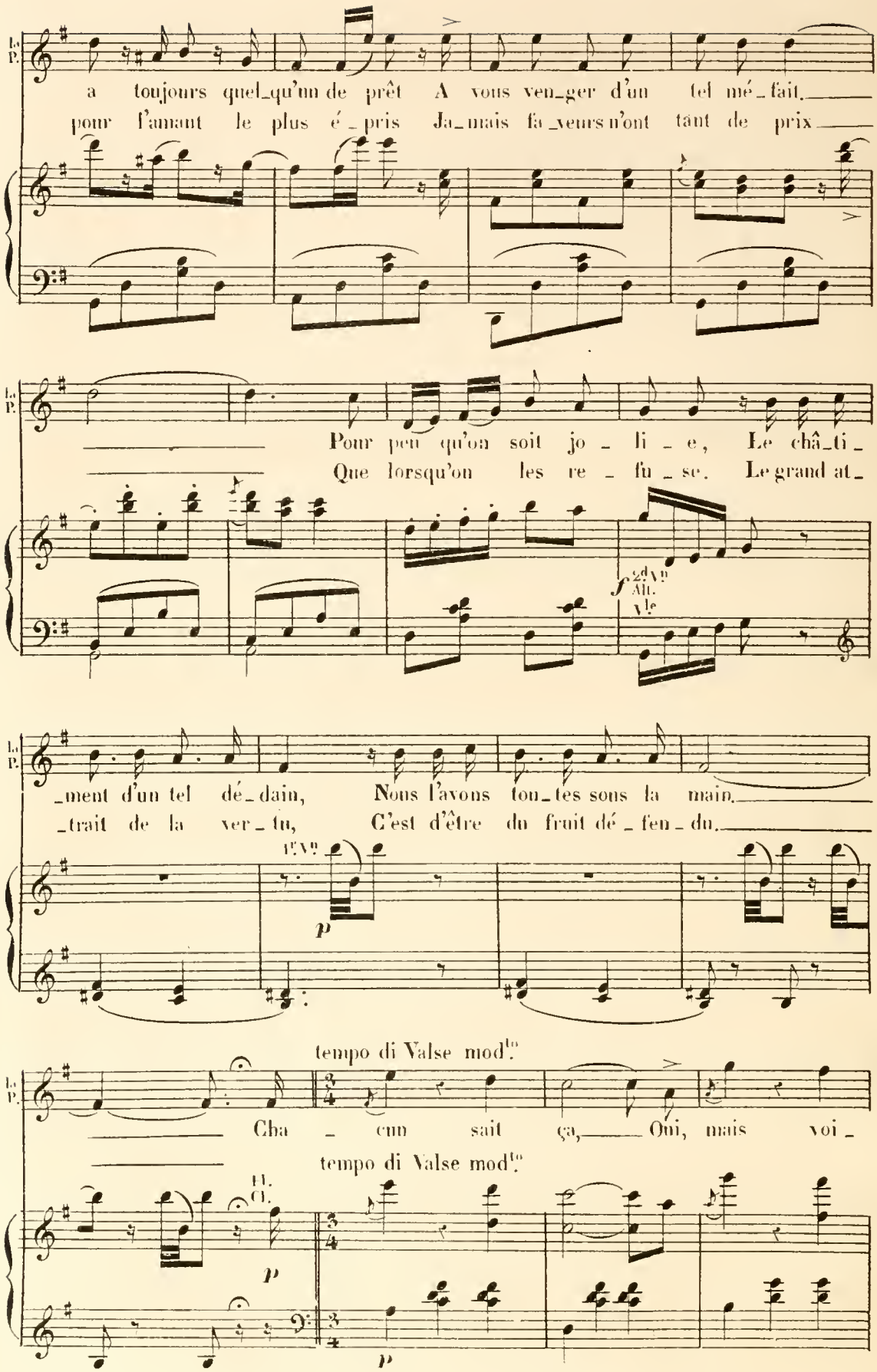
COUPLETS.

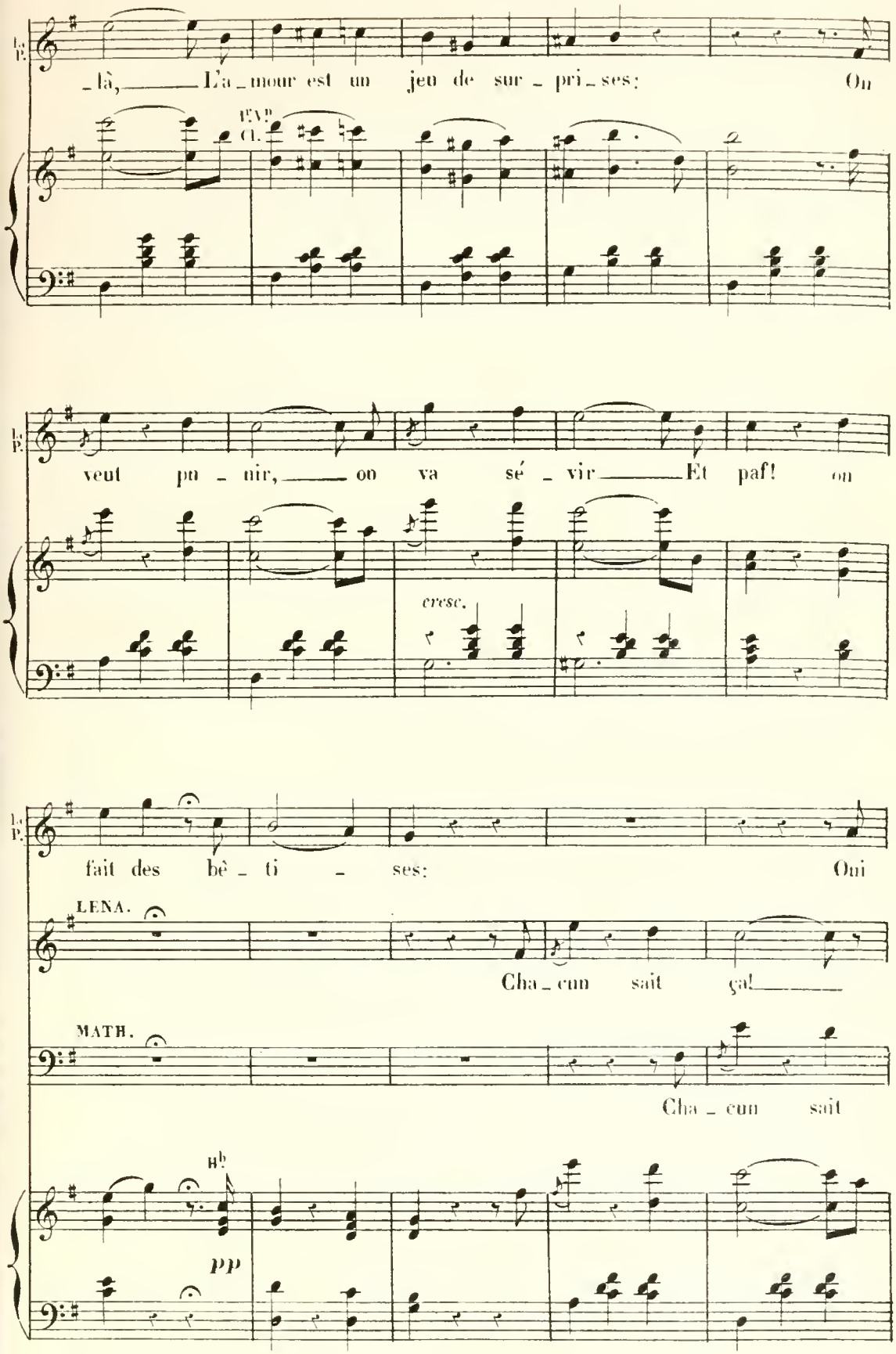
RÉP. Vous croyez?_ certainement.

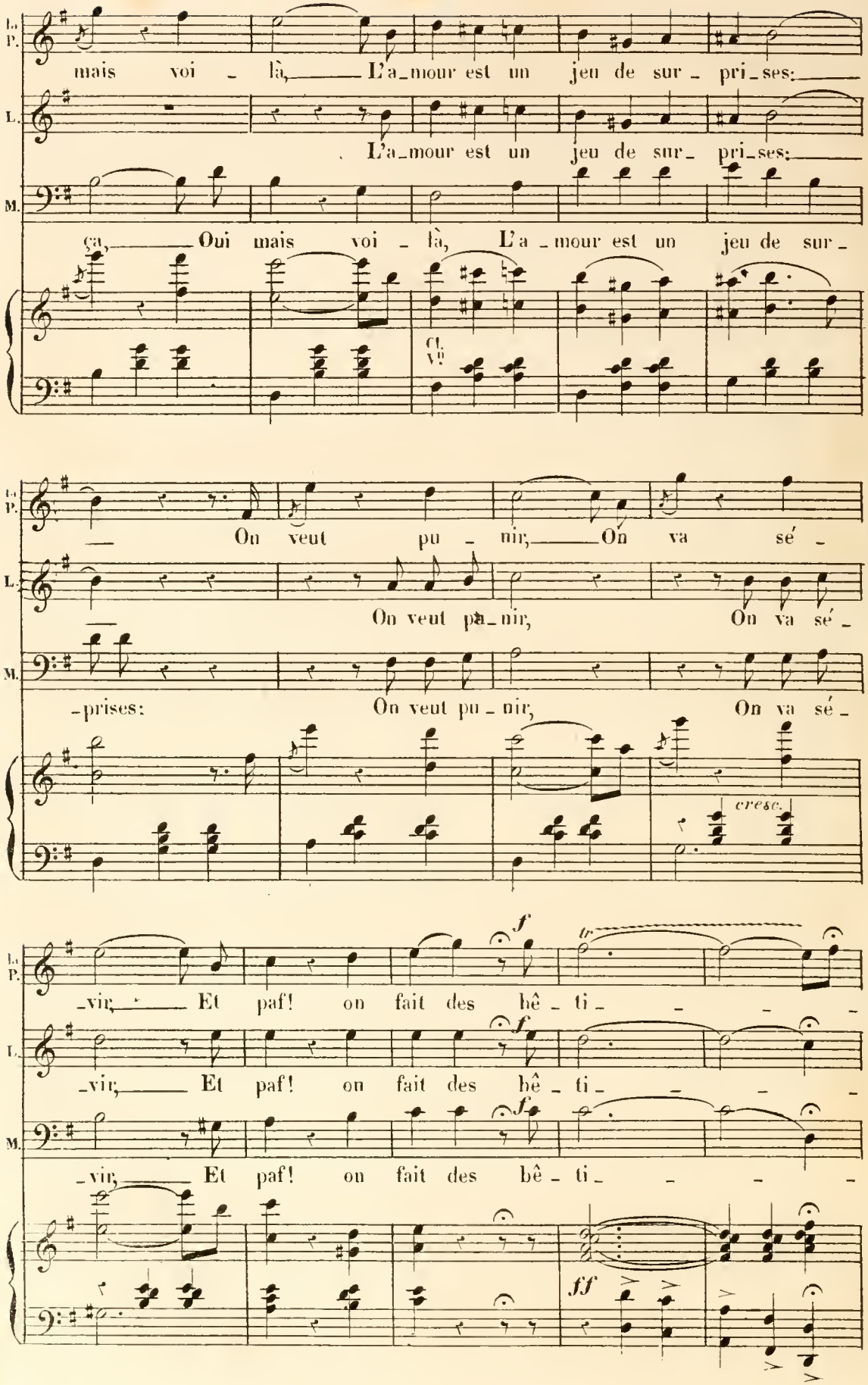


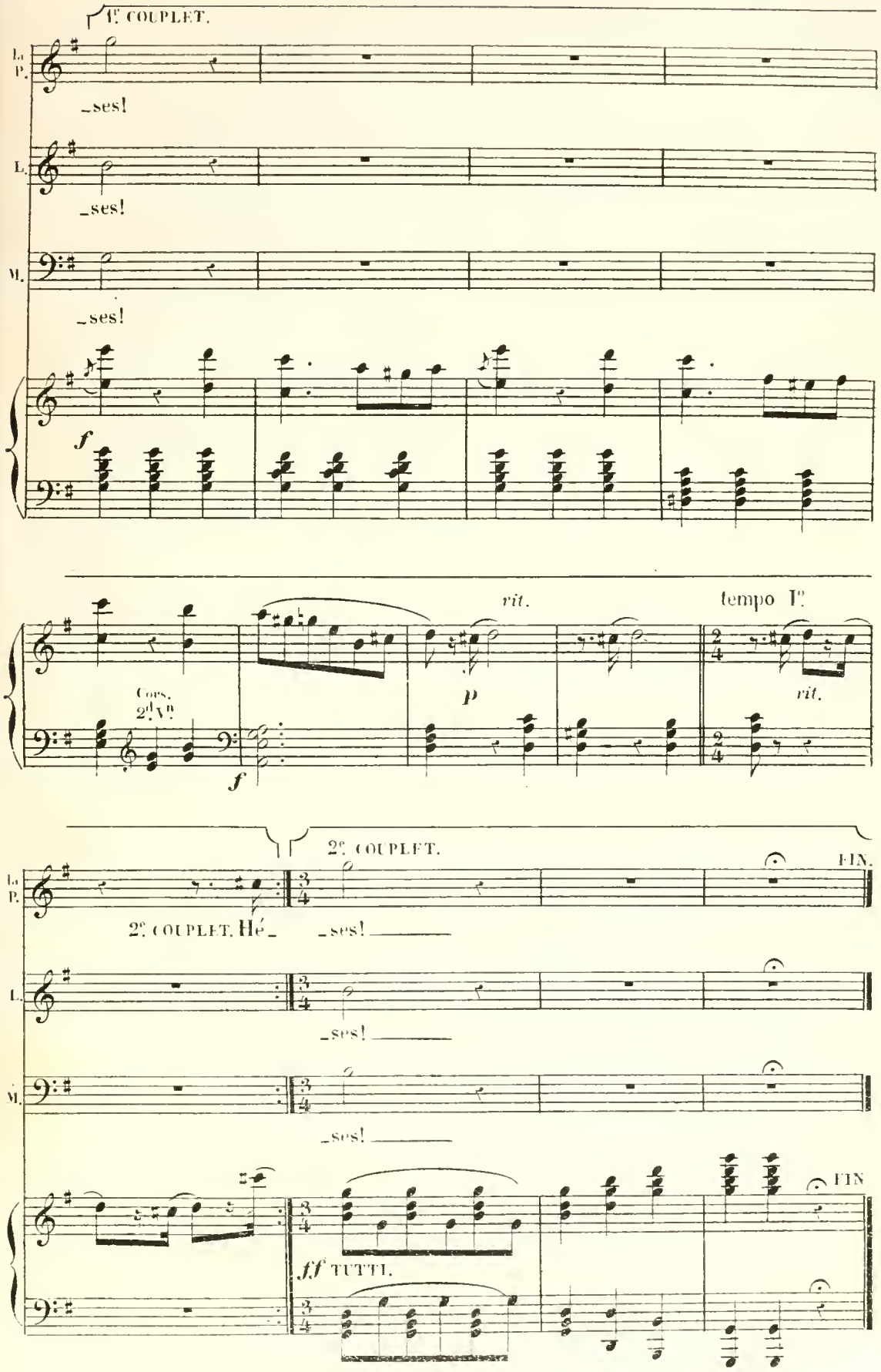





La P.
a toujours quel_qu'un de prêt A vous ven_ger d'un tel mé_fait.
pour l'amant le plus é_pris Ja_mais fa_veurs n'ont tant de prix
Pour peu qu'on soit jo_li_e, Le châ_ti_
Que lorsqu'on les re_fu_se. Le grand at_
2d V.n Alt. V.le
_ment d'un tel dé_dain, Nous l'avons tou_tes sous la main.
_trait de la ver_tu, C'est d'être du fruit dé_fen_du.
1.r V.n
p
tempo di Valse mod.to
Cha_cun sait ça, Oui, mais voi_
tempo di Valse mod.to
H. C.
p
p


_là, _____ L'a_mour est un jeu de sur_pri_ses: On
EV.
CL.
veut pu_nir, _____ on va sé_vir _____ Et paf! on
cresc.
fait des bê_ti_ses: Oui
LENA.
Cha_cun sait ça! _____
MATH.
Cha_cun sait
Hb
pp


La P.
mais voi - là, L'a-mour est un jeu de sur- pri-ses:
L.
L'a-mour est un jeu de sur- pri-ses:
M.
ça, Oui mais voi - là, L'a-mour est un jeu de sur-
Cl. Vl
La P.
On veut pu - nir, On va sé -
L.
On veut pu-nir, On va sé -
M.
-prises: On veut pu-nir, On va sé -
cresc.
La P.
-vir, Et paf! on fait des bê - ti - - - -
f
tr
L.
-vir, Et paf! on fait des bê - ti - - - -
M.
-vir, Et paf! on fait des bê - ti - - - -
ff


1er COUPLET.
La P.
_ses!
L.
_ses!
M.
_ses!
f
rit.
tempo Io
Cors.
2d Vn
p
rit.
f
2e COUPLET.
FIN.
La P.
2e COUPLET. Hé_
_ses!
L.
_ses!
M.
_ses!
FIN
ff TUTTI.

N°4.
TERZETTO.

RÉP: Pauvre garçon! pauvre garçon!

All. moderato.

LENA.

ZAPPOLI.

MATHIAS.

All. moderato.

PIANO. *mf* Alos. Vles *f* Cor. cresc. *f* Pist. Tromb. Timb.

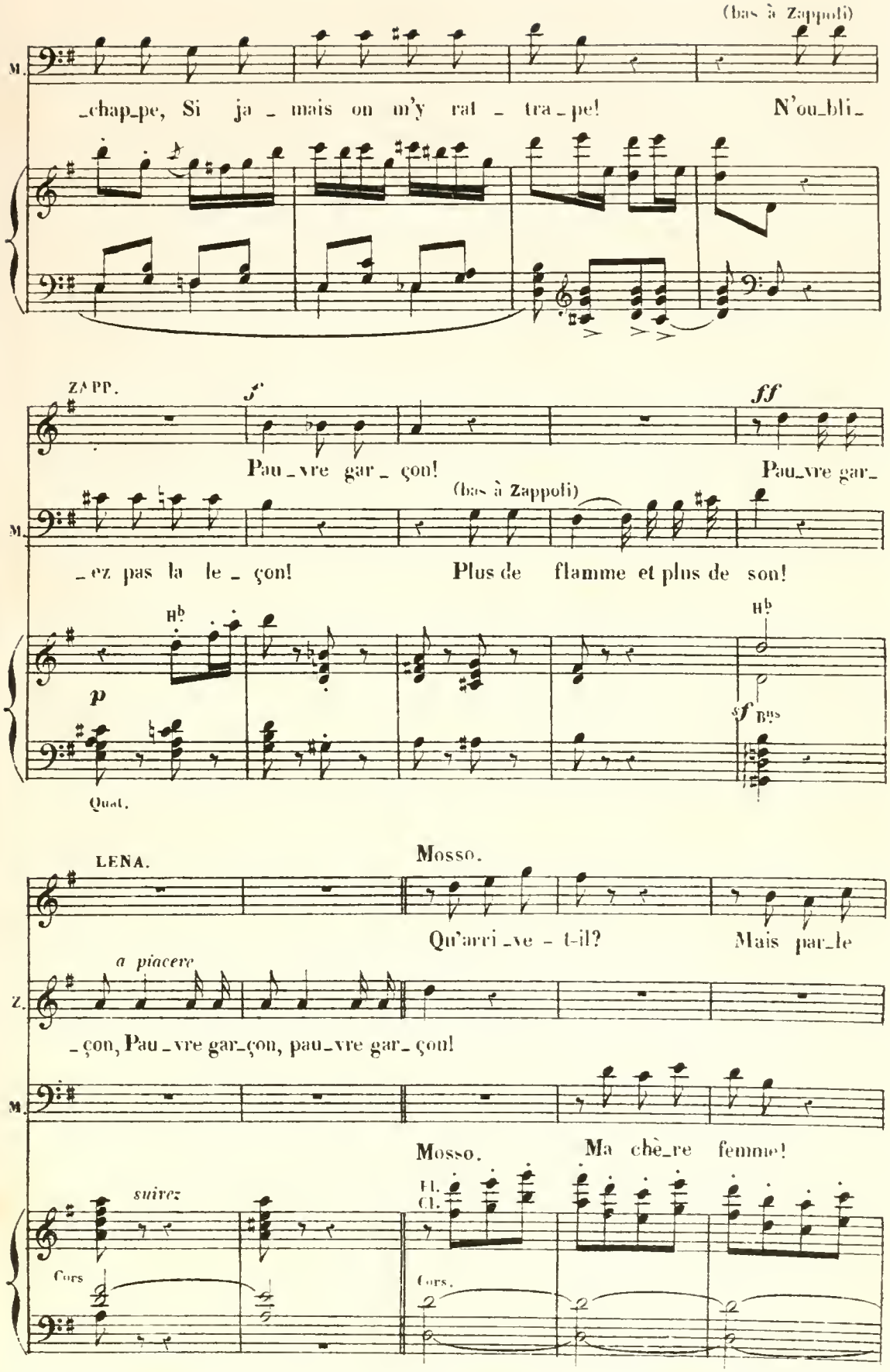
MATHIAS. Quelle faute dé_plo_rable! Quelle af_fai_re la_men_table! Quelle af_

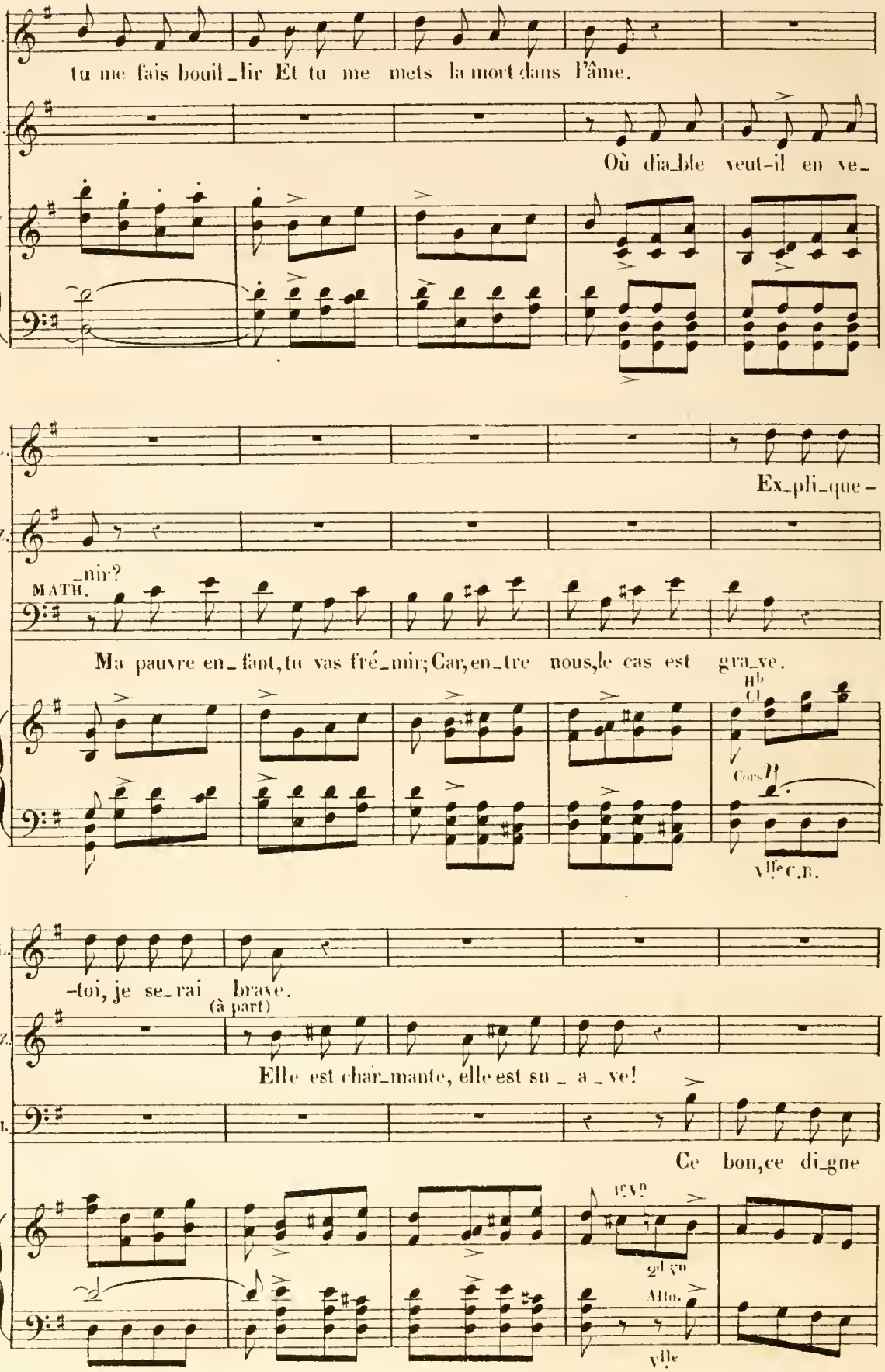
Cl. Bon 8va Fl. Hb 8va Quat.

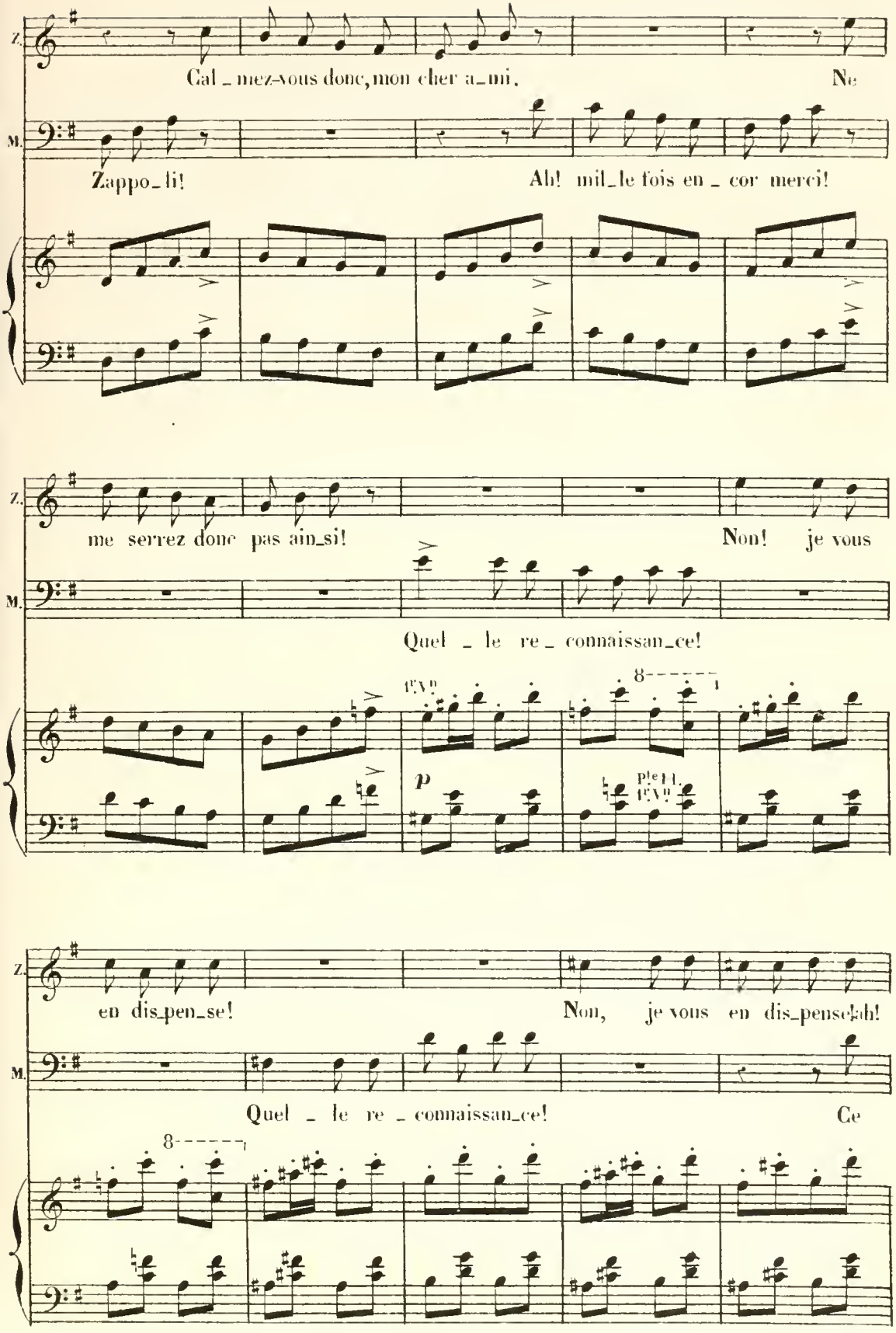
ZAPP. (bas à Zappoli) Pau_vre gar_con!

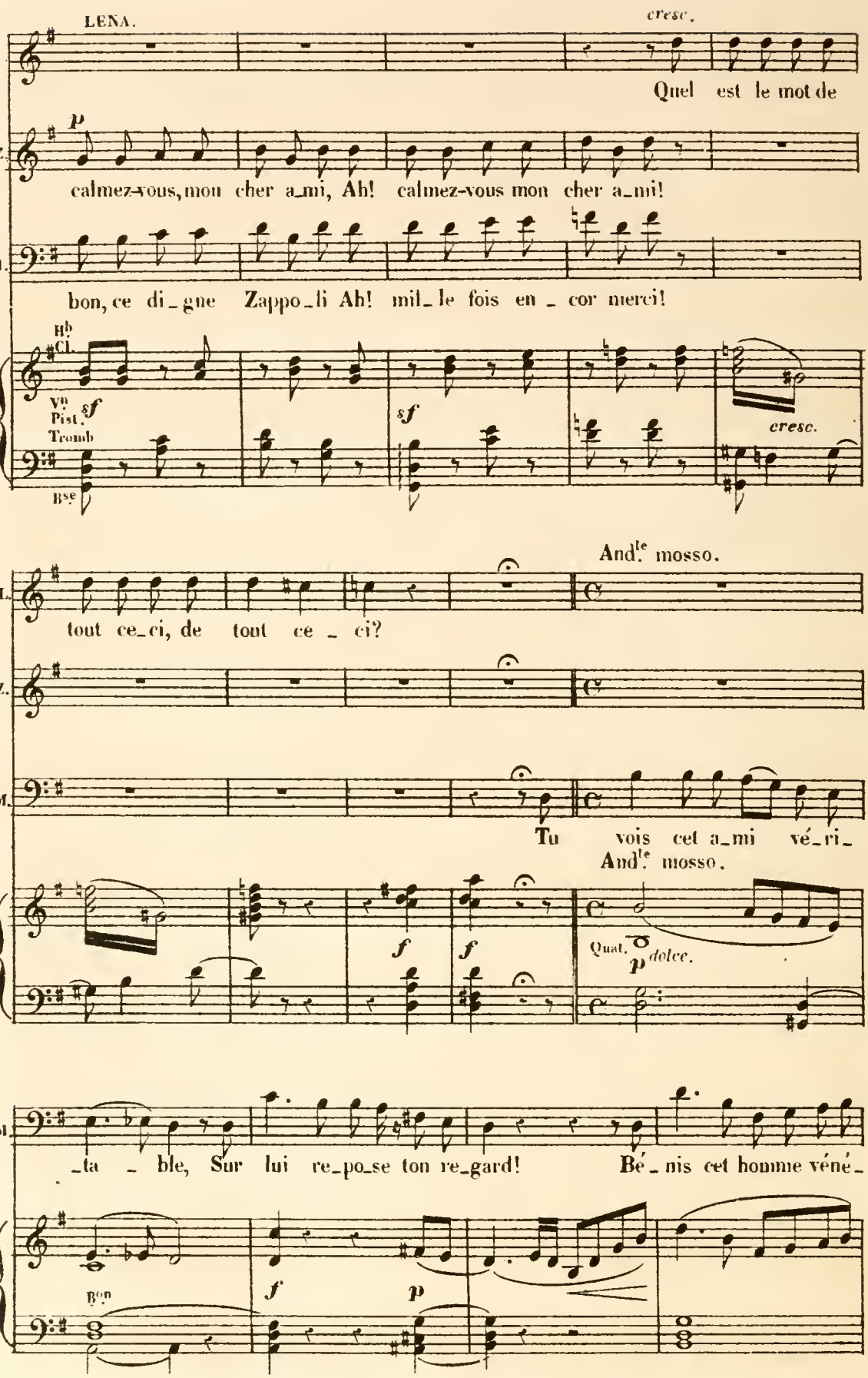
M. _fai_re la_men_ta_ble! Plaignez-moi. Ah! pour_vu que j'en ré_

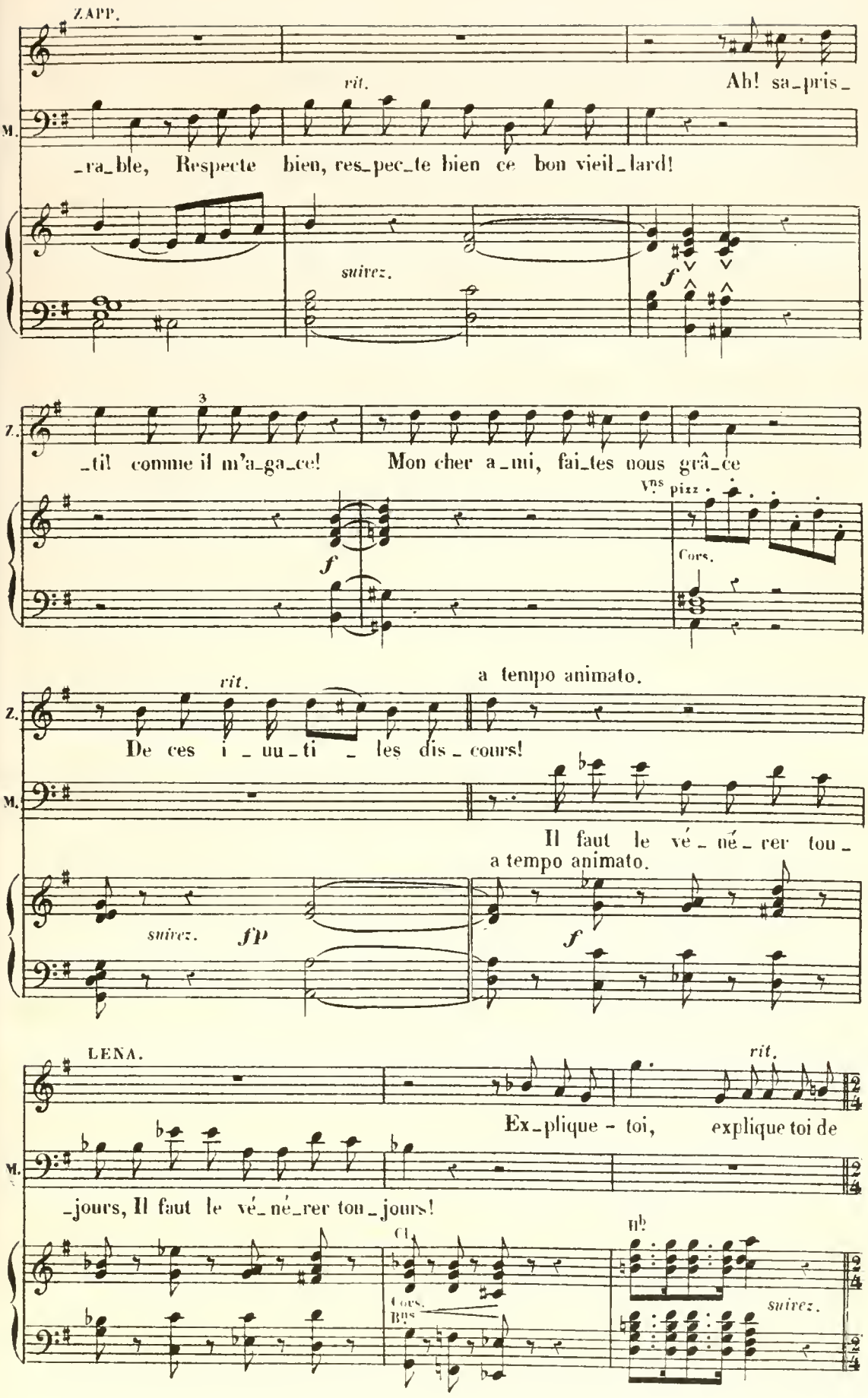
Fl. Hb 8va

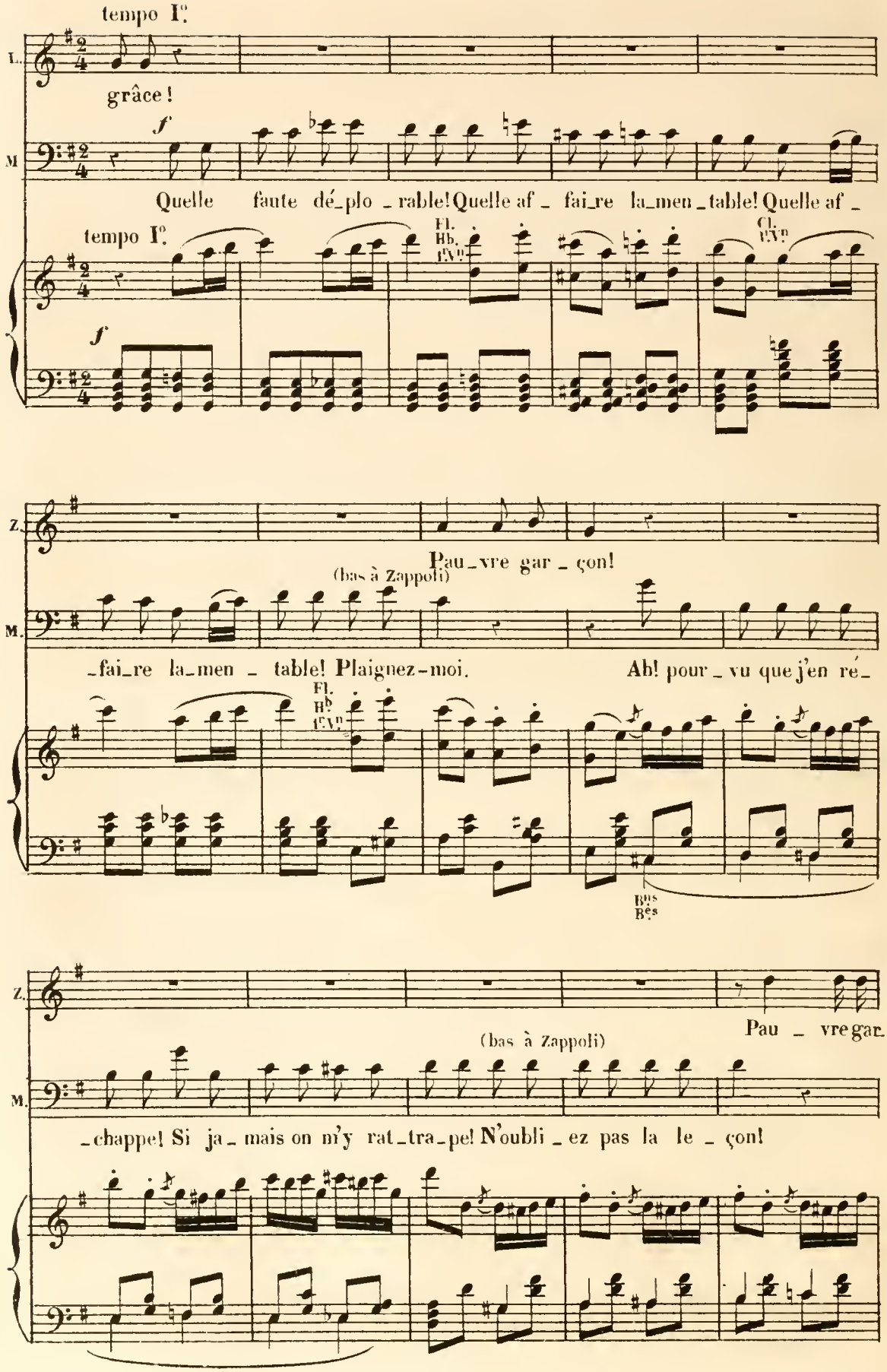

(bas à Zappoli)
M.
_chap_pe, Si ja _ mais on m'y rat _ tra _ pe! N'ou_bli_
ZAPP.
f
ff
Pau _ vre gar _ çon! Pau_vre gar_
(bas à Zappoli)
_ez pas la le _ çon! Plus de flamme et plus de son!
Hb
p
sf Bns
Quat.
LENA.
Mosso.
Qu'arri _ ve - t-il? Mais par_le
a piacere
_çon, Pau _ vre gar_çon, pau_vre gar_ çon!
Mosso.
Ma chè_re femme!
suivez
Cors
Fl.
Cl.
Cors.

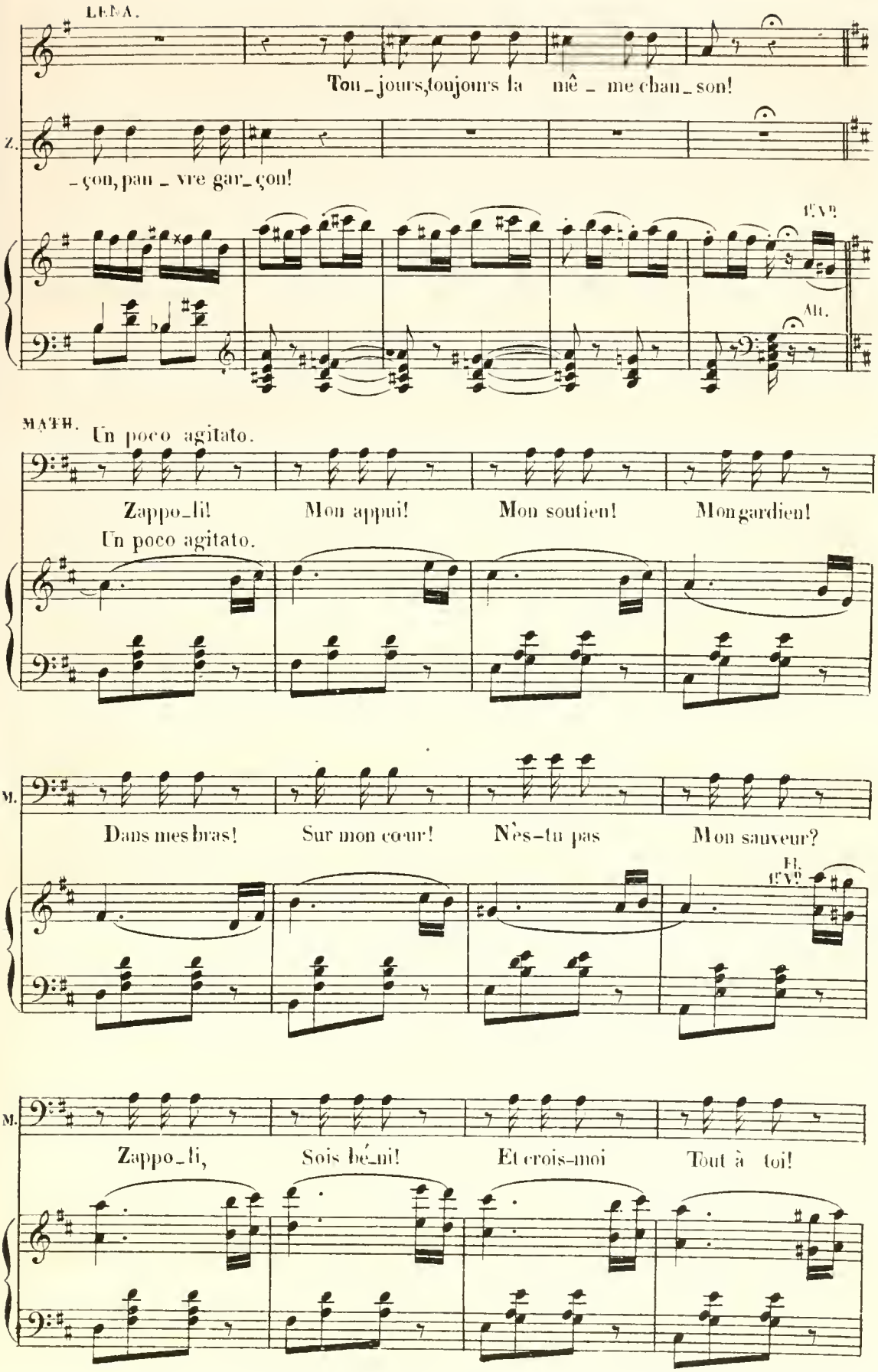

L.
tu me fais bouil_lir Et tu me mets la mort dans l'âme.
Z.
Où dia_ble veut-il en ve_
L.
Ex_pli_que_
Z.
_nir?
MATH.
Ma pauvre en_fant, tu vas fré_mir; Car, en_tre nous, le cas est gra_ve.
Hb
Cl
Cors
Vlle C.B.
L.
_toi, je se_rai brave.
(à part)
Z.
Elle est char_mante, elle est su _ a _ ve!
M.
Ce bon, ce di_gne
Ier V.n
2d V.n
Alto.
Vlle

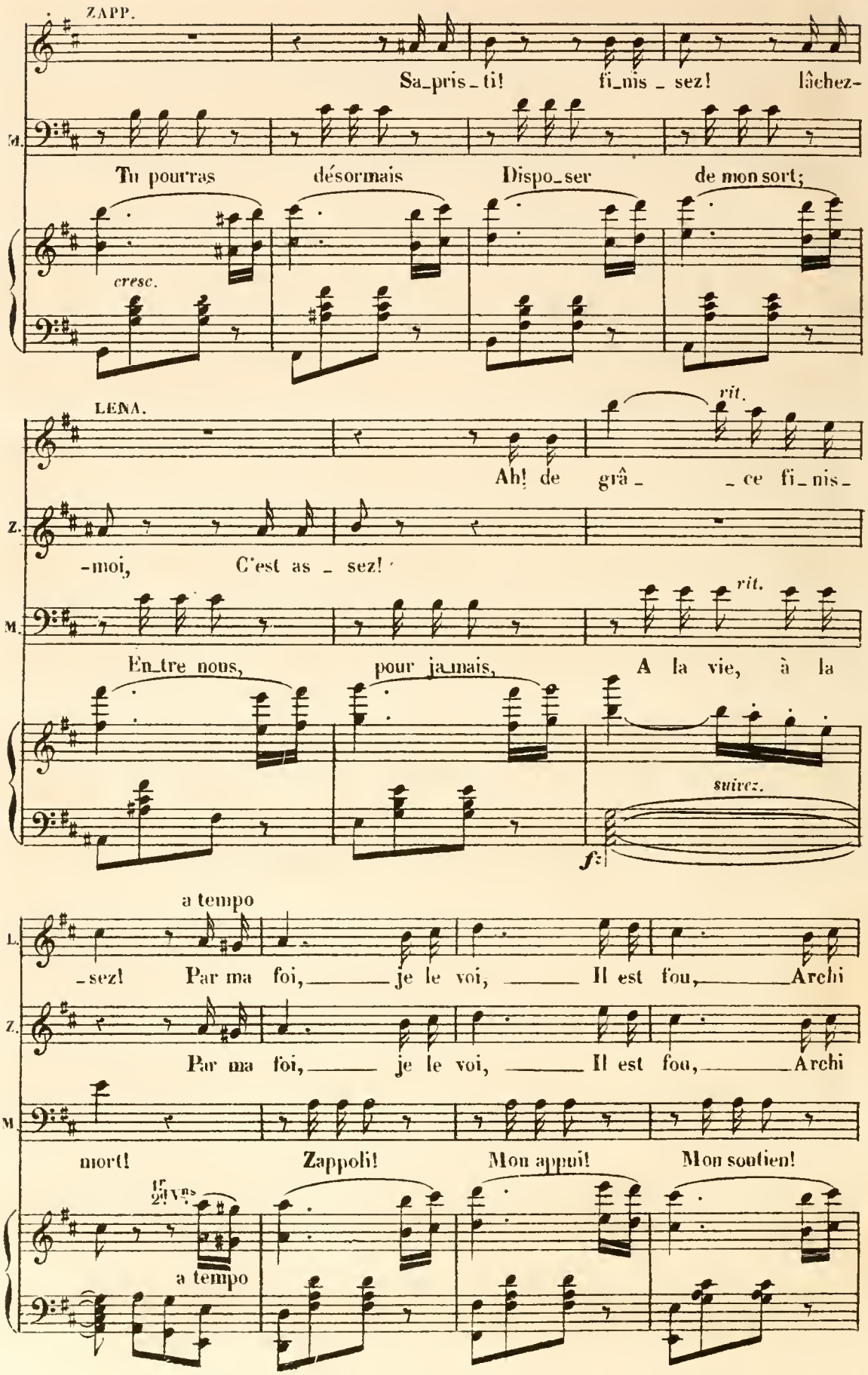

Z.
Cal_mez-vous donc, mon cher a_mi. Ne
M.
Zappo_li! Ah! mil_le fois en_cor merci!
Z.
me serrez donc pas ain_si! Non! je vous
M.
Quel_le re_connaissan_ce!
p
Z.
en dis_pen_se! Non, je vous en dis_pense-ah!
M.
Quel_le re_connaissan_ce! Ce

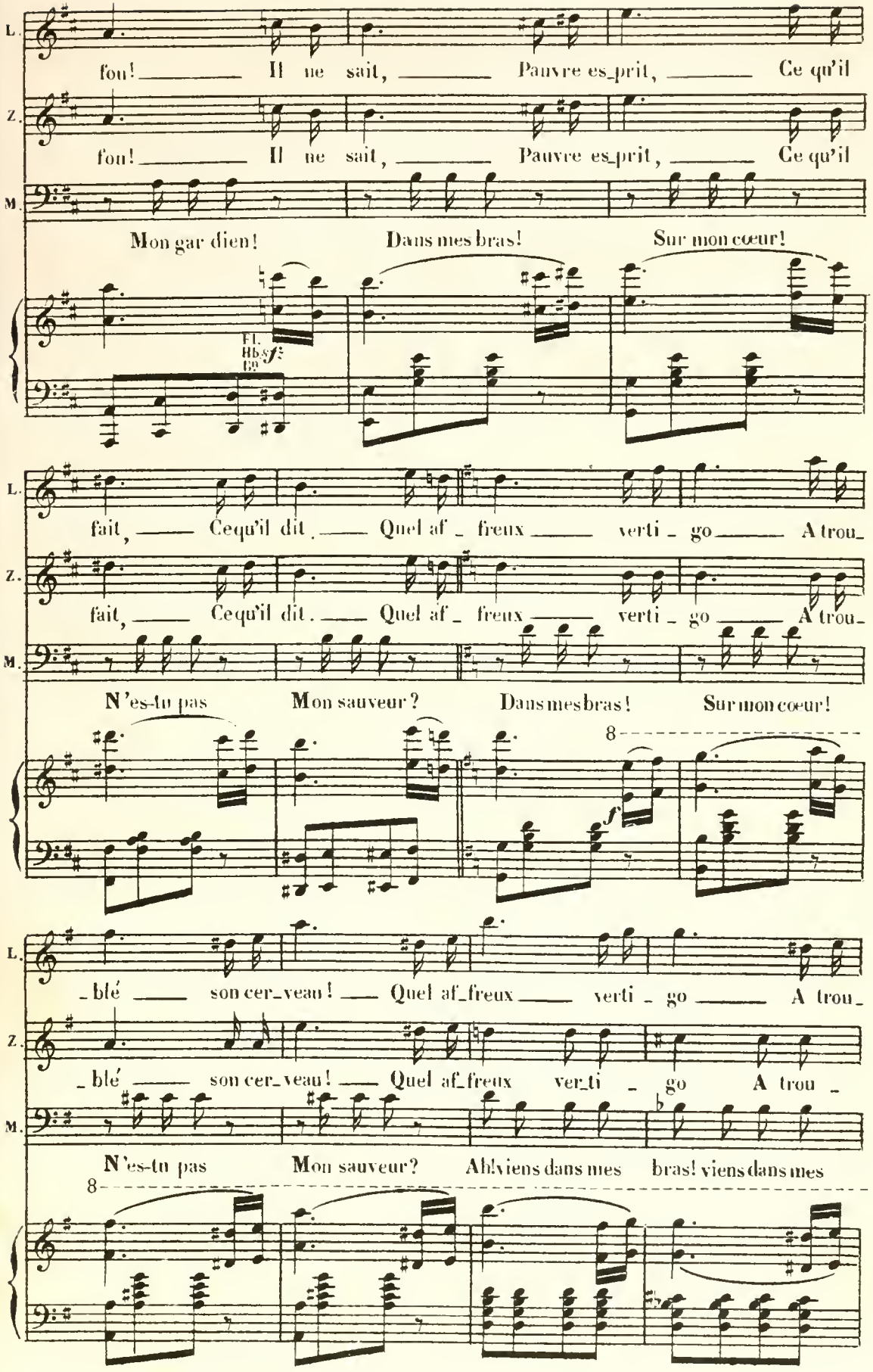

LENA.
cresc.
Quel est le mot de
Z.
p
calmez-vous, mon cher a_mi, Ah! calmez-vous mon cher a_mi!
M.
bon, ce di_gne Zappo_li Ah! mil_le fois en _ cor merci!
Hb Cl.
Vn Pist. Tromb
sf
sf
cresc.
Bse
And.te mosso.
L.
tout ce_ci, de tout ce _ ci?
Z.
M.
Tu vois cet a_mi vé_ri_
And.te mosso.
f
f
Quat.
p dolce.
M.
_ta _ ble, Sur lui re_po_se ton re_gard! Bé_nis cet homme véné_
Bon
f
p

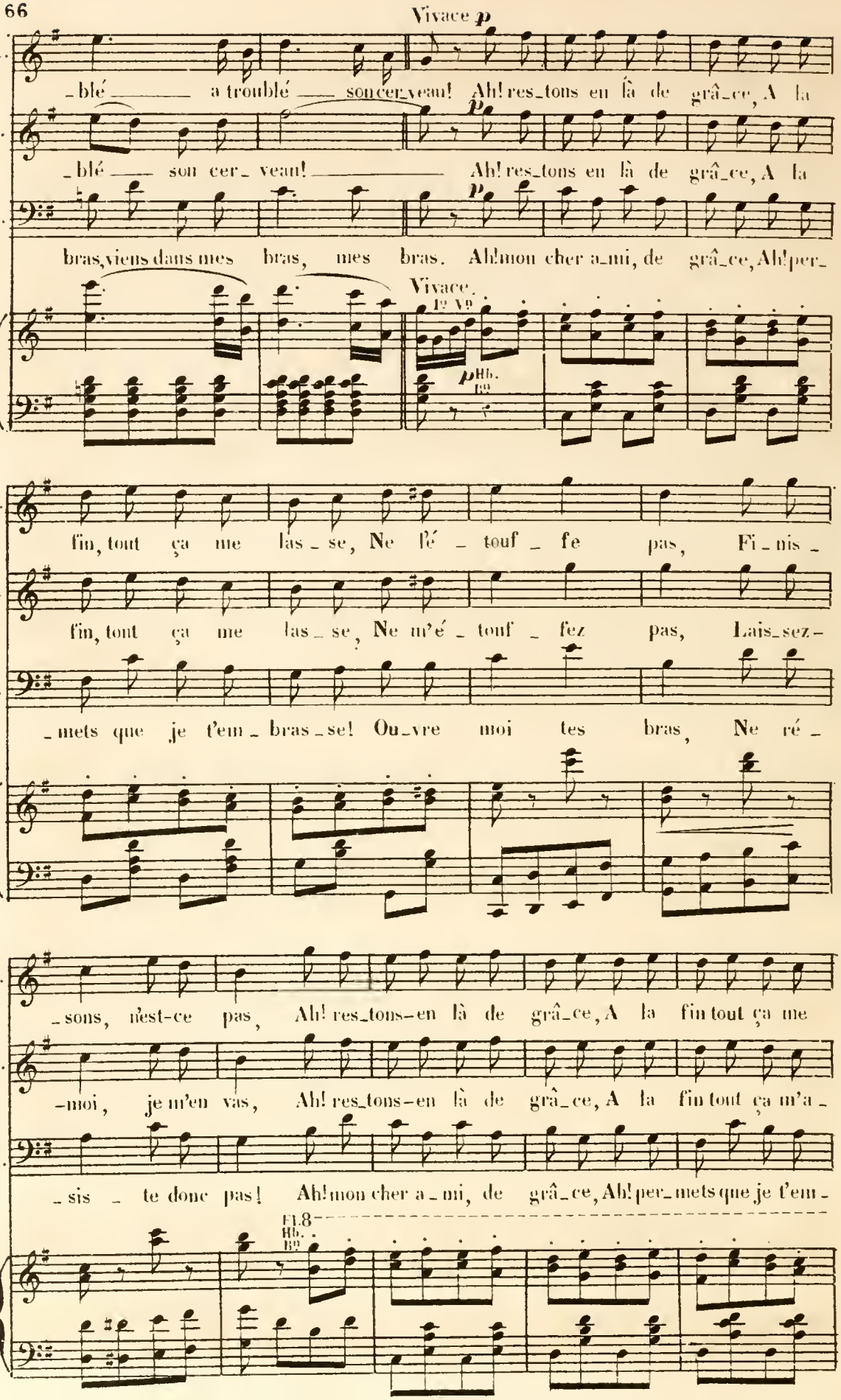

ZAPP.
rit.
Ah! sa_pris_
M.
_ra_ble, Respecte bien, res_pec_te bien ce bon vieil_lard!
suivez.
f
3
Z.
_til comme il m'a_ga_ce! Mon cher a_mi, fai_tes nous grâ_ce
f
Vns pizz.
Cors.
rit.
a tempo animato.
Z.
De ces i_uu_ti_les dis_cours!
M.
Il faut le vé_né_rer tou_
a tempo animato.
suivez.
fp
f
LENA.
rit.
Ex_plique - toi, explique toi de
M.
_jours, Il faut le vé_né_rer tou_jours!
Cl.
Cors.
Bns
nb
suivez.

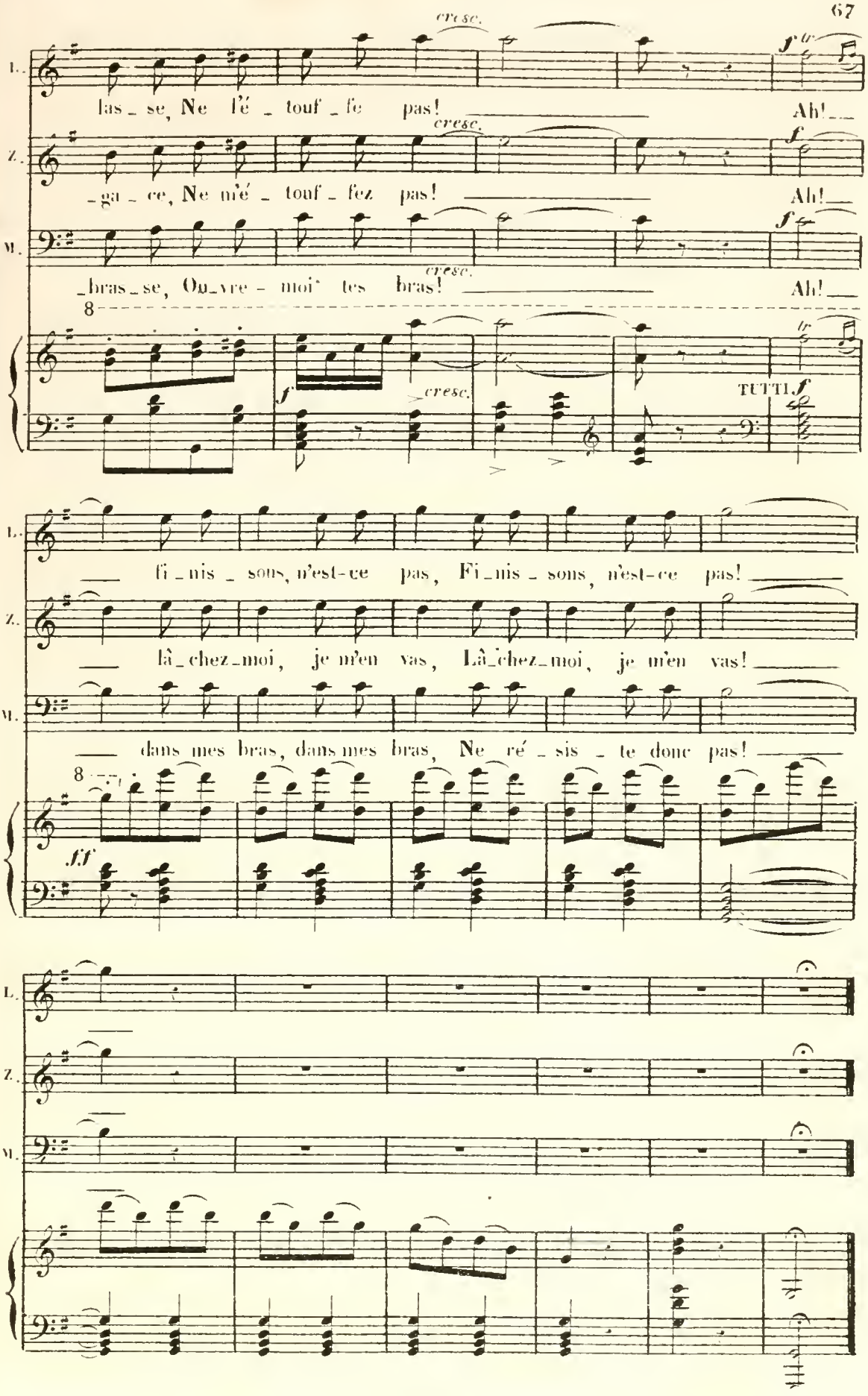

tempo I°.
L.
grâce!
f
M
Quelle faute dé_plo_rable! Quelle af_ fai_re la_men_table! Quelle af_
tempo I°.
Fl.
Hb.
Cl.
f
Z.
Pau_vre gar_çon!
(bas à Zappoli)
M.
_fai_re la_men_table! Plaignez-moi. Ah! pour_vu que j'en ré_
Fl.
Hb
Bns
Bes
Z.
Pau_vre gar_
(bas à Zappoli)
M.
_chappe! Si ja_mais on n'y rat_tra_pe! N'oubli_ez pas la le_çon!


LENA.
Tou_jours, toujours la niê_me chan_son!
Z.
_çon, pau_vre gar_çon!
1ER V.
ALT.
MATH. Un poco agitato.
Zappo_li! Mon appui! Mon soutien! Mon gardien!
Un poco agitato.
M.
Dans mes bras! Sur mon cœur! N'es-tu pas Mon sauveur?
EL. 1ER V.
M.
Zappo_li, Sois bé_ni! Et crois-moi Tout à toi!


ZAPP.
Sa_pris_ti! fi_nis_sez! lâchez-
M.
Tu pourras désormais Dispo_ser de mon sort;
cresc.
LENA.
rit.
Ah! de grâ_ _ce fi_nis_
Z.
-moi, C'est as_sez!
M.
rit.
En_tre nous, pour ja_mais, A la vie, à la
suivez.
fz
a tempo
L.
_sez! Par ma foi, je le voi, Il est fou, Archi
Z.
Par ma foi, je le voi, Il est fou, Archi
M.
mort! Zappoli! Mon appui! Mon soutien!
1r 2d Vns
a tempo


L.
fou! Il ne sait, Pauvre es_prit, Ce qu'il
Z.
fou! Il ne sait, Pauvre es_prit, Ce qu'il
M.
Mon gar dien! Dans mes bras! Sur mon cœur!
Fl.
Hbs
Cr
fait, Ce qu'il dit. Quel af_freux verti_go A trou_
fait, Ce qu'il dit. Quel af_freux verti_go A trou_
N'es-tu pas Mon sauveur? Dans mes bras! Sur mon cœur!
8
f
_blé son cer_veau! Quel af_freux verti_go A trou_
_blé son cer_veau! Quel af_freux ver_ti_go A trou_
N'es-tu pas Mon sauveur? Ah! viens dans mes bras! viens dans mes
8

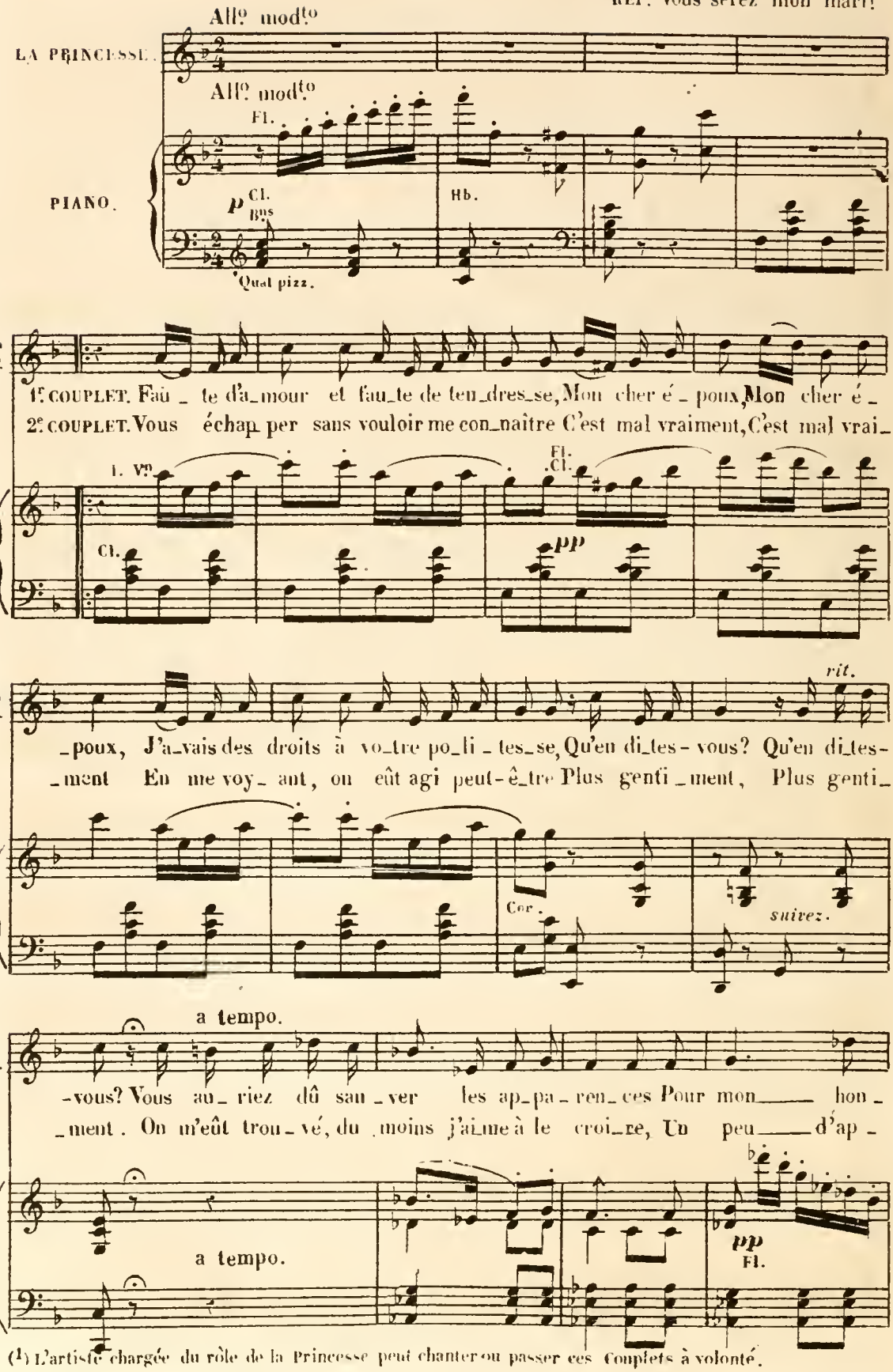

Vivace p
L.
Z.
M.
_blé _____ a troublé ___ son cer_veau! Ah! res_tons en là de grâ_ce, A la
_blé ___ son cer_ veau! _____ Ah! res_tons en là de grâ_ce, A la
bras, viens dans mes bras, mes bras. Ah! mon cher a_mi, de grâ_ce, Ah! per_
Vivace.
1e Vle
p Hb. Bn
fin, tout ça me las_se, Ne l'é_touf_fe pas, Fi_nis_
fin, tout ça me las_se, Ne m'é_touf_fez pas, Lais_sez_
_mets que je t'em_bras_se! Ou_vre moi tes bras, Ne ré_
_sons, n'est-ce pas, Ah! res_tons-en là de grâ_ce, A la fin tout ça me
-moi, je m'en vas, Ah! res_tons-en là de grâ_ce, A la fin tout ça m'a_
_sis_te donc pas! Ah! mon cher a_mi, de grâ_ce, Ah! per_mets que je t'em_
Fl. 8
Hb.
Bn


L.
las_se, Ne l'é_touf_fe pas!
cresc.
Ah!
Z.
_ga_ce, Ne m'é_touf_fez pas!
cresc.
Ah!
M.
_bras_se, Ou_vre-moi' tes bras!
cresc.
Ah!
8
f
cresc.
TUTTI
f
L.
fi_nis_sons, n'est-ce pas, Fi_nis_sons, n'est-ce pas!
Z.
là_chez_moi, je m'en vas, Là_chez_moi, je m'en vas!
M.
dans mes bras, dans mes bras, Ne ré_sis_te donc pas!
8
ff
L.
Z.
M.

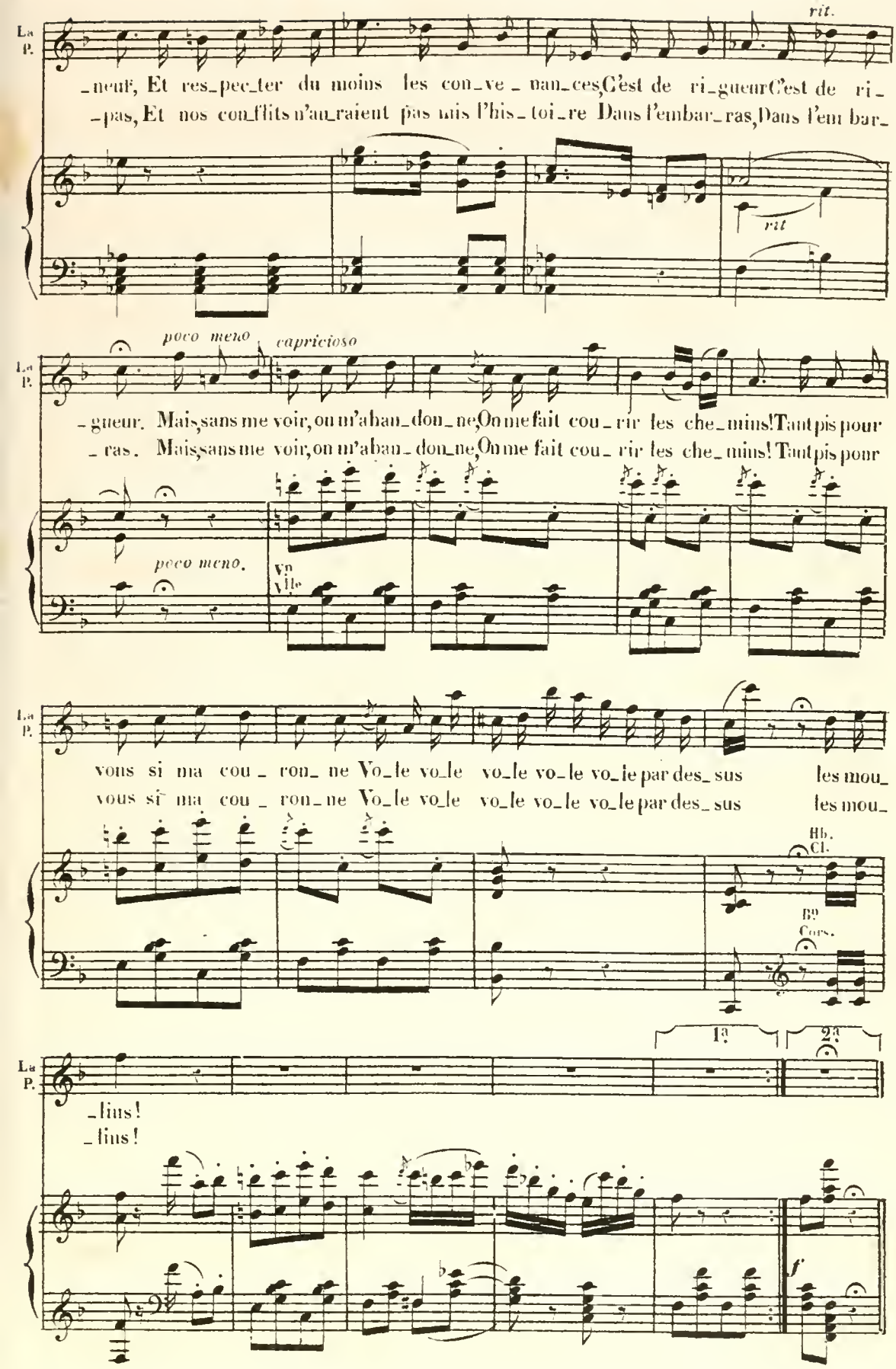
N° 5.

COUPLETS.(1)

RÉP. Vous serez mon mari!



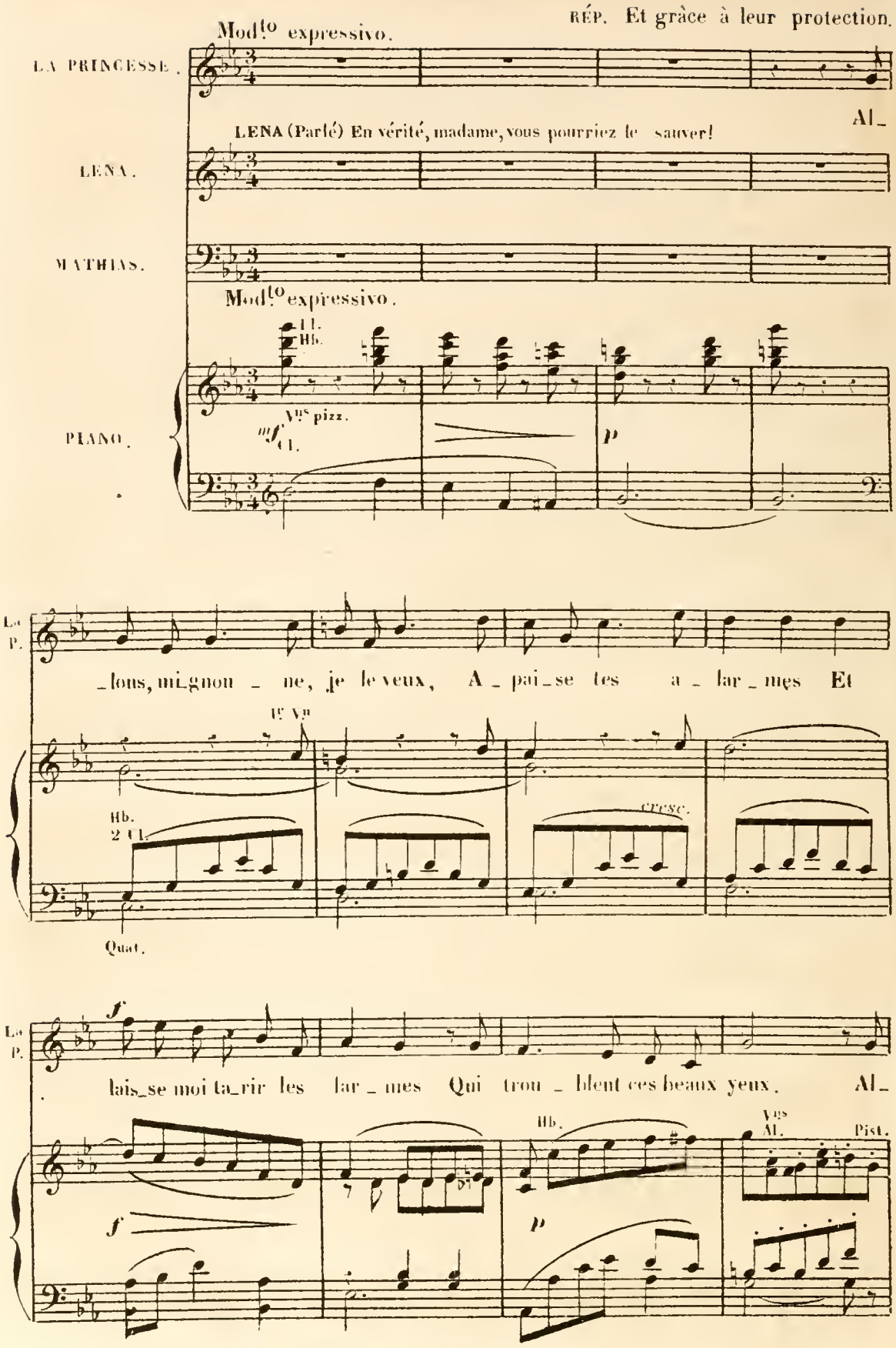
(1) L'artiste chargée du rôle de la Princesse peut chanter ou passer ces Couplets à volonté.

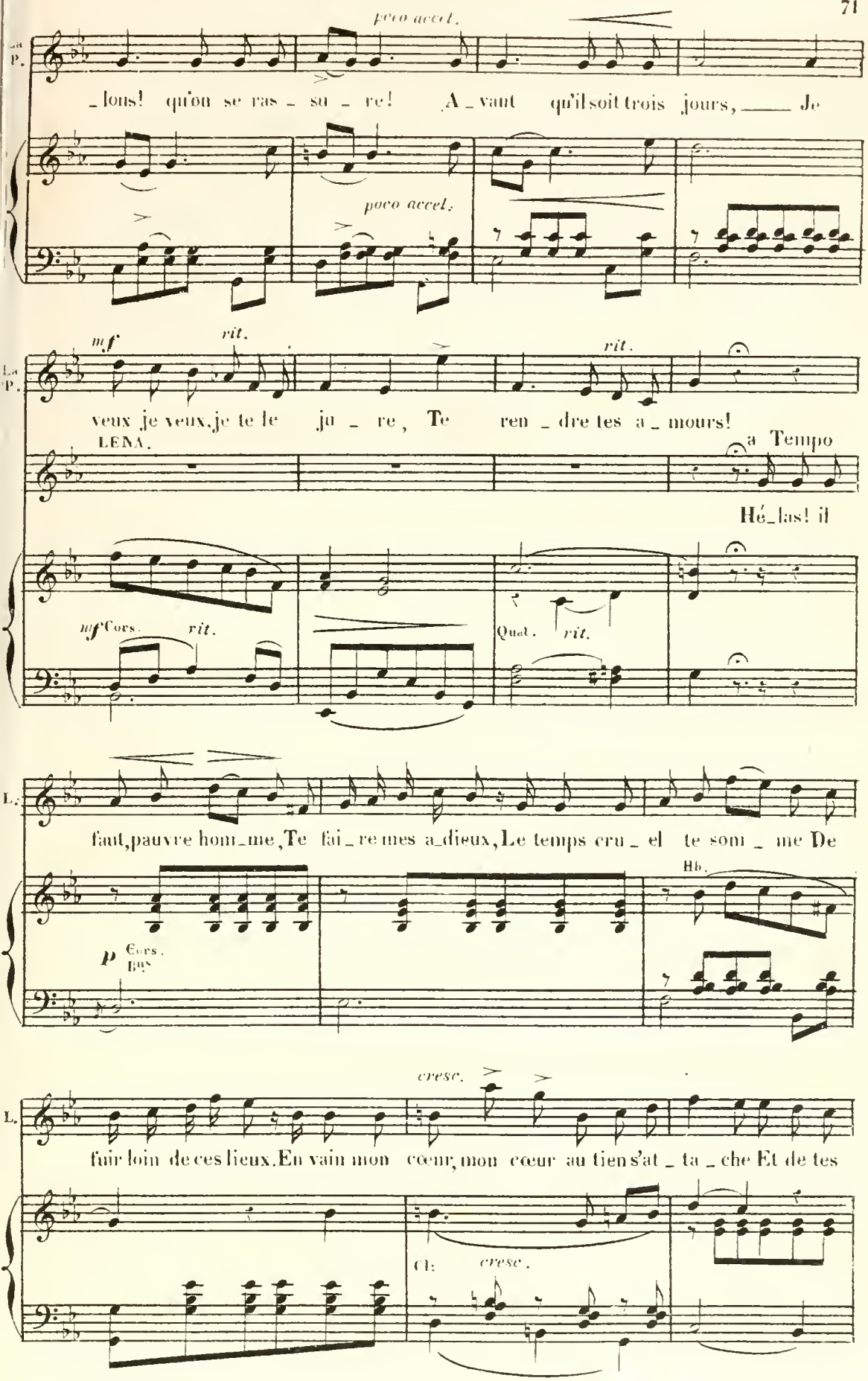

rit.
La P.
_neur, Et res_pec_ter du moins les con_ve_nan_ces, C'est de ri_gueur C'est de ri_
_pas, Et nos con_flits n'au_raient pas mis l'his_toi_re Dans l'embar_ras, Dans l'em bar_
rit
poco meno
capricioso
_gueur. Mais, sans me voir, on m'aban_don_ne, On me fait cou_rir les che_mins! Tant pis pour
_ras. Mais, sans me voir, on m'aban_don_ne, On me fait cou_rir les che_mins! Tant pis pour
poco meno.
Vn
Vlle
vous si ma cou_ron_ne Vo_le vo_le vo_le vo_le vo_le par des_sus les mou_
vous si ma cou_ron_ne Vo_le vo_le vo_le vo_le vo_le par des_sus les mou_
Hb.
Cl.
Bn
Cors.
1a
2a
_lins!
_lins!
f

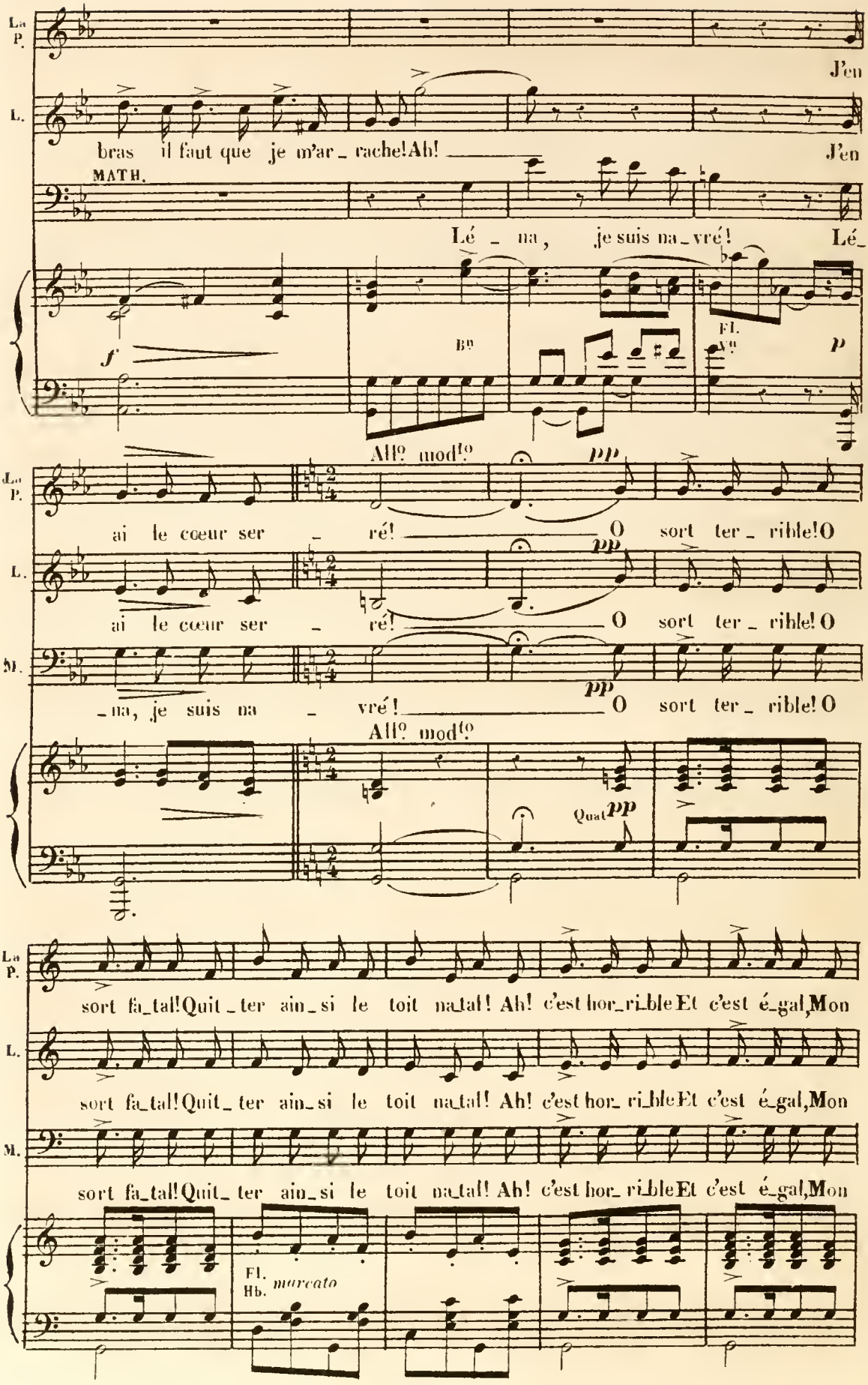
Nº 6.

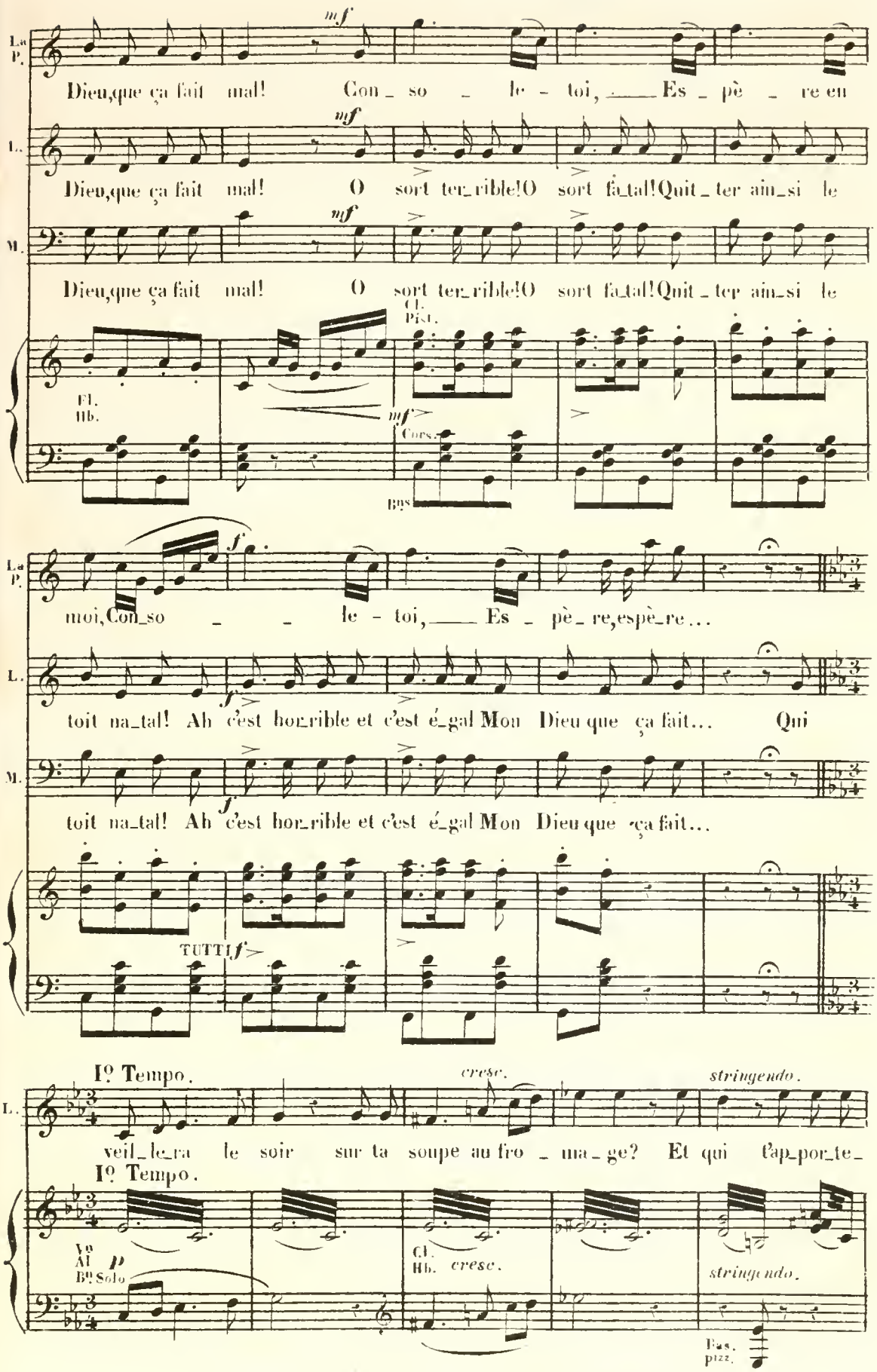
TRIO.

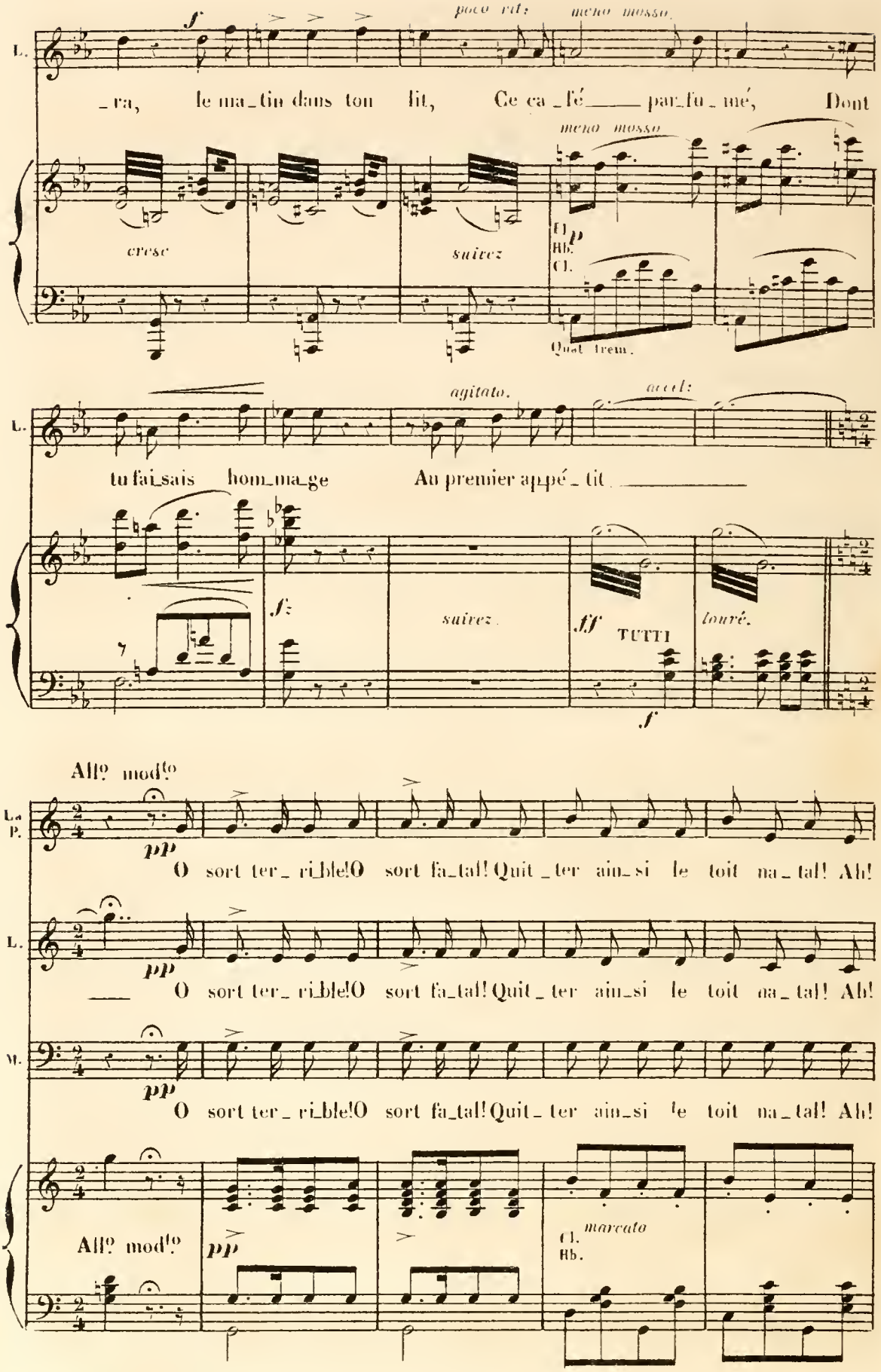
RÉP. Et grâce à leur protection.

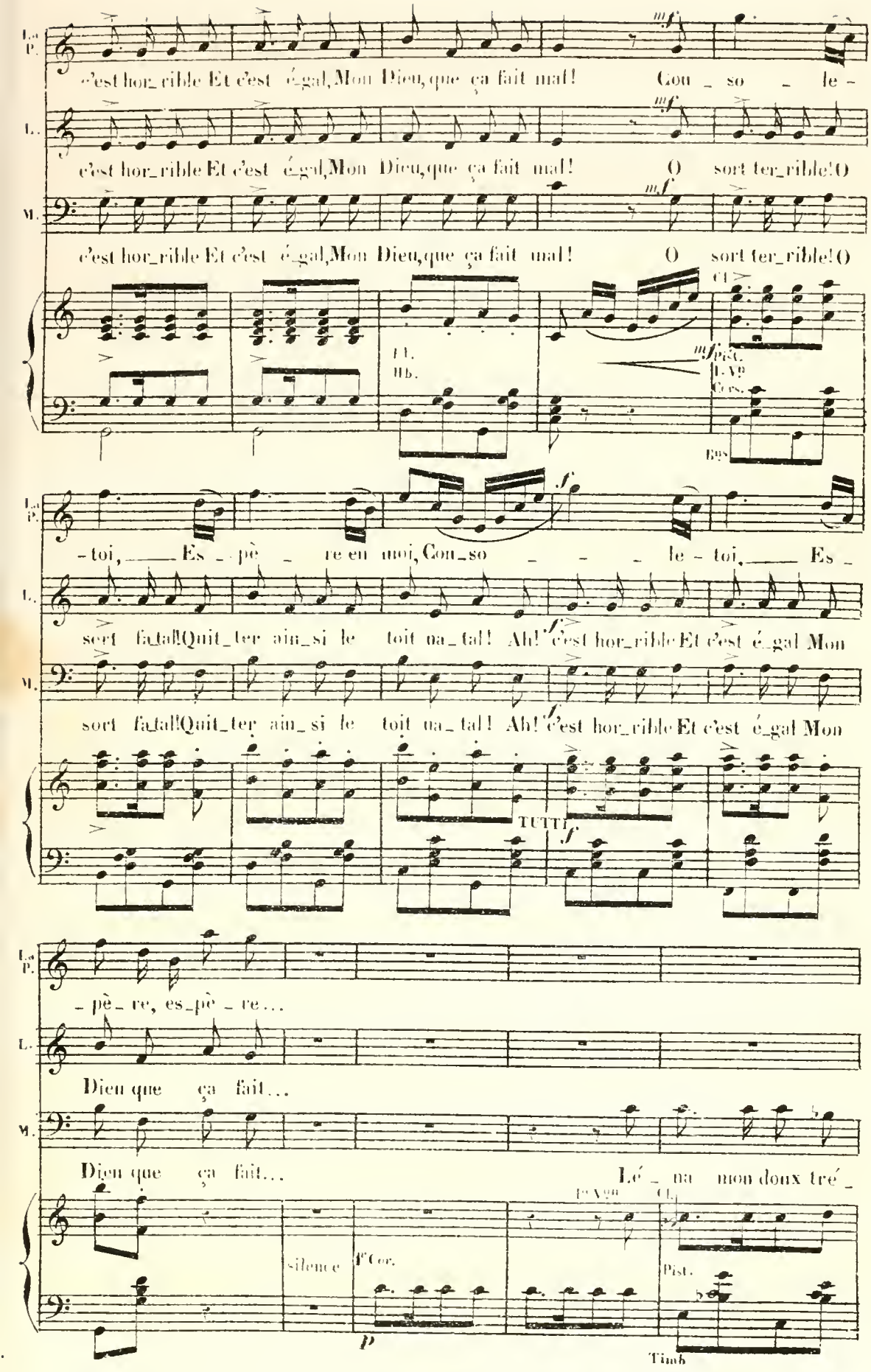


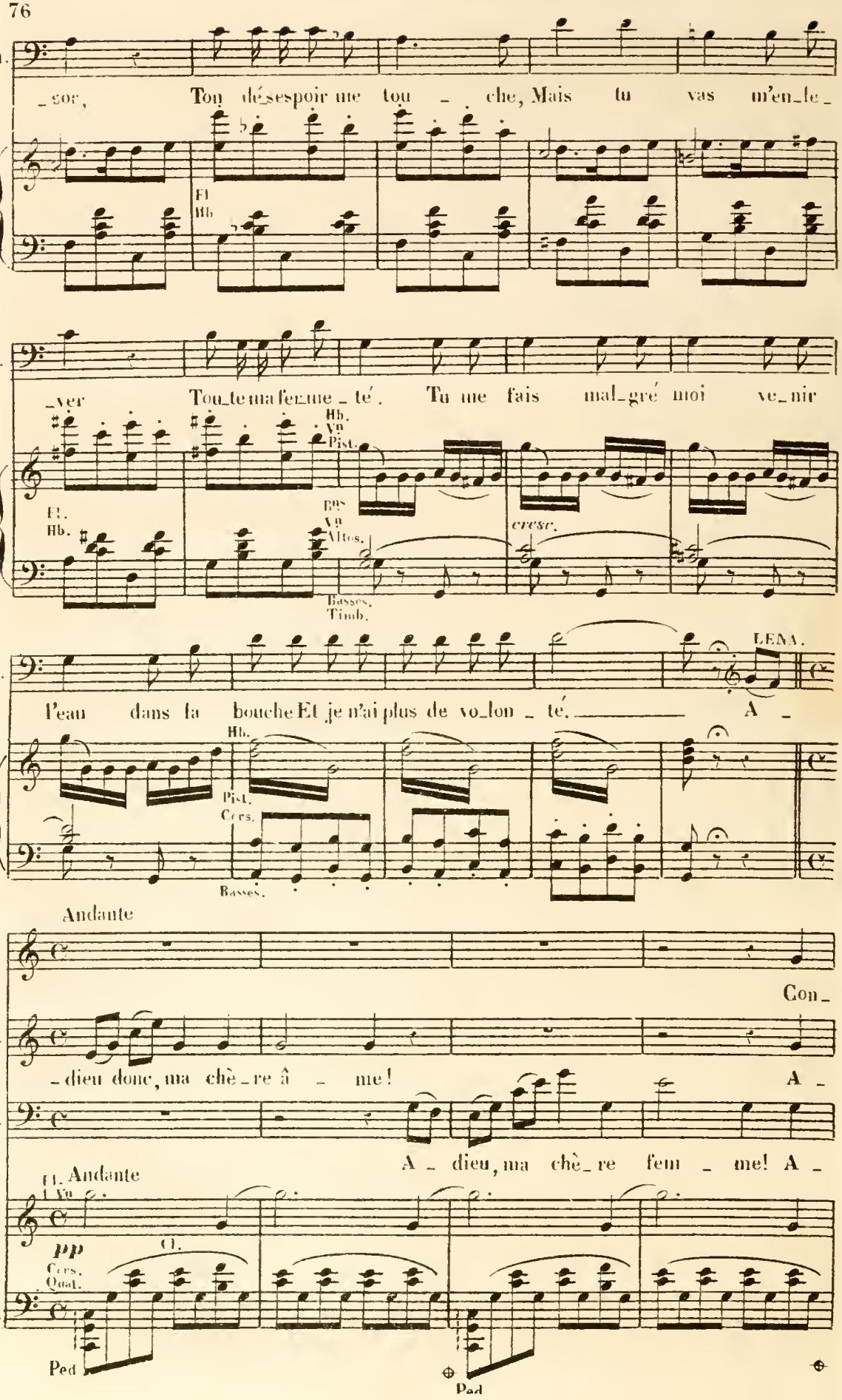

poco accel.
_lons! qu'on se ras _ su _ re! A _ vant qu'il soit trois jours, _____ Je
poco accel.
La P.
mf
rit.
rit.
veux je veux, je te le ju _ re, Te ren _ dre tes a _ mours!
LENA.
a Tempo
Hé_las! il
mf Cors.
rit.
Qual.
rit.
L.
faut, pauvre hom_me, Te fai _ re mes a_dieux, Le temps cru _ el te som _ me De
Hb.
p Cors. Bns
cresc.
L.
fuir loin de ces lieux. En vain mon cœur, mon cœur au tien s'at _ ta _ che Et de tes
Cl.
cresc.

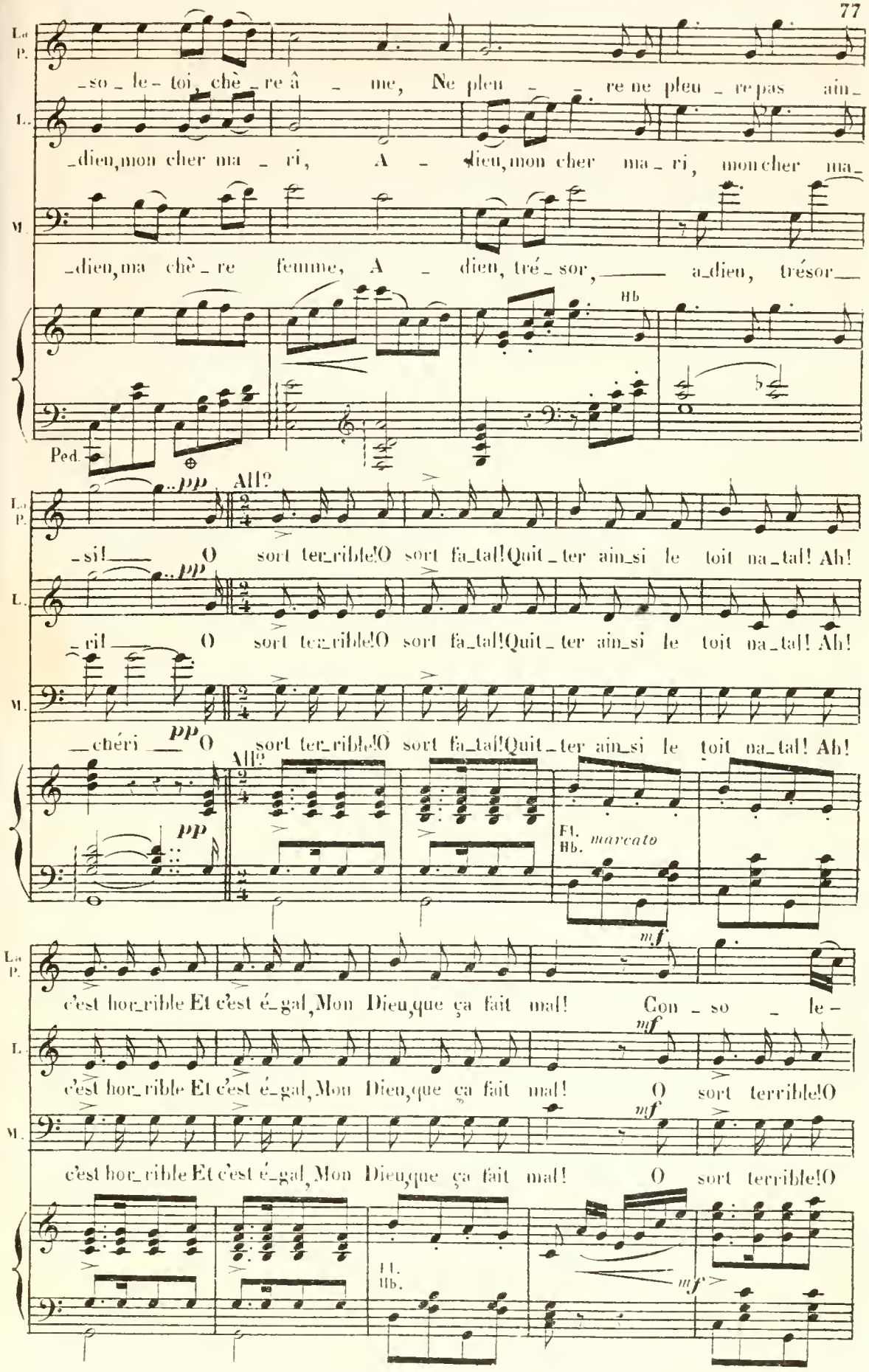

La P.
J'en
L.
bras il faut que je m'ar_ rache! Ah!
J'en
MATH.
Lé _ na, je suis na_vré!
Lé_
f
Bn
Fl. Vn
p
All° mod^to
La P.
ai le cœur ser _ ré!
O sort ter_ rible! O
pp
L.
ai le cœur ser _ ré!
O sort ter_ rible! O
M.
_na, je suis na _ vré!
O sort ter_ rible! O
All° mod^to
Quat
pp
La P.
sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_ri_ble Et c'est é_gal, Mon
L.
sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_ri_ble Et c'est é_gal, Mon
M.
sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_ri_ble Et c'est é_gal, Mon
Fl. Hb.
marcato

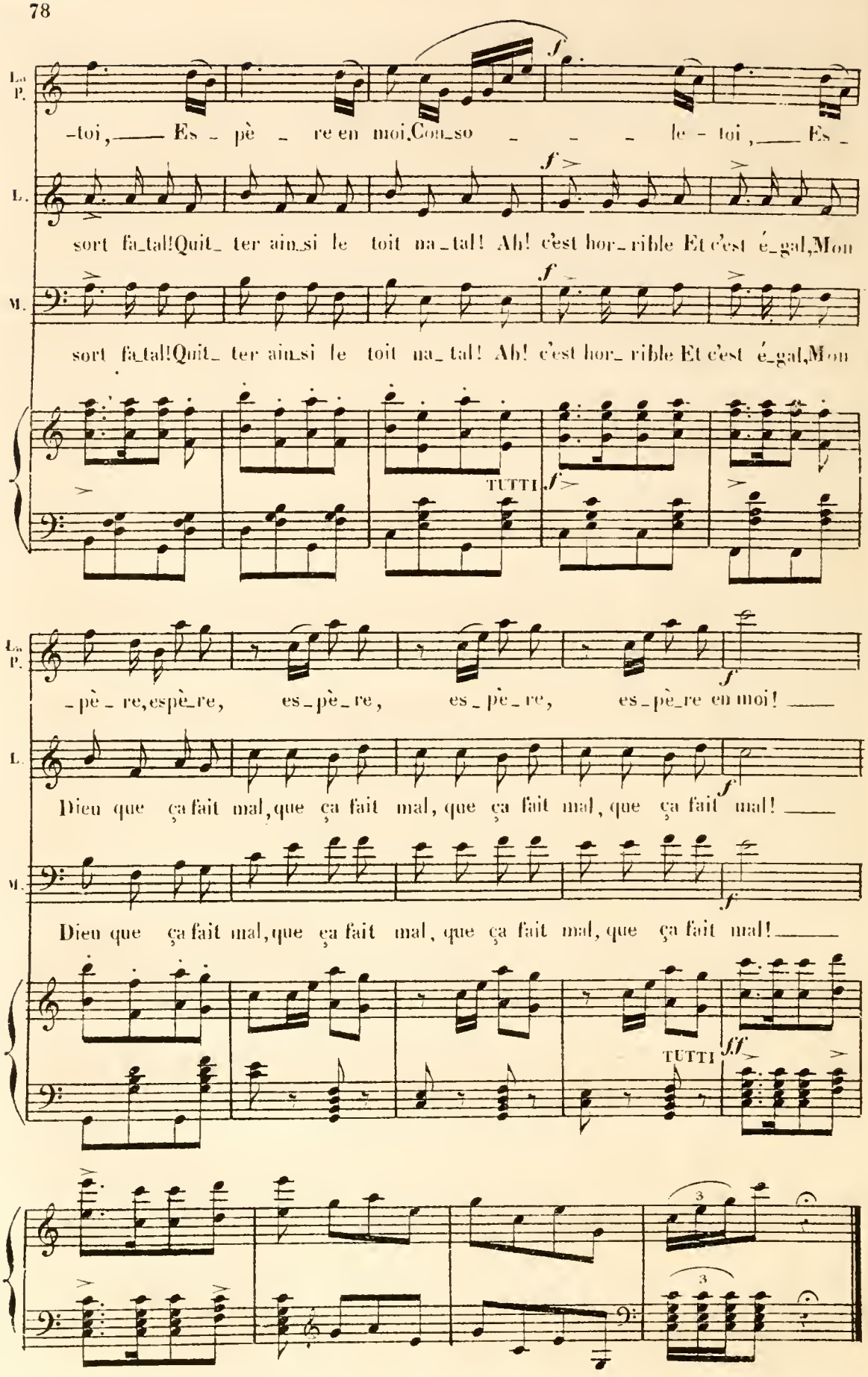

La P.
mf
Dieu, que ça fait mal! Con_so_le_toi, Es_pè_re en
L.
mf
Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le
M.
mf
Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le
Fl. Hb.
Cl. Pist.
mf
Cors
Bns
La P.
f
moi, Con_so_le_toi, Es_pè_re, espè_re...
L.
f
toit na_tal! Ah c'est hor_rible et c'est é_gal Mon Dieu que ça fait... Qui
M.
f
toit na_tal! Ah c'est hor_rible et c'est é_gal Mon Dieu que ça fait...
TUTTI f
Iº Tempo.
cresc.
stringendo.
L.
veil_le_ra le soir sur ta soupe au fro_ma_ge? Et qui t'ap_por_te_
Iº Tempo.
Vc Al Bs Solo p
Cl. Hb. cresc.
stringendo.
Bns. pizz.


f
poco rit:
meno mosso.
L.
_ra, le ma_tin dans ton lit, Ce ca_fé par_fu_mé, Dont
meno mosso
cresc
suivez
Cl.
p
Rb.
Cl.
Quat. trem.
agitato.
accel:
L.
tu fai_sais hom_ma_ge Au premier appé_tit
fz
suivez.
ff
TUTTI
louré.
f
All° mod^to
La P.
pp
O sort ter_ri_ble! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah!
L.
pp
O sort ter_ri_ble! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah!
M.
pp
O sort ter_ri_ble! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah!
All° mod^to
pp
marcato
Cl.
Rb.


La P.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! Cou _ so _ le -
L.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O
M.
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort ter_rible! O
Fl.
Hb.
Cl.
Pist.
1. Vn
Cors.
Bns
-toi, Es _ pè _ re en moi, Cou_so _ _ _ le - toi, Es _
sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal Mon
sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_rible Et c'est é_gal Mon
TUTTI
_ pè _ re, es_pè _ re...
Dieu que ça fait...
Dieu que ça fait... Lé _ na mon doux tré _
silence
1er Cor.
1er Vn
Cl.
Pist.
Timb


M.
_sor, Ton dé_sespoir me tou _ che, Mais tu vas m'en_le_
Fl
Hb
M.
_ver Tou_te ma fer_me _ té. Tu me fais mal_gré moi ve_nir
Hb. Vn Pist.
Fl. Hb.
Bns Vn Altos.
cresc.
Basses. Timb.
M.
LENA.
l'eau dans la bouche Et je n'ai plus de vo_lon _ té. A _
Hb.
Pist.
Cors.
Basses.
Andante
La P.
Con_
L.
_dieu donc, ma chè_re â _ me! A _
M.
A _ dieu, ma chè_re fem _ me! A _
Fl. Andante
I Vn
pp
Cors. Quat.
Cl.
Ped
Ped


La P.
_so_le-toi, chè_re â_me, Ne pleu_re ne pleu_re pas ain_
L.
_dieu, mon cher ma_ri, A_dieu, mon cher ma_ri, mon cher ma_
M.
_dieu, ma chè_re femme, A_dieu, tré_sor, a_dieu, trésor
Hb
Ped.
pp
All?
_si! O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah!
_ri! O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah!
_chéri pp O sort ter_rible! O sort fa_tal! Quit_ter ain_si le toit na_tal! Ah!
Fl. Hb. marcato
mf
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! Con_so_le-
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort terrible! O
c'est hor_rible Et c'est é_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort terrible! O


La P.
-toi, Es - pè - re en moi, Con_so - - - le - toi, Es -
L.
sort fa_tal! Quit_ ter ain_si le toit na_tal! Ah! c'est hor_ rible Et c'est é_gal, Mon
M.
sort fa_tal! Quit_ ter ain_si le toit na_ tal! Ah! c'est hor_ rible Et c'est é_gal, Mon
TUTTI
La P.
-pè - re, espè_re, es_pè_re, es_pè_re, es_pè_re en moi!
L.
Dieu que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal!
M.
Dieu que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal!
TUTTI

N° 7.

FINAL.

A. CHŒUR – B. VALSE – C. SCÈNE & CHŒUR.

A. CHŒUR. REP. Prenez d'abord cette bourse

Allegretto.

LA PRINCESSE.

MILLA.

ZIKA.

MELCHIOR.

Soprani.

Ténors.

Basses.

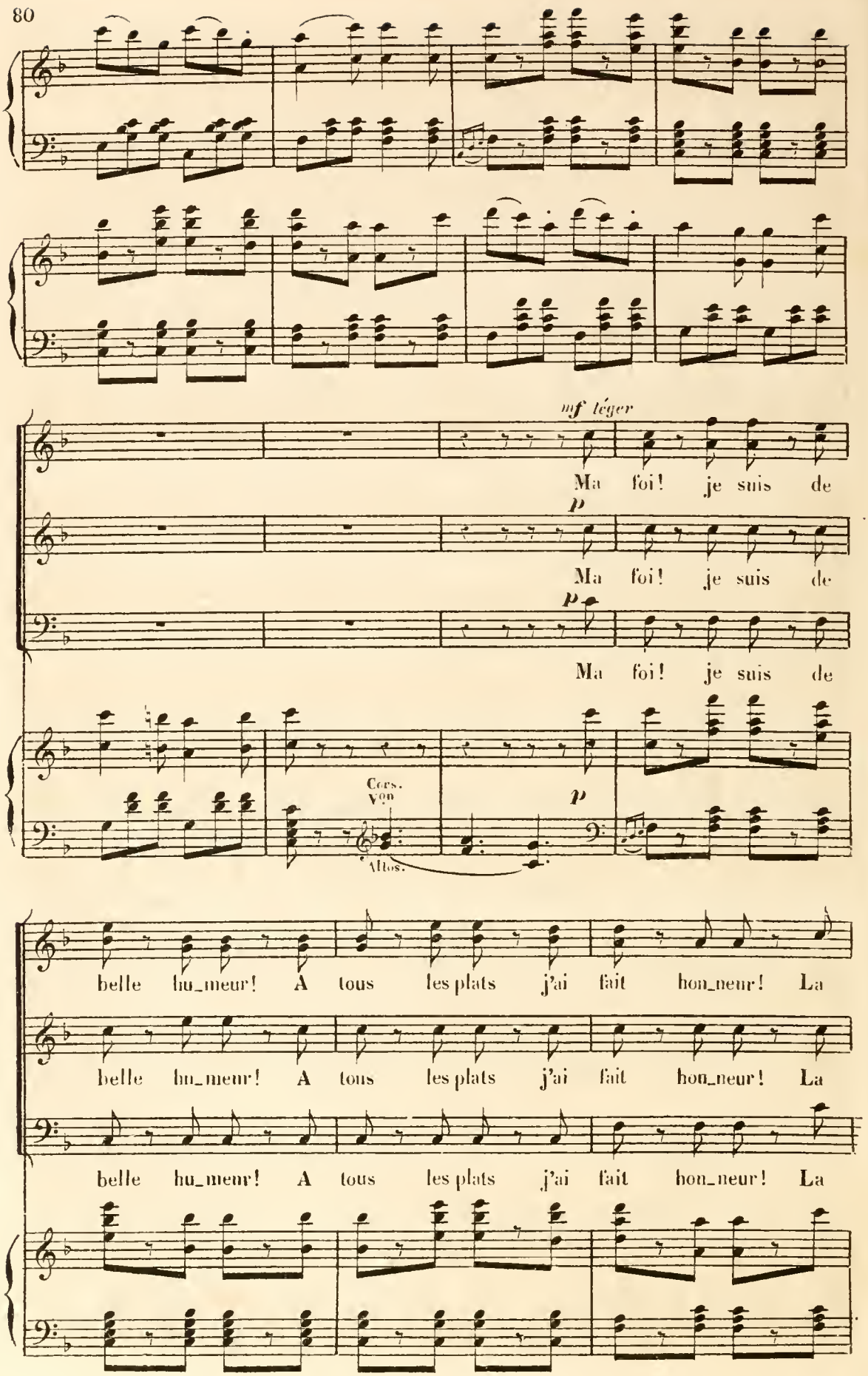
Allegretto. (*bien rythmé*)

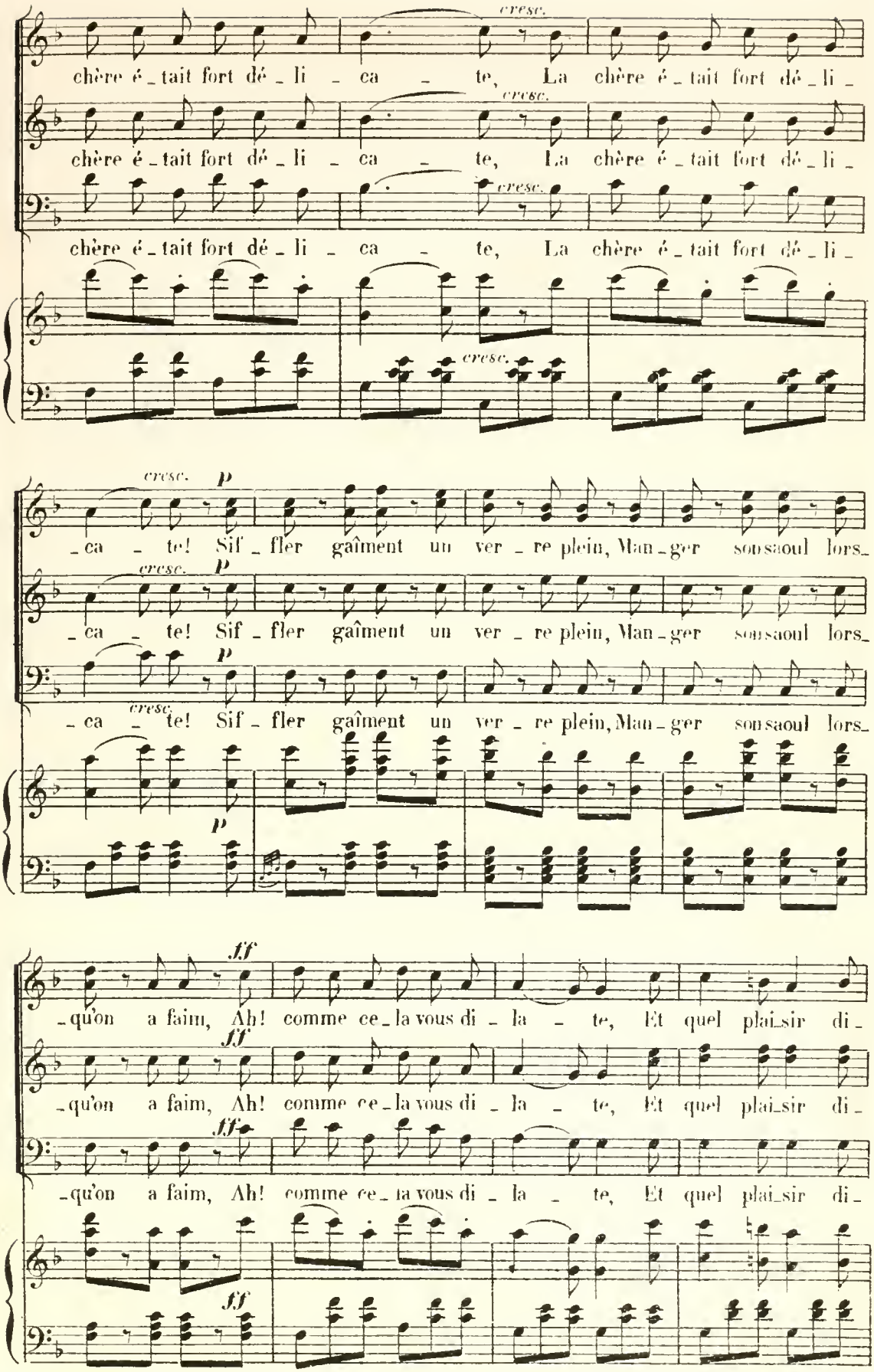
PIANO.

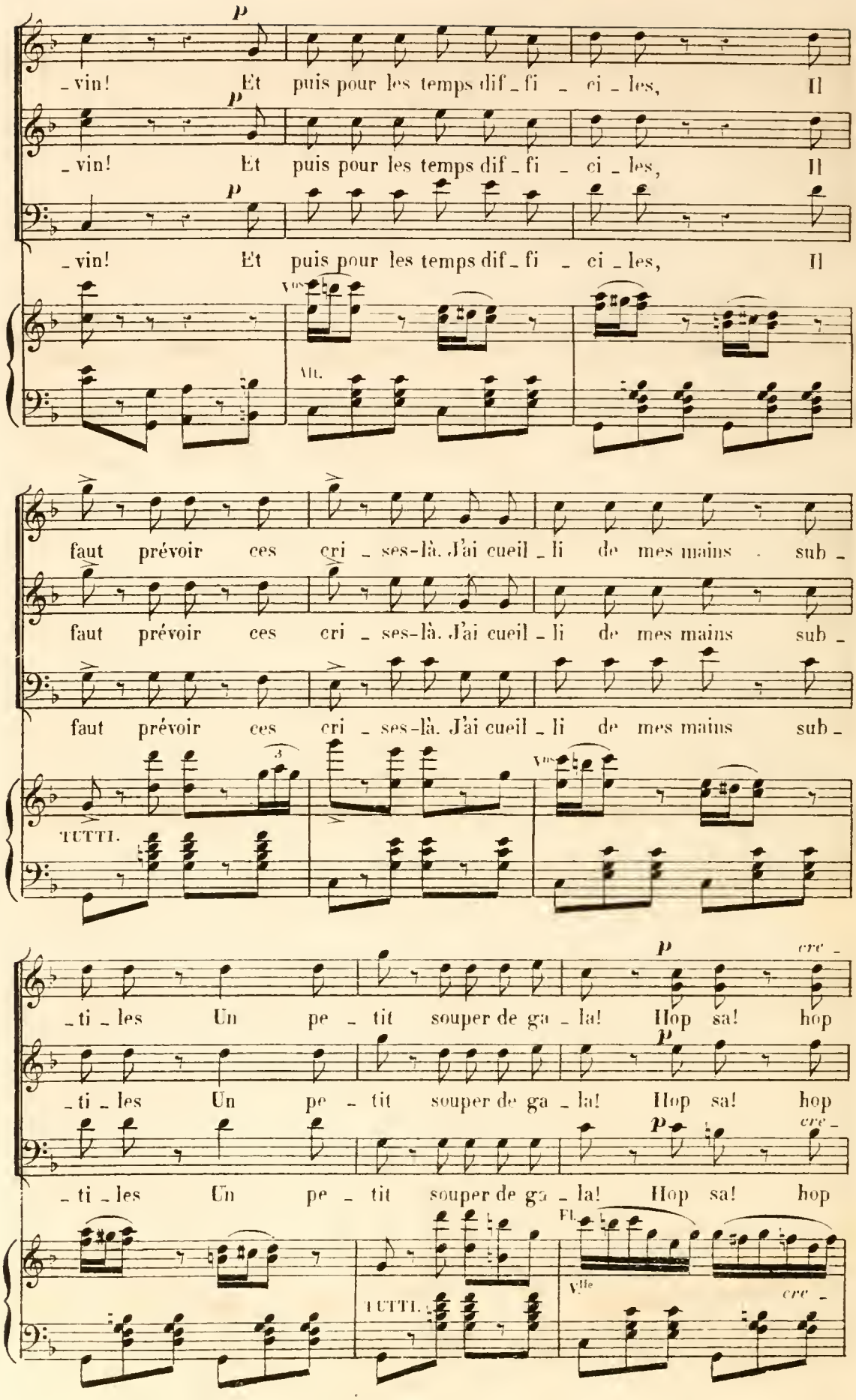
f Ces. Pist.

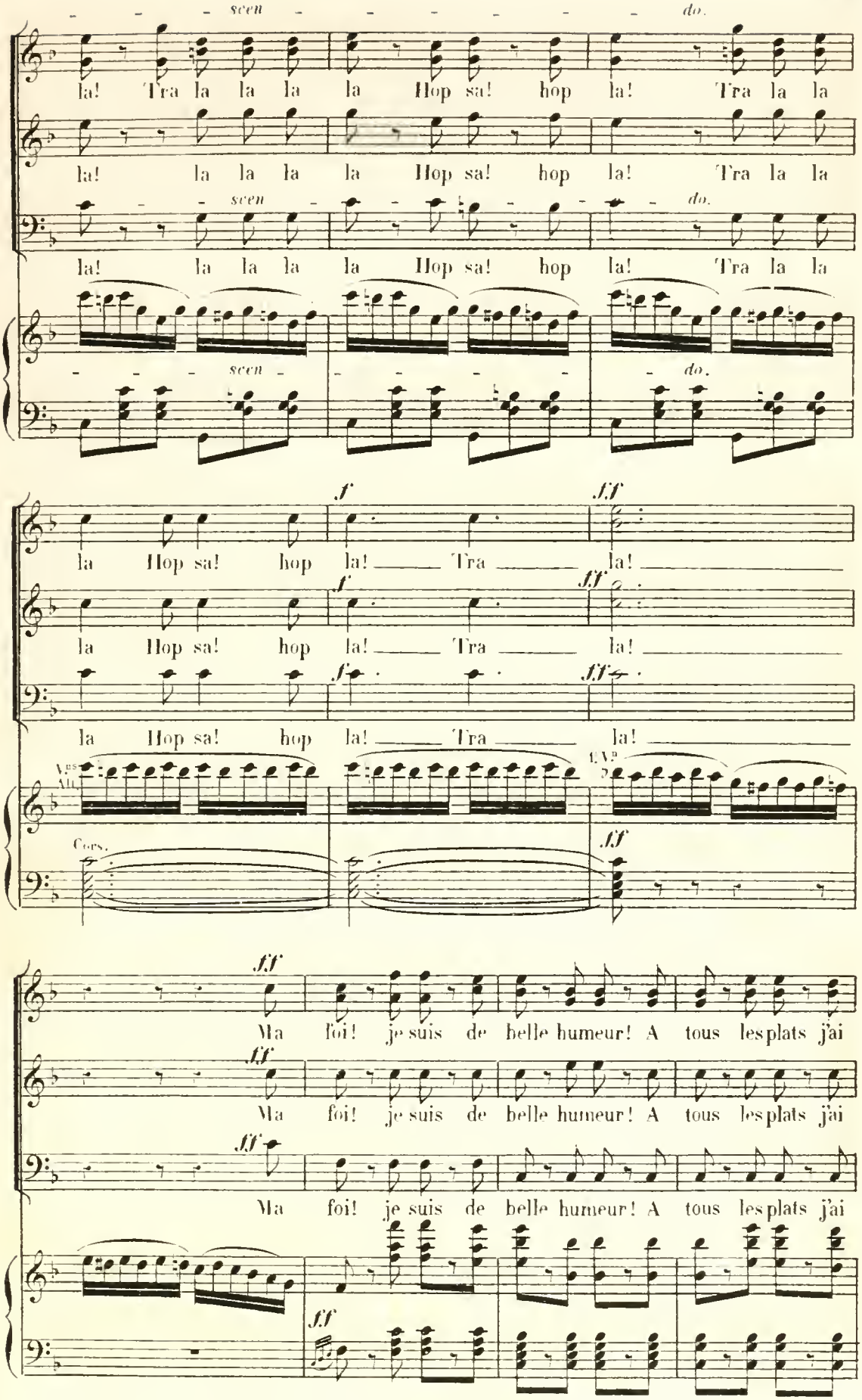
TUTTI

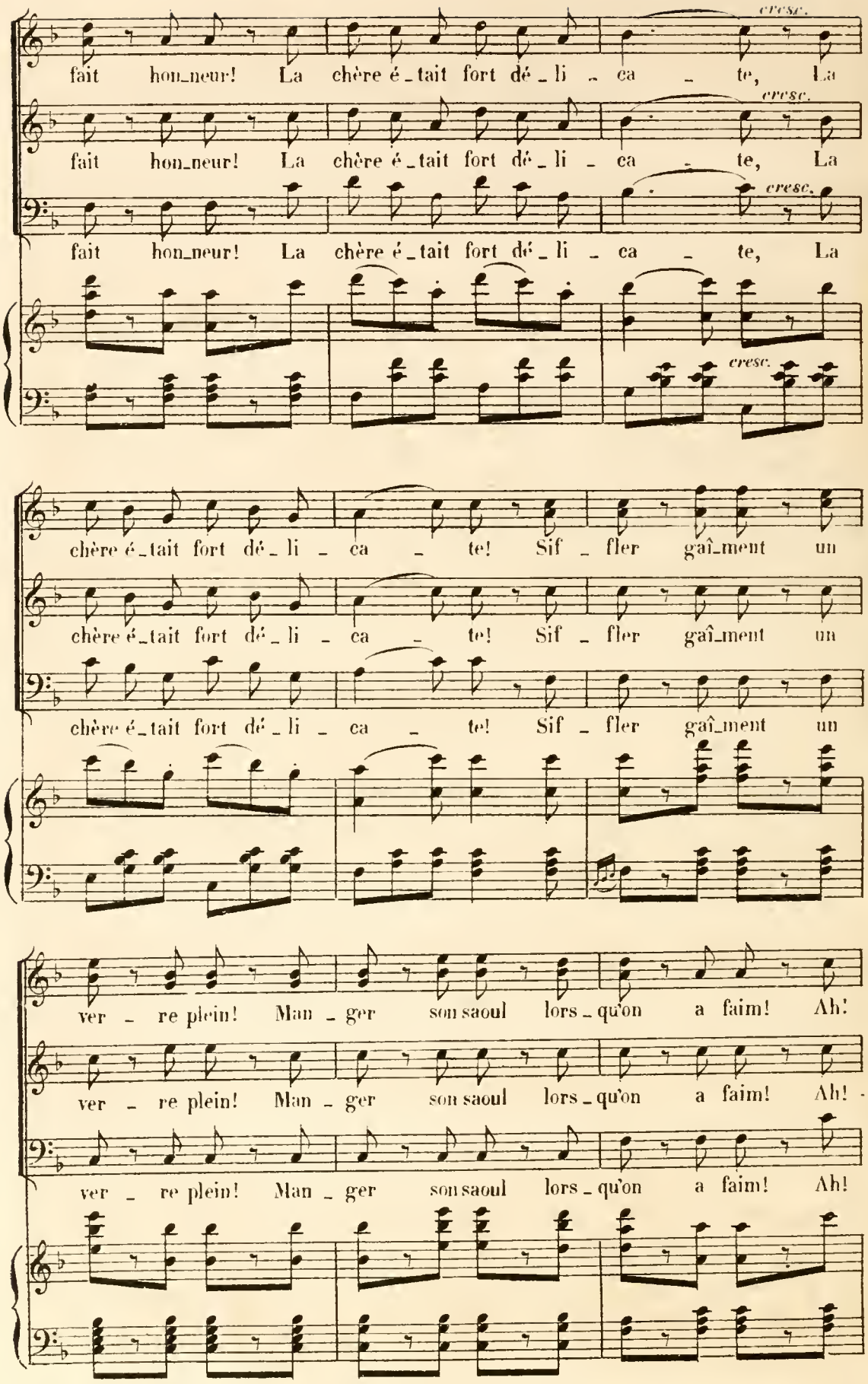
Tambourin.

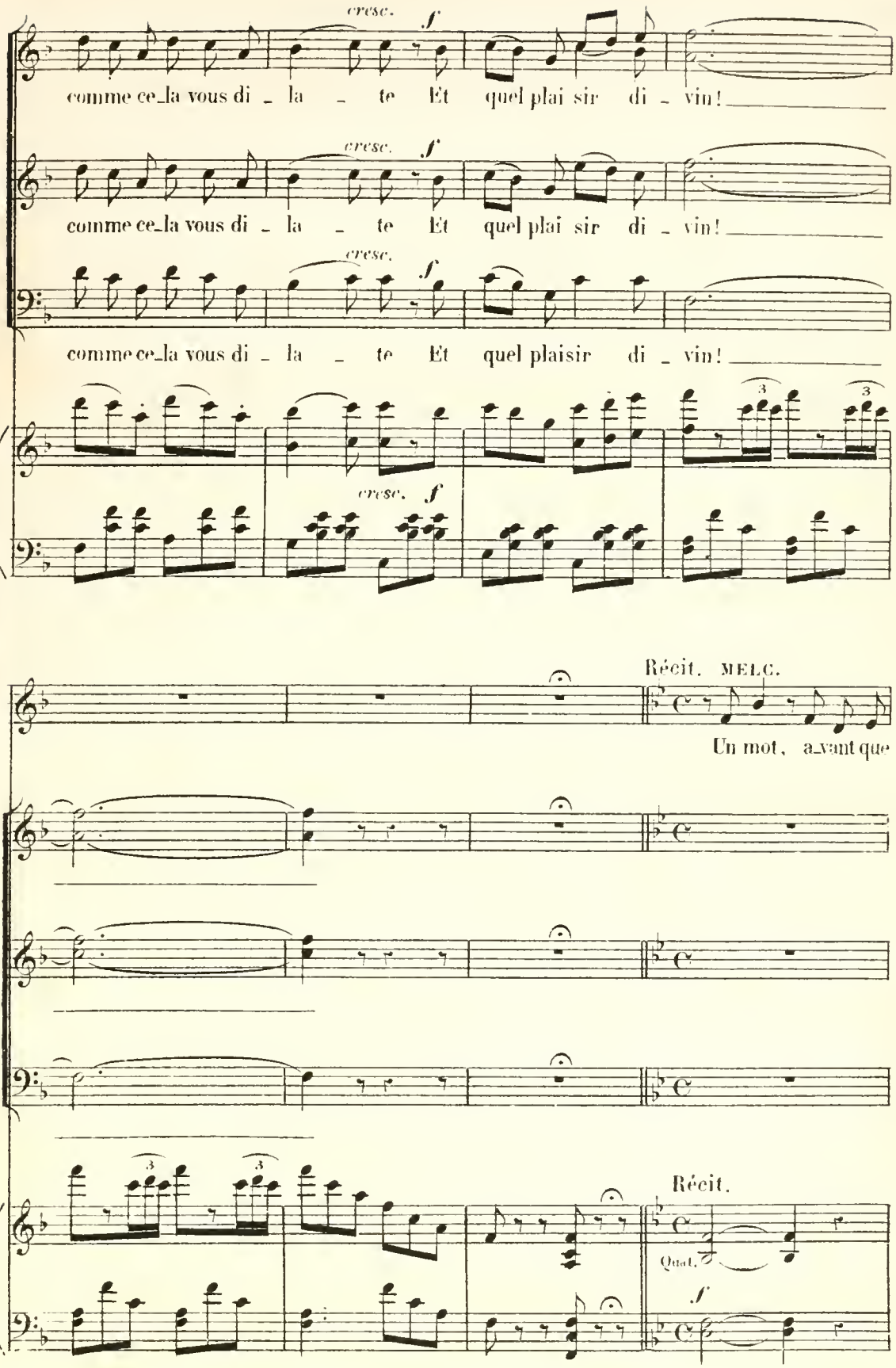

mf léger
Ma foi! je suis de
p
Ma foi! je suis de
p
Ma foi! je suis de
Cors. Vcn
Altos.
p
belle hu_meur! A tous les plats j'ai fait hon_neur! La
belle hu_meur! A tous les plats j'ai fait hon_neur! La
belle hu_meur! A tous les plats j'ai fait hon_neur! La

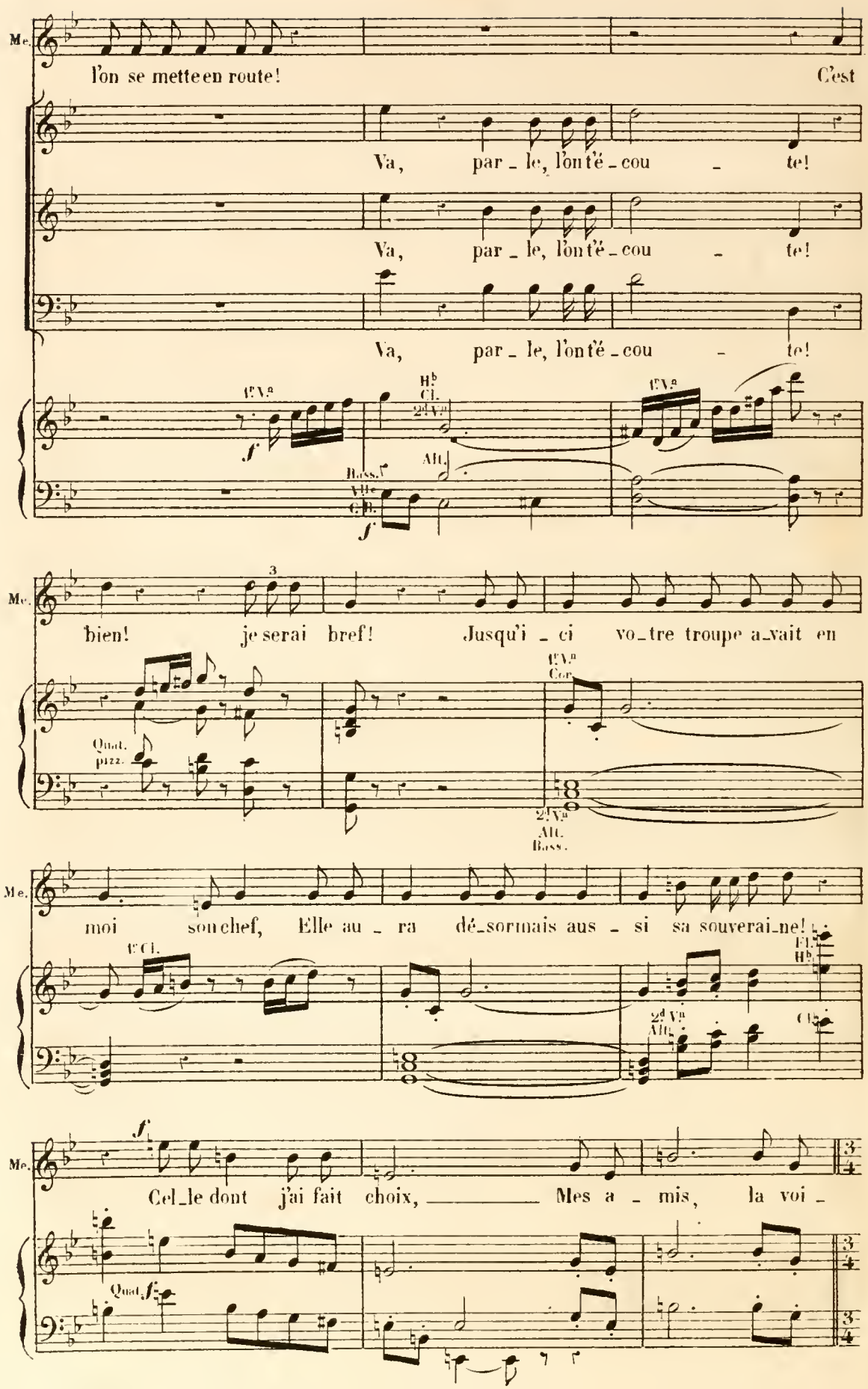

cresc.
chère é_tait fort dé_li_ca_te, La chère é_tait fort dé_li_
chère é_tait fort dé_li_ca_te, La chère é_tait fort dé_li_
chère é_tait fort dé_li_ca_te, La chère é_tait fort dé_li_
cresc.
p
_ca_te! Sif_fler gaîment un ver_re plein, Man_ger son saoul lors_
_ca_te! Sif_fler gaîment un ver_re plein, Man_ger son saoul lors_
_ca_te! Sif_fler gaîment un ver_re plein, Man_ger son saoul lors_
ff
_qu'on a faim, Ah! comme ce_la vous di_la_te, Et quel plai_sir di_
_qu'on a faim, Ah! comme ce_la vous di_la_te, Et quel plai_sir di_
_qu'on a faim, Ah! comme ce_la vous di_la_te, Et quel plai_sir di_


p
_vin! Et puis pour les temps dif_fi_ci_les, Il
p
_vin! Et puis pour les temps dif_fi_ci_les, Il
p
_vin! Et puis pour les temps dif_fi_ci_les, Il
Vns
Vlle
faut prévoir ces cri_ses-là. J'ai cueil_li de mes mains sub_
faut prévoir ces cri_ses-là. J'ai cueil_li de mes mains sub_
faut prévoir ces cri_ses-là. J'ai cueil_li de mes mains sub_
TUTTI.
Vns
_ti_les Un pe_tit souper de ga_la! Hop sa! hop
p
cre_
_ti_les Un pe_tit souper de ga_la! Hop sa! hop
p
cre_
_ti_les Un pe_tit souper de ga_la! Hop sa! hop
Fl.
TUTTI.
Vlle
cre_

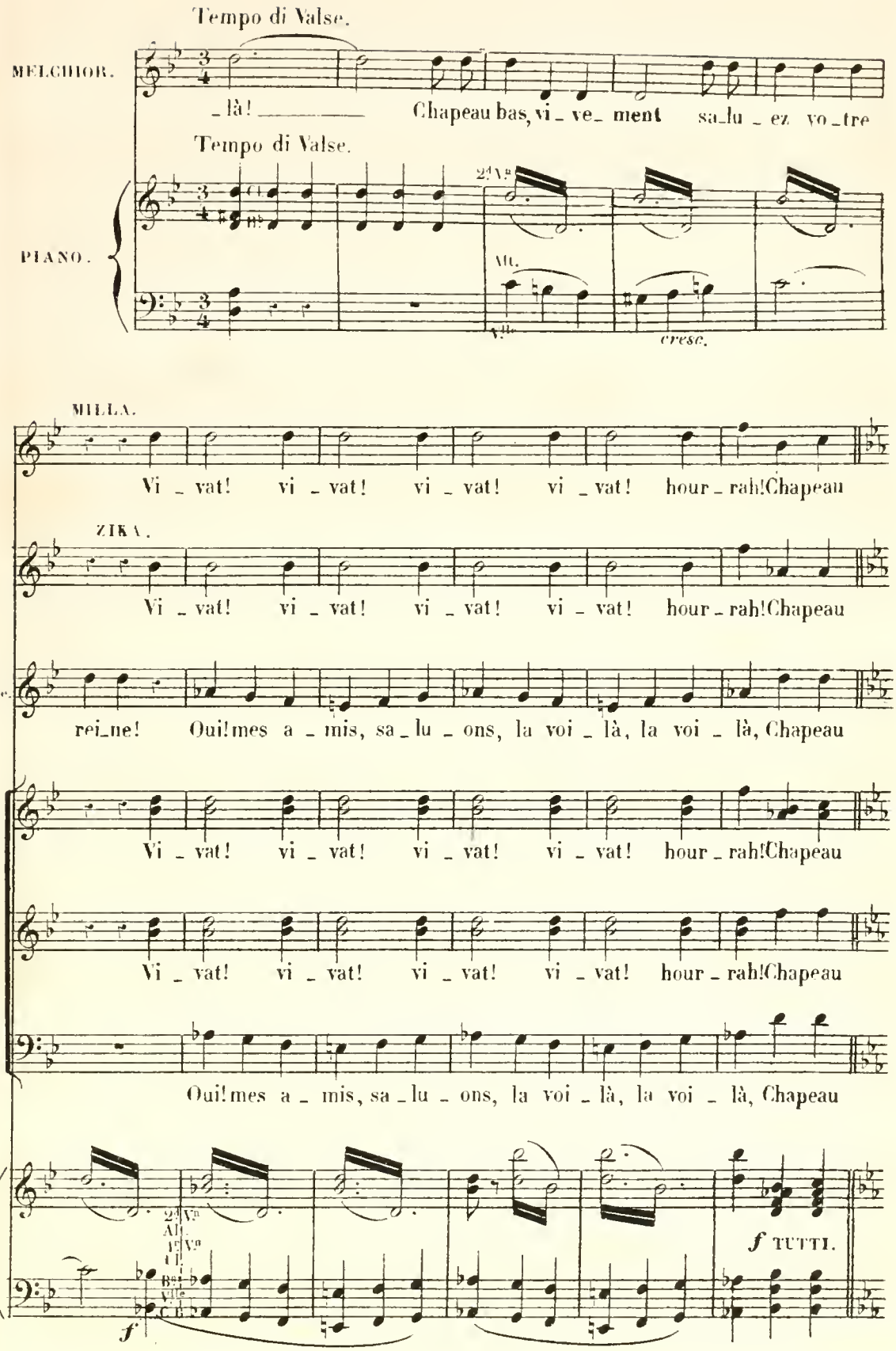

scen
do.
la! Tra la la la la Hop sa! hop la! Tra la la
la! la la la la Hop sa! hop la! Tra la la
la! la la la la Hop sa! hop la! Tra la la
la Hop sa! hop la! Tra la!
la Hop sa! hop la! Tra la!
la Hop sa! hop la! Tra la!
Vgs Alt.
Cors.
Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai
Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai
Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

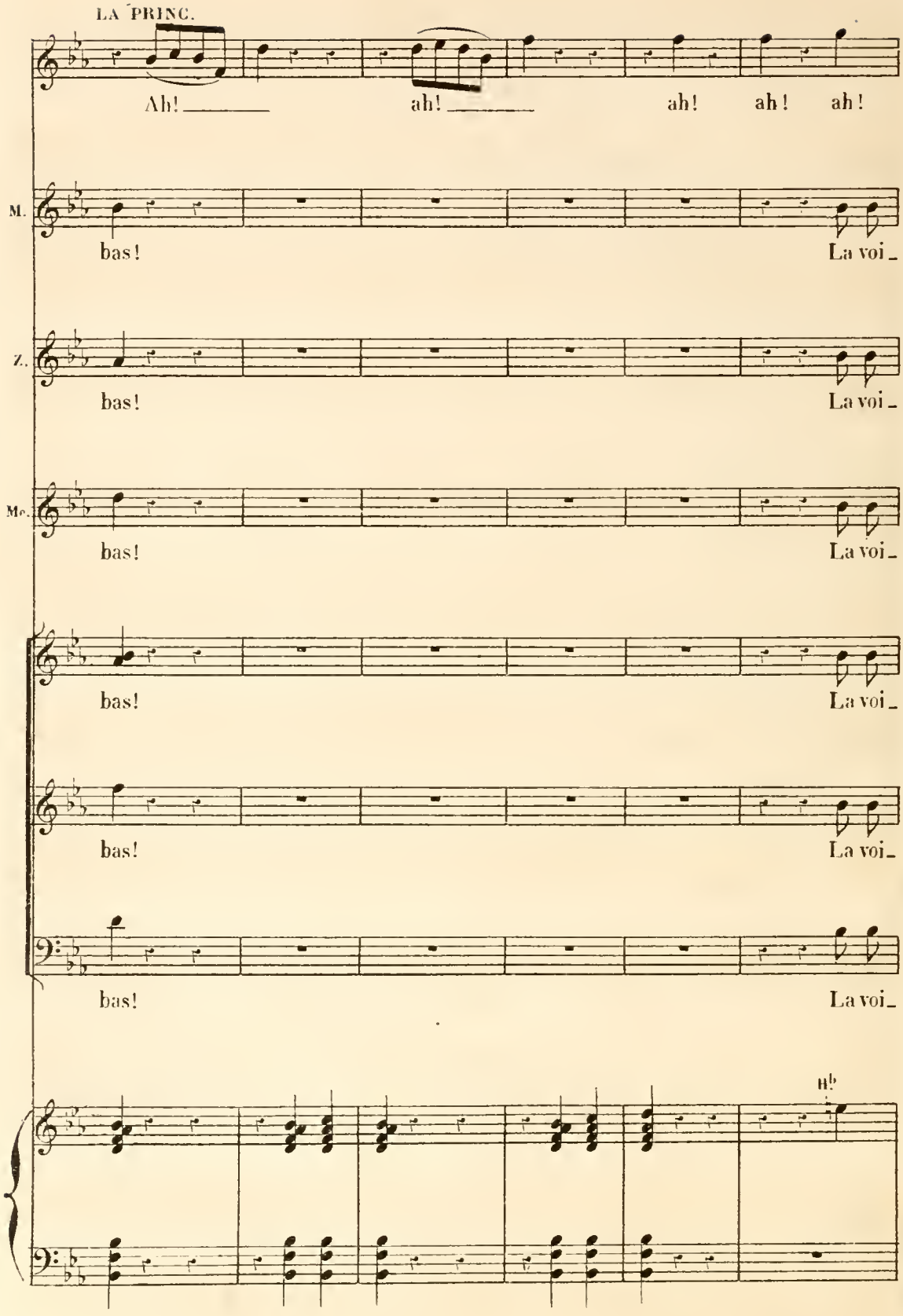

cresc.
fait hon_neur! La chère é_tait fort dé_li_ca_te, La
cresc.
fait hon_neur! La chère é_tait fort dé_li_ca_te, La
cresc.
fait hon_neur! La chère é_tait fort dé_li_ca_te, La
cresc.
chère é_tait fort dé_li_ca_te! Sif_fler gaî_ment un
chère é_tait fort dé_li_ca_te! Sif_fler gaî_ment un
chère é_tait fort dé_li_ca_te! Sif_fler gaî_ment un
ver_re plein! Man_ger son saoul lors_qu'on a faim! Ah!
ver_re plein! Man_ger son saoul lors_qu'on a faim! Ah!
ver_re plein! Man_ger son saoul lors_qu'on a faim! Ah!

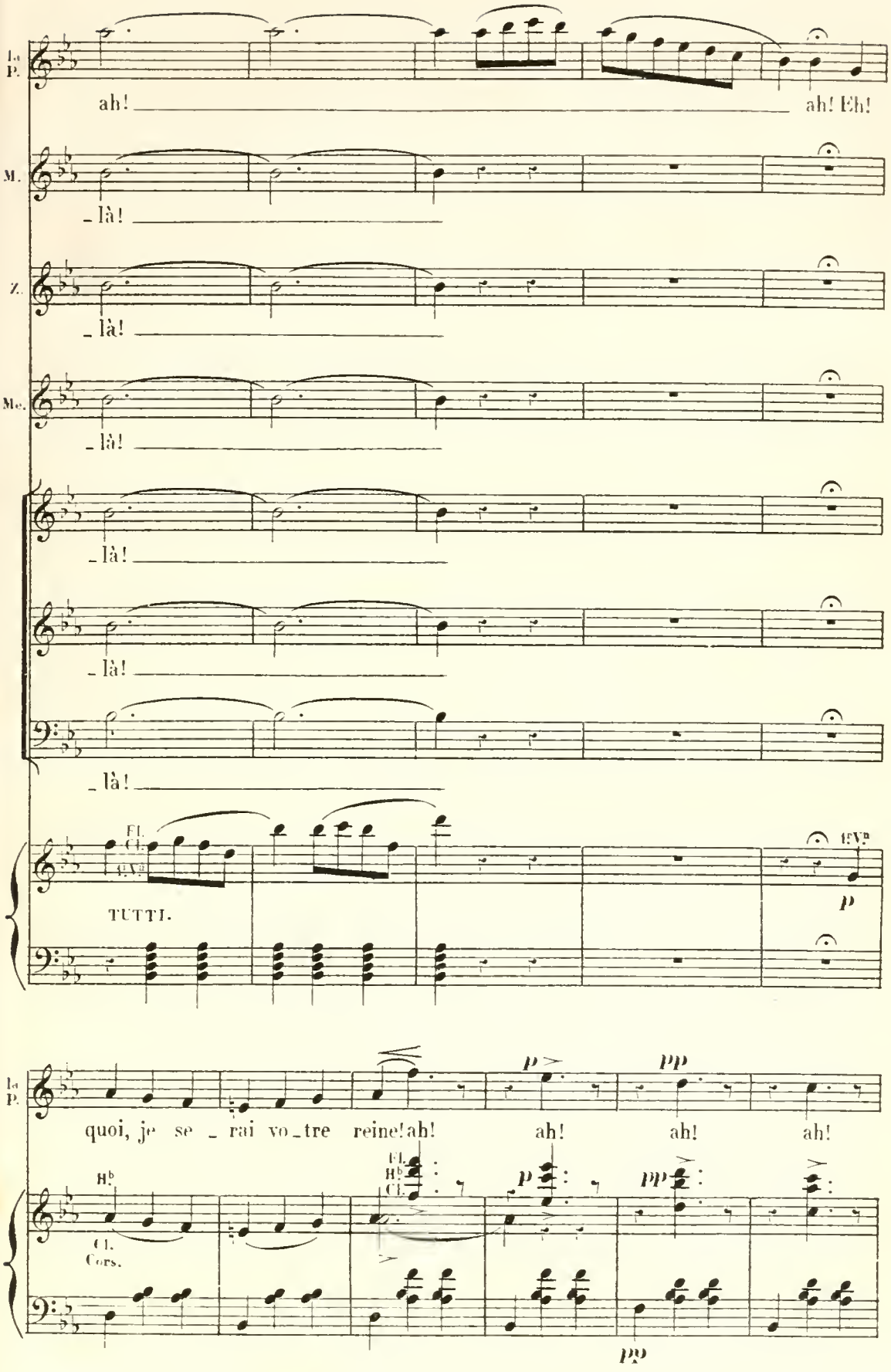

cresc.
f
comme ce_la vous di _ la _ te Et quel plai sir di _ vin!
cresc.
f
comme ce_la vous di _ la _ te Et quel plai sir di _ vin!
cresc.
f
comme ce_la vous di _ la _ te Et quel plaisir di _ vin!
3
3
cresc.
f
Récit. MELC.
Un mot, a_vant que
Récit.
Quat.
f

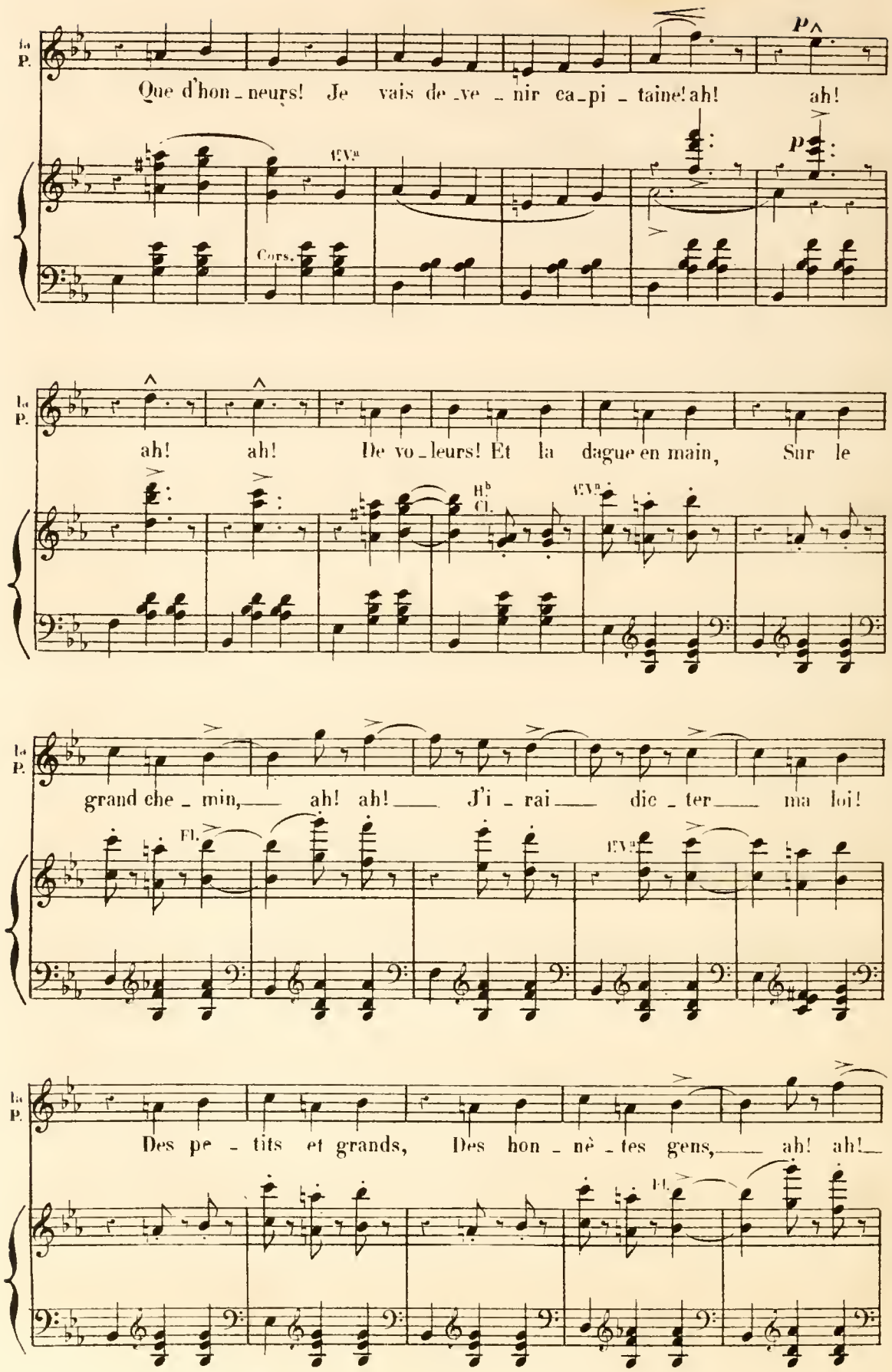

Me.
l'on se mette en route!
C'est
Va, par_le, l'on t'é_cou_te!
Va, par_le, l'on t'é_cou_te!
Va, par_le, l'on t'é_cou_te!
1er V.n
f
H♭ Cl.
2d V.n
Alt.
Bass.
Vlle
C.B.
f
1er V.n
Me.
bien! je serai bref! Jusqu'i_ci vo_tre troupe a_vait en
Quat. pizz.
1er V.n
Cor.
2d V.n
Alt.
Bass.
Me.
moi son chef, Elle au_ra dé_sormais aus_si sa souverai_ne!
1er Cl.
Fl.
H♭
2d V.n
Alt.
Cl♭
Me.
f
Cel_le dont j'ai fait choix, Mes a_mis, la voi_
Quat.
f

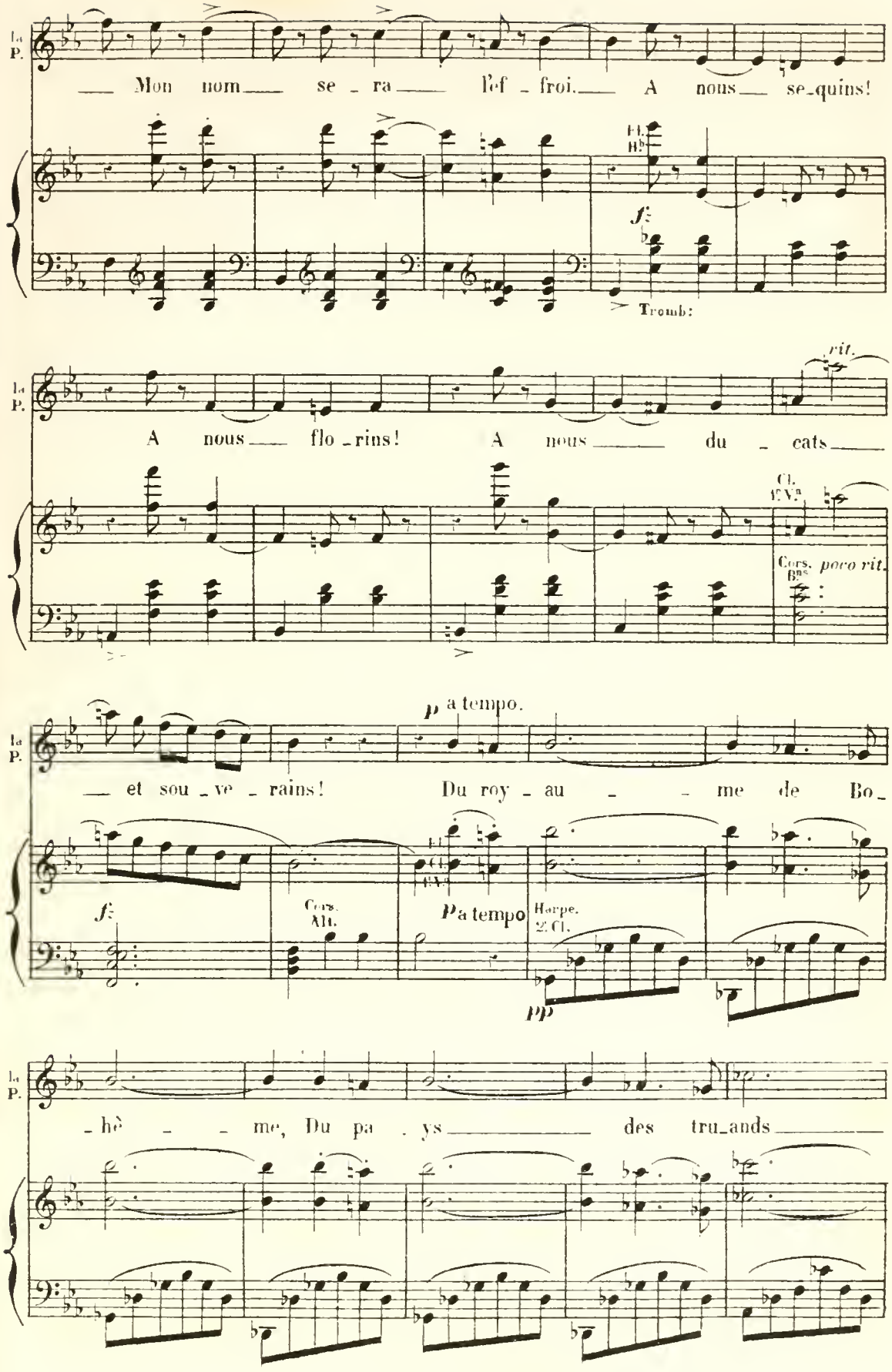
B. VALSE.

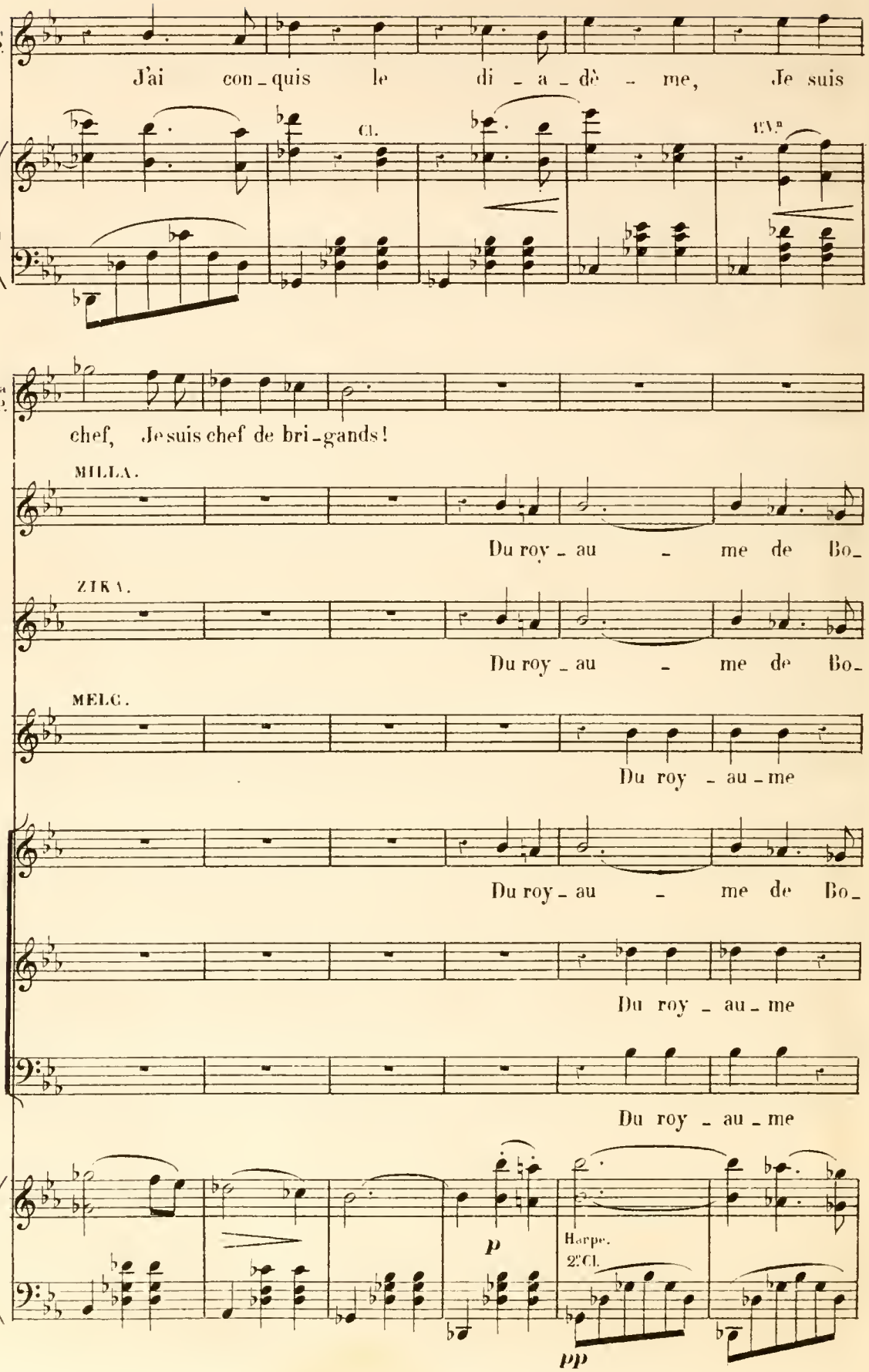

Tempo di Valse.
MELCHIOR.
_là! Chapeau bas, vi_ve_ment sa_lu_ez vo_tre
Tempo di Valse.
PIANO.
2da Va
Alt.
cresc.
MILLA.
Vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! hour _ rah! Chapeau
ZIKA.
Vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! hour _ rah! Chapeau
Me.
rei_ne! Oui! mes a _ mis, sa _ lu _ ons, la voi _ là, la voi _ là, Chapeau
Vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! hour _ rah! Chapeau
Vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! vi _ vat! hour _ rah! Chapeau
Oui! mes a _ mis, sa _ lu _ ons, la voi _ là, la voi _ là, Chapeau
2da Va
Alt.
15va Va
Bas
Vlle
C. B.
f
f TUTTI.

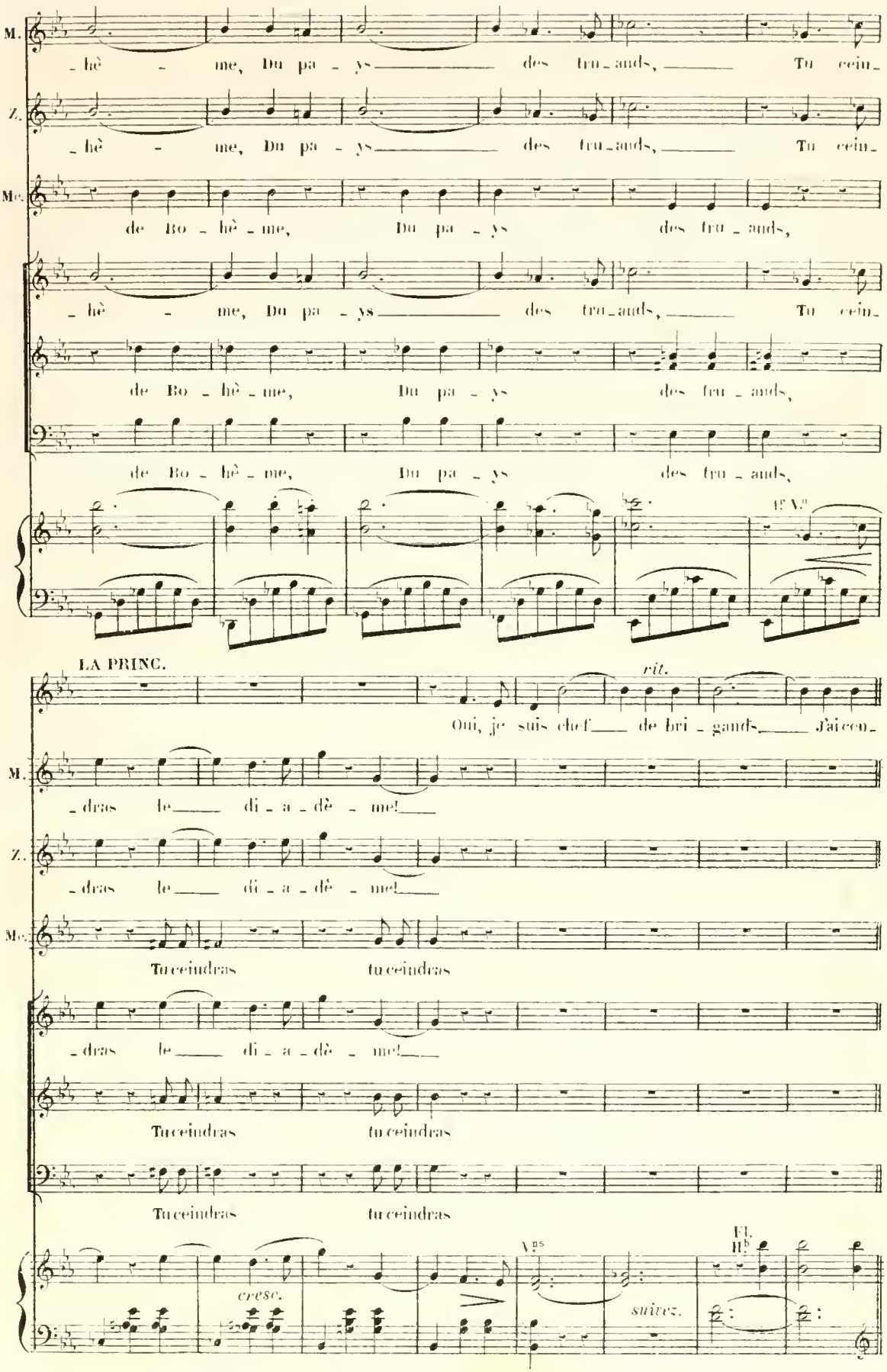

LA PRINC.
Ah! ah! ah! ah! ah!
M.
bas! La voi_
Z.
bas! La voi_
Mo.
bas! La voi_
bas! La voi_
bas! La voi_
bas! La voi_
Hb


La P.
ah! ah! Eh!
M.
_là!
Z.
_là!
Me.
_là!
_là!
_là!
_là!
Fl. Cl. 8va
TUTTI.
8va
p
La P.
quoi, je se _ rai vo_tre reine! ah! ah! ah! ah!
p
pp
B♭ Cl. Cors.
Fl. B♭ Cl.
p
pp
pp


la P.
Que d'hon_neurs! Je vais de_ve_nir ca_pi_taine! ah! ah!
Cors.
ah! ah! De vo_leurs! Et la dague en main, Sur le
Cl.
grand che_min, ah! ah! J'i_rai dic_ter ma loi!
Fl.
Des pe_tits et grands, Des hon_nê_tes gens, ah! ah!


La P.
Mon nom se ra l'ef froi. A nous se quins!
Fl. Bb
f
Tromb:
rit.
A nous flo rins! A nous du cats
Cl. 1er V.n
Cors. Bbs
poco rit.
p a tempo.
et sou ve rains! Du roy au me de Bo
f
Cors. Alt.
Cl. 1er V.n
p a tempo
Harpe. 2e Cl.
pp
hè me, Du pa ys des tru ands


La P.
J'ai con_quis le di_a_dè_me, Je suis
Cl.
Vns
La P.
chef, Je suis chef de bri_gands!
MILLA.
Du roy_au_me de Bo_
ZIKA.
Du roy_au_me de Bo_
MELC.
Du roy_au_me
Du roy_au_me de Bo_
Du roy_au_me
Du roy_au_me
p
Harpe.
2es Cl.
pp


M.
Z.
Mc.
- hè - me, Du pa - ys des tru - ands, Tu cein -
de Bo - hè - me, Du pa - ys des tru - ands,
1er V.
LA PRINC.
rit.
Oui, je suis chef de bri - gands, J'ai cou -
- dras le di - a - dè - me!
Tu ceindras tu ceindras
cresc.
Vns
suivez.
Fl.
Hb

Più lento.

la P. _quis la cou_ron_ne. C'est trop beau, par ma foi! Quelle gloi_re pour moi! ___

rit.

M. No_tre voix te la don_ne!

Z. No_tre voix te la don_ne!

Me. No_tre voix te la don_ne!

No_tre voix te la don_ne!

No_tre voix te la don_ne!

Più lento. No_tre voix te la don_ne!

1r Vn Hb Cors. Cl. Fl. Cl. Quat rit.

a tempo.

la P. ___ Eh! quoi je se_rai vo_tre reine! ah! ah! ah! ah! Que d'honneurs! Je

M. La la la la la la la la

Z. La la la la la la la la

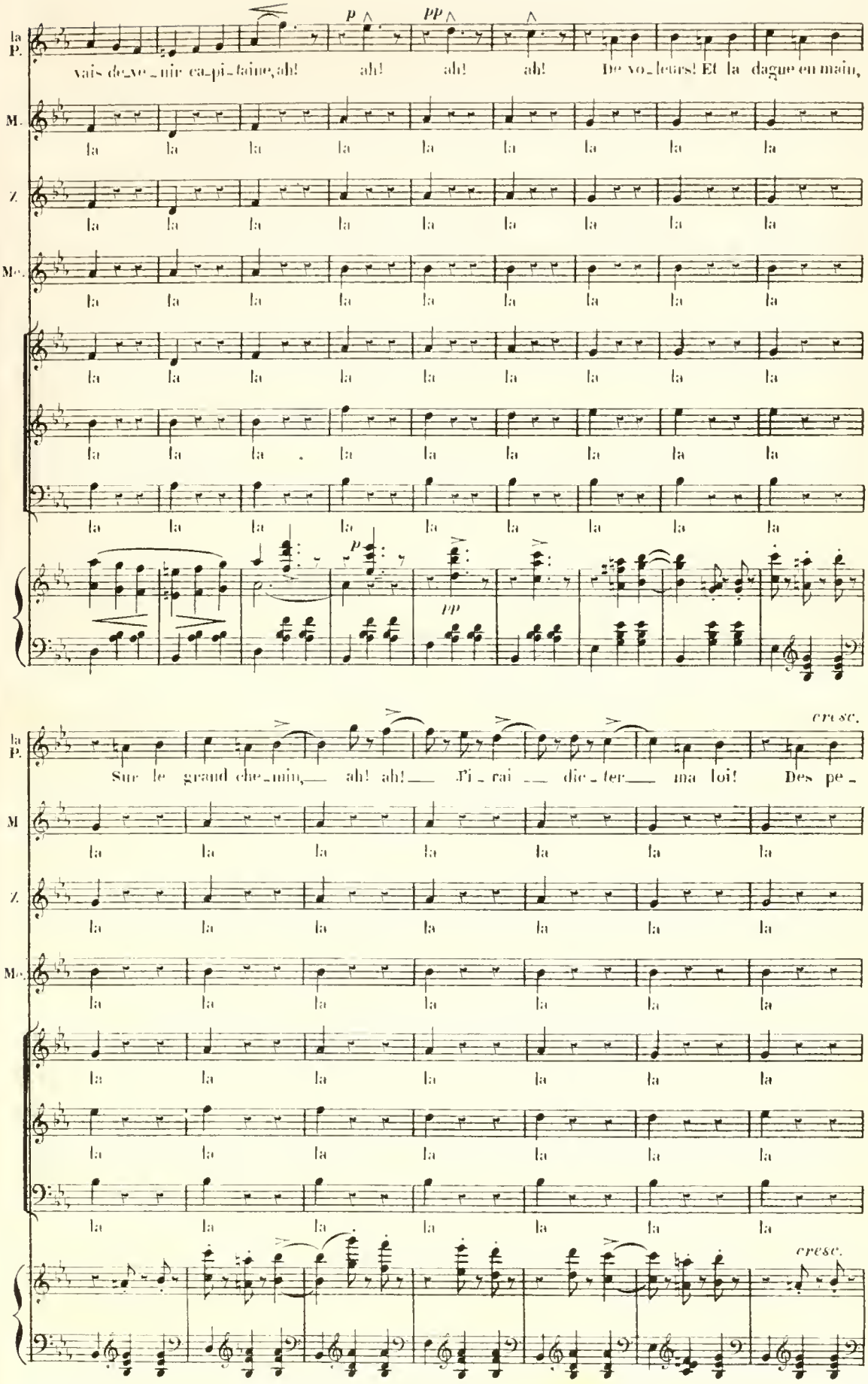
Me. La la la la la la la la

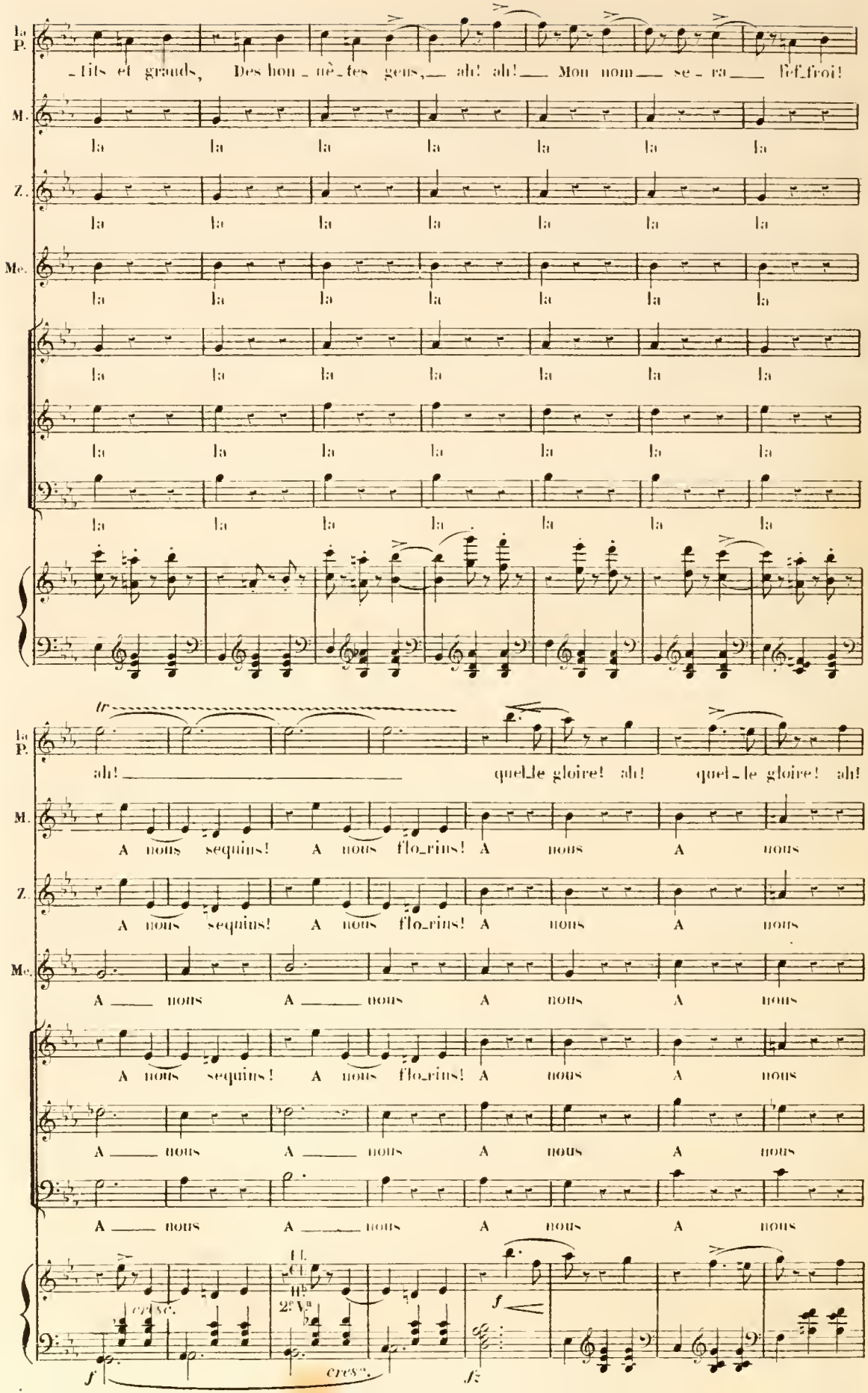
La la la la la la la la

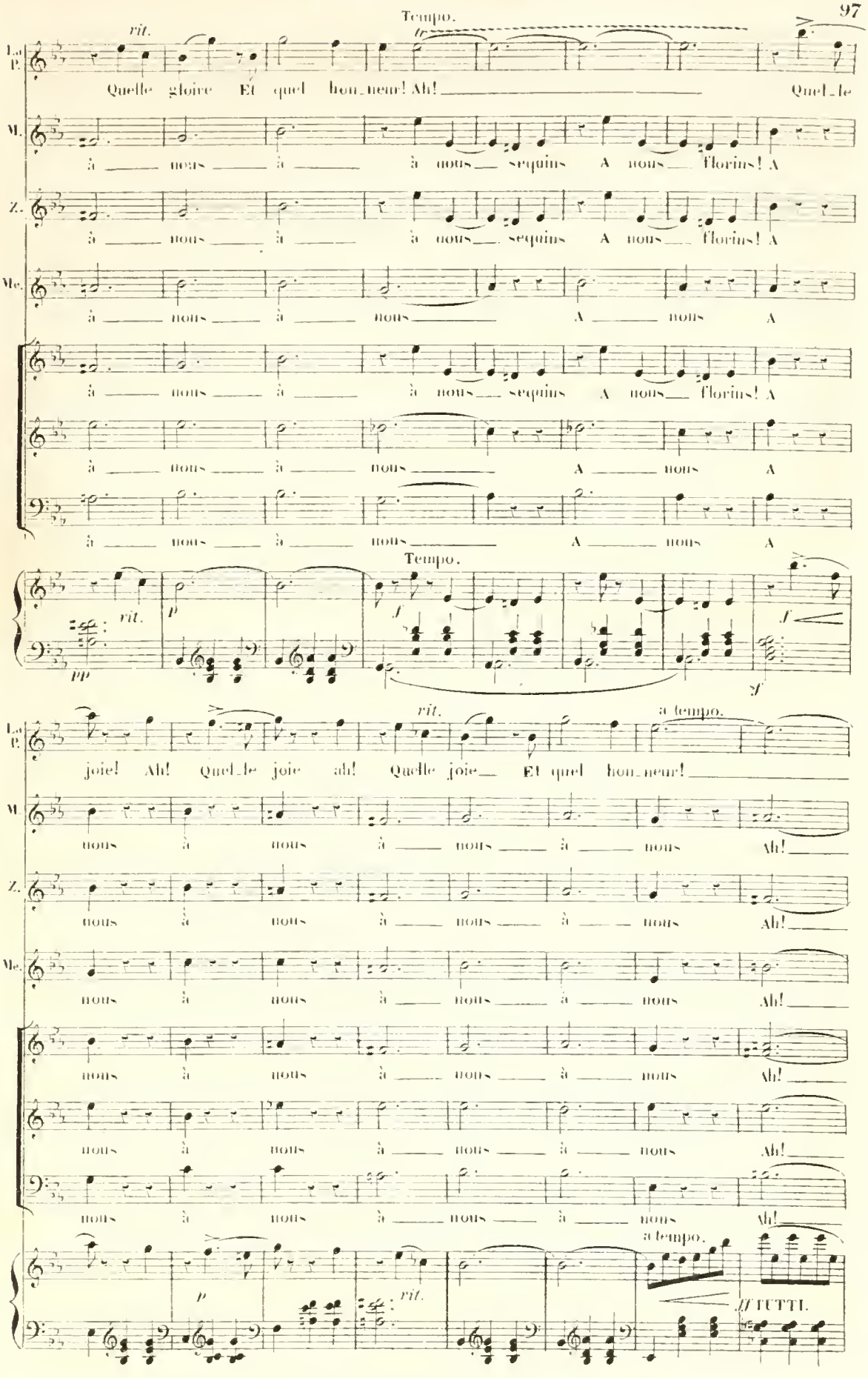
La la la la la la la la

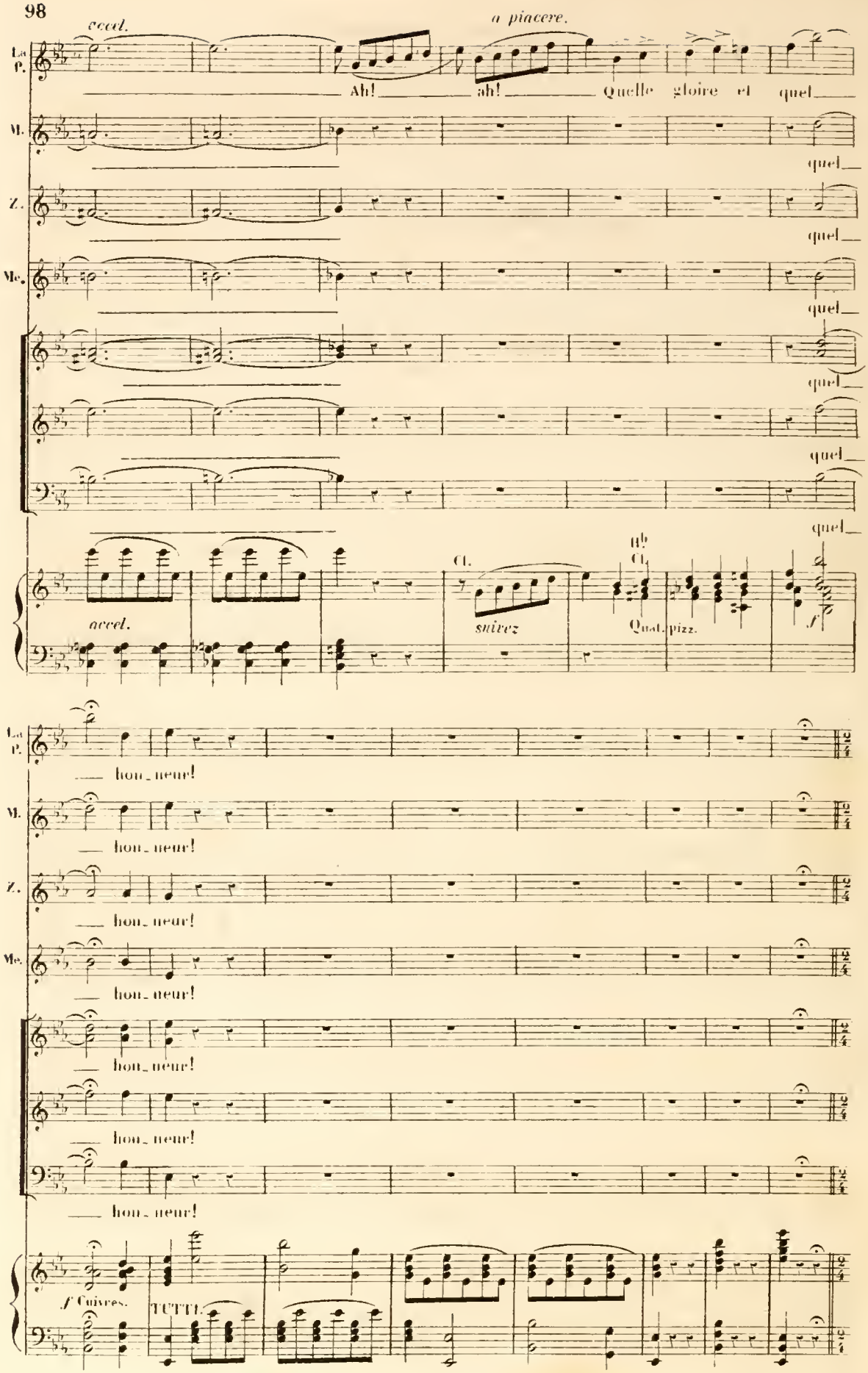
La la la la la la la la

1r Vn Cl. Hb Cors. Pist. Fl. Hb Cl. p a tempo. pp

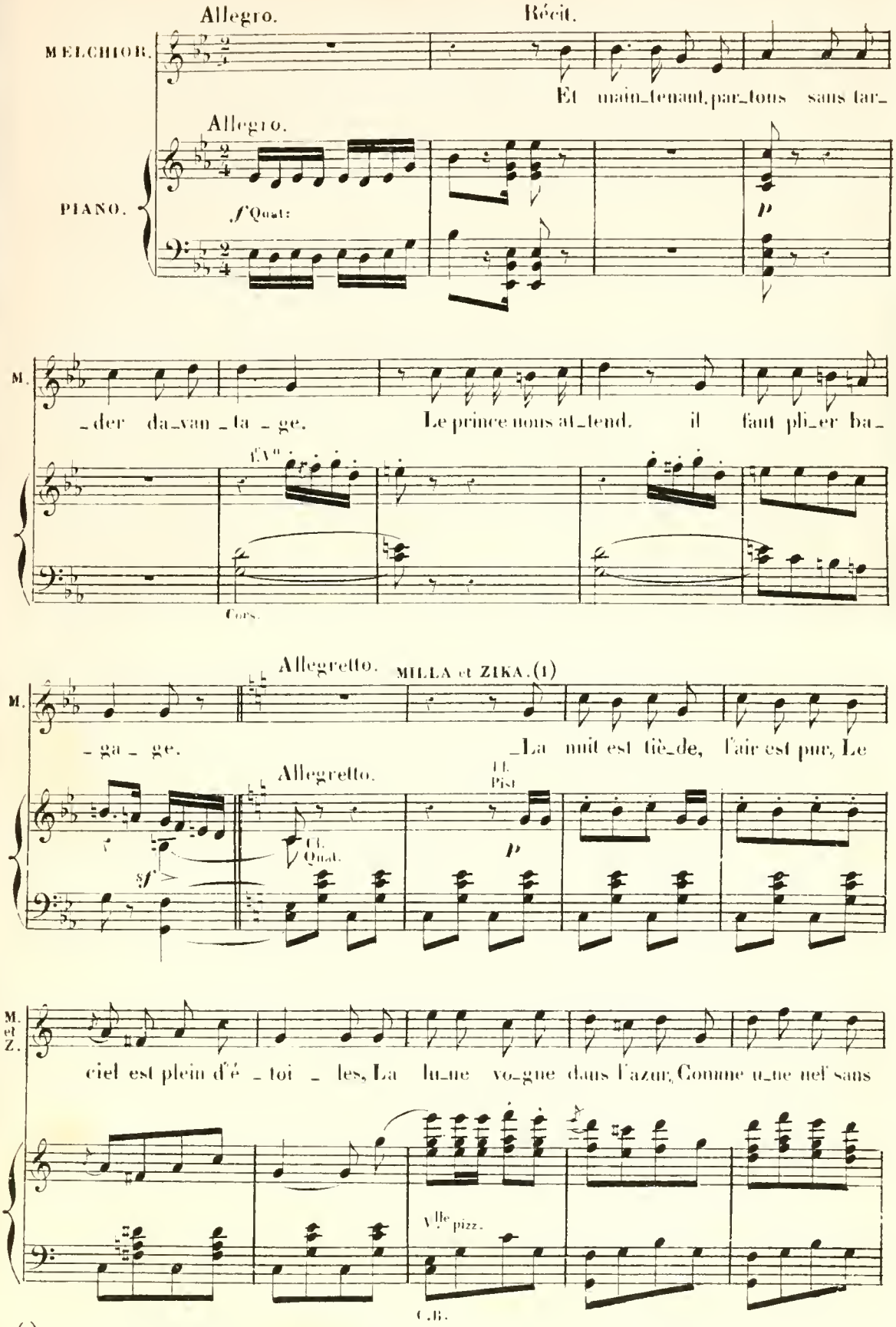

la P.
M.
Z.
Mc.
vais de_ve_nir ca_pi_taine, ah! ah! ah! ah! De vo_leurs! Et la dague en main,
la la la la la la la la la
p
pp
cresc.
Sur le grand che_min, ah! ah! J'i_rai dic_ter ma loi! Des pe_


la P.
_tits et grands, Des hon_nê_tes gens, ah! ah! Mon nom se_ra l'ef_froi!
M.
la la la la la la la
Z.
la la la la la la la
Me.
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
tr
la P.
ah! quel_le gloire! ah! quel_le gloire! ah!
M.
A nous sequins! A nous flo_rins! A nous A nous
Z.
A nous sequins! A nous flo_rins! A nous A nous
Me.
A nous A nous A nous A nous
A nous sequins! A nous flo_rins! A nous A nous
A nous A nous A nous A nous
A nous A nous A nous A nous
cresc.
Fl.
Cl.
Hb.
2e Va
f
cresc.
f
fz

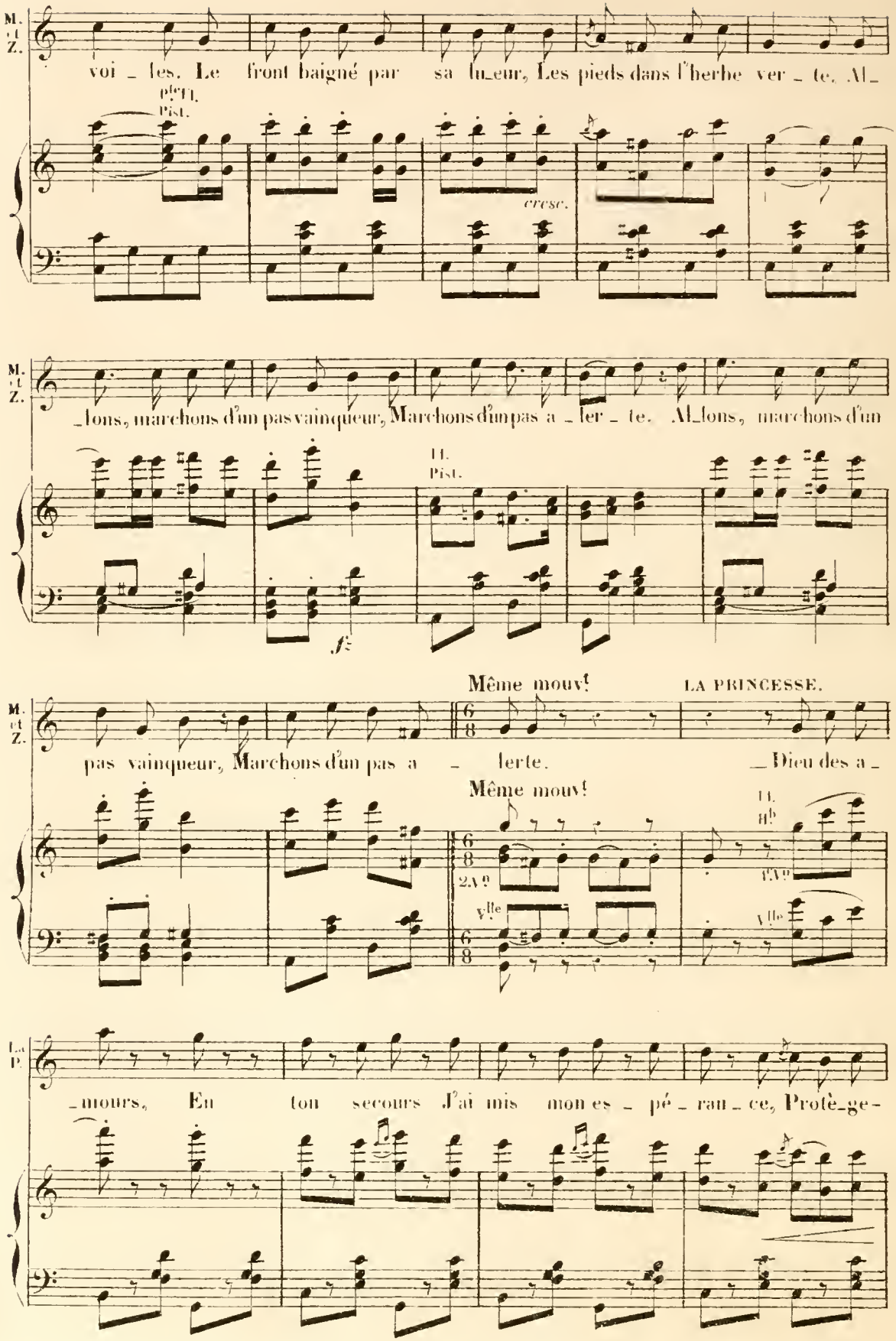

rit.
Tempo.
tr
Lal P.
Quelle gloire Et quel bon_heur! Ah! Quel_le
M.
à nous à à nous sequins A nous florins! A
Z.
à nous à à nous sequins A nous florins! A
Me.
à nous à nous A nous A
à nous à à nous sequins A nous florins! A
à nous à nous A nous A
à nous à nous A nous A
Tempo.
rit.
pp
p
f
sf
a tempo.
joie! Ah! Quel_le joie ah! Quelle joie Et quel bon_heur!
nous à nous à nous à nous Ah!
nous à nous à nous à nous Ah!
nous à nous à nous à nous Ah!
nous à nous à nous à nous Ah!
nous à nous à nous à nous Ah!
a tempo.
TUTTI.


accel.
a piacere.
La P.
Ah! ah! Quelle gloire et quel
M.
quel
Z.
quel
Me.
quel
quel
quel
accel.
Cl.
suivez
Cl.
Quat. pizz.
f
hon_neur!
f Cuivres.
TUTTI

C. SCÈNE ET CHŒUR.



(1) Ce motif peut être chanté aussi par tous les Sopranos.


M. et Z.
voi _ les. Le front baigné par sa lu_eur, Les pieds dans l'herbe ver _ te. Al_
Pte Fl.
Pist.
cresc.
_lons, marchons d'un pas vainqueur, Marchons d'un pas a _ ler _ te. Al_lons, marchons d'un
Fl.
Pist.
pas vainqueur, Marchons d'un pas a _ lerte.
Même mouvt
LA PRINCESSE.
_Dieu des a _
Même mouvt
2.Vn
Vlle
Fl.
Hb
1.Vn
Vlle
La P.
_mours, En ton secours J'ai mis mon es _ pé _ ran _ ce, Protè_ge-

La P.

-moi! En toi Mon cœur a con - fi - an_ce, Sois mon sou_

La P.

_tien Et mon gardien! J'in_vo - que ta puis_san - ce, Proté_ge-

La P.

-moi, Pro - té - ge - moi, Pro_té - ge-

Hb Cl. 1er Vo

Alt. Vlle

2. Vo

C.B.

f *pp*

La P.

-moi, Je m'aban_donne à toi, à

TUTTI.

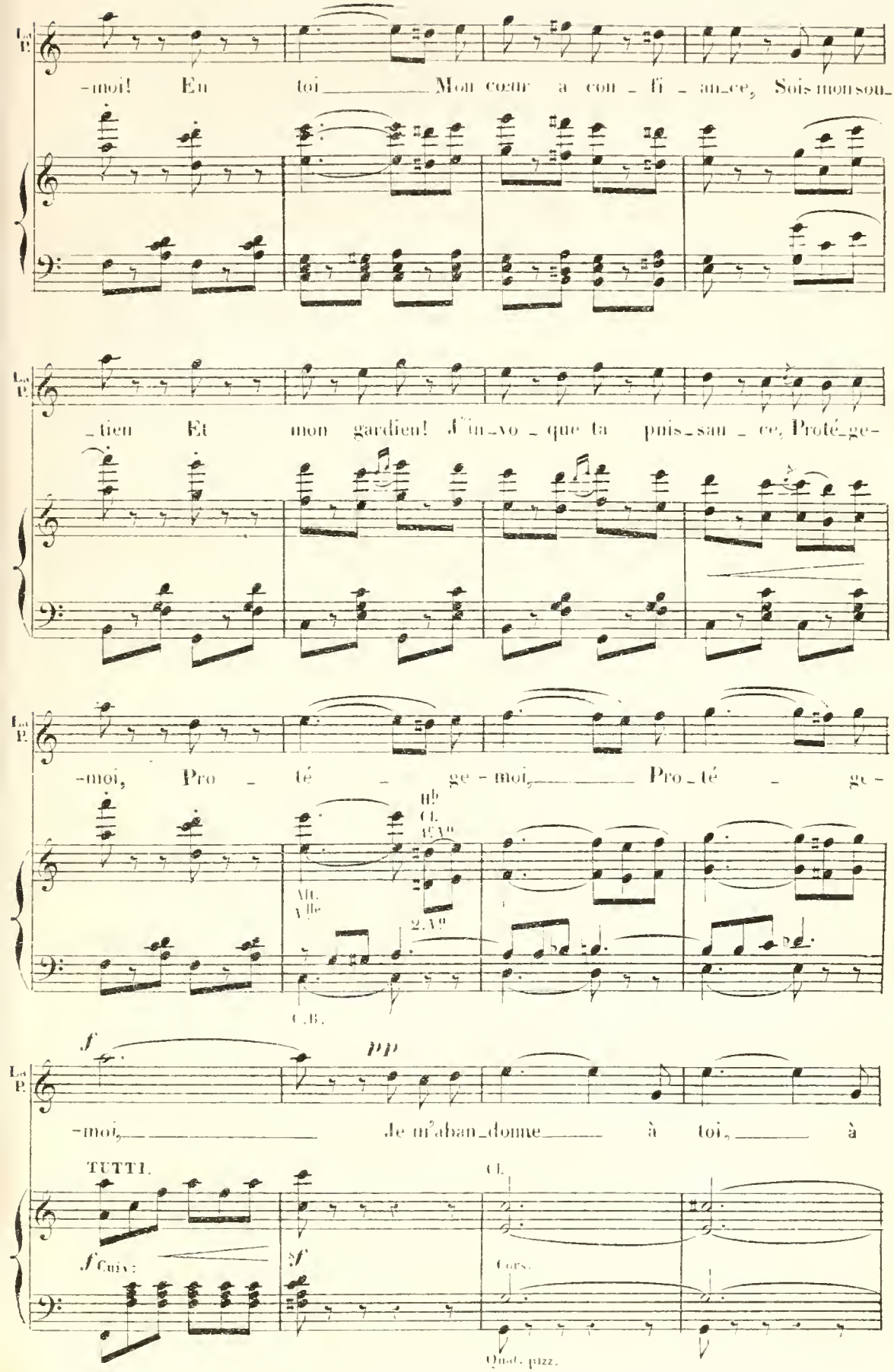
Cl.

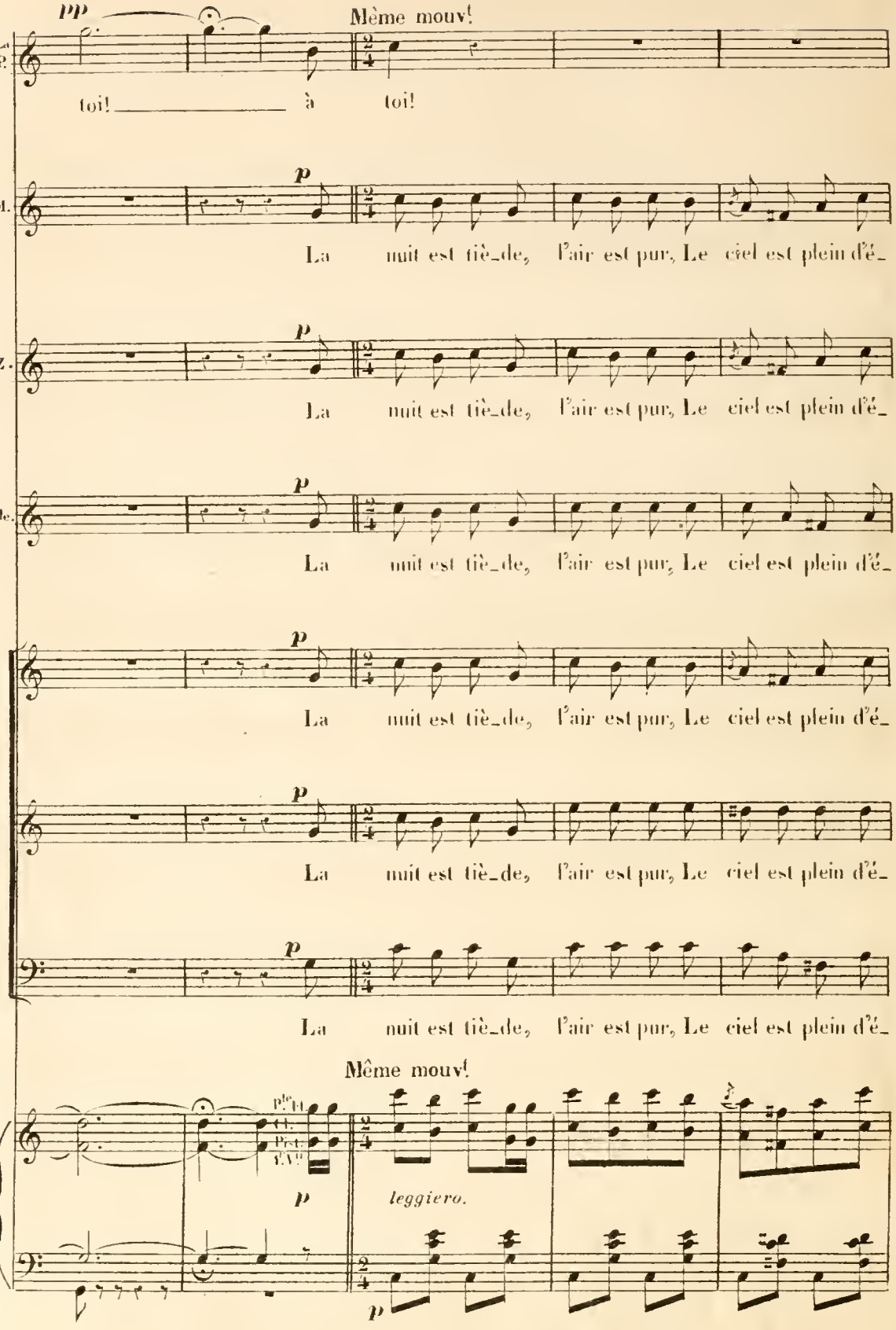
f Cuiv:

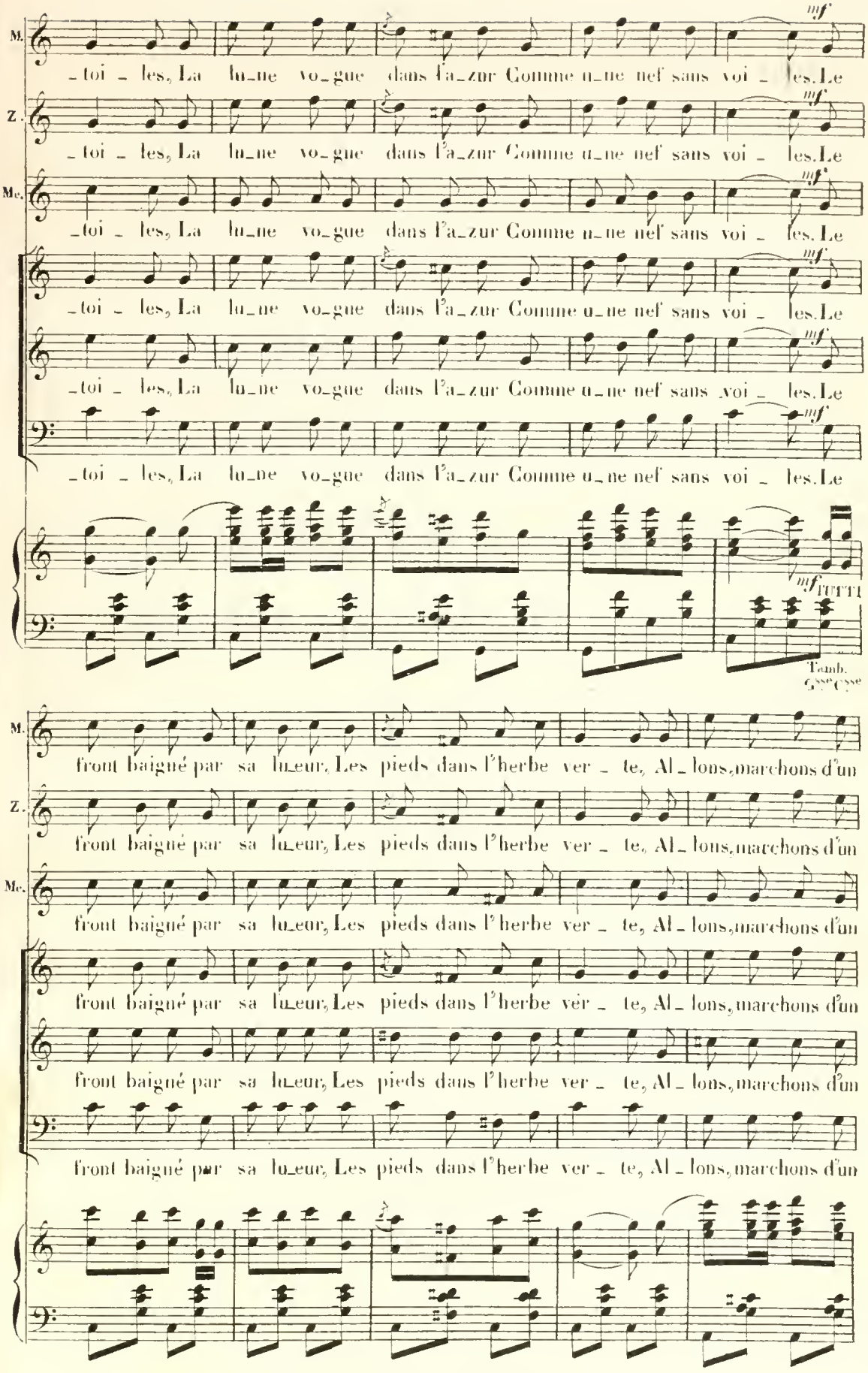
sf

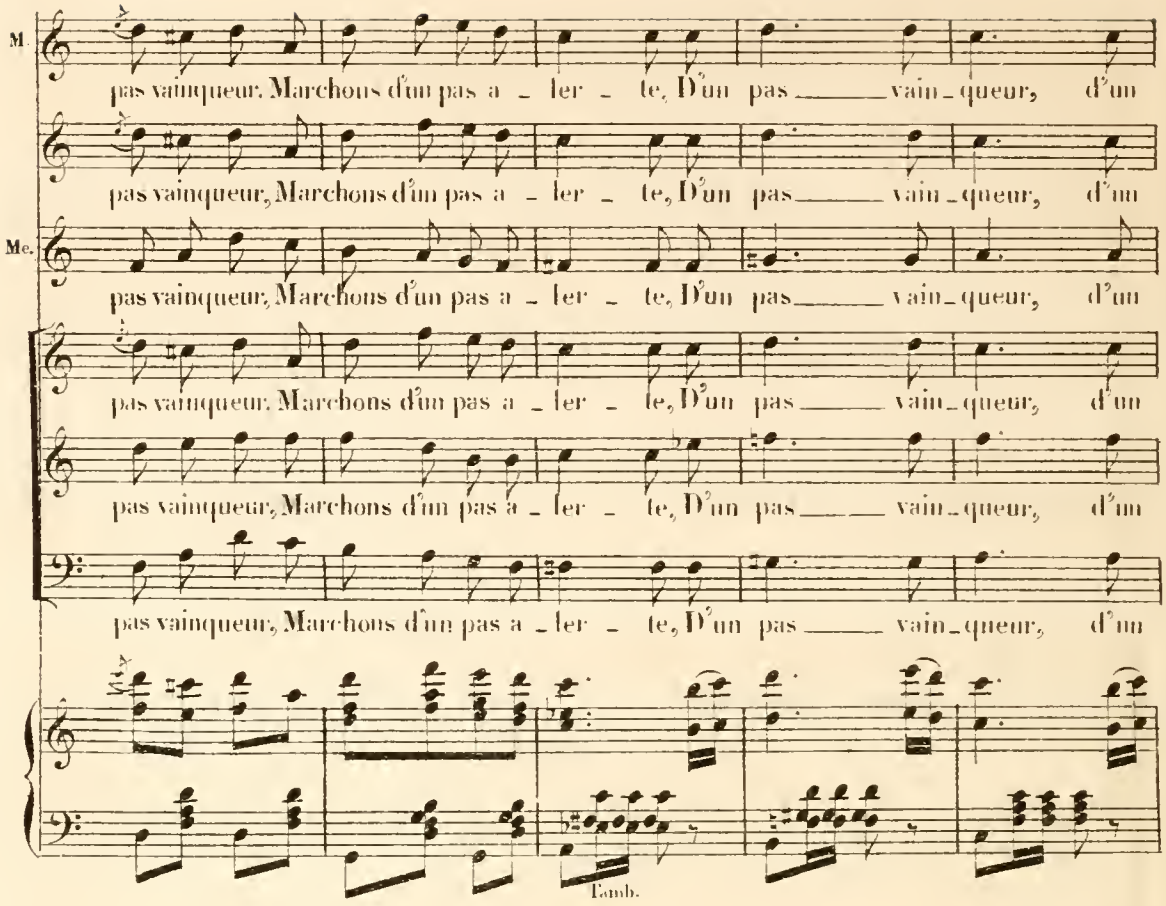
Cors.

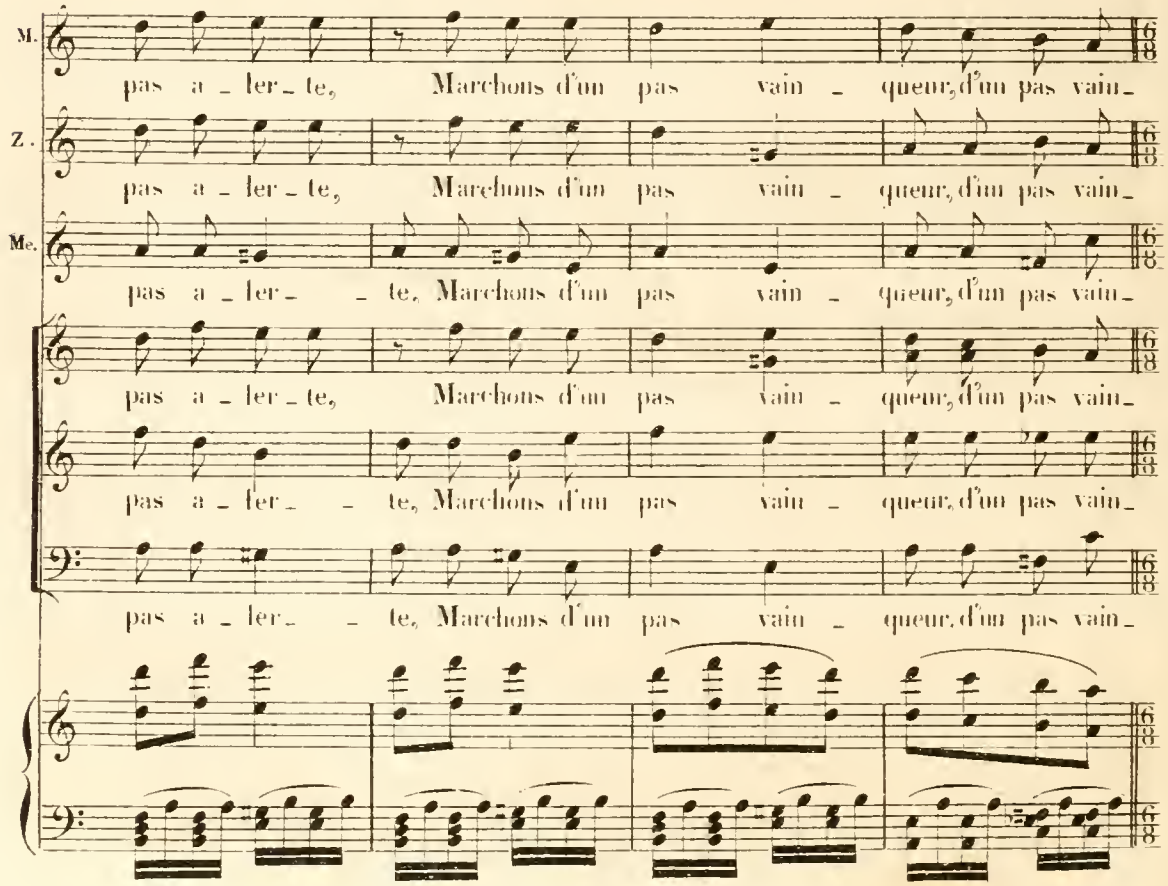
Quat. pizz.

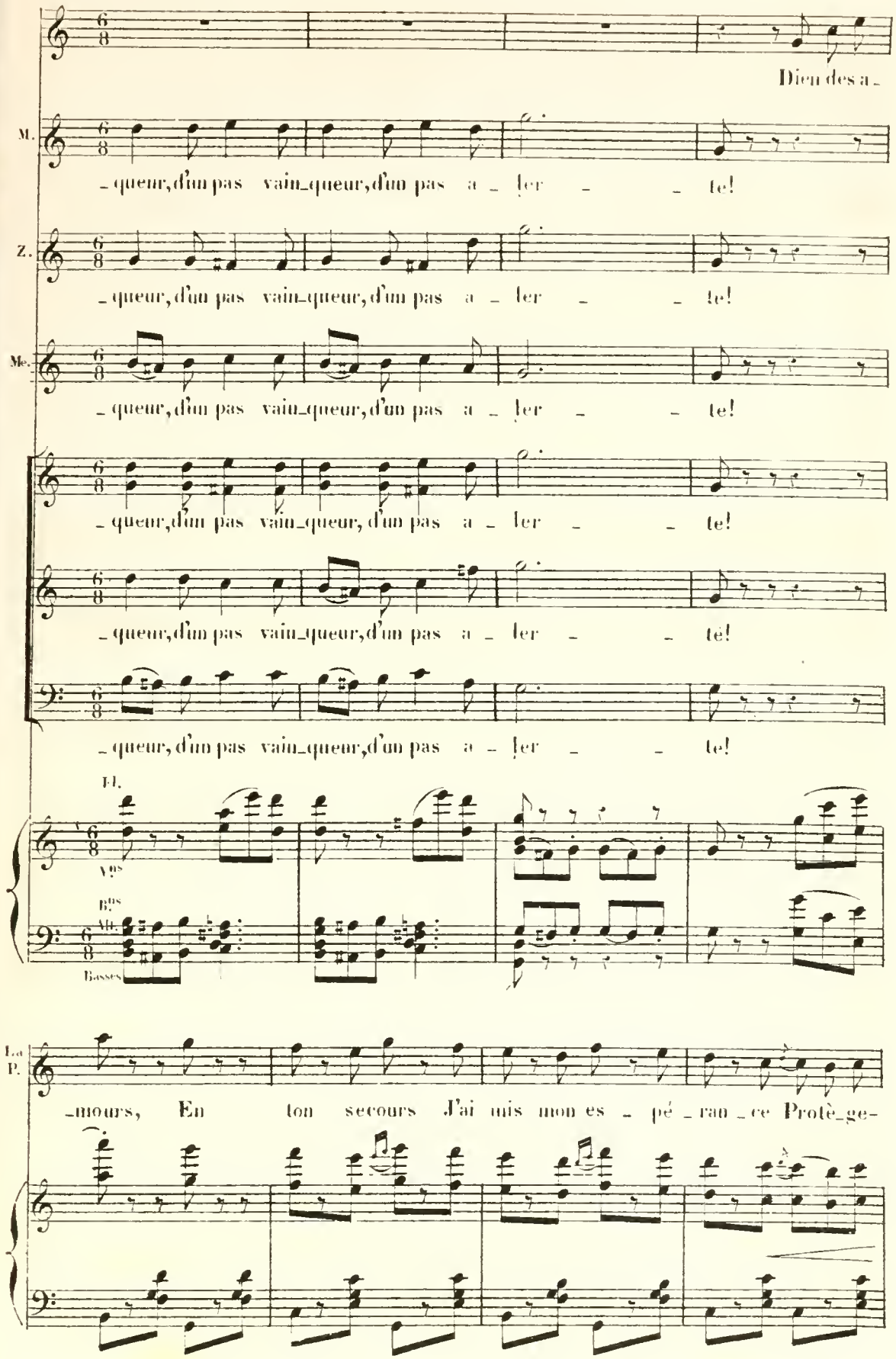


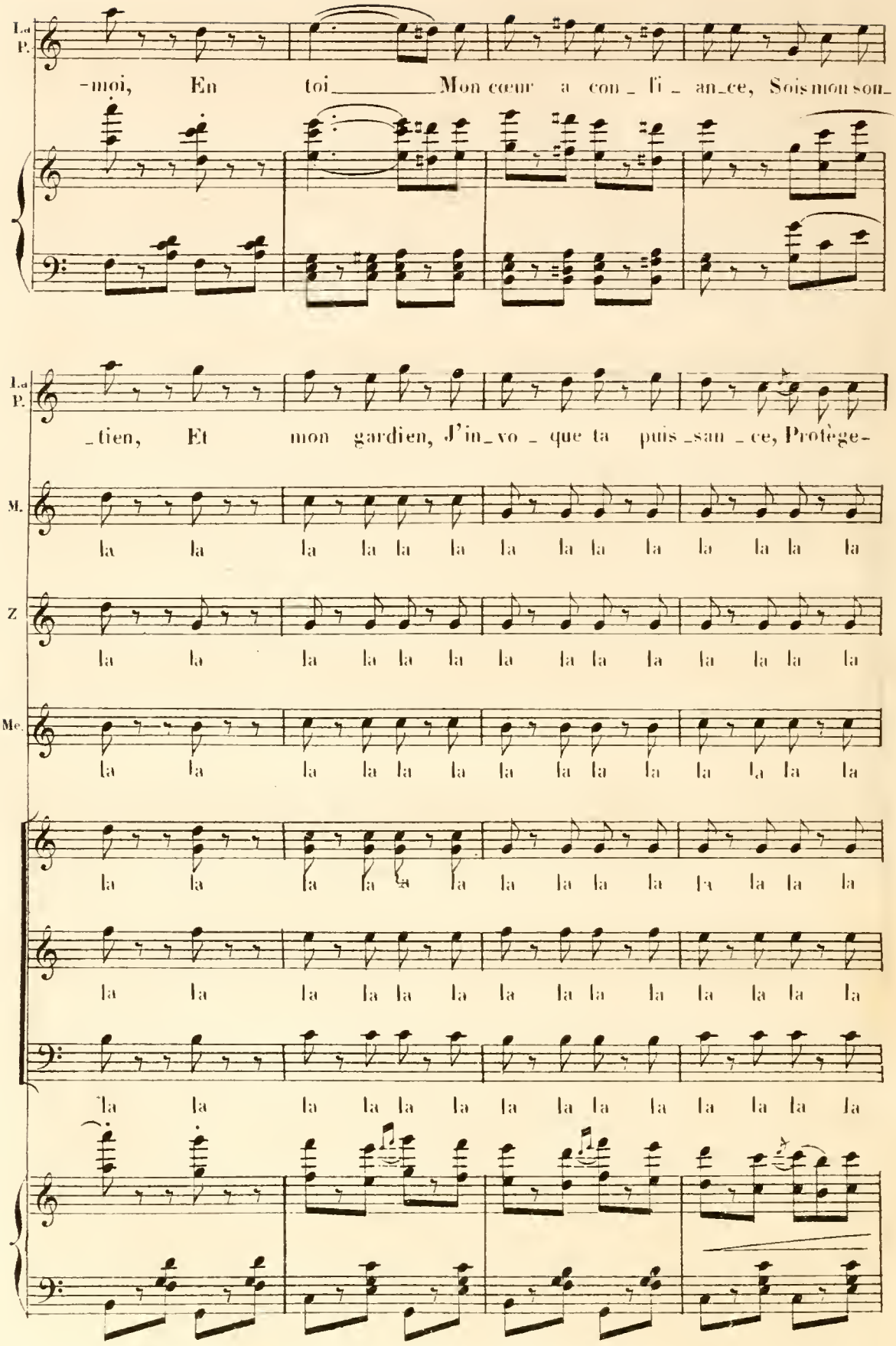

pp
Même mouv!
La P.
toi! à toi!
p
M.
La nuit est tiè_de, l'air est pur, Le ciel est plein d'é_
Z.
La nuit est tiè_de, l'air est pur, Le ciel est plein d'é_
Me.
La nuit est tiè_de, l'air est pur, Le ciel est plein d'é_
La nuit est tiè_de, l'air est pur, Le ciel est plein d'é_
La nuit est tiè_de, l'air est pur, Le ciel est plein d'é_
La nuit est tiè_de, l'air est pur, Le ciel est plein d'é_
Même mouv!
p
leggiero.
p

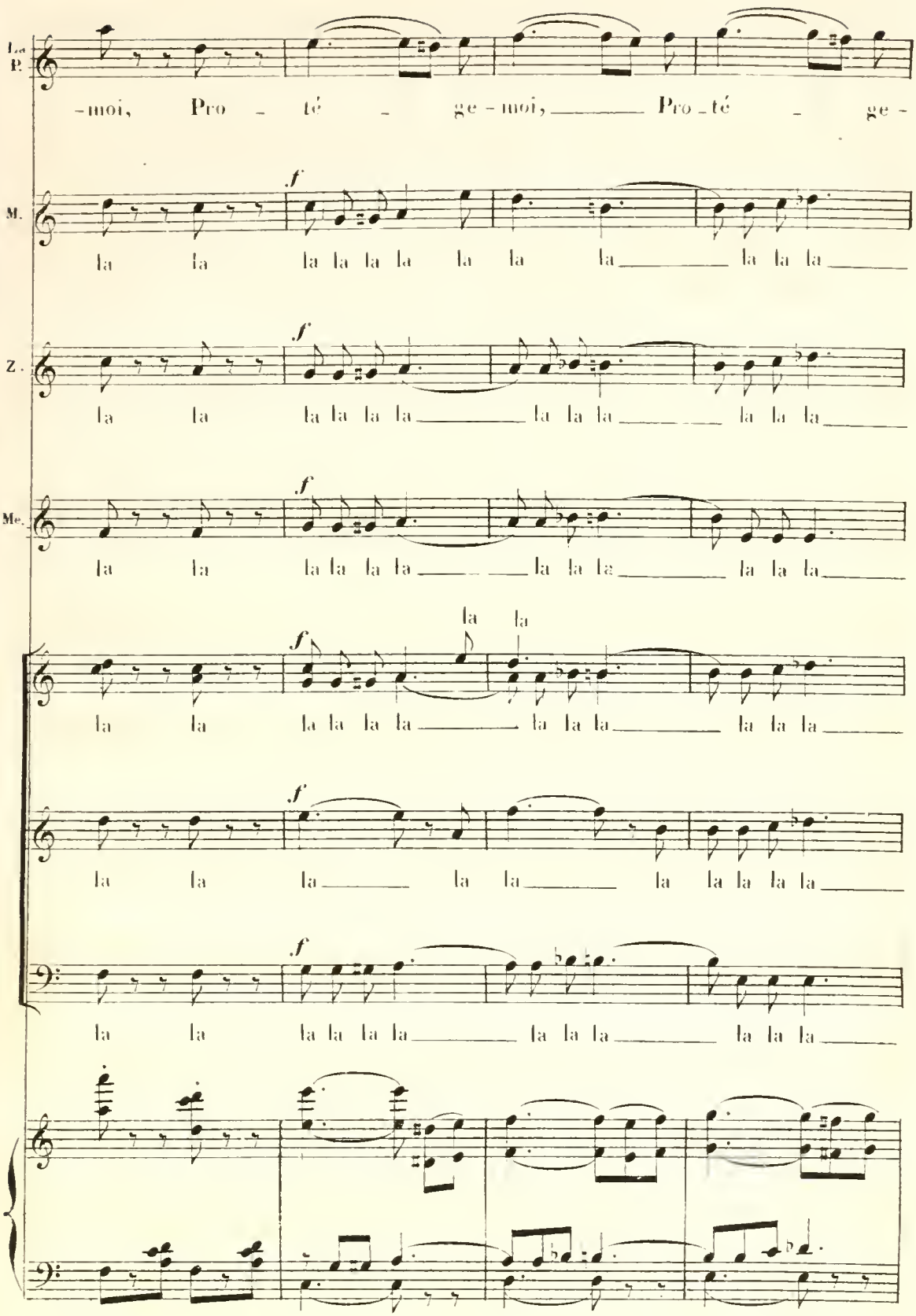

M.
Z.
Mc.
mf
_toi _ les, La lu_ne vo_gue dans l'a_zur Comme u_ne nef sans voi _ les. Le
mf TUTTI
Tamb.
front baigné par sa lu_eur, Les pieds dans l'herbe ver _ te, Al _ lons, marchons d'un

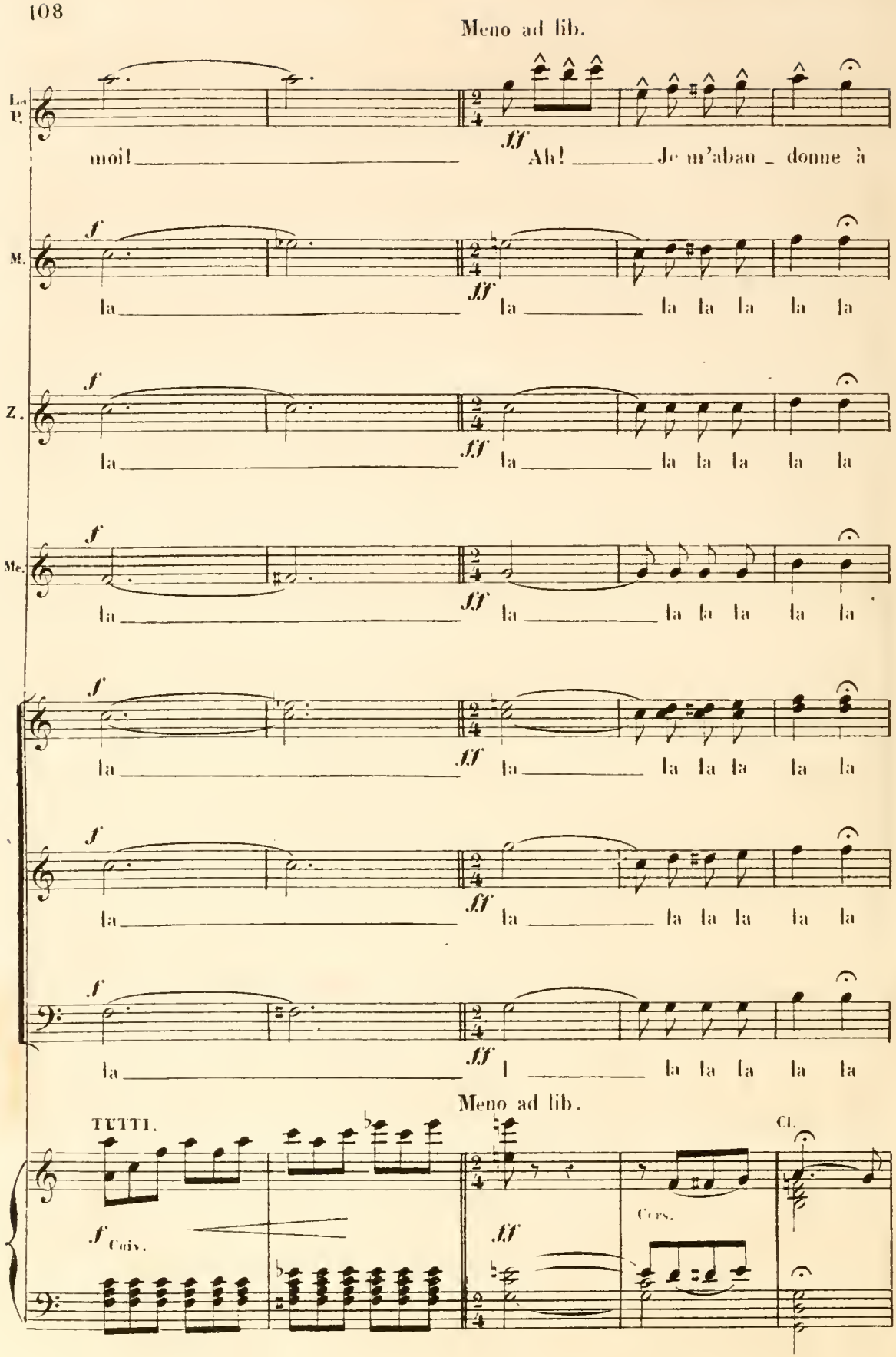

M.
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas ___ vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas ___ vain - queur, d'un
Me.
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas ___ vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas ___ vain - queur, d'un
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas ___ vain - queur, d'un
Tamb.

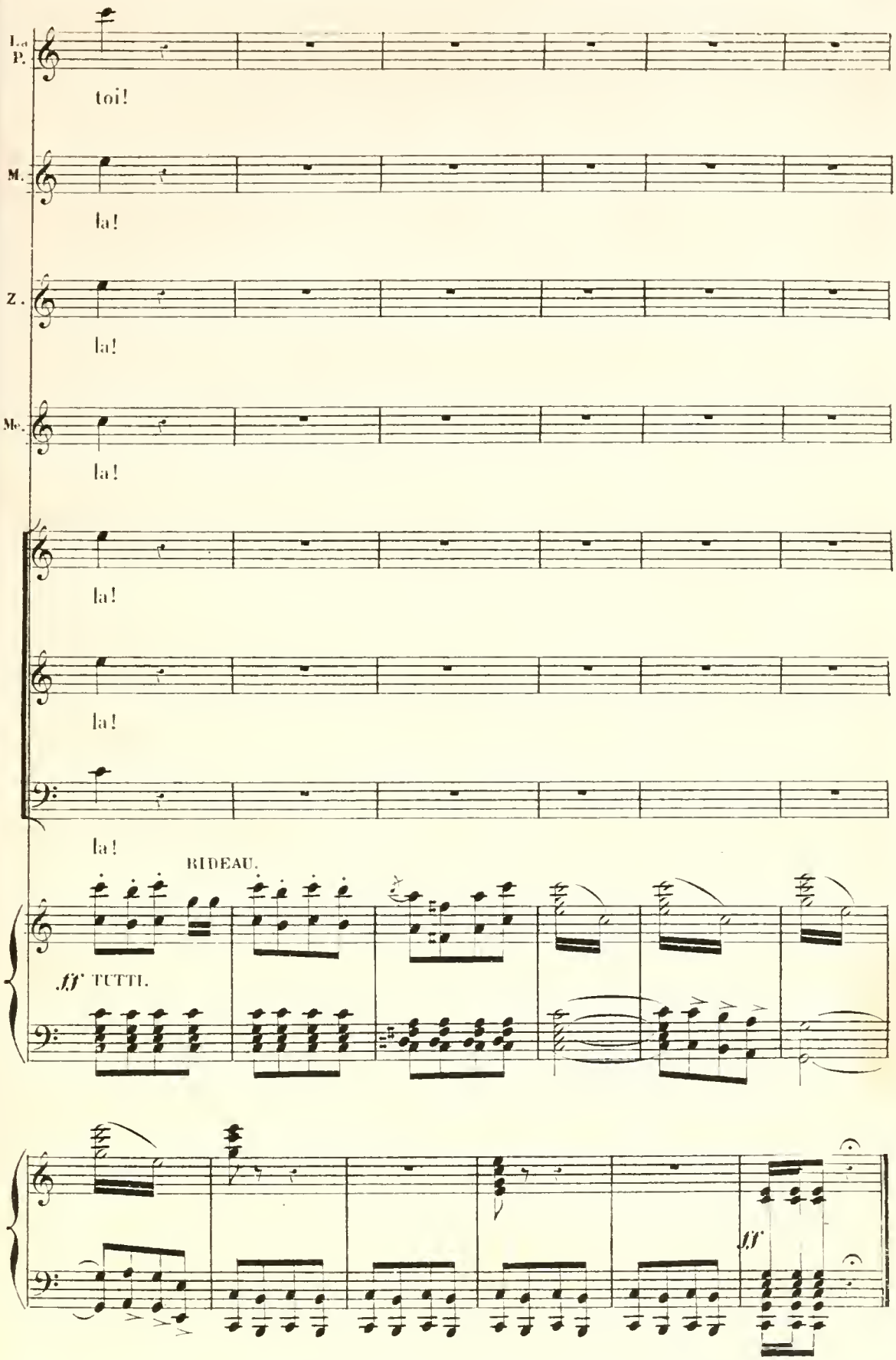

M.
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -
Z.
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -
Me.
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -


Dieu des a-
M.
-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - - te!
Z.
-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - - te!
Me.
-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - - te!
-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - - te!
-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - - te!
-queur, d'un pas vain-queur, d'un pas a - ler - - te!
Fl.
Vns
Bns
Vlle.
Basses
La P.
-mours, En ton secours J'ai mis mon es - pé - ran - ce Protè-ge-


La P.
-moi, En toi Mon cœur a con_ fi_ an_ce, Sois mon son_
La P.
_tien, Et mon gardien, J'in_vo_que ta puis_san_ce, Protège-
M.
la la la la la la la la la la la la la la
Z
la la la la la la la la la la la la la la
Me.
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la


La P.
-moi, Pro - té - ge - moi, Pro - té - ge -
M.
la la la la la la la la la la la la
Z.
la la la la la la la la la la la la
Me.
la la la la la la la la la la la la
la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la


Meno ad lib.
La P.
moi!
Ah! Je m'aban _ donne à
M.
la la la la la la la
Z.
la la la la la la la
Me.
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
TUTTI.
Meno ad lib.
Cl.
Cuiv.
Cors.



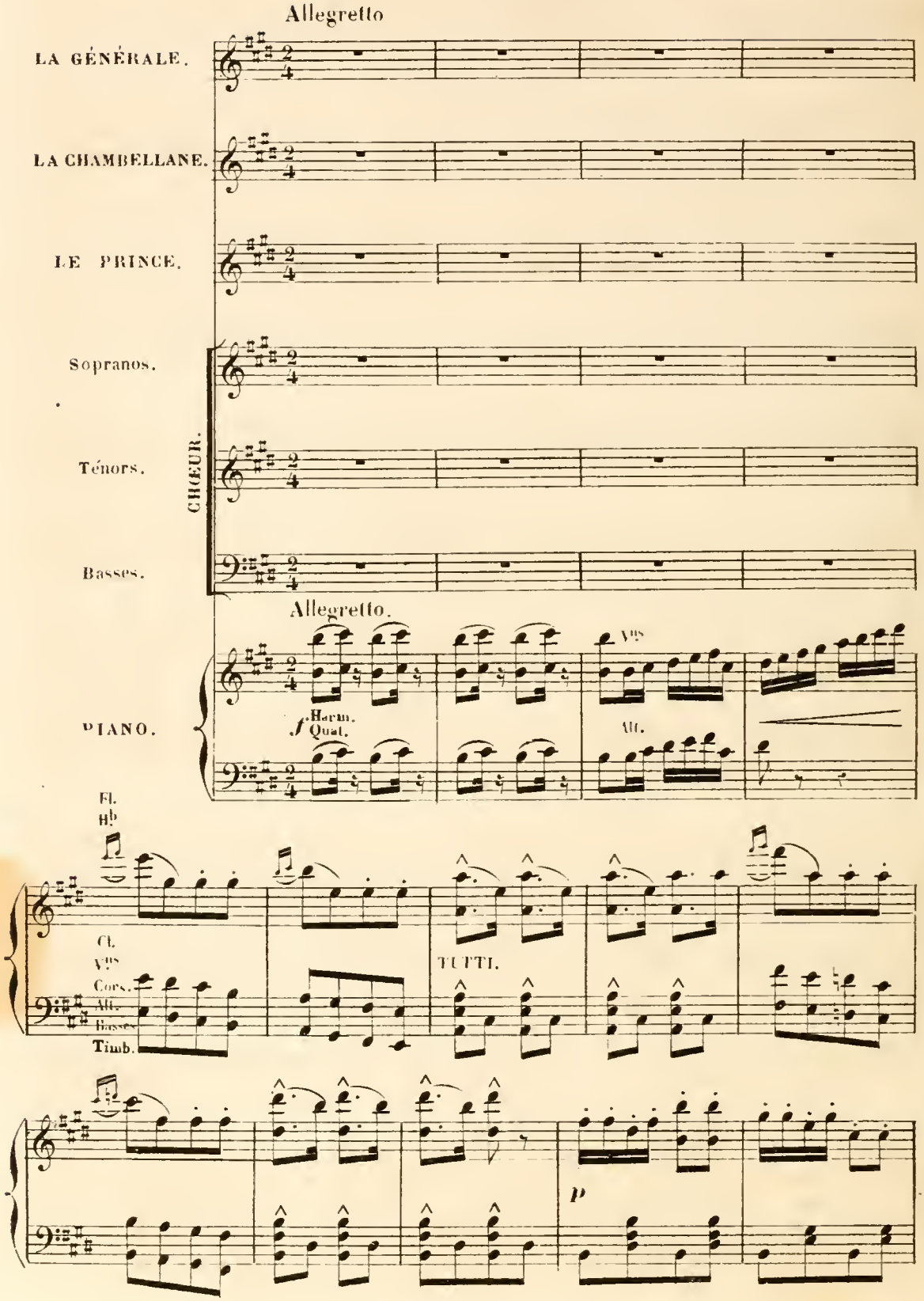
Fin du 1er Acte.

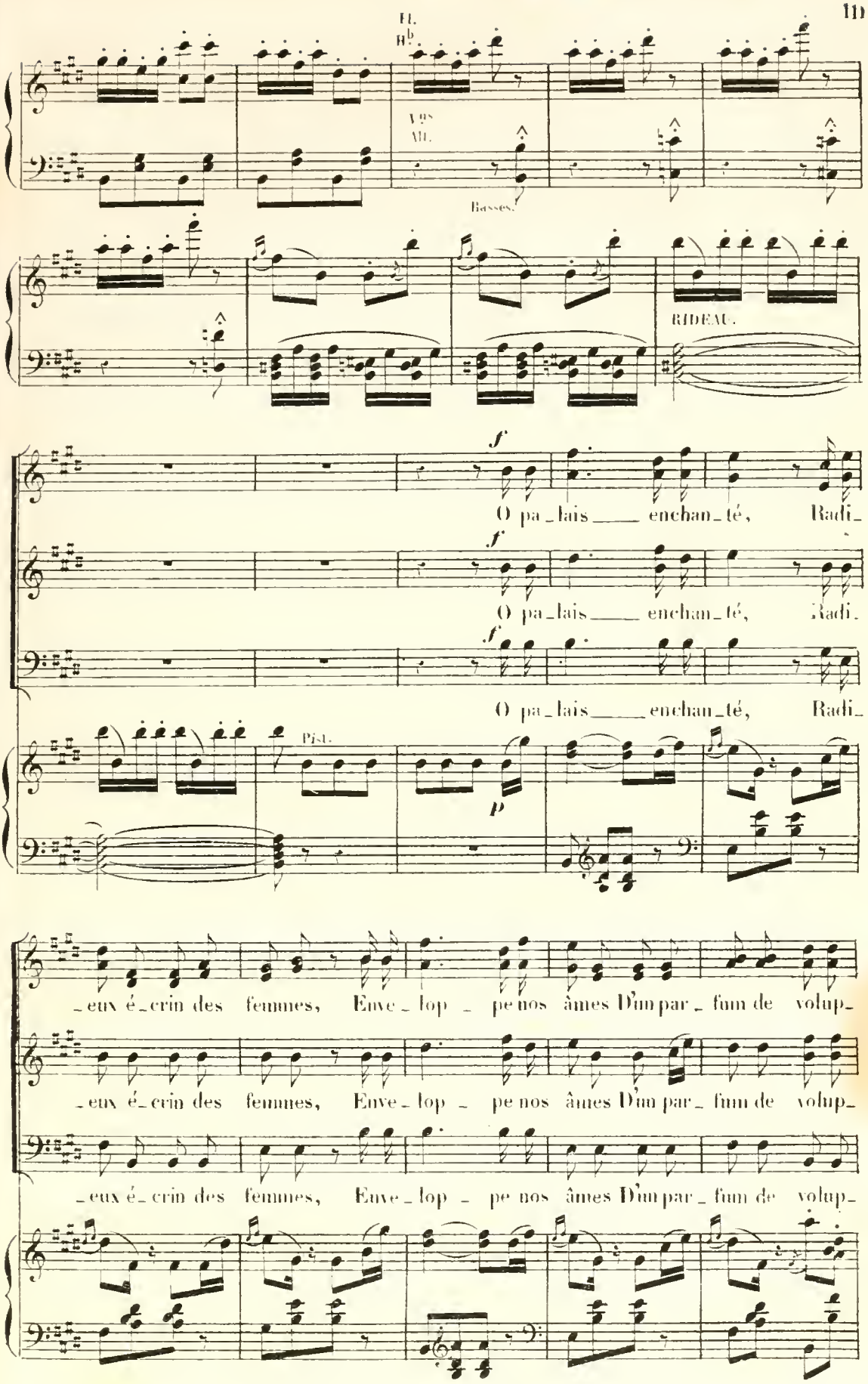
ACTE II.

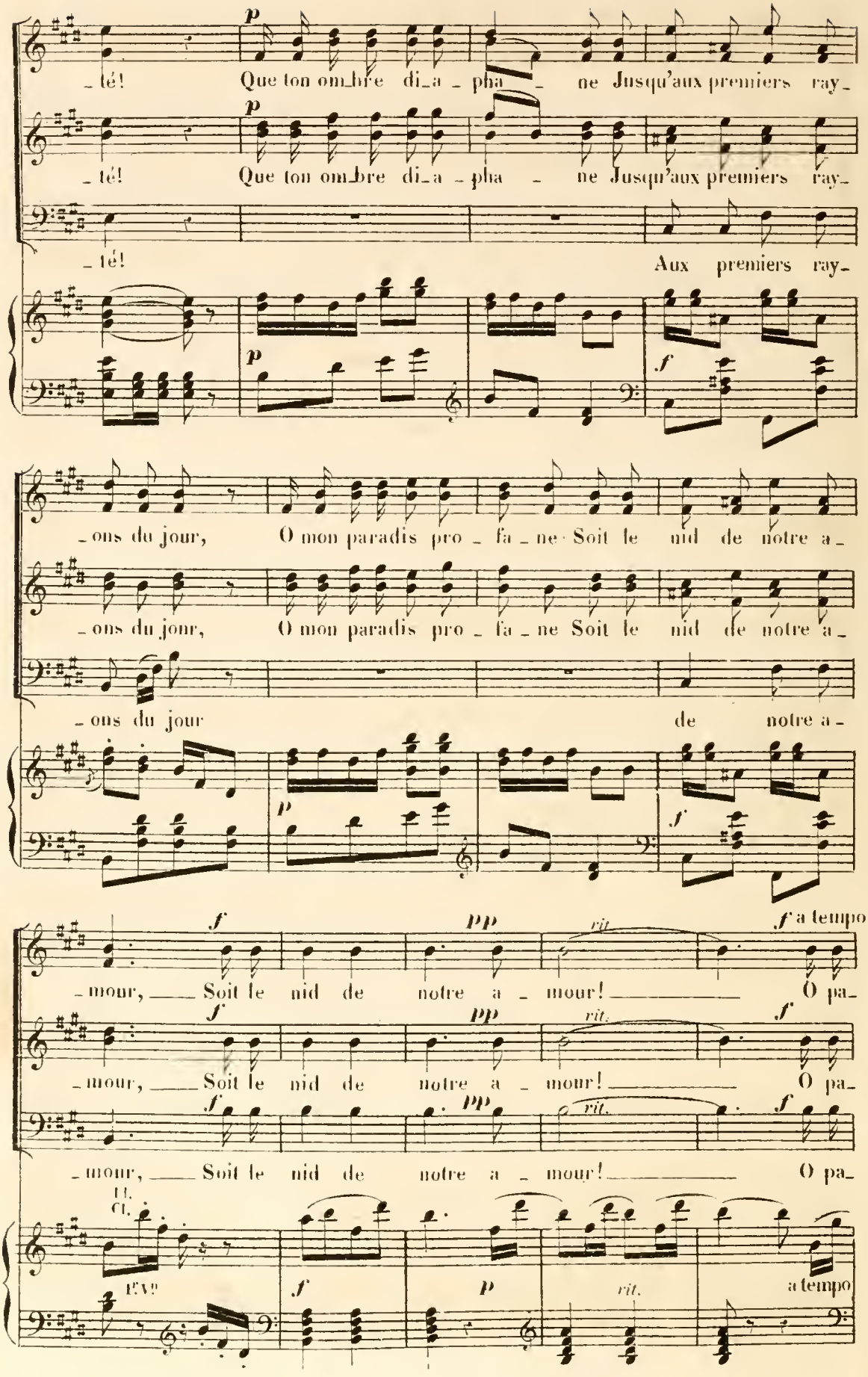
N°. 8.

INTRODUCTION.

A. CHŒUR ET SCÈNE. B. COUPLETS.




Fl.
Vns
Alt.
Basses.
RIDEAU.
f
O pa_lais ___ enchan_té, Radi_
f
O pa_lais ___ enchan_té, Radi_
f
O pa_lais ___ enchan_té, Radi_
Pist.
p
_eux é_crin des femmes, Enve_lop_pe nos âmes D'un par_fum de volup_
_eux é_crin des femmes, Enve_lop_pe nos âmes D'un par_fum de volup_
_eux é_crin des femmes, Enve_lop_pe nos âmes D'un par_fum de volup_


_té! Que ton om_bre di_a _ pha _ ne Jusqu'aux premiers ray_
_té! Que ton om_bre di_a _ pha _ ne Jusqu'aux premiers ray_
té! Aux premiers ray
_ons du jour, O mon paradis pro _ fa _ ne Soit le nid de notre a_
_ons du jour, O mon paradis pro _ fa _ ne Soit le nid de notre a_
ons du jour de notre a
_mour, Soit le nid de notre a _ mour! O pa_
_mour, Soit le nid de notre a _ mour! O pa_
_mour, Soit le nid de notre a _ mour! O pa_

_lais ___ enchan_té, Radi _ eux é_crin des femmes, Enve _ lop _ pe nos

_lais ___ enchan_té, Radi _ eux é_crin des femmes, Enve _ lop _ pe nos

_lais ___ enchan_té, Radi _ eux é_crin des femmes, Enve _ lop _ pe nos

f *p* *f*

â_mes D'un par _ fum de vo_lup _ té! ___

â_mes D'un par _ fum de vo_lup _ té! ___

â_mes D'un par _ fum de vo_lup _ té! ___

p Vlle

Andantino.

LA GÉNÉRALE.

p Que voulez-vous?

LA CHAMBELLANE.

_ Pourquoi nous suivre?

LE PRINCE.

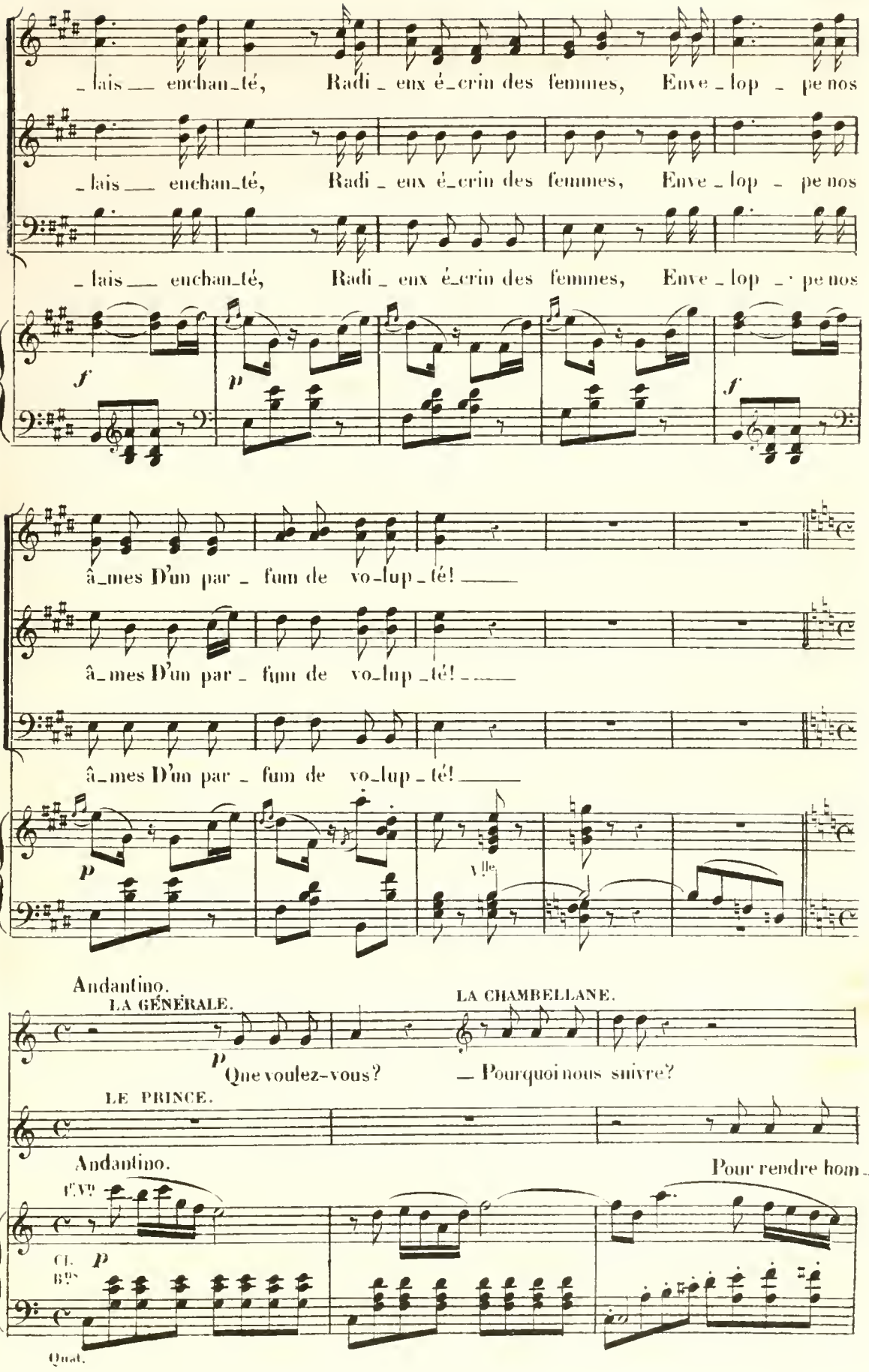
Andantino.

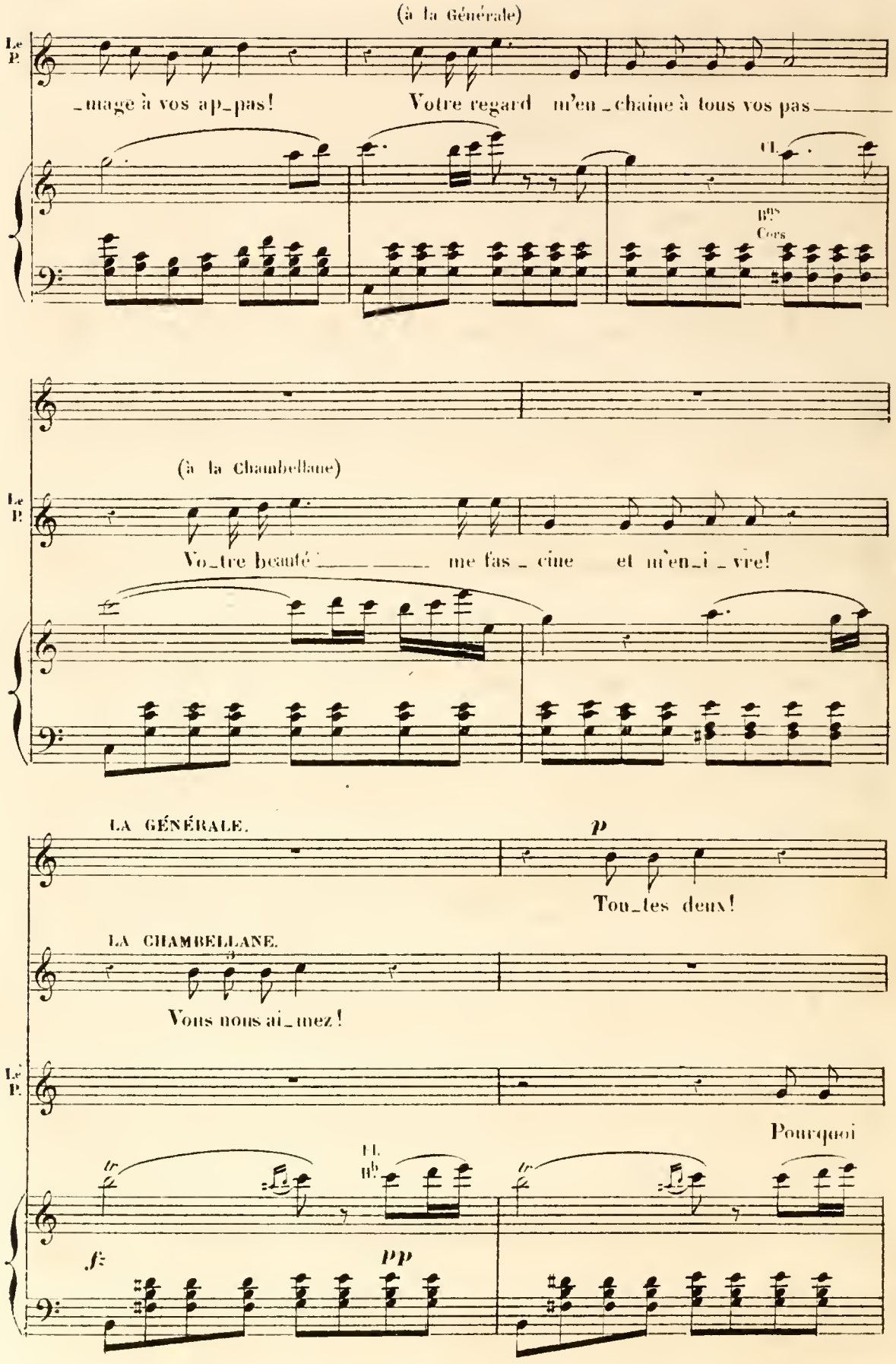
Pour rendre hom_

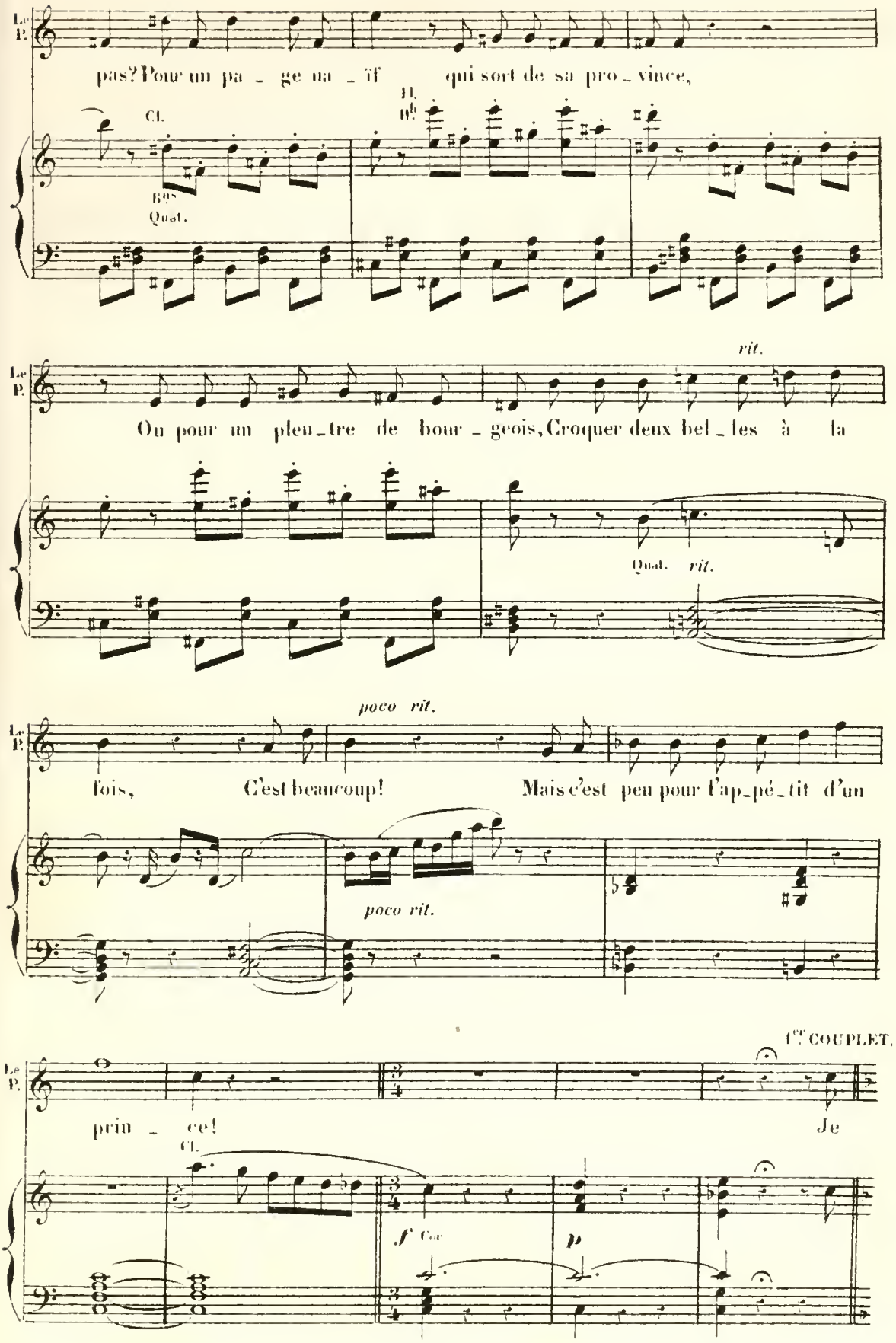
1er Vn *p*

Cl. Bns

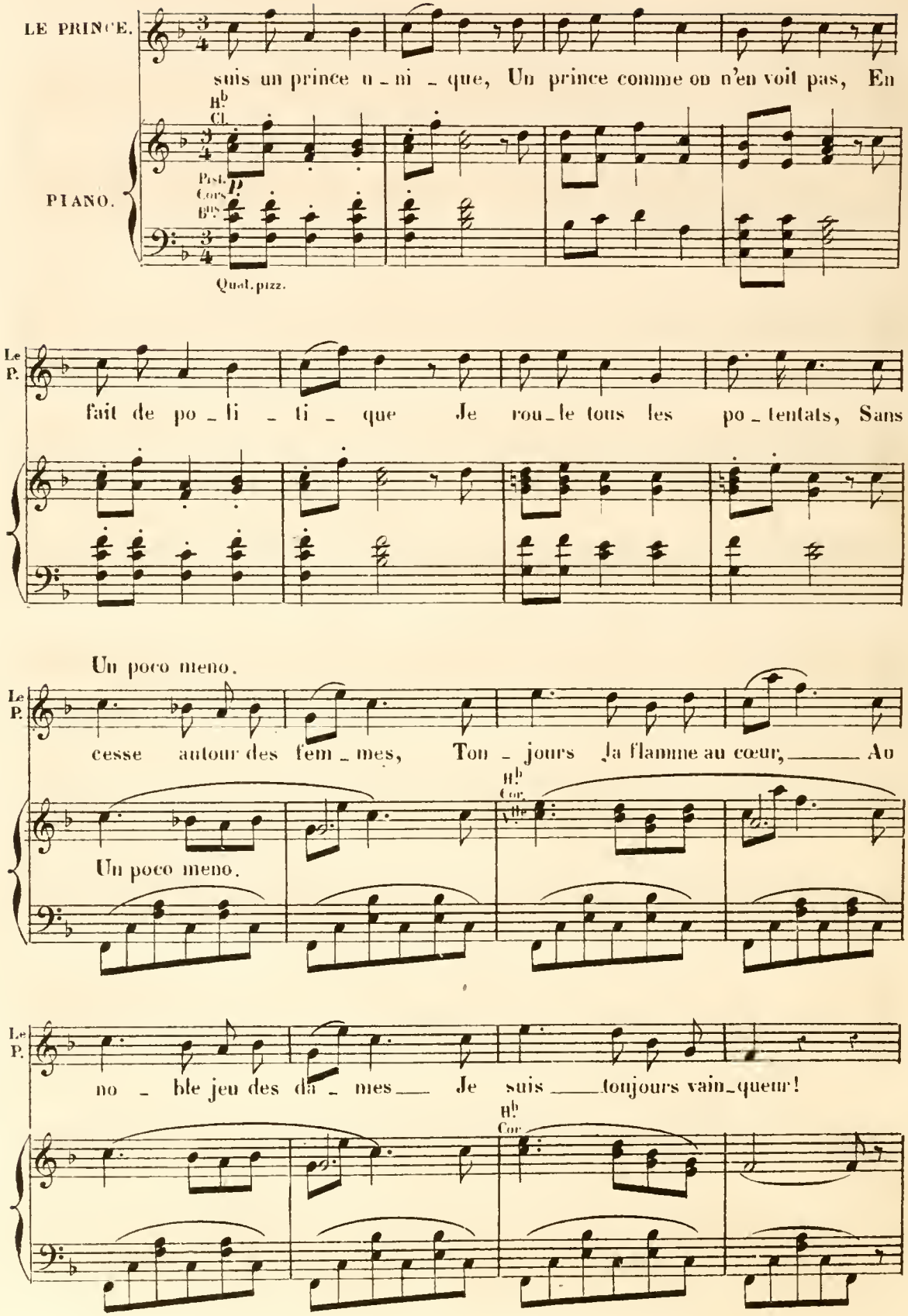
Quat.

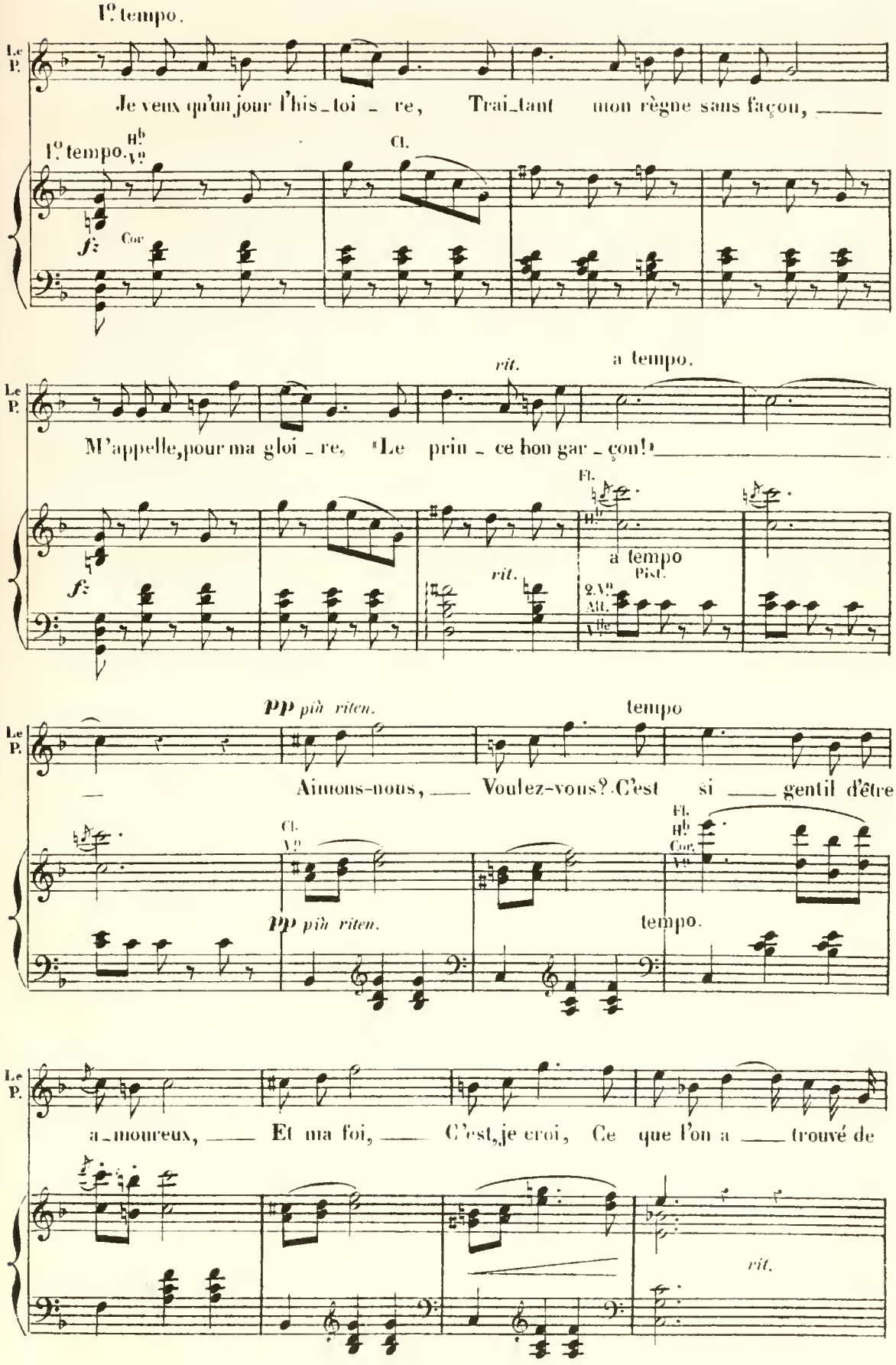


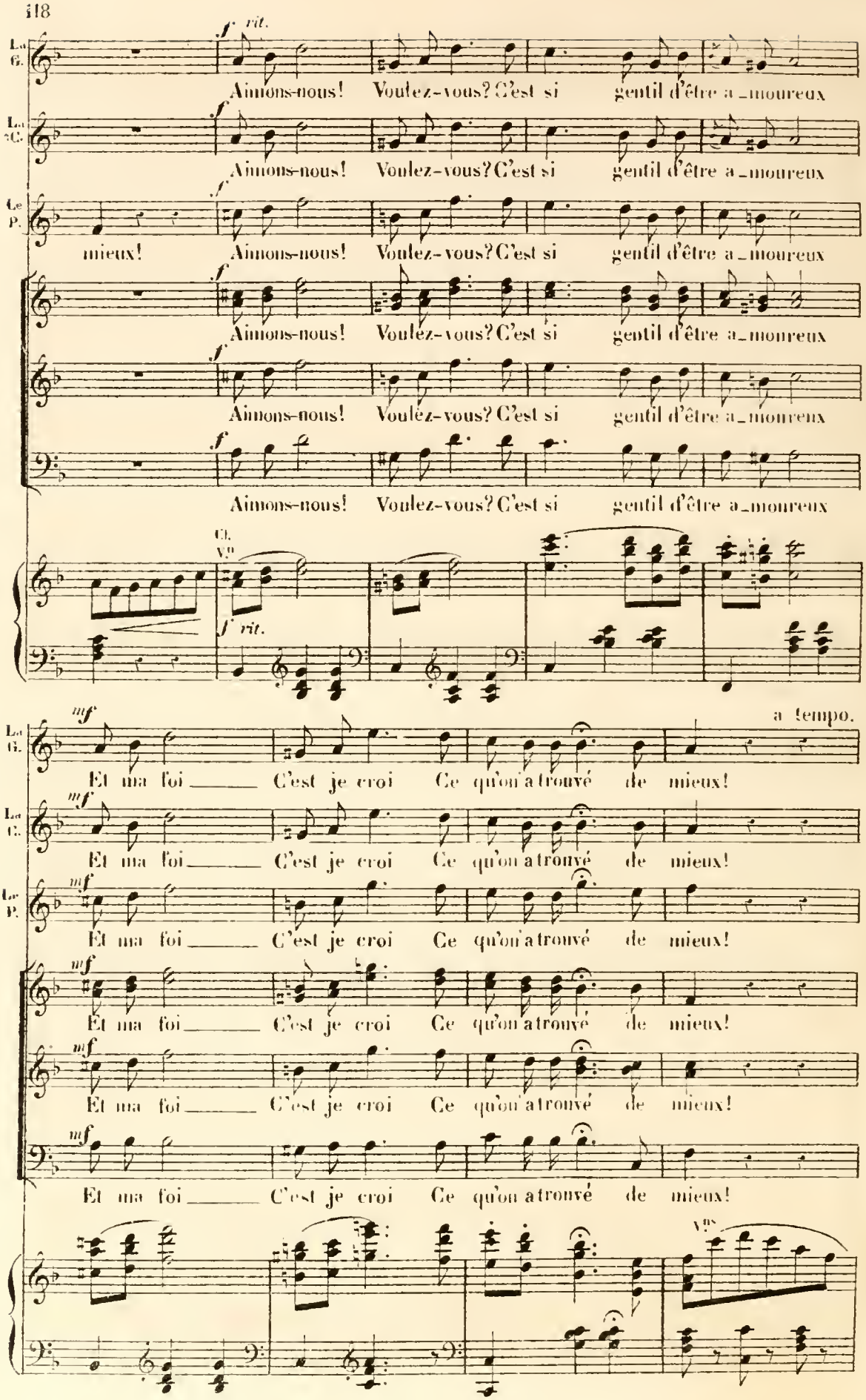

(à la Générale)
Le P.
_mage à vos ap_pas!
Votre regard m'en_chaine à tous vos pas
Cl.
Bons Cors
(à la Chambellane)
Le P.
Vo_tre beauté me fas_cine et m'en_i_vre!
LA GÉNÉRALE.
p
Tou_tes deux!
LA CHAMBELLANE.
Vous nous ai_mez!
Le P.
Pourquoi
Cl. Sib
f
pp

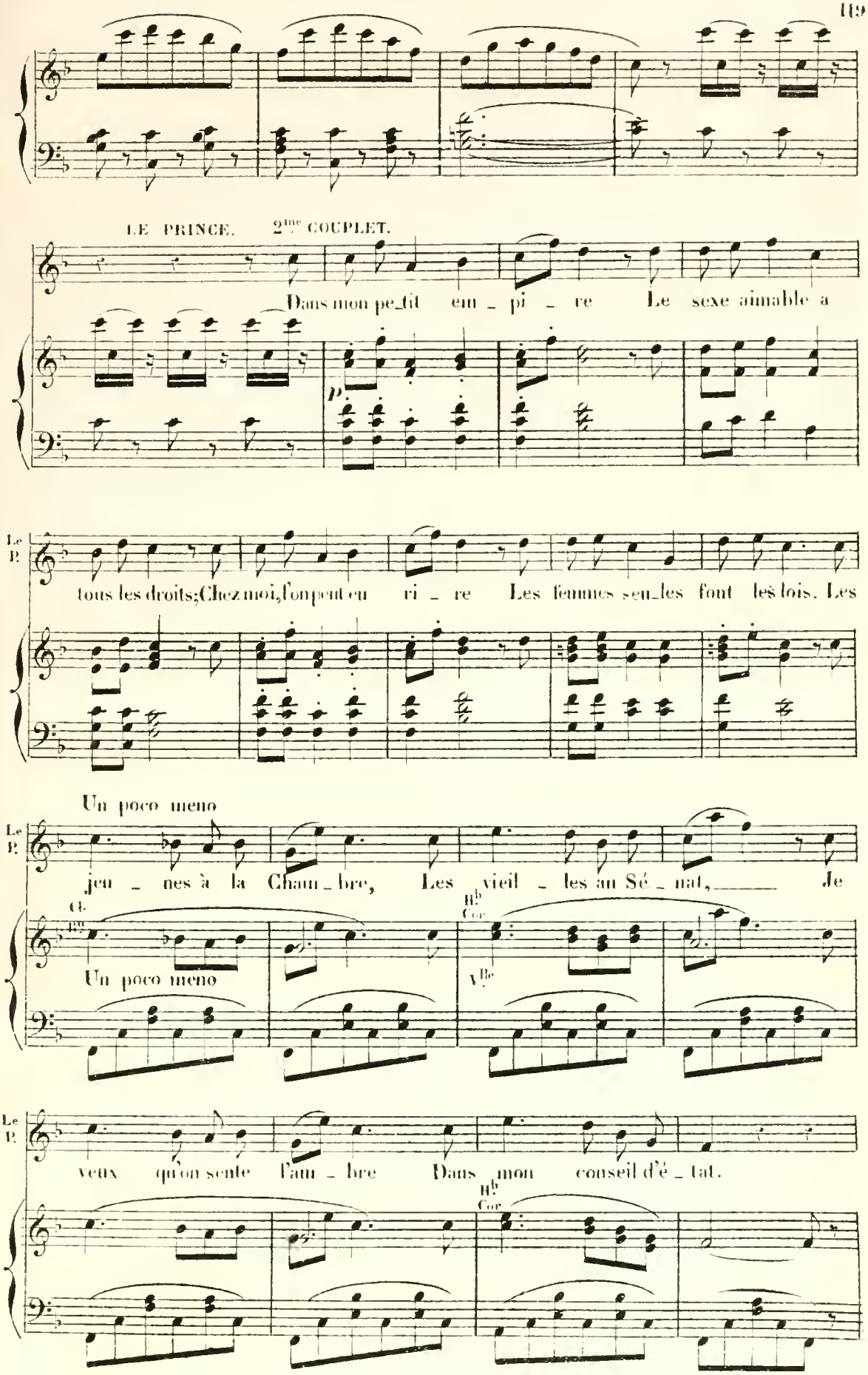

Le P.
pas? Pour un pa _ ge na _ ïf qui sort de sa pro _ vince,
Cl.
Bns
Quat.
Fl.
Hb
rit.
Ou pour un pleu_tre de bour _ geois, Croquer deux bel _ les à la
Quat.
rit.
poco rit.
fois, C'est beaucoup! Mais c'est peu pour l'ap_pé_tit d'un
poco rit.
1er COUPLET.
prin _ ce! Je
Cl.
f Cor
p

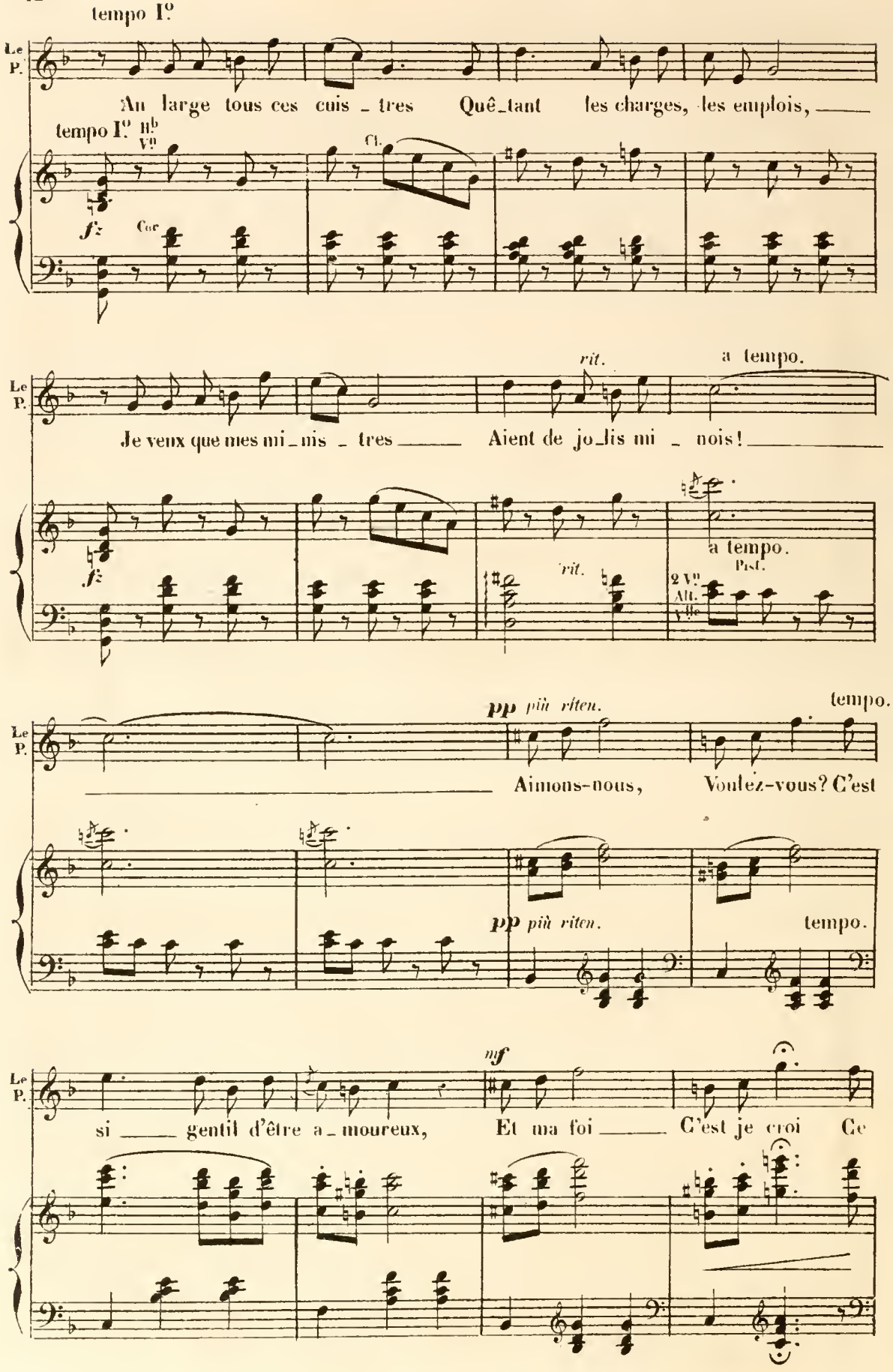
B. COUPLETS.

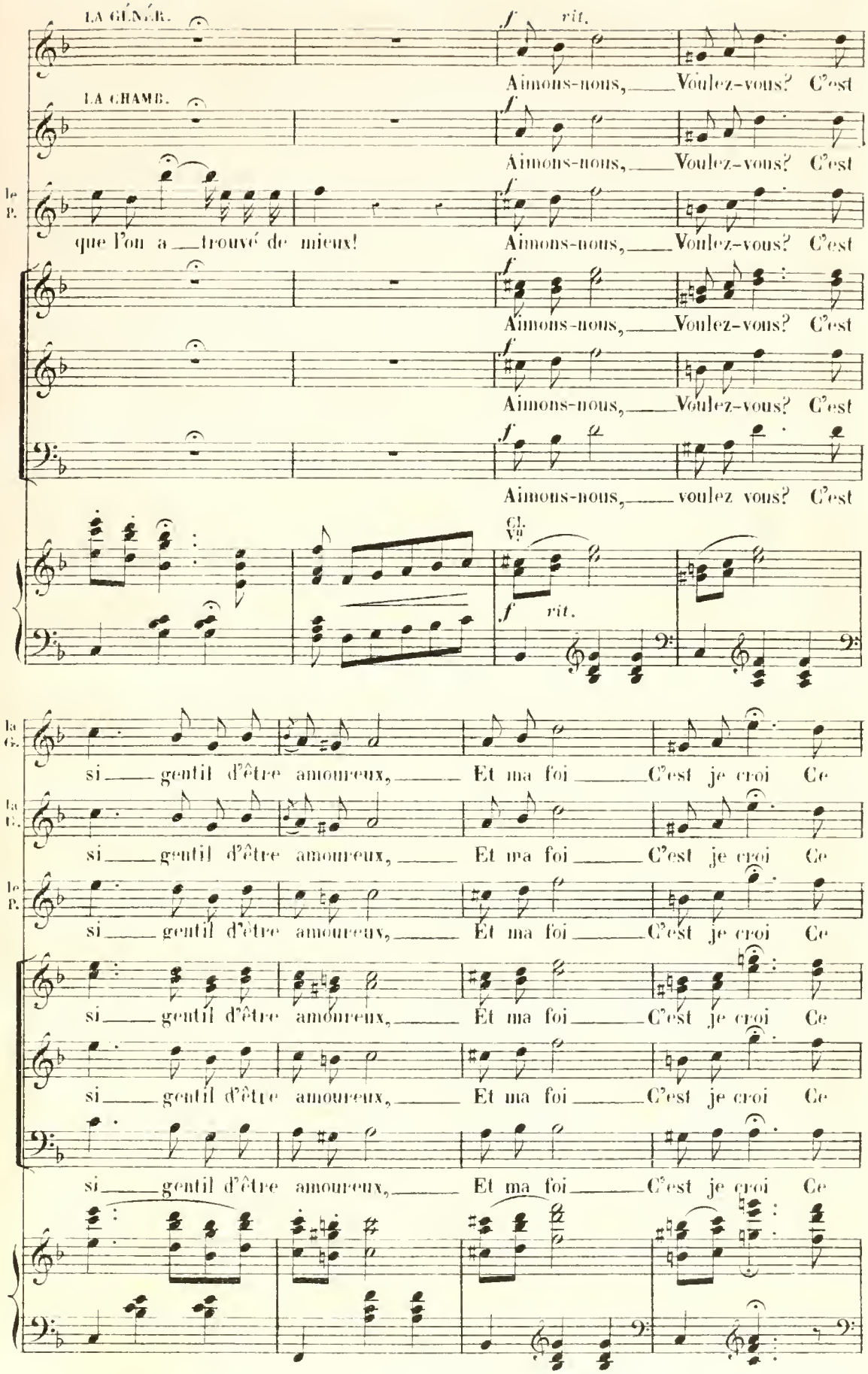

LE PRINCE.
suis un prince u - ni - que, Un prince comme on n'en voit pas, En
H.b Cl.
PIANO.
Pist. Cors B.s
p
Qual. pizz.
Le P.
fait de po - li - ti - que Je rou - le tous les po - tentats, Sans
Un poco meno.
Le P.
cesse autour des fem - mes, Ton - jours la flamme au cœur, Au
H.b Cor. Vle
Un poco meno.
Le P.
no - ble jeu des da - mes Je suis toujours vain - queur!
H.b Cor.

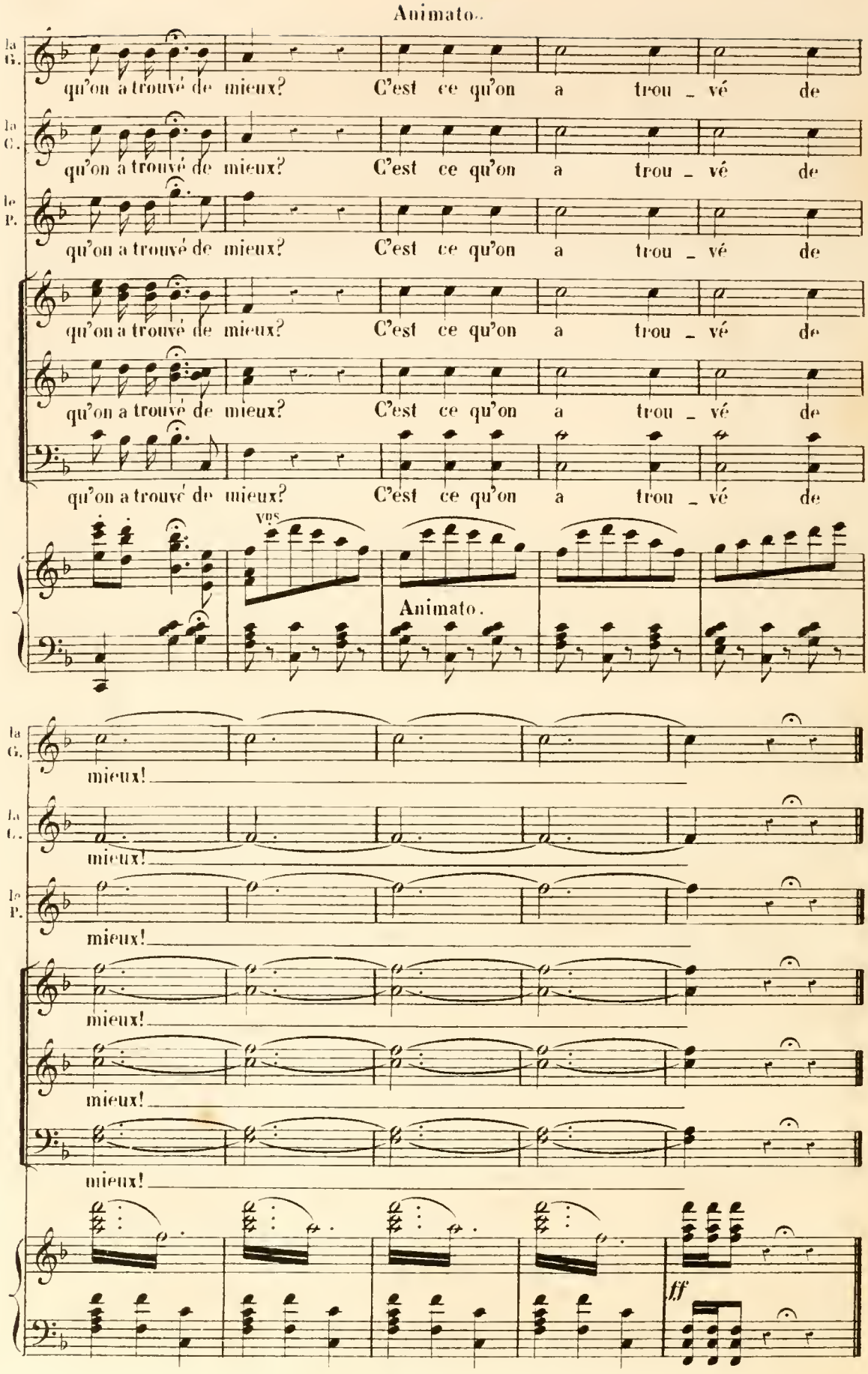

1° tempo.
Le P.
Je veux qu'un jour l'his_toi_re, Trai_tant mon règne sans façon,
1° tempo.
Hb Vc
Cl.
f
Cor
rit.
a tempo.
M'appelle, pour ma gloi_re, "Le prin_ce bon gar_çon!"
Fl.
a tempo
Pist.
2 Vn
Alt.
Vlle
pp più riten.
tempo
Aimons-nous, Voulez-vous? C'est si gentil d'être
Cl.
Vn
Fl.
Hb
Cor.
a_moureux, Et ma foi, C'est, je croi, Ce que l'on a trouvé de


La G.
La C.
Le P.
f rit.
Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux
mieux! Aimons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a_moureux
Cl. Vns
mf
Et ma foi C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!
a tempo.
Et ma foi C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!
Vns


LE PRINCE. 2ème COUPLET.
Dans mon pe_tit em _ pi _ re Le sexe aimable a
p
Le P.
tous les droits; Chez moi, l'on peut en ri _ re Les femmes seu_les font les lois. Les
Un poco meno
Le P.
jeu _ nes à la Cham _ bre, Les vieil _ les au Sé _ nat, Je
Cl. Bb
Un poco meno
Hb Cor
Vlle
Le P.
veux qu'on sente l'am _ bre Dans mon conseil d'é _ tat.
Hb Cor


tempo I°
Le P.
An large tous ces cuis _ tres Quê_tant les charges, les emplois,
tempo I° Hb Vn
Cl.
fz
Cor
rit.
a tempo.
Je veux que mes mi_nis _ tres Aient de jo_lis mi _ nois!
fz
rit.
a tempo.
Pist.
2 Vn Alt. Vlle
pp più riten.
tempo.
Aimons-nous, Voulez-vous? C'est
pp più riten.
tempo.
mf
si gentil d'être a_moureux, Et ma foi C'est je croi Ce


LA GÉNÉR.
LA CHAMB.
le P.
Aimons-nous, Voulez-vous? C'est
que l'on a trouvé de mieux!
Aimons-nous, voulez vous? C'est
Cl. Vn
f rit.
la G.
si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce


Animato.
la G.
la C.
le P.
qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou _ vé de
vos
Animato.
mieux!
ff

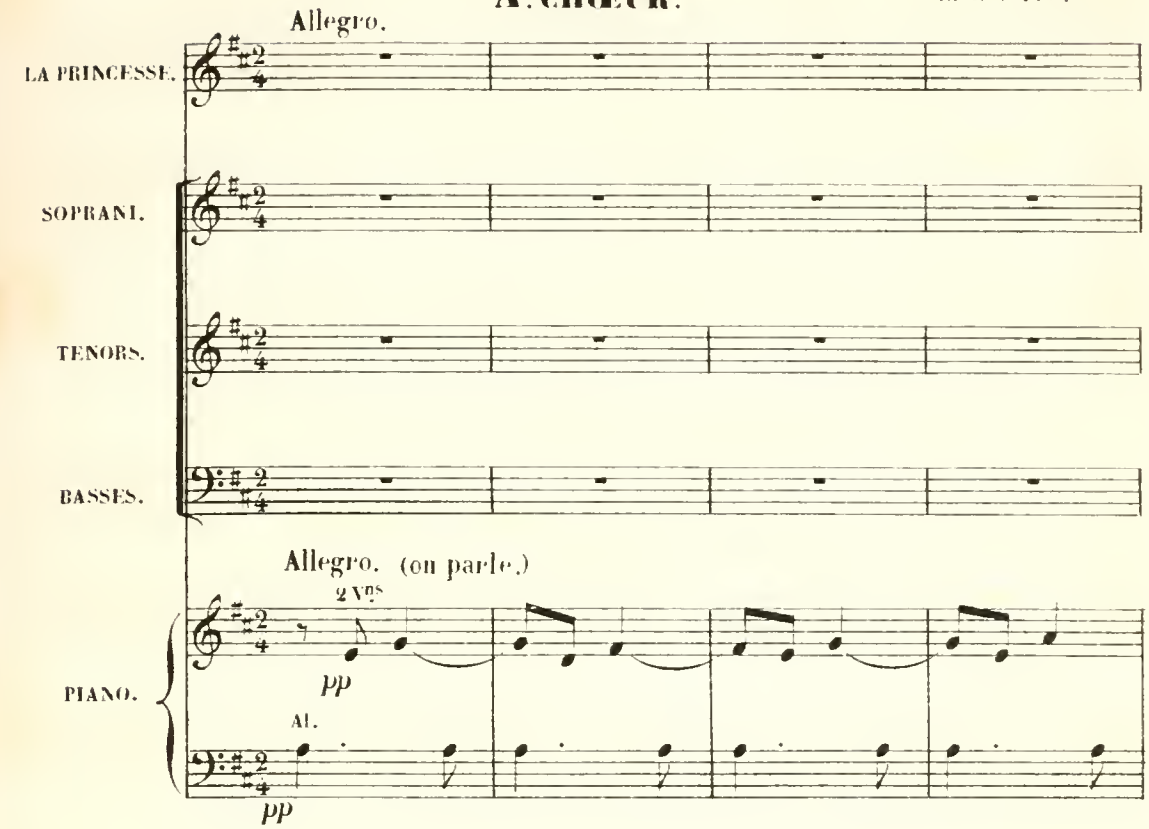
N° 9.

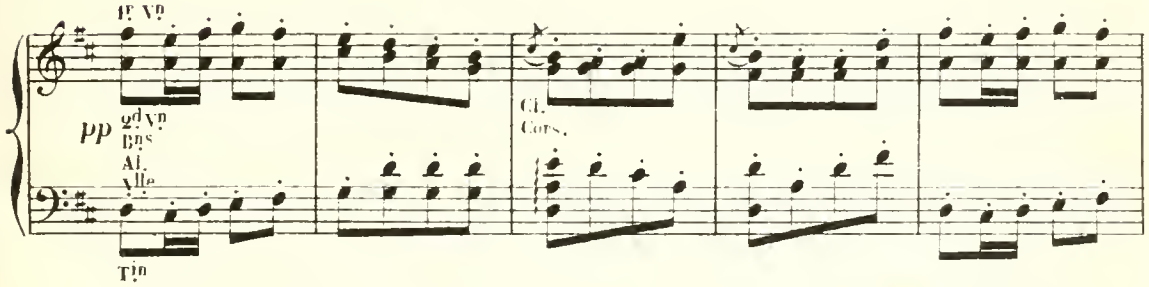
A. CHŒUR

B. CHANSON TZIGANE. C. SORTIE.

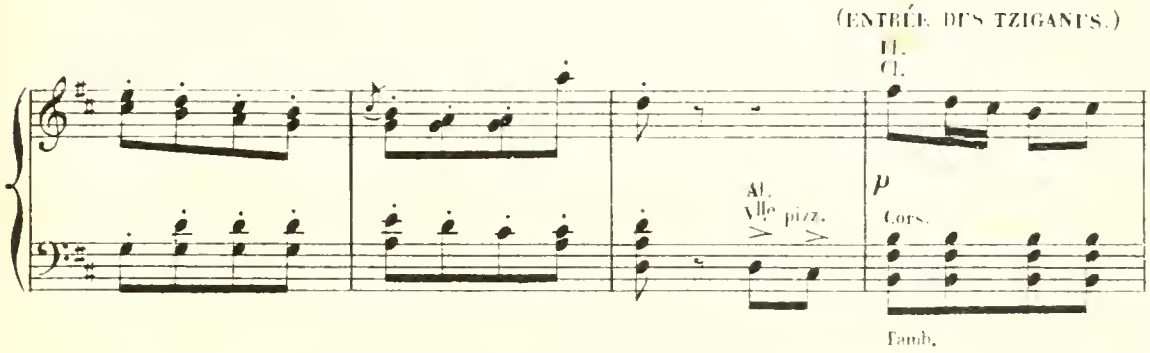
RÉP. Et de boire dans mon verre.

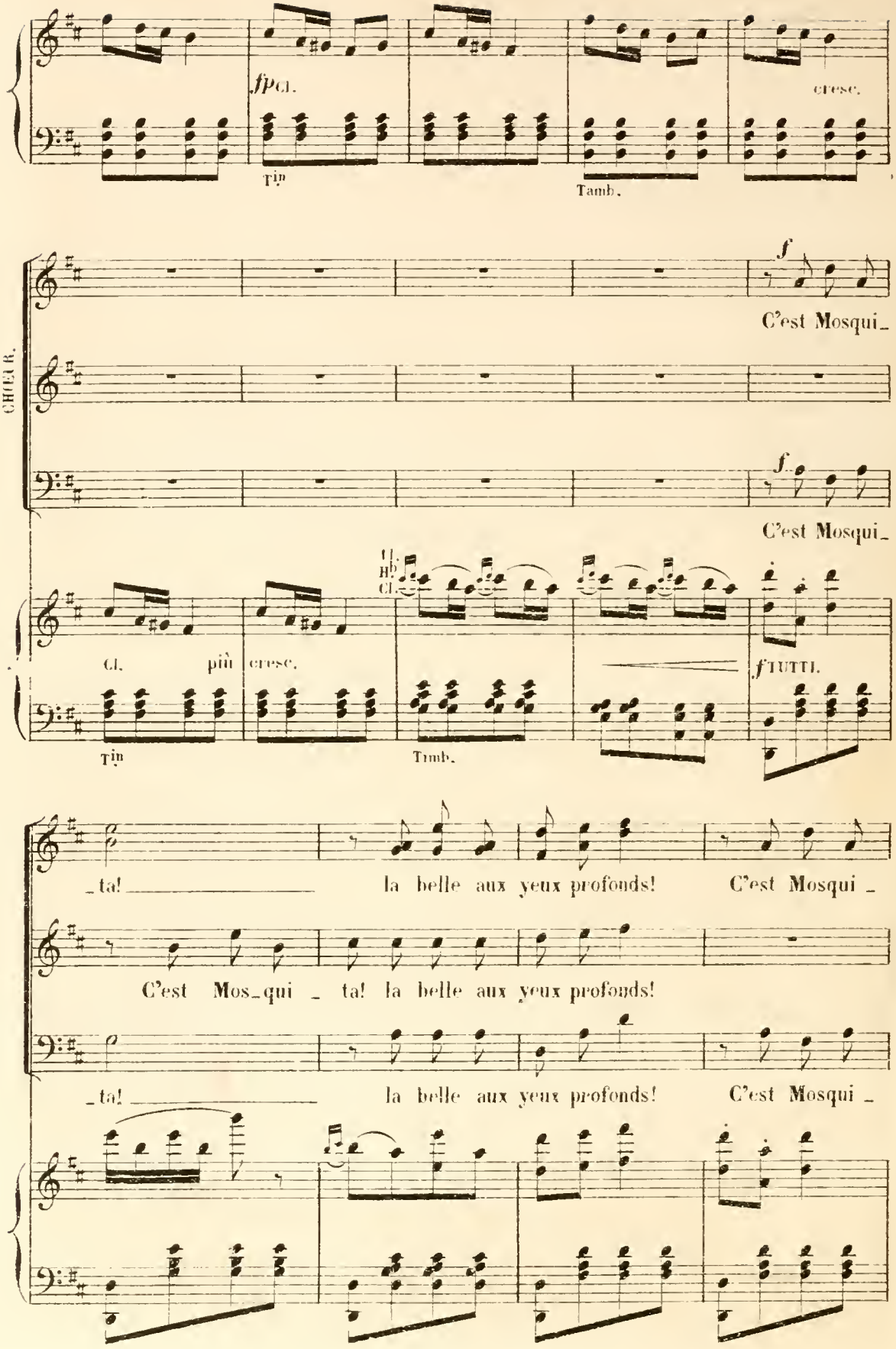
A. CHŒUR.

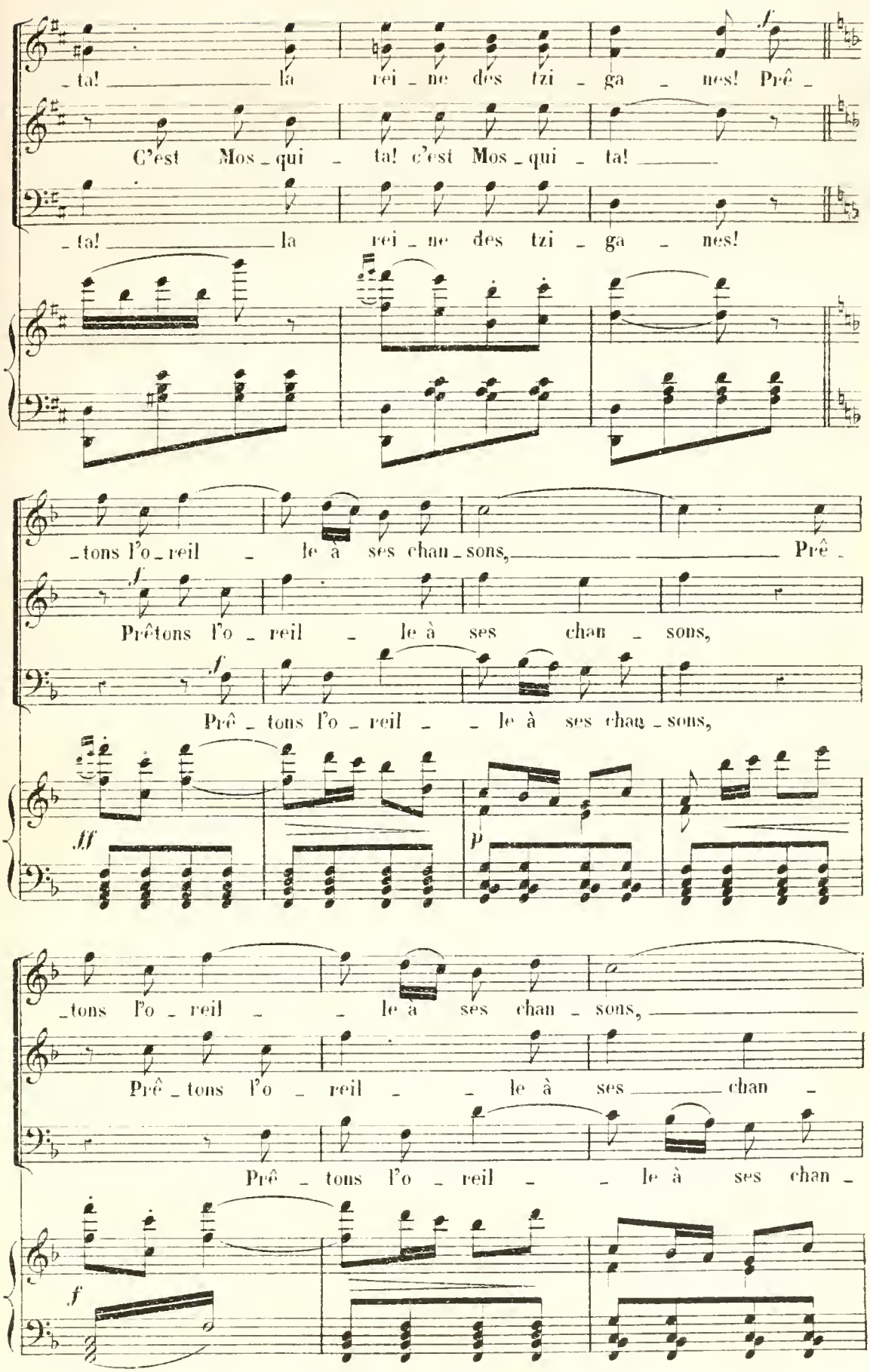


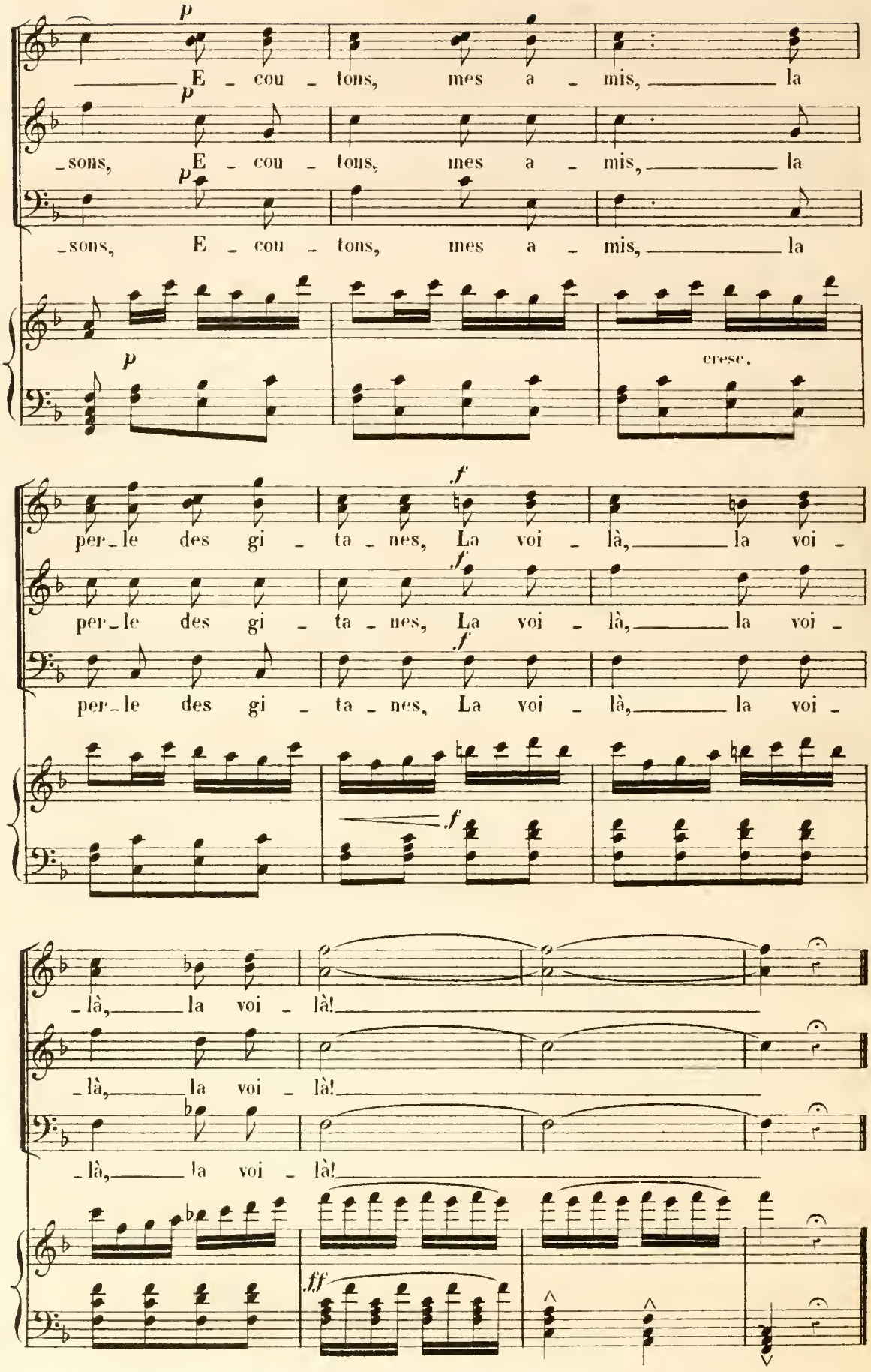


(ENTRÉE DES TZIGANES.)

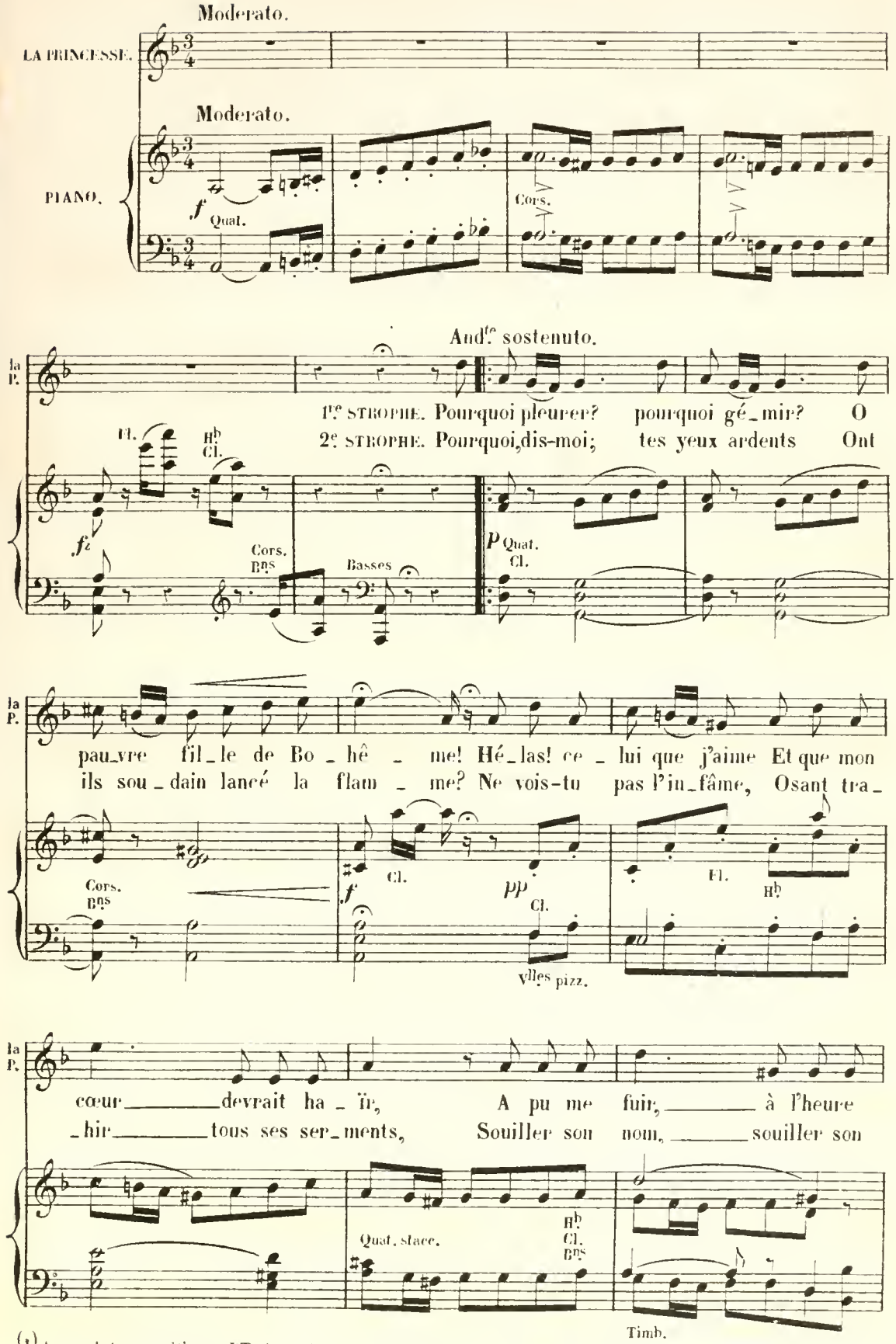



fp Cl.
Tri.
Tamb.
cresc.
CHOEUR.
f
C'est Mosqui_
f
C'est Mosqui_
Cl. più cresc.
Tri.
Timb.
f TUTTI.
ta! la belle aux yeux profonds! C'est Mosqui
C'est Mos_qui _ ta! la belle aux yeux profonds!
ta! la belle aux yeux profonds! C'est Mosqui

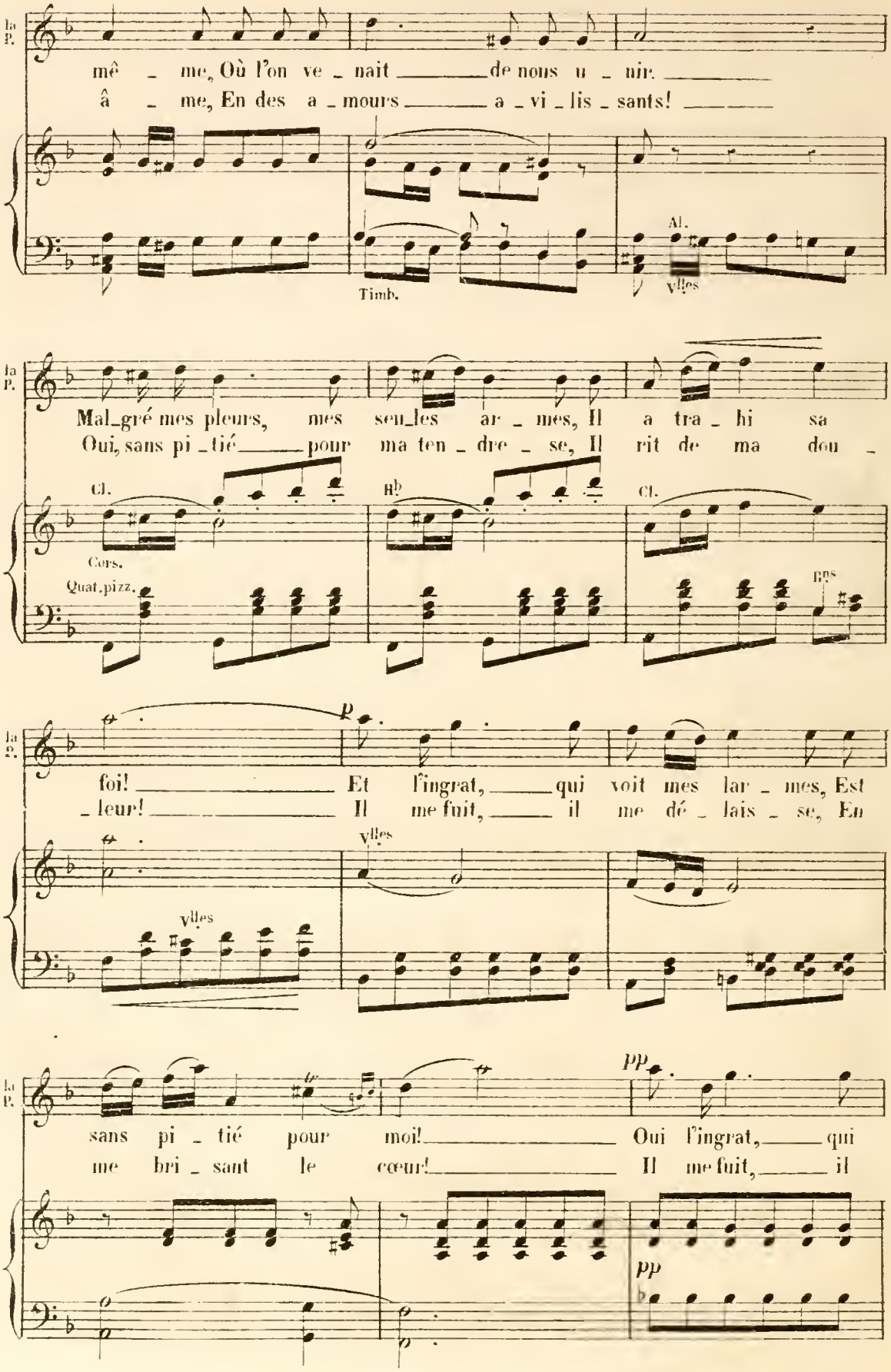

_ta! _____ la rei _ ne des tzi _ ga _ nes! Prê _
C'est Mos _ qui _ ta! c'est Mos _ qui _ ta! _____
_ta! _____ la rei _ ne des tzi _ ga _ nes!
_tons l'o _ reil _ le à ses chan _ sons, _____ Prê _
Prêtons l'o _ reil _ le à ses chan _ sons,
Prê _ tons l'o _ reil _ _ le à ses chan _ sons,
_tons l'o _ reil _ _ le à ses chan _ sons, _____
Prê _ tons l'o _ reil _ _ le à ses _____ chan _
Prê _ tons l'o _ reil _ _ le à ses chan _

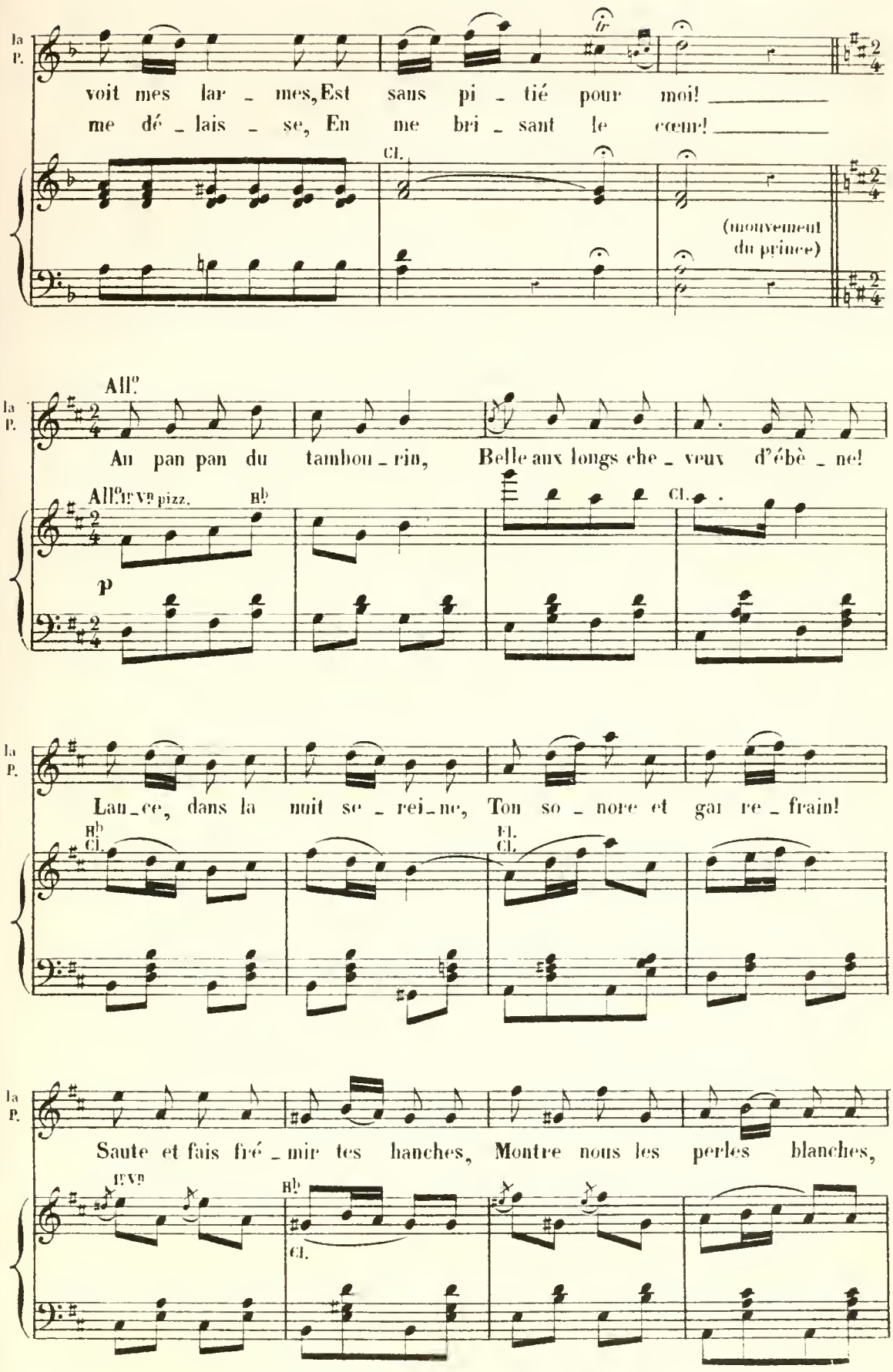

p
E - cou - tons, mes a - mis, la
p
-sons, E - cou - tons, mes a - mis, la
p
-sons, E - cou - tons, mes a - mis, la
p
cresc.
f
per-le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -
f
per-le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -
f
per-le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -
f
-là, la voi - là!
-là, la voi - là!
-là, la voi - là!
fff

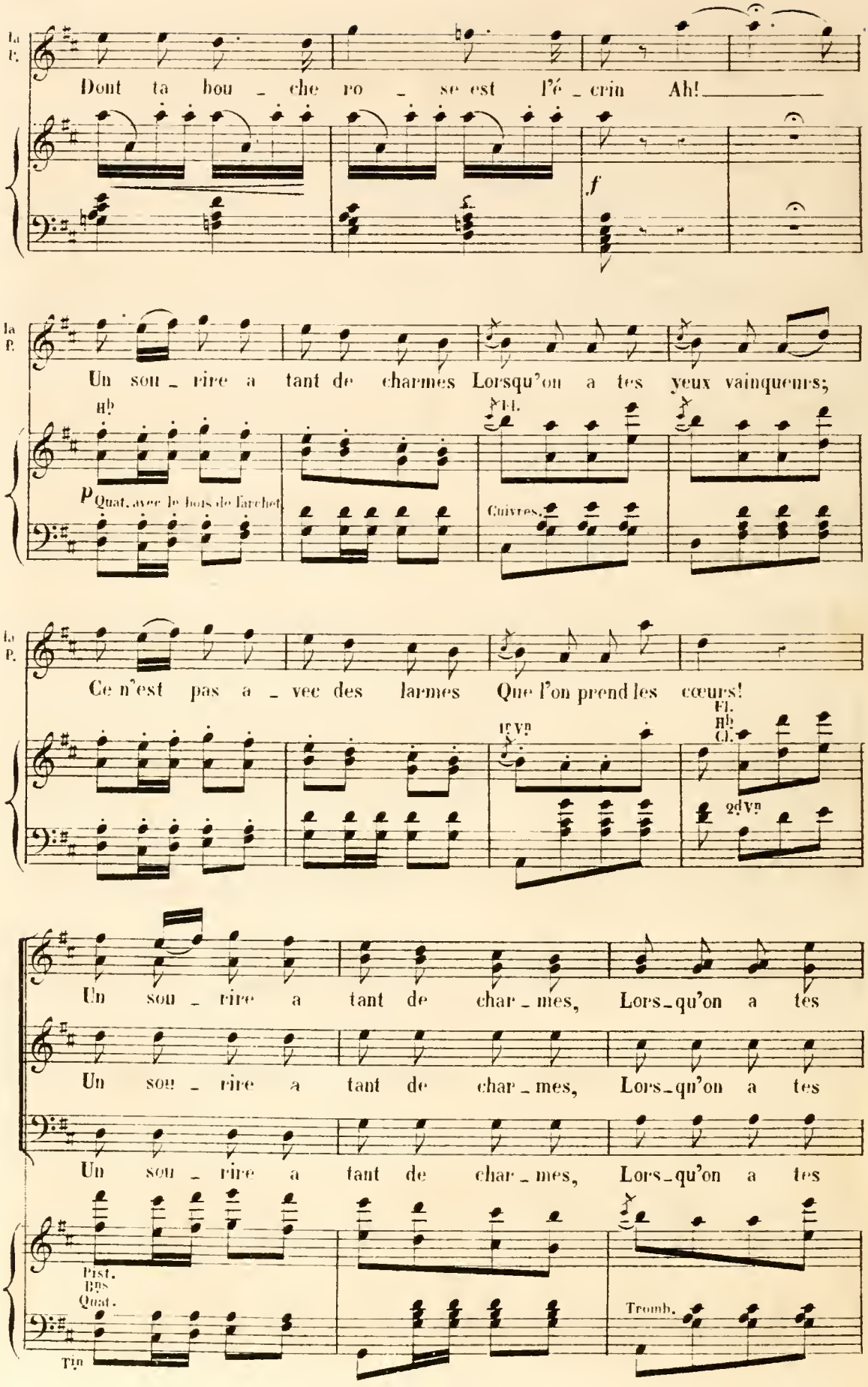
B. CHANSON TZIGANE. (1)

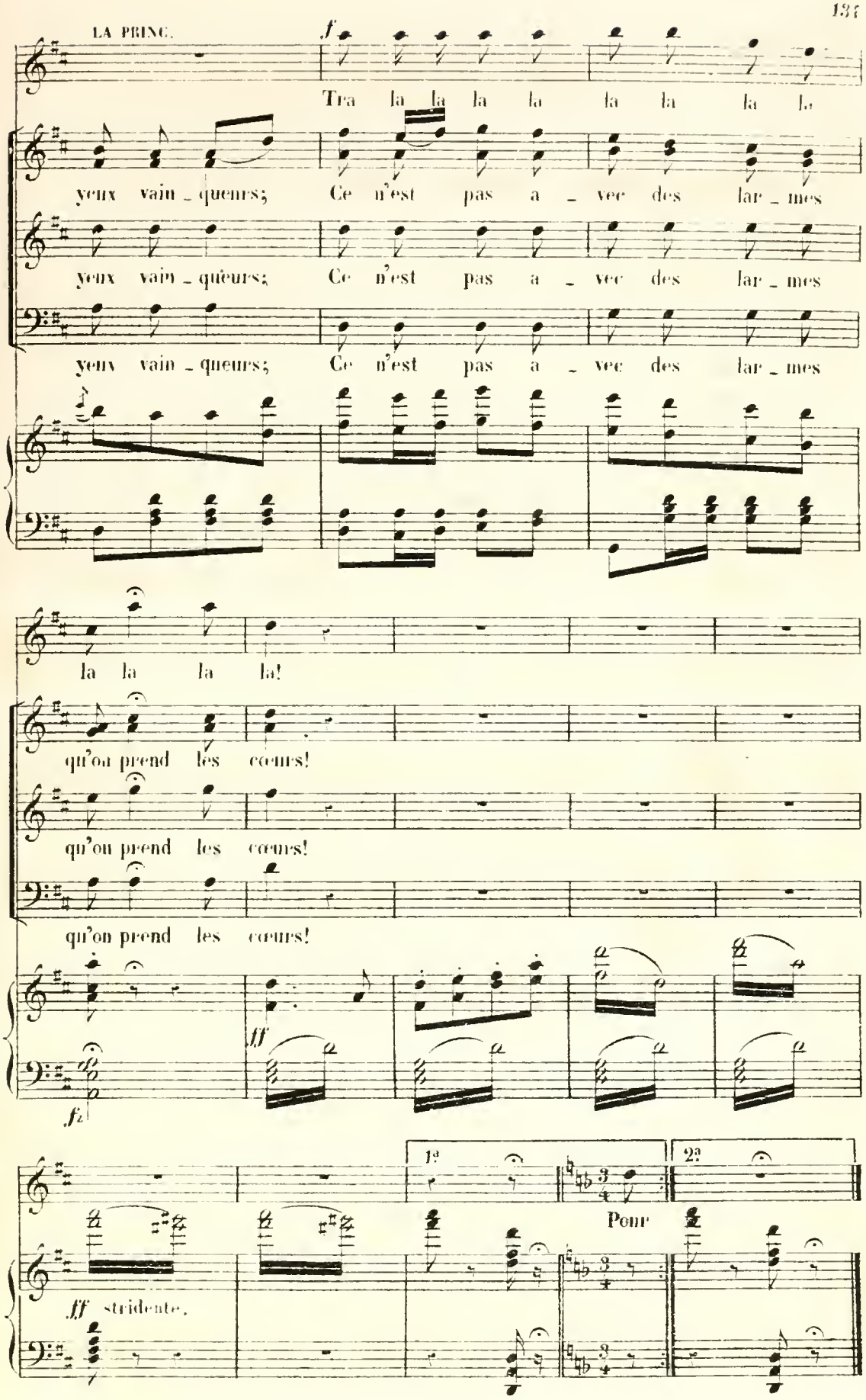


(1) Au cas de transposition en UT mineur de cette chanson,il serabien de commencer à transposer dès la page 123 et de continuer pages 130 et 131.


la P.
mê _ me, Où l'on ve _ nait _____ de nous u _ nir. _____
â _ me, En des a _ mours _____ a _ vi _ lis _ sants! _____
Timb.
Al.
Vlles
Mal_gré mes pleurs, mes seu_les ar _ mes, Il a tra _ hi sa
Oui, sans pi _ tié _____ pour ma ten _ dre _ se, Il rit de ma dou _
Cl.
Cors.
Quat.pizz.
Si♭
Cl.
pp
p
foi! _____ Et l'ingrat, _____ qui voit mes lar _ mes, Est
_ leur! _____ Il me fuit, _____ il me dé _ lais _ se, En
Vlles
Vlles
pp
sans pi _ tié pour moi! _____ Oui l'ingrat, _____ qui
me bri _ sant le cœur! _____ Il me fuit, _____ il
pp

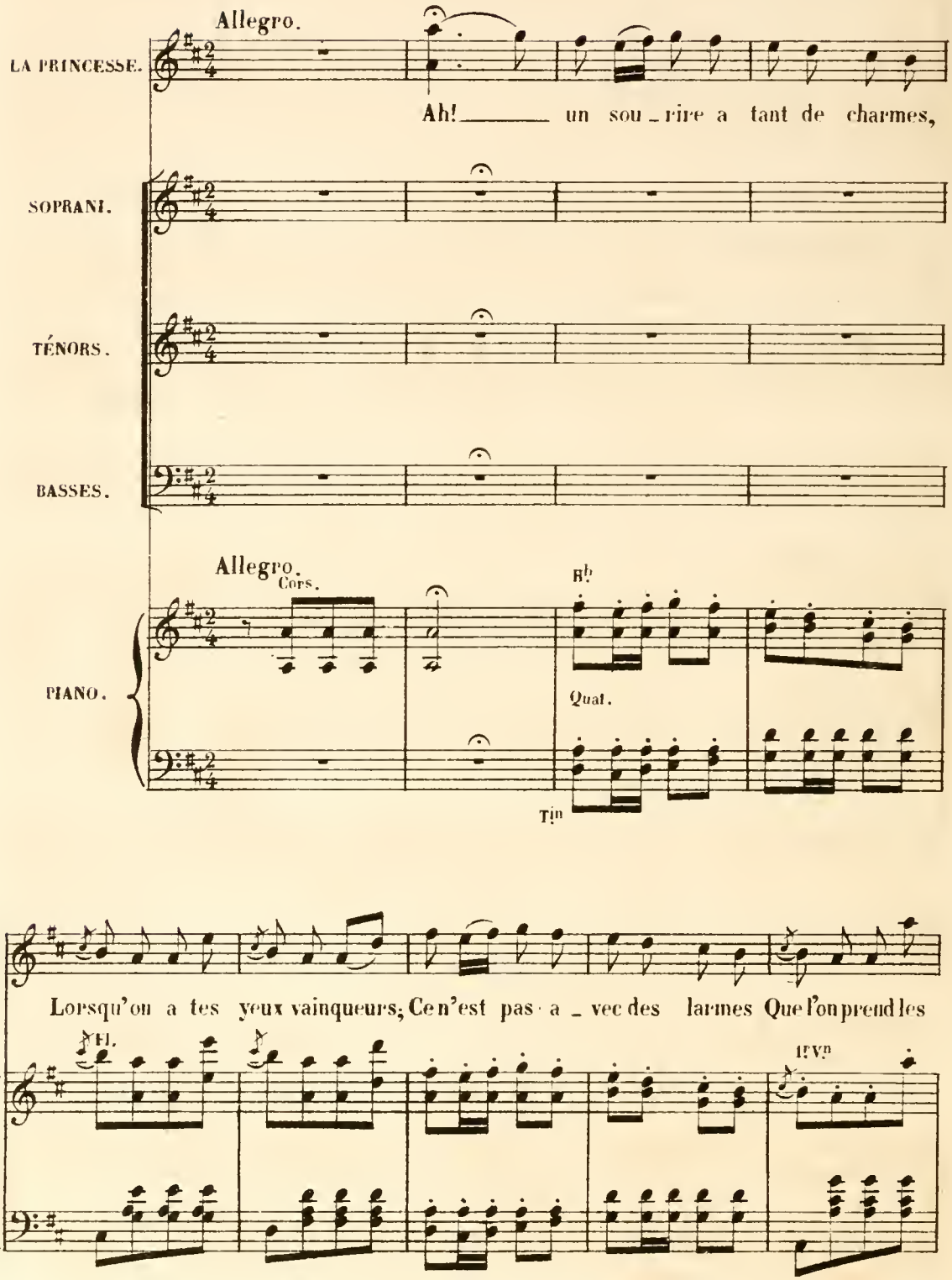

la P.
voit mes lar - mes, Est sans pi - tié pour moi!
me dé - lais - se, En me bri - sant le cœur!
Cl.
(mouvement du prince)
All.o
la P.
An pan pan du tambou - rin, Belle aux longs che - veux d'ébè - ne!
All.o Iers Vns pizz.
B♭
Cl.
p
la P.
Lan - ce, dans la nuit se - rei - ne, Ton so - nore et gai re - frain!
B♭ Cl.
El. Cl.
la P.
Saute et fais fré - mir tes hanches, Montre nous les perles blanches,
Iers Vns
B♭
Cl.

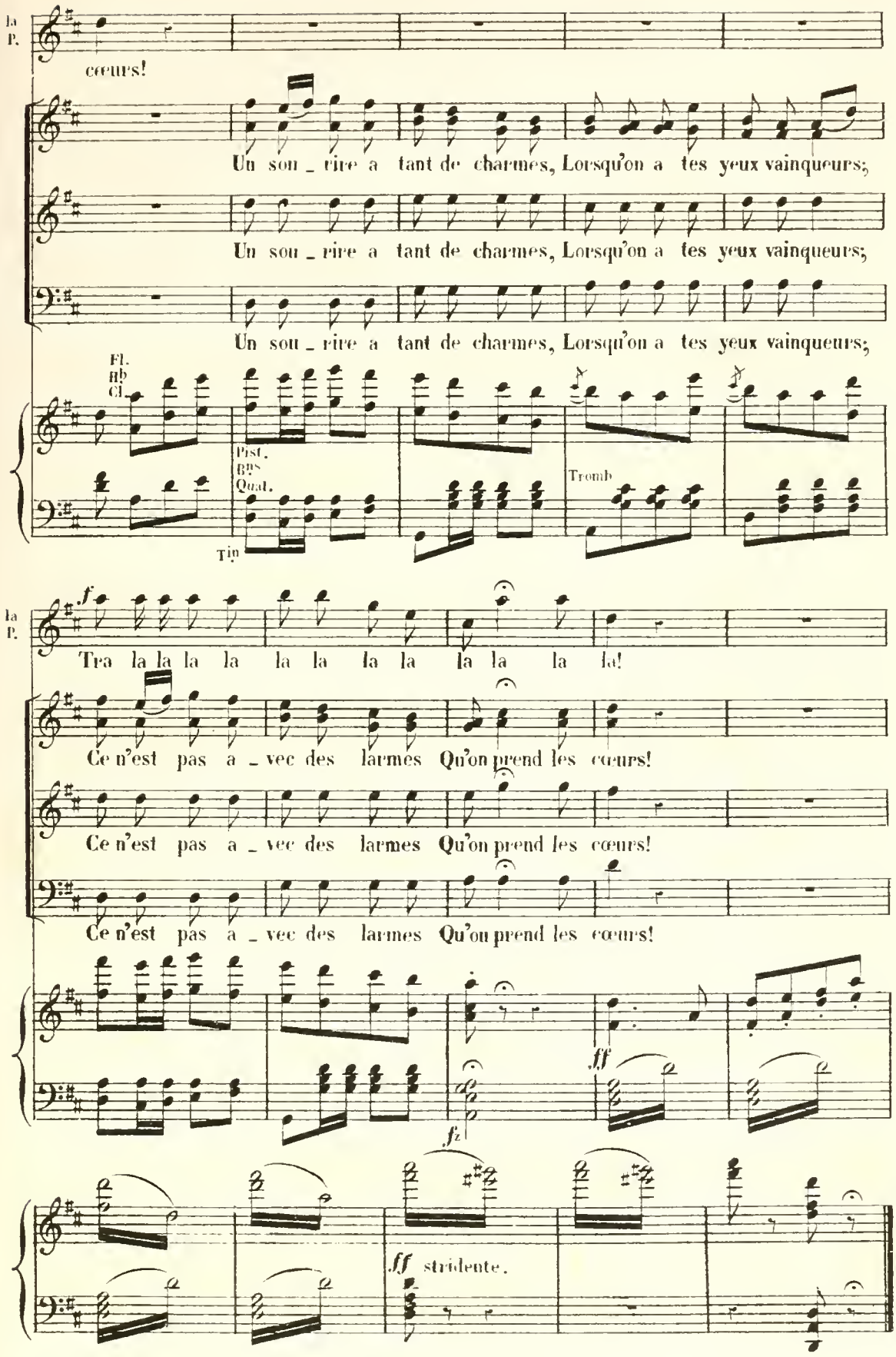

la P.
Dont ta bou - che ro - se est l'é - crin Ah!
f
la P.
Un sou - rire a tant de charmes Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;
Hb
p
Quat. avec le bois de l'archet
Fl.
Cuivres.
la P.
Ce n'est pas a - vec des larmes Que l'on prend les cœurs!
1er Vn
Fl.
Hb
Cl.
2d Vn
Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes
Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes
Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes
Pist.
Bns
Quat.
Trb
Tromb.


LA PRINC.
f
Tra la la la la la la la la
yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes
yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes
yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes
la la la la!
qu'on prend les cœurs!
qu'on prend les cœurs!
qu'on prend les cœurs!
fz
fff
1e
2e
Pour
fff stridente.

C. SORTIE DE LA TZIGANE.

RÉP. Laissez moi messieurs,
je vous rejoins.

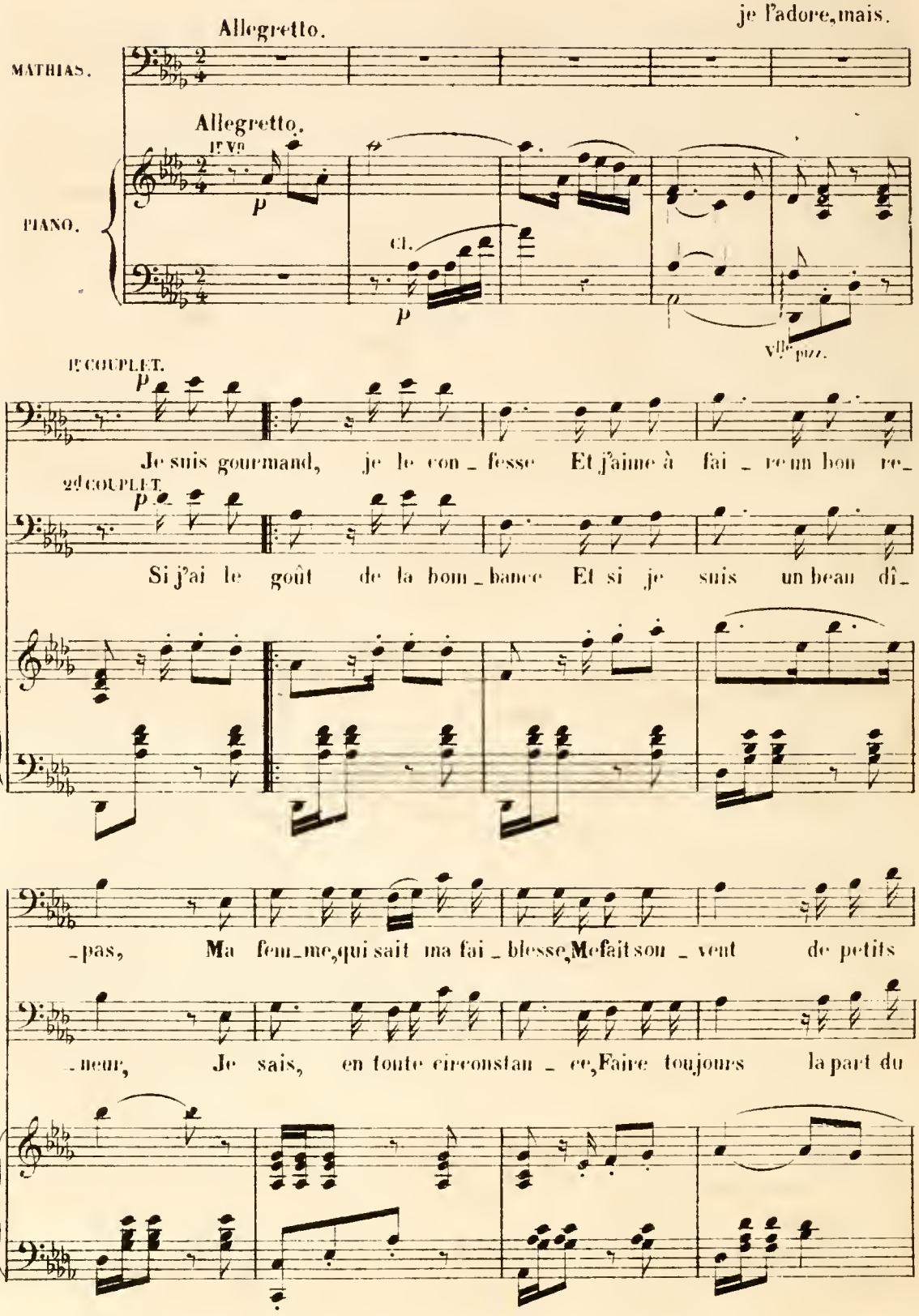



la P.
cœurs!
Un sou _ rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;
Un sou _ rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;
Un sou _ rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;
Fl.
Hb
Cl.
Pist.
Bns
Qual.
Tin
Tromb
la P.
f
Tra la la la la la la la la la la la la!
Ce n'est pas a _ vec des larmes Qu'on prend les cœurs!
Ce n'est pas a _ vec des larmes Qu'on prend les cœurs!
Ce n'est pas a _ vec des larmes Qu'on prend les cœurs!
fz
ff
ff stridente.

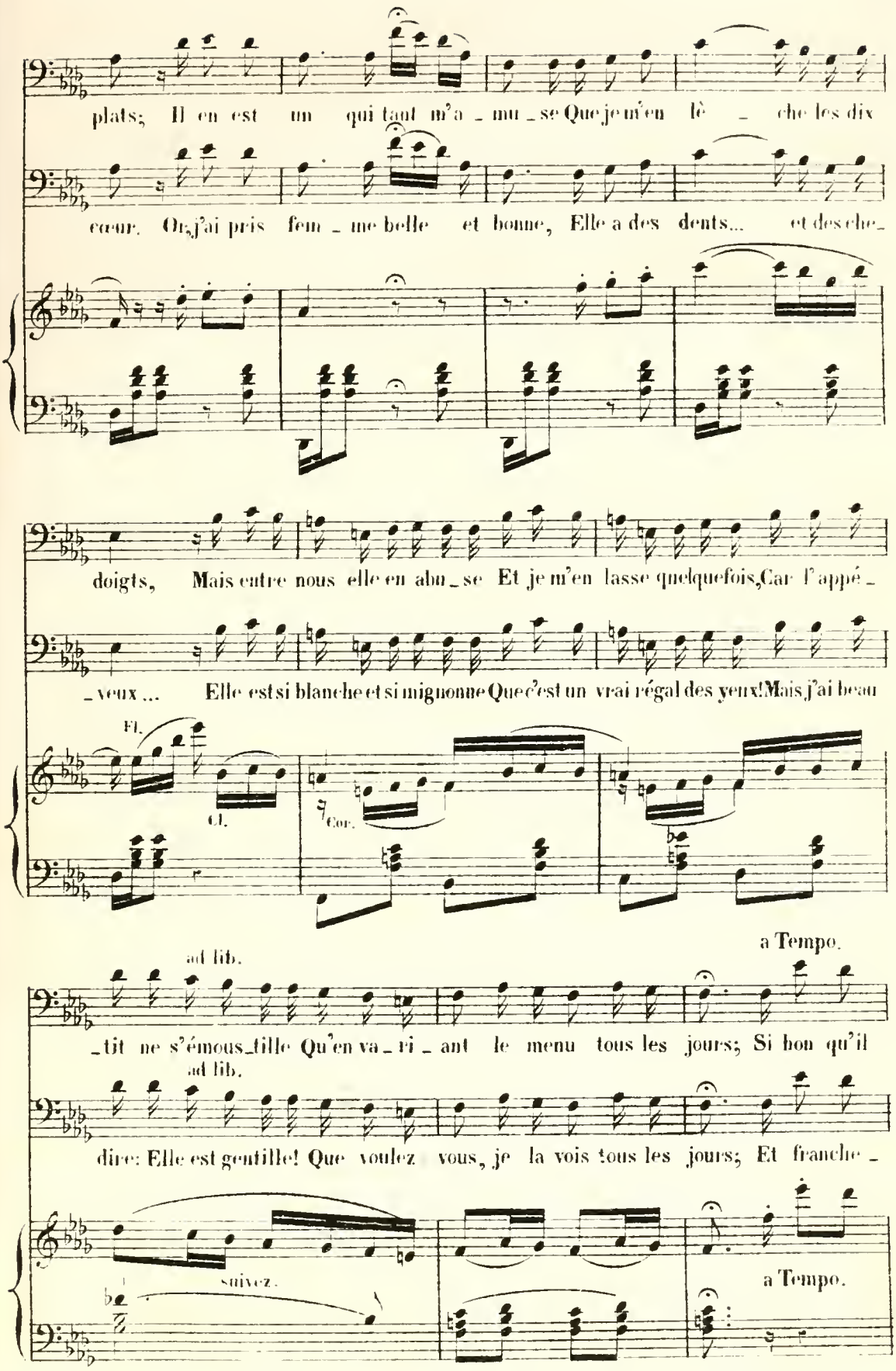
N° 10.

COUPLETS DU PÂTÉ D'ANGUILLE.[1]

RÉP. Au contraire
je l'adore, mais.



(1) Ces couplets peuvent être transposés en ré naturel.


plats; Il en est un qui tant m'a_mu_se Que je m'en lè_che les dix
cœur. Or, j'ai pris fem_me belle et bonne, Elle a des dents... et des che_
doigts, Mais entre nous elle en abu_se Et je m'en lasse quelquefois, Car l'appé_
_veux... Elle est si blanche et si mignonne Que c'est un vrai régal des yeux! Mais j'ai beau
Fl.
Cl.
Cor.
ad lib.
a Tempo.
_tit ne s'émous_tille Qu'en va_ri_ant le menu tous les jours; Si bon qu'il
ad lib.
dire: Elle est gentille! Que voulez vous, je la vois tous les jours; Et franche_
suivez.
a Tempo.

soit, on ne peut pas toujours Manger du pâ _ té ___ d'an _ guille, Si bon qu'il

_ ment, on ne peut pas toujours Manger du pâ _ té ___ d'an _ guille, Et franche _

soit, on ne peut pas toujours Manger du pâ _ té d'anguil _ le!

_ ment, on ne peut pas toujours Manger du pâ _ té d'anguil _ le!

mf poco più.

Fl.
Cl.

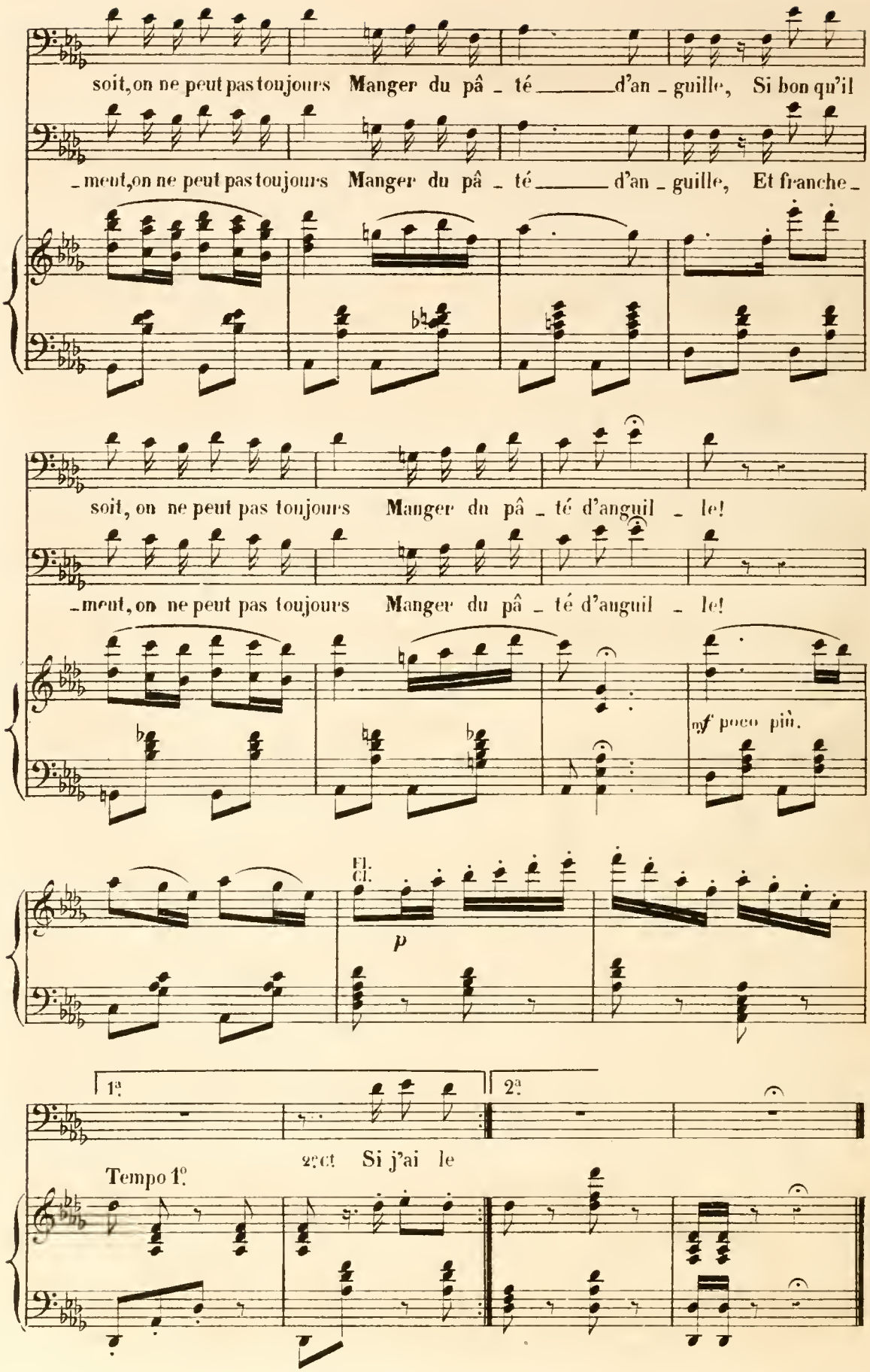
p

1ª

2ª

2ª ct Si j'ai le

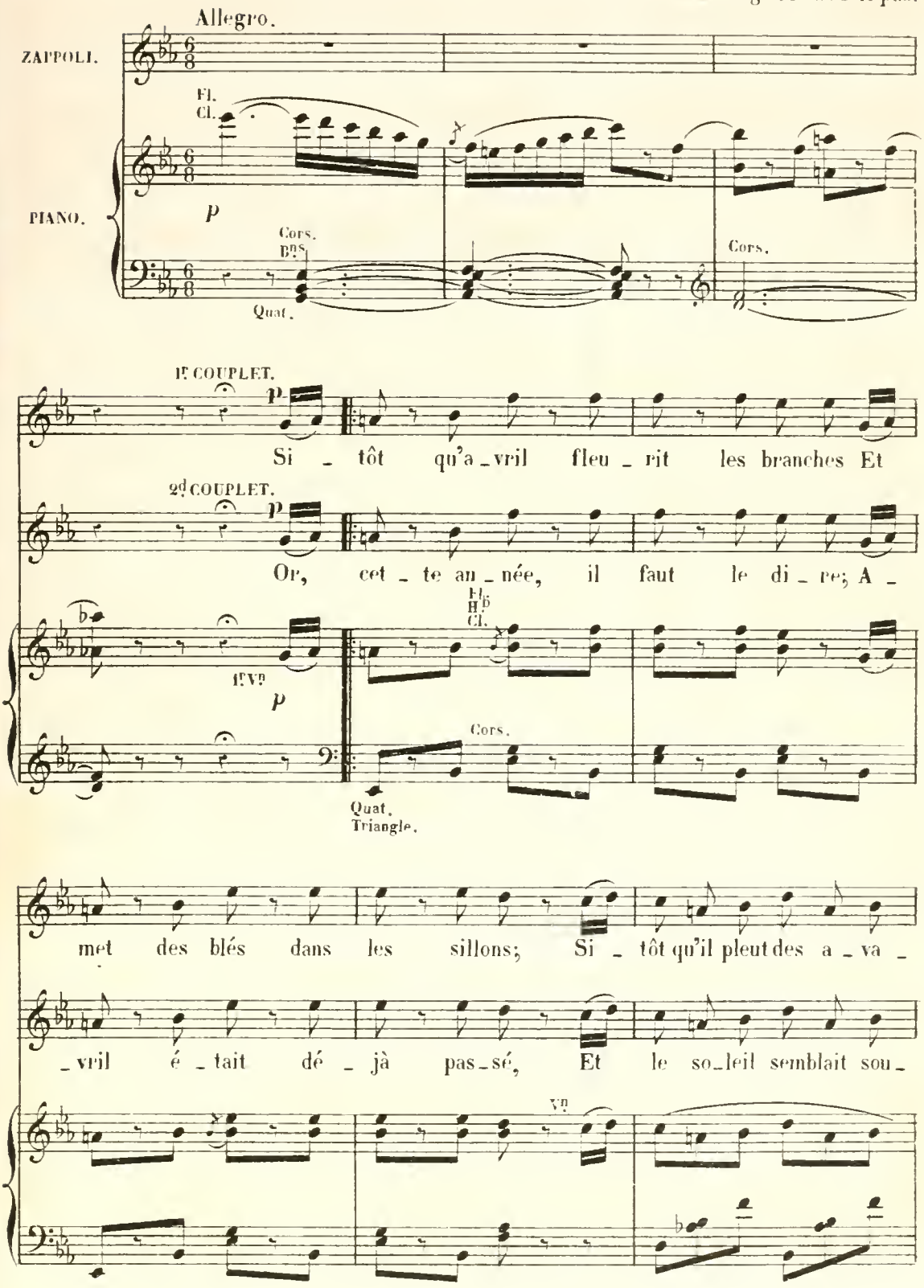
Tempo 1º

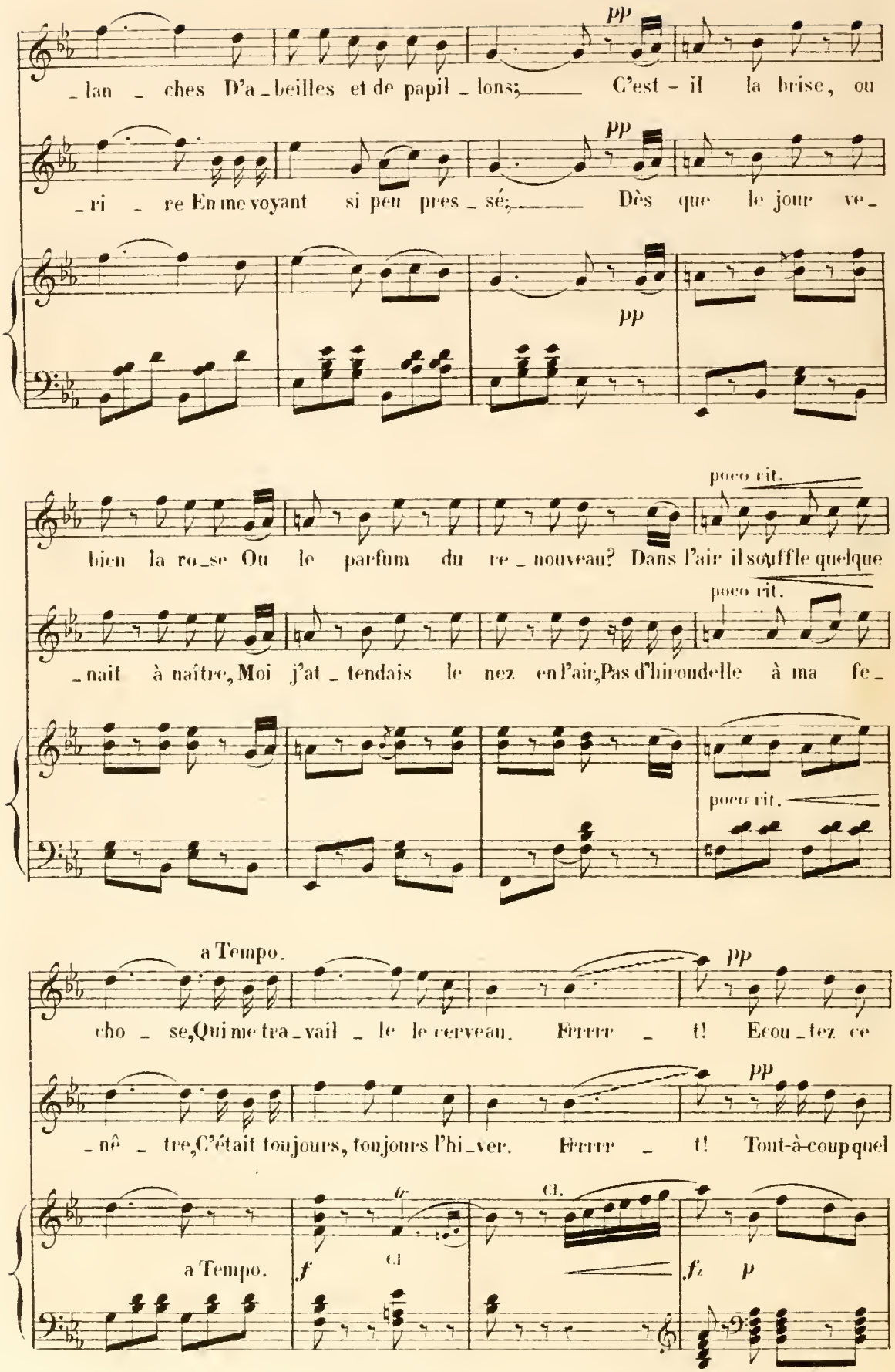


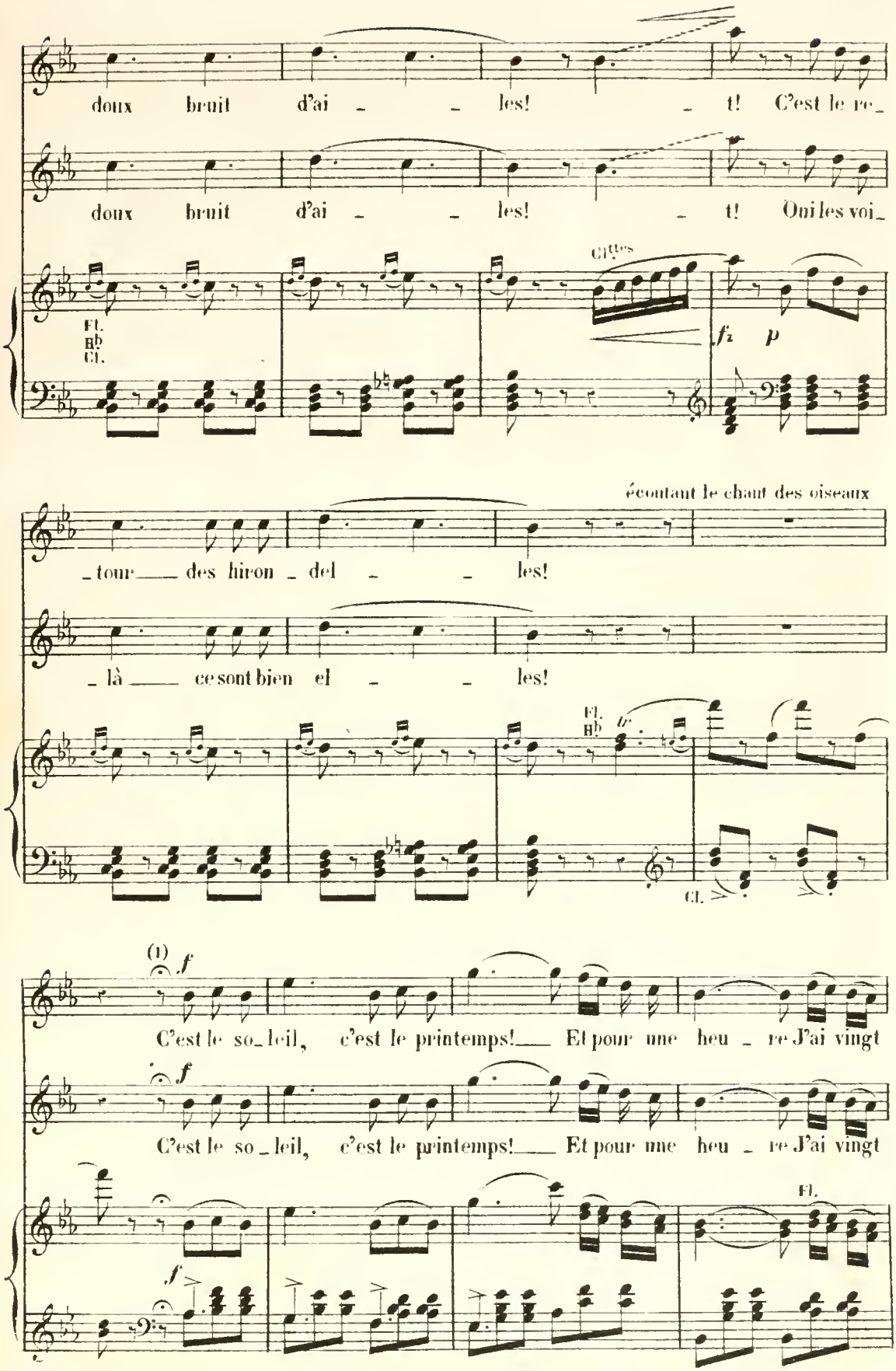
N° 11.

COUPLETS DES HIRONDELLES.

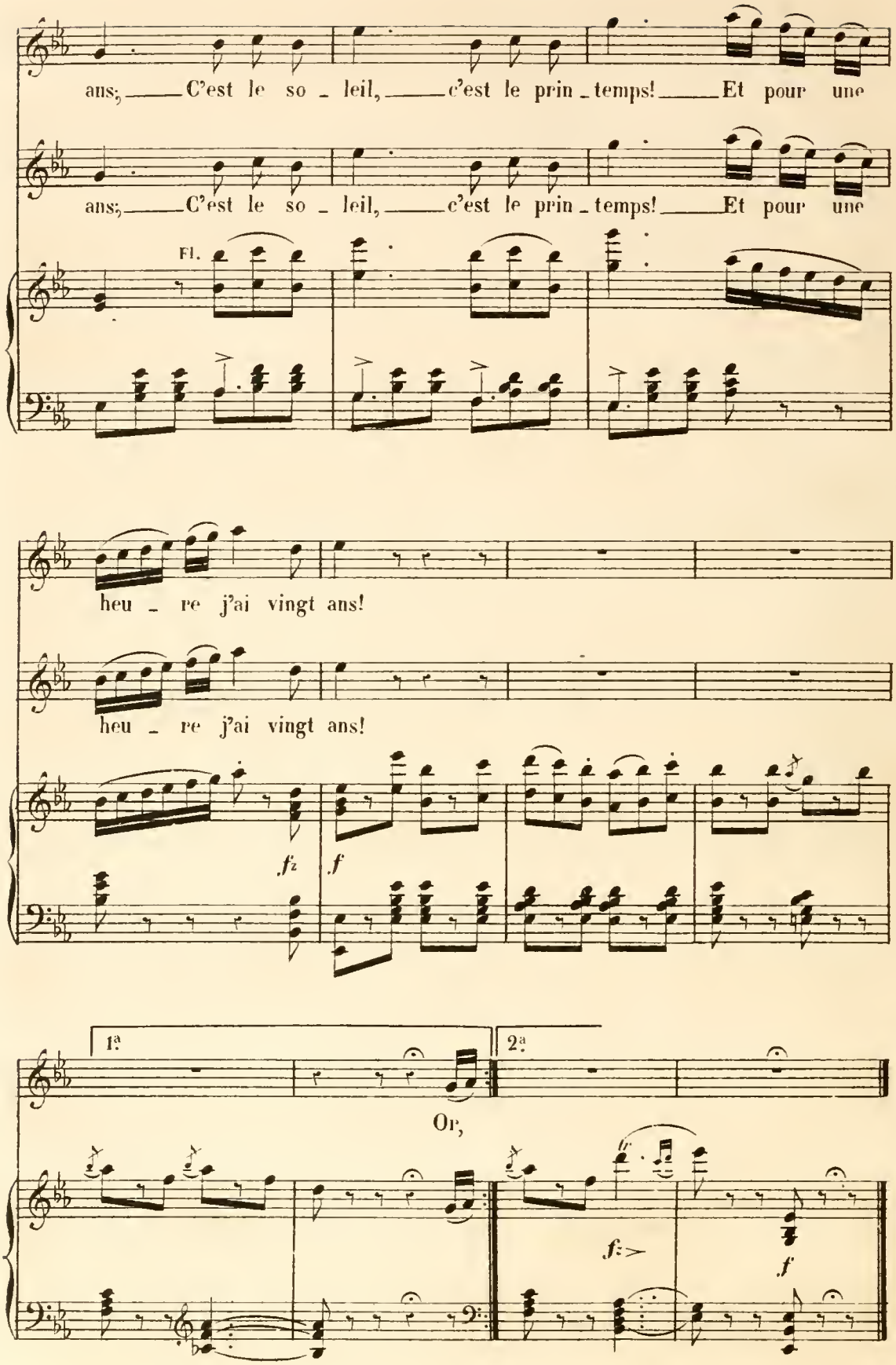
RÉP. C'est que
Monseigneur ne sait pas.




pp
_lan _ ches D'a_beilles et de papil _ lons; C'est - il la brise, ou
pp
_ri _ re En me voyant si peu pres _ sé; Dès que le jour ve_
pp
poco rit.
bien la ro_se Ou le parfum du re _ nouveau? Dans l'air il souffle quelque
poco rit.
_nait à naître, Moi j'at _ tendais le nez en l'air, Pas d'hirondelle à ma fe_
poco rit.
a Tempo.
pp
cho _ se, Qui me tra_vail _ le le cerveau. Frrrr _ t! Ecou _ tez ce
pp
_nê _ tre, C'était toujours, toujours l'hi_ver. Frrrr _ t! Tout-à-coup quel
a Tempo.
f
Cl.
Cl.
fz
p



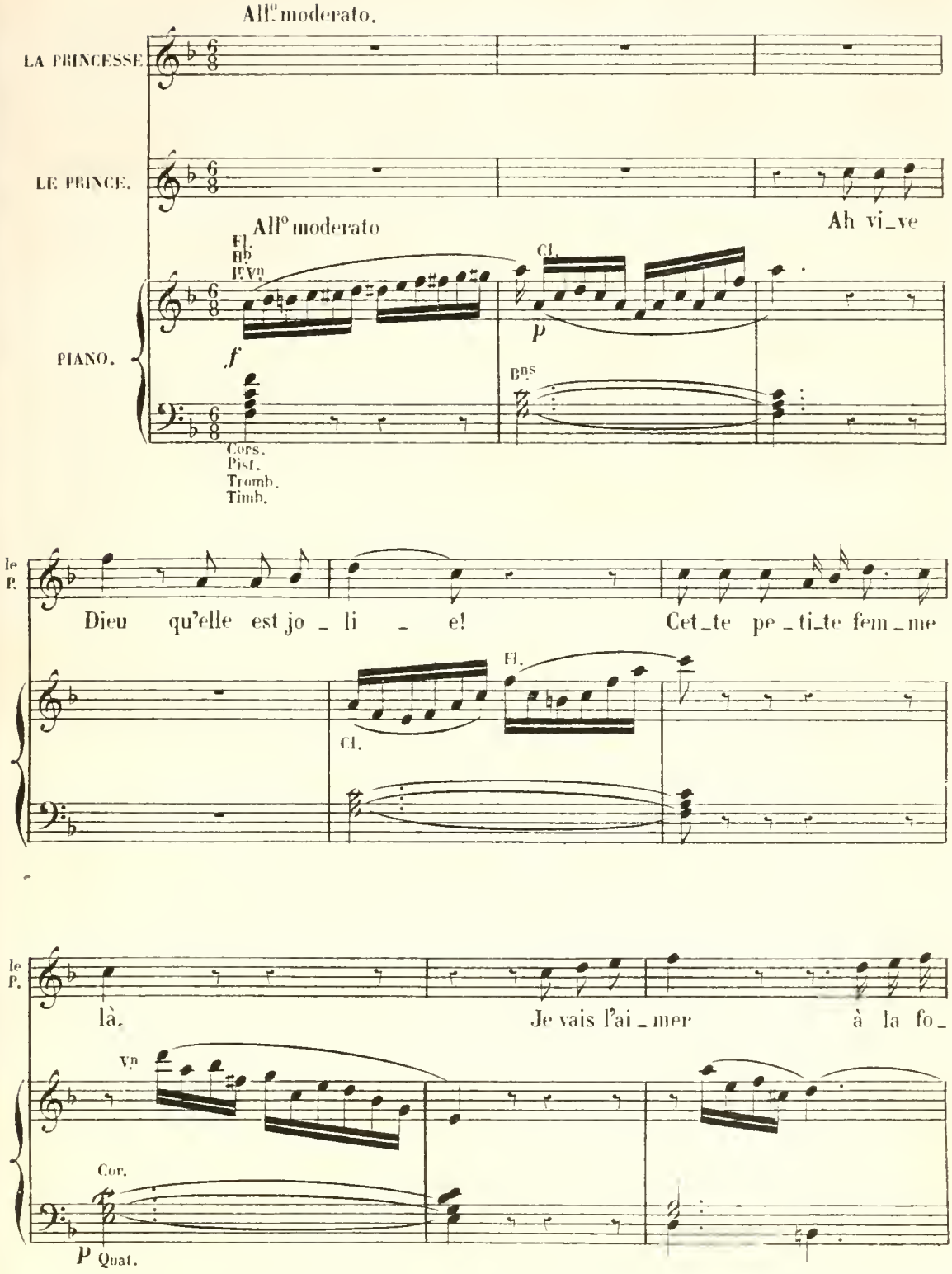
(1) Au Théâtre de la Renaissance on se sert pendant le point d'orgue d'un instrument mécanique imitant le chant des oiseaux.

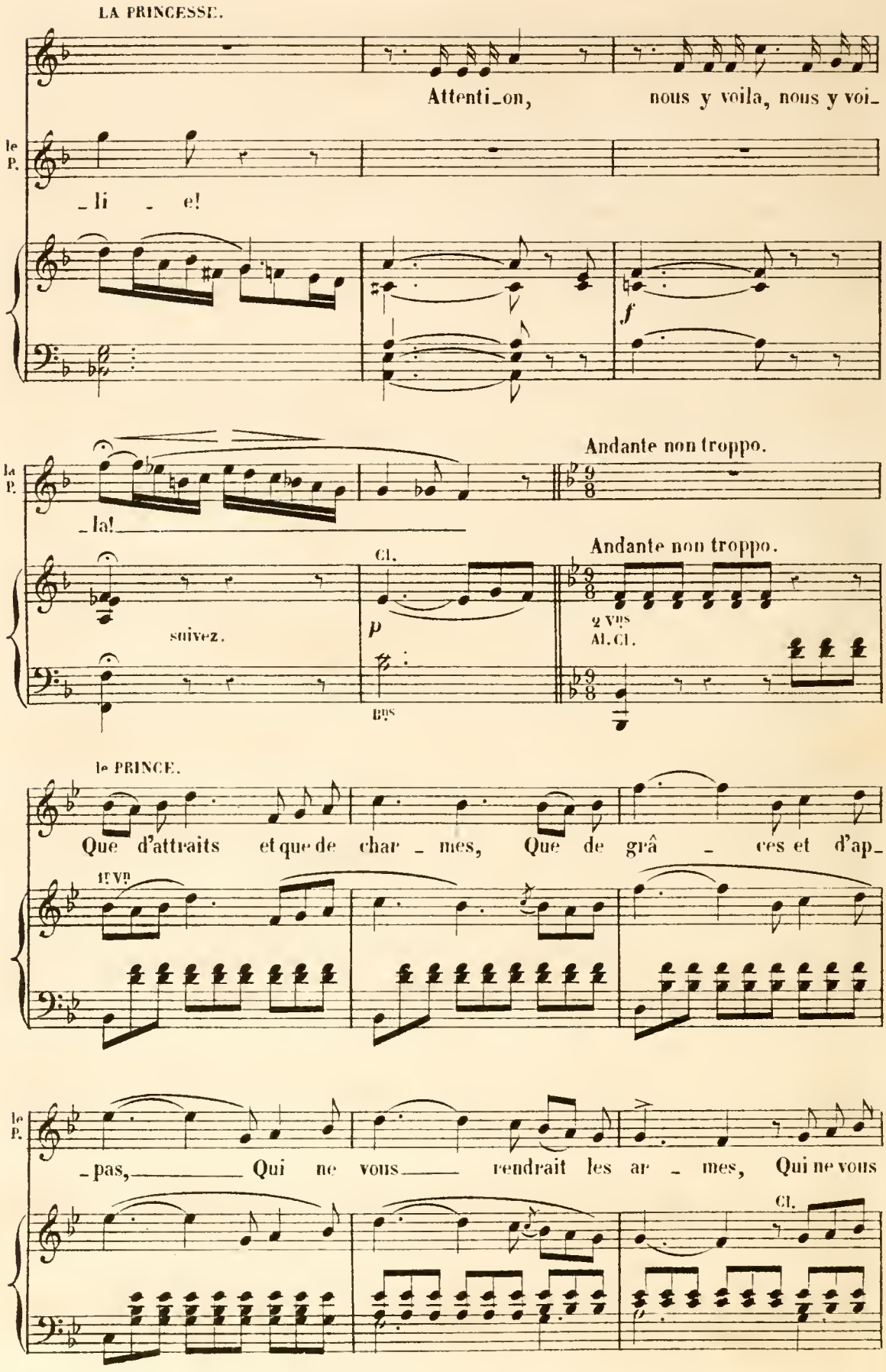

ans; C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une
ans; C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une
Fl.
heu - re j'ai vingt ans!
heu - re j'ai vingt ans!
fz
f
1ª
2ª
Or,
fz
f

N° 12.

DUO DE LA DÉCLARATION.

RÉP. Je n'exige pas, je prie




LA PRINCESSE.
Attenti_on, nous y voila, nous y voi_
le P.
_li _ e!
f
Andante non troppo.
la P.
_la!
Cl.
Andante non troppo.
suivez.
p
2 Vns Al. Cl.
Bns
le PRINCE.
Que d'attraits et que de char _ mes, Que de grâ _ ces et d'ap_
1er Vn
_pas, Qui ne vous rendrait les ar _ mes, Qui ne vous
le P.
Cl.

un peu plus lent.

le P.

ai _ _ me _ rait pas? Ce front charmant et cet _ te bou _ che

Vn

un peu plus lent.

Cor.

2d Von Alto. tremolo.

Vlle pizz.

le P.

ro _ se, Où le bai _ ser, humide en _ cor, Comme un oi _

le P.

_ seau, gazouille et se re _ po _ se, Avant de pren _ dre son es _

animé.

rit.

le P.

_ sor; Ce doux re _ gard, ces yeux de flam _ me, Ce

Hb

Vn

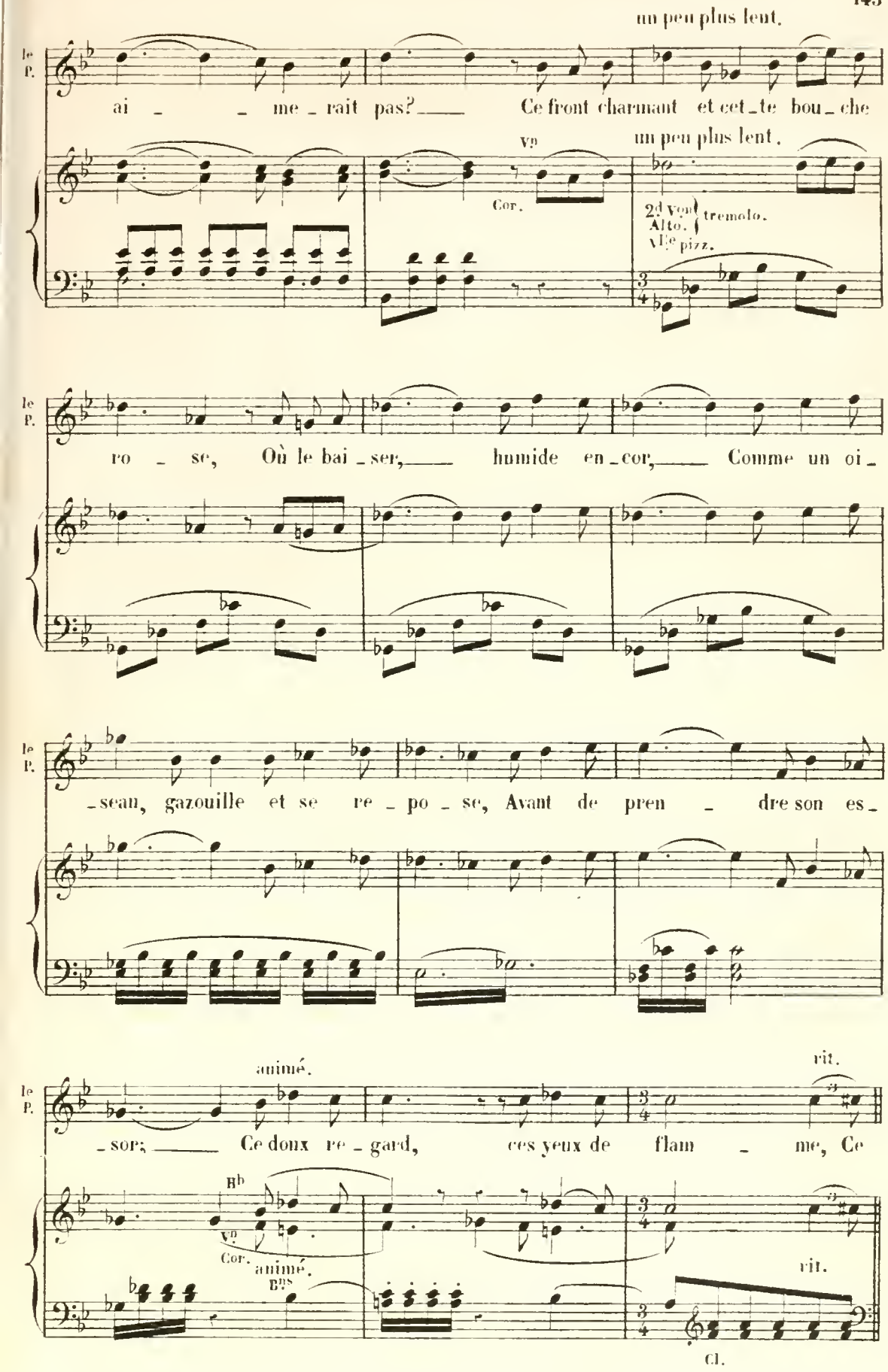
Cor.

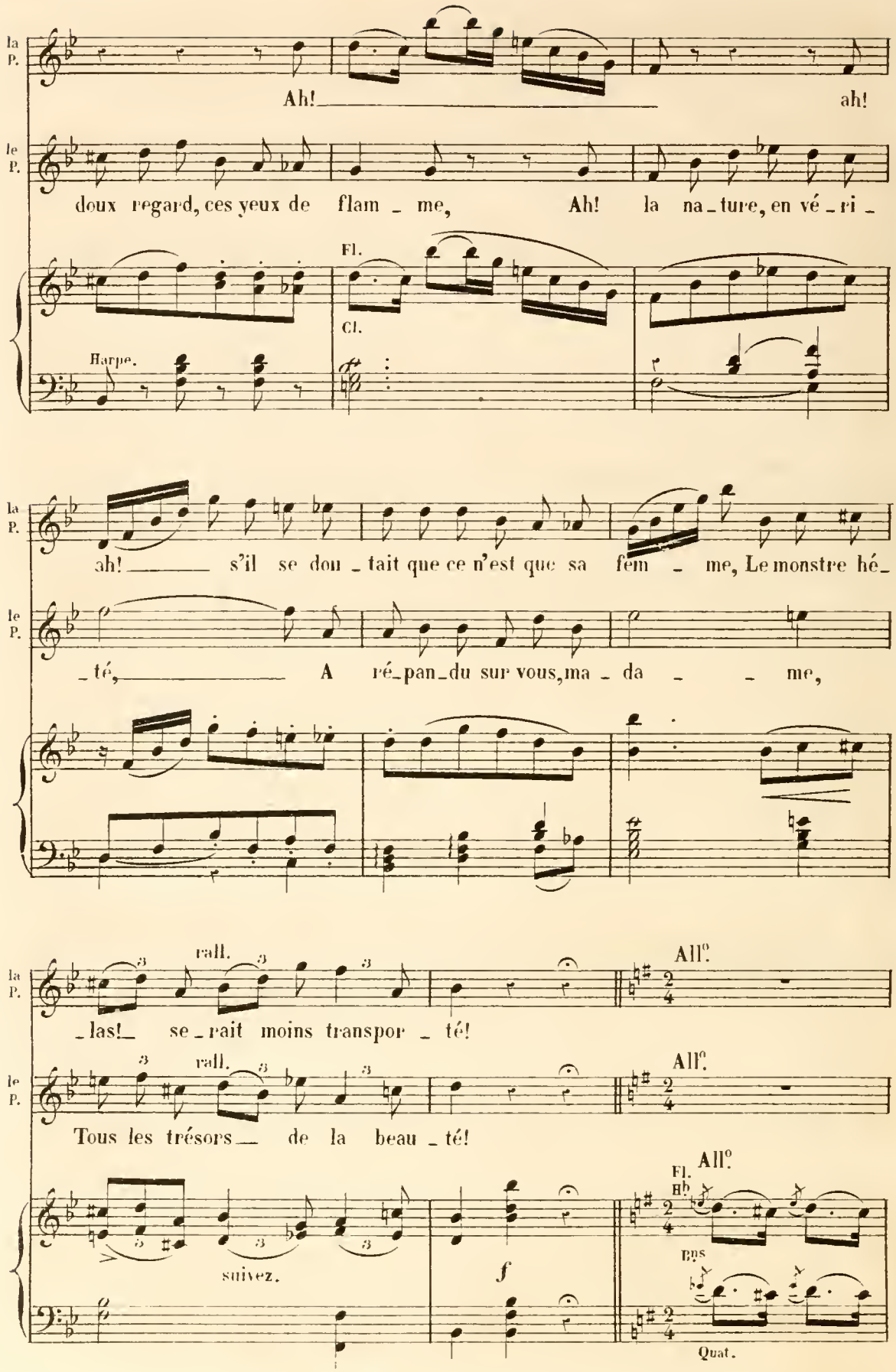
animé.

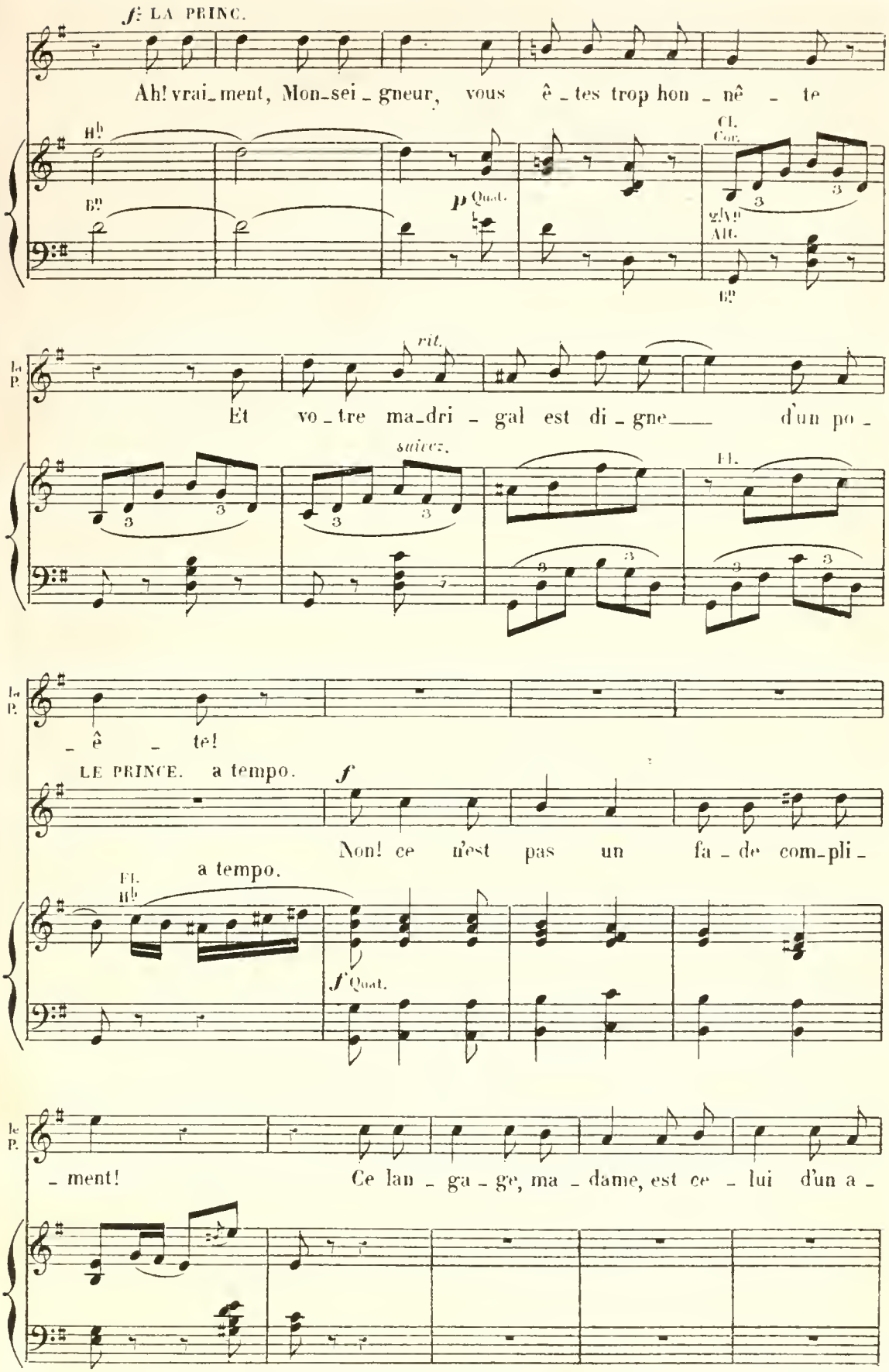
Bns

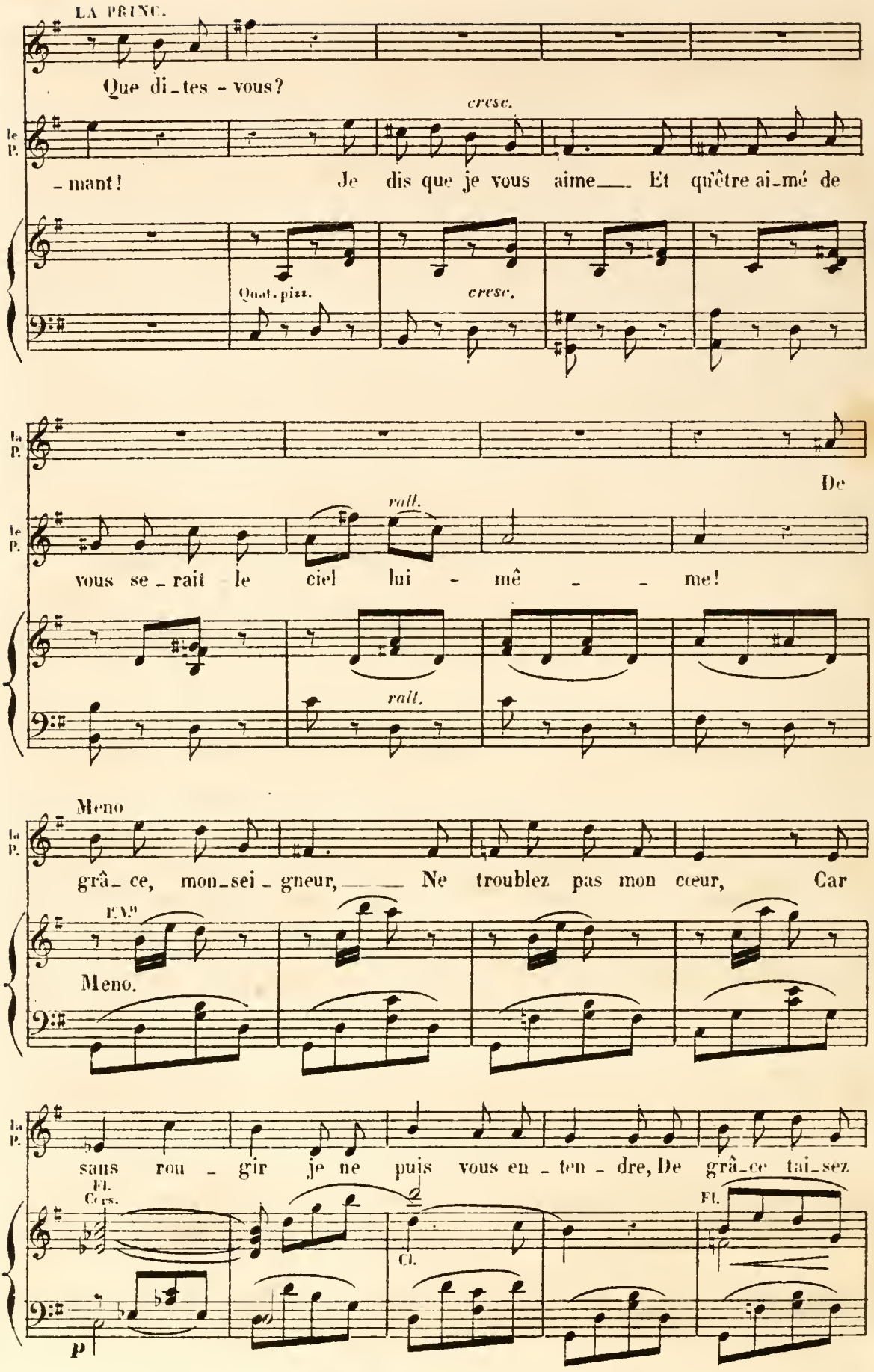
rit.

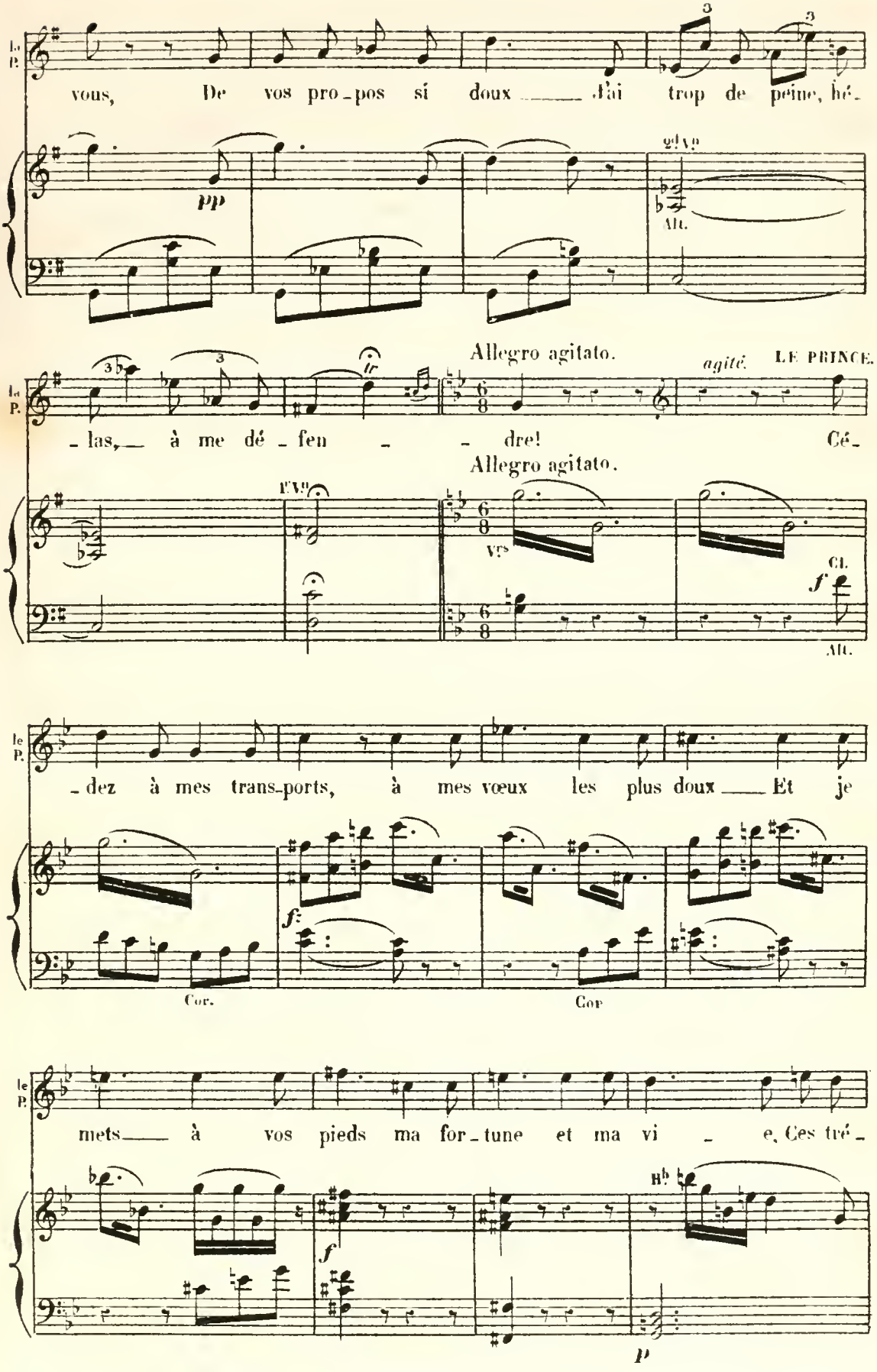
Cl.

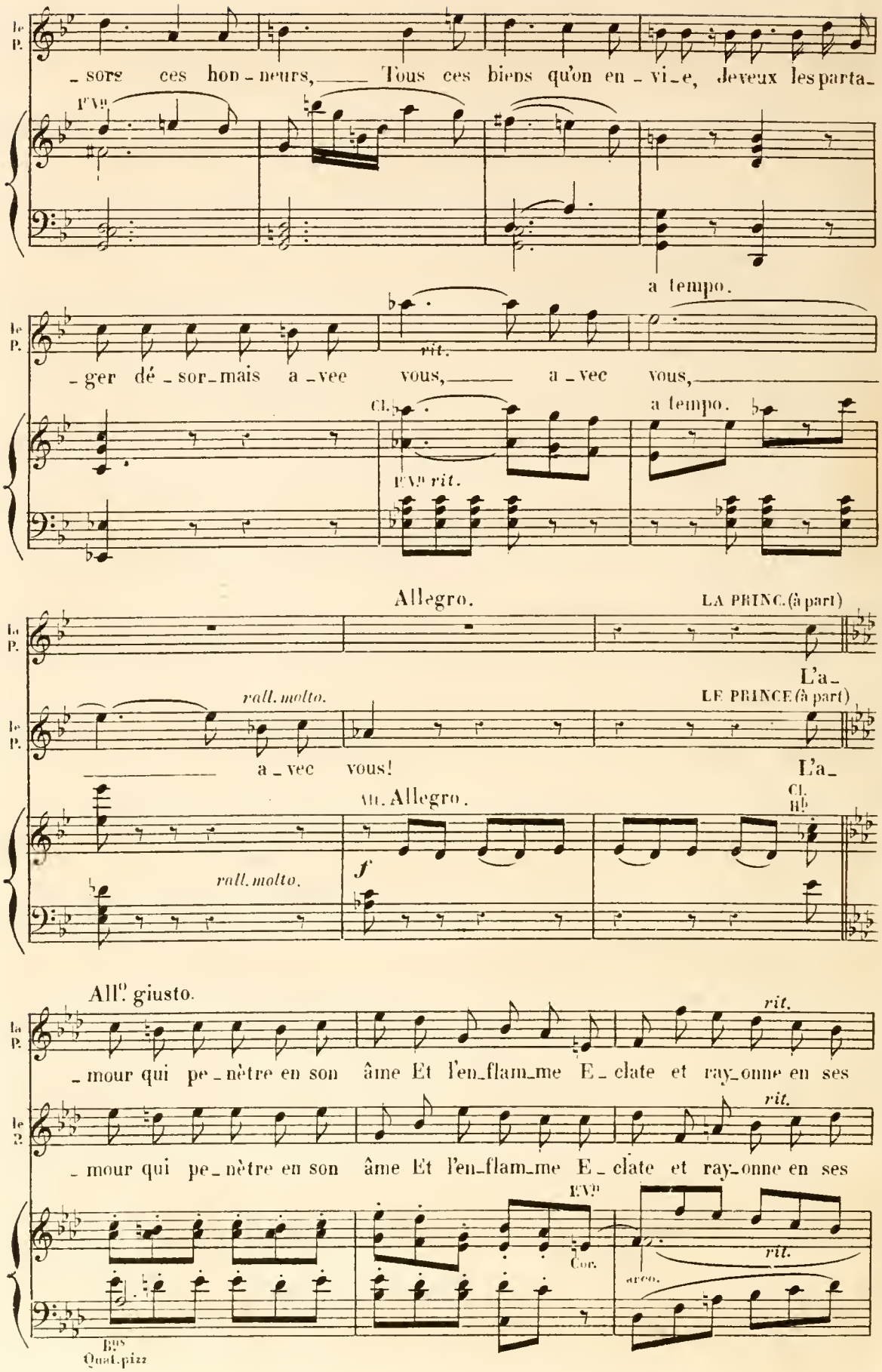


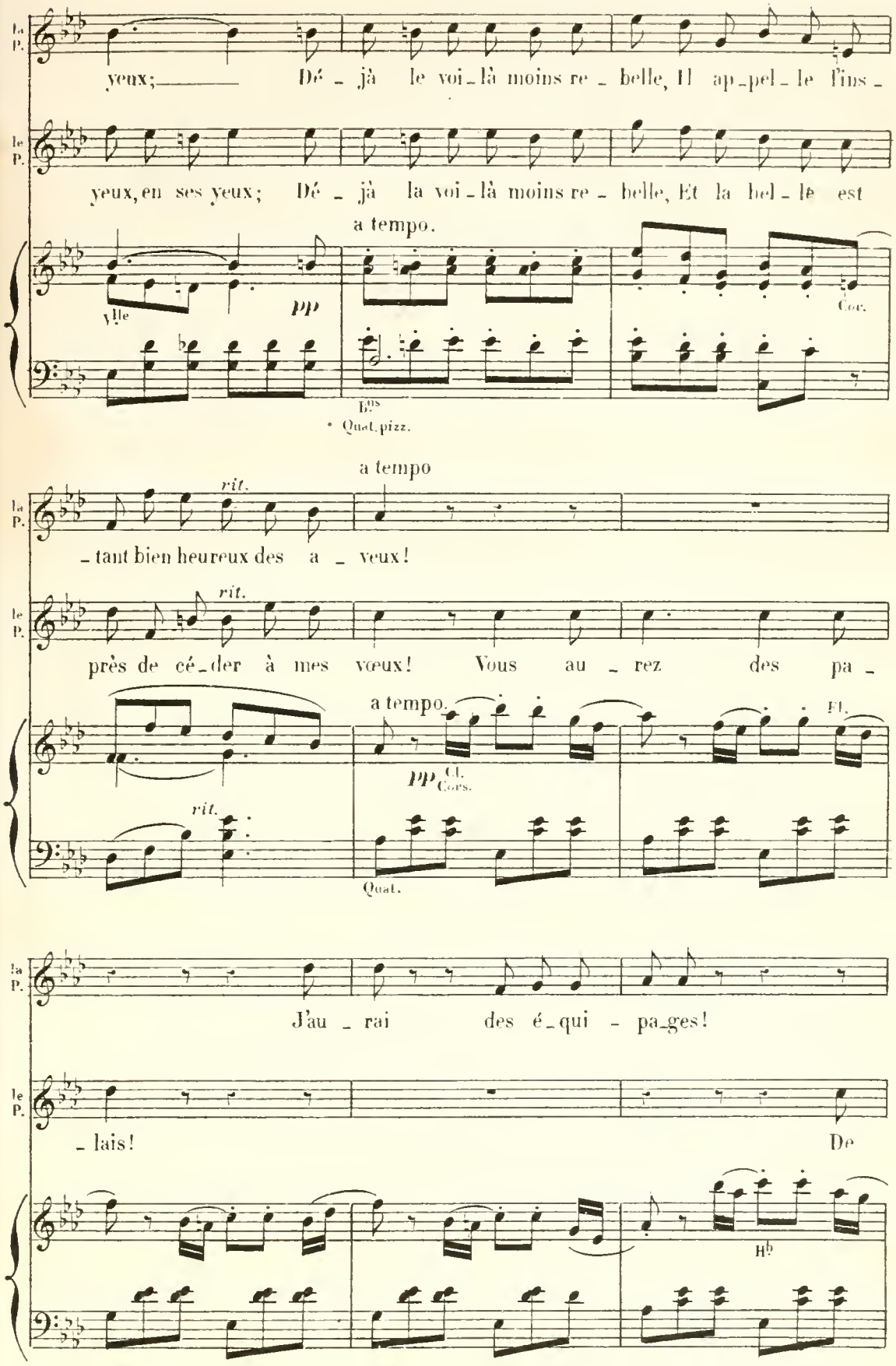

la P.
Ah!
ah!
le P.
doux regard, ces yeux de flam - me, Ah! la na - ture, en vé - ri -
Fl.
Cl.
Harpe.
la P.
ah! s'il se dou - tait que ce n'est que sa fem - me, Le monstre hé -
le P.
- té, A ré - pan - du sur vous, ma - da - me,
la P.
rall.
All°.
- las! se - rait moins transpor - té!
le P.
rall.
All°.
Tous les trésors de la beau - té!
All°.
Fl.
Hb.
Bns
suivez.
f
Quat.

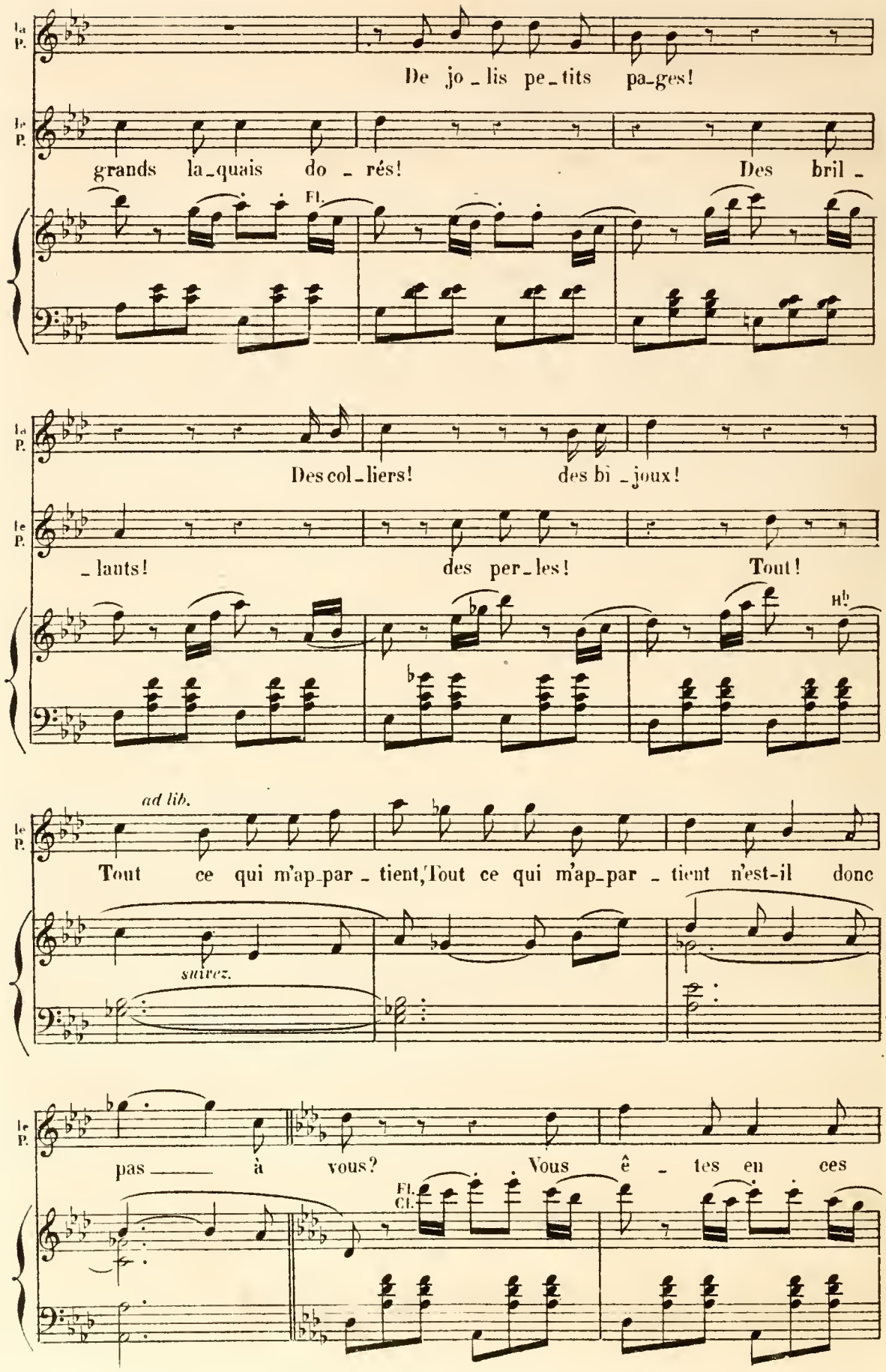

f LA PRINC.
Ah! vrai_ment, Mon_sei_gneur, vous ê_tes trop hon_nê_te
Hb
Bn
p Quat.
Cl.
Cor.
Alt.
Bn
la P.
rit.
Et vo_tre ma_dri_gal est di_gne d'un po_
suivez.
Fl.
la P.
_ê_te!
LE PRINCE. a tempo.
f
Non! ce n'est pas un fa_de com_pli_
a tempo.
Fl.
Hb
f Quat.
le P.
_ment! Ce lan_ga_ge, ma_dame, est ce_lui d'un a_

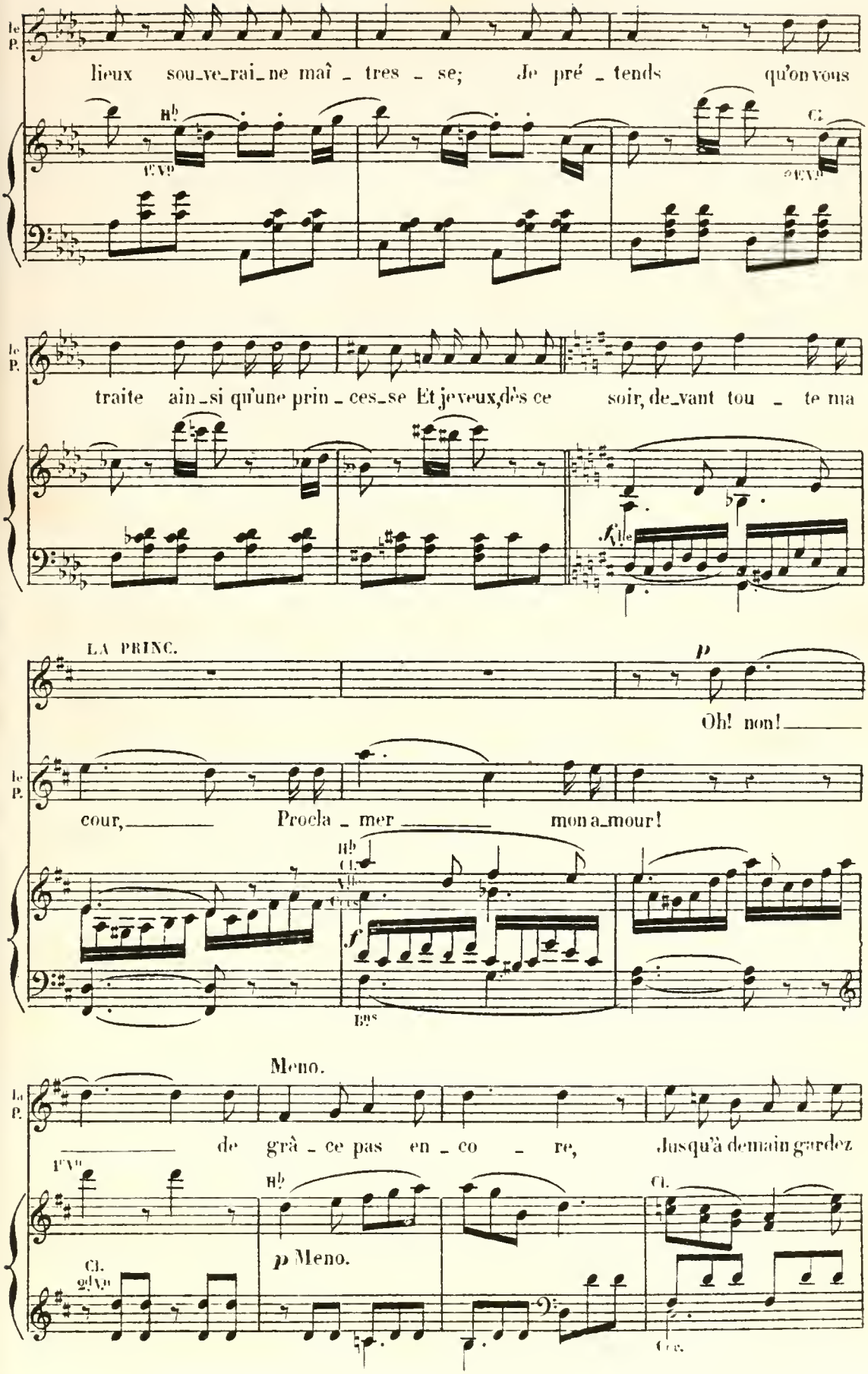

LA PRINC.
Que di_tes - vous?
cresc.
le P.
-mant! Je dis que je vous aime___ Et qu'être ai_mé de
Quat. pizz.
cresc.
la P.
De
rall.
le P.
vous se_rait le ciel lui - mê - - me!
rall.
Meno
la P.
grâ_ce, mon_sei_gneur,___ Ne troublez pas mon cœur, Car
F.V.
Meno.
la P.
sans rou_gir je ne puis vous en_ten_dre, De grâ_ce tai_sez
Fl. Cors.
Cl.
Fl.
p

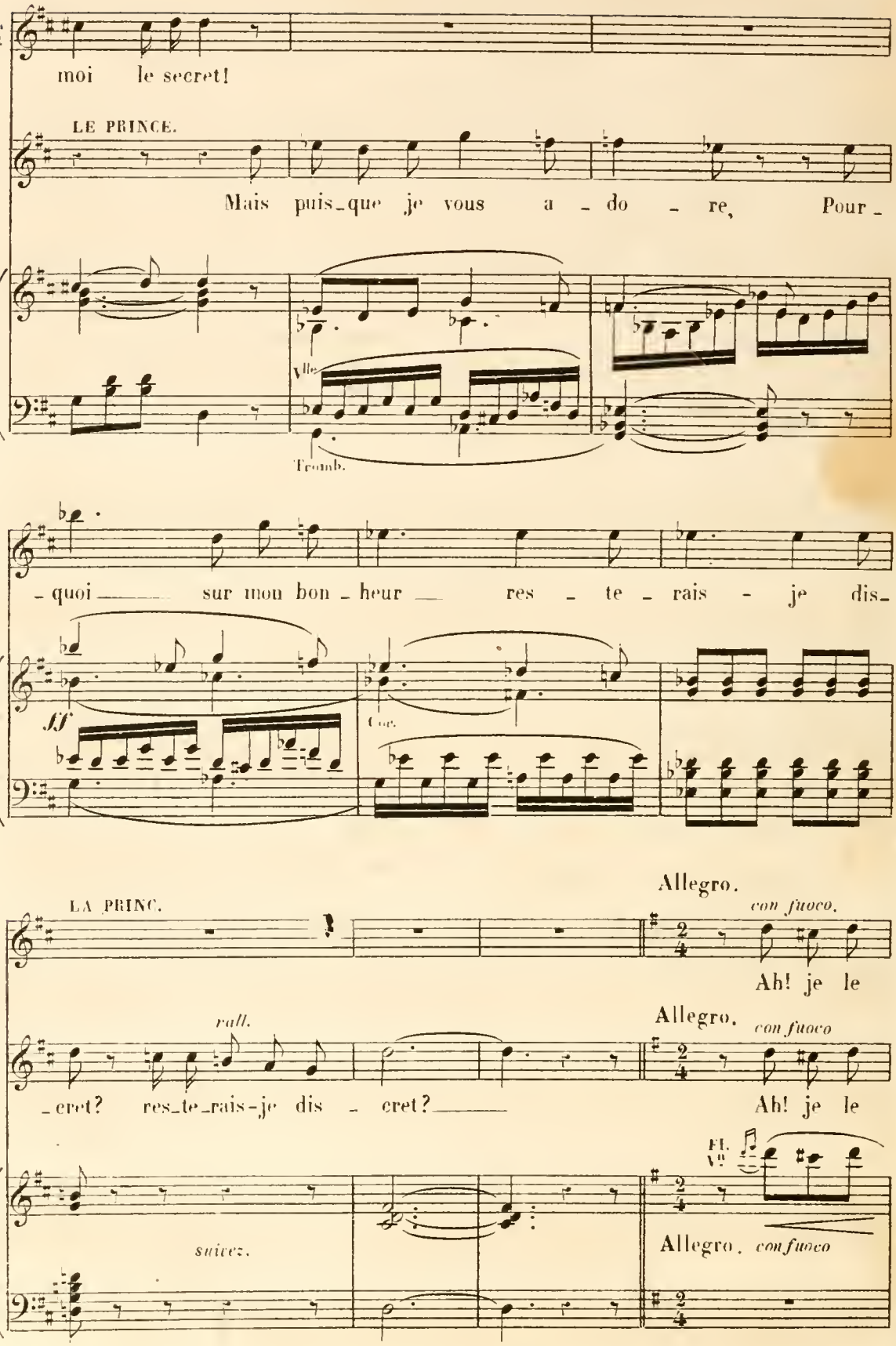

le P.
vous, De vos pro-pos si doux ___ J'ai trop de peine, hé-
pp
gd V.
Alt.
Allegro agitato.
agité.
LE PRINCE.
le P.
-las, ___ à me dé-fen - - dre! Cé-
Allegro agitato.
1er V.
Vcs
Cl.
f
Alt.
le P.
-dez à mes trans-ports, à mes vœux les plus doux ___ Et je
f
Cor.
Cor
le P.
mets ___ à vos pieds ma for-tune et ma vi - e, Ces tré-
f
Hb
p

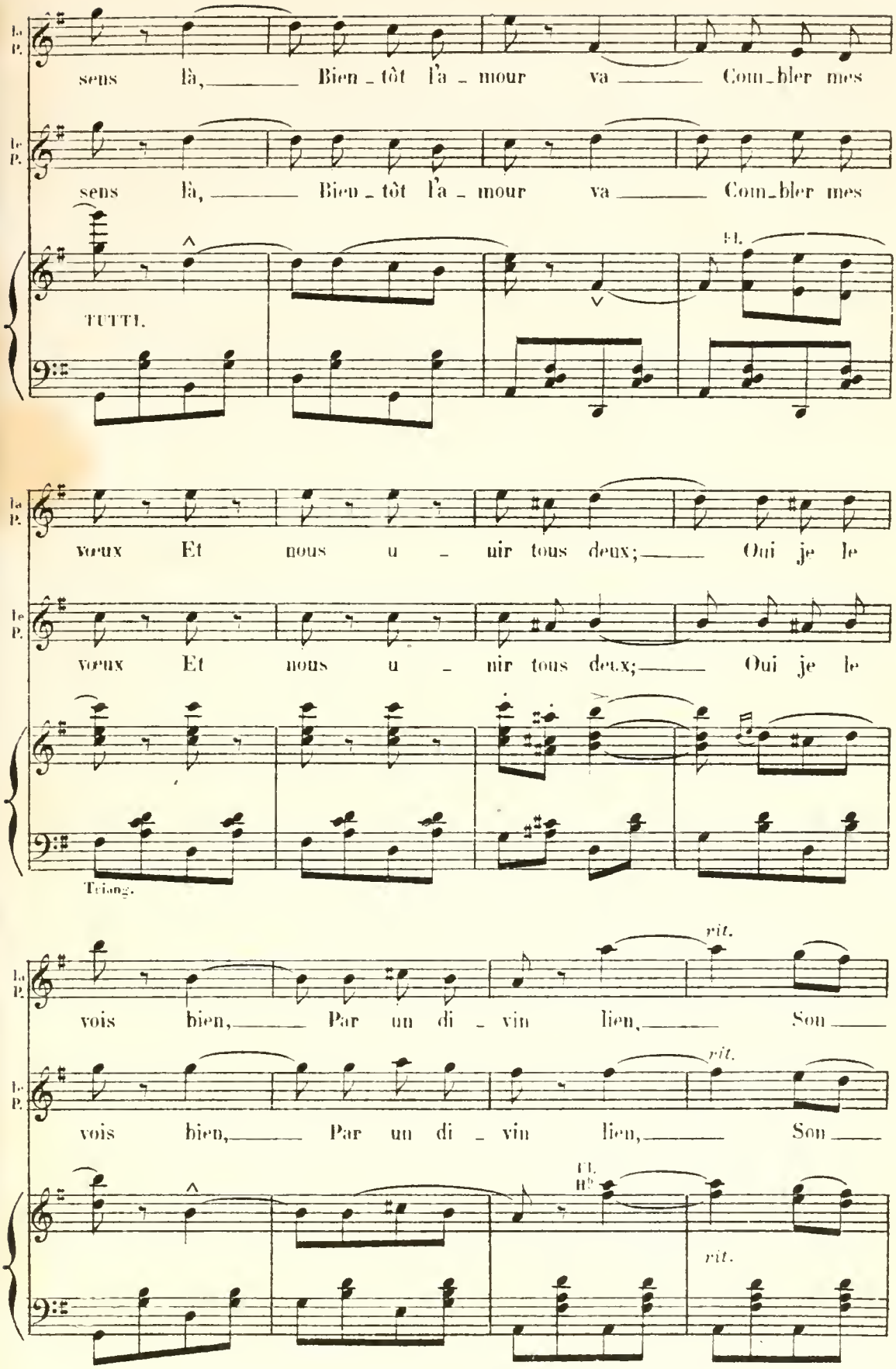

le P.
_sors ces hon_neurs, Tous ces biens qu'on en_vi_e, Je veux les parta_
1er Vn
a tempo.
_ger dé_sor_mais a_vec vous, a_vec vous,
rit.
Cl.
a tempo.
1er Vn rit.
Allegro.
LA PRINC. (à part)
L'a_
rall. molto.
LE PRINCE (à part)
a_vec vous!
L'a_
Allegro.
Cl.
Hb
rall. molto.
f
All° giusto.
rit.
_mour qui pe_nètre en son âme Et l'en_flam_me E_clate et ray_onne en ses
rit.
_mour qui pe_nètre en son âme Et l'en_flam_me E_clate et ray_onne en ses
1er Vn
Cor.
rit.
arco.
Bns
Quat. pizz

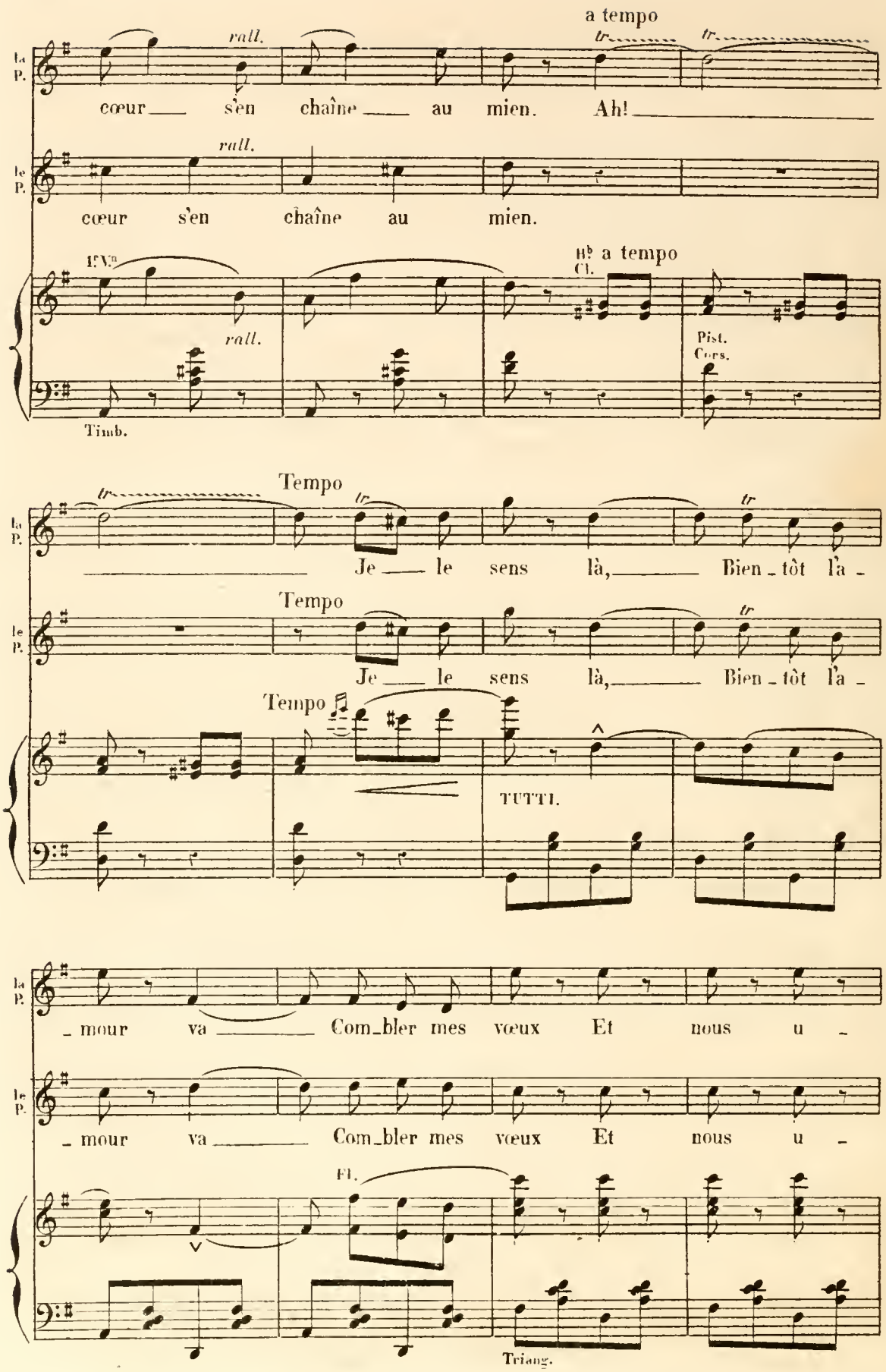

la P.
yeux; Dé - jà le voi - là moins re - belle, Il ap - pel - le l'ins -
le P.
yeux, en ses yeux; Dé - jà la voi - là moins re - belle, Et la bel - le est
a tempo.
Vlle
pp
Cor.
Bns
* Quat. pizz.
a tempo
rit.
la P.
- tant bien heureux des a - veux!
rit.
le P.
près de cé - der à mes vœux! Vous au - rez des pa -
a tempo.
Fl.
pp Cl. Cors.
rit.
Quat.
la P.
J'au - rai des é - qui - pa - ges!
le P.
- lais! De
Hb

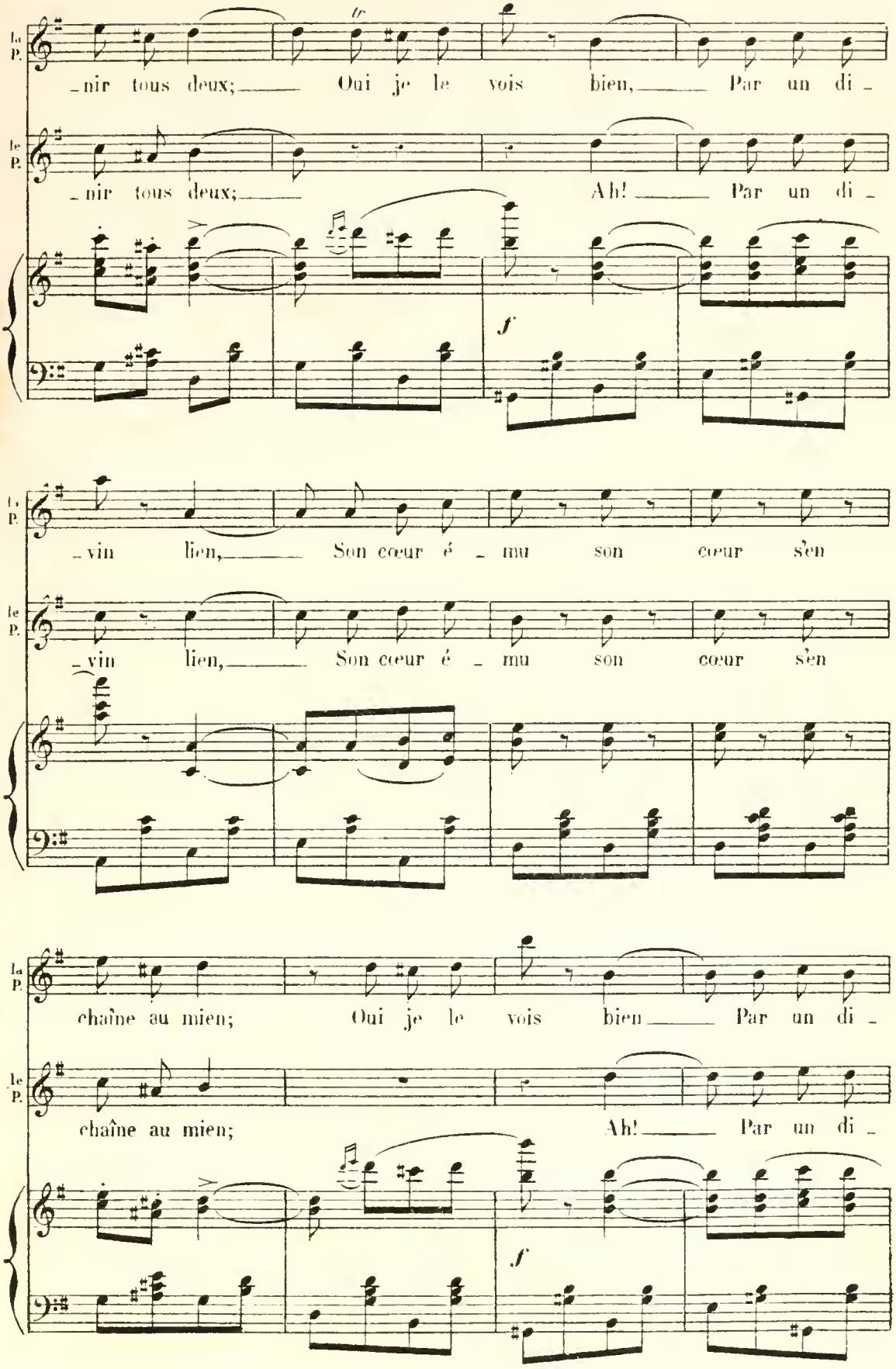

la P.
De jo_lis pe_tits pa_ges!
le P.
grands la_quais do_rés! Des bril_
Fl.
la P.
Des col_liers! des bi_joux!
le P.
_lants! des per_les! Tout!
Hb
ad lib.
le P.
Tout ce qui m'ap_par_tient, Tout ce qui m'ap_par_tient n'est-il donc
suivez.
le P.
pas à vous? Vous ê_tes en ces
Fl.
Cl.

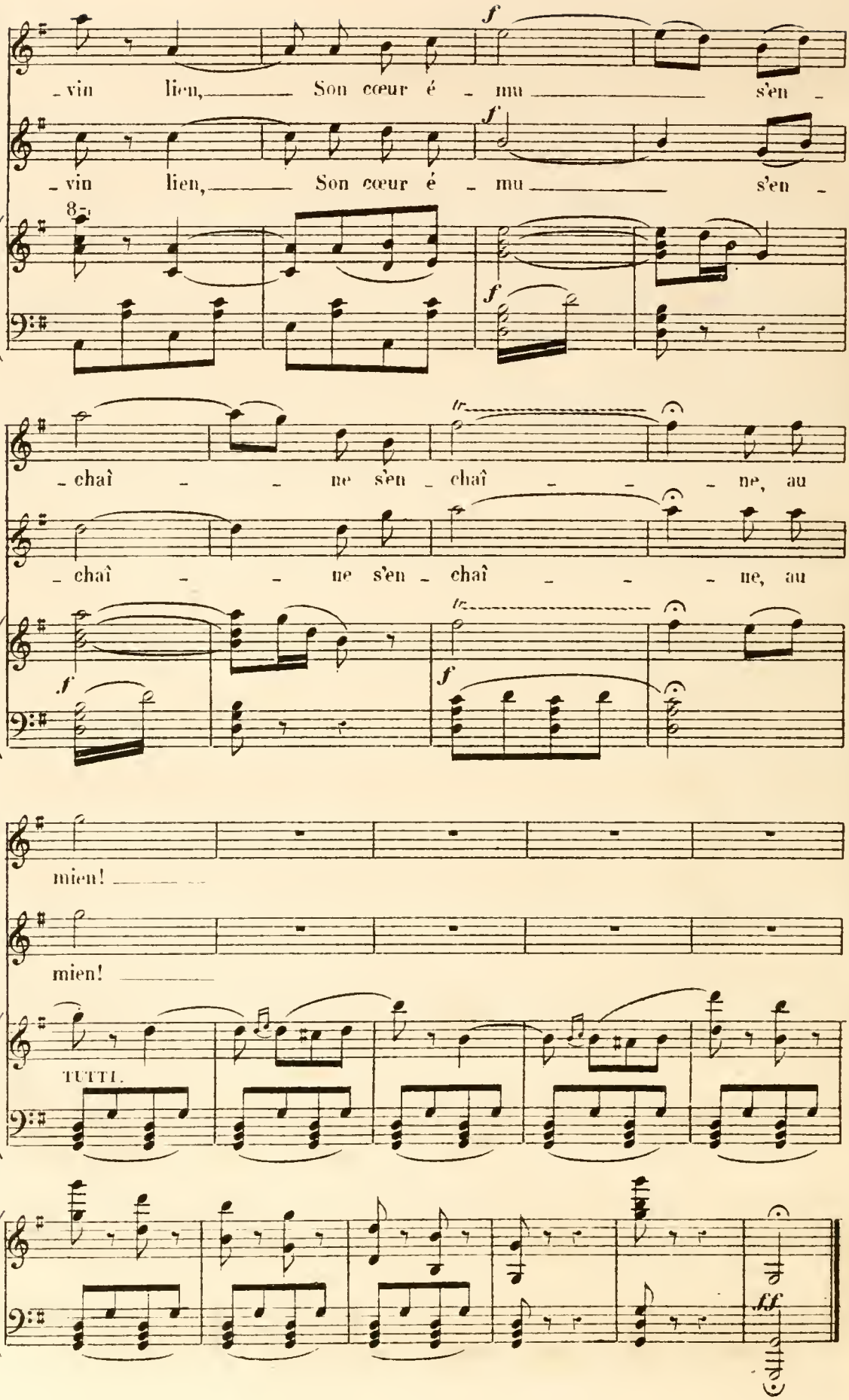

le P.
lieux sou_ve_rai_ne maî _ tres _ se; Je pré _ tends qu'on vous
B♭
1er V°
C.
2e V°
le P.
traite ain_si qu'une prin _ ces_se Et je veux, dès ce soir, de_vant tou _ te ma
fil
LA PRINC.
p
Oh! non!
le P.
cour, Procla _ mer mon a_mour!
B♭ Cl.
Alt. Cors
f
Bns
Meno.
le P.
de grâ _ ce pas en _ co _ re, Jusqu'à demain gardez
1er V°
B♭
Cl.
2d V°
p Meno.
Cors


moi le secret!
LE PRINCE.
Mais puis_que je vous a - do - re, Pour_
Vlle
Tromb.
- quoi sur mon bon_heur res - te - rais - je dis_
ff
Cor.
Allegro.
con fuoco.
LA PRINC.
Ah! je le
rall.
Allegro. con fuoco
_cret? res_te_rais-je dis - cret?
Ah! je le
Fl. Vlle
suivez.
Allegro. con fuoco


Le P.
sens là, Bien-tôt l'a-mour va Com-bler mes
Le P.
sens là, Bien-tôt l'a-mour va Com-bler mes
TUTTI.
Fl.
Le P.
vœux Et nous u-nir tous deux; Oui je le
Le P.
vœux Et nous u-nir tous deux; Oui je le
Triang.
Le P.
vois bien, Par un di-vin lien, Sou
rit.
Le P.
vois bien, Par un di-vin lien, Sou
rit.
Fl.
Hb
rit.


a tempo
rall.
la P.
cœur s'en chaîne au mien. Ah!
le P.
cœur s'en chaîne au mien.
1r Vn
rall.
Timb.
Hb a tempo
Cl.
Pist.
Cors.
Tempo
Je le sens là, Bien_tôt l'a_
Je le sens là, Bien_tôt l'a_
TUTTI.
_mour va Com_bler mes vœux Et nous u_
_mour va Com_bler mes vœux Et nous u_
Fl.
Triang.


la P.
-nir tous deux; Oui je le vois bien, Par un di -
le P.
-nir tous deux; Ah! Par un di -
f
la P.
-vin lien, Son cœur é - mu son cœur s'en
le P.
-vin lien, Son cœur é - mu son cœur s'en
la P.
chaîne au mien; Oui je le vois bien Par un di -
le P.
chaîne au mien; Ah! Par un di -
f


f
-vin lien, Son cœur é - mu s'en -
f
-vin lien, Son cœur é - mu s'en -
8va
f
-chaî - - ne s'en - chaî - - - ne, au
-chaî - - ne s'en - chaî - - - ne, au
f
f
mien!
mien!
TUTTI.
ff

N° 13.

FINAL.

A. CHŒUR et SCÈNE B. COUPLETS « Dis-moi tu, dis-moi toi »
C. ENSEMBLE D. VALSE FINALE.

Allegro.

RÉP. Rataplan aussi.

LA PRINCESSE.

LENA.

LA GÉNÉRALE, LA CHAMBELLANE, LA TRÉSORIÈRE, L'ÉCHANSONNE,

MILLA et ZIKA

LE PRINCE.

MATHIAS.

ZAPPOLI.
LE CHAMBELLAN.

LE GOUVERNEUR.
LE TRÉSORIER.
LE Gd ECHANSON.

Sopranos.

Ténors.

(CHANGEMENT À VUE)

Basses.

Allegro.

Fl.
Cl.
Ev.

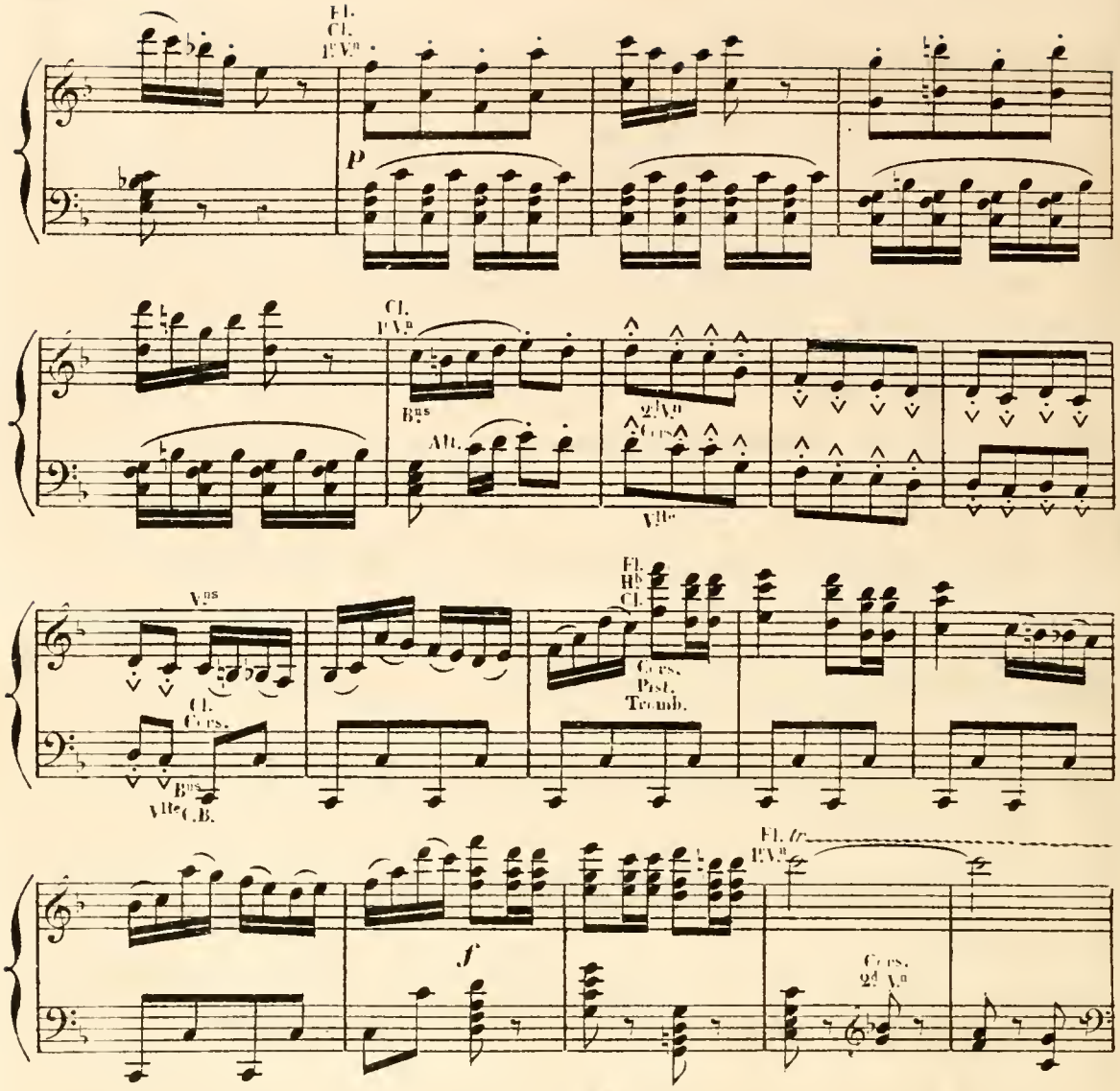
PIANO.

f

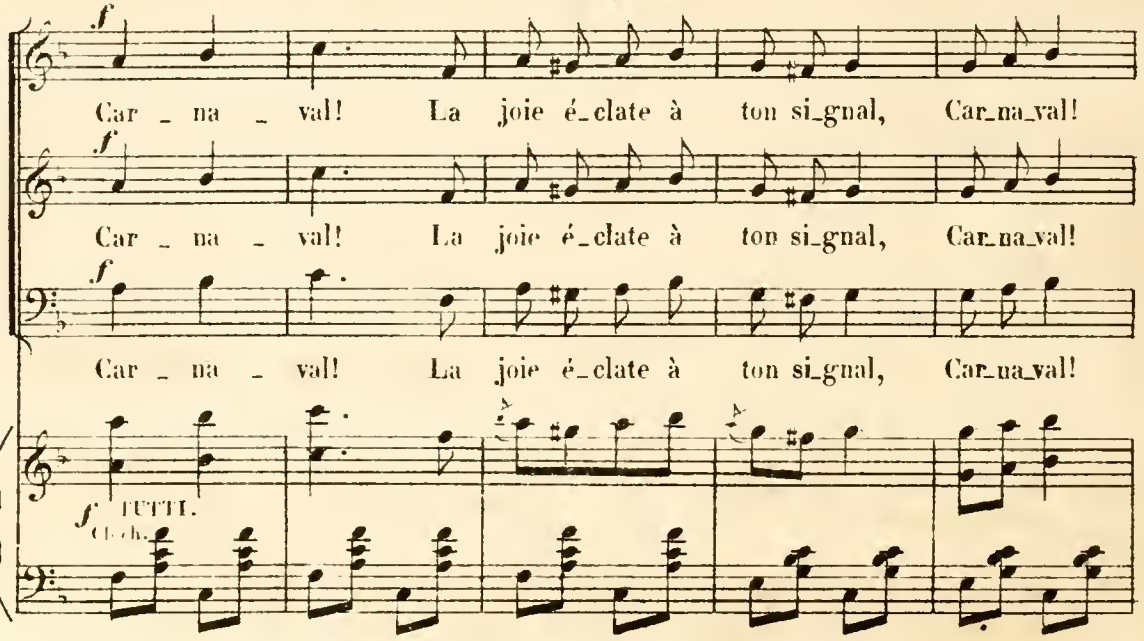
p

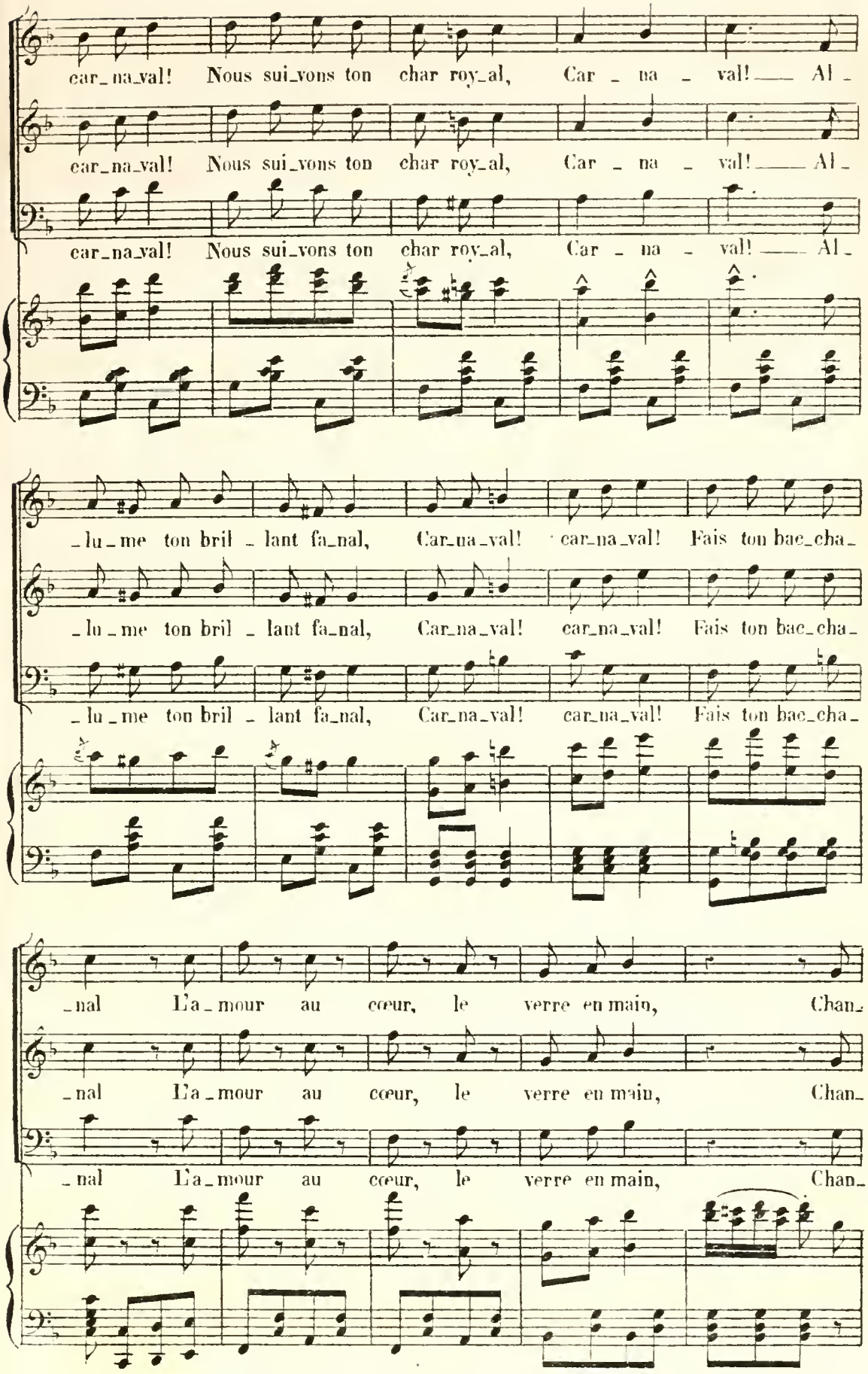
Hb

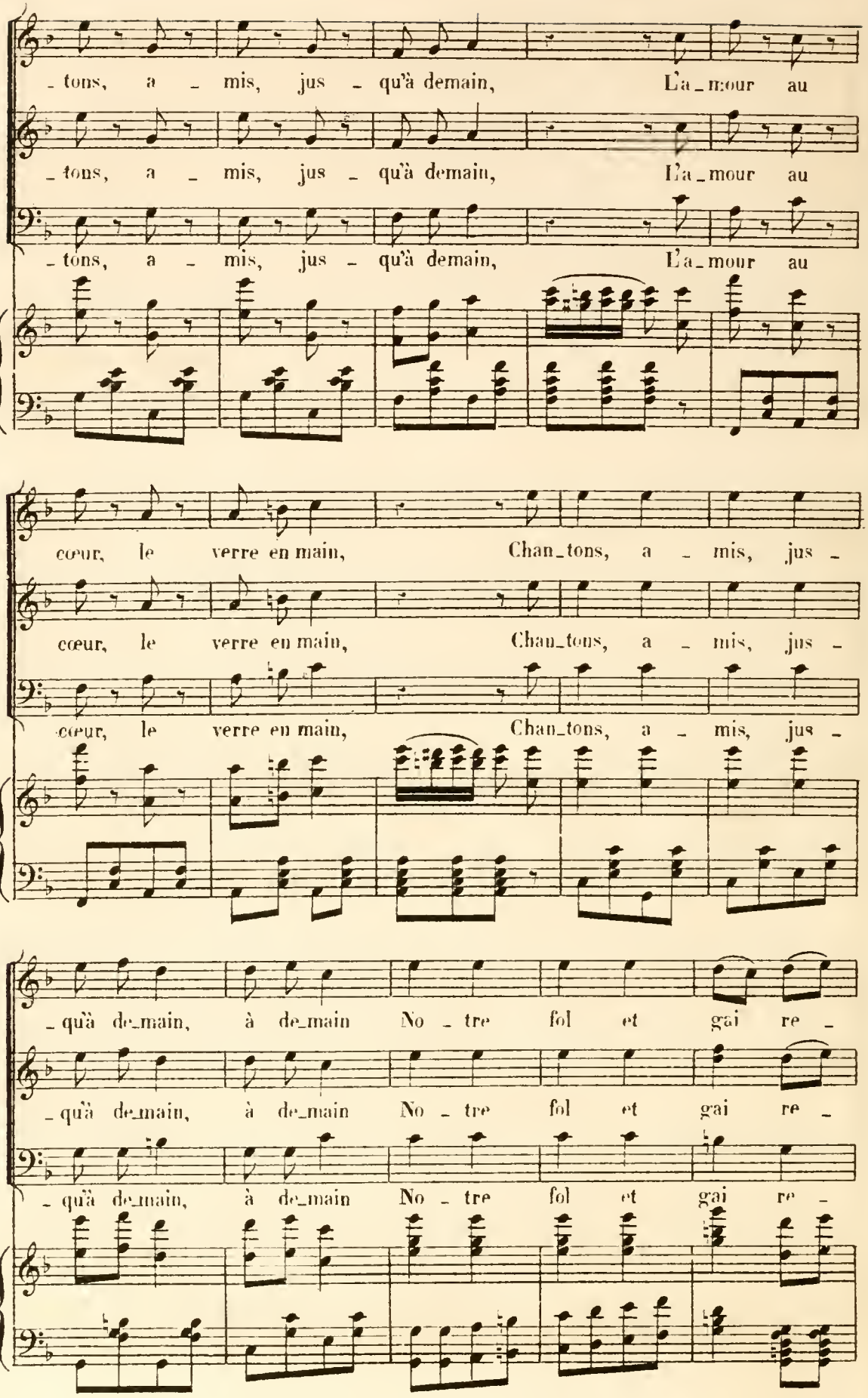
Post.

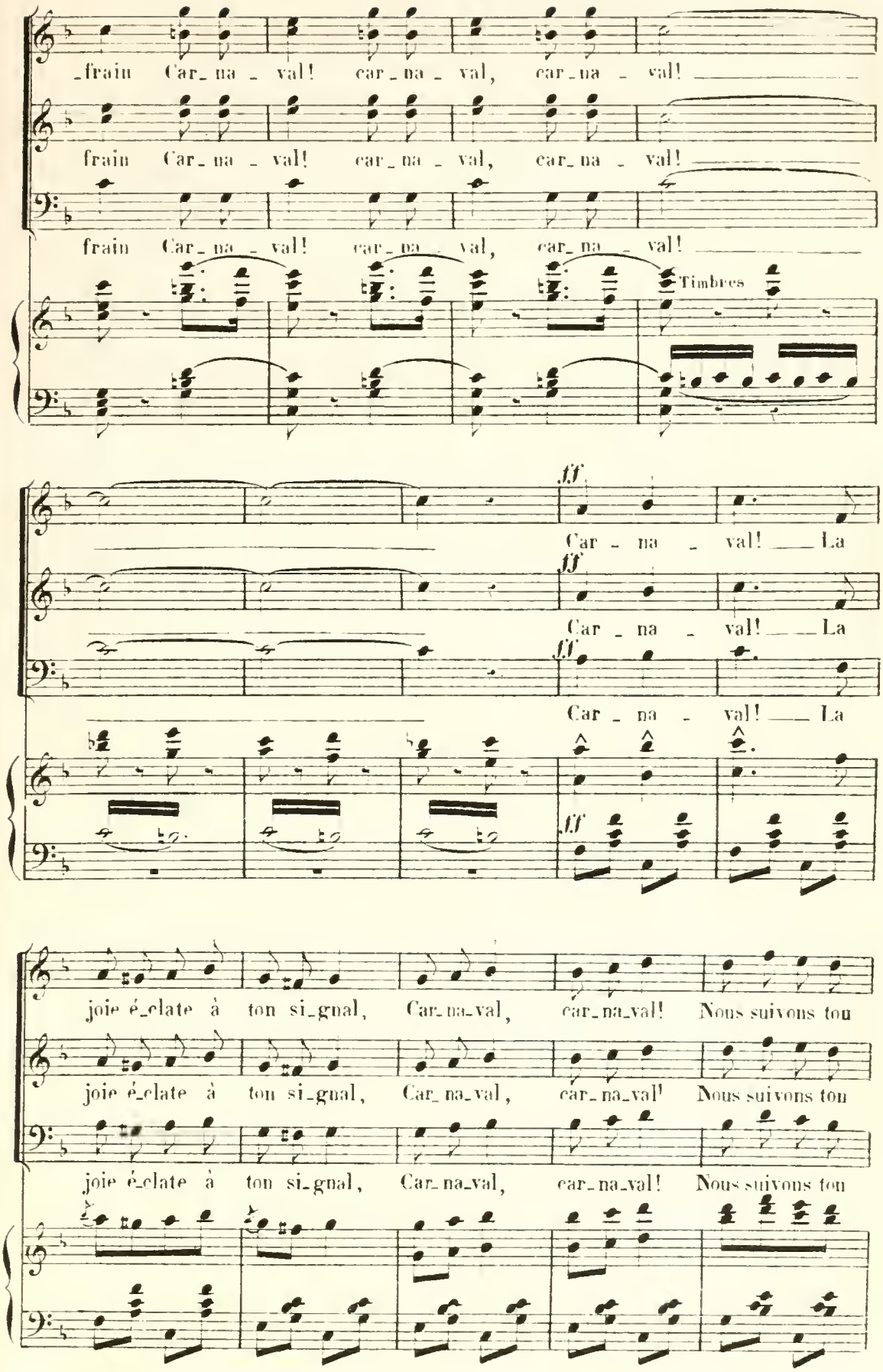

Fl.
Cl.
1ers Vns
P
Cl.
1ers Vns
Bns
Alt.
2ds Vns
Cors
Vlle
Vns
Fl.
Bb
Cl.
Cors.
Pist.
Tromb.
Cl.
Cors.
Bns
Vlle C.B.
Fl. tr
1ers Vns
f
Cors.
2ds Vns

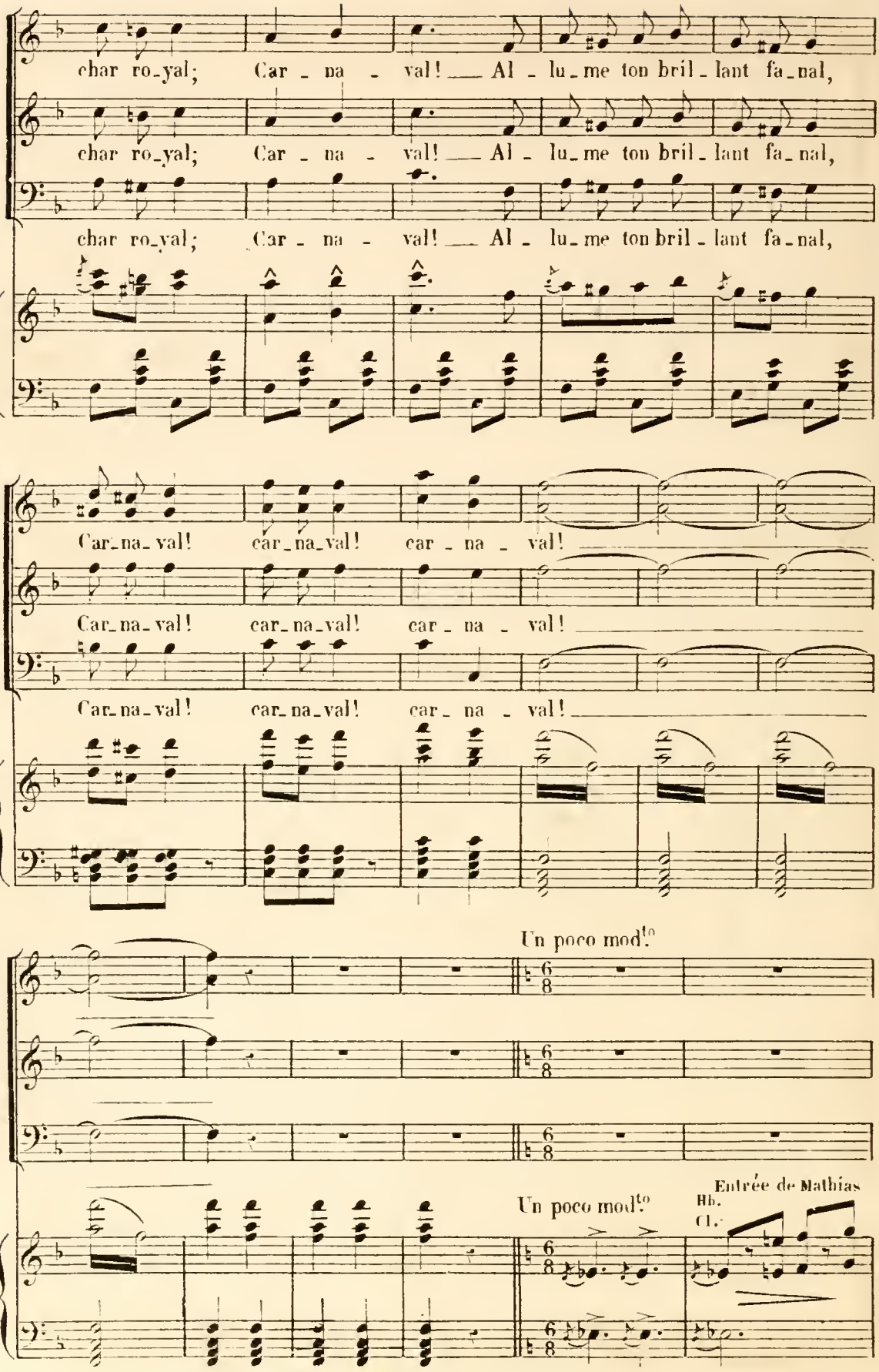
A. CHŒUR.

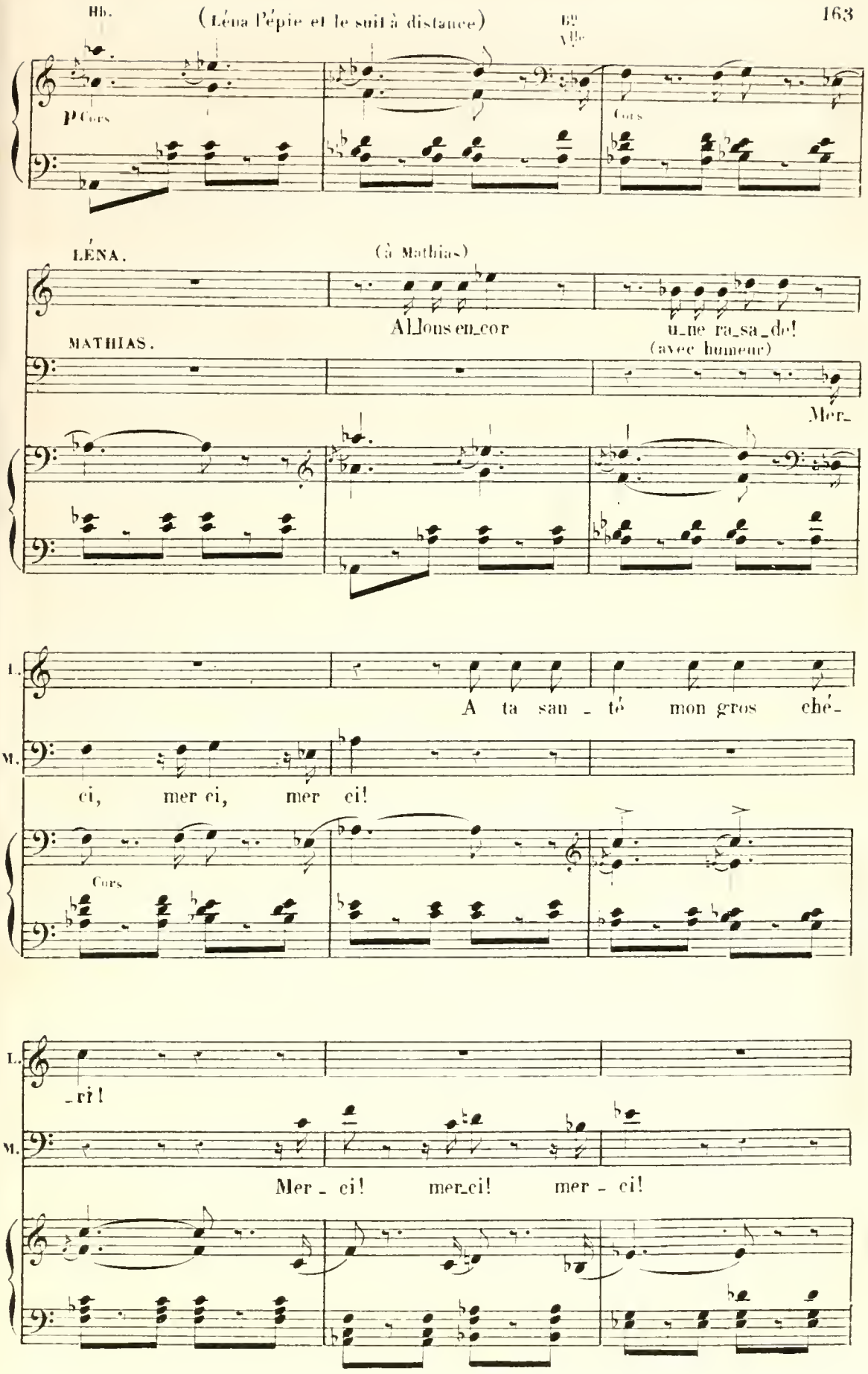

f
Car_na_val! La joie é_clate à ton si_gnal, Car_na_val!
f
Car_na_val! La joie é_clate à ton si_gnal, Car_na_val!
f
Car_na_val! La joie é_clate à ton si_gnal, Car_na_val!
f
TUTTI.
Cl. Ch.

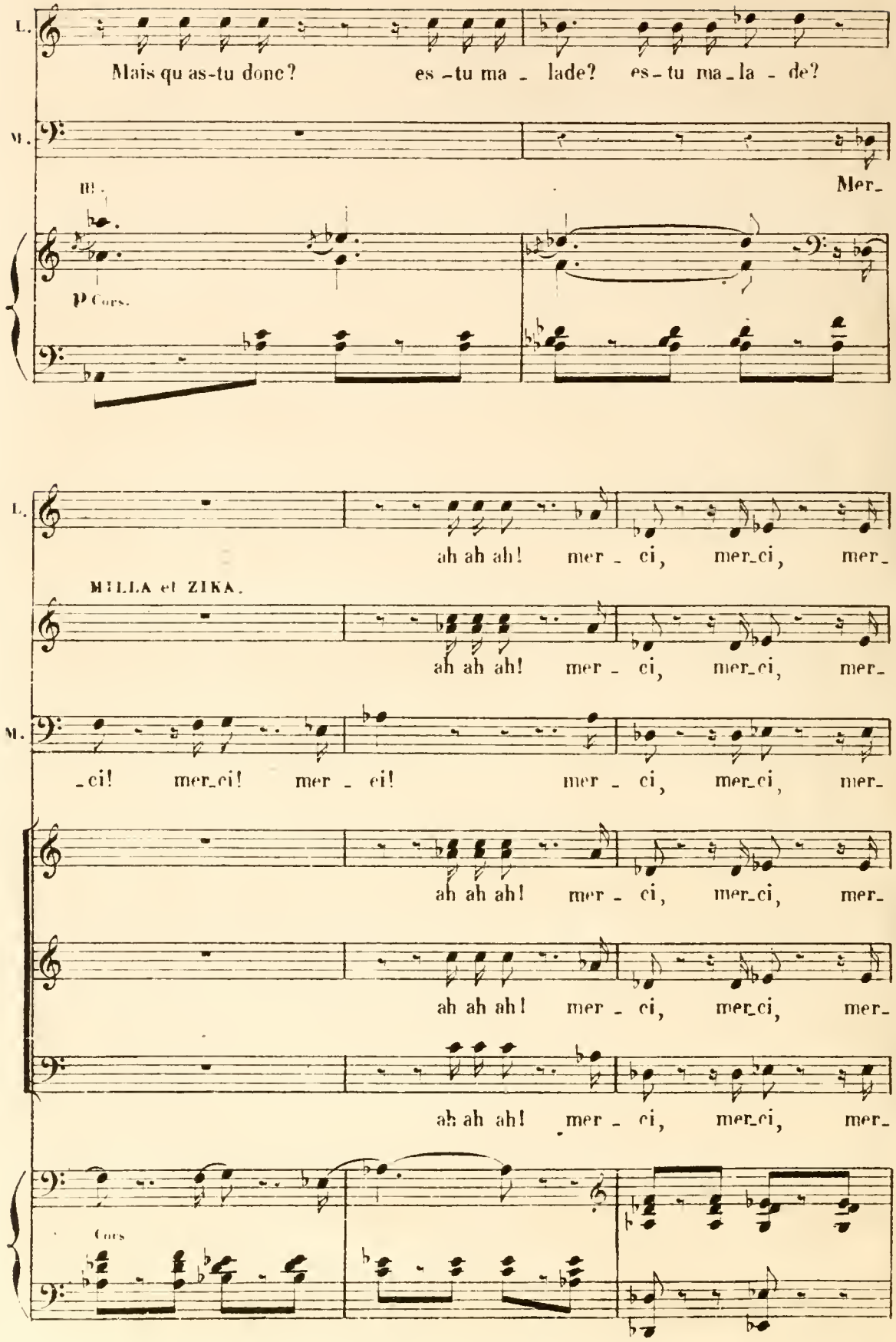

car_na_val! Nous sui_vons ton char roy_al, Car _ na _ val! _ Al _
car_na_val! Nous sui_vons ton char roy_al, Car _ na _ val! _ Al _
car_na_val! Nous sui_vons ton char roy_al, Car _ na _ val! _ Al _
_lu_me ton bril _ lant fa_nal, Car_na_val! car_na_val! Fais ton bac_cha_
_lu_me ton bril _ lant fa_nal, Car_na_val! car_na_val! Fais ton bac_cha_
_lu_me ton bril _ lant fa_nal, Car_na_val! car_na_val! Fais ton bac_cha_
_nal L'a_mour au cœur, le verre en main, Chan_
_nal L'a_mour au cœur, le verre en main, Chan_
_nal L'a_mour au cœur, le verre en main, Chan_

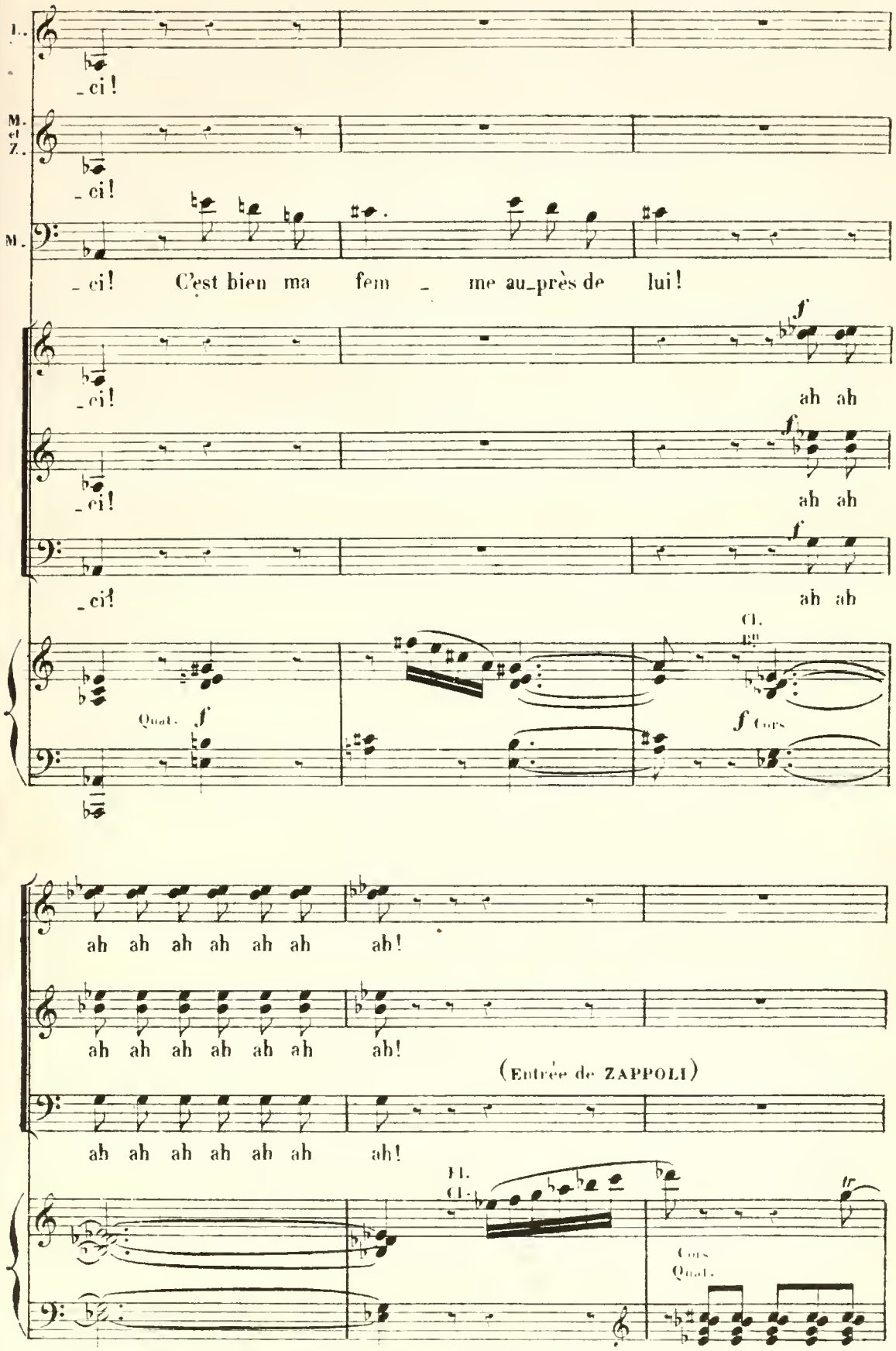

_tons, a _ mis, jus _ qu'à demain, L'a_mour au
_tons, a _ mis, jus _ qu'à demain, L'a_mour au
_tons, a _ mis, jus _ qu'à demain, L'a_mour au
cœur, le verre en main, Chan_tons, a _ mis, jus _
cœur, le verre en main, Chan_tons, a _ mis, jus _
cœur, le verre en main, Chan_tons, a _ mis, jus _
_qu'à de_main, à de_main No _ tre fol et gai re _
_qu'à de_main, à de_main No _ tre fol et gai re _
_qu'à de_main, à de_main No _ tre fol et gai re _

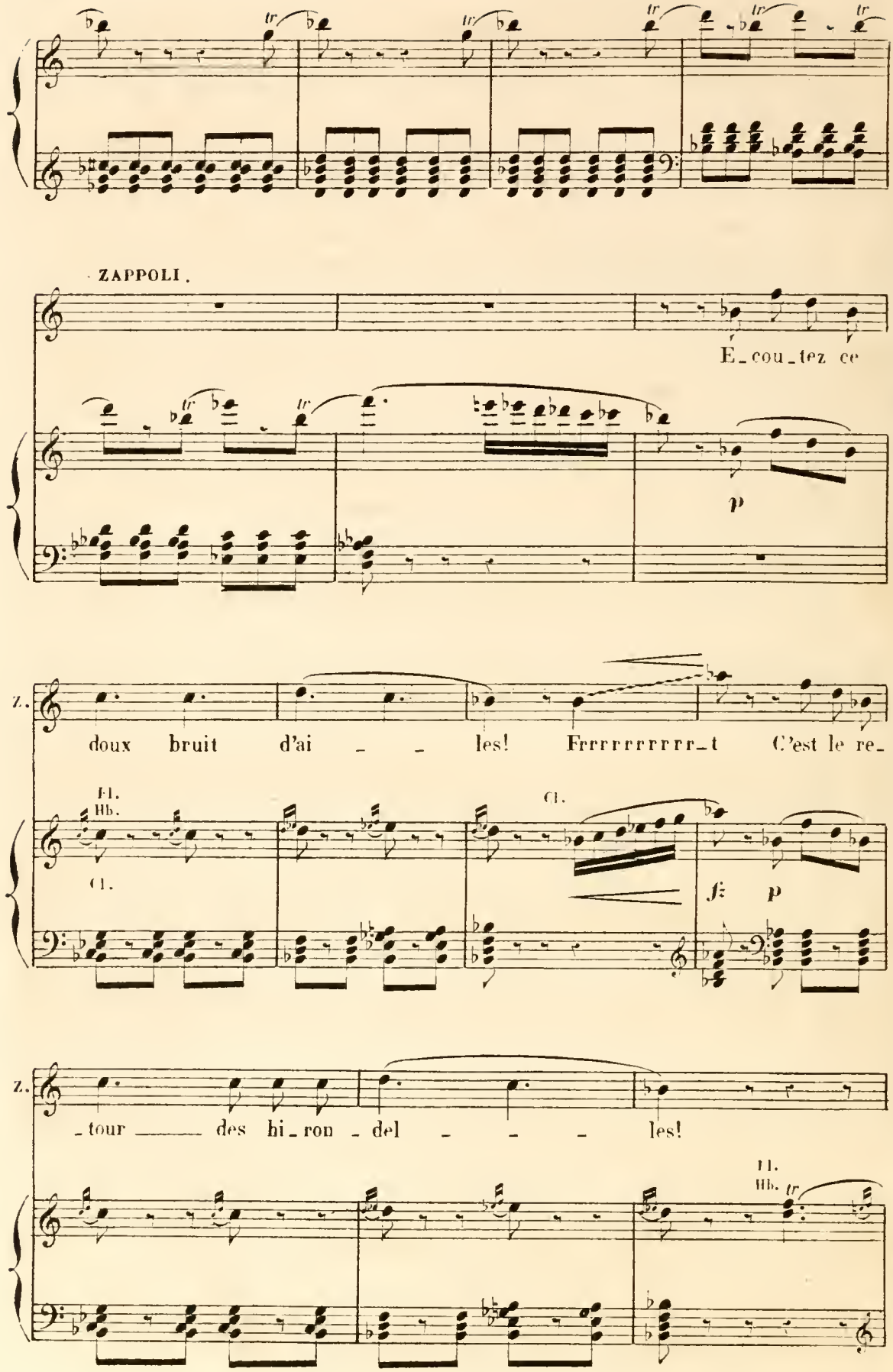

frain Car_na_val! car_na_val, car_na_val!
frain Car_na_val! car_na_val, car_na_val!
frain Car_na_val! car_na_val, car_na_val!
Timbres
ff
Car_na_val! La
Car_na_val! La
Car_na_val! La
joie é_clate à ton si_gnal, Car_na_val, car_na_val! Nous suivons tou
joie é_clate à ton si_gnal, Car_na_val, car_na_val! Nous suivons tou
joie é_clate à ton si_gnal, Car_na_val, car_na_val! Nous suivons tou

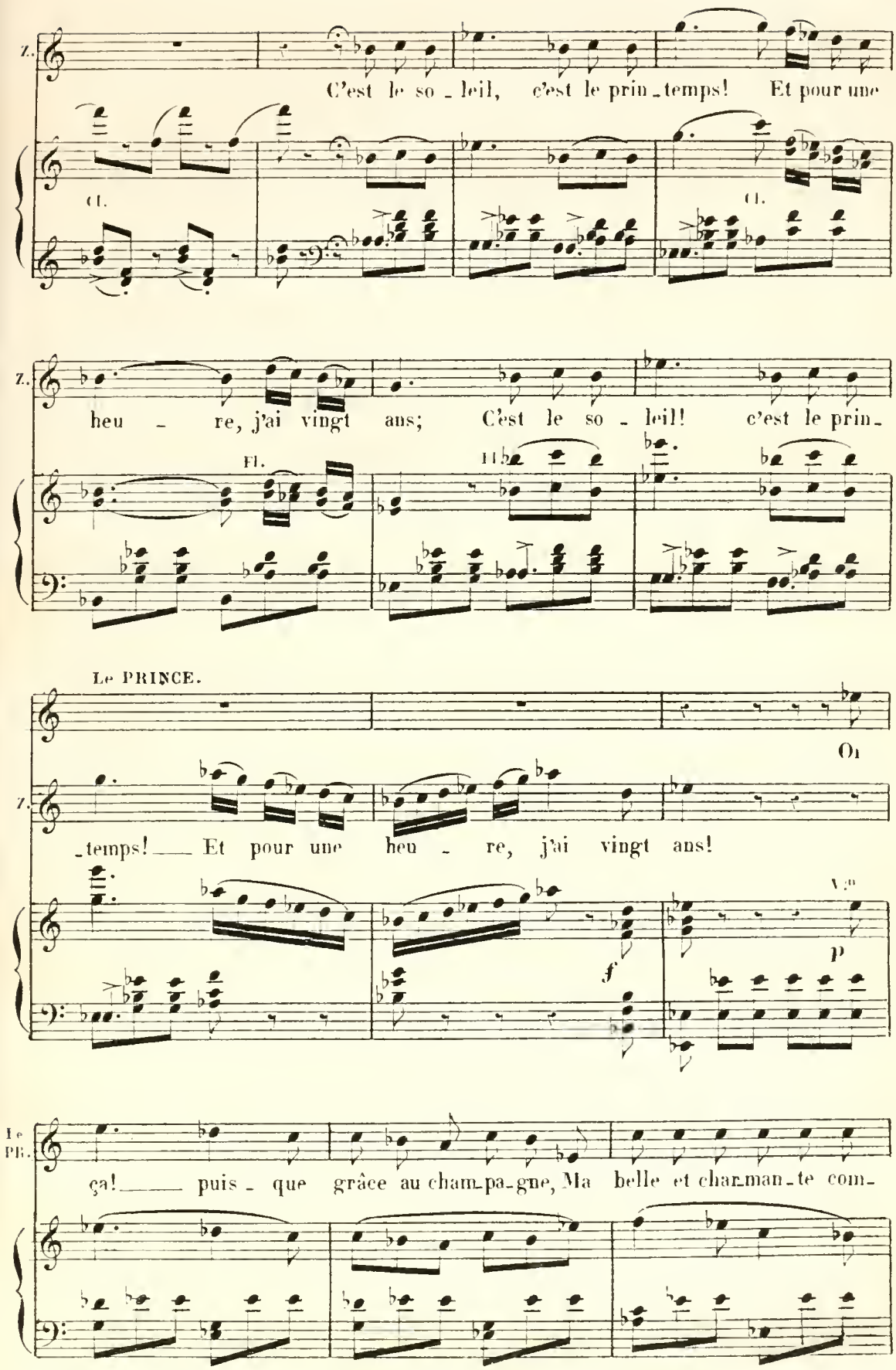

char ro_yal; Car - na - val! Al - lu_me ton bril_lant fa_nal,
char ro_yal; Car - na - val! Al - lu_me ton bril_lant fa_nal,
char ro_yal; Car - na - val! Al - lu_me ton bril_lant fa_nal,
Car_na_val! car_na_val! car - na - val!
Car_na_val! car_na_val! car - na - val!
Car_na_val! car_na_val! car - na - val!
Un poco mod.to
Un poco mod.to
Entrée de Mathias
Hb.
Cl.

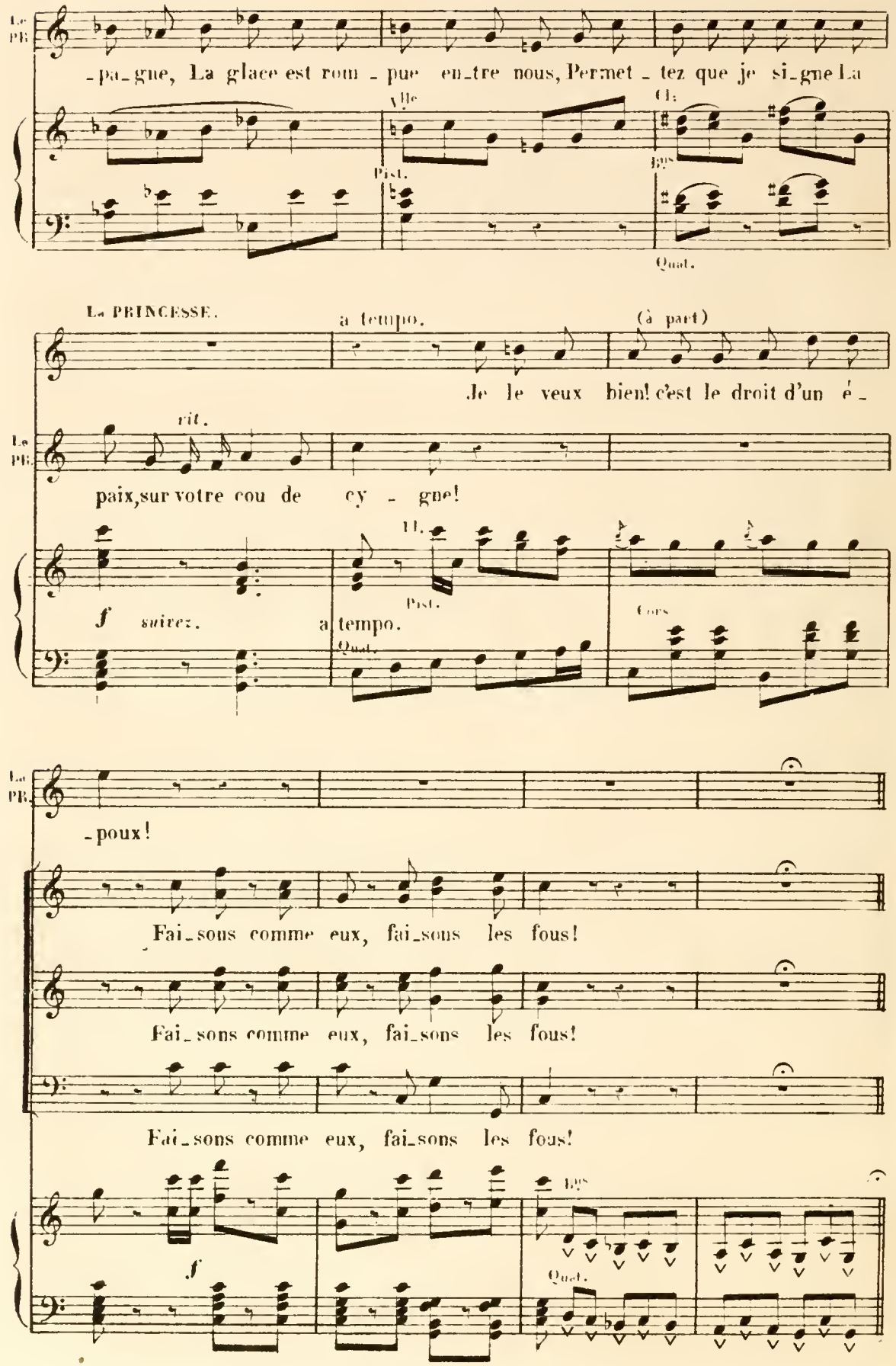

Hb.
(Léna l'épie et le suit à distance)
Cors
LÉNA.
(à Mathias)
Allons encor
une ra_sa_de!
MATHIAS.
(avec humeur)
Mer_
A ta san_té mon gros ché_
ci, mer ci, mer ci!
Cors
_ri!
Mer_ci! mer_ci! mer_ci!


L.
Mais qu as-tu donc? es-tu ma-lade? es-tu ma-la-de?
M.
Mer-
Cors.
L.
ah ah ah! mer-ci, mer-ci, mer-
MILLA et ZIKA.
ah ah ah! mer-ci, mer-ci, mer-
M.
-ci! mer-ci! mer-ci! mer-ci, mer-ci, mer-
ah ah ah! mer-ci, mer-ci, mer-
ah ah ah! mer-ci, mer-ci, mer-
ah ah ah! mer-ci, mer-ci, mer-
Cors

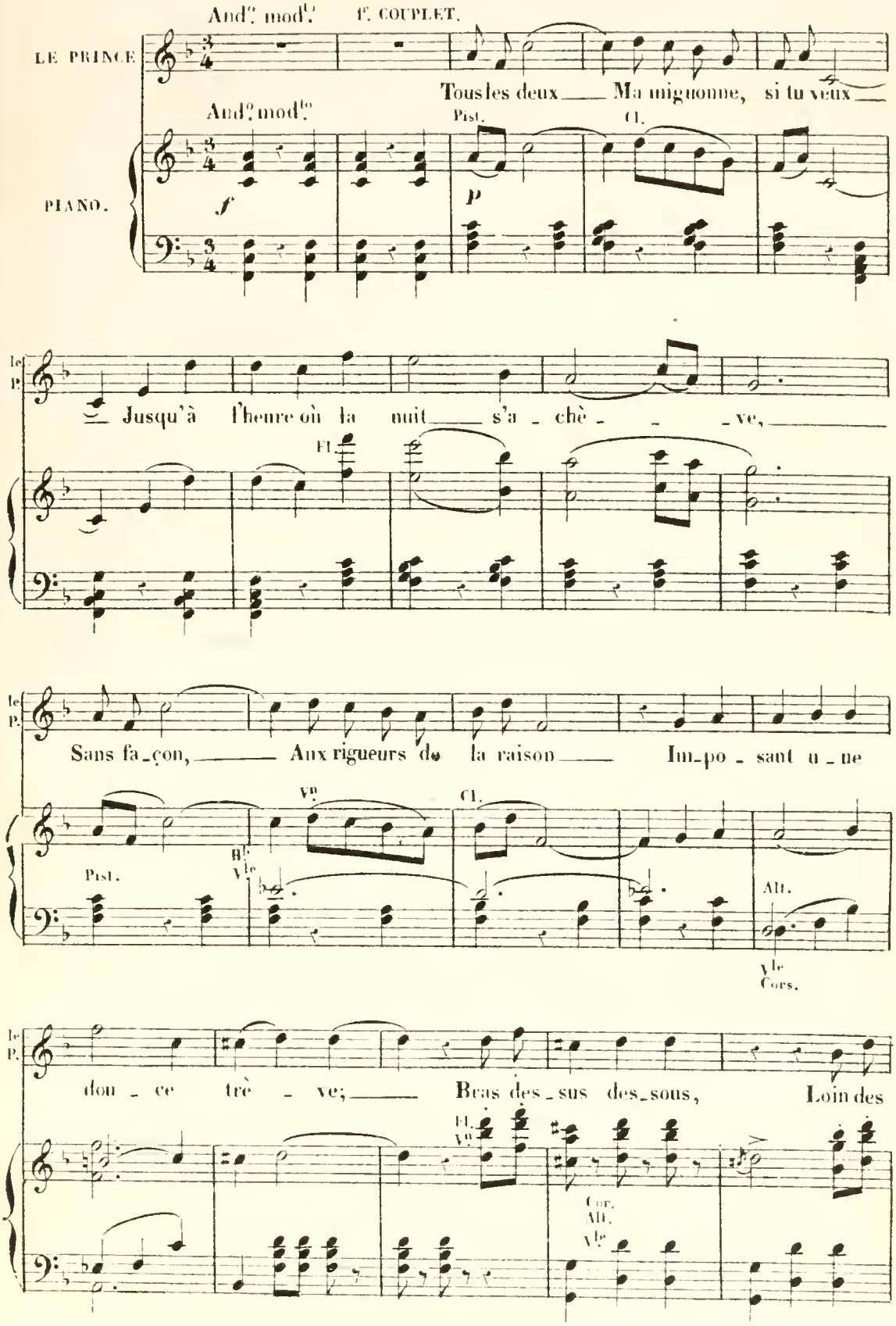

L.
_ci!
M. et Z.
_ci!
M.
_ci! C'est bien ma fem _ me au_près de lui!
_ci!
ah ah
_ci!
ah ah
_ci!
ah ah
Quat.
f
Cl. Bb
f Cors
ah ah ah ah ah ah ah!
ah ah ah ah ah ah ah!
(Entrée de ZAPPOLI)
ah ah ah ah ah ah ah!
Fl.
Cl.
tr
Cors
Quat.

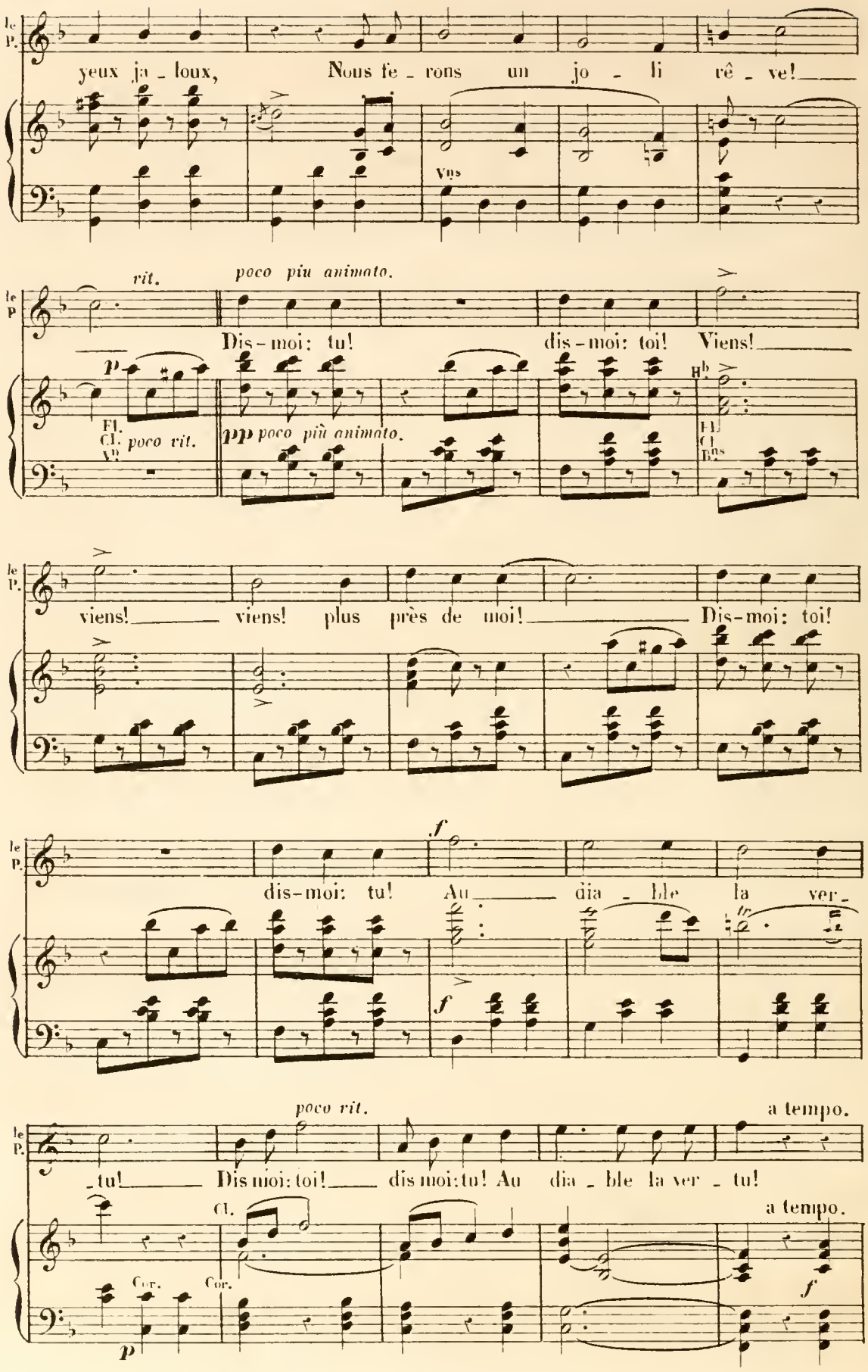

ZAPPOLI.
E_cou_tez ce
p
Z.
doux bruit d'ai _ _ les! Frrrrrrrrrr_t C'est le re_
Fl.
Hb.
Cl.
Cl.
f
p
Z.
_tour _____ des hi_ron _ del _ _ _ les!
Fl.
Hb.


Z.
C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une
Cl.
Cl.
Z.
heu - re, j'ai vingt ans; C'est le so - leil! c'est le prin -
Fl.
Fl.
Le PRINCE.
Oh
Z.
- temps! Et pour une heu - re, j'ai vingt ans!
f
p
Le PR.
ça! puis - que grâce au cham - pa - gne, Ma belle et char - man - te com -

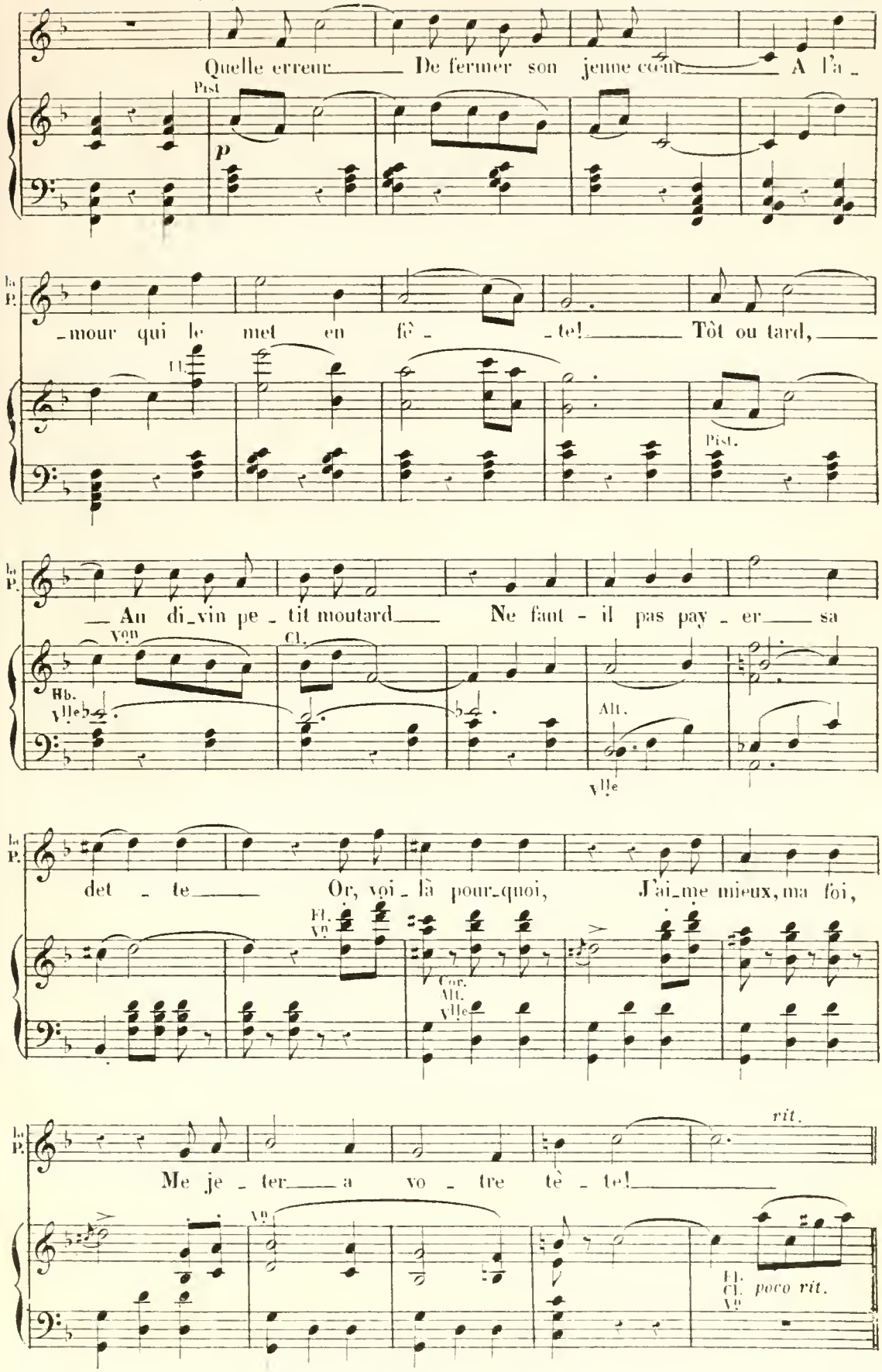

Le PR.
-pa-gne, La glace est rom-pue en-tre nous, Permet-tez que je si-gne La
Vlle
Cl.
Bns
Pist.
Quat.
La PRINCESSE.
a tempo.
(à part)
Je le veux bien! c'est le droit d'un é-
rit.
Le PR.
paix, sur votre cou de cy-gne!
Tl.
Pist.
Cors
f
suivez.
a tempo.
Quat.
Le PR.
-poux!
Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!
Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!
Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!
Bns
f
Quat.

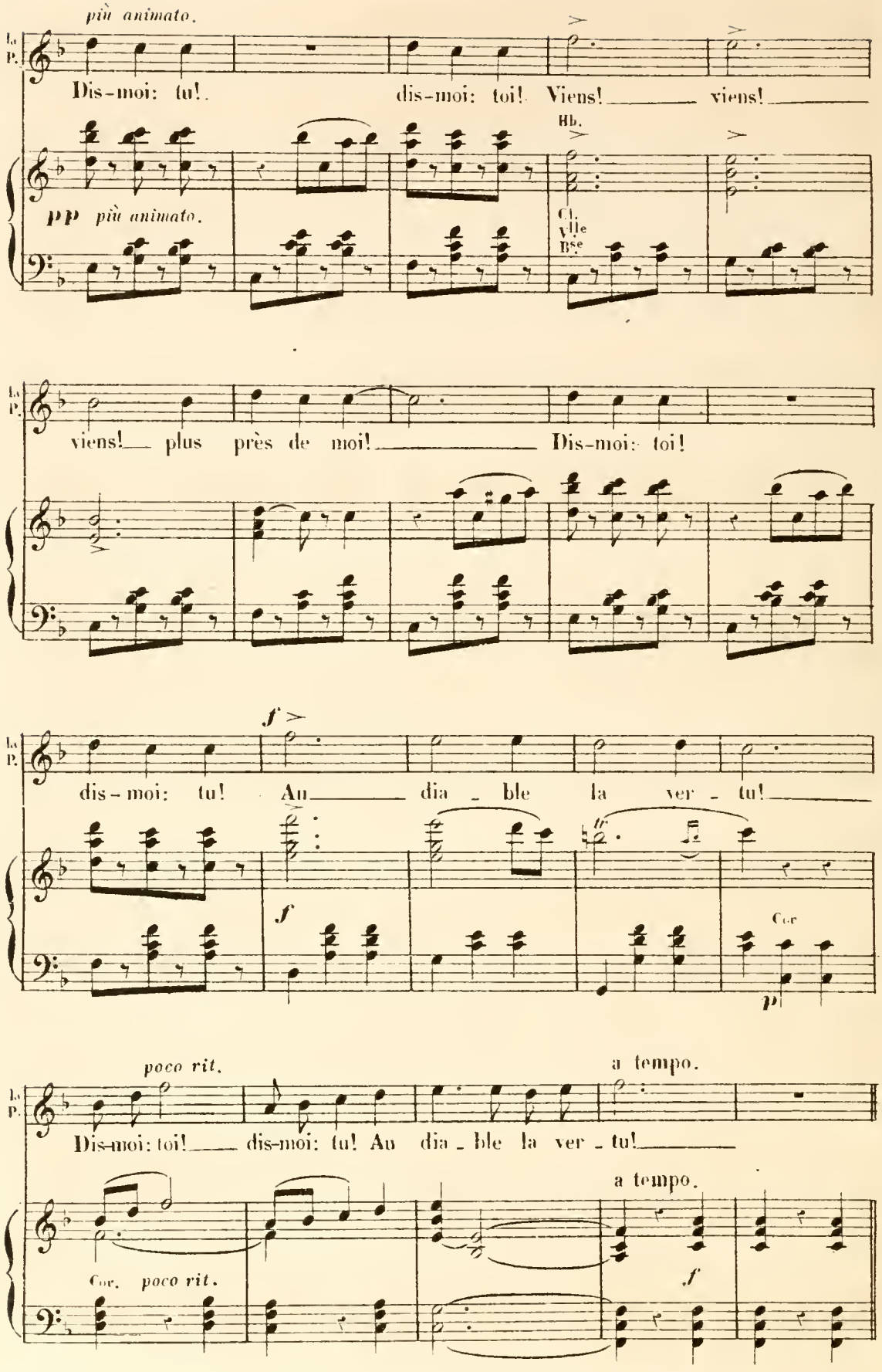
B_ COUPLETS.


And.te mod.to
1e. COUPLET.
LE PRINCE
Tous les deux ___ Ma mignonne, si tu veux ___
And.te mod.to
Pist.
Cl.
PIANO.
f
p
le P.
Jusqu'à l'heure où la nuit ___ s'a_chè_ _ _ve, ___
Fl.
le P.
Sans fa_çon, ___ Aux rigueurs de la raison ___ Im_po_sant u_ne
Vle
Cl.
Pist.
Vle
Alt.
Vle
Cors.
le P.
dou_ce trè_ve; ___ Bras des_sus des_sous, Loin des
Fl.
Vle
Cor.
Alt.
Vle

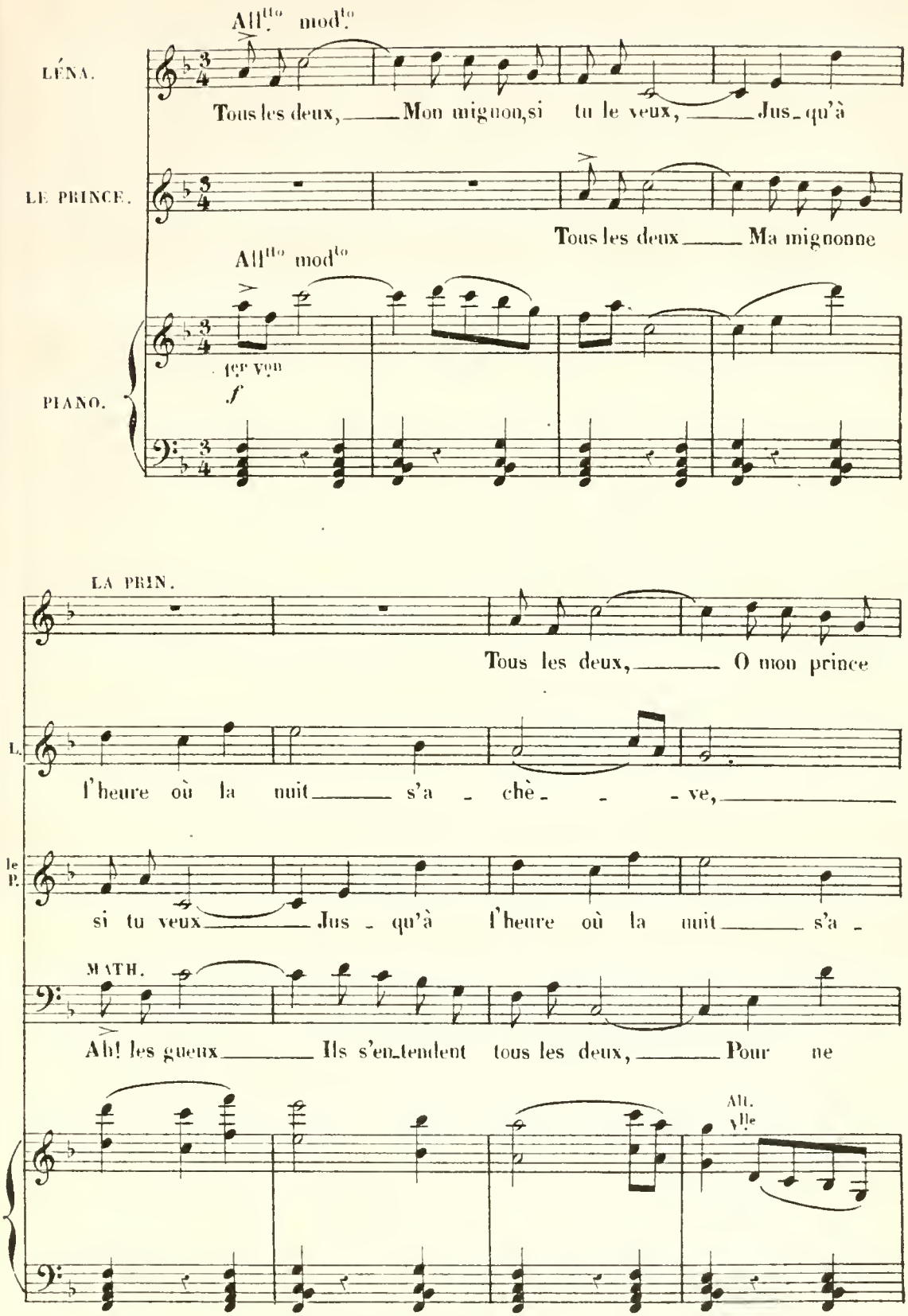

le P.
yeux jaloux, Nous ferons un joli rêve!
Vns
rit.
poco piu animato.
Dis-moi: tu! dis-moi: toi! Viens!
p
Fl. Cl. poco rit. Vn
pp poco più animato.
Fl. Cl. Bns
viens! viens! plus près de moi! Dis-moi: toi!
f
dis-moi: tu! Au dia - ble la ver -
poco rit.
a tempo.
- tu! Dis moi: toi! dis moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!
Cl.
Cor.
Cor.
p
a tempo.
f

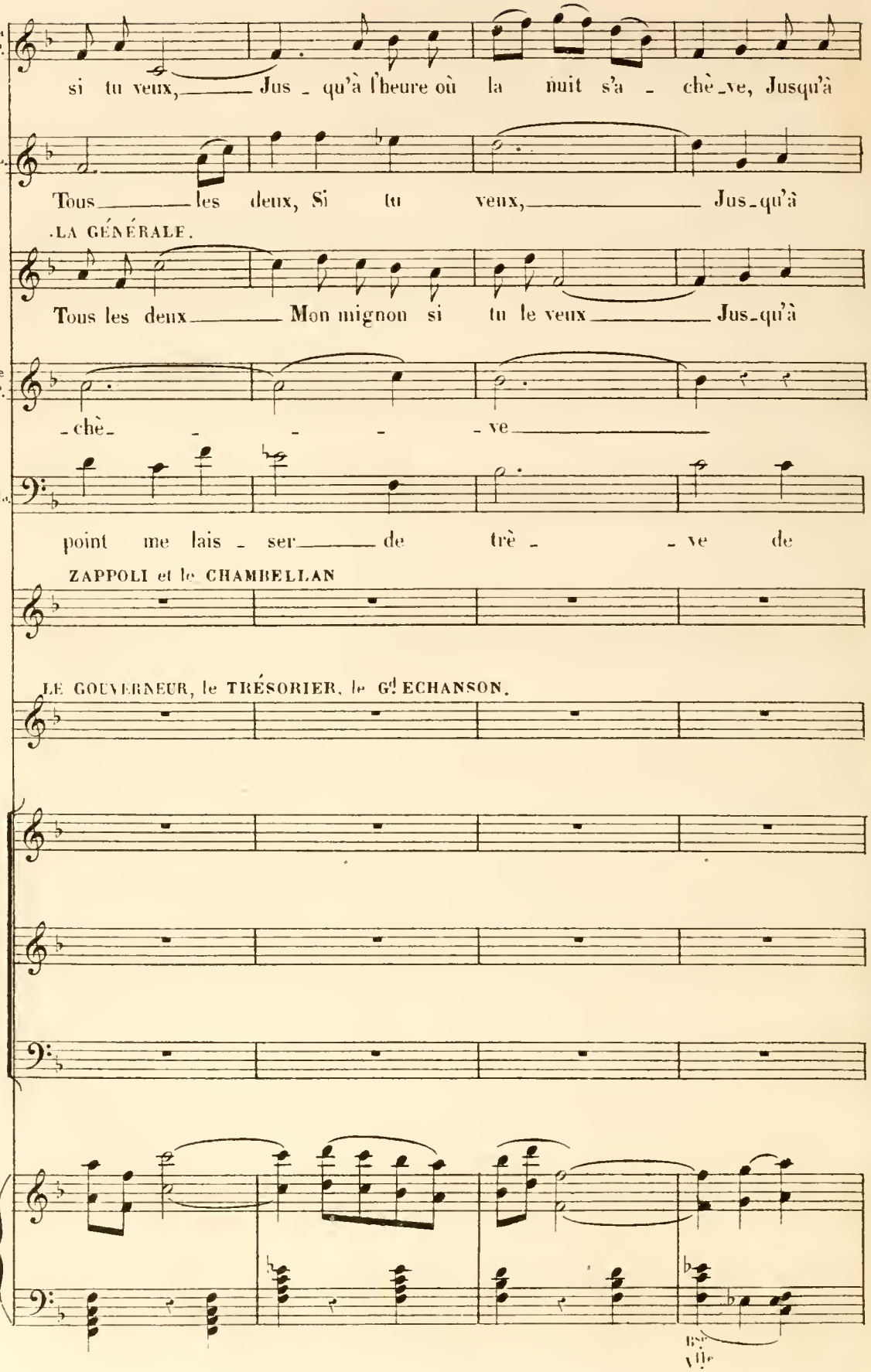
La PRINCESSE. 2e COUPLET.

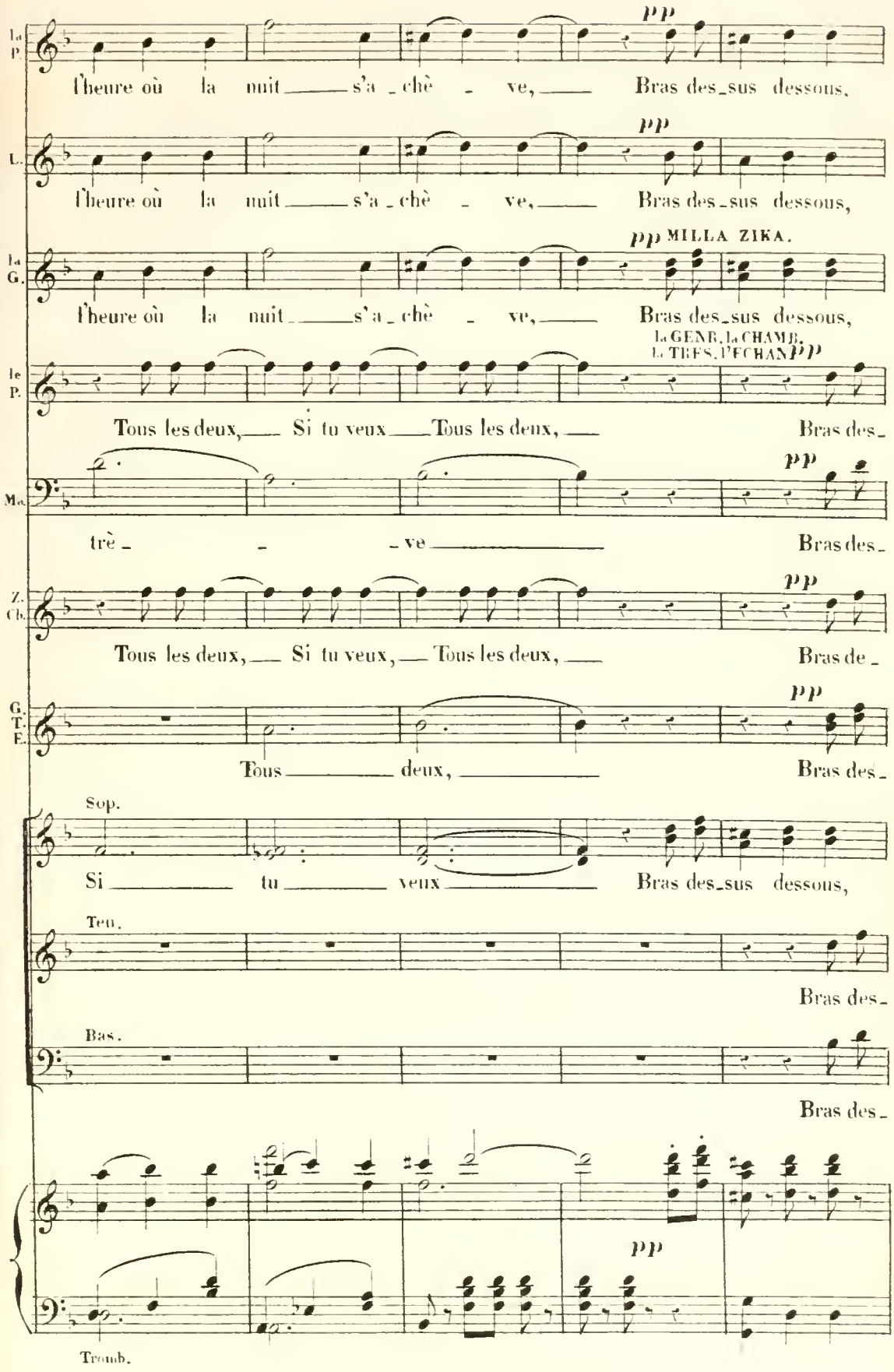


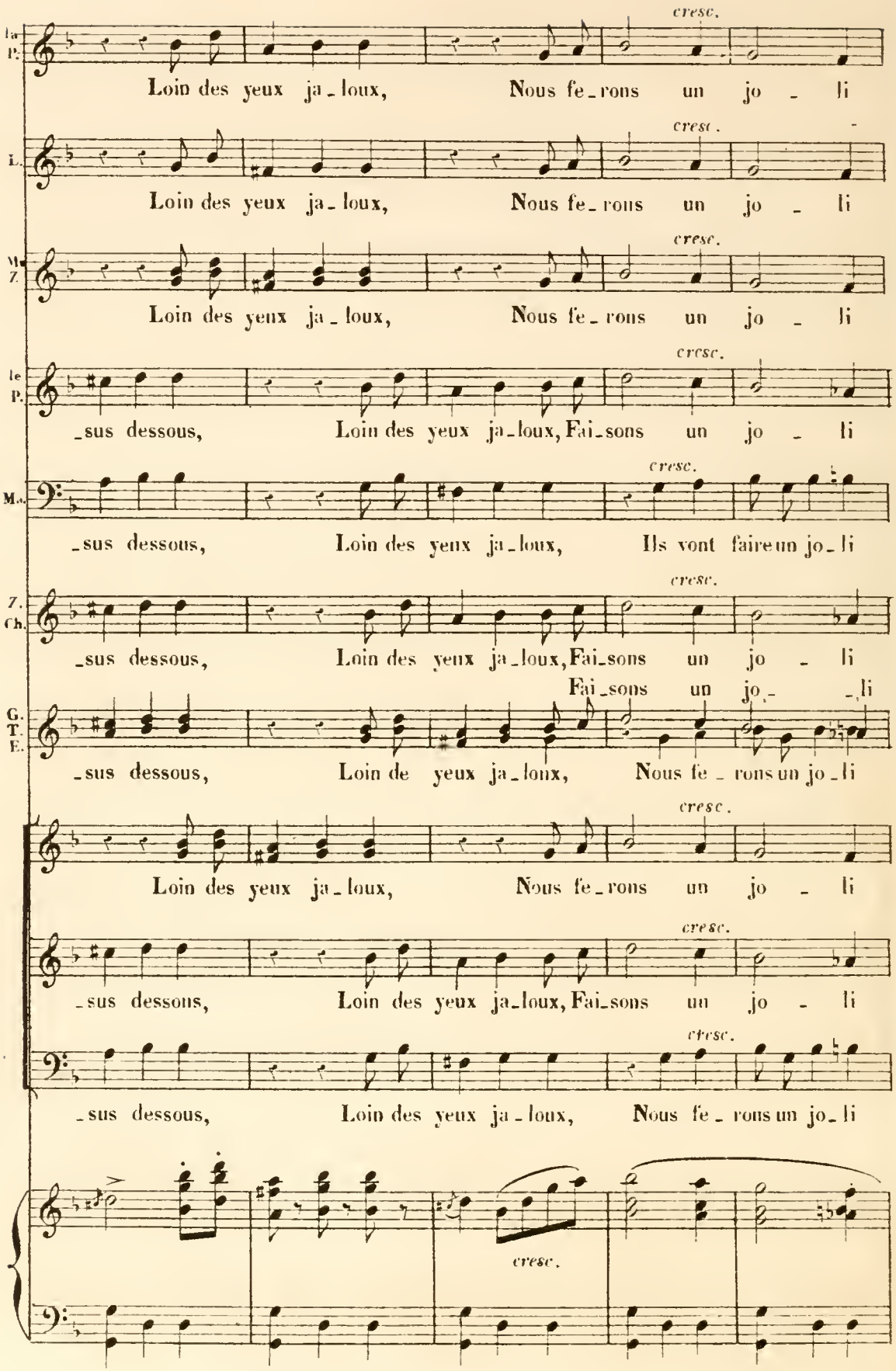

più animato.
la P.
Dis-moi: tu!
dis-moi: toi! Viens! viens!
Hb.
pp più animato.
Cl. Vlle Bse
viens! plus près de moi! Dis-moi: toi!
f
dis-moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!
f
fz
Cor
p
poco rit.
a tempo.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!
a tempo.
Cor. poco rit.
f

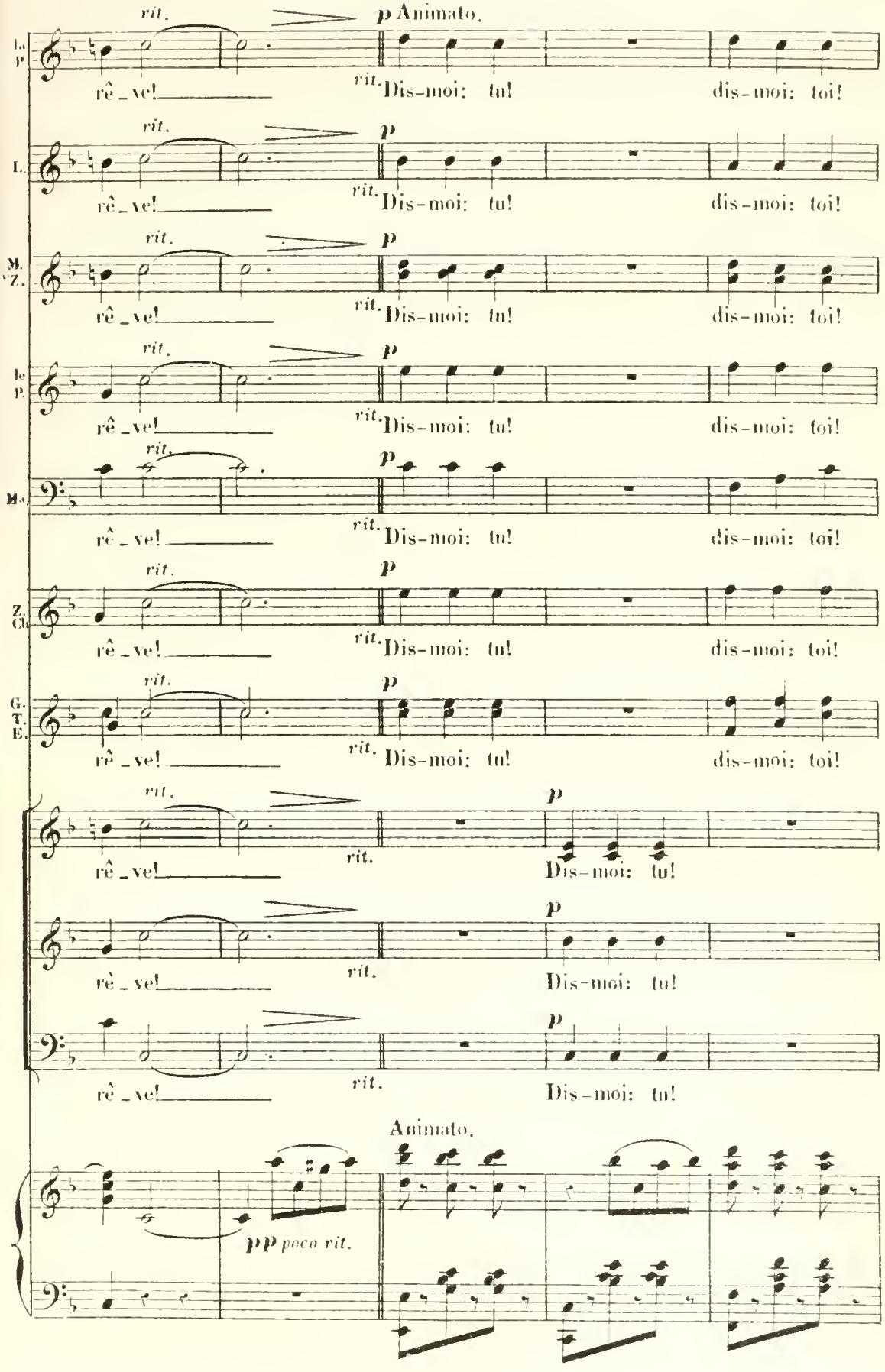
C. ENSEMBLE.

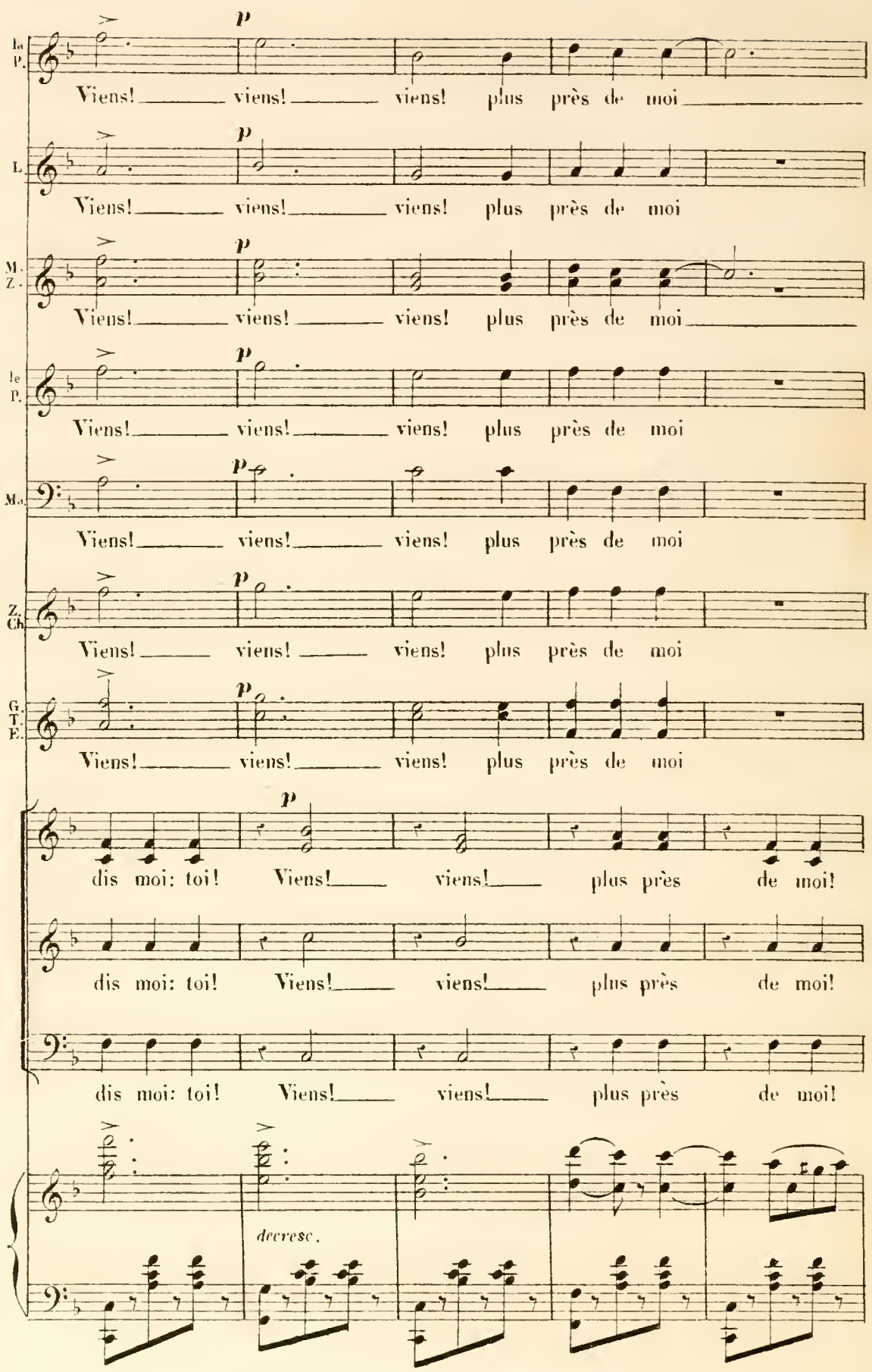

All.tto mod.to
LÉNA.
Tous les deux, Mon mignon, si tu le veux, Jus-qu'à
LE PRINCE.
Tous les deux Ma mignonne
All.tto mod.to
1er Von
f
PIANO.
LA PRIN.
Tous les deux, O mon prince
L.
l'heure où la nuit s'a - chè - - ve,
le P.
si tu veux Jus - qu'à l'heure où la nuit s'a -
MATH.
Ah! les gueux Ils s'en-tendent tous les deux, Pour ne
All.
Vlle

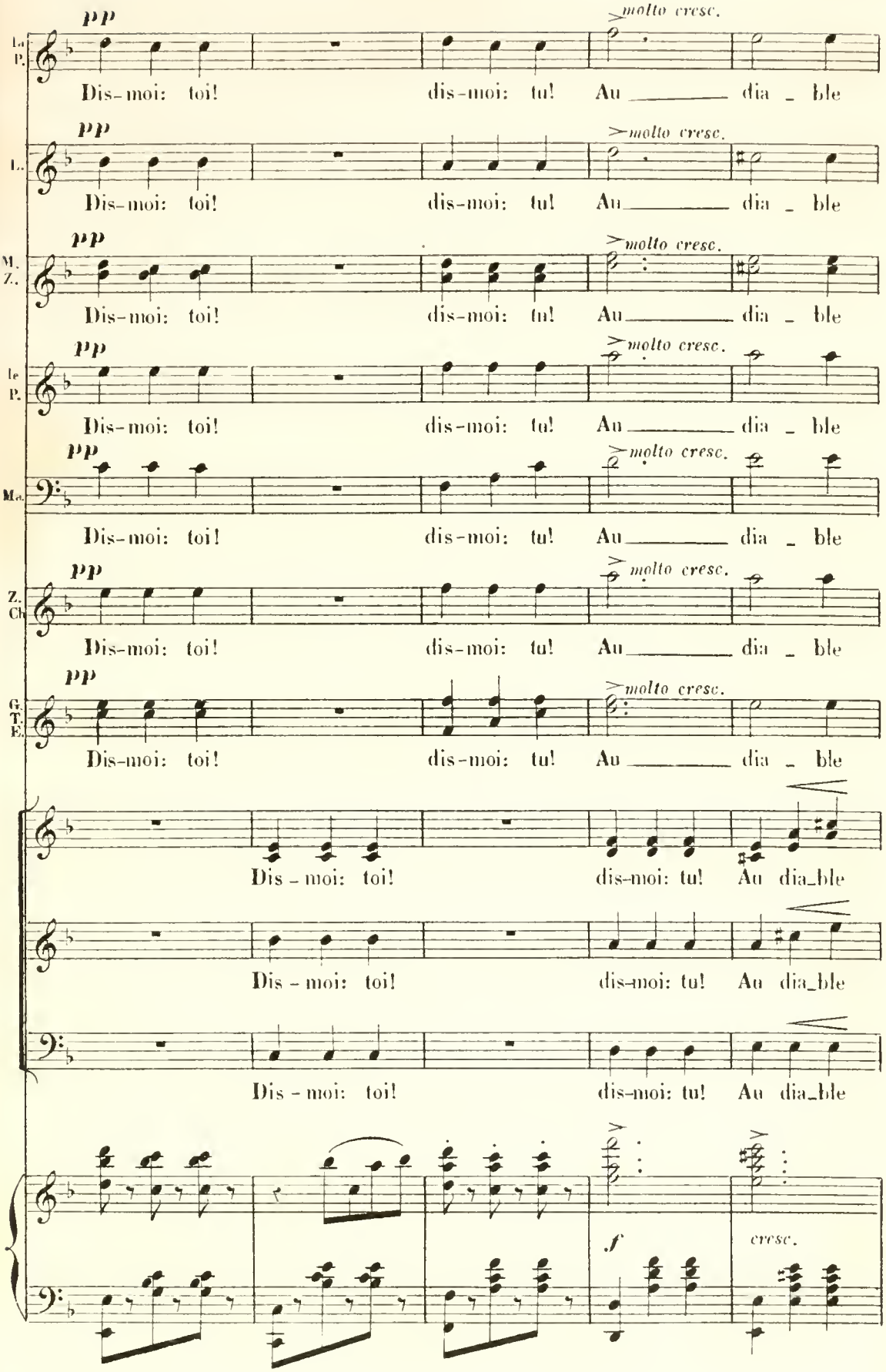

la P.
si tu veux, Jus - qu'à l'heure où la nuit s'a - chè-ve, Jusqu'à
L.
Tous les deux, Si tu veux, Jus-qu'à
LA GÉNÉRALE.
Tous les deux Mon mignon si tu le veux Jus-qu'à
le P.
-chè- - - - ve
M.
point me lais - ser de trè - ve de
ZAPPOLI et le CHAMBELLAN
LE GOUVERNEUR, le TRÉSORIER, le Gd ECHANSON.

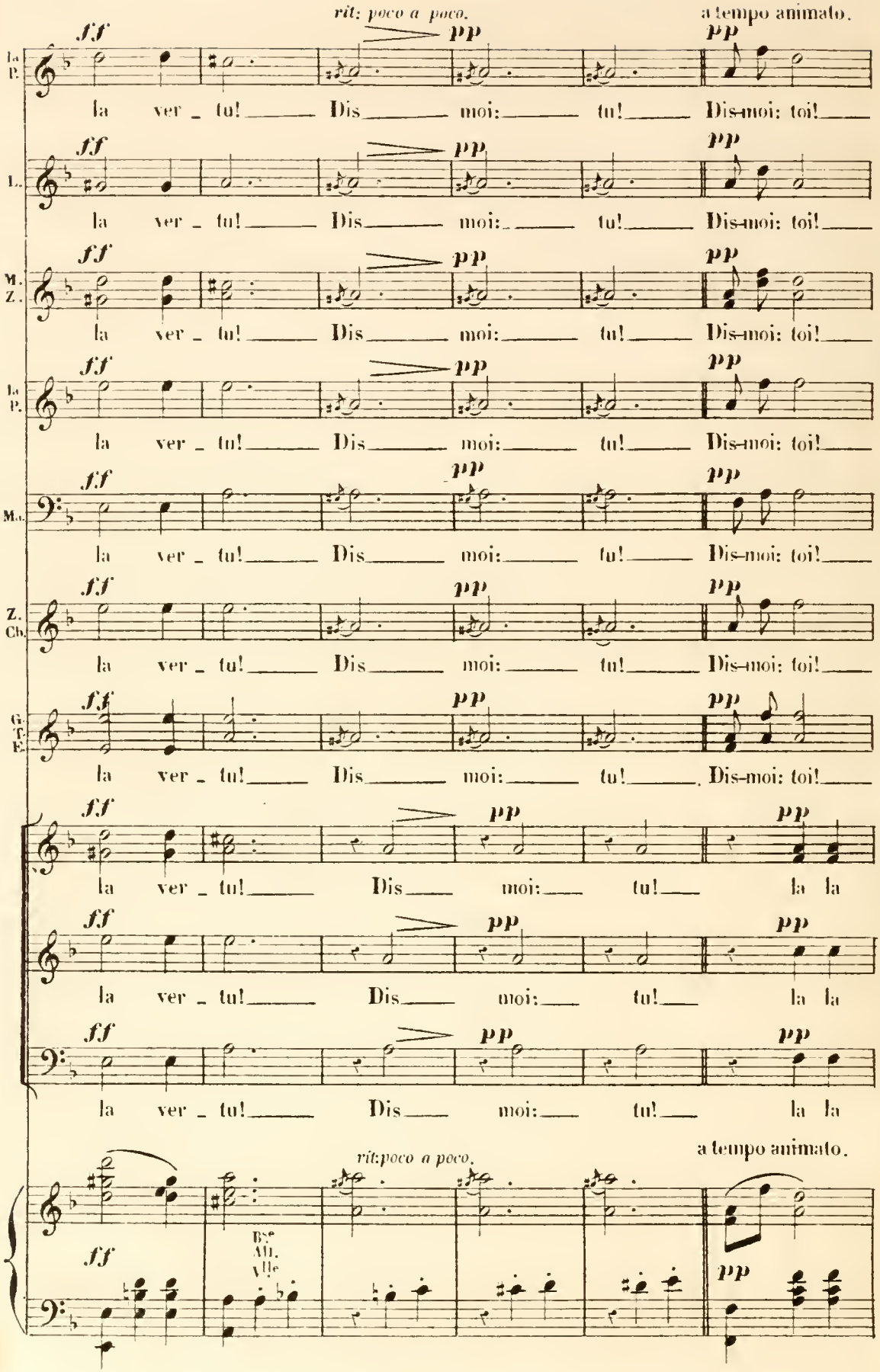

la P.
pp
l'heure où la nuit s'a-chè-ve, Bras des-sus dessous,
L.
pp
l'heure où la nuit s'a-chè-ve, Bras des-sus dessous,
la G.
pp MILLA ZIKA.
l'heure où la nuit s'a-chè-ve, Bras des-sus dessous,
le P.
la GENR. la CHAMB. L. TEES. l'ECHAN pp
Tous les deux, Si tu veux Tous les deux, Bras des-
Ma.
pp
trè-ve Bras des-
Z. Cb.
pp
Tous les deux, Si tu veux, Tous les deux, Bras de-
G. T. E.
pp
Tous deux, Bras des-
Sop.
Si tu veux Bras des-sus dessous,
Ten.
Bras des-
Bas.
Bras des-
pp
Tromb.

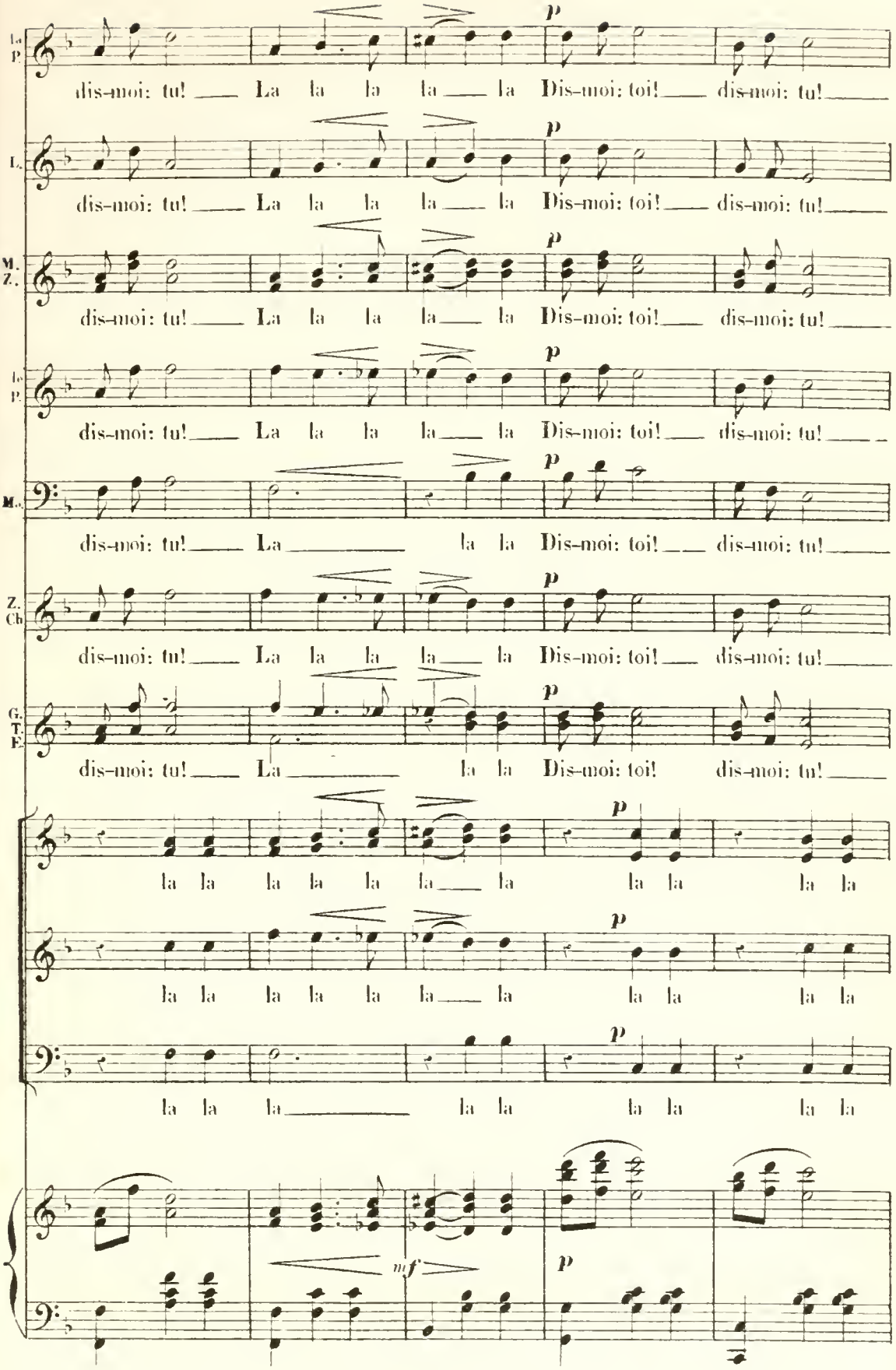

la P.
Loin des yeux ja_loux, Nous fe_rons un jo _ li
cresc.
L.
Loin des yeux ja_loux, Nous fe_rons un jo _ li
cresc.
Ma Z.
Loin des yeux ja_loux, Nous fe_rons un jo _ li
cresc.
le P.
_sus dessous, Loin des yeux ja_loux, Fai_sons un jo _ li
cresc.
Ma.
_sus dessous, Loin des yeux ja_loux, Ils vont faire un jo_li
cresc.
Z. Ch.
_sus dessous, Loin des yeux ja_loux, Fai_sons un jo _ li
Fai_sons un jo _ _ li
G. T. E.
_sus dessous, Loin de yeux ja_loux, Nous fe _ rons un jo_li
cresc.
Loin des yeux ja_loux, Nous fe_rons un jo _ li
cresc.
_sus dessons, Loin des yeux ja_loux, Fai_sons un jo _ li
cresc.
_sus dessous, Loin des yeux ja_loux, Nous fe _ rons un jo_li
cresc.

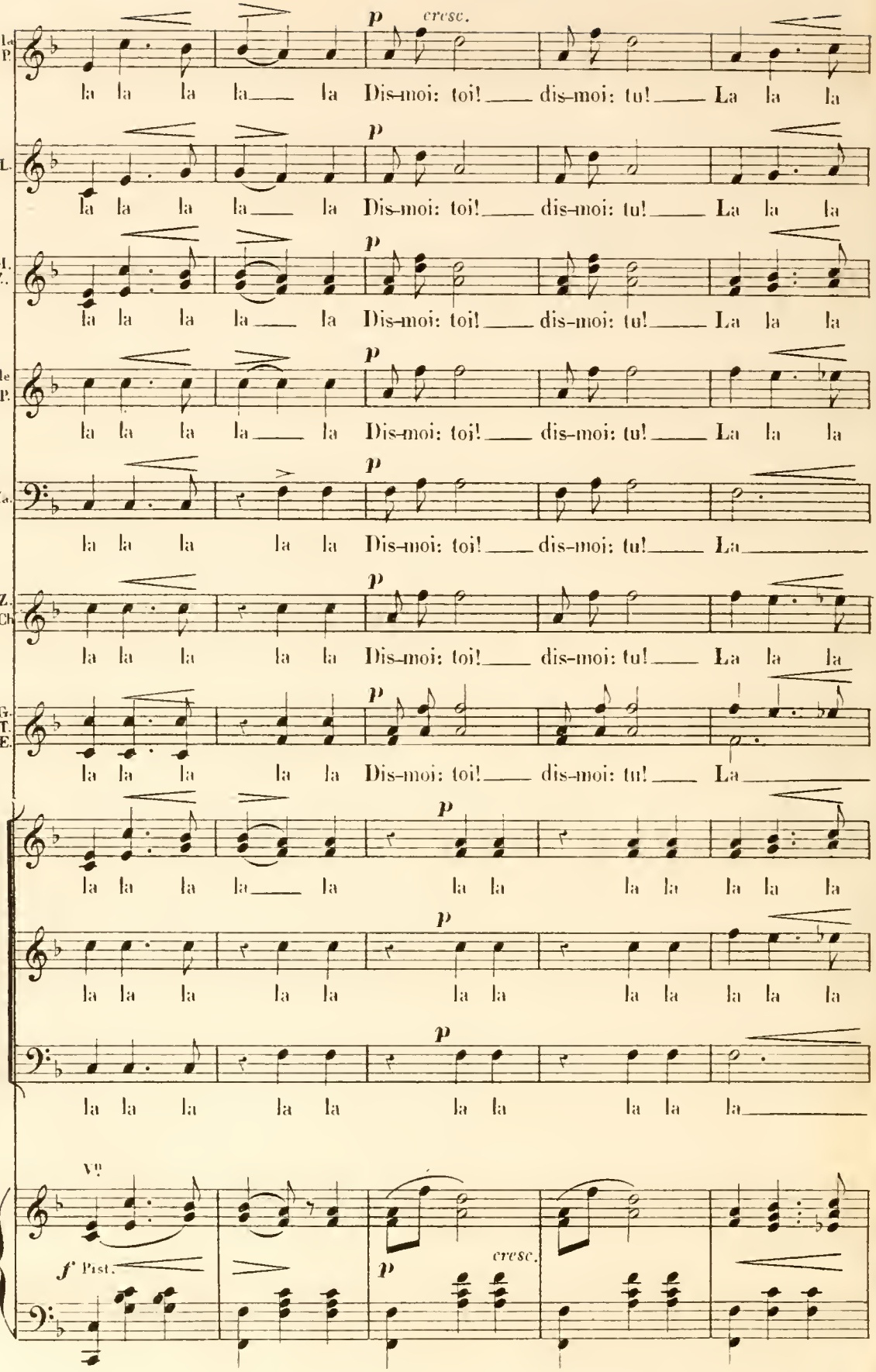

rit.
p Animato.
rê_ve!
rit.
Dis-moi: tu!
dis-moi: toi!
p
Animato.
pp poco rit.


La P.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
L.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
M. Z.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
le P.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
Ma.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
Z. Ch.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
G. T. E.
p
Viens! viens! viens! plus près de moi
p
dis moi: toi! Viens! viens! plus près de moi!
dis moi: toi! Viens! viens! plus près de moi!
dis moi: toi! Viens! viens! plus près de moi!
decresc.

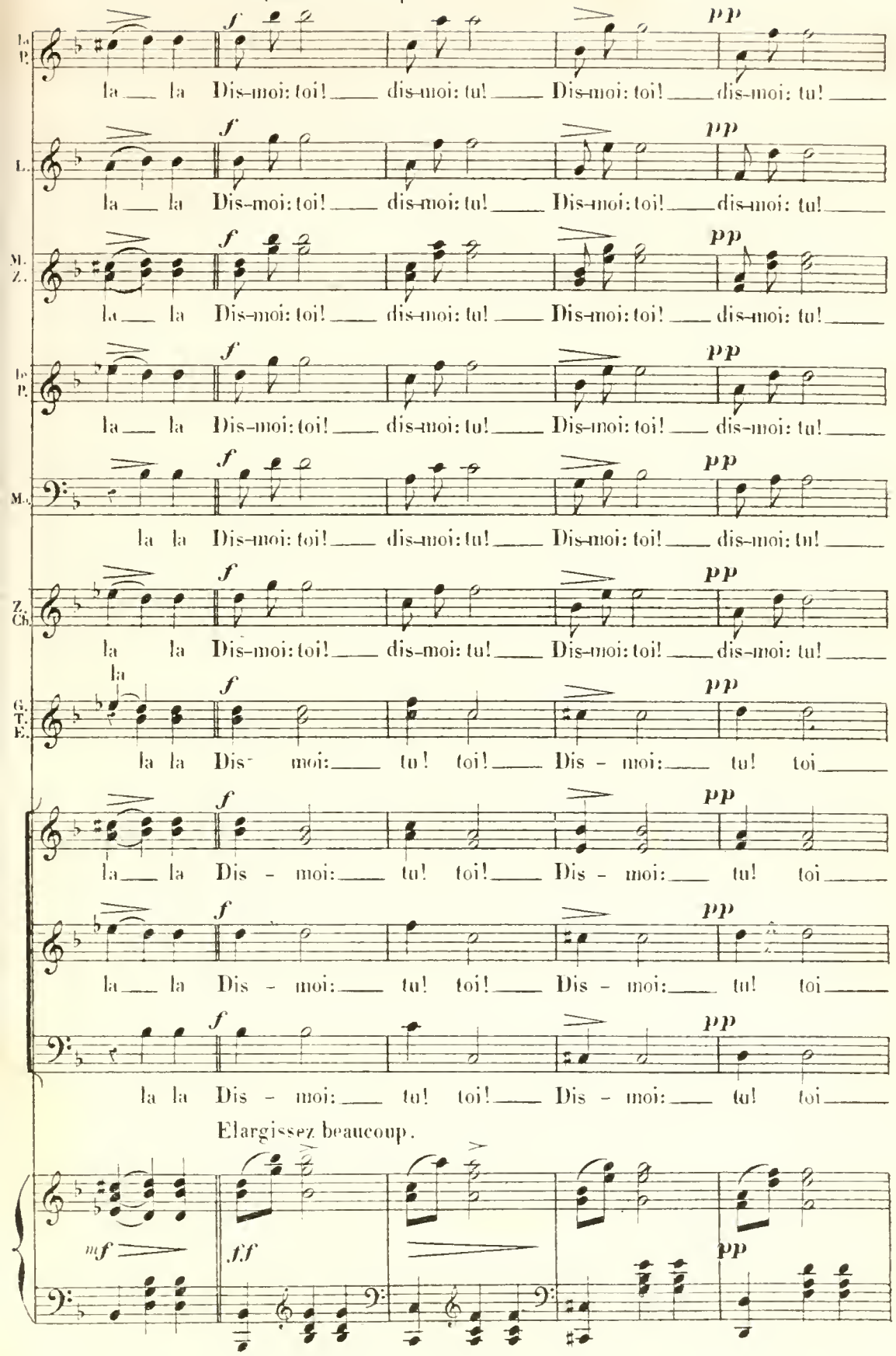

La P.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
L.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
M. Z.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
le P.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
Mo.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
Z. Cl.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
G. T. E.
pp
molto cresc.
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble
Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia_ble
Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia_ble
Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia_ble
f
cresc.


rit: poco a poco.
a tempo animato.
La P.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
L.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
M. Z.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
La P.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
Ma.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
Z. Ch.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
G. T. E.
la ver _ tu! Dis moi: tu! Dis-moi: toi!
la ver _ tu! Dis moi: tu! la la
la ver _ tu! Dis moi: tu! la la
la ver _ tu! Dis moi: tu! la la
rit: poco a poco.
a tempo animato.
Bse All. Vlle

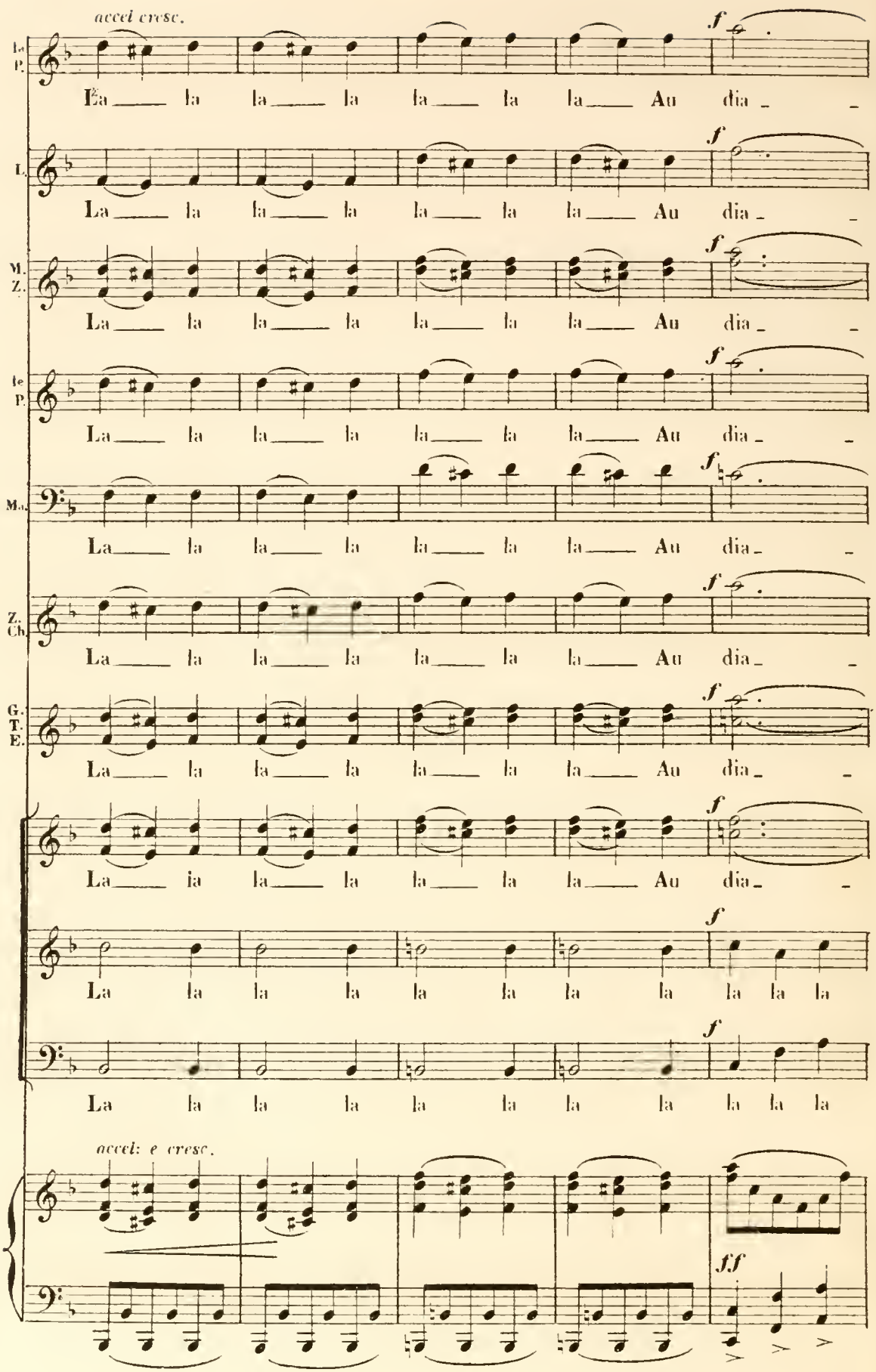

La P.
dis-moi: tu! La la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
L.
dis-moi: tu! La la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
M. Z.
dis-moi: tu! La la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
La P.
dis-moi: tu! La la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
M.
dis-moi: tu! La la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
Z. Ch.
dis-moi: tu! La la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
G. T. E.
dis-moi: tu! La la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu!
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la
mf
p

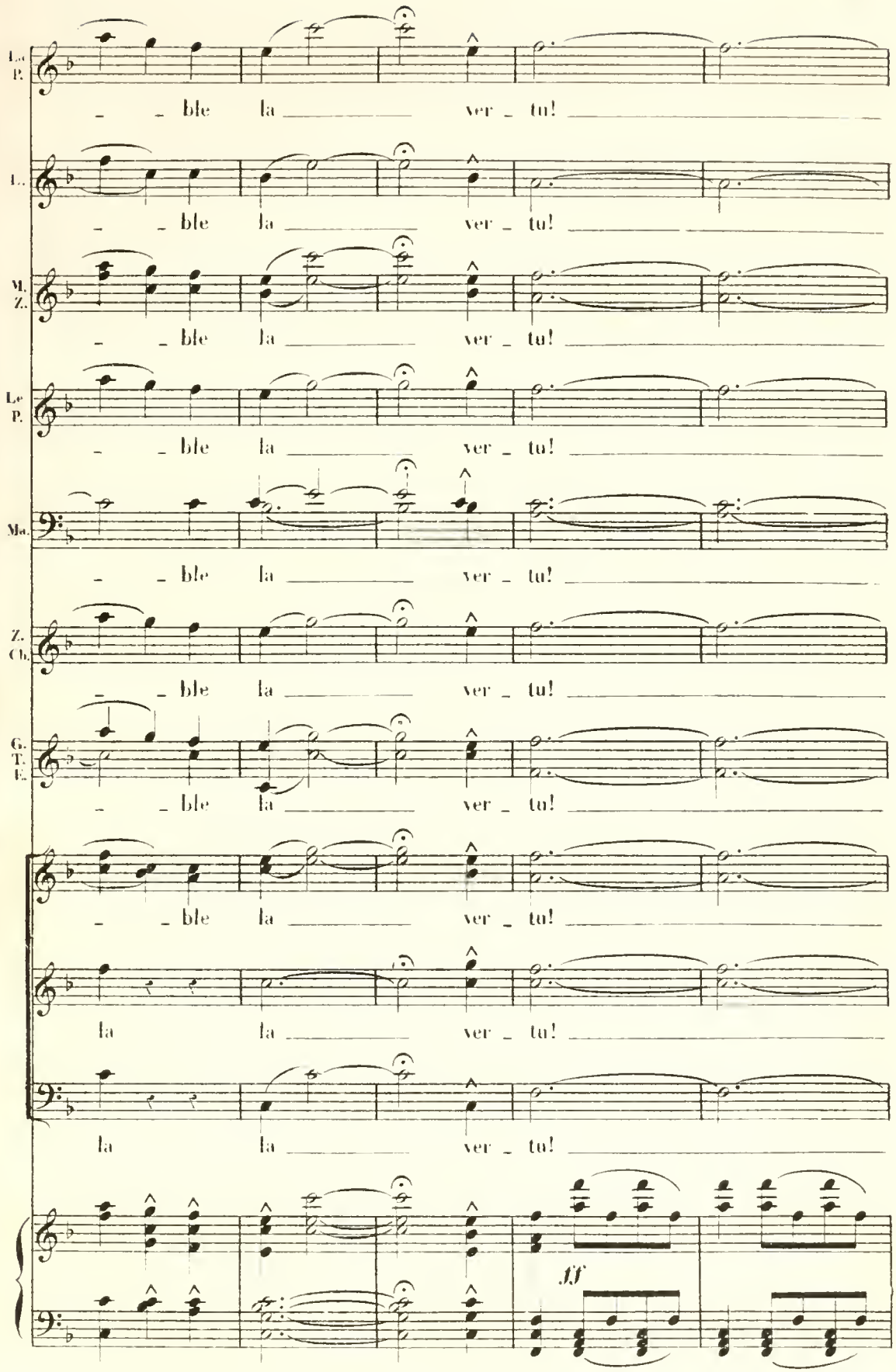

Le P.
p
cresc.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
L.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
M. Z.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
Le P.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
Ma.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La
Z. Ch.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la
G. T. E.
la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
Vle
f Pist.
cresc.

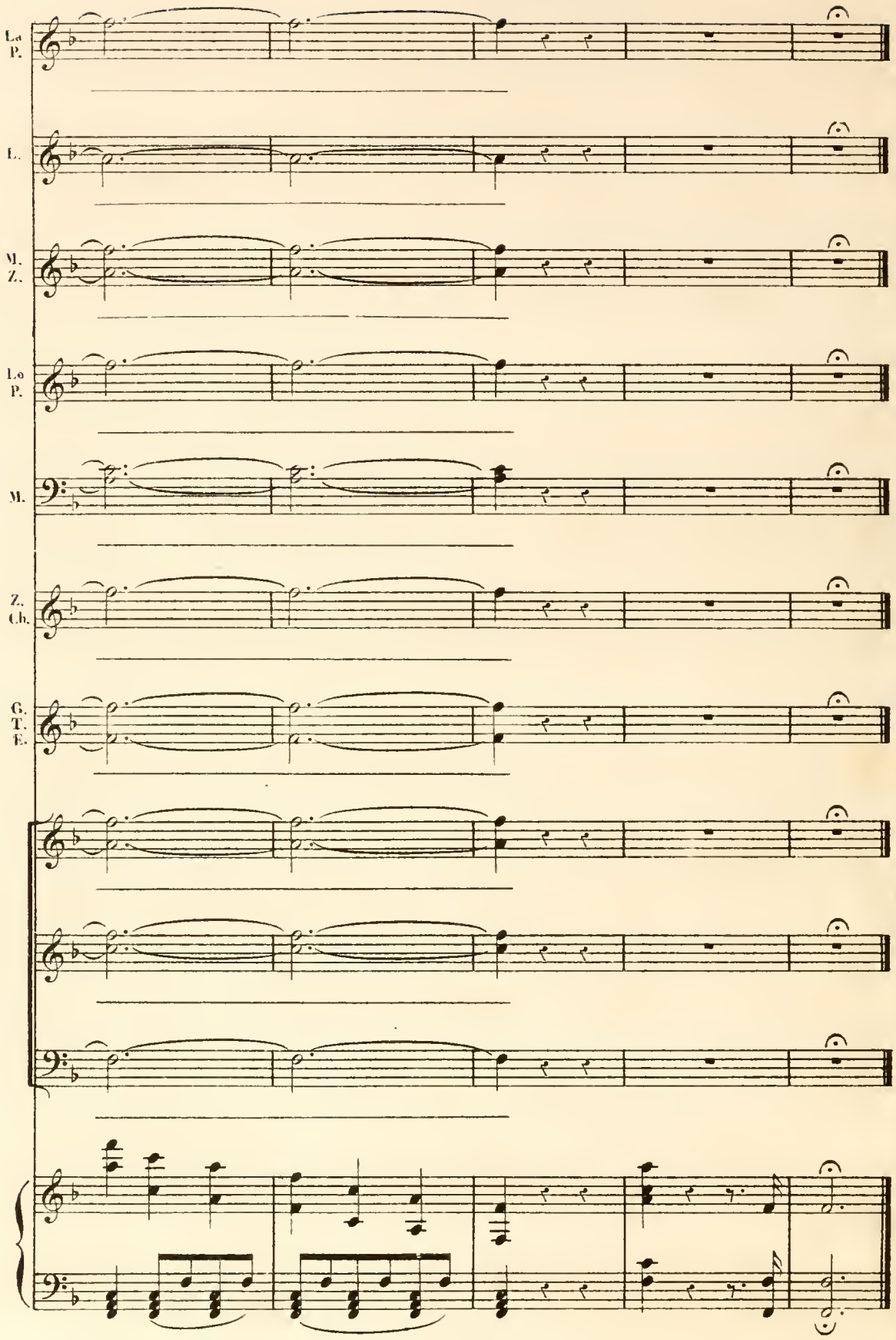
Elargissez beaucoup.



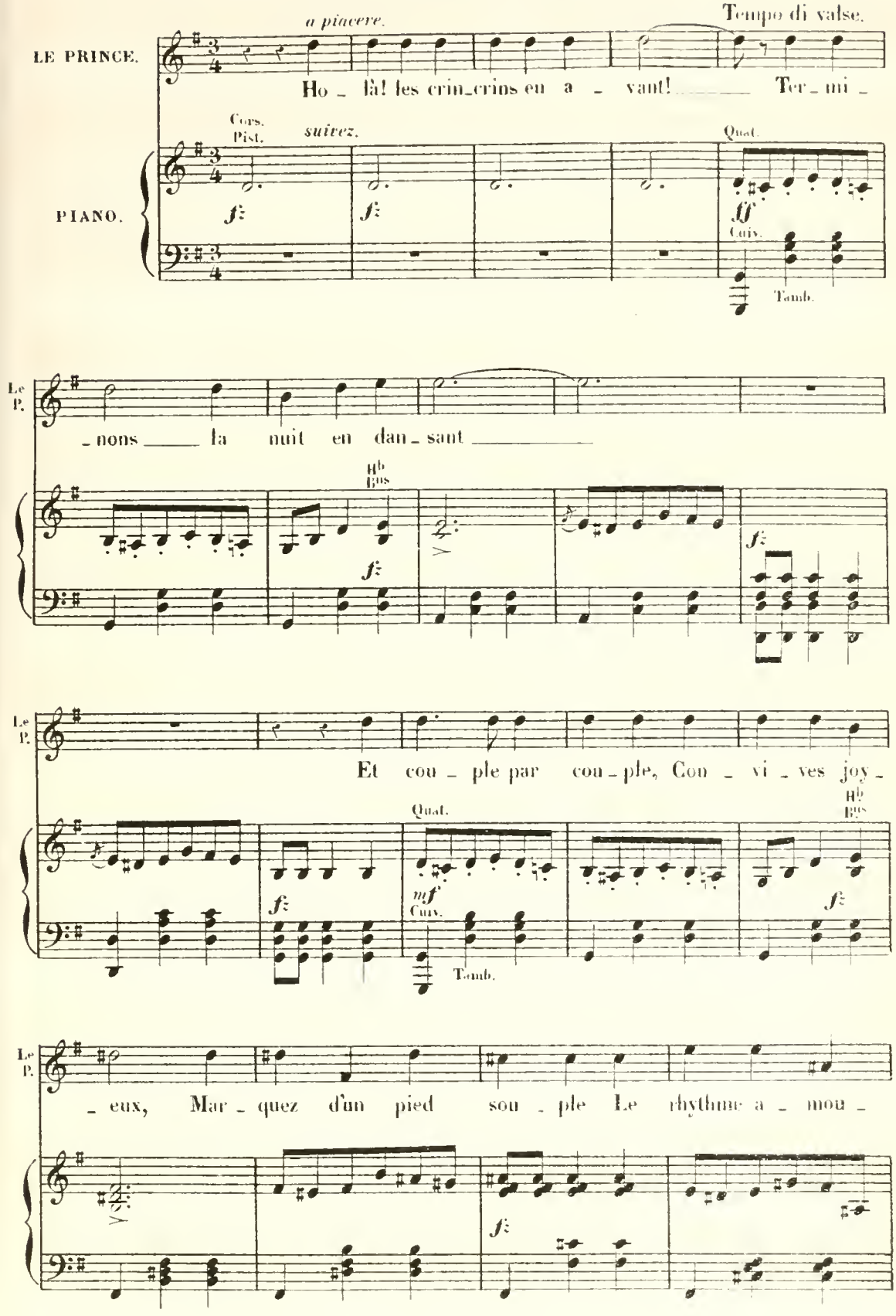
Elargissez beaucoup.

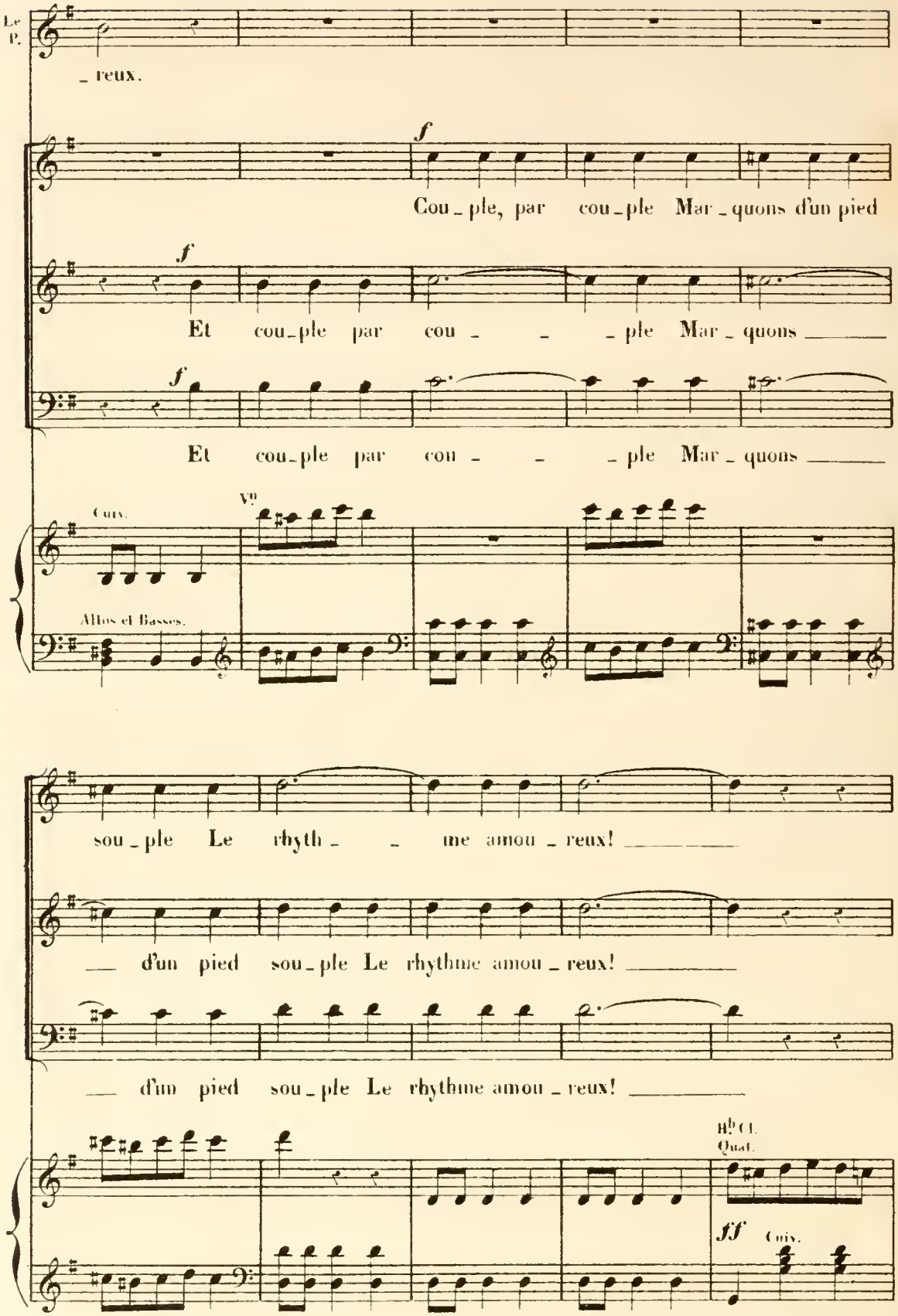

accel cresc.
1e P.
La la la la la la la Au dia
L.
La la la la la la la Au dia
M. Z.
La la la la la la la Au dia
1e P.
La la la la la la la Au dia
Ma.
La la la la la la la Au dia
Z. Ch.
La la la la la la la Au dia
G. T. E.
La la la la la la la Au dia
La ia la la la la la Au dia
La la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la
accel: e cresc.
f
ff


Lo P.
- - ble la ver - tu!
L.
- - ble la ver - tu!
M. Z.
- - ble la ver - tu!
Le P.
- - ble la ver - tu!
Ma.
- - ble la ver - tu!
Z. Ch.
- - ble la ver - tu!
G. T. E.
- - ble la ver - tu!
- - ble la ver - tu!
la la ver - tu!
la la ver - tu!
ff

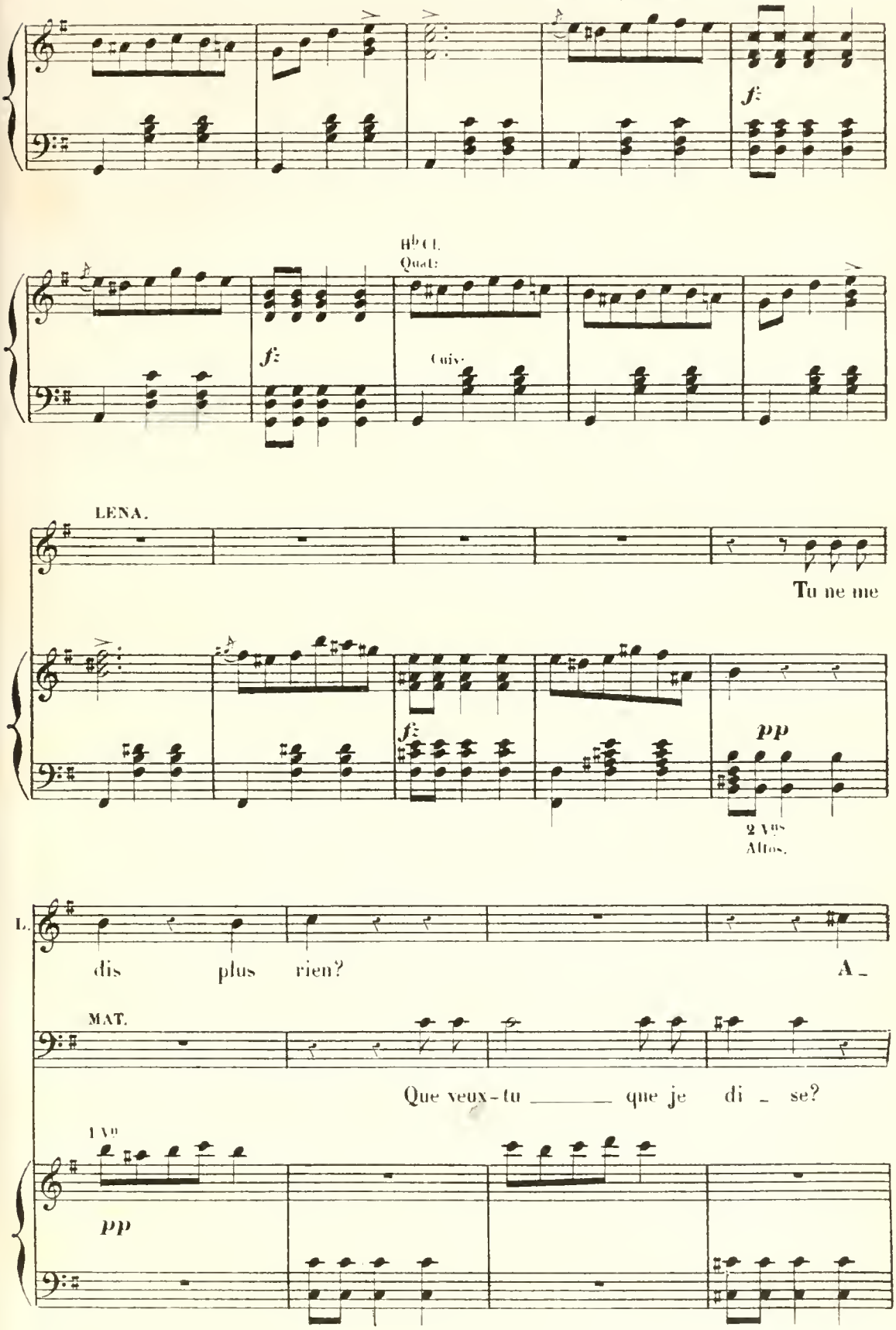

Lo
P.
L.
M.
Z.
Lo
P.
M.
Z.
Ch.
G.
T.
E.

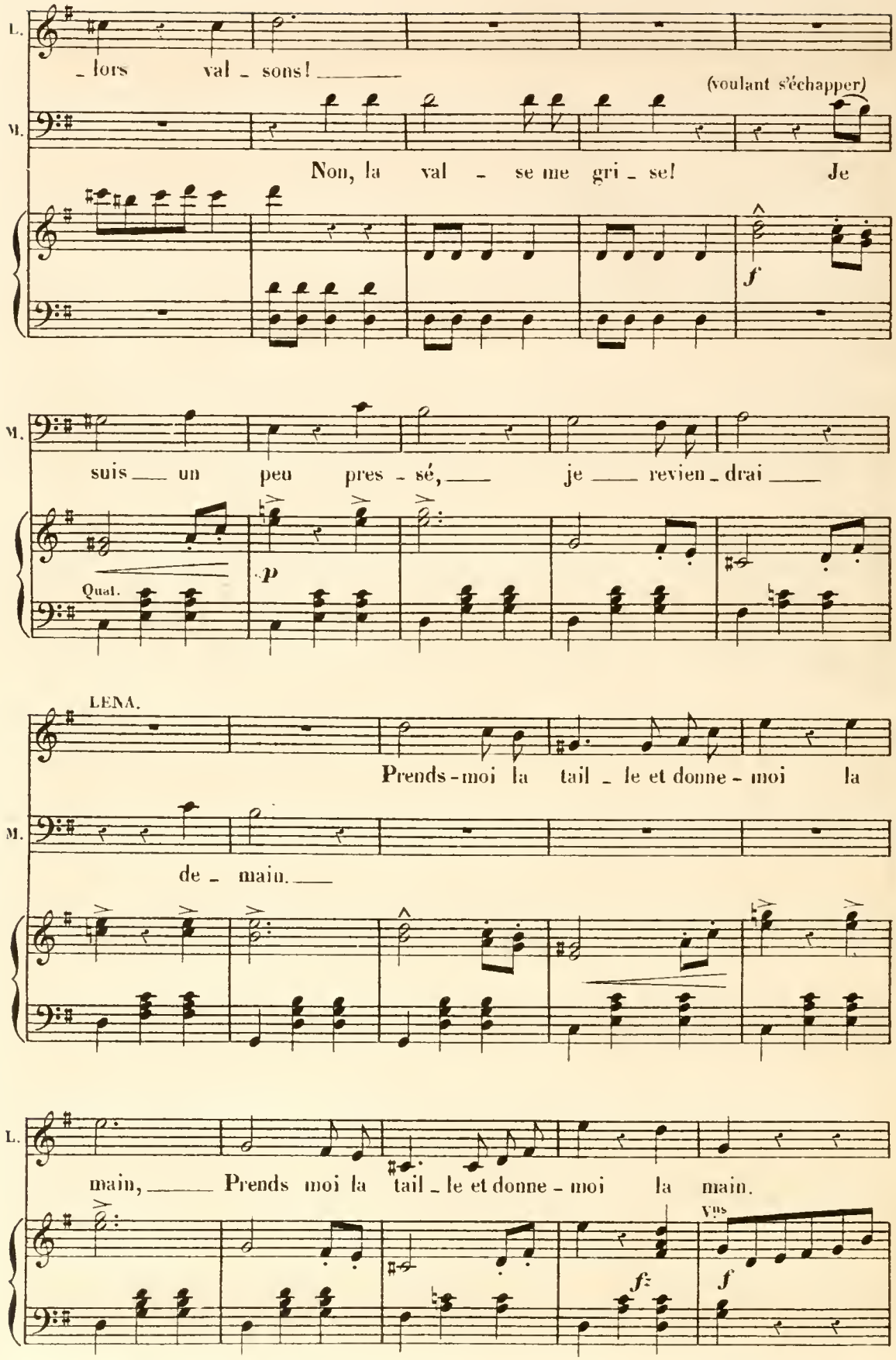
D. VALSE FINALE.

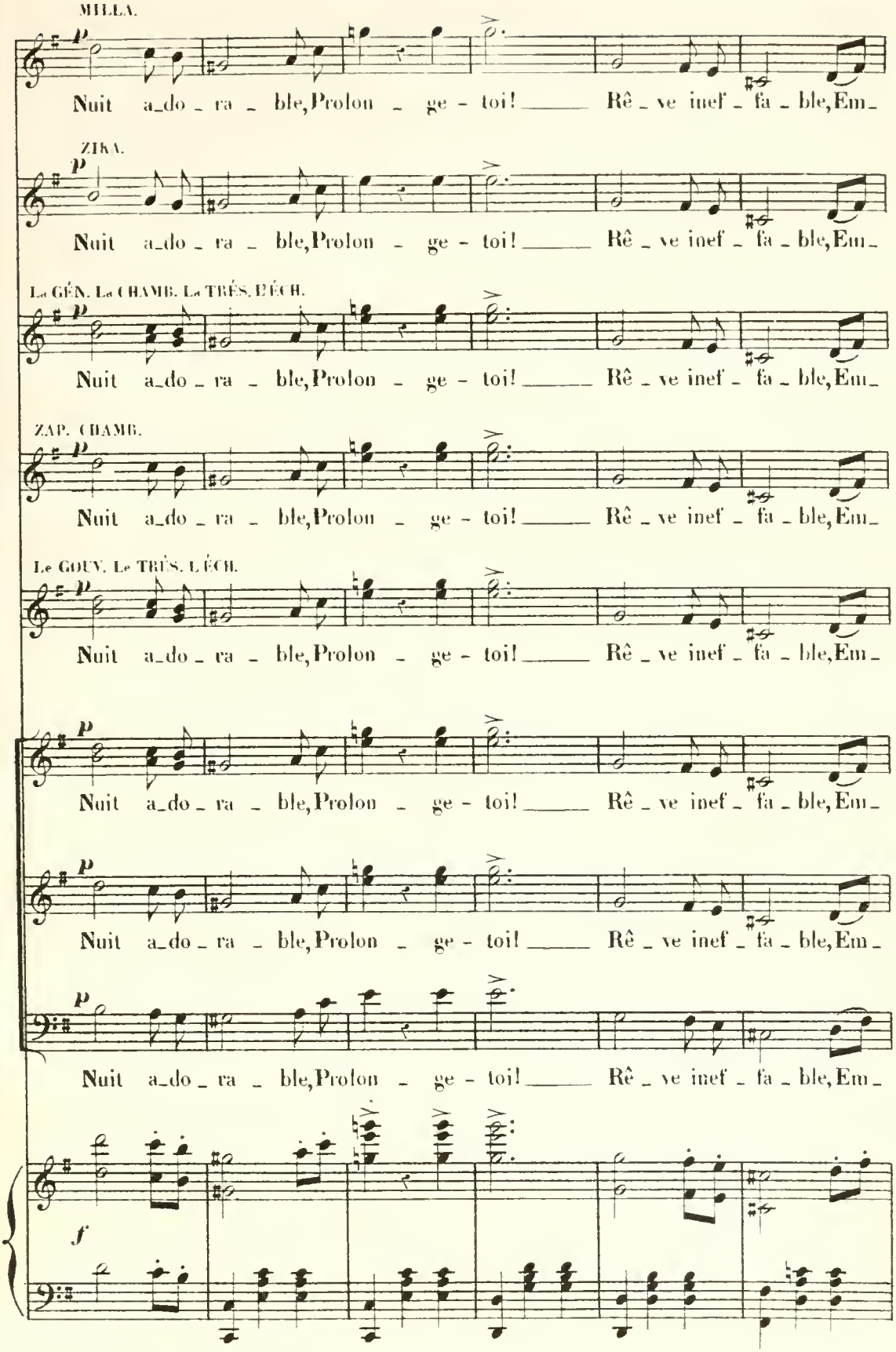


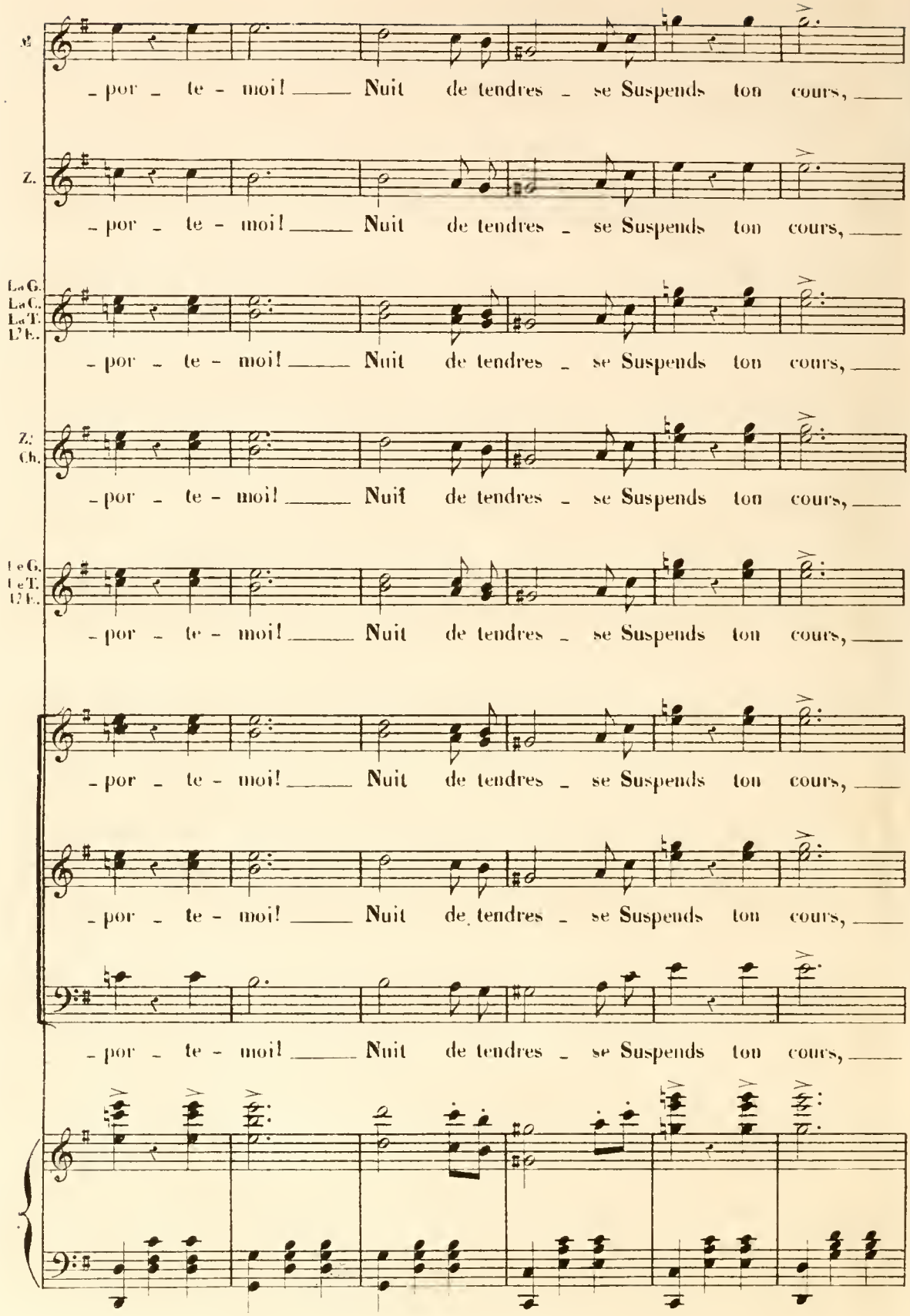

Le P.
_ reux.
f
Cou _ ple, par cou _ ple Mar _ quons d'un pied
f
Et cou _ ple par cou _ _ _ ple Mar _ quons
f
Et cou _ ple par cou _ _ _ ple Mar _ quons
Cors.
Vns
Altos et Basses.
sou _ ple Le rhyth _ _ me amou _ reux!
_ d'un pied sou _ ple Le rhythme amou _ reux!
_ d'un pied sou _ ple Le rhythme amou _ reux!
Hbs Cl. Quat.
ff
Cors.

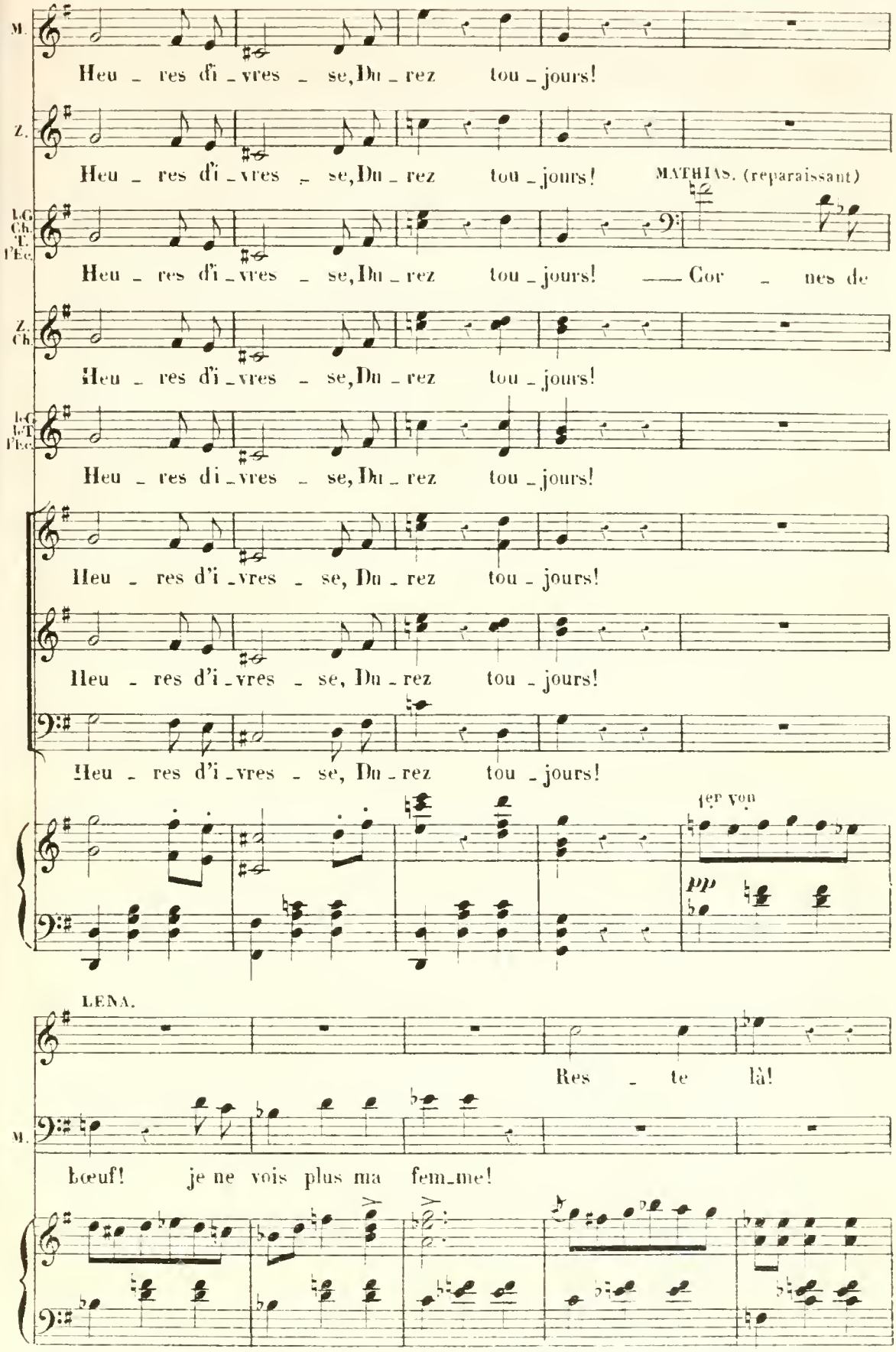
(Le Prince et la Princesse ouvrent la danse et disparaissent en valsant.)

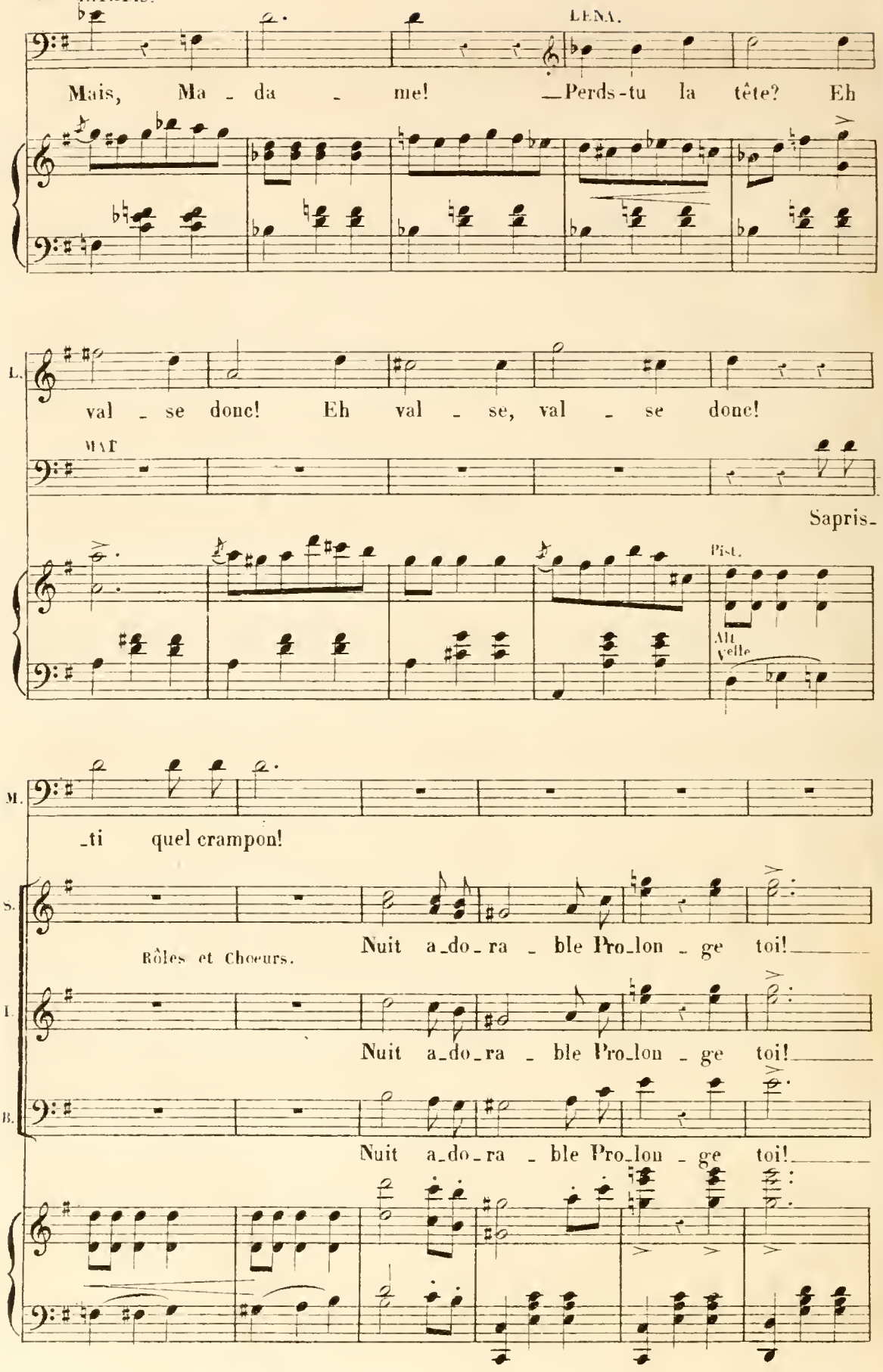


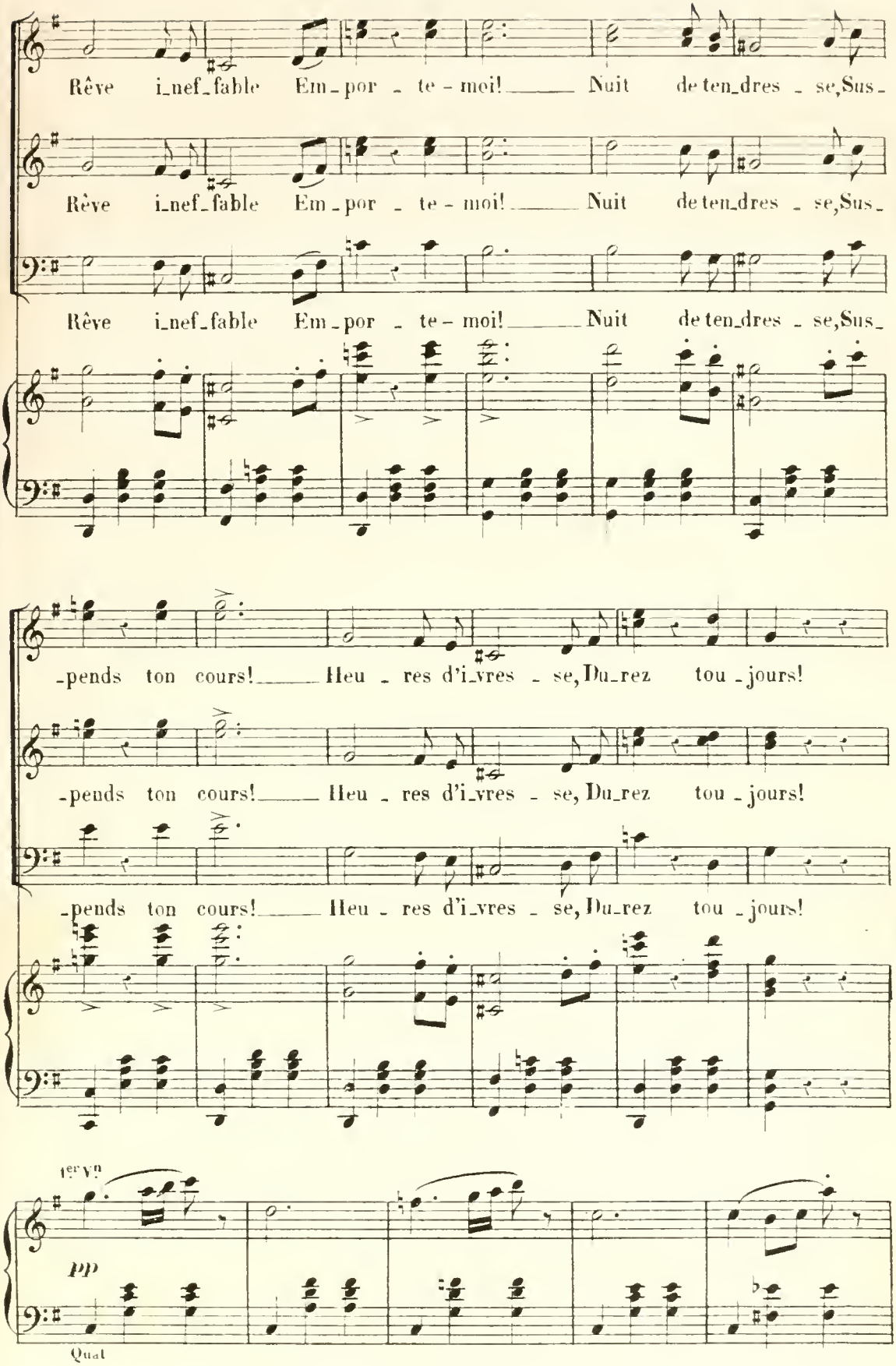

L.
_ lors val _ sons! _____
(voulant s'échapper)
M.
Non, la val _ se me gri _ se! Je
f
M.
suis ___ un peu pres _ sé, ___ je ___ revien _ drai ___
Qual.
p
LENA.
Prends-moi la tail _ le et donne-moi la
M.
de _ main. ___
L.
main, _____ Prends moi la tail _ le et donne-moi la main.
Vns
f
f

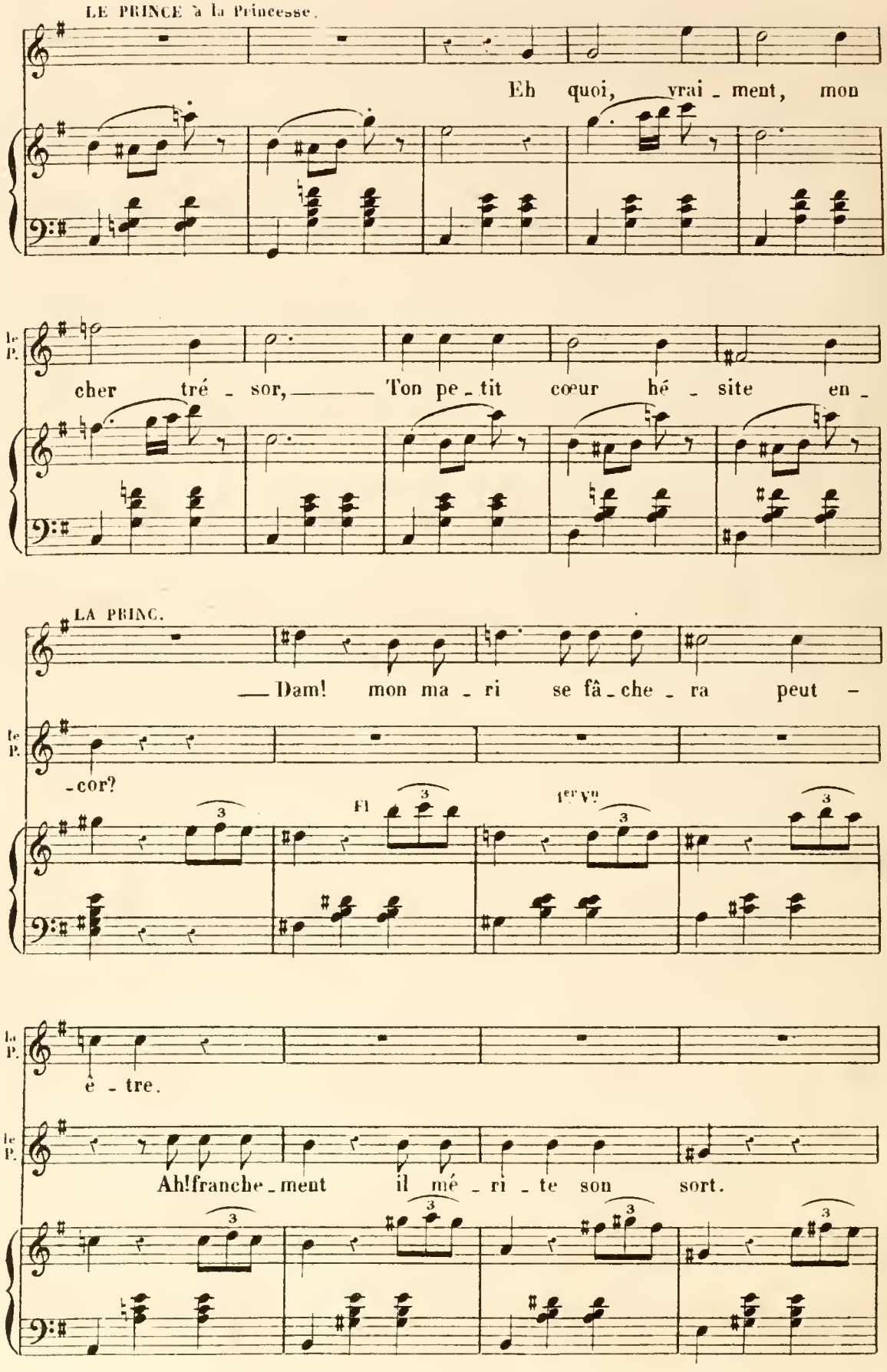

MILLA.
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
ZIKA.
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
La GÉN. La CHAMB. La TRÉS. ÉCH.
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
ZAP. CHAMB.
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
Le GOUV. Le TRÉS. L ÉCH.
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_
Nuit a_do_ra_ble, Prolon_ge_toi! Rê_ve inef_fa_ble, Em_

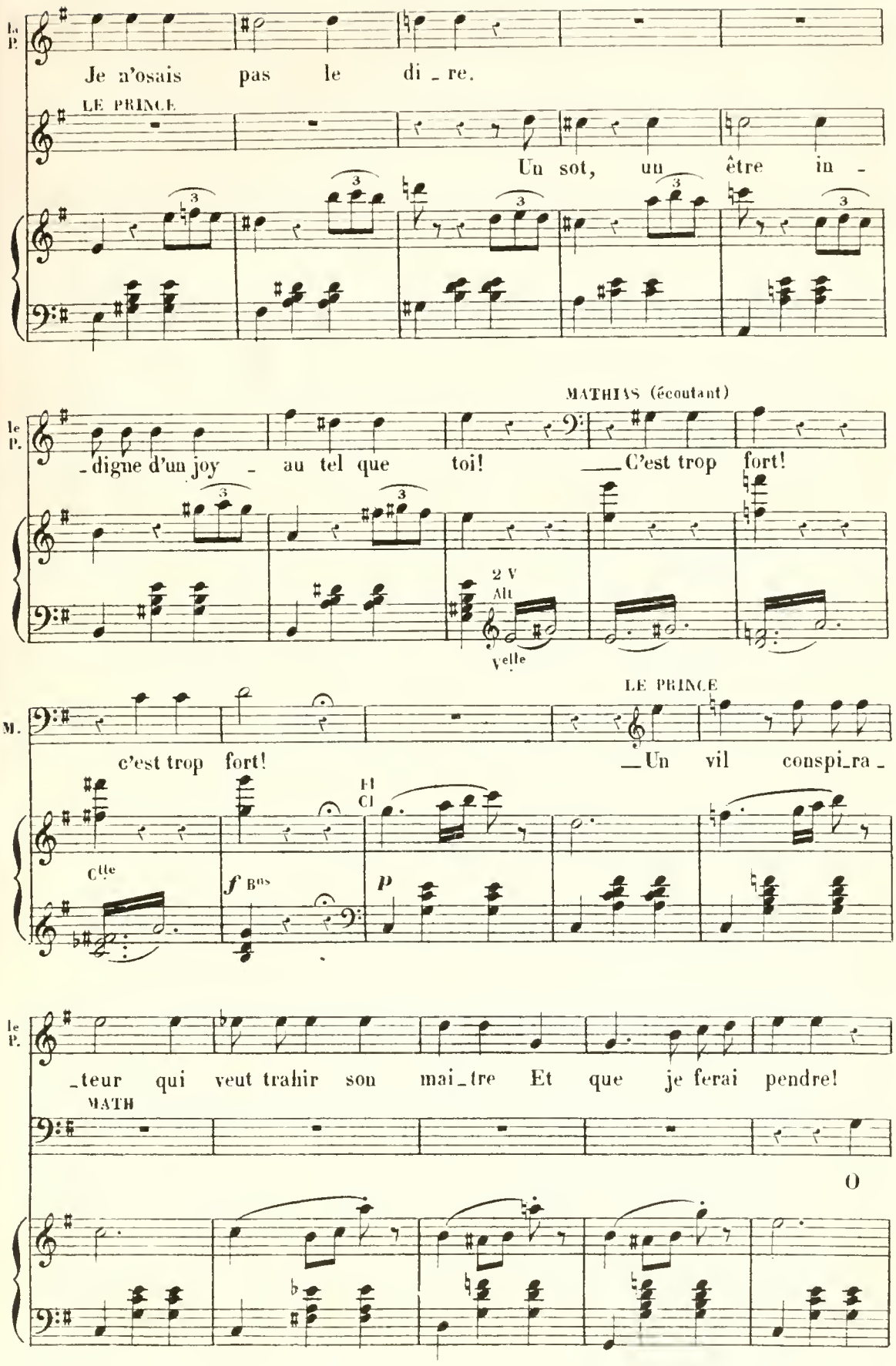

M.
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
Z.
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
La G.
La C.
La T.
L'Ie.
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
Z.
Ch.
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
Le G.
Le T.
L'Ie.
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,
- por - te - moi! Nuit de tendres - se Suspends ton cours,

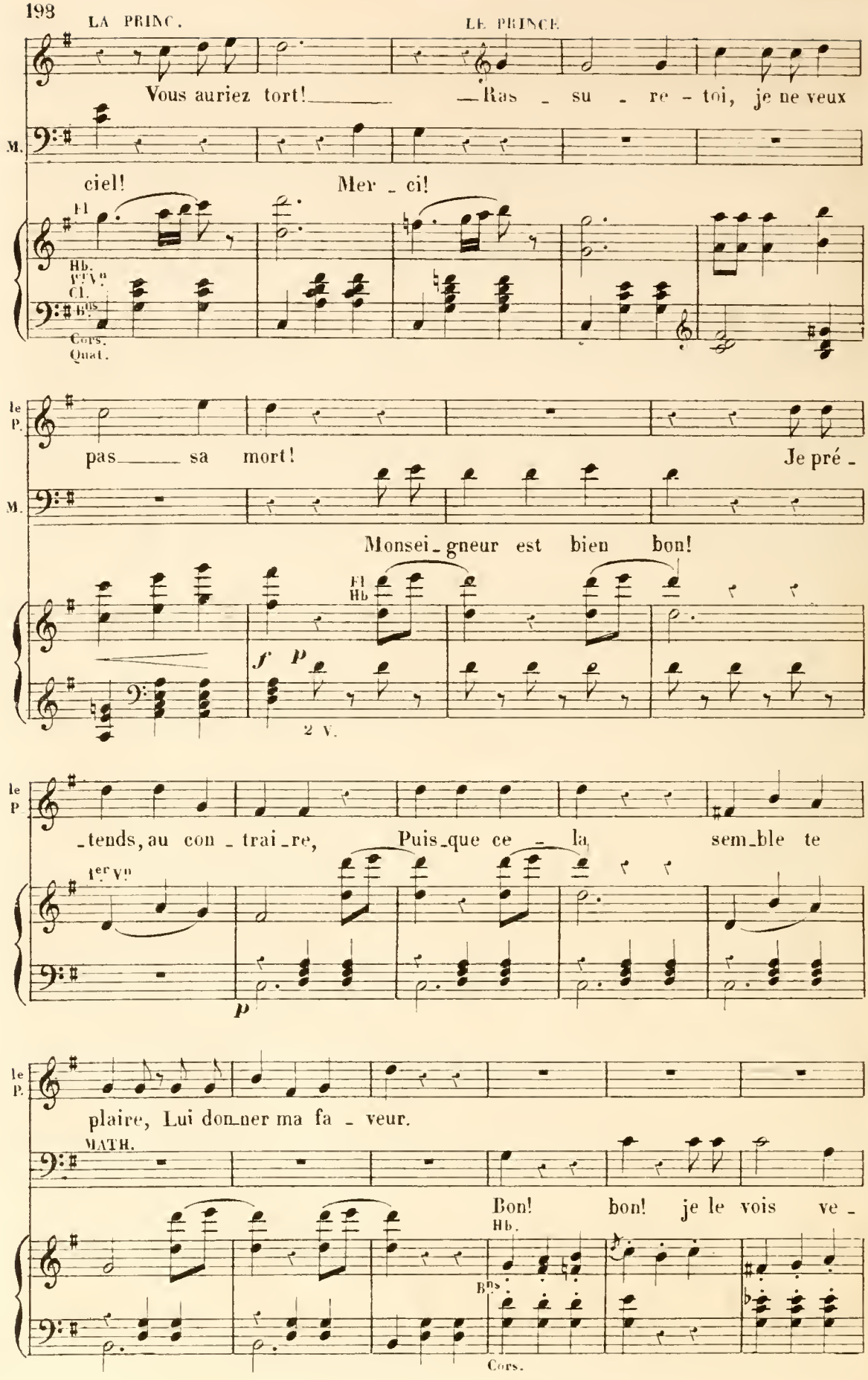

M.
Heu _ res di _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
Z.
Heu _ res di _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
MATHIAS. (reparaissant)
I.G
Ch.
T.
l'Ec.
Heu _ res di _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours! —— Cor _ nes de
Z.
Ch.
Heu _ res di _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
I.G
I.T
l'Ec.
Heu _ res di _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
Heu _ res d'i _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
Heu _ res d'i _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
Heu _ res d'i _ vres _ se, Du _ rez tou _ jours!
1er von
pp
LENA.
Res _ te là!
M.
bœuf! je ne vois plus ma fem_me!

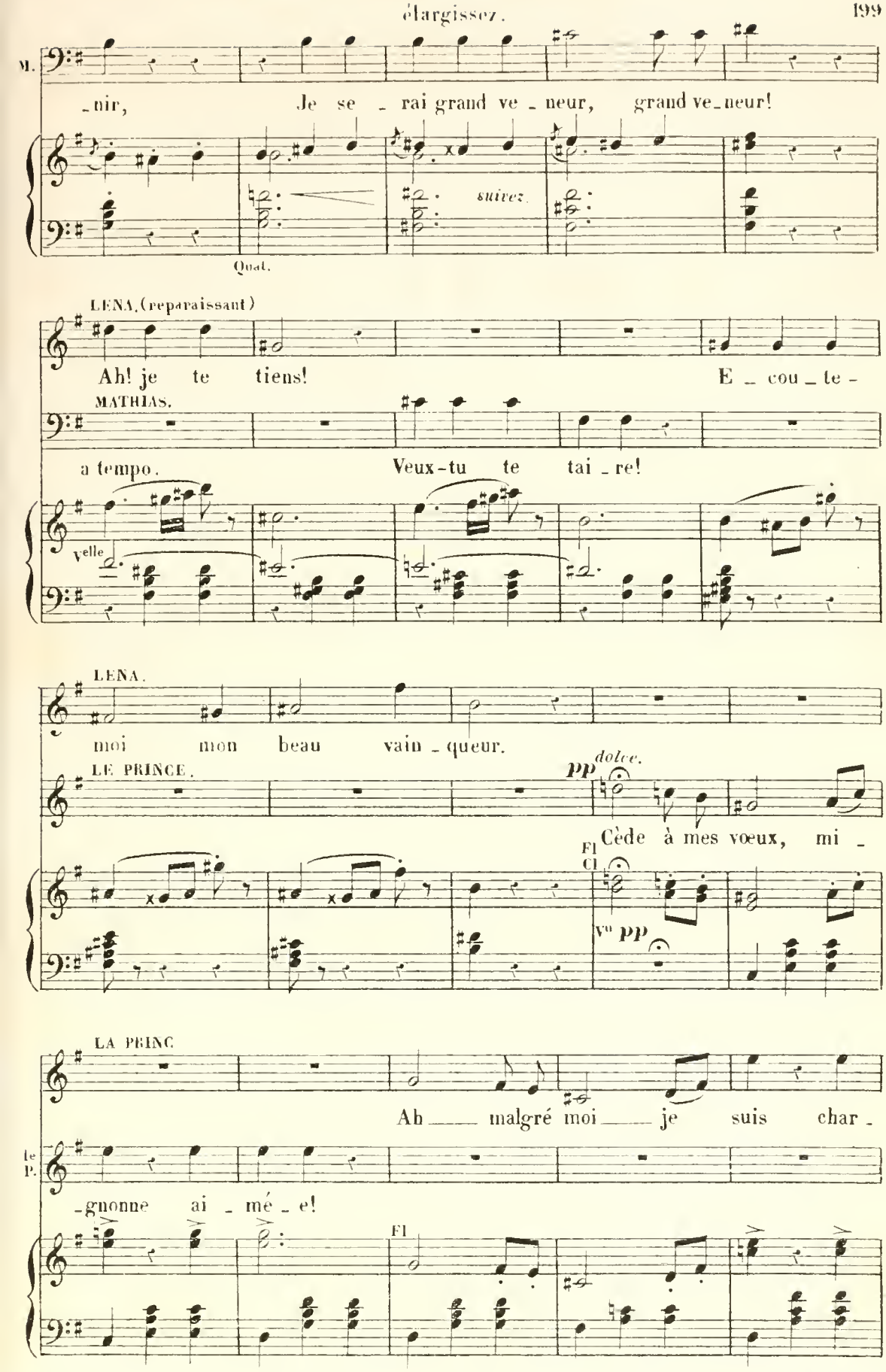

LENA.
Mais, Ma - da - me! — Perds-tu la tête? Eh
L.
val - se donc! Eh val - se, val - se donc!
MAT
Sapris-
Pist.
Alt
Velle
M.
-ti quel crampon!
S.
Rôles et Choeurs.
Nuit a-do-ra - ble Pro-lon - ge toi!
T.
Nuit a-do-ra - ble Pro-lon - ge toi!
B.
Nuit a-do-ra - ble Pro-lon - ge toi!

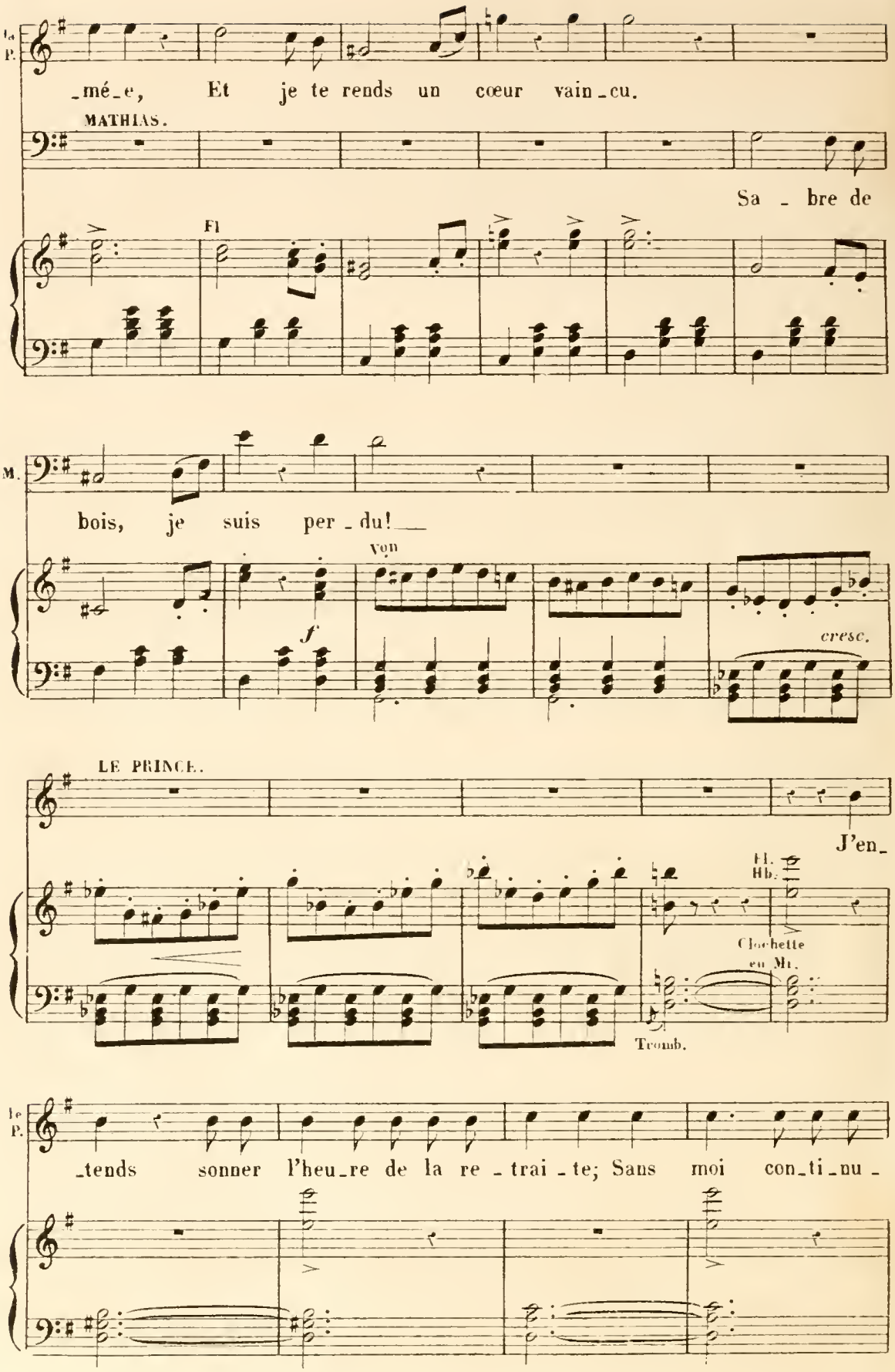

Rêve i_nef_fable Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se, Sus_
Rêve i_nef_fable Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se, Sus_
Rêve i_nef_fable Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se, Sus_
_pends ton cours! Heu_res d'i_vres_se, Du_rez tou_jours!
_pends ton cours! Heu_res d'i_vres_se, Du_rez tou_jours!
_pends ton cours! Heu_res d'i_vres_se, Du_rez tou_jours!
1ers Vns
pp
Qual

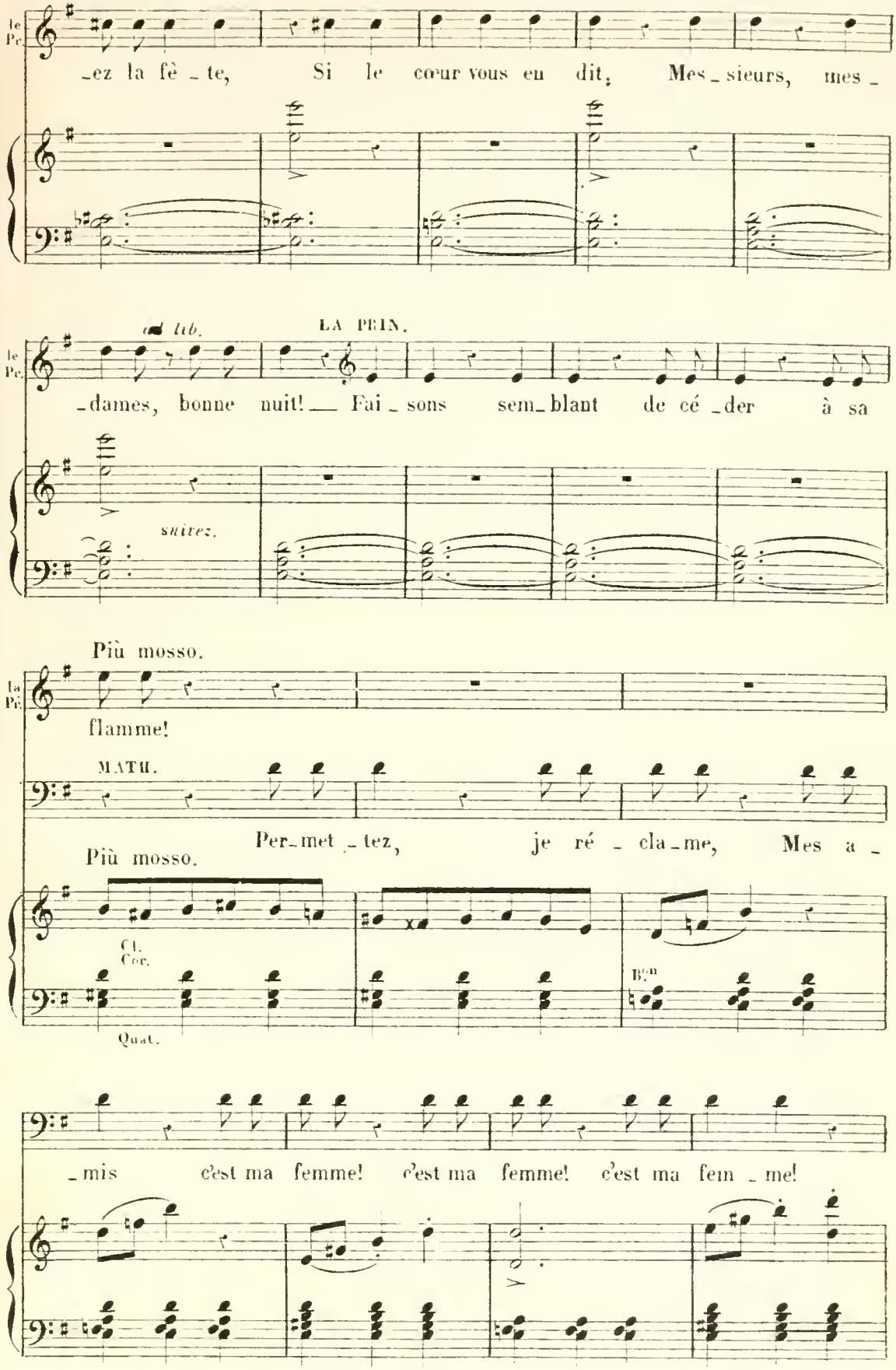

LE PRINCE à la Princesse.
Eh quoi, vrai - ment, mon
le P.
cher tré - sor, Ton pe - tit cœur hé - site en -
LA PRINC.
Dam! mon ma - ri se fâ - che - ra peut -
le P.
-cor?
Fl
1er Vn
le P.
è - tre.
le P.
Ah! franche - ment il mé - ri - te son sort.

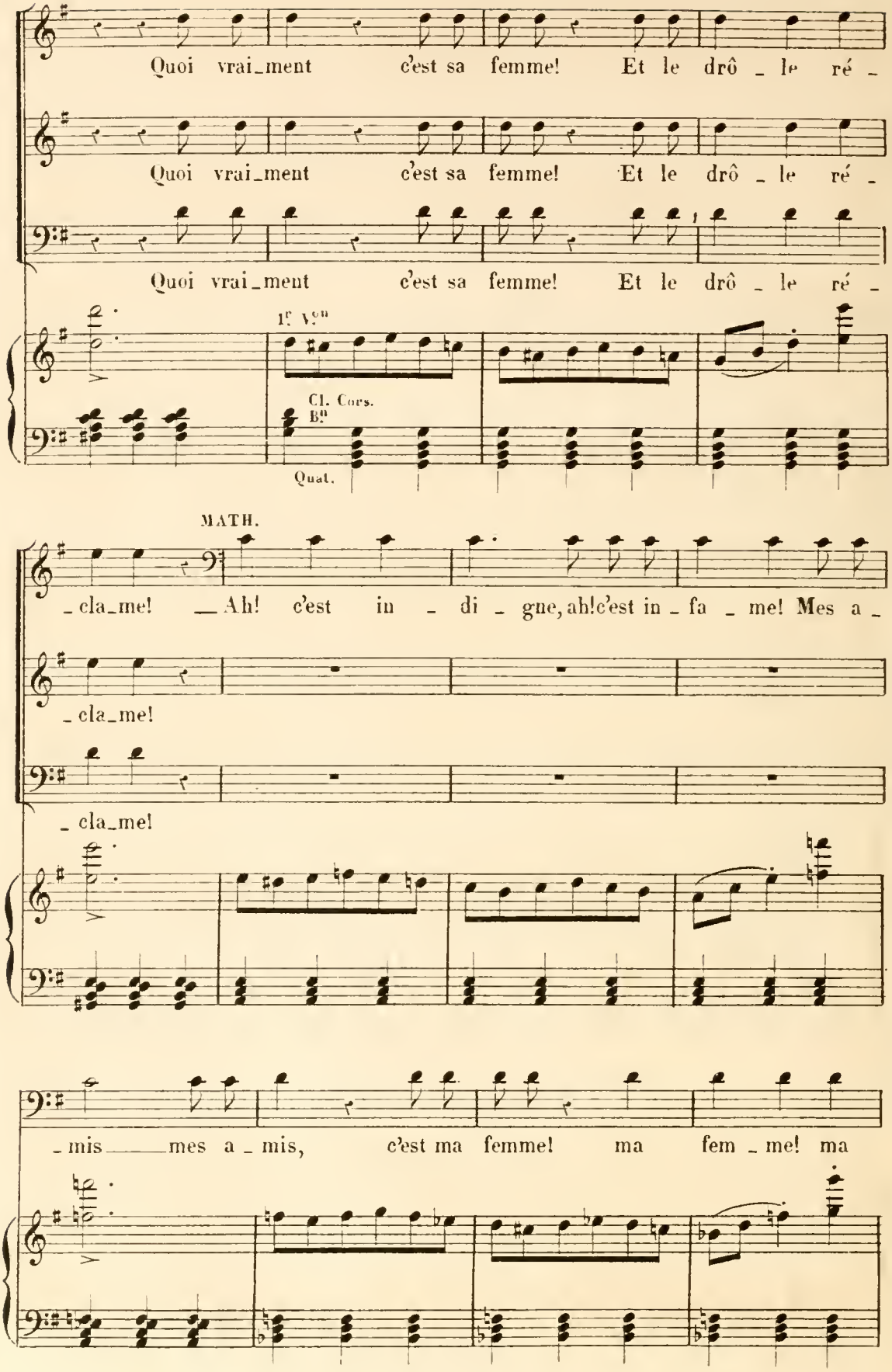

le P.
Je n'osais pas le di_re.
LE PRINCE
Un sot, un être in_
le P.
_digne d'un joy_au tel que toi!
MATHIAS (écoutant)
C'est trop fort!
2 V
Alt
Velle
M.
c'est trop fort!
LE PRINCE
Un vil conspi_ra_
Cl
Cl
Cl
f Bns
p
le P.
_teur qui veut trahir son mai_tre Et que je ferai pendre!
MATH
O

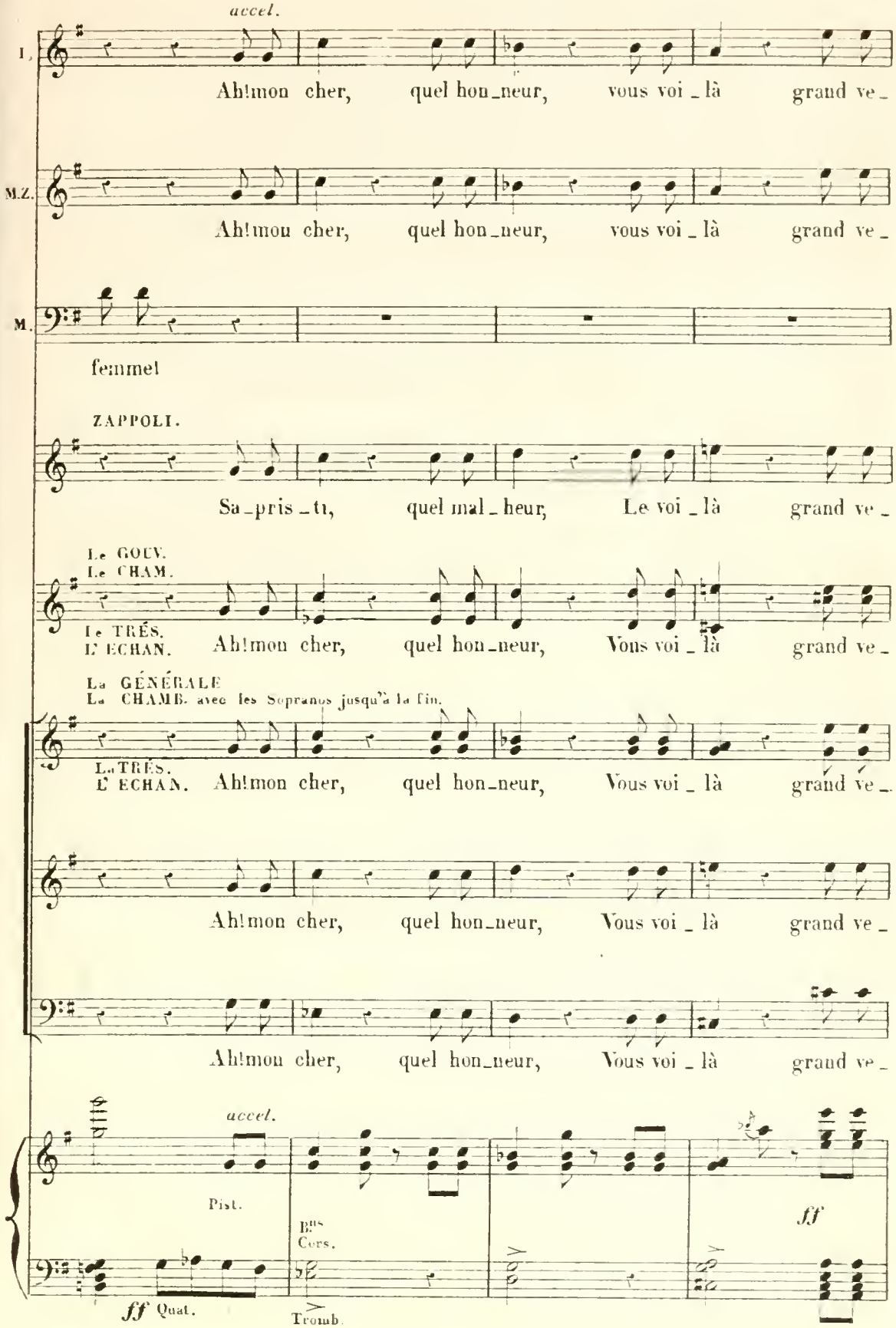

LA PRINC.
LE PRINCE
Vous auriez tort! —Ras - su - re - toi, je ne veux
M.
ciel! Mer - ci!
Fl
Hb.
1ers Vns
Cl.
Bns
Cors.
Quat.
le P.
pas sa mort! Je pré -
M.
Monsei - gneur est bien bon!
Fl
Hb
f p
2 V.
le P
- tends, au con - trai - re, Puis - que ce - la sem - ble te
1ers Vns
p
le P.
plaire, Lui don - ner ma fa - veur.
MATH.
Bon! bon! je le vois ve -
Hb.
Bns
Cors.

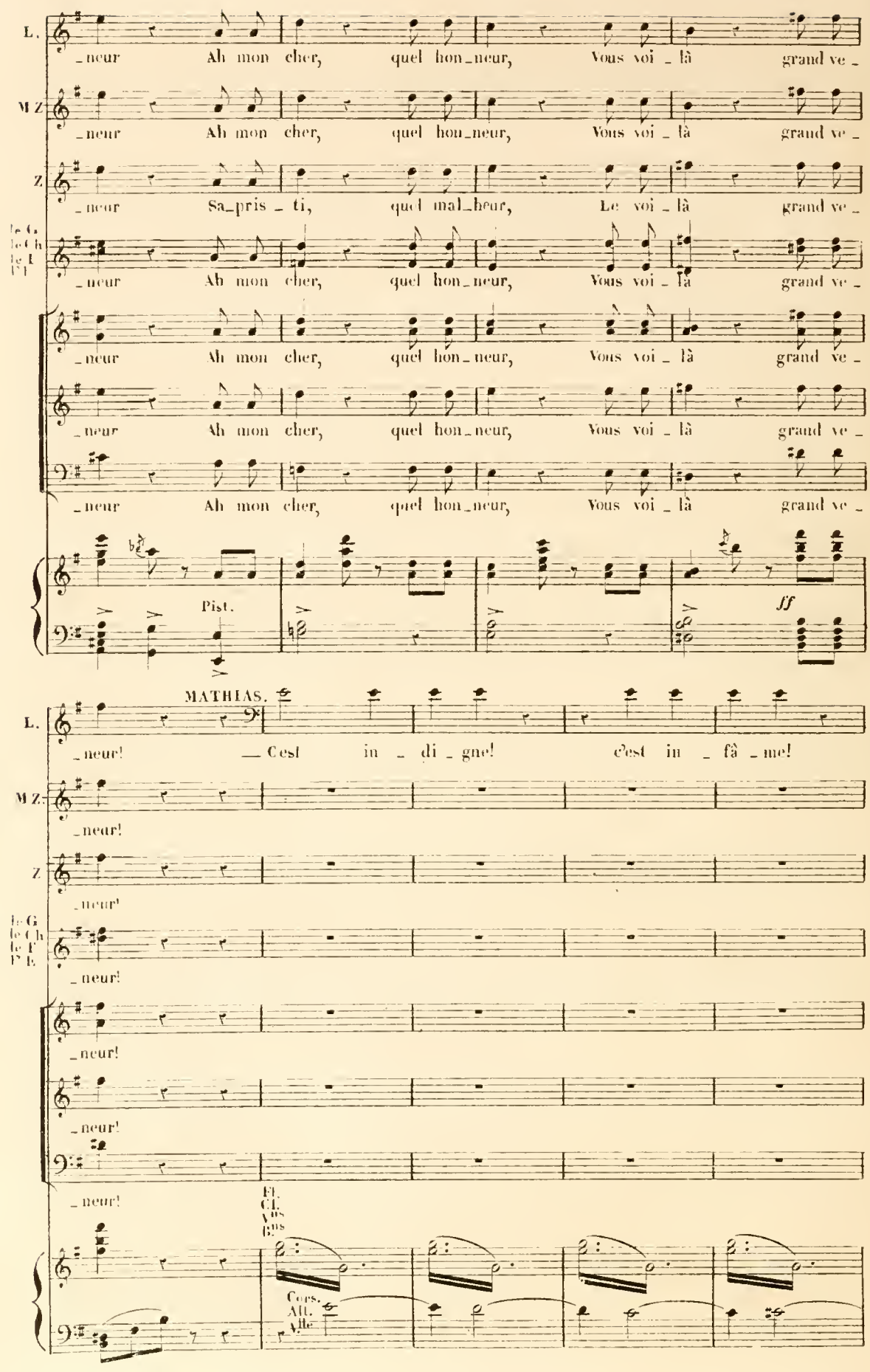

M.
-nir, Je se - rai grand ve - neur, grand ve-neur!
suivez.
Quat.
LENA, (reparaissant)
Ah! je te tiens! E - cou - te -
MATHIAS.
a tempo. Veux-tu te tai - re!
Velle
LENA.
moi mon beau vain - queur.
LE PRINCE.
pp dolce.
Cède à mes vœux, mi -
Fl
Cl
Vn pp
LA PRINC
Ah ___ malgré moi ___ je suis char -
le P.
-gnonne ai - mé - e!
Fl

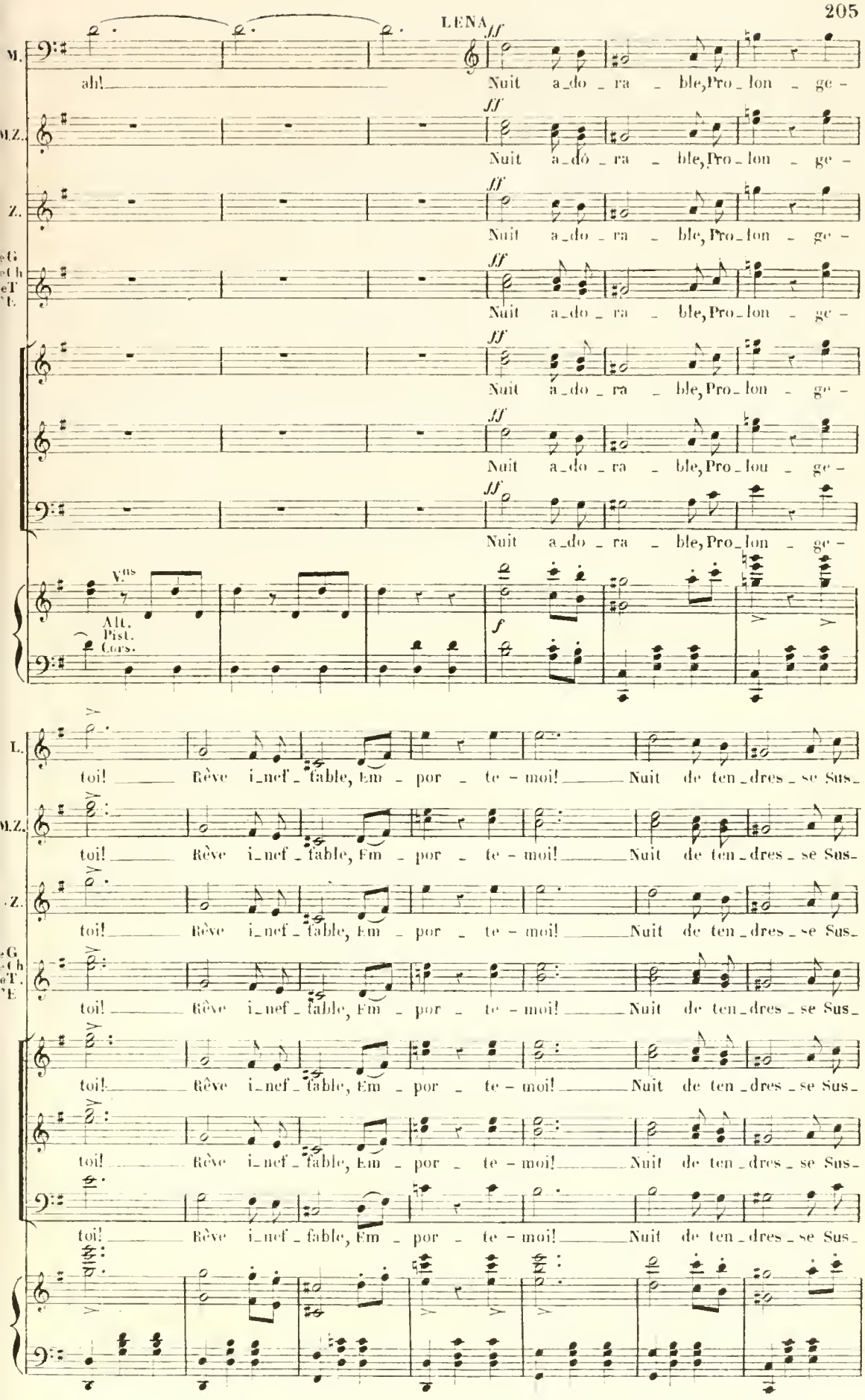

la P.
_mé_e, Et je te rends un cœur vain_cu.
MATHIAS.
Sa _ bre de
Fl
M.
bois, je suis per _ du!
Von
f
cresc.
LE PRINCE.
J'en_
Fl.
Hb.
Clochette en Mi.
Tromb.
le P.
_tends sonner l'heu_re de la re _ trai _ te; Sans moi con_ti_nu _

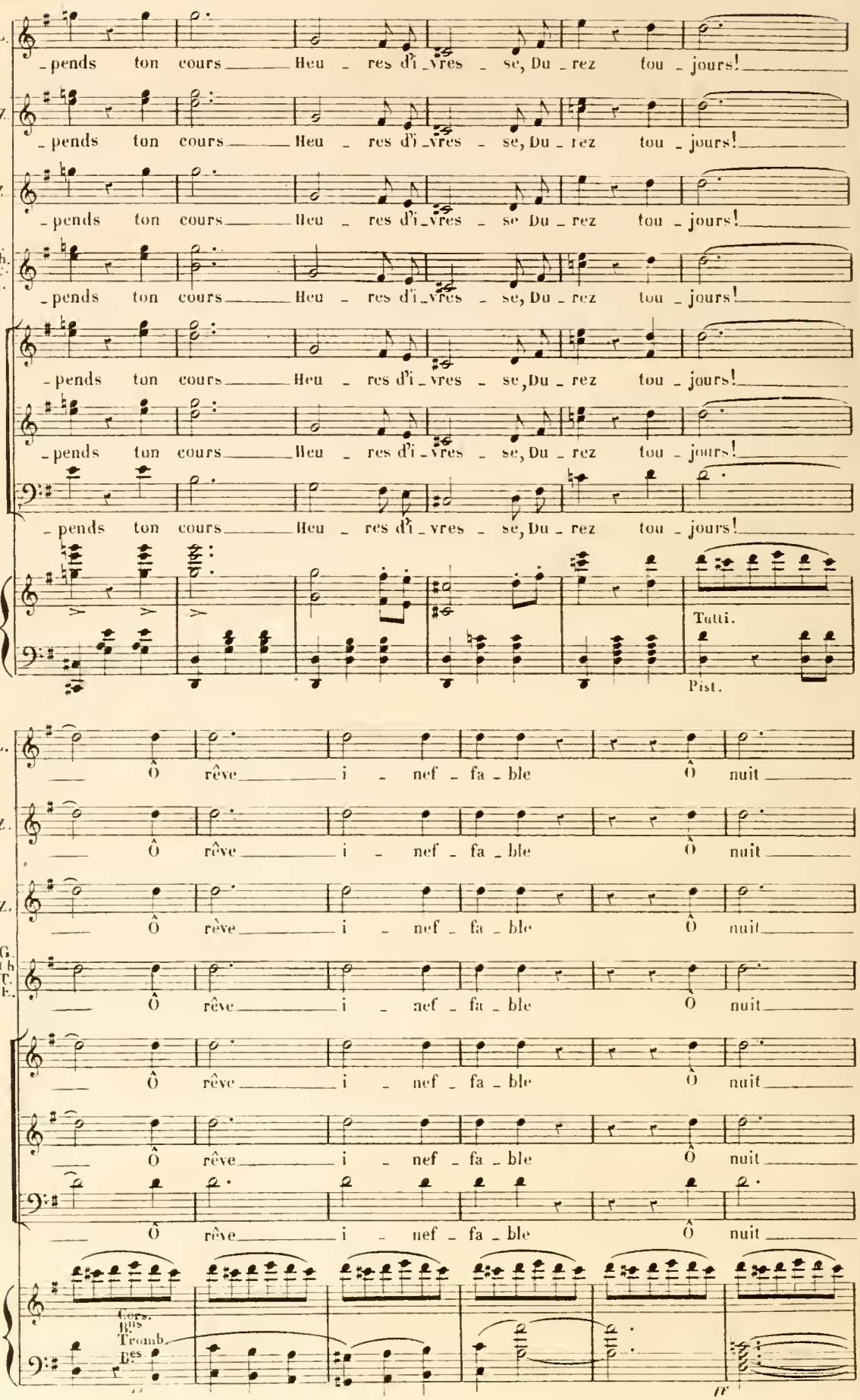

le Pc.
_ez la fê _ te, Si le cœur vous en dit, Mes _ sieurs, mes _
ad lib.
LA PEIN.
le Pc.
_dames, bonne nuit! — Fai _ sons sem _ blant de cé _ der à sa
suivez.
Più mosso.
la Pc.
flamme!
MATH.
Per _ met _ tez, je ré _ cla _ me, Mes a _
Più mosso.
Cl.
Cor.
Quat.
B.on
_ mis c'est ma femme! c'est ma femme! c'est ma fem _ me!

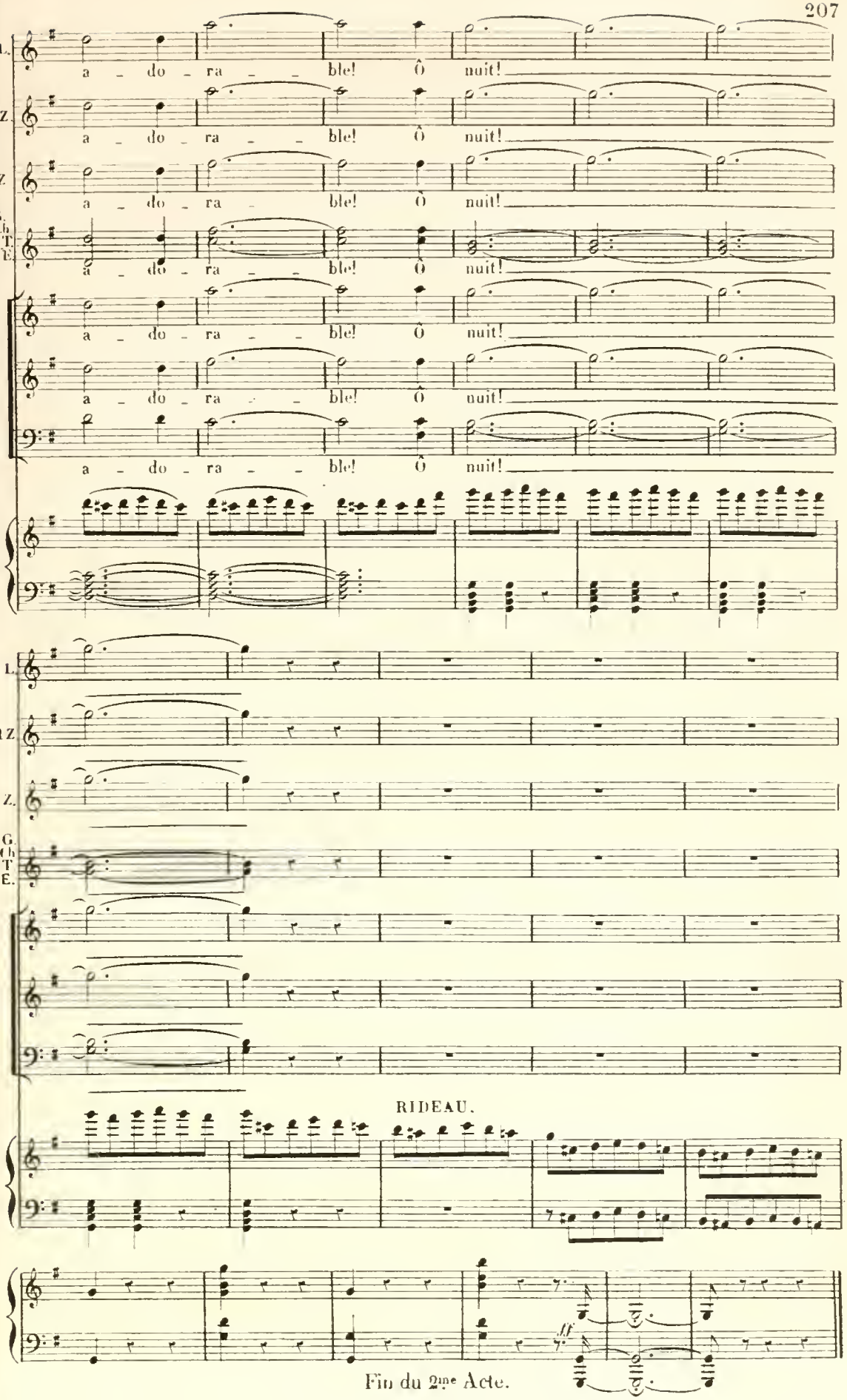

Quoi vrai_ment c'est sa femme! Et le drô _ le ré _
Quoi vrai_ment c'est sa femme! Et le drô _ le ré _
Quoi vrai_ment c'est sa femme! Et le drô _ le ré _
1ers Vons
Cl. Cors.
Bs
Quat.
MATH.
_ cla_me! _ Ah! c'est in _ di _ gne, ah! c'est in _ fa _ me! Mes a _
_ cla_me!
_ cla_me!
_ mis _ mes a _ mis, c'est ma femme! ma fem _ me! ma


accel.
I.
Ah!mon cher, quel hon_neur, vous voi_là grand ve_
M.Z.
Ah!mon cher, quel hon_neur, vous voi_là grand ve_
M.
femme!
ZAPPOLI.
Sa_pris_ti, quel mal_heur, Le voi_là grand ve_
Le GOUV.
Le CHAM.
Le TRÉS.
L' ECHAN.
Ah!mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
La GÉNÉRALE
La CHAMB. avec les Sopranos jusqu'à la fin.
La TRÉS.
L' ECHAN.
Ah!mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
Ah!mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
Ah!mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
accel.
Pist.
Bs
Cors.
ff
ff Quat.
Tromb.


L.
_neur Ah mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
M Z
_neur Ah mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
Z
_neur Sa_pris_ti, quel mal_heur, Le voi_là grand ve_
le G. le Ch. le F. l'E.
_neur Ah mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
_neur Ah mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
_neur Ah mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
_neur Ah mon cher, quel hon_neur, Vous voi_là grand ve_
Pist.
ff
MATHIAS.
L.
_neur! — C'est in_di_gne! c'est in_fâ_me!
M Z.
_neur!
Z
_neur!
le G. le Ch. le F. l'E.
_neur!
_neur!
_neur!
_neur!
Fl. Cl. Vns G.
Cors. Alt. Vlle

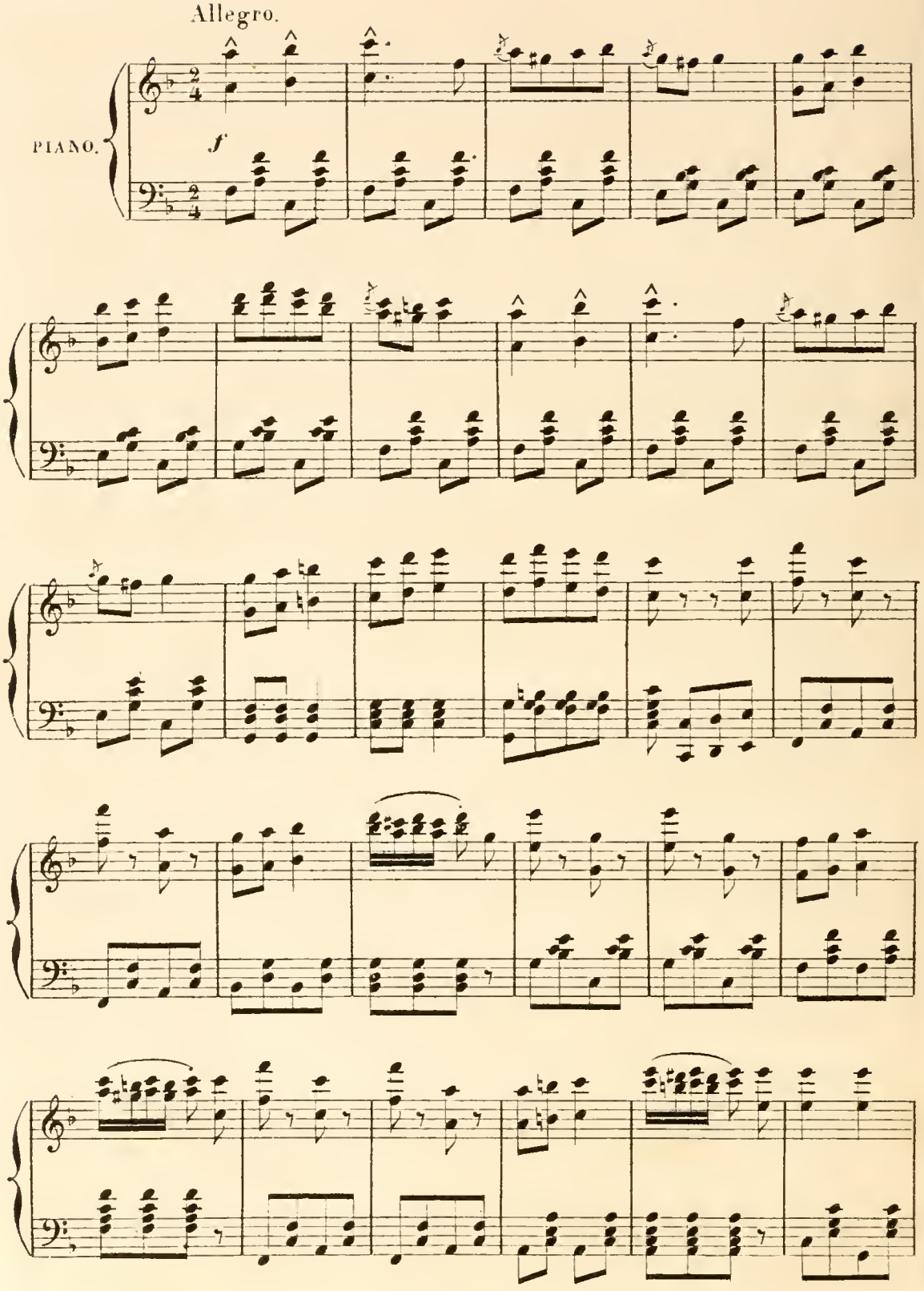

LENA
M.
ah!
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lon_ge-
M.Z.
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lon_ge-
Z.
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lon_ge-
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lon_ge-
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lon_ge-
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lou_ge-
Nuit a_do_ra_ble, Pro_lon_ge-
Vns
Alt.
Pist.
Cors.
L.
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_
M.Z.
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_
Z.
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_
toi! Rêve i_nef_fable, Em_por_te-moi! Nuit de ten_dres_se Sus_

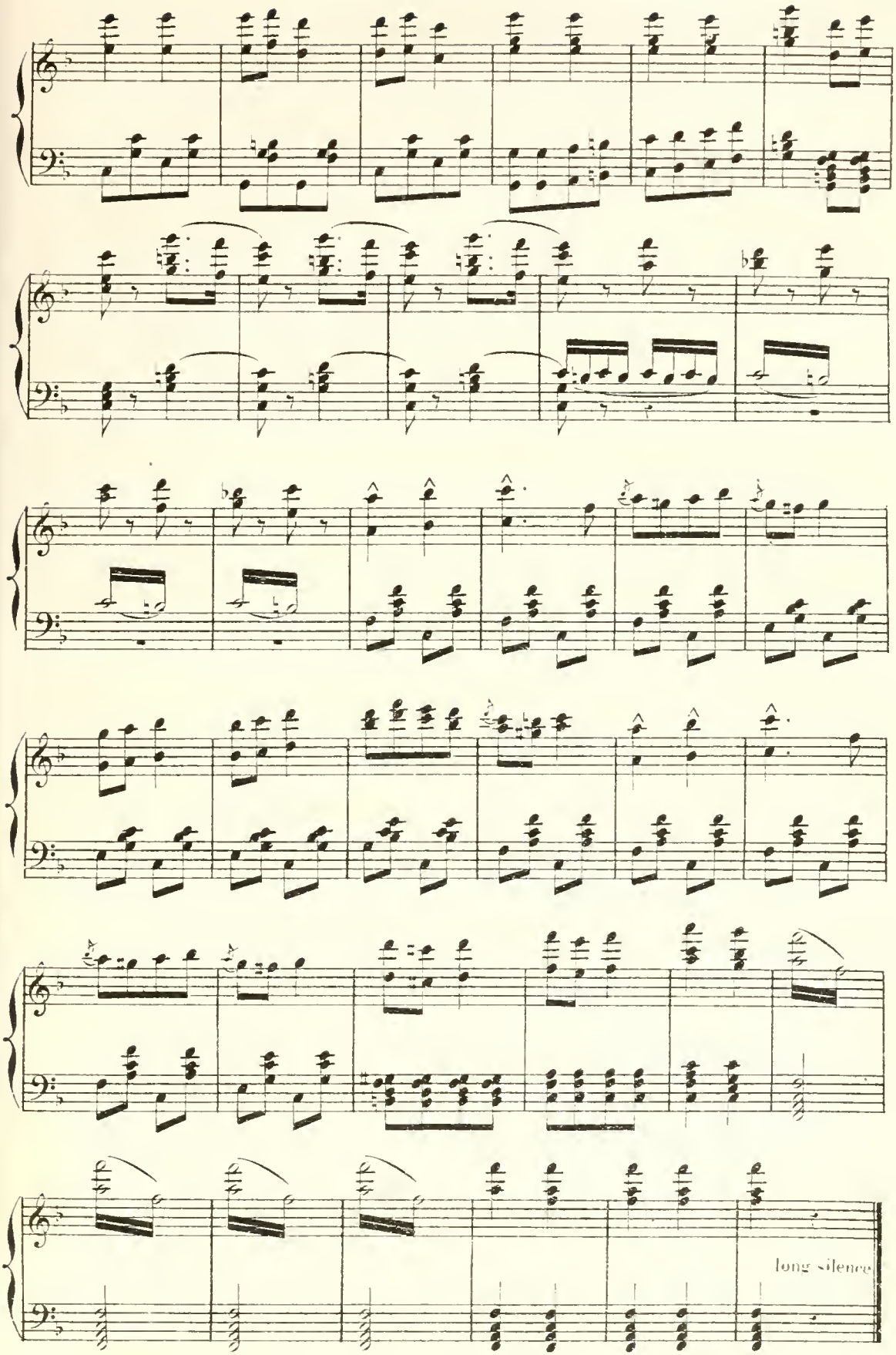

L.
M Z.
Z.
le G. le Ch. le T. l'E.
pends ton cours Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!
Tutti.
Pist.
Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit
Cors. Bs Tromb. Bes


L.
M Z.
Z.
le G.
le Ch.
le T.
l'E.
a - do - ra - - ble! Ô nuit!
RIDEAU.
ff
Fin du 2me Acte.

ACTE III.

ENTR'ACTE.



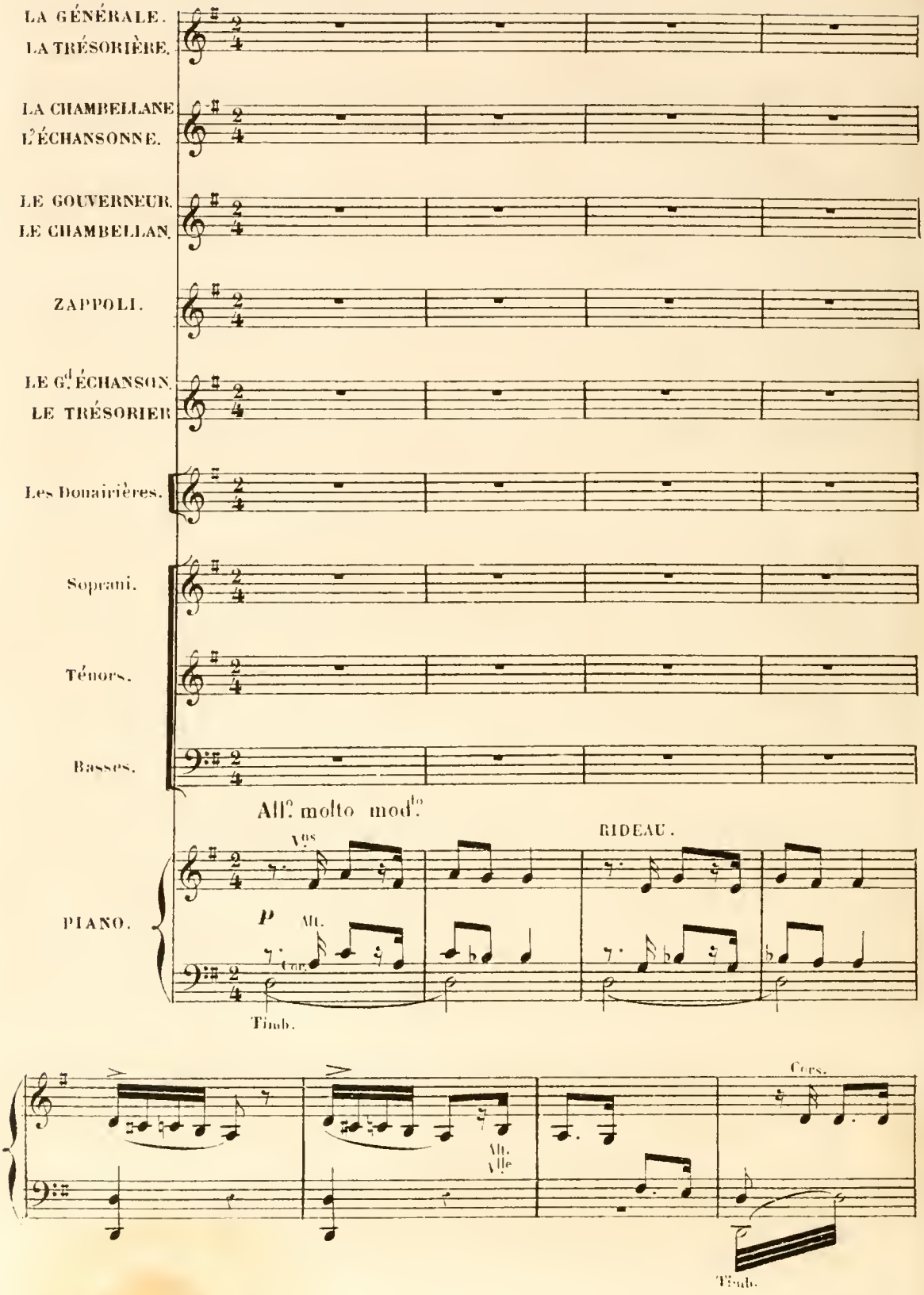

long silence

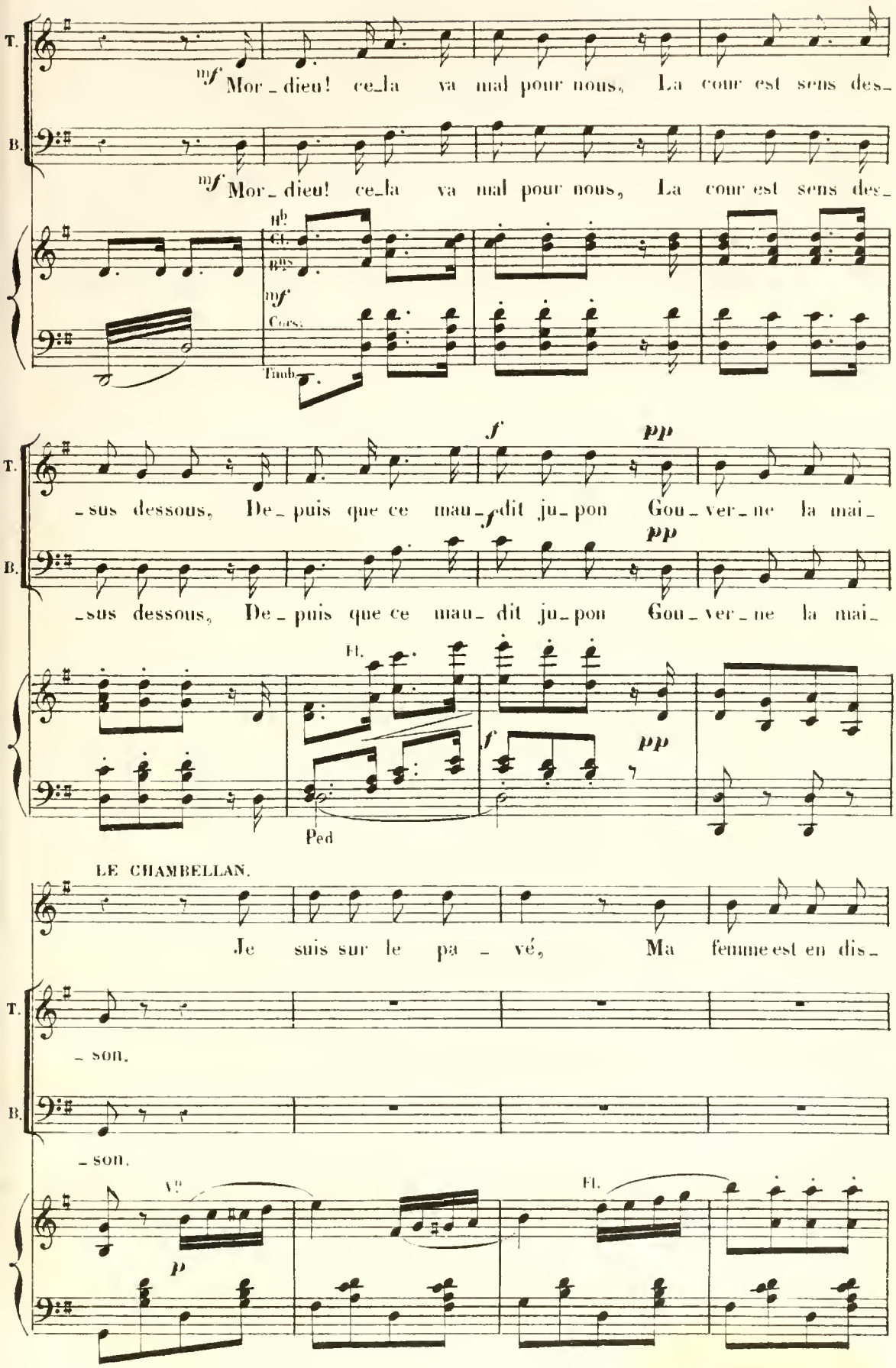
N°14.

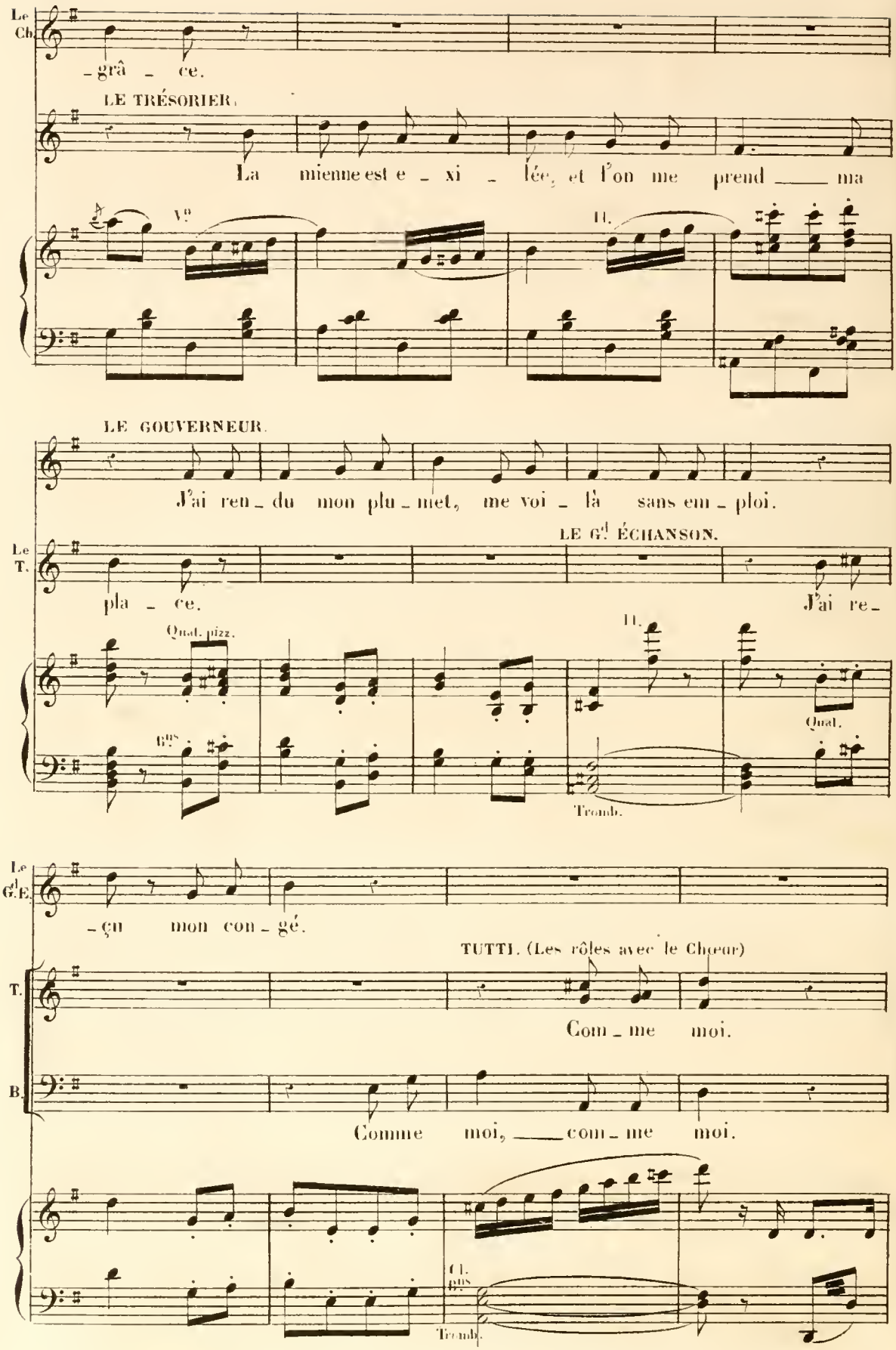
INTRODUCTION.

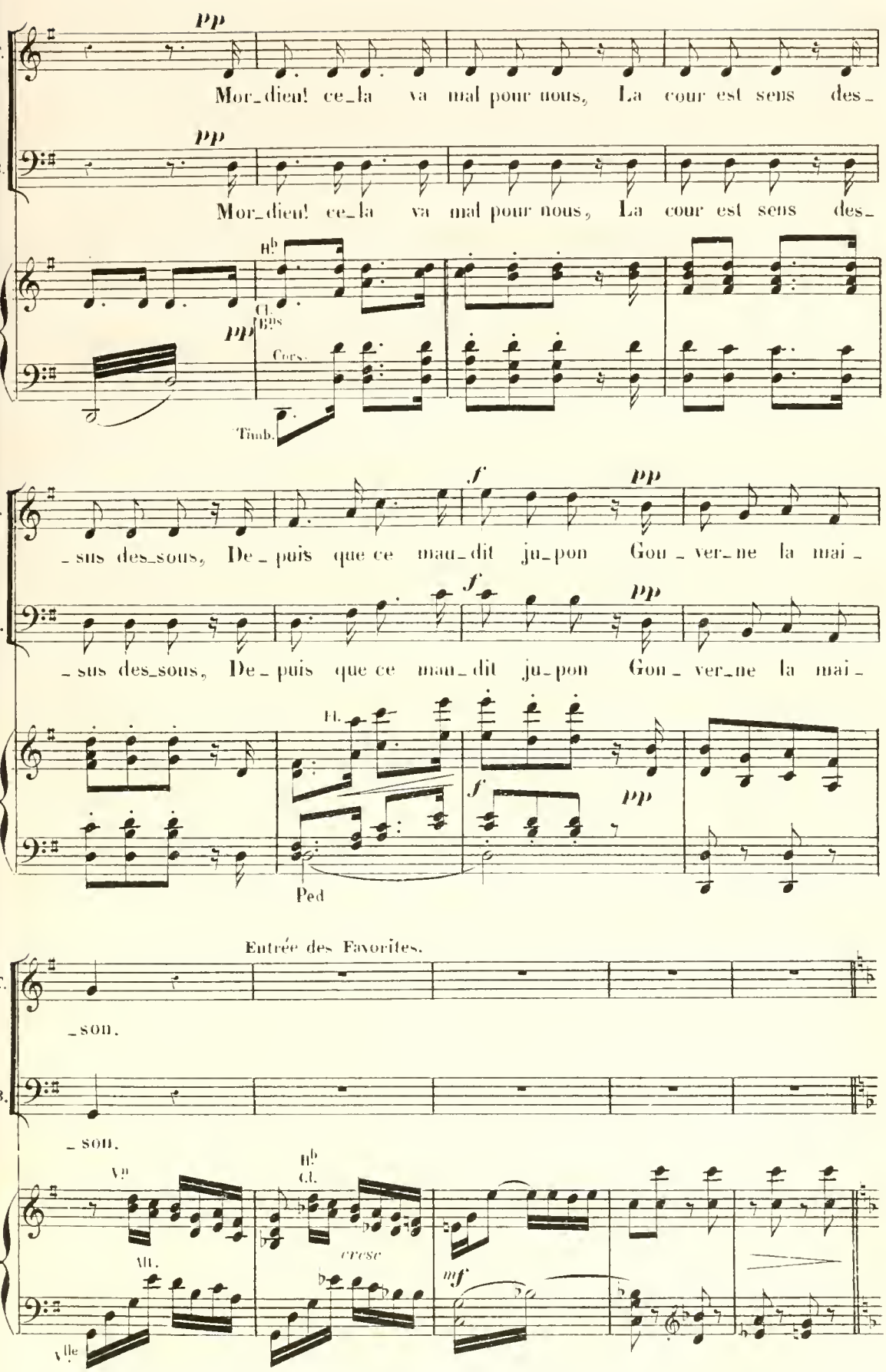
A. CHŒUR DES COURTISANS. B. CHŒUR DES FAVORITES.
C. CHŒUR DES DOUAIRIÈRES. D. SCÈNE ET CHŒUR.

A. CHŒUR DES COURTISANS.

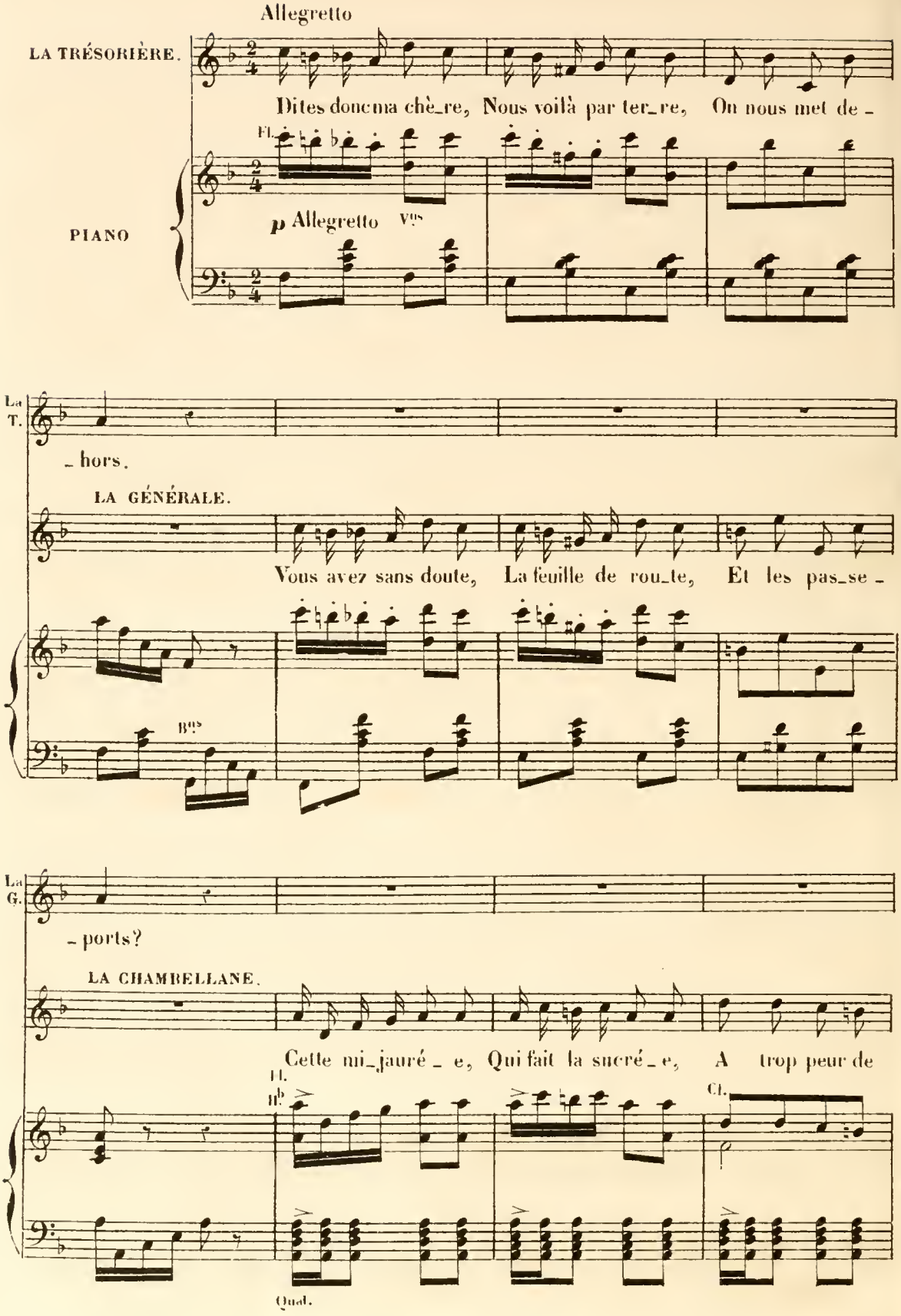


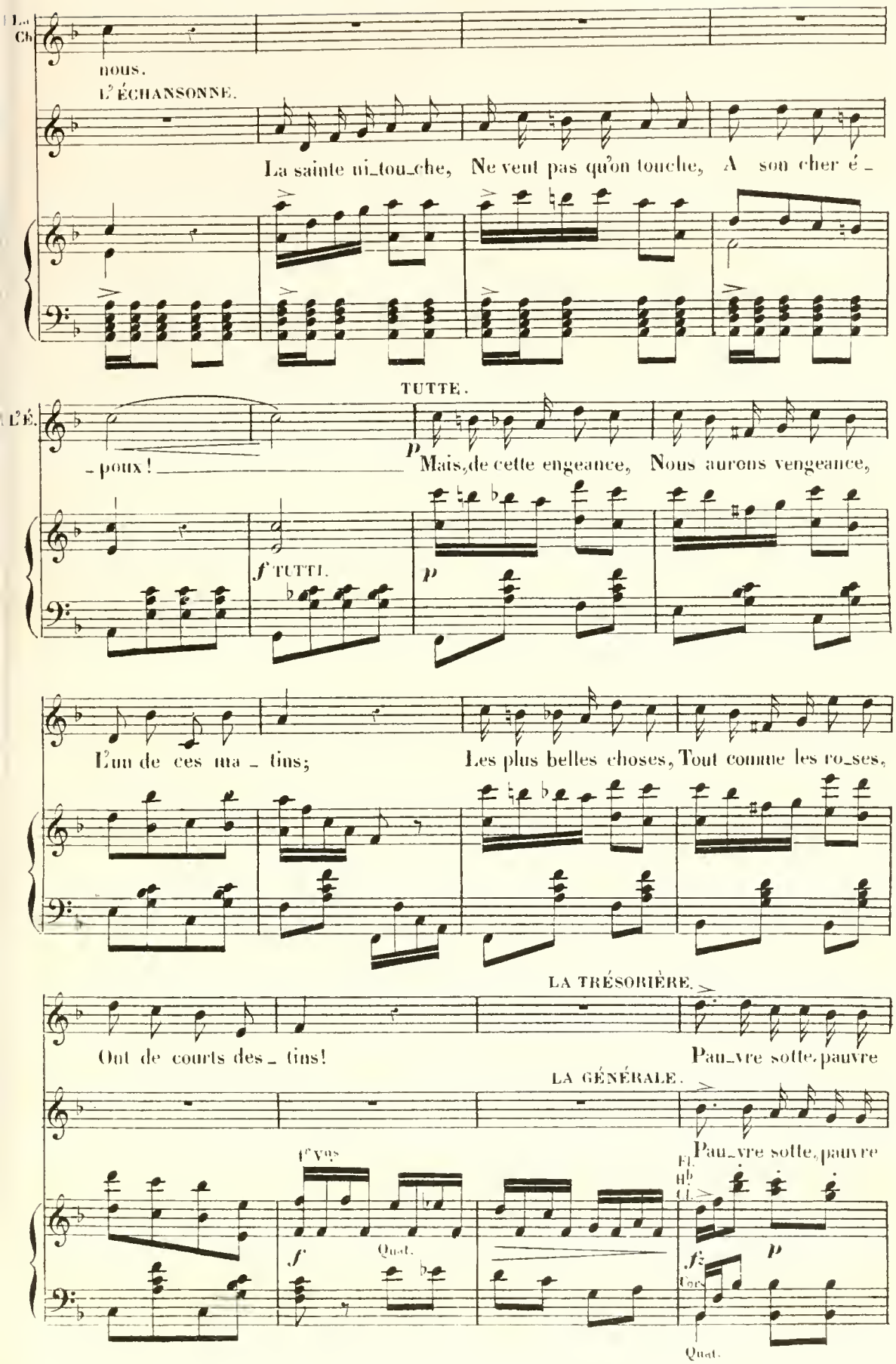

T.
B.
mf Mor_dieu! ce_la va mal pour nous, La cour est sens des_
mf Mor_dieu! ce_la va mal pour nous, La cour est sens des_
Cl.
mf
Cors.
Timb.
_sus dessous, De_puis que ce mau_dit ju_pon Gou_ver_ne la mai_
_sus dessous, De_puis que ce mau_dit ju_pon Gou_ver_ne la mai_
Fl.
Ped
LE CHAMBELLAN.
Je suis sur le pa_vé, Ma femme est en dis_
_son.
_son.
Vle
Fl.
p


Le Ch.
-grâ - ce.
LE TRÉSORIER.
La mienne est e - xi - lée, et l'on me prend ma
Vs
II.
LE GOUVERNEUR.
J'ai ren - du mon plu - met, me voi - là sans em - ploi.
Le T.
LE Gd ÉCHANSON.
pla - ce.
J'ai re -
Quat. pizz.
II.
Quat.
Tromb.
Le Gd E.
-çu mon con - gé.
TUTTI. (Les rôles avec le Chœur)
T.
Com - me moi.
B.
Comme moi, com - me moi.
Cl. bs
Tromb.


T.
pp
Mor_dieu! ce_la va mal pour nous, La cour est sens des_
B.
pp
Mor_dieu! ce_la va mal pour nous, La cour est sens des_
Cl. Bbs
pp
Cors.
Timb.
T.
f
pp
_sus des_sous, De_puis que ce mau_dit ju_pon Gou_ver_ne la mai_
B.
f
pp
_sus des_sous, De_puis que ce mau_dit ju_pon Gou_ver_ne la mai_
Fl.
f
pp
Ped
Entrée des Favorites.
T.
_son.
B.
_son.
Vns
Cl.
Alt.
cresc
mf
Vlle

B. CHŒUR DES FAVORITES.




La Ch.
nous.
L'ÉCHANSONNE.
La sainte ni_tou_che, Ne veut pas qu'on touche, A son cher é_
L'É.
_poux!
TUTTE.
Mais, de cette engeance, Nous aurons vengeance,
f TUTTI.
p
L'un de ces ma_tins; Les plus belles choses, Tout comme les ro_ses,
Ont de courts des_tins!
LA TRÉSORIÈRE.
Pau_vre sotte, pauvre
LA GÉNÉRALE.
Pau_vre sotte, pauvre
1er Vns
Quat.
Fl.
Hb
Cl.
Cors
Quat.

La T.

sot_te de pro_vin_ce, El_le croit te_nir le prin_ce Au_jour_

La G.

sot_te de pro_vin_ce, El_le croit te_nir le prin_ce Au_jour_

f

La T.

_d'hui tout flamme et feu!

LA CHAMB.

El_le fait des gorges chau_des, De nous

f

La G.

_d'hui tout flamme et feu!

L'ÉCHANS.

El_le fait des gorges chau_des, De nous

1er Vn

f Cor.

Alt.

Bns

Cl.

Bn

Quat.

Hb

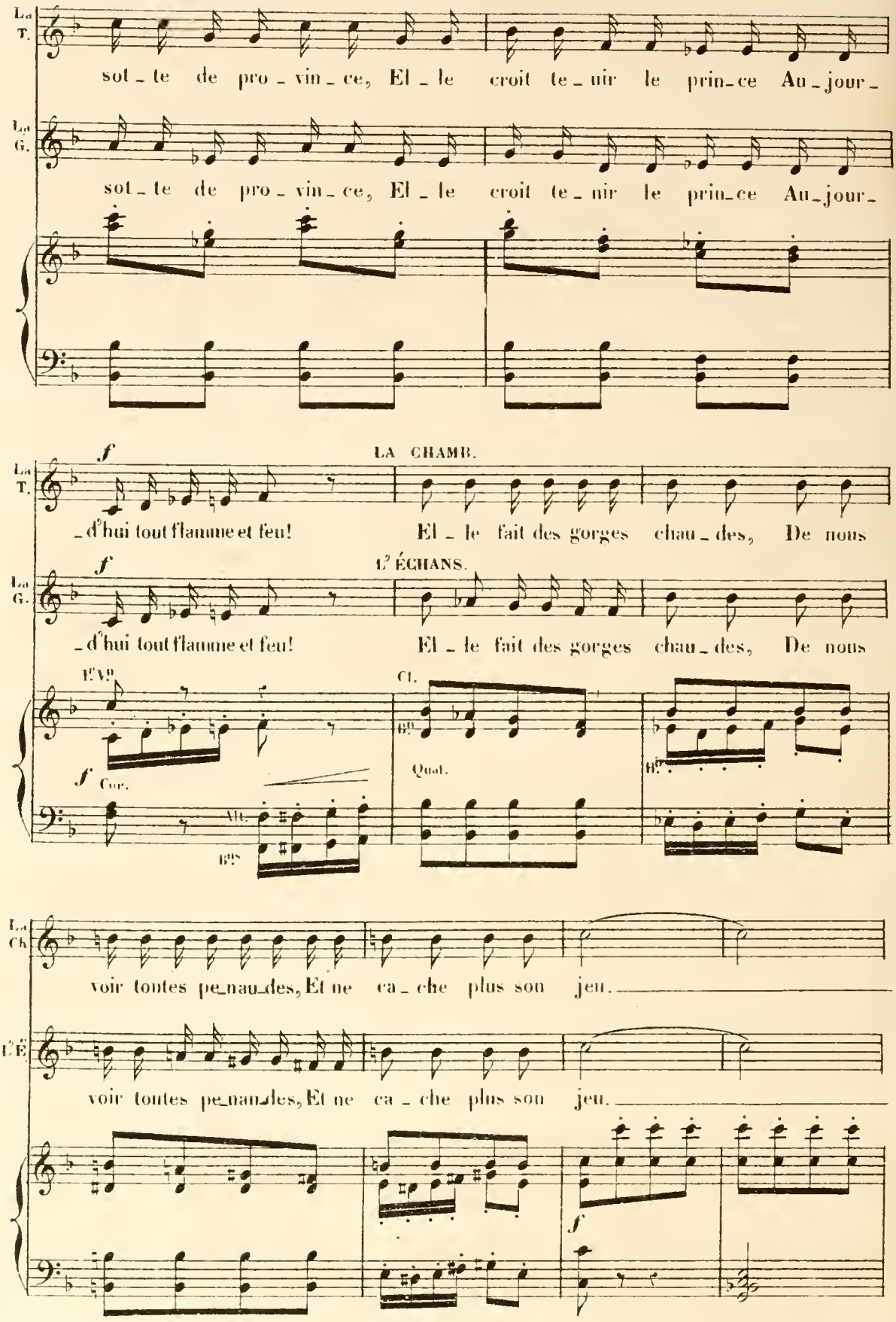
La Ch.

voir toutes pe_nau_des, Et ne ca_che plus son jeu.

L'É.

voir toutes pe_nau_des, Et ne ca_che plus son jeu.

f



TUTTE

Mais, de cette engean_ce, Nous au_rons vengean_ce, L'un de ces ma_

p

Bns

C.B.

_tins; Les plus bel_les cho_ses, Tout comme les ro_ses,

Ont de courts des_tins.

Très animé. (Entrée des douairières)

Cl.

Vn

f Cuivres

tr

Ll.

Hb

Cl.

M.G.

Cuivres

Quat.

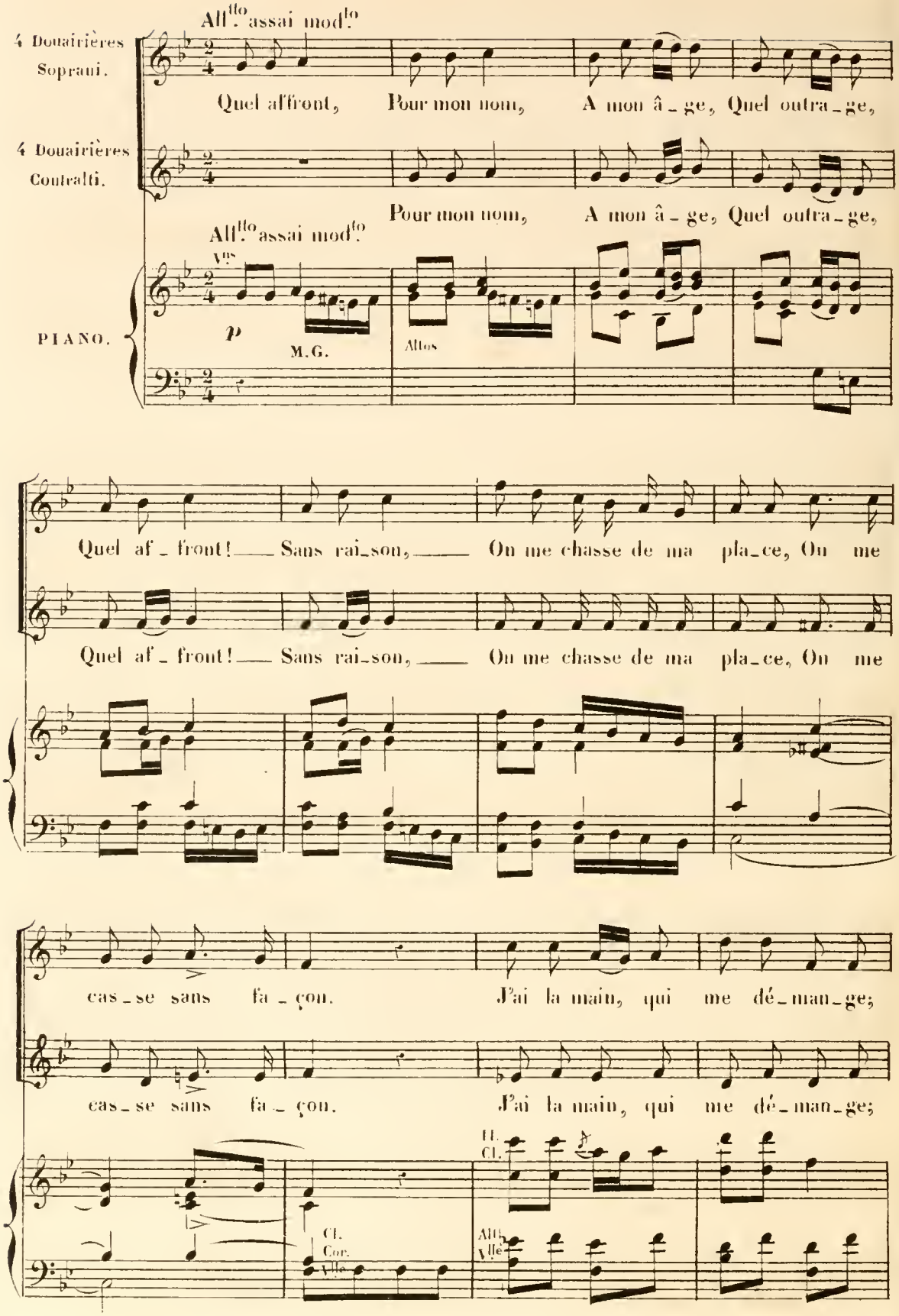
Quat.

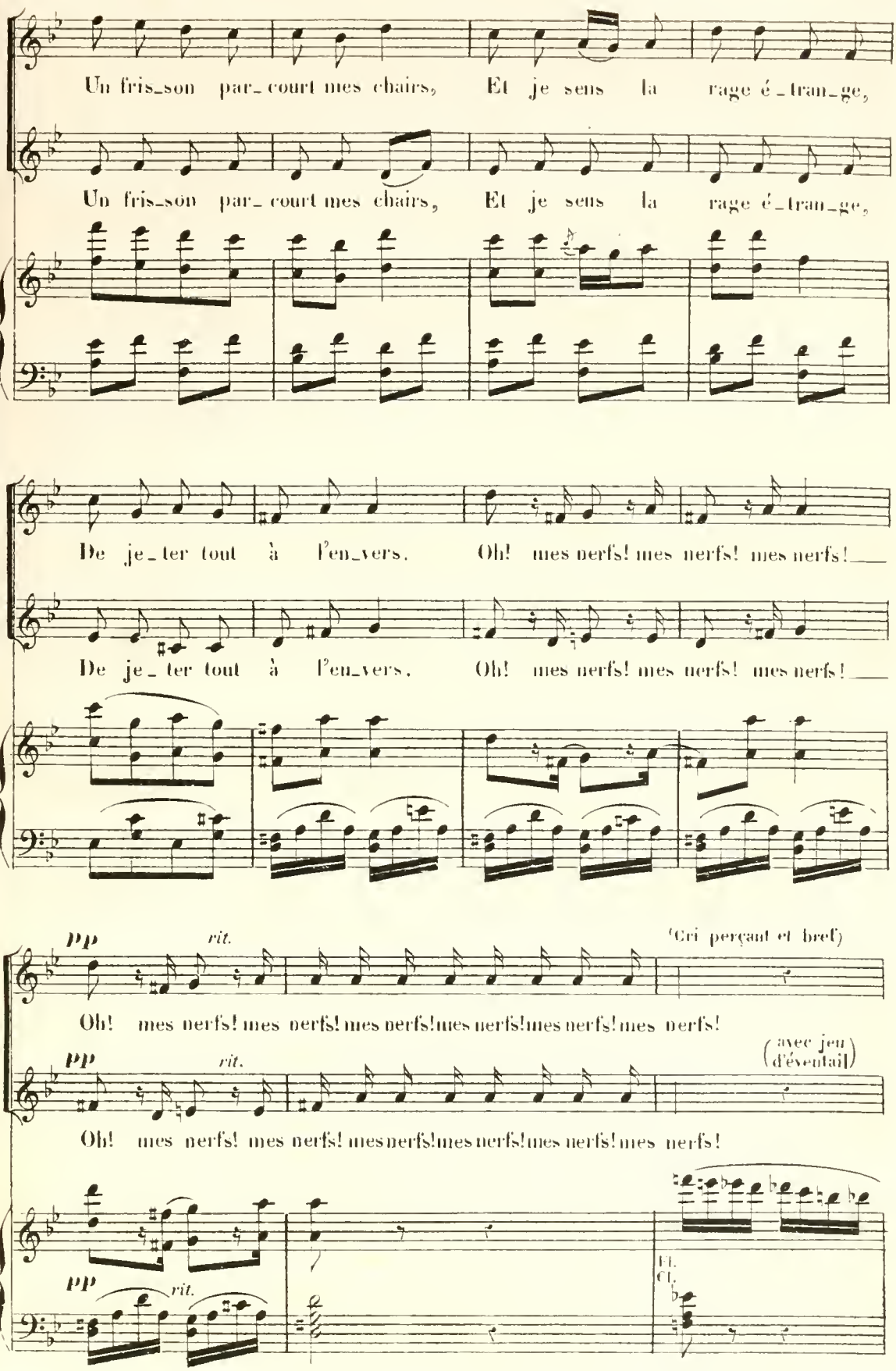
Vn

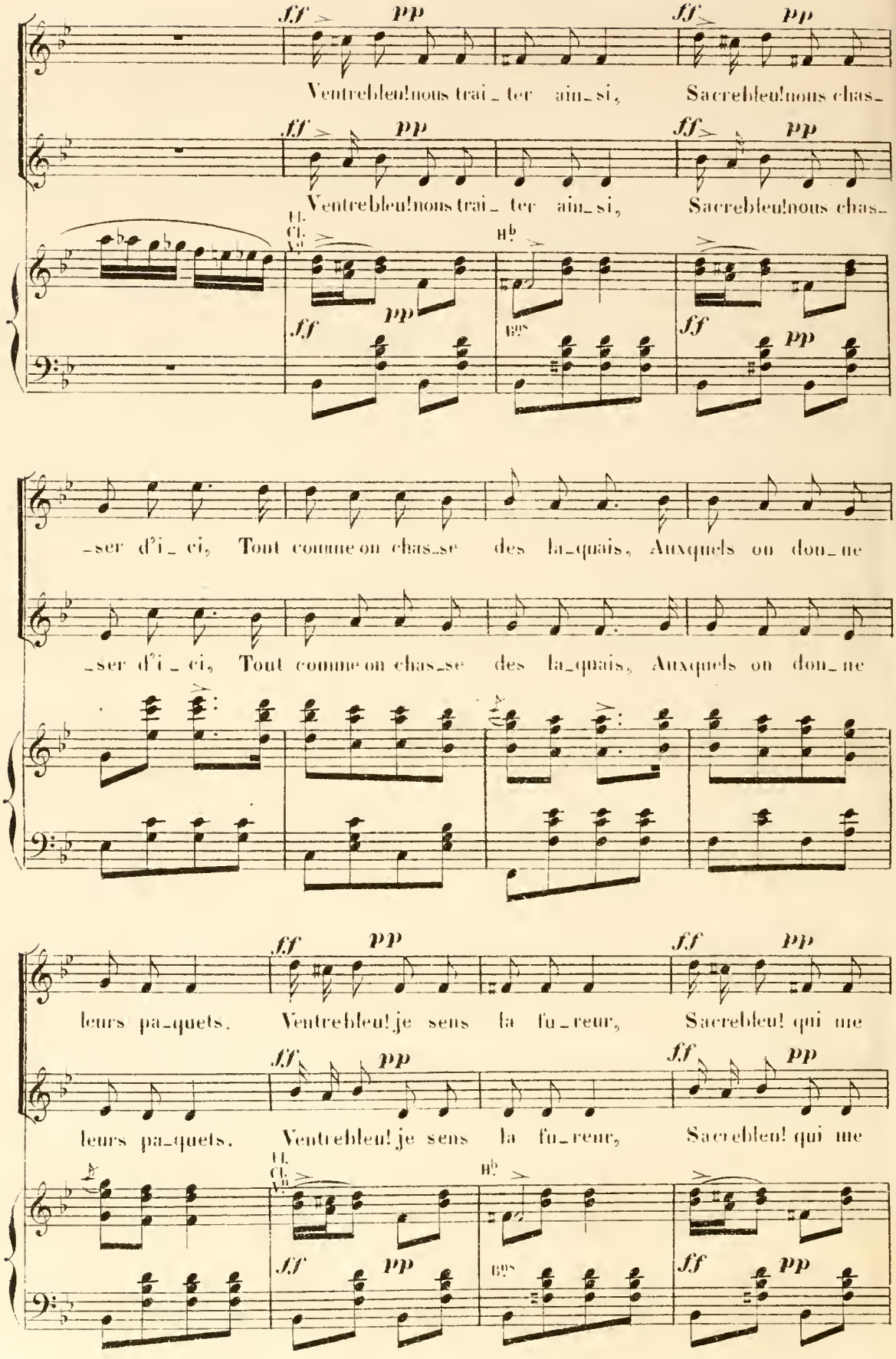
Alt.

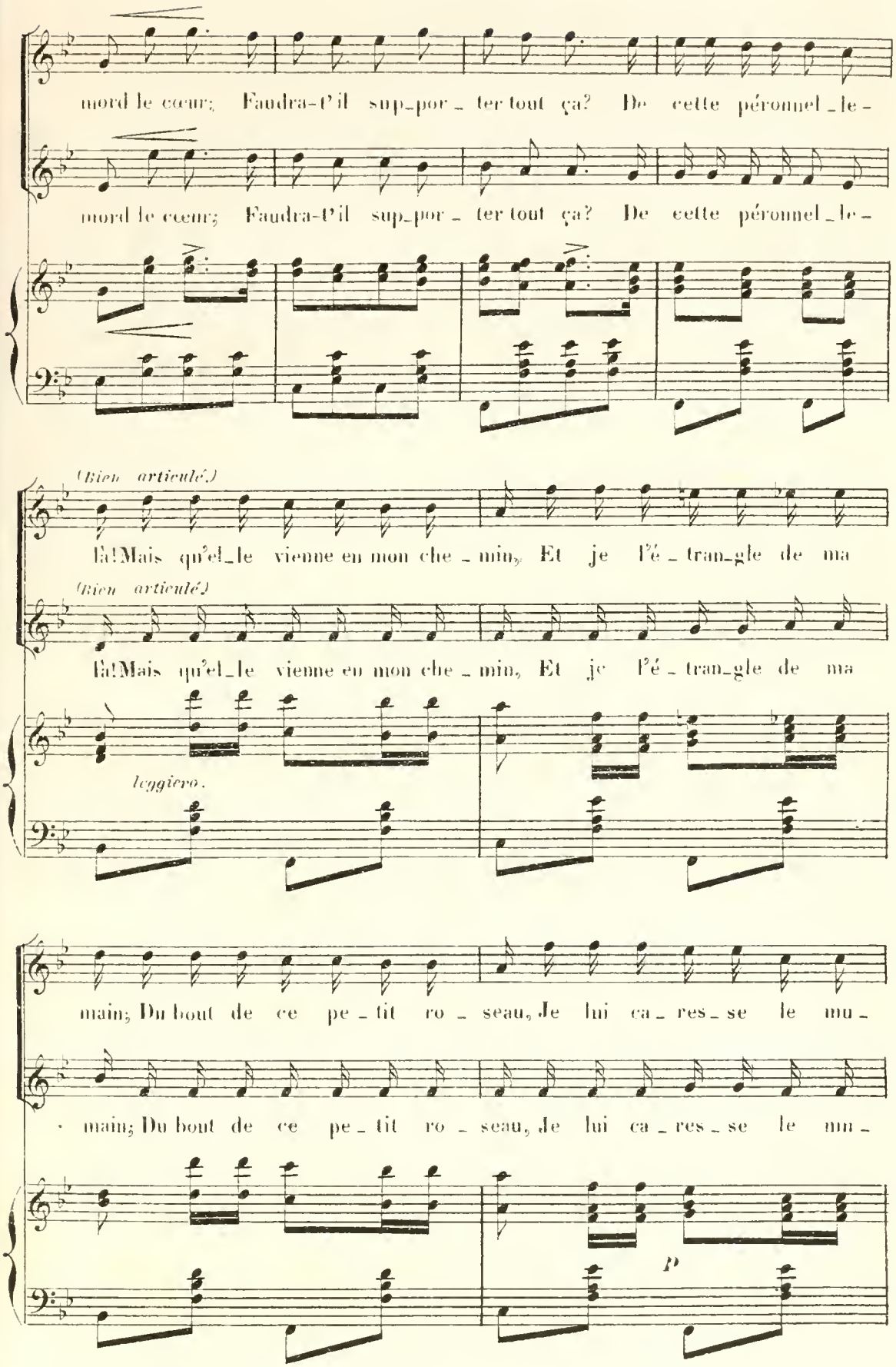
rit.

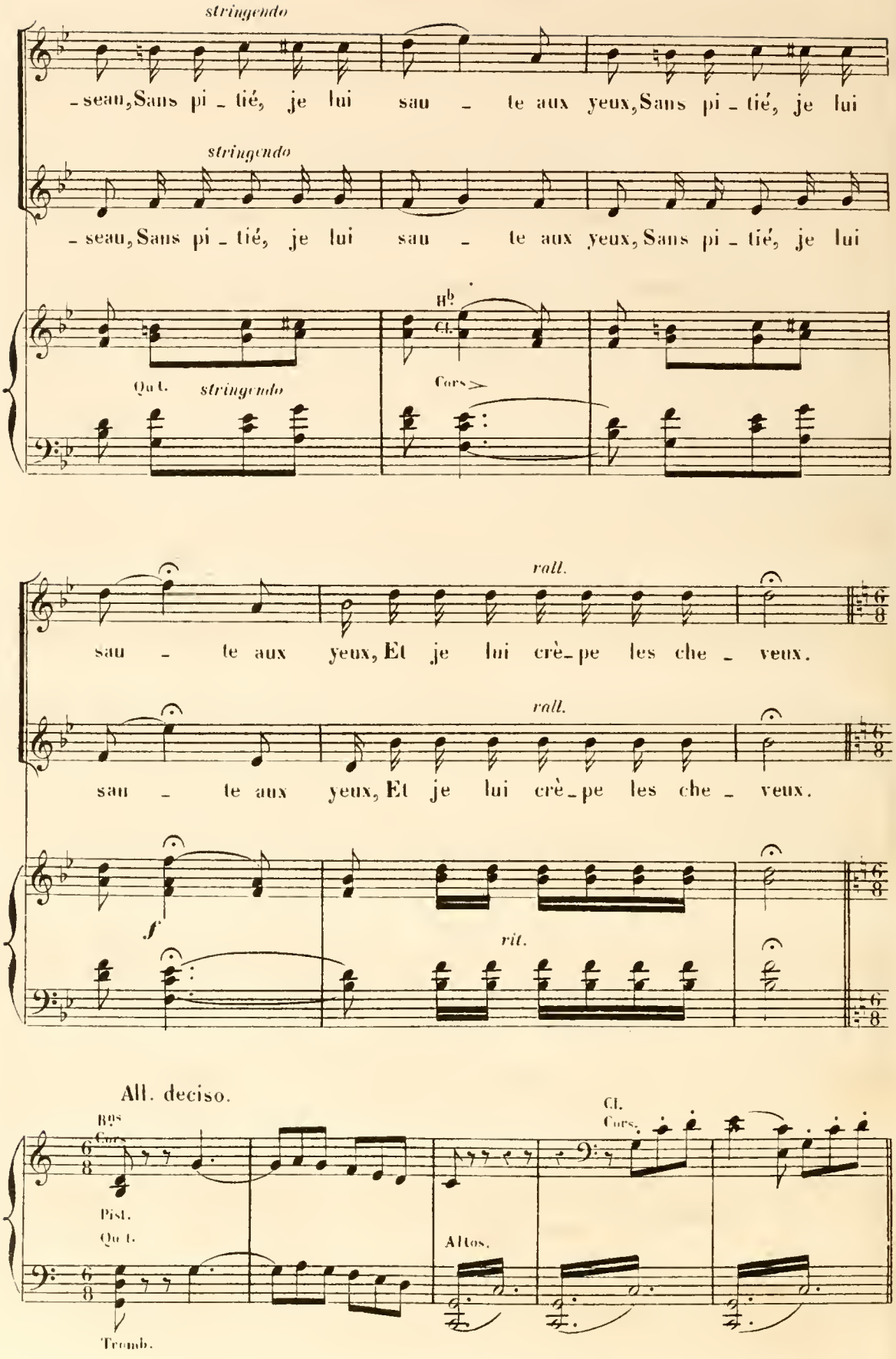
C. CHŒUR DES DOUAIRIÈRES.



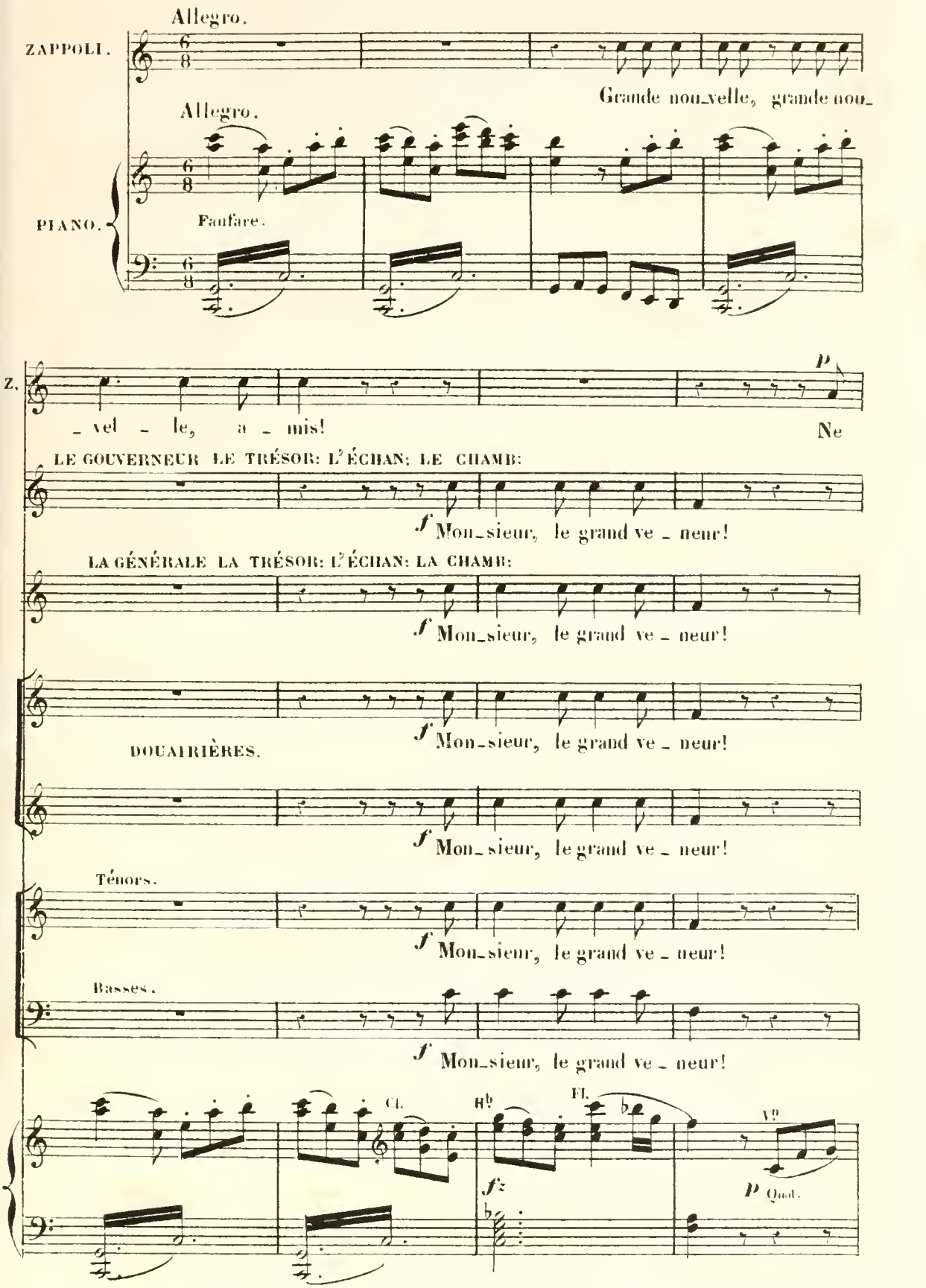

Un fris_son par_court mes chairs, Et je sens la rage é_tran_ge,
Un fris_son par_court mes chairs, Et je sens la rage é_tran_ge,
De je_ter tout à l'en_vers. Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!
De je_ter tout à l'en_vers. Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!
pp rit.
(Cri perçant et bref)
Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!
pp rit.
(avec jeu d'éventail)
Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!
pp rit.
Fl.
Cl.
TUTTI.

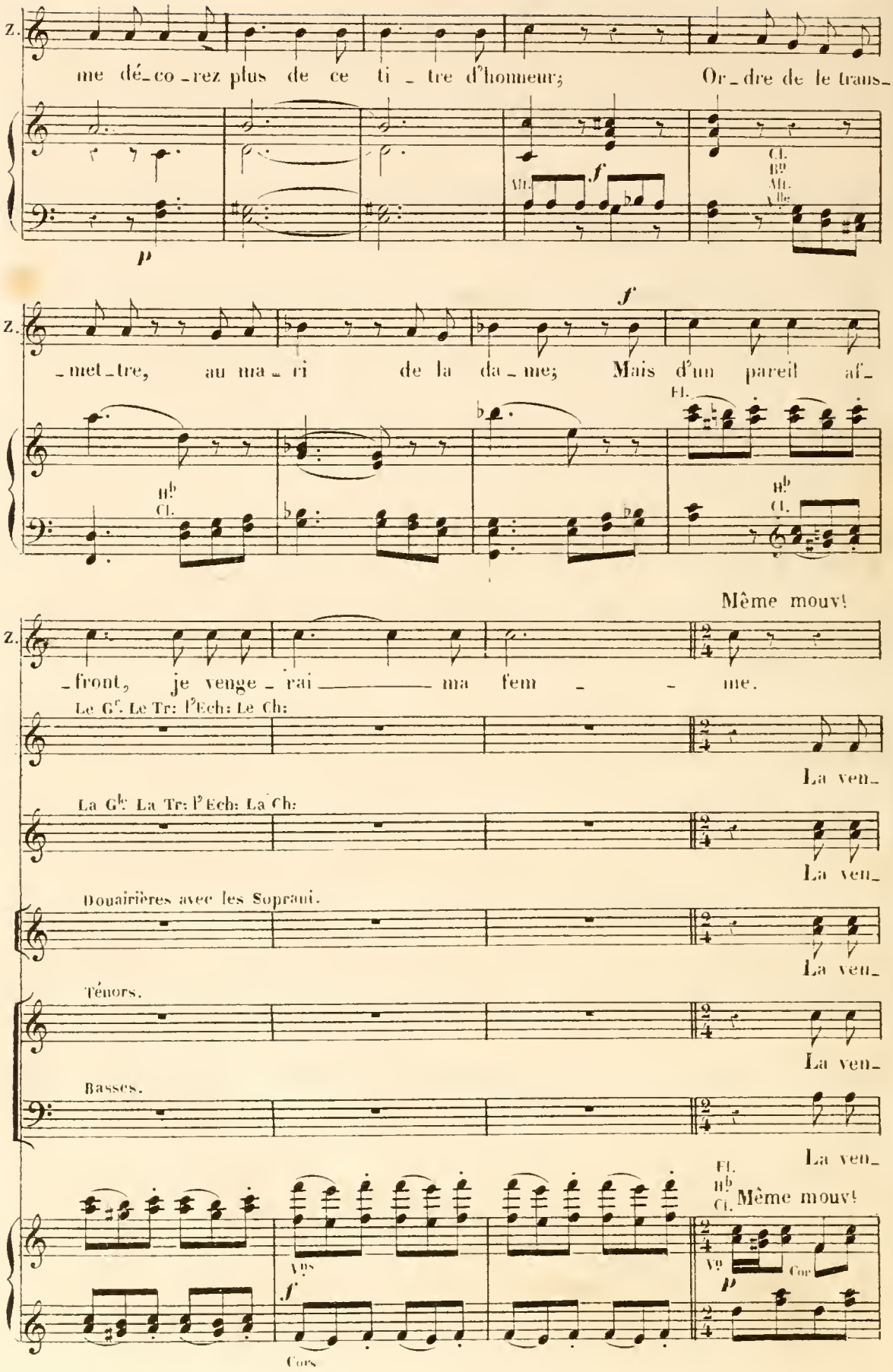

Ventrebleu! nous trai_ter ain_si, Sacrebleu! nous chas_
Ventrebleu! nous trai_ter ain_si, Sacrebleu! nous chas_
_ser d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Auxquels on don_ne
_ser d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Auxquels on don_ne
leurs pa_quets. Ventrebleu! je sens la fu_reur, Sacrebleu! qui me
leurs pa_quets. Ventrebleu! je sens la fu_reur, Sacrebleu! qui me

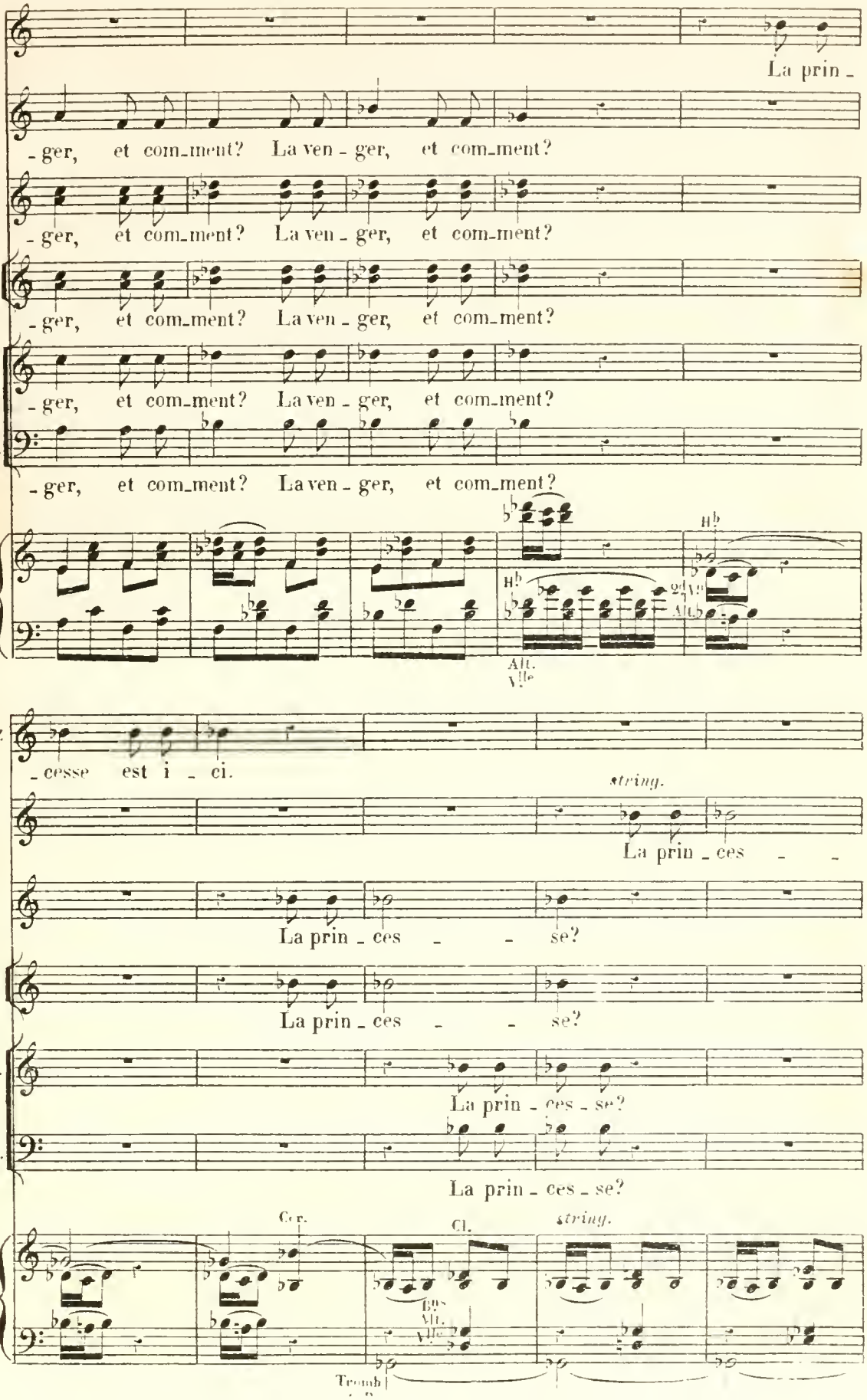

mord le cœur; Faudra-t'il sup-por-ter tout ça? De cette péronnel-le-
mord le cœur; Faudra-t'il sup-por-ter tout ça? De cette péronnel-le-
(Bien articulé)
là! Mais qu'el-le vienne en mon che-min, Et je l'é-tran-gle de ma
(Bien articulé)
là! Mais qu'el-le vienne en mon che-min, Et je l'é-tran-gle de ma
leggiero.
main; Du bout de ce pe-tit ro-seau, Je lui ca-res-se le mu-
main; Du bout de ce pe-tit ro-seau, Je lui ca-res-se le mu-
p

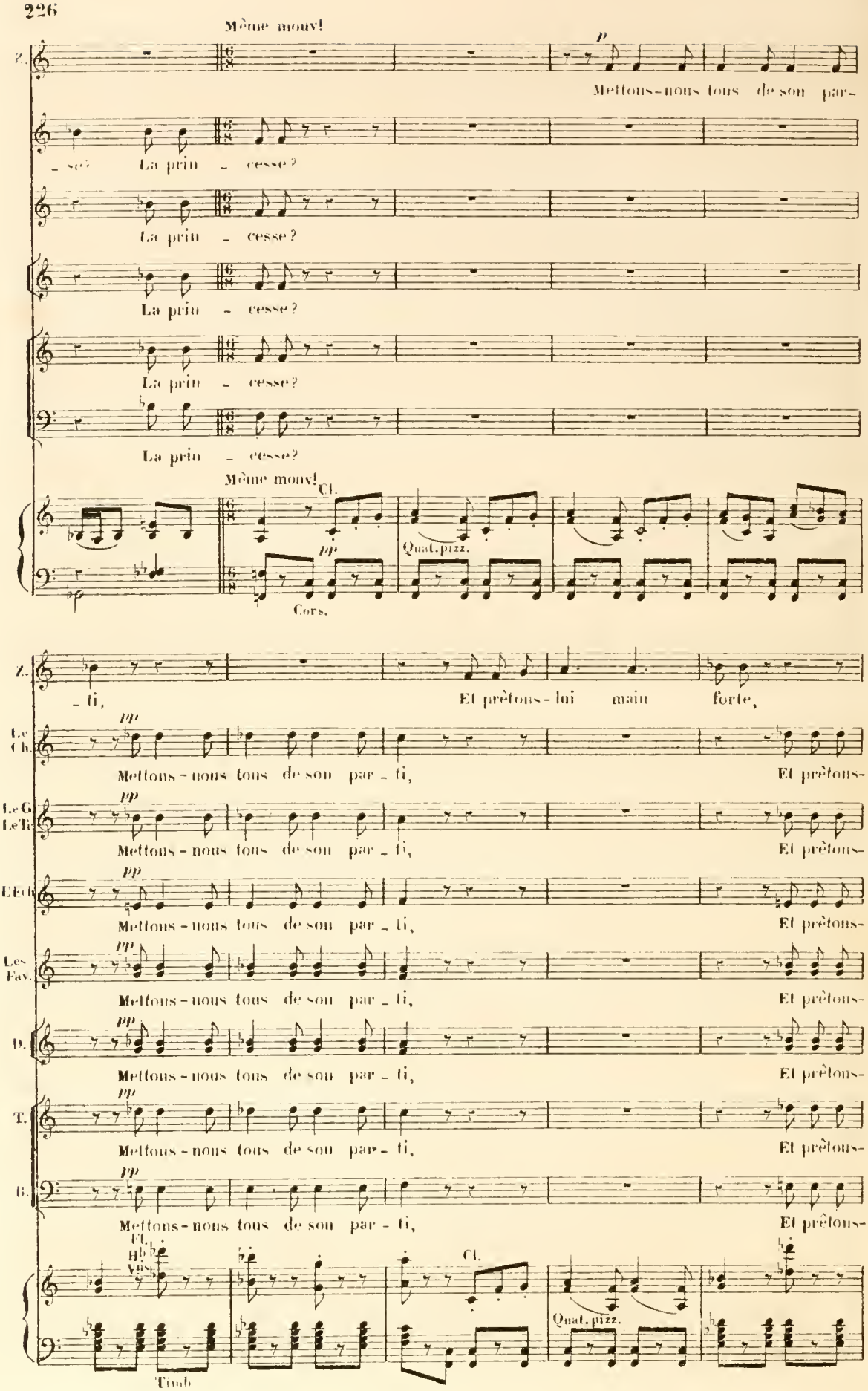

stringendo
-seau, Sans pi - tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi - tié, je lui
stringendo
-seau, Sans pi - tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi - tié, je lui
Hb
Cl.
Qu t.
stringendo
Cors
rall.
sau - te aux yeux, Et je lui crè - pe les che - veux.
rall.
sau - te aux yeux, Et je lui crè - pe les che - veux.
f
rit.
All. deciso.
Bns
Cors
Pist.
Qu t.
Tromb.
Altos.
Cl.
Cors.

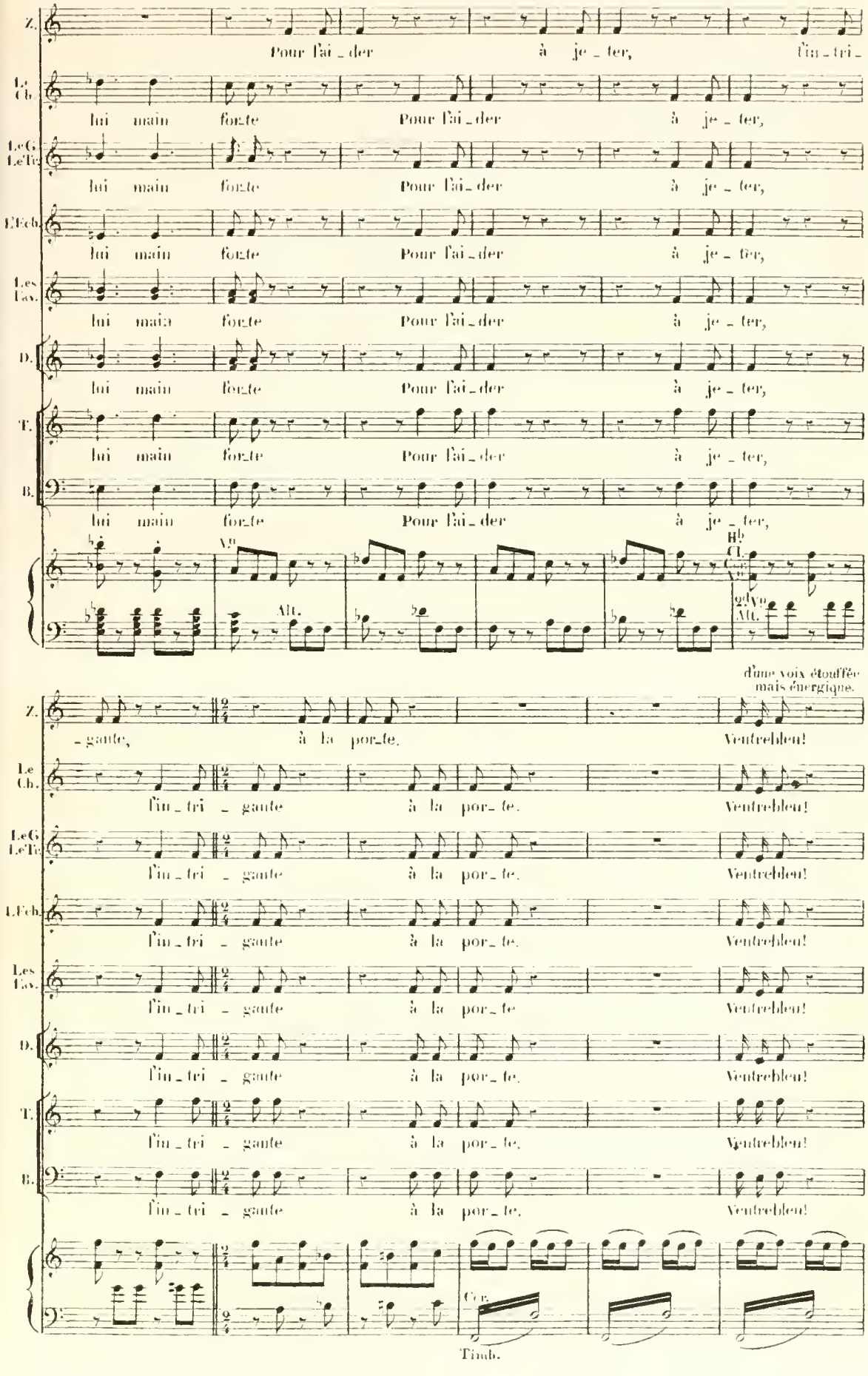
D. SCÈNE ET CHŒUR.

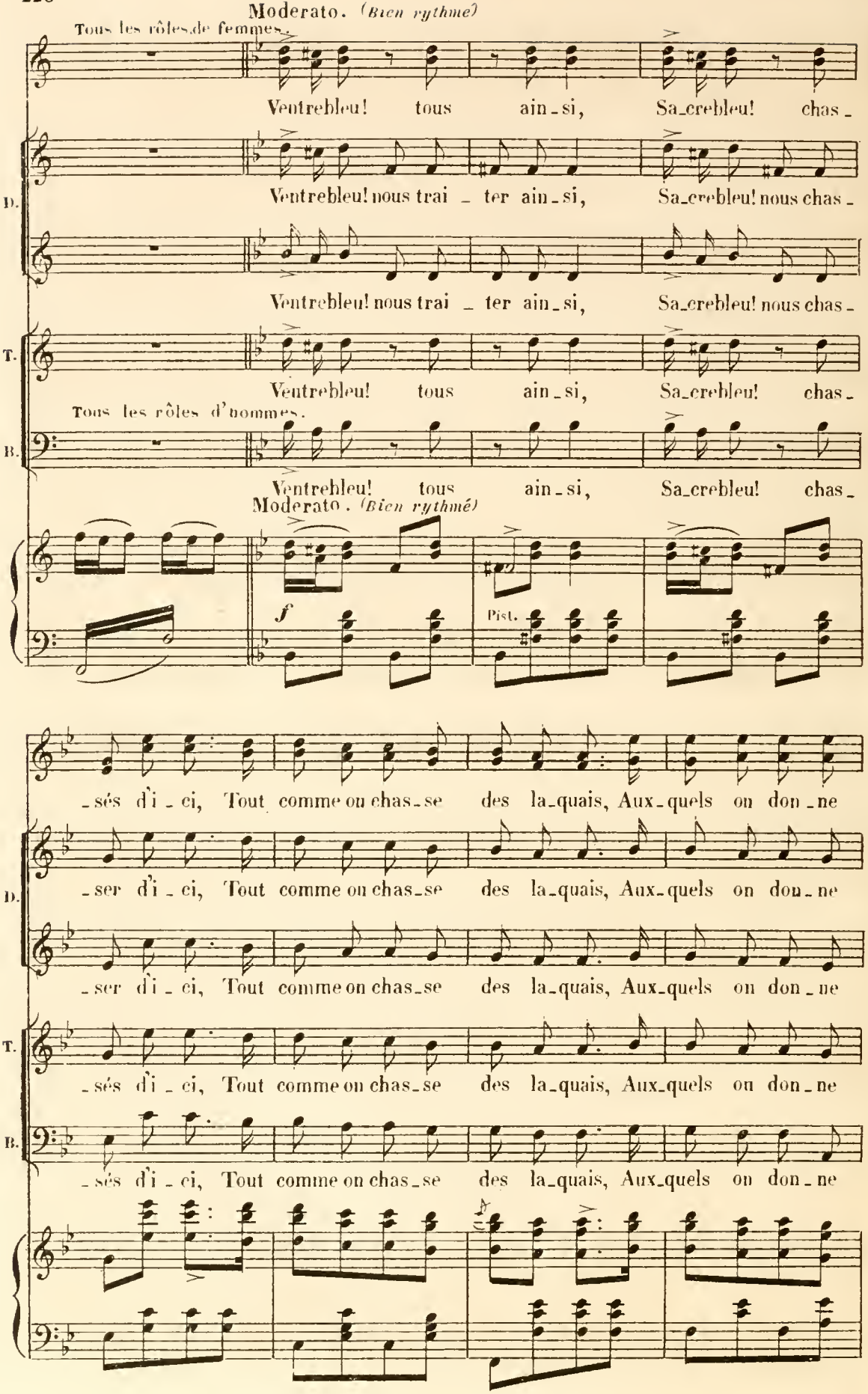


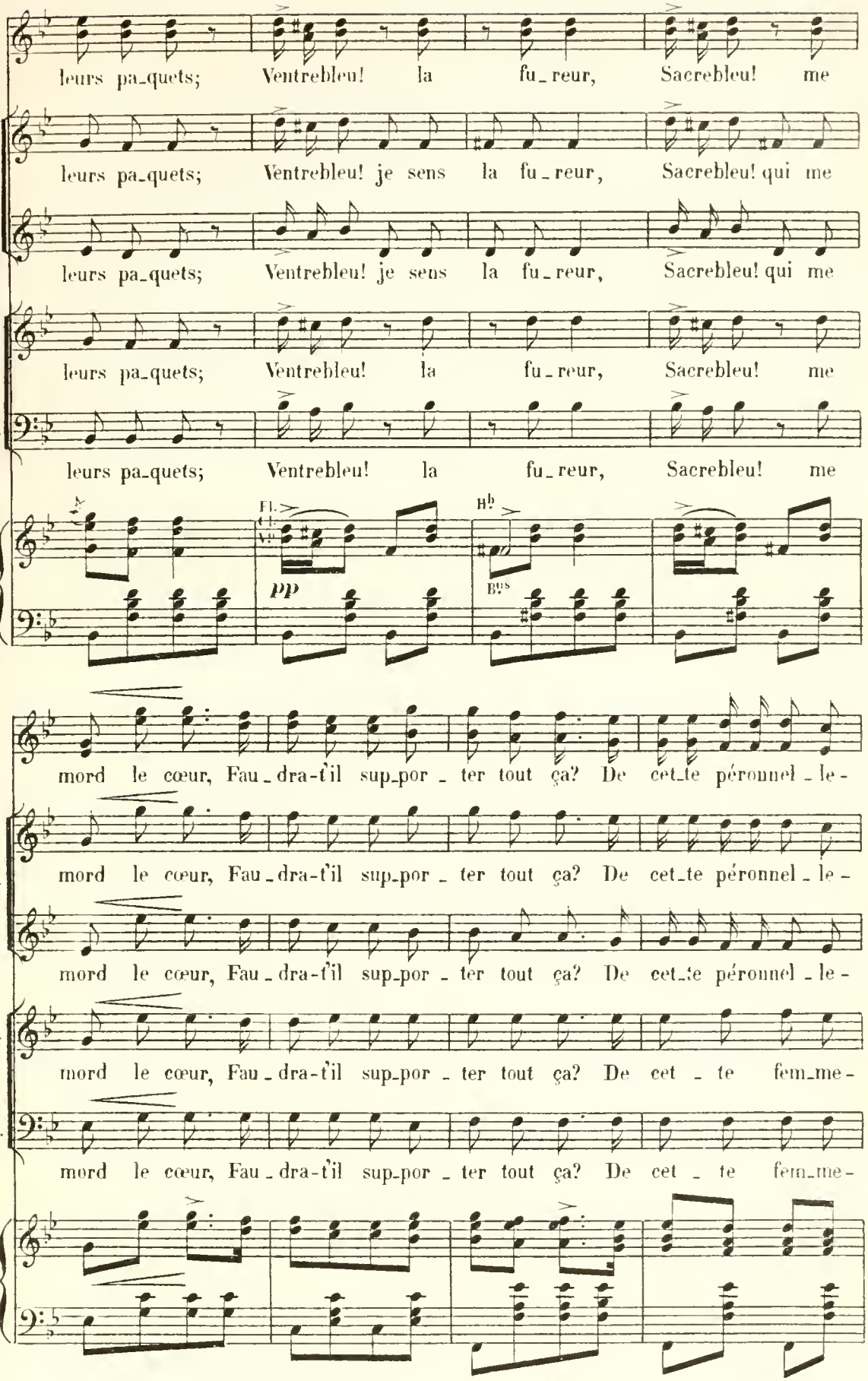

Z.
me dé_co_rez plus de ce ti_tre d'honneur; Or_dre de le trans_
p
Alt.
f
Cl.
Bns
Alt.
Alle
f
Z.
_met_tre, au ma_ri de la da_me; Mais d'un pareil af_
Fl.
B♭
Cl.
B♭
Cl.
Même mouvt
Z.
_front, je venge_rai ma fem_ me.
Le Gr. Le Tr: l'Ech: Le Ch:
La ven_
La Gde La Tr: l'Ech: La Ch:
La ven_
Douairières avec les Soprani.
La ven_
Ténors.
La ven_
Basses.
La ven_
Fl.
B♭
Cl.
Même mouvt
Vns
f
Cors
Vn
Cor
p

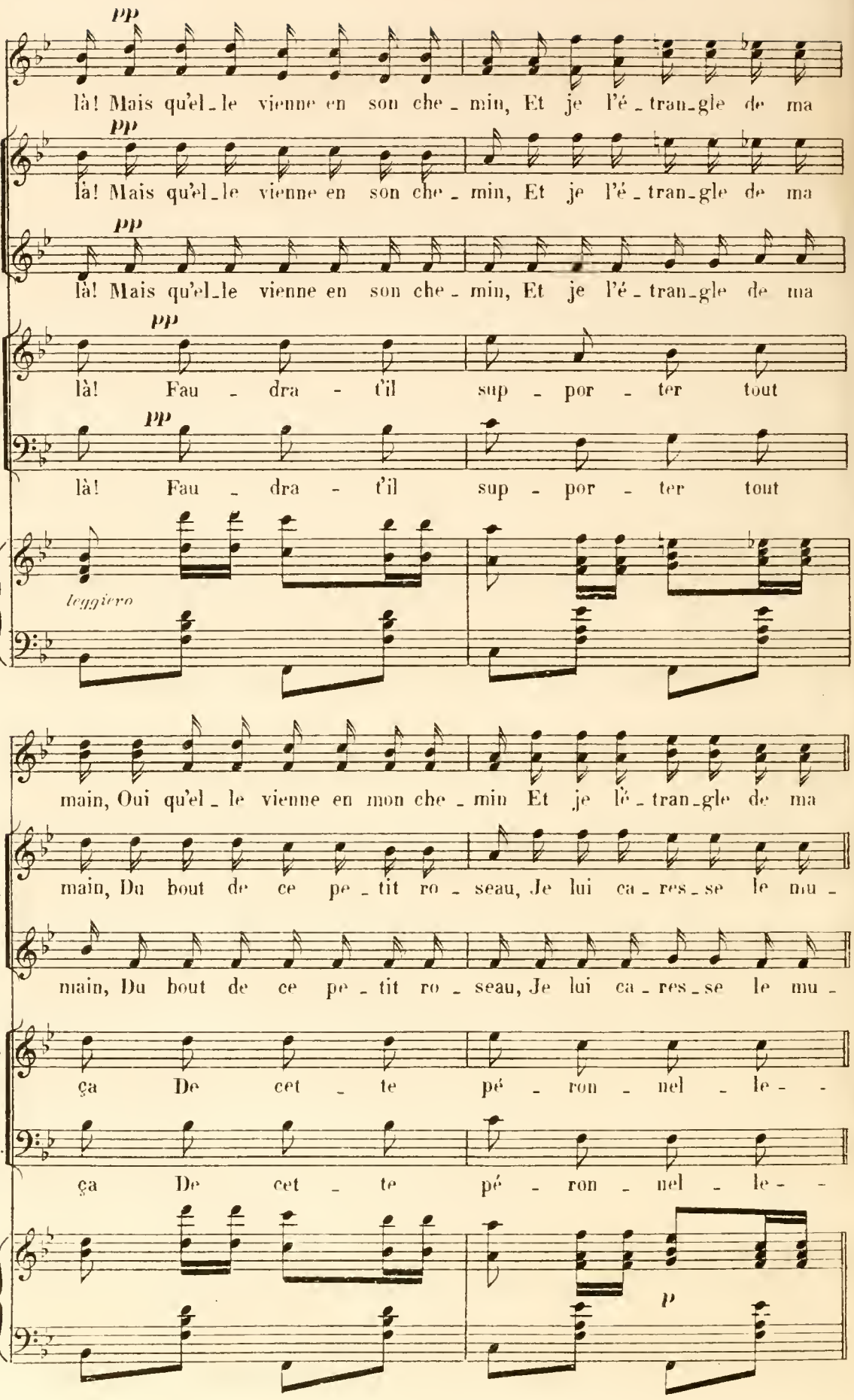

Z.
La prin -
- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
D.
- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
T.
- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
B.
- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?
Hb
Alt.
Vle
- cesse est i - ci.
string.
La prin - ces -
La prin - ces - se?
La prin - ces - se?
La prin - ces - se?
La prin - ces - se?
Cor.
Cl.
string.
Trumb

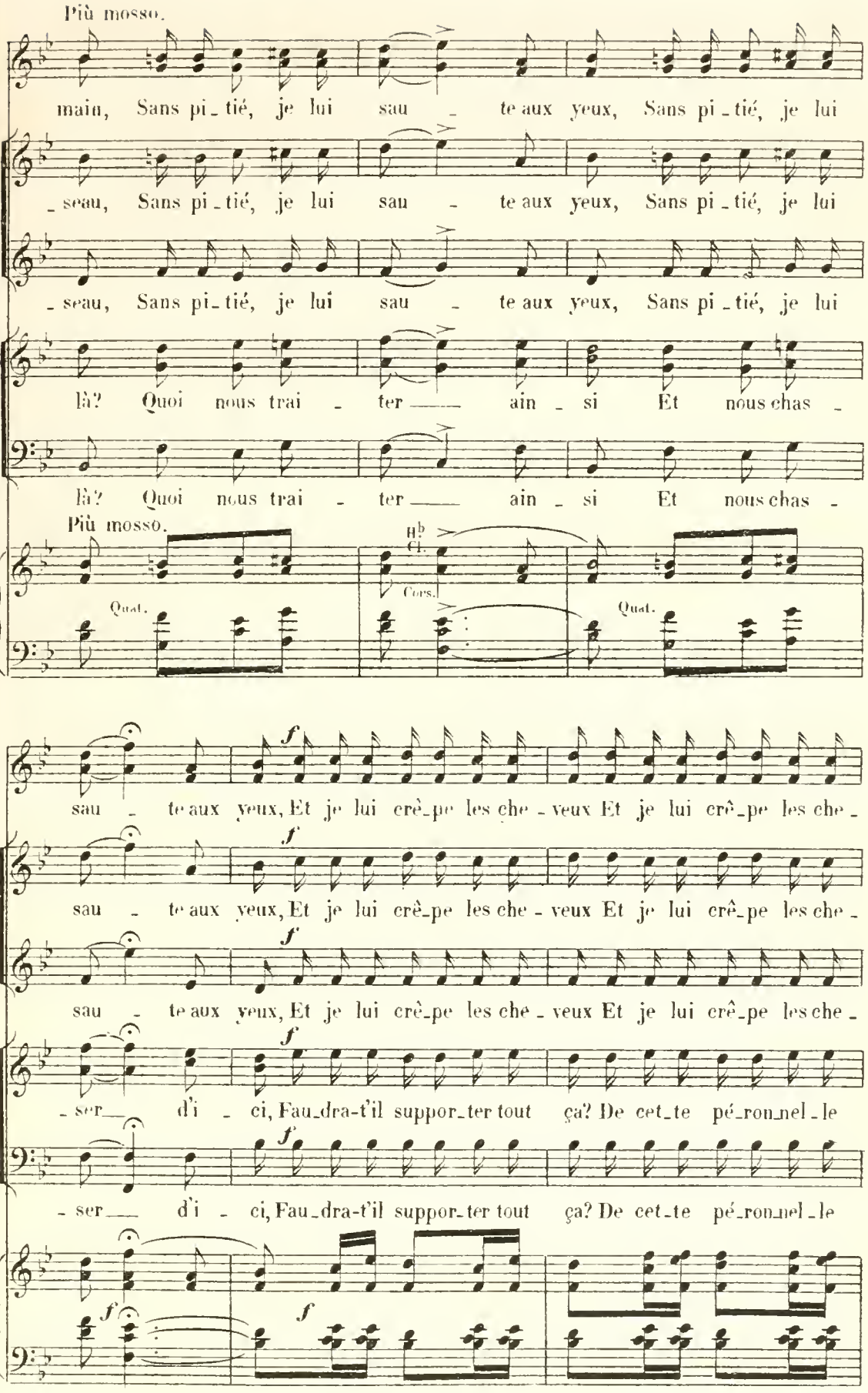

Même mouv!
p
Mettons-nous tous de son par-
- ser La prin - cesse?
La prin - cesse?
La prin - cesse?
La prin - cesse?
La prin - cesse?
Même mouv!
Cl.
pp
Quat. pizz.
Cors.
- ti,
Et prêtons-lui main forte,
Le Ch.
pp
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
Le G. Le Tr.
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
Le Cl.
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
Les Fav.
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
D.
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
T.
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
B.
Mettons-nous tous de son par - ti,
Et prêtons-
Fl. Hb Vns
Cl.
Quat. pizz.
Timb

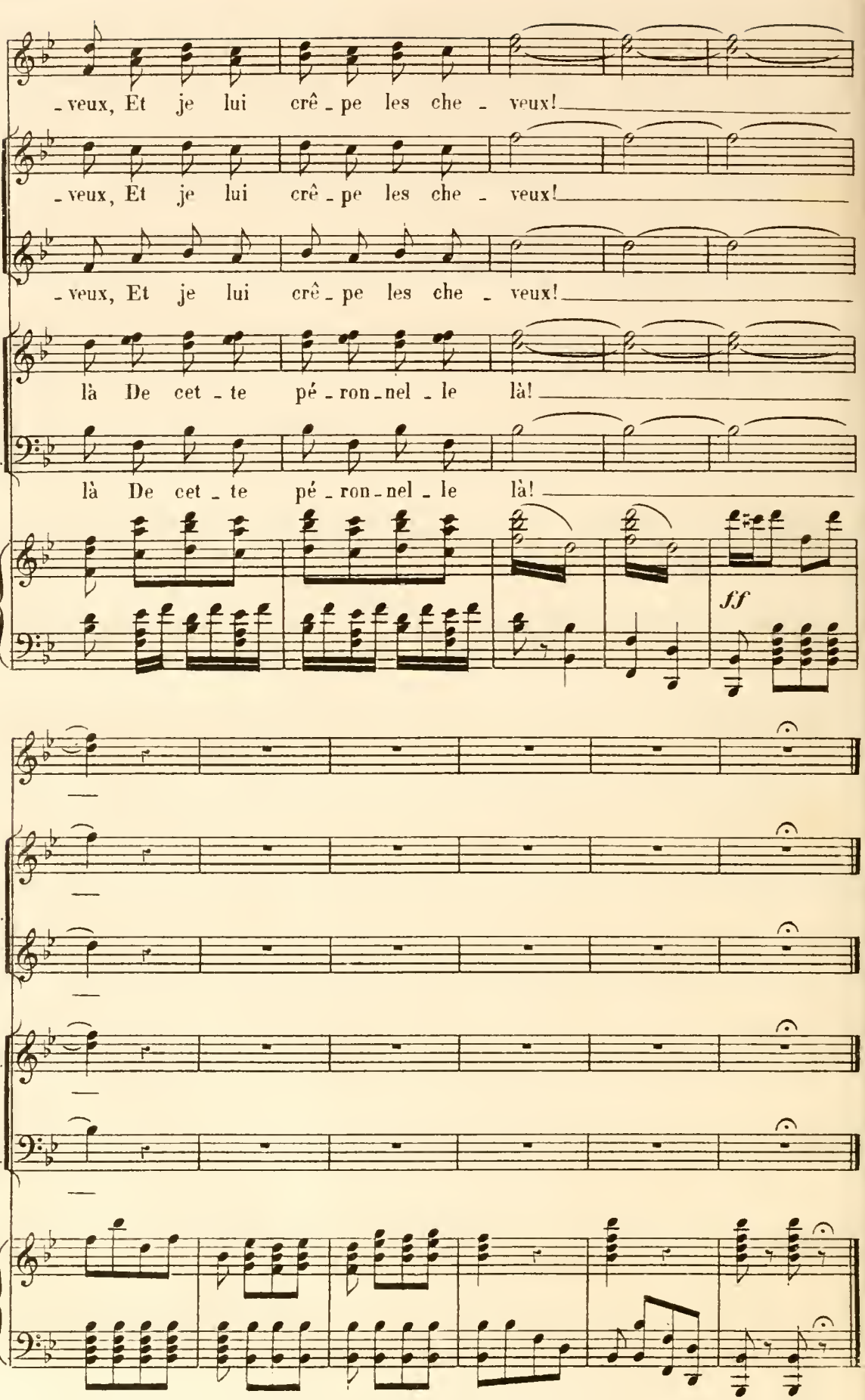

Z.
Pour l'ai_der à je_ter, l'in_tri_
Le Ch.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
Le G. Le Tr.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
L'Ech.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
Les Fav.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
D.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
T.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
B.
lui main for_te Pour l'ai_der à je_ter,
Vn
Alt.
Hb
Cl.
Cor.
Vn
2d Vn
Alt.
d'une voix étouffée mais énergique.
_gante, à la por_te. Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te. Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te. Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te. Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te. Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te. Ventrebleu!
l'in_tri_gante à la por_te. Ventrebleu!
Cor.
Timb.


Moderato. (Bien rythmé)
Tous les rôles de femmes.
Ventrebleu! tous ain_si, Sa_crebleu! chas_
D.
Ventrebleu! nous trai _ ter ain_si, Sa_crebleu! nous chas_
Ventrebleu! nous trai _ ter ain_si, Sa_crebleu! nous chas_
T.
Ventrebleu! tous ain_si, Sa_crebleu! chas_
Tous les rôles d'hommes.
B.
Ventrebleu! tous ain_si, Sa_crebleu! chas_
Moderato. (Bien rythmé)
f
Pist.
_sés d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Aux_quels on don_ne
D.
_ser d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Aux_quels on don_ne
_ser d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Aux_quels on don_ne
T.
_sés d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Aux_quels on don_ne
B.
_sés d'i_ci, Tout comme on chas_se des la_quais, Aux_quels on don_ne


leurs pa_quets; Ventrebleu! la fu_reur, Sacrebleu! me
D. leurs pa_quets; Ventrebleu! je sens la fu_reur, Sacrebleu! qui me
leurs pa_quets; Ventrebleu! je sens la fu_reur, Sacrebleu! qui me
T. leurs pa_quets; Ventrebleu! la fu_reur, Sacrebleu! me
B. leurs pa_quets; Ventrebleu! la fu_reur, Sacrebleu! me
Fl.
pp
Hb
Bns
mord le cœur, Fau_dra-t'il sup_por_ter tout ça? De cet_te péronnel_le-
D. mord le cœur, Fau_dra-t'il sup_por_ter tout ça? De cet_te péronnel_le-
mord le cœur, Fau_dra-t'il sup_por_ter tout ça? De cet_te péronnel_le-
T. mord le cœur, Fau_dra-t'il sup_por_ter tout ça? De cet_te fem_me-
B. mord le cœur, Fau_dra-t'il sup_por_ter tout ça? De cet_te fem_me-


pp
là! Mais qu'el_le vienne en son che_min, Et je l'é_tran_gle de ma
D.
là! Mais qu'el_le vienne en son che_min, Et je l'é_tran_gle de ma
là! Mais qu'el_le vienne en son che_min, Et je l'é_tran_gle de ma
T.
là! Fau_dra_t'il sup_por_ter tout
B.
là! Fau_dra_t'il sup_por_ter tout
leggiero
main, Oui qu'el_le vienne en mon che_min Et je l'é_tran_gle de ma
D.
main, Du bout de ce pe_tit ro_seau, Je lui ca_res_se le mu_
main, Du bout de ce pe_tit ro_seau, Je lui ca_res_se le mu_
T.
ça De cet_te pé_ron_nel_le_
B.
ça De cet_te pé_ron_nel_le_
p

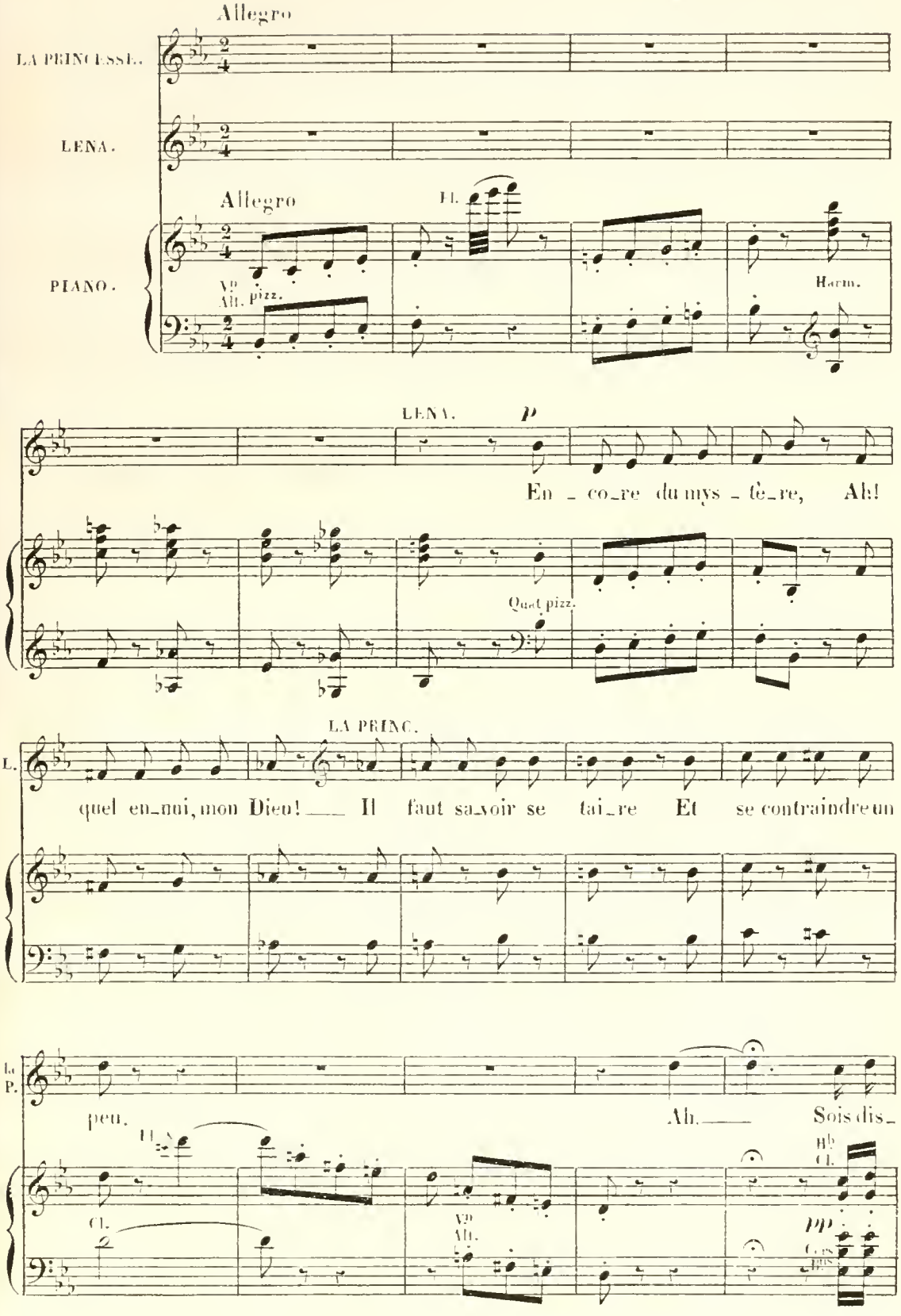

Più mosso.
main, Sans pi_tié, je lui sau_te aux yeux, Sans pi_tié, je lui
_seau, Sans pi_tié, je lui sau_te aux yeux, Sans pi_tié, je lui
_seau, Sans pi_tié, je lui sau_te aux yeux, Sans pi_tié, je lui
là? Quoi nous trai_ter ain_si Et nous chas_
là? Quoi nous trai_ter ain_si Et nous chas_
Più mosso.
Quat.
Cors.
Quat.
sau_te aux yeux, Et je lui crê_pe les che_veux Et je lui crê_pe les che_
sau_te aux yeux, Et je lui crê_pe les che_veux Et je lui crê_pe les che_
sau_te aux yeux, Et je lui crê_pe les che_veux Et je lui crê_pe les che_
_ser d'i_ci, Fau_dra-t'il suppor_ter tout ça? De cet_te pé_ron_nel_le
_ser d'i_ci, Fau_dra-t'il suppor_ter tout ça? De cet_te pé_ron_nel_le

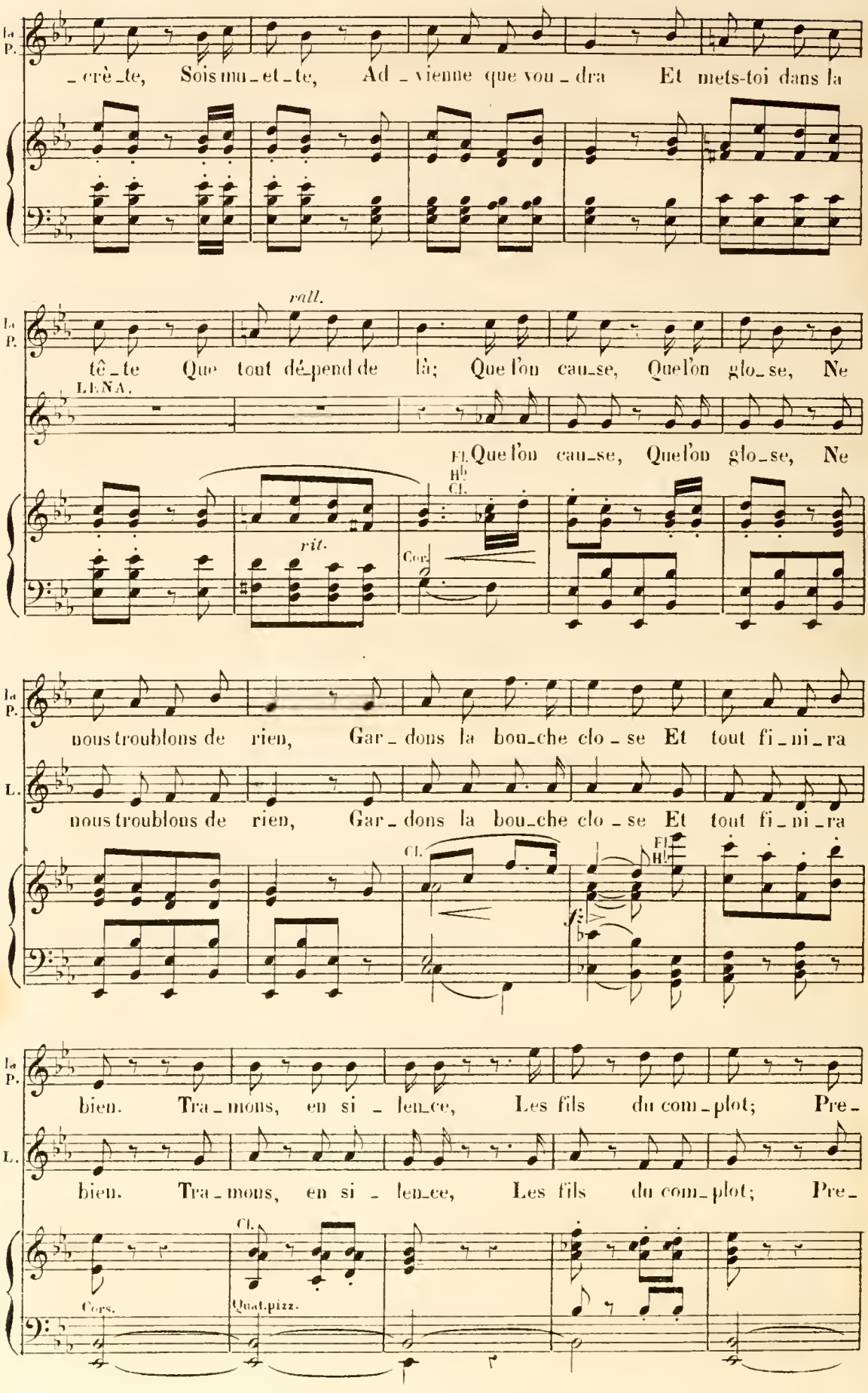

-veux, Et je lui crê-pe les che-veux!
-veux, Et je lui crê-pe les che-veux!
-veux, Et je lui crê-pe les che-veux!
là De cet-te pé-ron-nel-le là!
là De cet-te pé-ron-nel-le là!
ff
D.
T.
B.

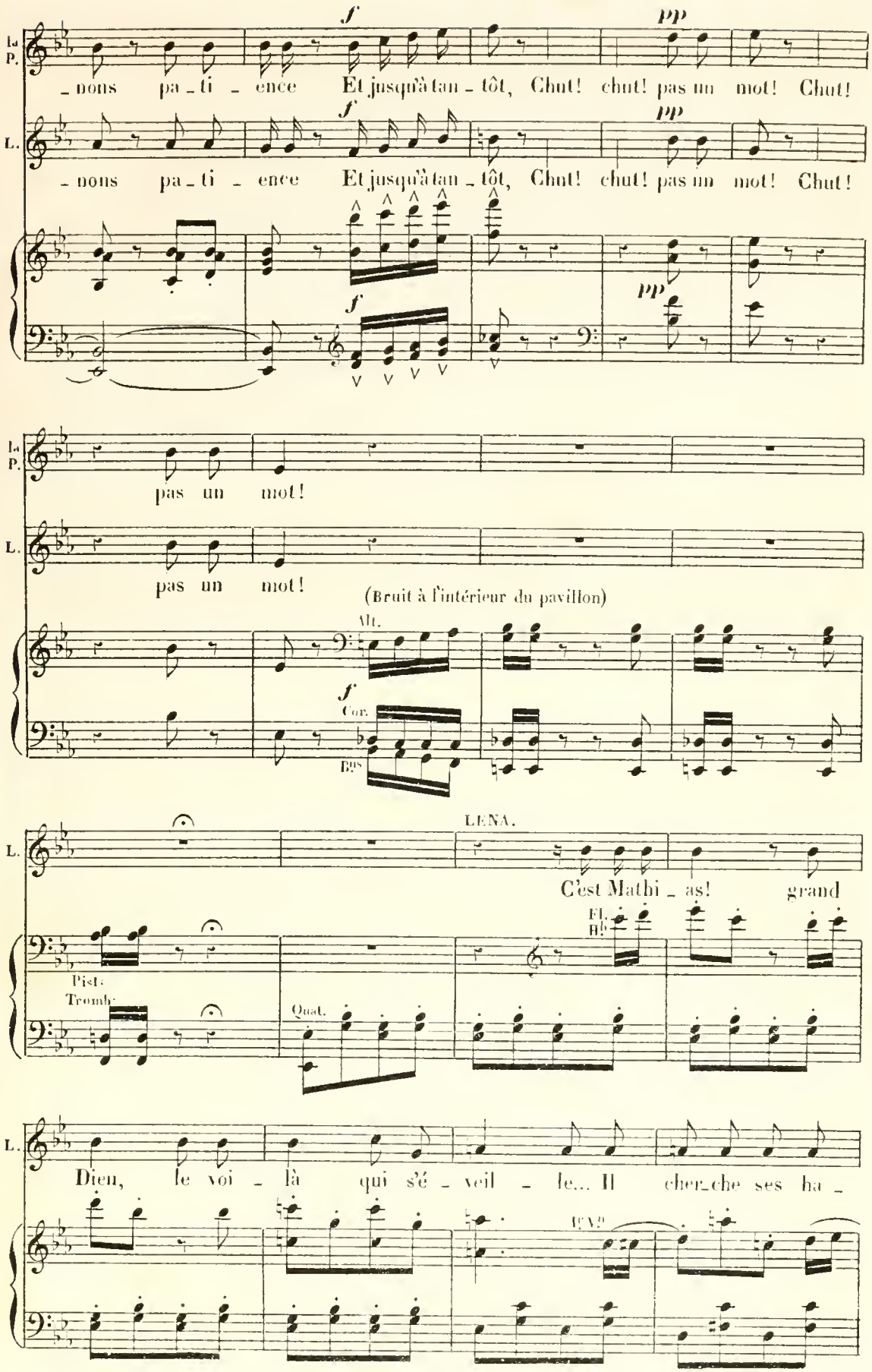
N° 15.

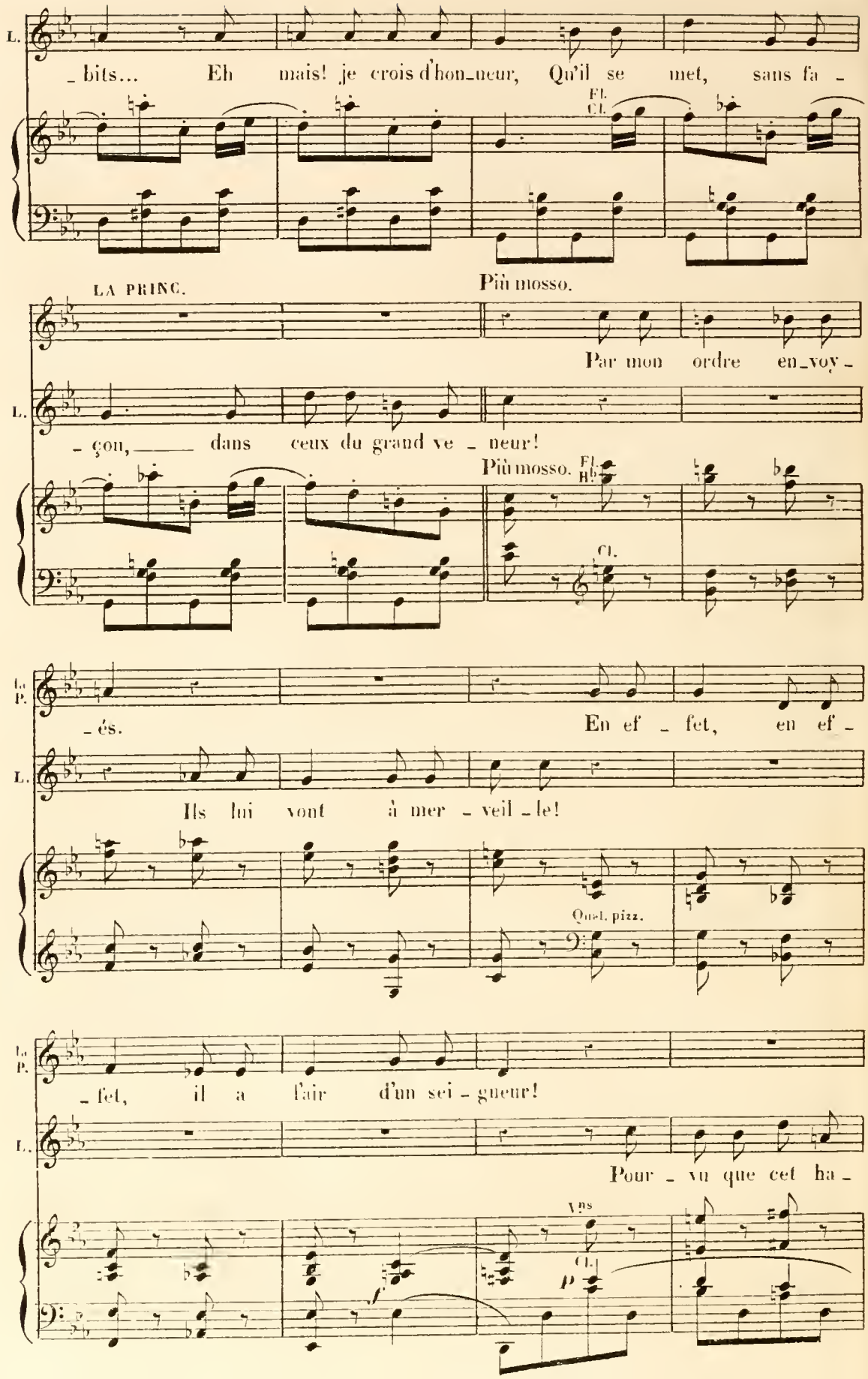
DUETTINO.

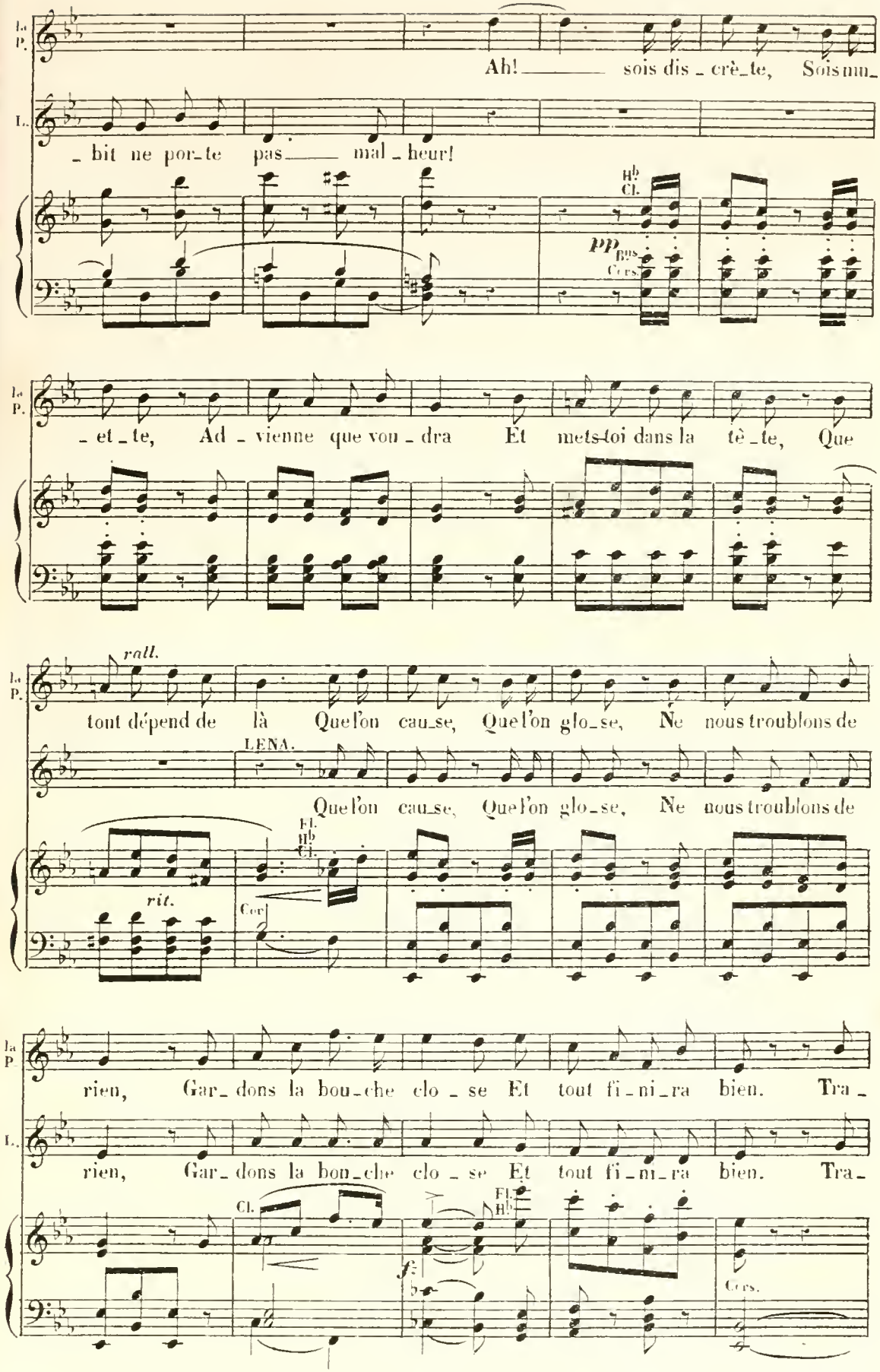
RÉP. Garde t'en bien!

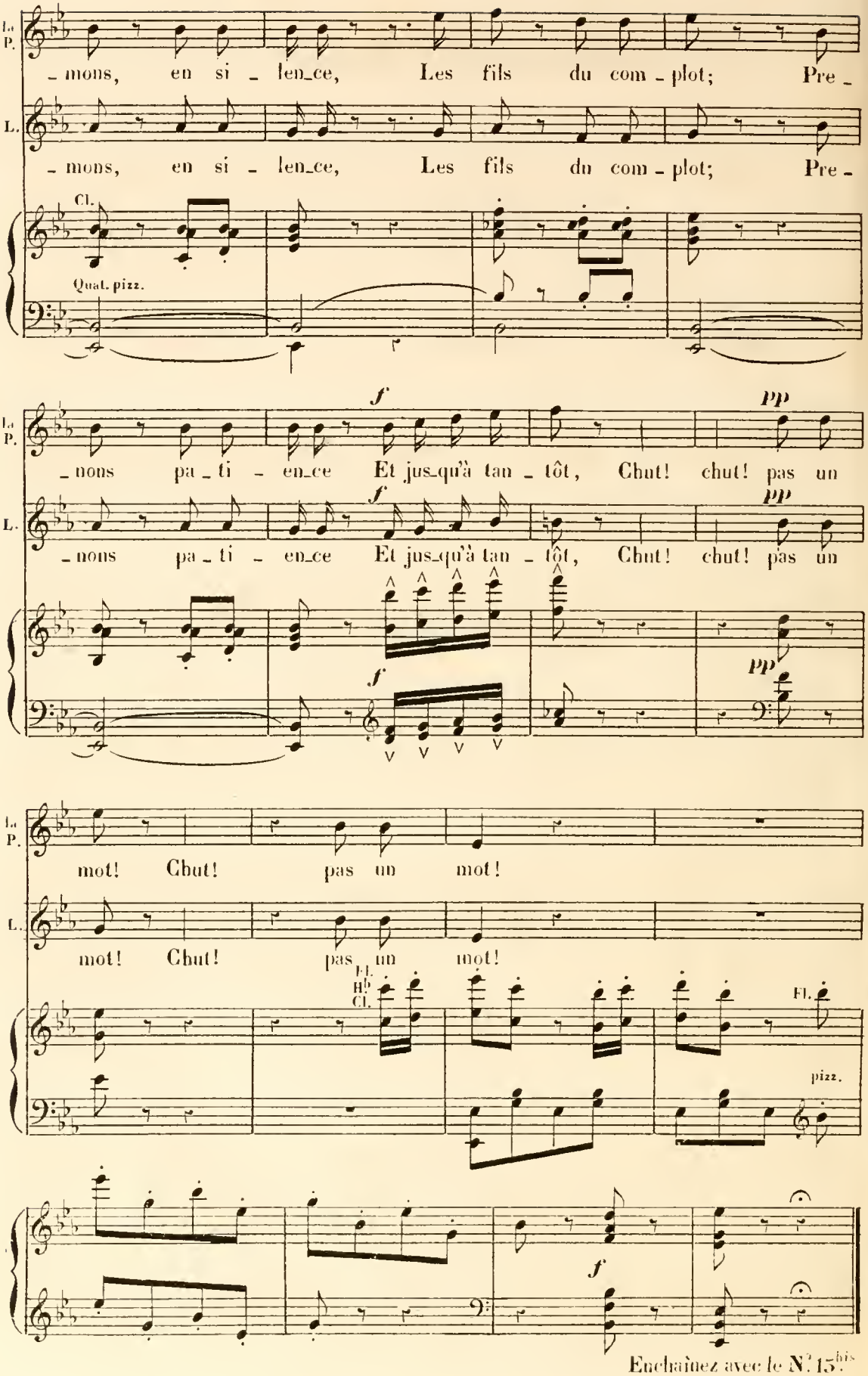



la P.
_crè_te, Sois mu_et_te, Ad_vienne que vou_dra Et mets-toi dans la
rall.
la P.
tê_te Que tout dé_pend de là; Que l'on cau_se, Que l'on glo_se, Ne
LEÑA.
Que l'on cau_se, Que l'on glo_se, Ne
Fl.
H♭
Cl.
rit.
Cor.
la P.
nous troublons de rien, Gar_dons la bou_che clo_se Et tout fi_ni_ra
L.
nous troublons de rien, Gar_dons la bou_che clo_se Et tout fi_ni_ra
Cl.
Fl.
H♭
la P.
bien. Tra_mons, en si_lence, Les fils du com_plot; Pre_
L.
bien. Tra_mons, en si_lence, Les fils du com_plot; Pre_
Cl.
Cors.
Quat.pizz.


la P.
L.
f
pp
-nons pa-ti-ence Et jusqu'à tan-tôt, Chut! chut! pas un mot! Chut!
-nons pa-ti-ence Et jusqu'à tan-tôt, Chut! chut! pas un mot! Chut!
pas un mot!
pas un mot!
(Bruit à l'intérieur du pavillon)
Alt.
Cor.
B^os
LENA.
C'est Mathi-as! grand
Fl. B♭
Pist.
Tromb.
Quat.
Dieu, le voi-là qui s'é-veil-le... Il cher-che ses ha-


L.
_ bits... Eh mais! je crois d'hon_neur, Qu'il se met, sans fa _
Fl.
Cl.
Più mosso.
LA PRINC.
Par mon ordre en_voy _
L.
_ çon, _____ dans ceux du grand ve _ neur!
Più mosso.
Fl.
Cl.
La P.
_ és.
En ef _ fet, en ef _
L.
Ils lui vont à mer _ veil _ le!
Quel. pizz.
La P.
_ fet, il a l'air d'un sei _ gneur!
L.
Pour _ vu que cet ha _
Vns
Cl.
p
f


La P.
Ah! sois dis_crè_te, Sois mu_
L.
_bit ne por_te pas mal_heur!
Hb Cl.
pp Bns Cors
La P.
_et_te, Ad_vienne que vou_dra Et mets-toi dans la tè_te, Que
rall.
La P.
tout dépend de là Que l'on cau_se, Que l'on glo_se, Ne nous troublons de
LENA.
Que l'on cau_se, Que l'on glo_se, Ne nous troublons de
Fl. Hb Cl.
rit.
Cor
La P
rien, Gar_dons la bou_che clo_se Et tout fi_ni_ra bien. Tra_
L.
rien, Gar_dons la bou_che clo_se Et tout fi_ni_ra bien. Tra_
Cl.
Fl. Hb
f
Cors.



Enchaînez avec le N.° 15 bis

N.° 15.bis

MÉLODRAME-PANTOMIME.

And.te mosso.

MATHIAS.

And.te mosso.

Mathias à moitié vêtu, sort vivement du

PIANO.

Timb.

pavillon. Il porte sur le bras, le pourpoint et le chapeau du grand veneur, qu'il regarde avec a-

Vns avec sourd.

mf

cresc.

f

hurissement. Il cherche à rassembler ses souvenirs et jette les yeux autour de lui avec étonne-

ff

Alt.

Ens

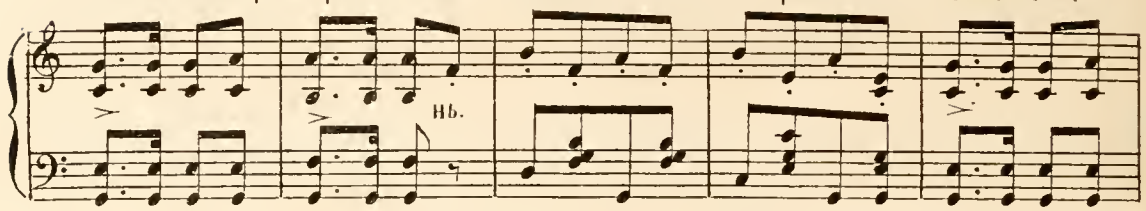
ment. Tout à coup une lueur se fait dans son esprit....

très long. Le motif

Cor.

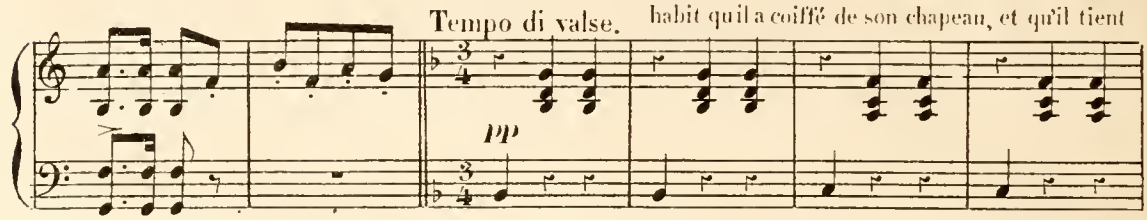
All.o mod.to Quat.

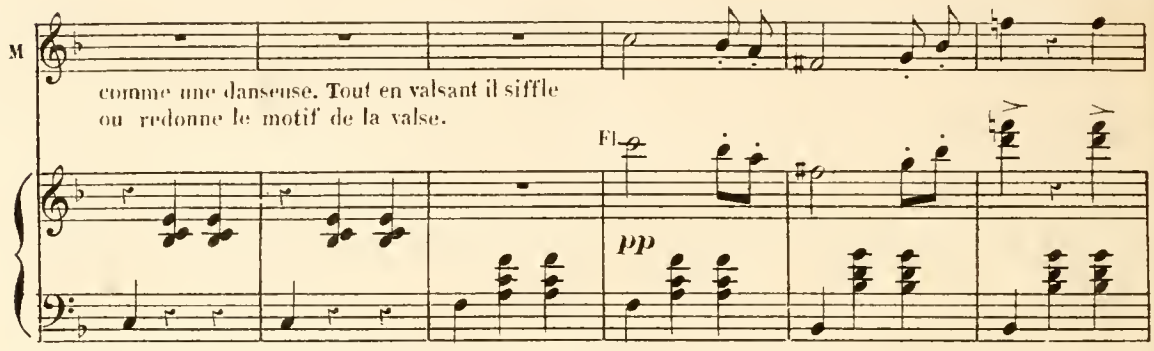
du N° 6 lui rappelle sa fugue de la maison conjugale. Il marque la mesure tantôt d'une jambe, tantôt d'une autre de manière à passer par une transition naturelle du mouvement de polka au mouvement de valse.



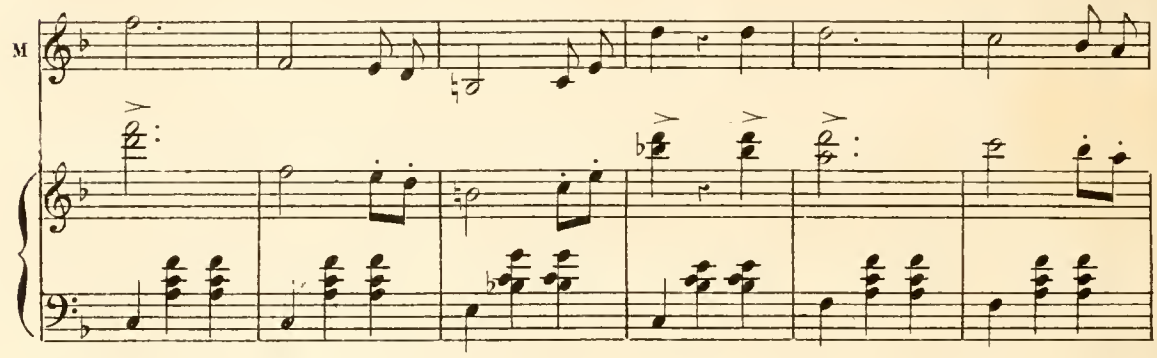
Ce balancement lui rappelle la fête du prince. Il se met à valser, avec son habit qu'il a coiffé de son chapeau, et qu'il tient

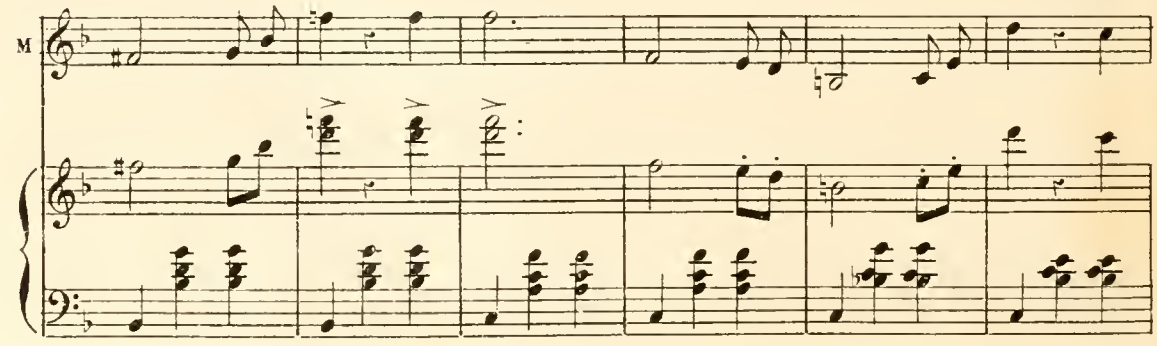
Tempo di valse.



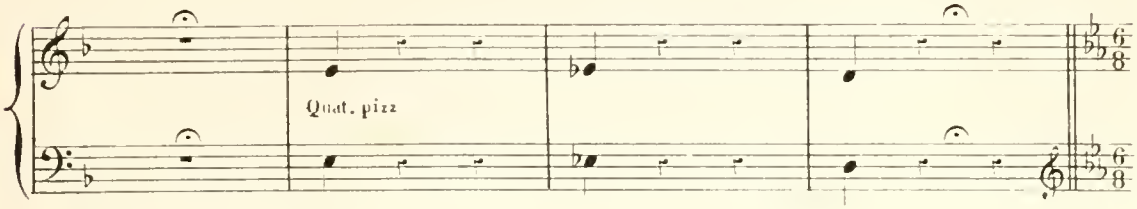


comme une danseuse. Tout en valsant il siffle ou redonne le motif de la valse.

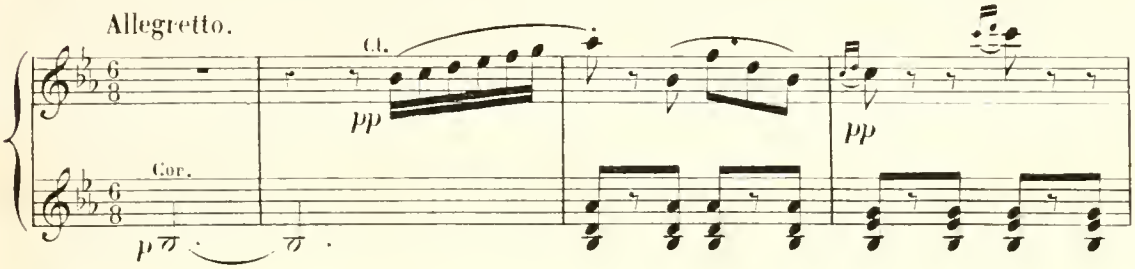




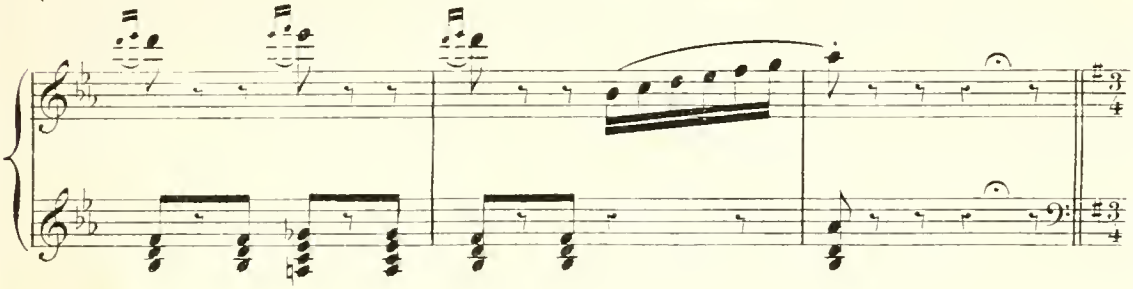
Tout en valsant il a cherché à mettre la lumière dans ses idées mais ne pouvant accorder le souvenir de la fête avec le costume qu'il porte, il s'arrête de nouveau en se frappant le front; tourne et retourne son pourpoint et son chapeau qu'il finit par reconnaître comme appartenant au grand



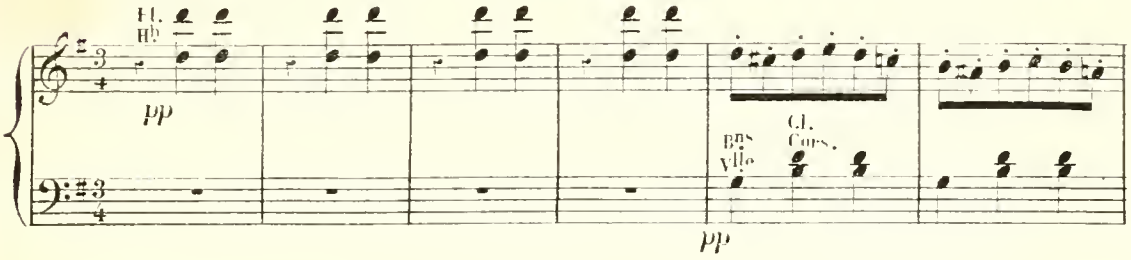
veneur au moment où l'orchestre rappelle le motif des couplets des hirondelles. Sur le point d'orgue



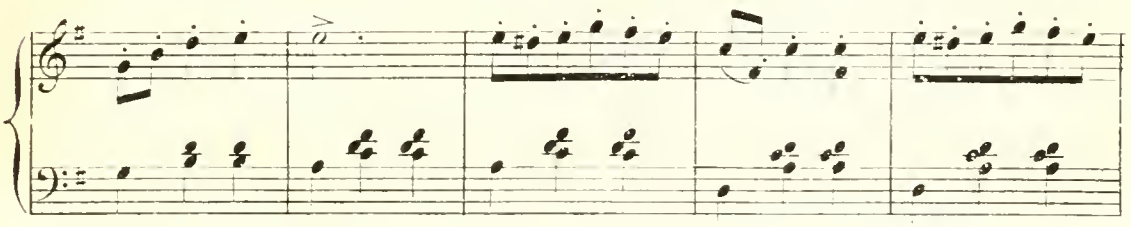
qui suit cette réminiscence il se demande comment il est en possession de ce costume, lui Mathias?



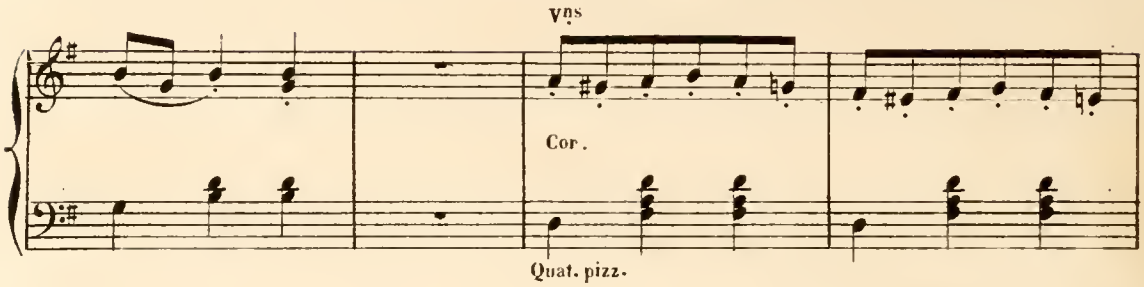
Après quelques efforts inutiles pour faire la clarté dans ses souvenirs, il revient à la



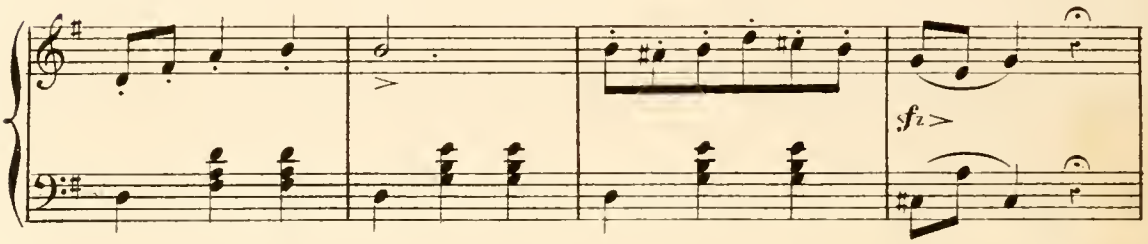
pensée du bal s'incline, se dandine et fait l'aimable avec des danseuses imaginaires. Il repasse



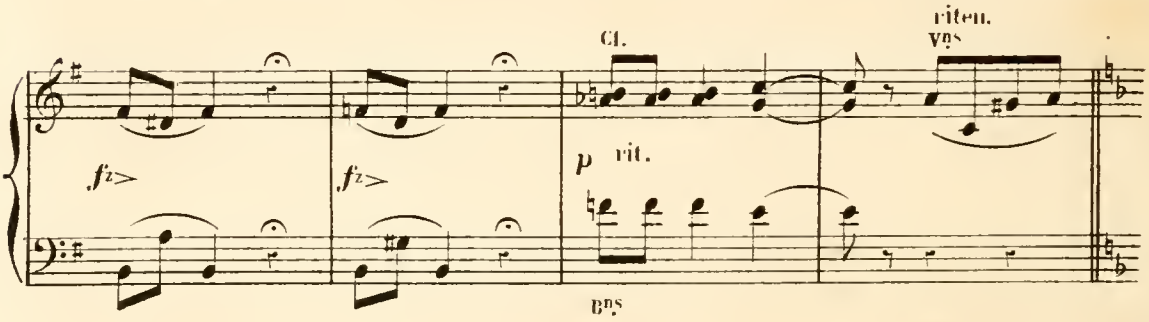
dans son esprit tous les souvenirs de la nuit dernière. Cette revue l'amène progressivement

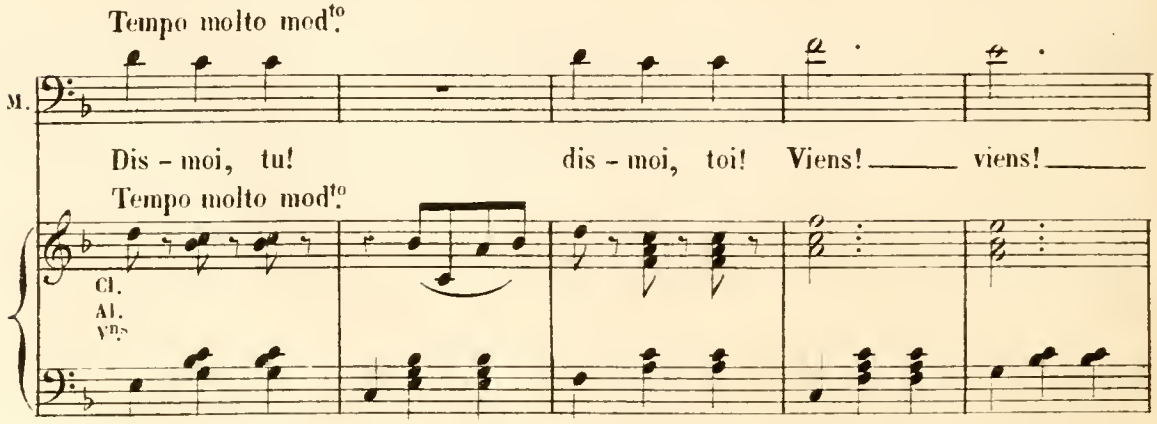


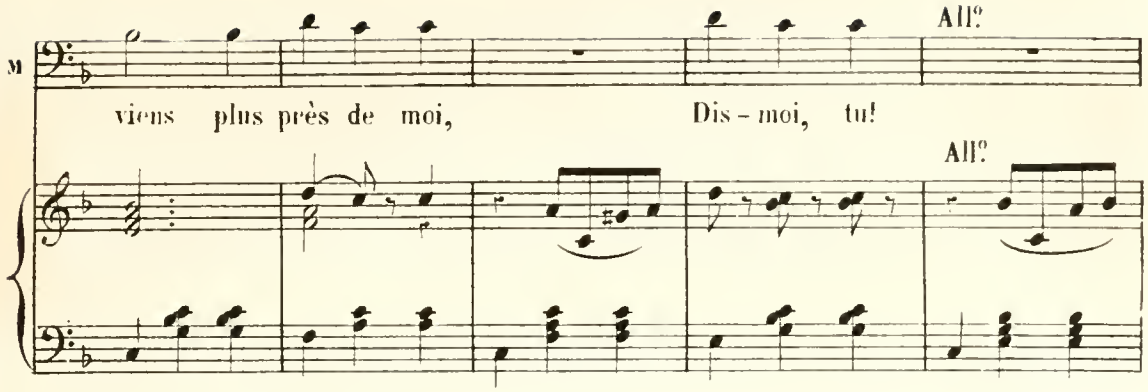
au moment où il a cru surprendre sa femme avec le prince. Ici nouveau temps d'arrêt...

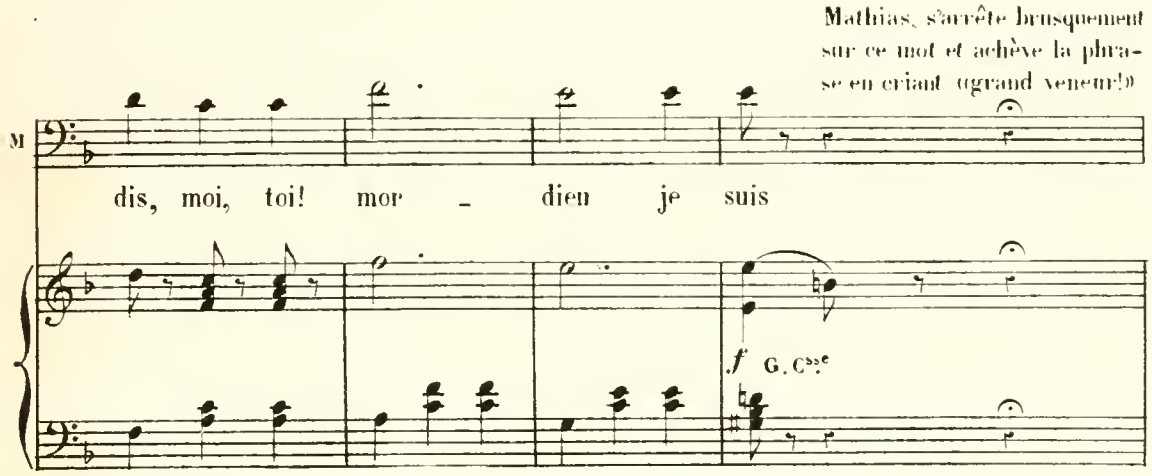


De violents efforts pour dissiper le image qui flotte sur son esprit. Peu à peu l'obscurité se dissipe. Mathias chante d'abord avec beaucoup de grâce et de satisfaction.

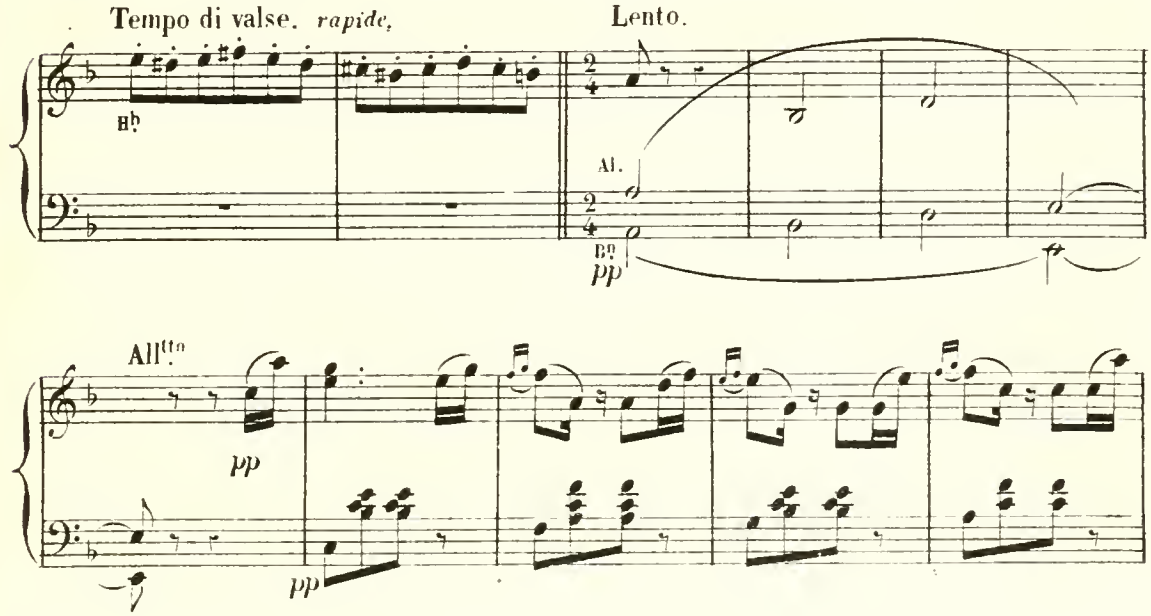


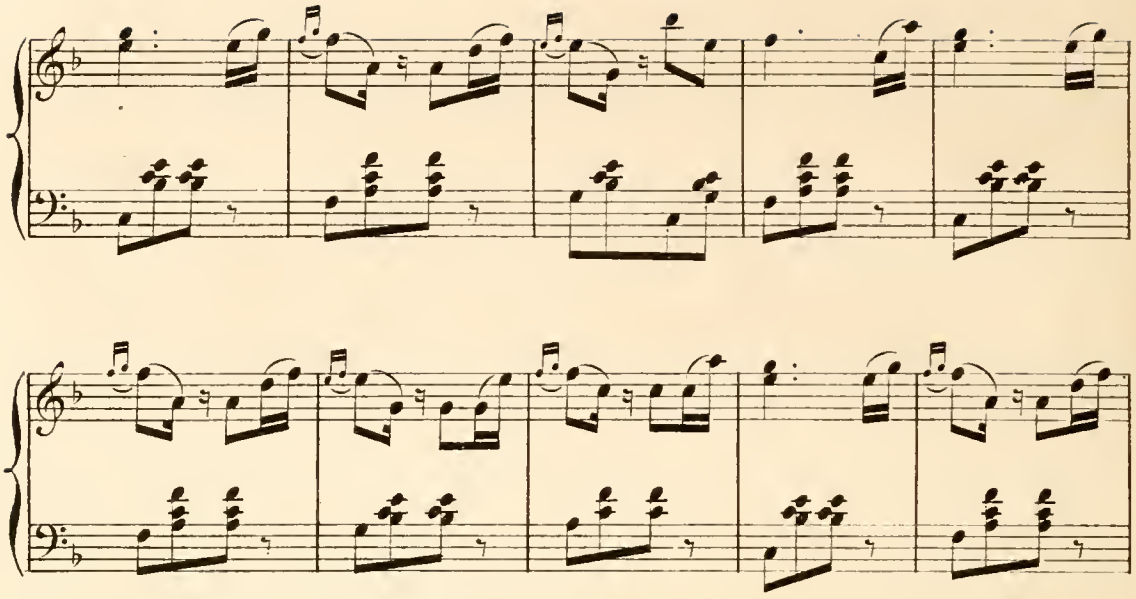




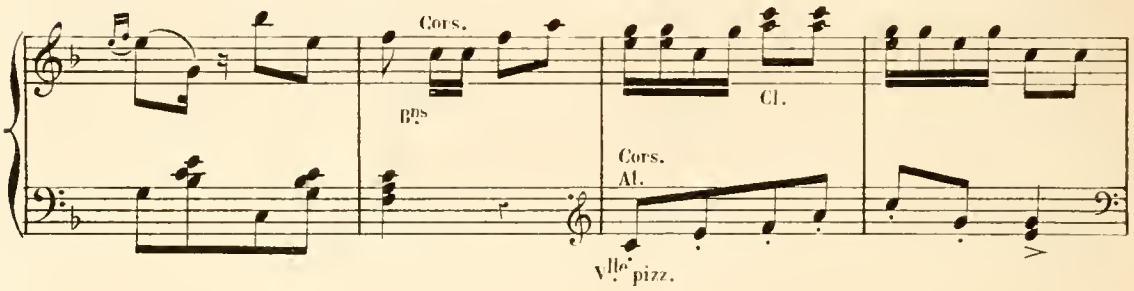


Il jette avec horreur l'habit et le chapeau qu'il tenait toujours sur le bras et va tomber sur le banc de gazon, à côté du pavillon. Il se cache la tête avec les mains et répète plusieurs fois: «grand veneur! grand veneur!» en pleurant comiquement jusqu'au milieu du motif suivant.

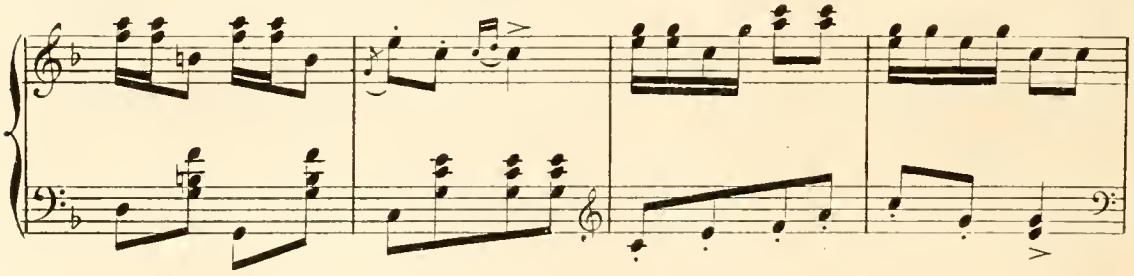




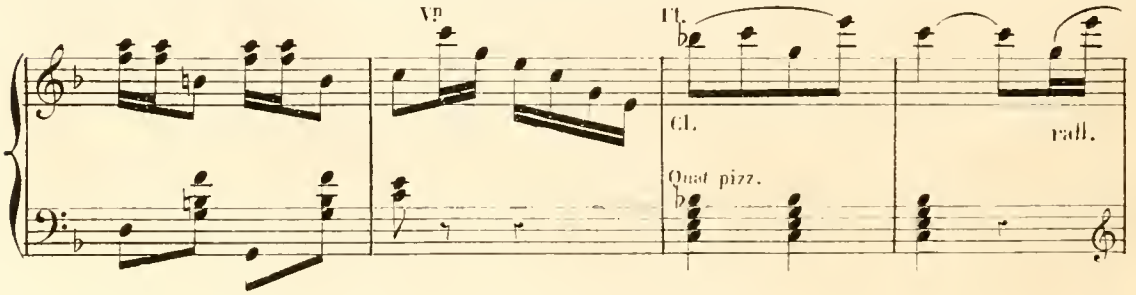
Mathias se lève, il regarde l'habit et le chapeau qu'il a jetés avec mé-



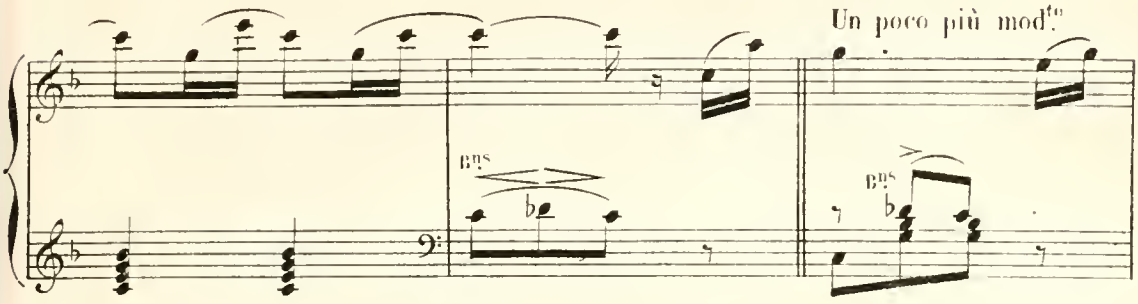
pris. Puis comme attiré malgré lui, il fait un pas en avant ramasse l'habit et le chapeau avec



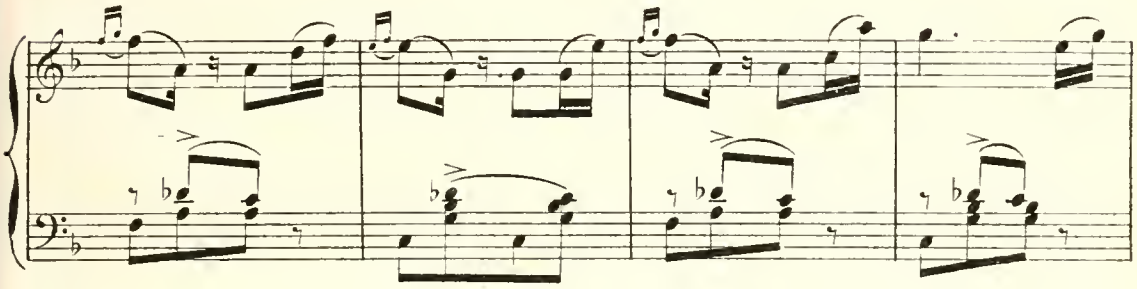
un geste de résignation; après quelques moments d'hésitation, il passe l'habit, se regarde avec



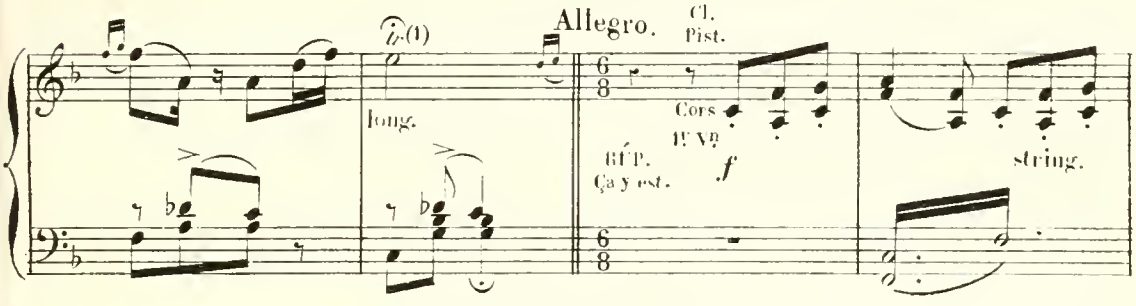
une certaine complaisance en voyant qu'il lui va bien, puis il va pour se coiffer du chapeau, mais chaque fois qu'il veut le mettre sur sa tête il est retenu par un sentiment de honte!



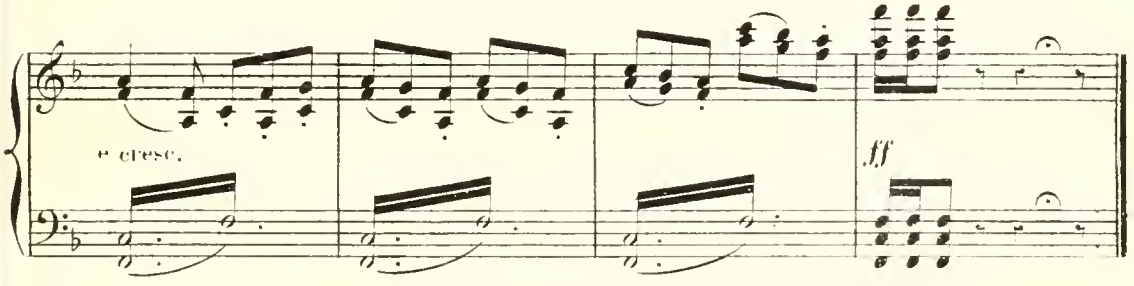
N. B. L'artiste chargé du rôle de Mathias doit faire coïncider ce dernier mouvement avec l'accompagnement du Basson.



Sur le trille Mathias met son chapeau qu'il semble visser sur sa



tête, puis il dit « Ça y est » Après quoi sur la fanfare du grand veneur il s'avance fièrement les bras croisés sur la poitrine et s'arrête en faisant face au public.

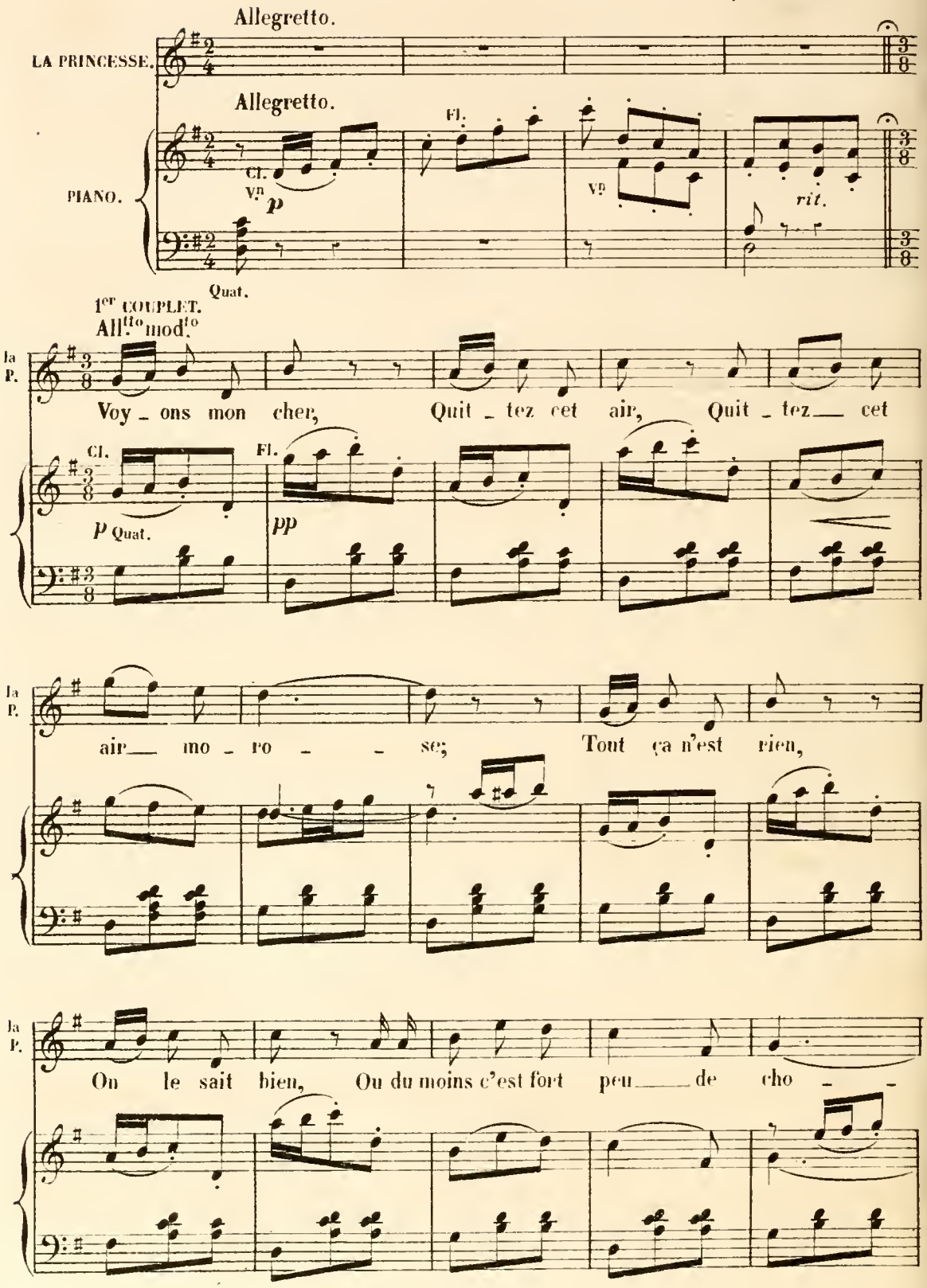


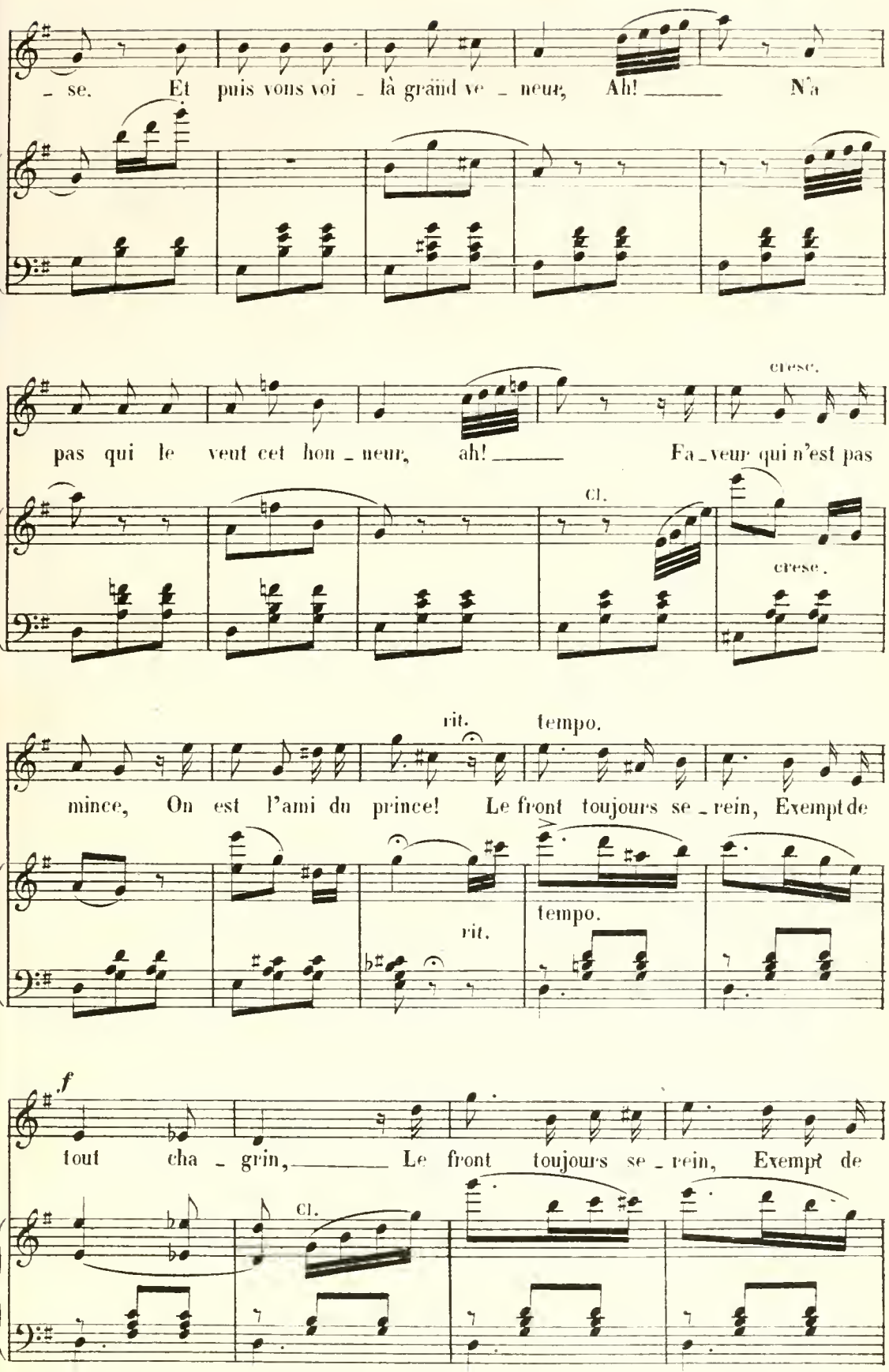
(1) Continuez le trille jusqu'à la réplique « Ça y est »

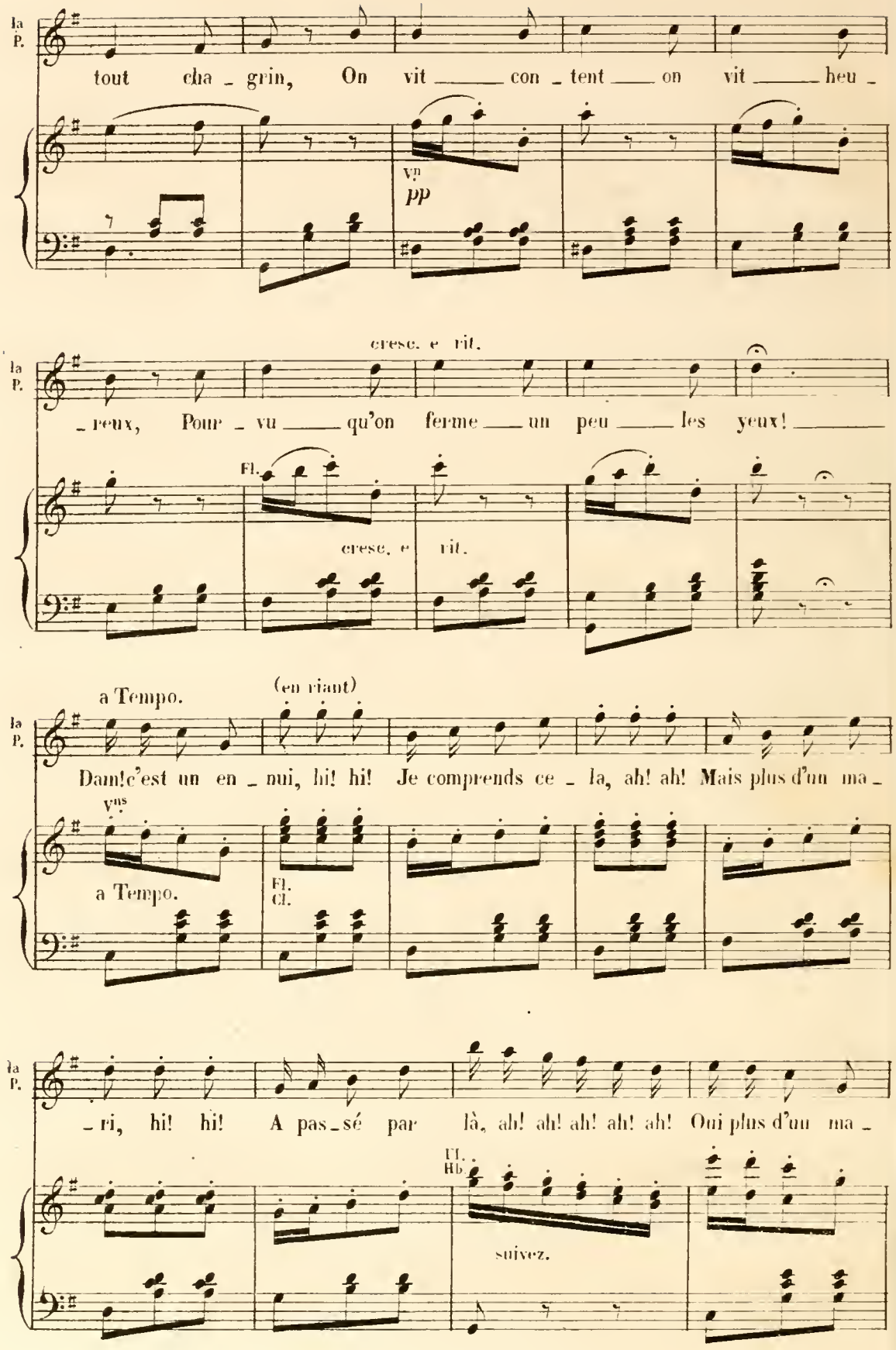
N° 16.

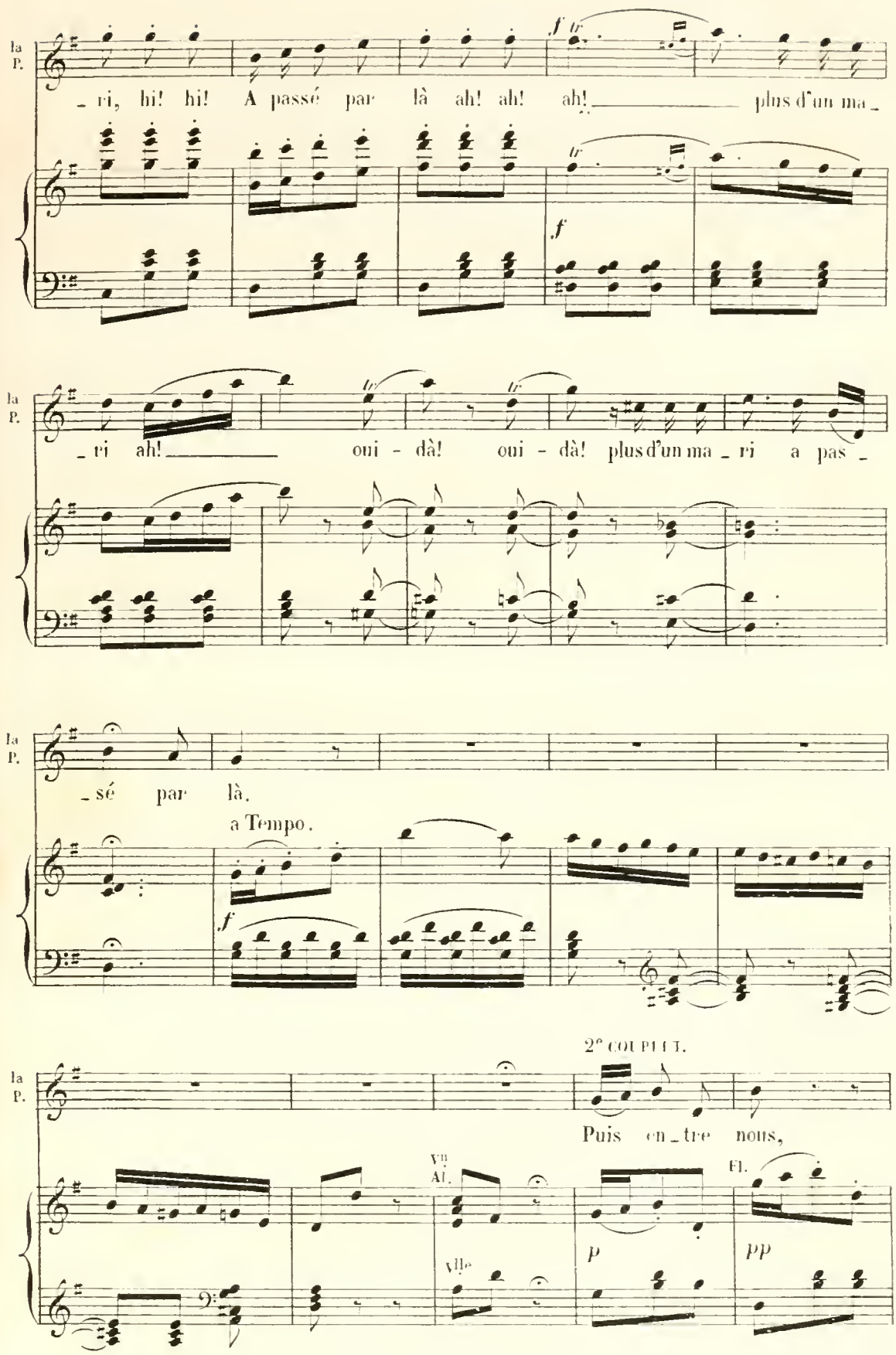
COUPLETS DU RIRE.

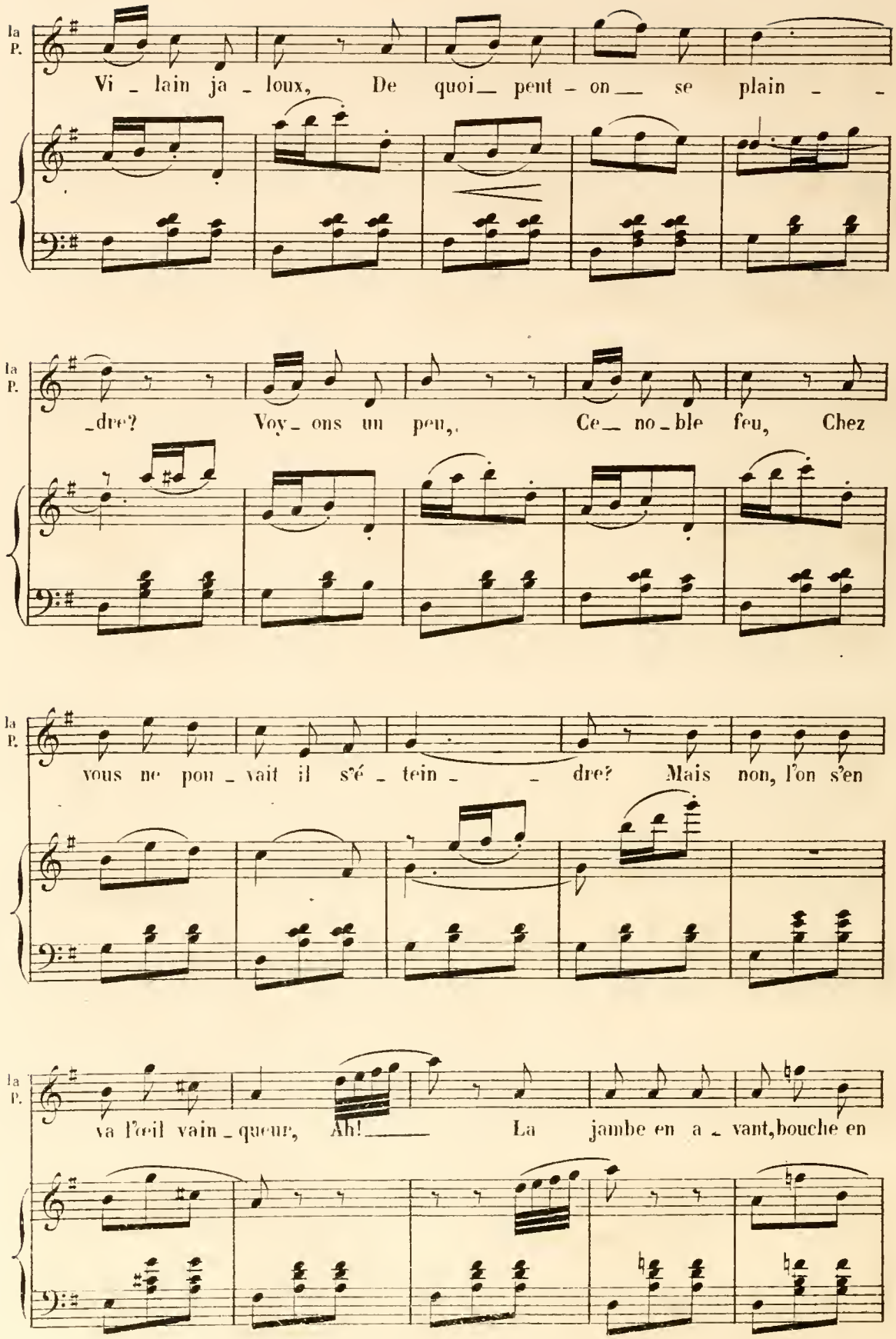
RÉP: De quoi? de ce
qu'elle m'a fait...

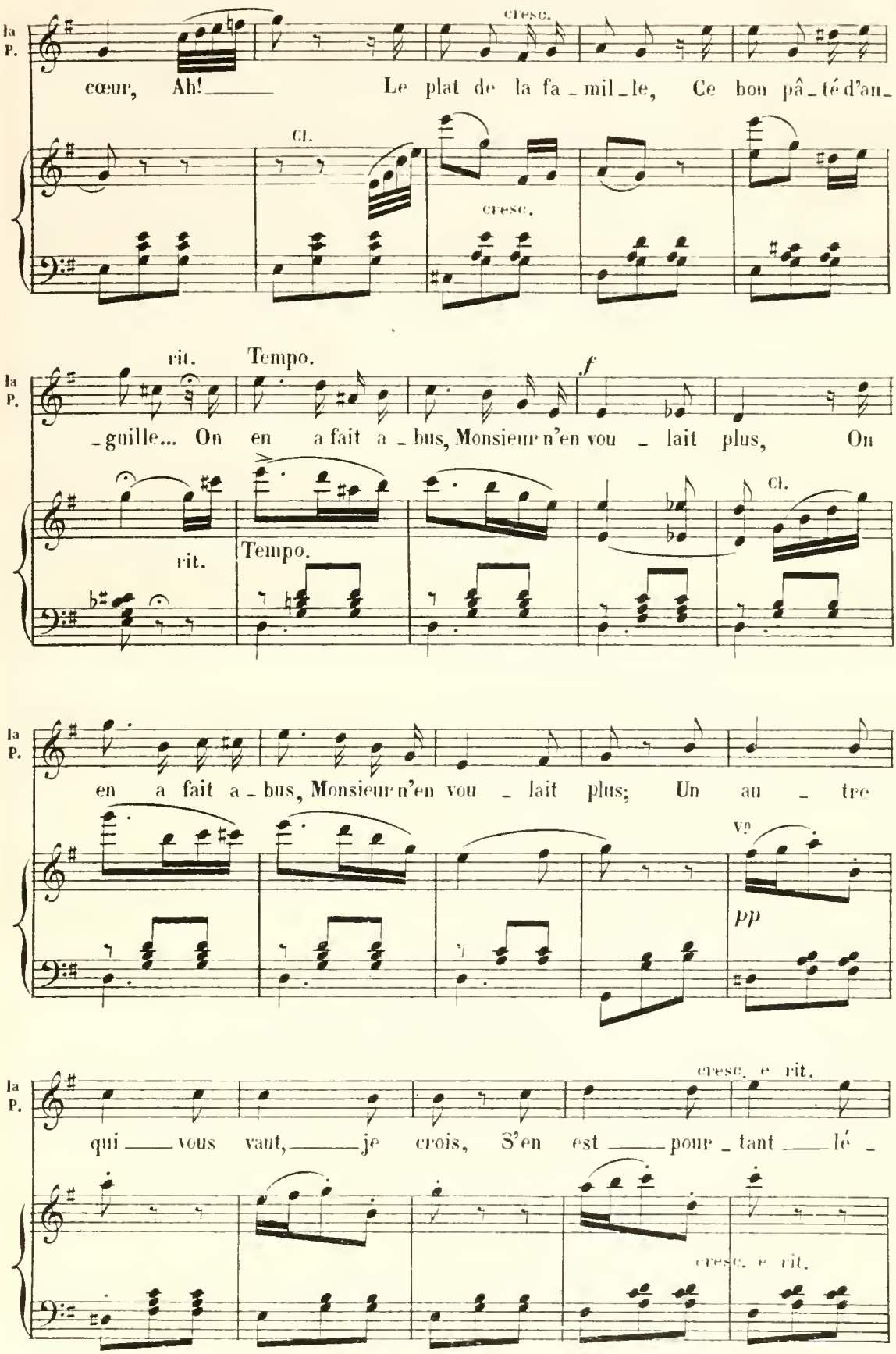


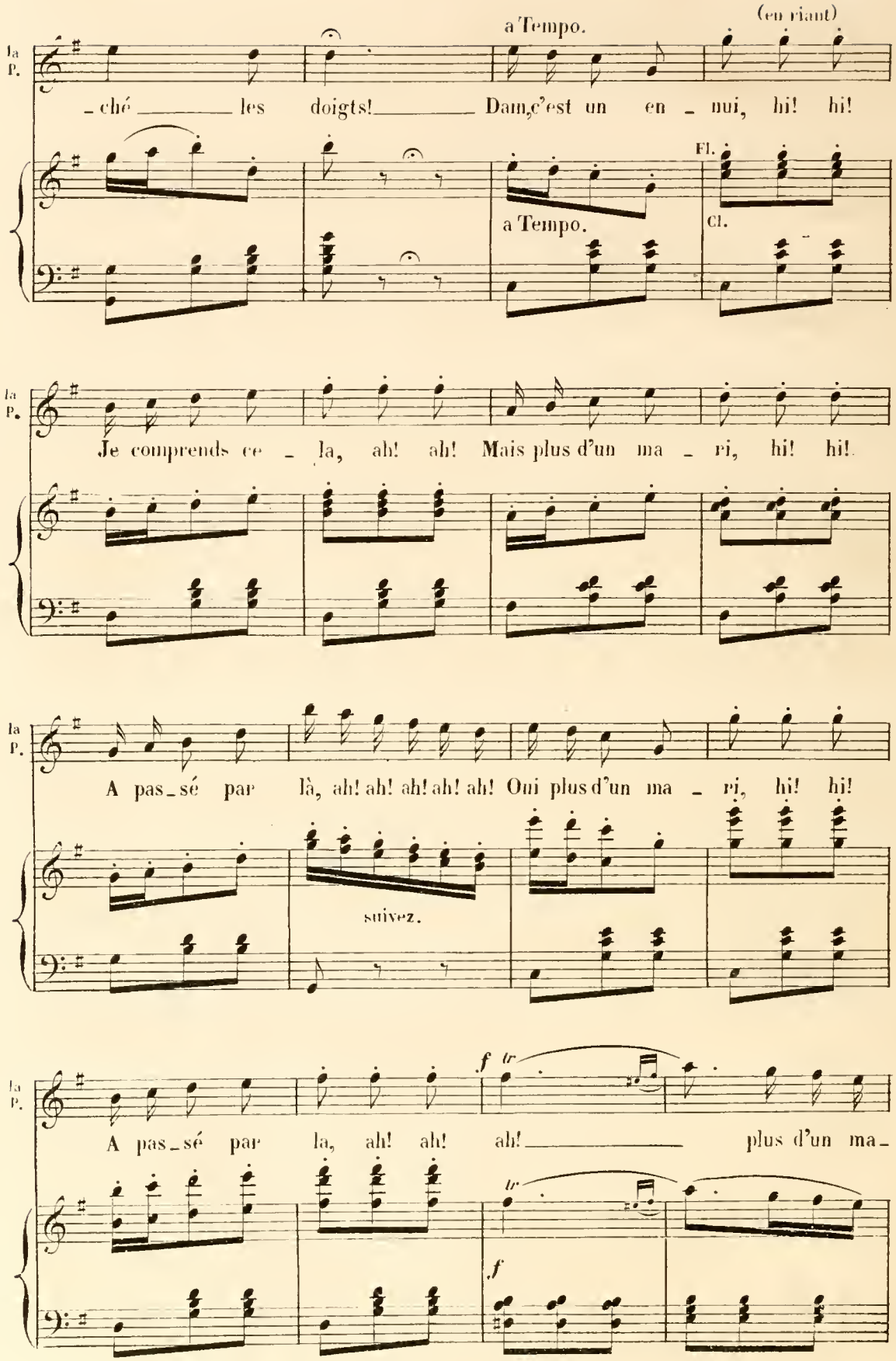

se. Et puis vous voi - là grand ve - neur, Ah! N'a
pas qui le veut cet hon - neur, ah! Fa - veur qui n'est pas
cresc.
cl.
cresc.
mince, On est l'ami du prince! Le front toujours se - rein, Exempt de
rit.
tempo.
tempo.
rit.
f
tout cha - grin, Le front toujours se - rein, Exempt de
cl.

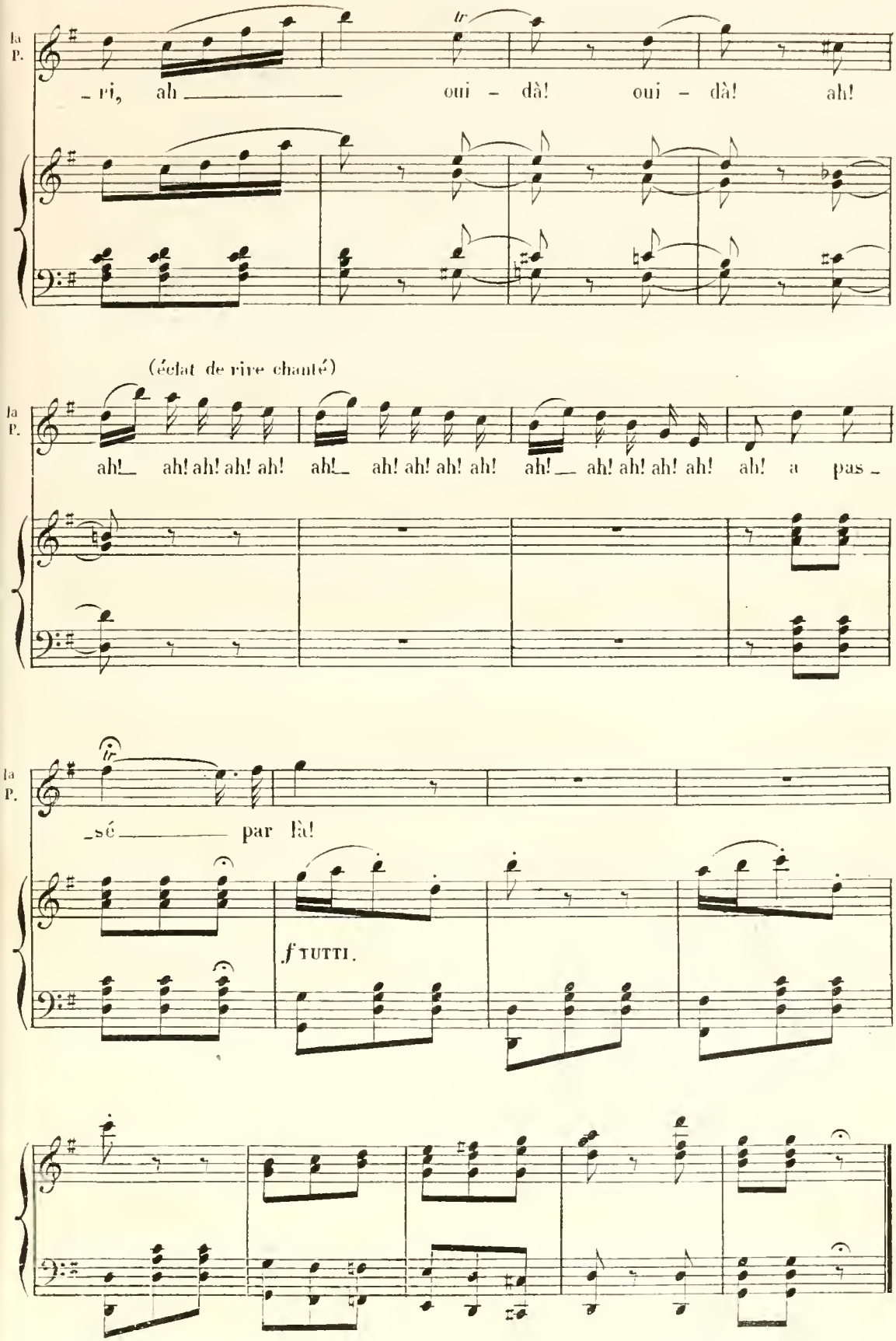

la P.
tout cha - grin, On vit ___ con - tent ___ on vit ___ heu -
Vns
pp
cresc. e rit.
- reux, Pour - vu ___ qu'on ferme ___ un peu ___ les yeux! ___
Fl.
cresc. e rit.
a Tempo.
(en riant)
Dam!c'est un en - nui, hi! hi! Je comprends ce - la, ah! ah! Mais plus d'un ma -
Vns
a Tempo.
Fl.
Cl.
- ri, hi! hi! A pas - sé par là, ah! ah! ah! ah! ah! Oui plus d'un ma -
Fl.
Hb
suivez.


la P.
_ ri, hi! hi! A passé par là ah! ah! ah! plus d'un ma_
_ ri ah! oui - dà! oui - dà! plus d'un ma_ ri a pas_
_ sé par là.
a Tempo.
2e COUPLET.
Puis en_tre nous,
Vln Al.
Vlle
Fl.
p
pp


la P.
Vi - lain ja - loux, De quoi pent - on se plain - -
la P.
-dre? Voy - ons un peu, Ce no - ble feu, Chez
la P.
vous ne pou - vait il s'é - tein - - dre? Mais non, l'on s'en
la P.
va l'œil vain - queur, Ah! La jambe en a - vant, bouche en


la P.
cresc.
cœur, Ah! Le plat de la fa - mil - le, Ce bon pâ - té d'an -
Cl.
cresc.
rit. Tempo.
- guille... On en a fait a - bus, Monsieur n'en vou - lait plus, On
f
Cl.
rit. Tempo.
en a fait a - bus, Monsieur n'en vou - lait plus; Un au - tre
Vc
pp
cresc. e rit.
qui vous vaut, je crois, S'en est pour - tant lé -
cresc. e rit.

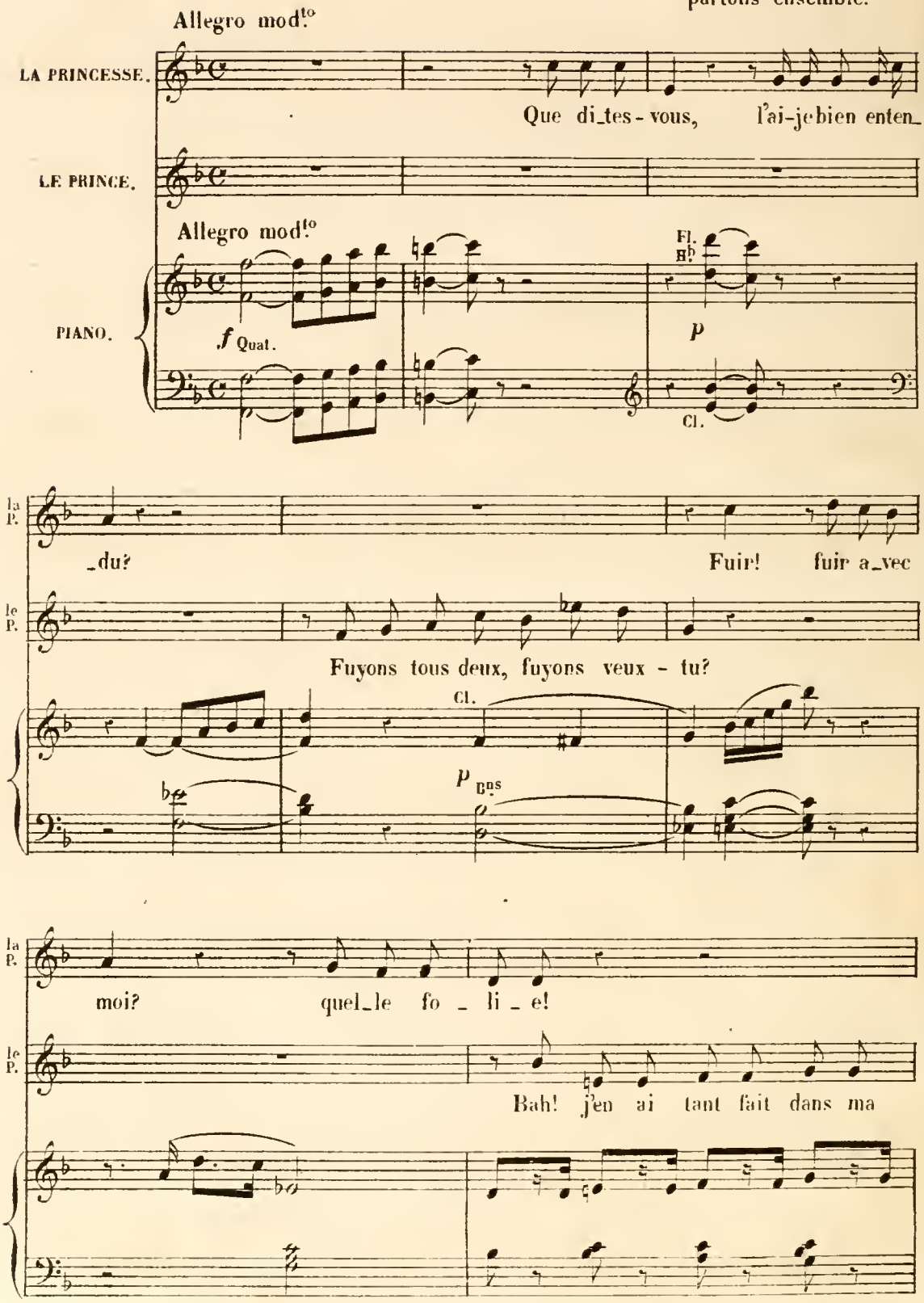

(en riant)
a Tempo.
la P.
-ché les doigts! Dam, c'est un en - nui, hi! hi!
Fl.
a Tempo.
Cl.
la P.
Je comprends ce - la, ah! ah! Mais plus d'un ma - ri, hi! hi!
la P.
A pas-sé par là, ah! ah! ah! ah! ah! Oui plus d'un ma - ri, hi! hi!
suivez.
la P.
f tr
A pas-sé par la, ah! ah! ah! plus d'un ma-
tr
f

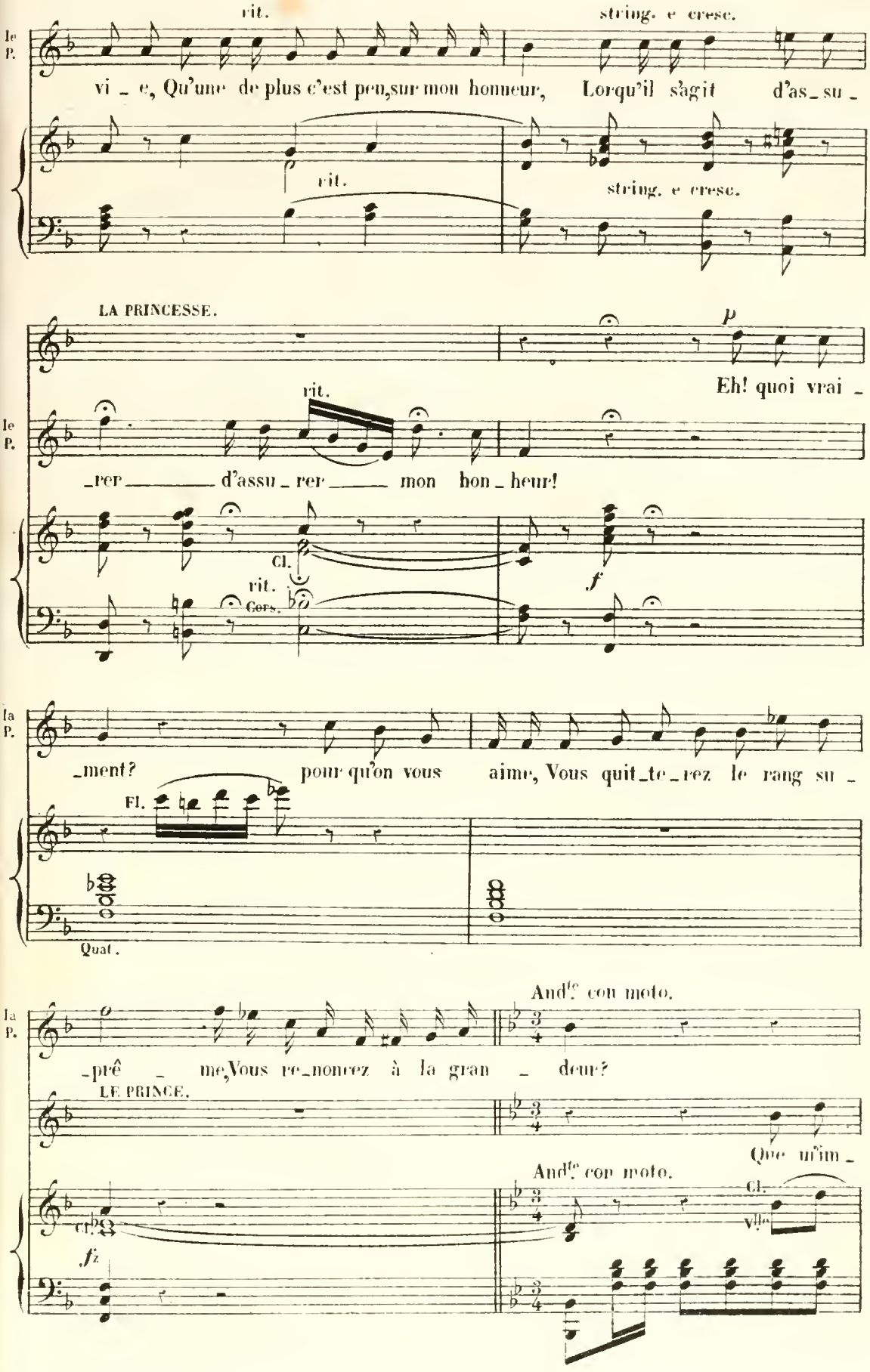

la P.
_ri, ah _____ oui - dà! oui - dà! ah!
(éclat de rire chanté)
la P.
ah!_ ah! ah! ah! ah! ah!_ ah! ah! ah! ah! ah!_ ah! ah! ah! ah! ah! a pas _
la P.
_sé _____ par là!
f TUTTI.

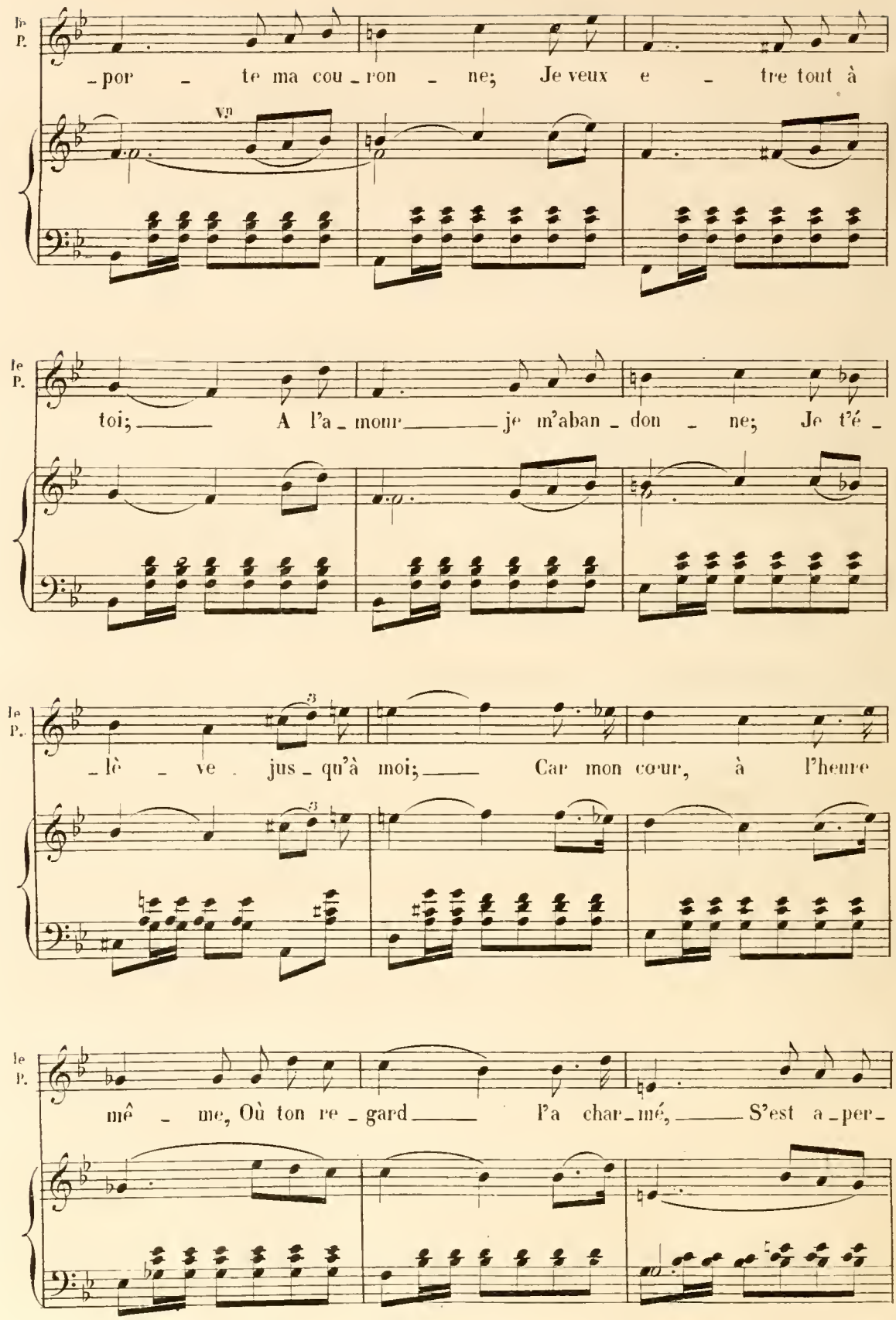
N° 17.

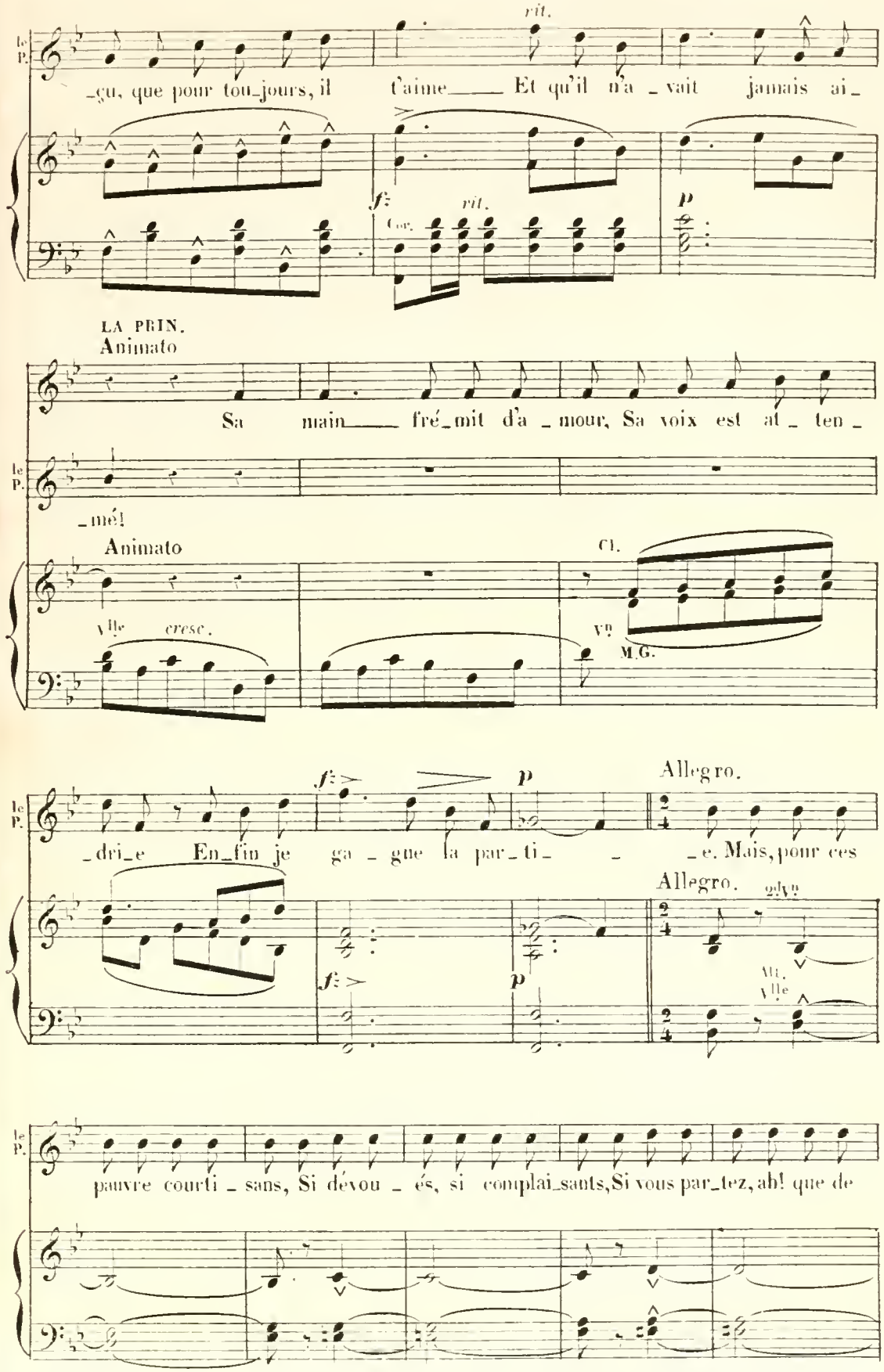
DUETTO.

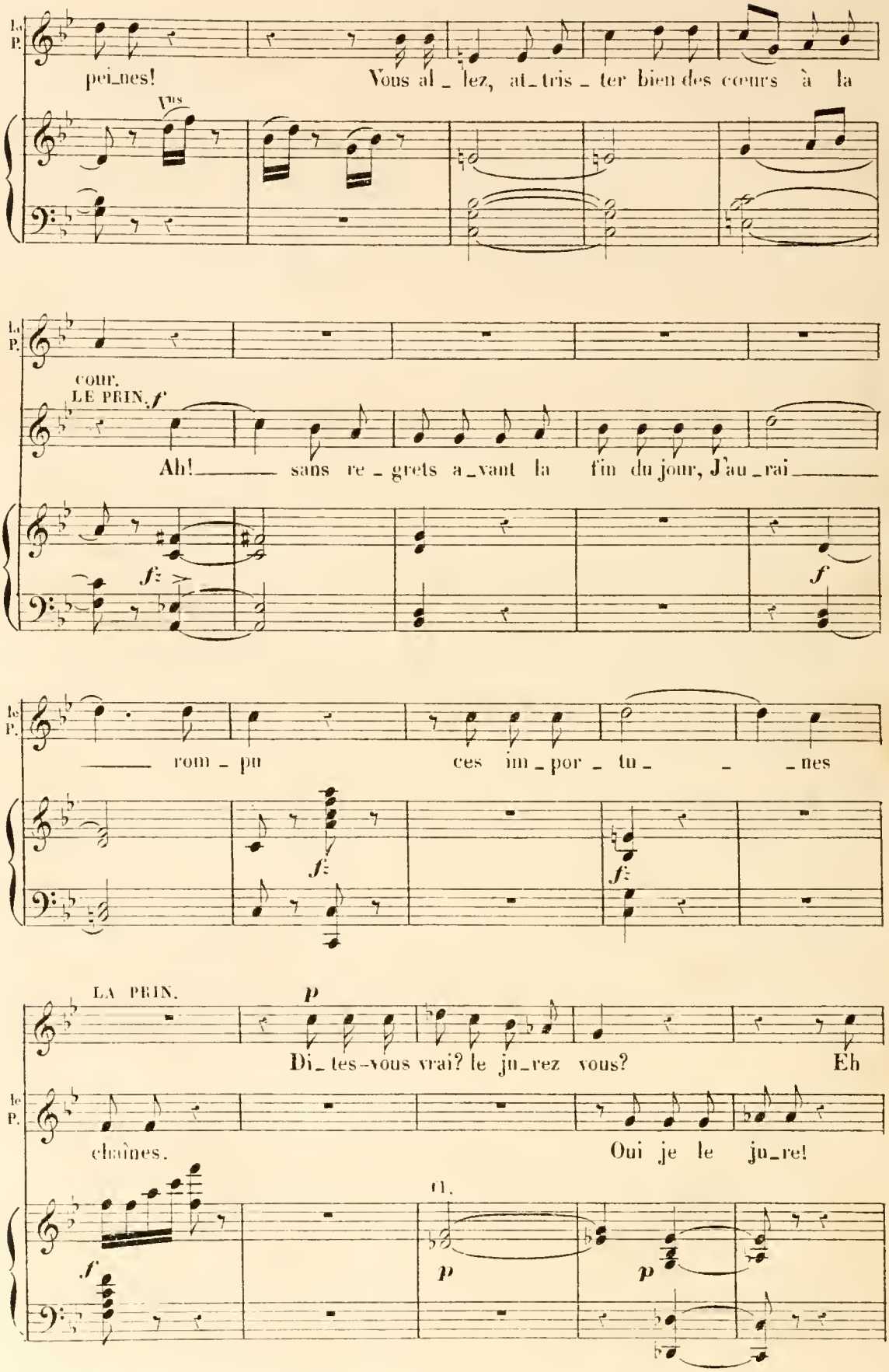
RÉP: Eh! bien oui, partons,
partons ensemble.

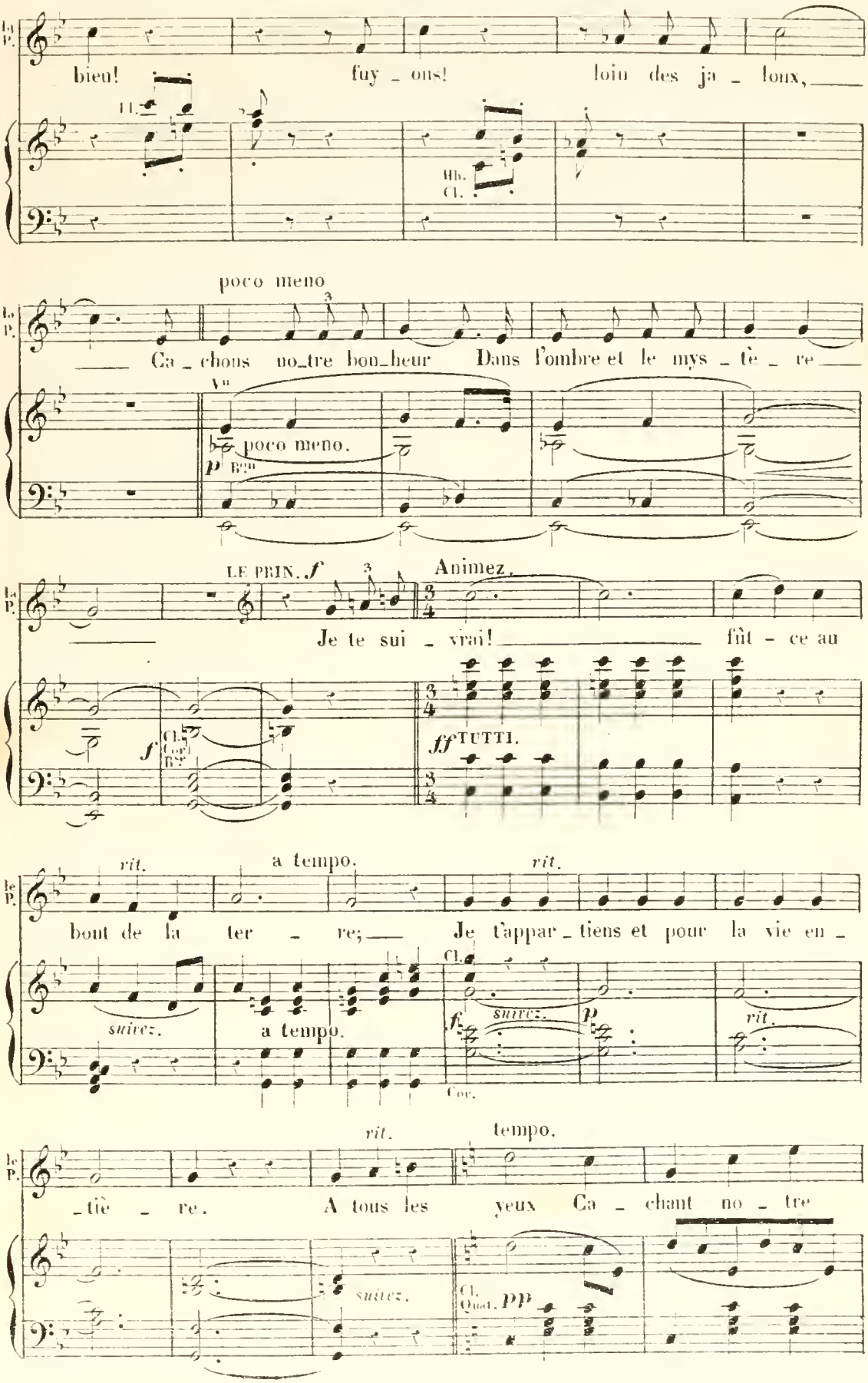


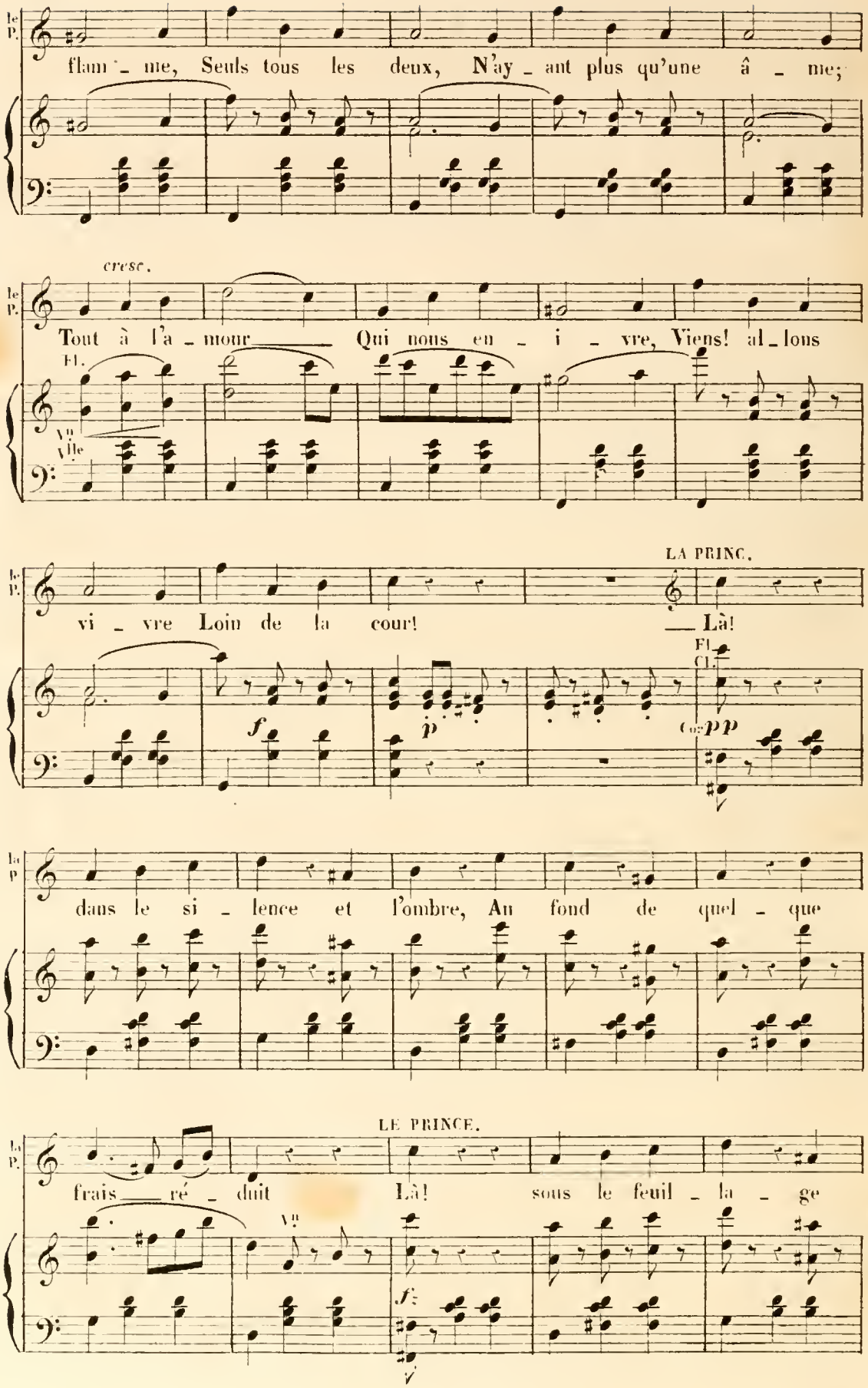

rit.
string. e cresc.
le P.
vi _ e, Qu'une de plus c'est peu,sur mon honneur, Lorqu'il s'agit d'as_su _
rit.
string. e cresc.
LA PRINCESSE.
p
Eh! quoi vrai _
rit.
le P.
_rer _____ d'assu _ rer _____ mon hon _ heur!
Cl.
rit.
Cors.
f
la P.
_ment? pour qu'on vous aime, Vous quit_te_rez le rang su _
Fl.
Quat.
And^te con moto.
la P.
_prê _ me,Vous re_noncez à la gran _ deur?
LE PRINCE.
Que m'im _
And^te con moto.
Cl.
Vlle
fz

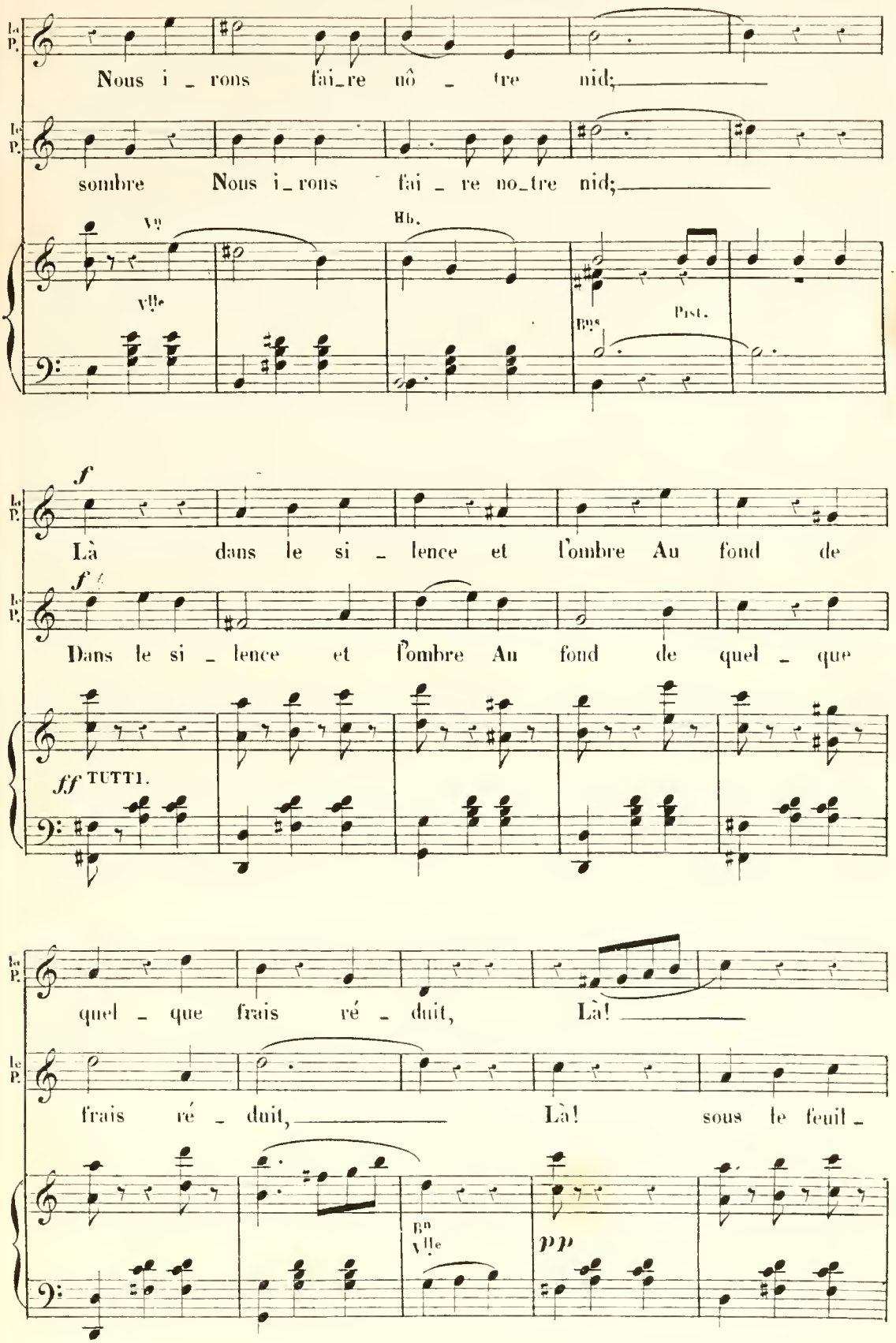

Je P.
-por - te ma cou - ron - ne; Je veux e - tre tout à
Je P.
toi; A l'a - mour je m'aban - don - ne; Je t'é -
Je P.
- lè - ve jus - qu'à moi; Car mon cœur, à l'heure
Je P.
mê - me, Où ton re - gard l'a char - mé, S'est a - per -

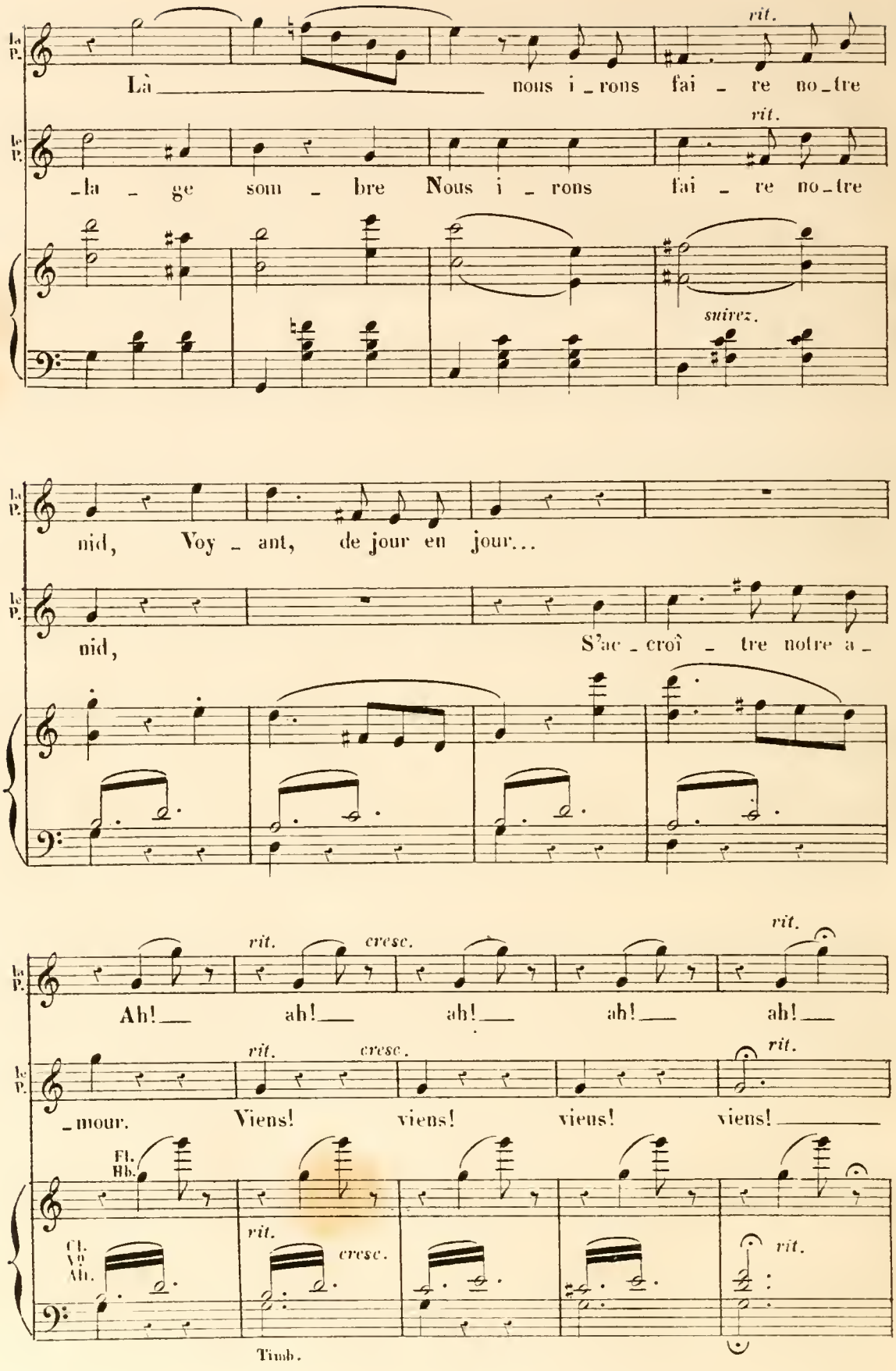

rit.
le P.
_gu, que pour tou_jours, il t'aime___ Et qu'il n'a _ vait jamais ai_
f
rit.
Cor.
p
LA PRIN.
Animato
Sa main___ fré_mit d'a _ mour, Sa voix est at _ ten _
le P.
_mé!
Animato
Cl.
Vlle cresc.
Vn
M.G.
f
p
Allegro.
_dri_e En_fin je ga _ gne la par_ti_ _ _e. Mais, pour ces
Allegro.
2dVn
f
p
Alt.
Vlle
le P.
pauvre courti _ sans, Si dévou _ és, si complai_sants, Si vous par_lez, ah! que de

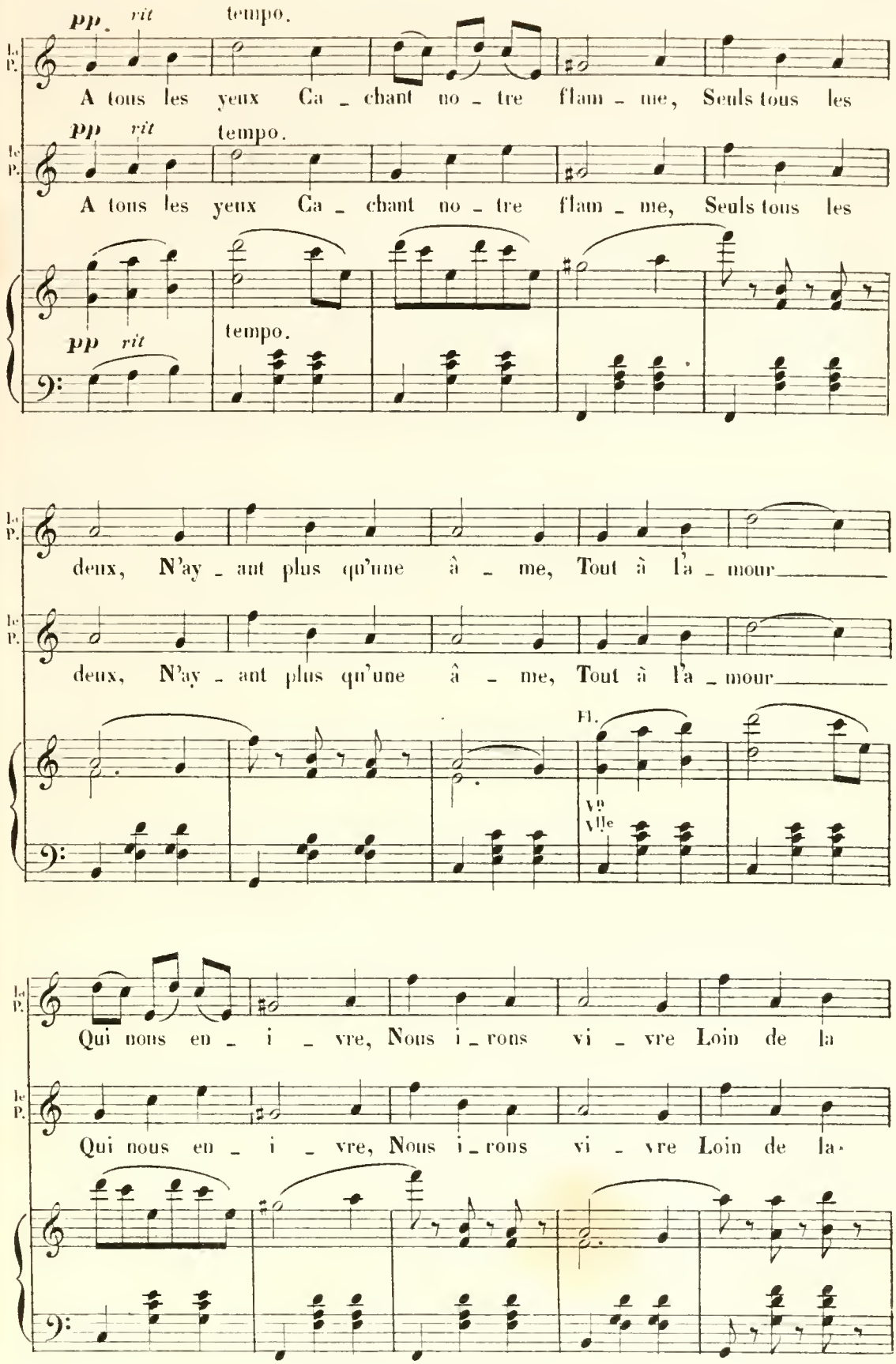

Le P.
pei_nes!
Vous al_lez, at_tris_ter bien des cœurs à la
Vns
COUR.
LE PRIN. f
Ah! sans re_grets a_vant la fin du jour, J'au_rai
f
f
Le P.
rom_pu
ces im_por_tu_nes
f
f
LA PRIN.
p
Di_tes-vous vrai? le ju_rez vous?
Eh
Le P.
chaînes.
Oui je le ju_re!
cl.
f
p
p

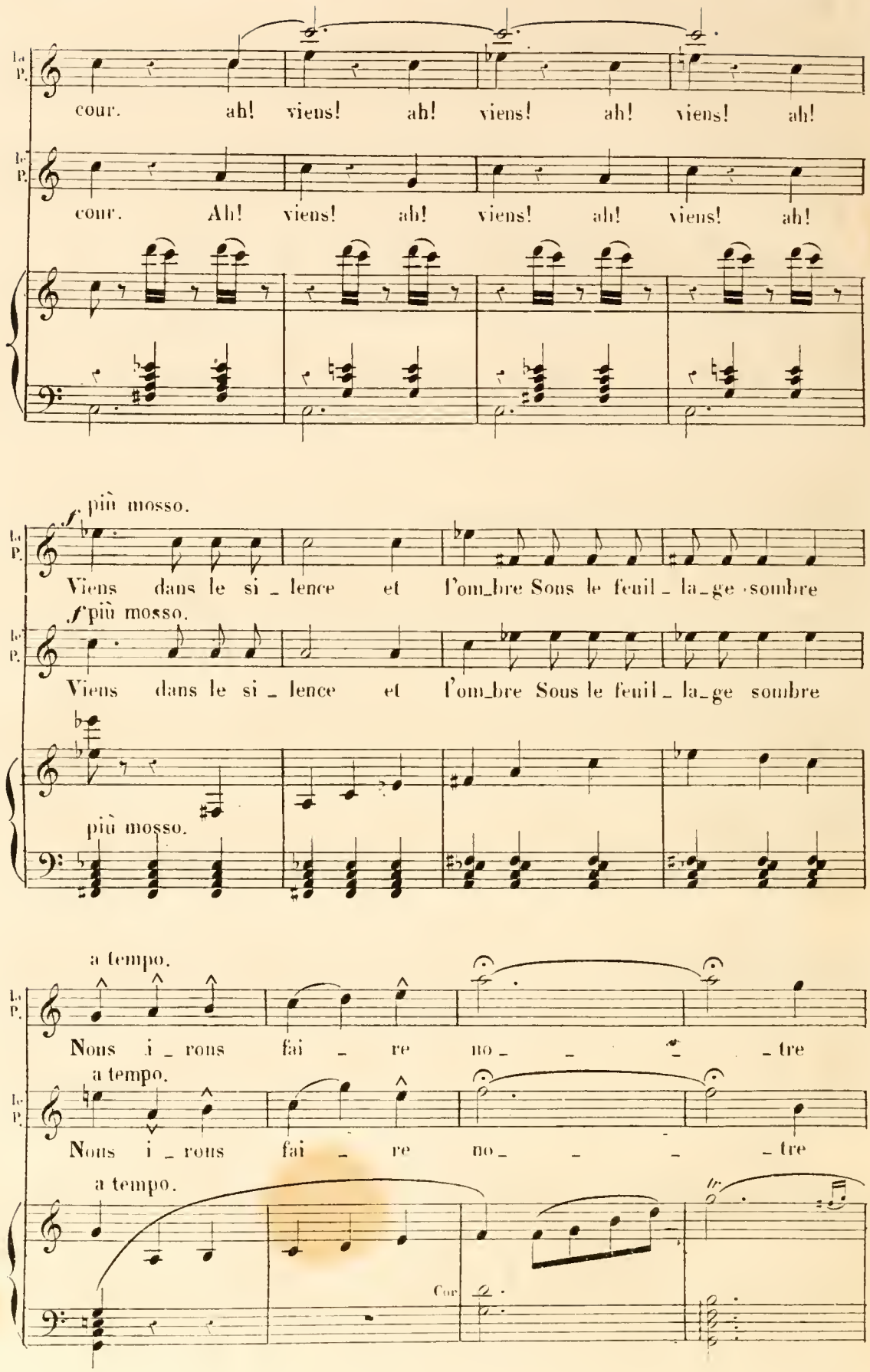

bien! fuy_ons! loin des ja_loux,
Hb.
Cl.
poco meno
Ca_chons no_tre bon_heur Dans l'ombre et le mys_tè_re
poco meno.
LE PRIN. f
Animez.
Je te sui_vrai! fût-ce au
ff TUTTI.
rit.
a tempo.
rit.
bout de la ter_re; Je t'appar_tiens et pour la vie en_
suivez.
a tempo.
suivez.
rit.
rit.
tempo.
_tiè_re. A tous les yeux Ca_chant no_tre
suivez.
Cl. Quat. pp

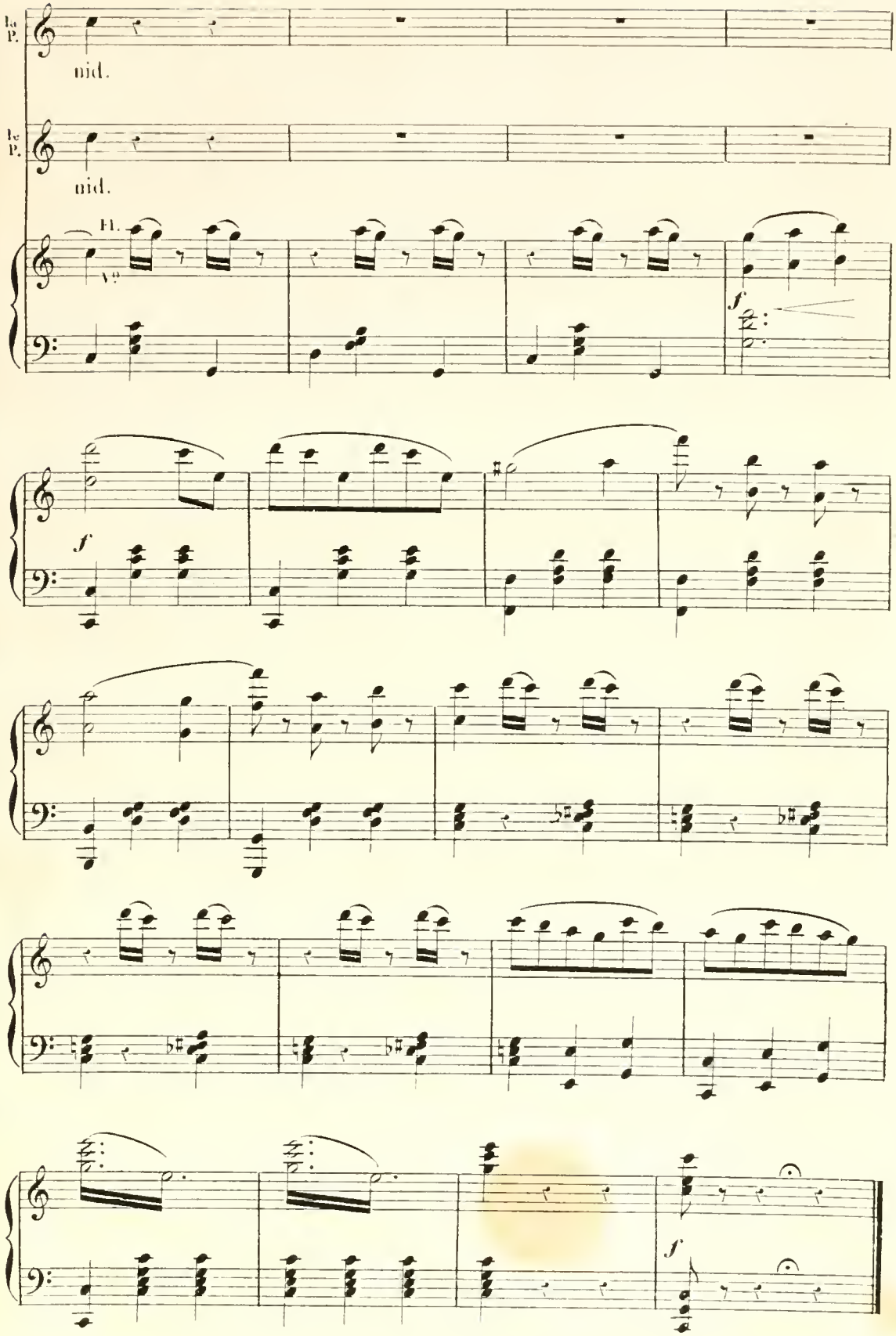

le P.
flam - me, Seuls tous les deux, N'ay - ant plus qu'une â - me;
cresc.
le P.
Tout à l'a - mour Qui nous en - i - vre, Viens! al - lons
Fl.
Vn
Vlle
le P.
vi - vre Loin de la cour! Là!
LA PRINC.
Fl.
Cl.
f
p
pp
la P
dans le si - lence et l'ombre, Au fond de quel - que
LE PRINCE.
la P.
frais ré - duit Là! sous le feuil - la - ge
Vn
f


Nous i_rons fai_re nô_tre nid;
sombre Nous i_rons fai_re no_tre nid;
Vc
Hb.
Vlle
Bns
Pist.
f
Là dans le si_lence et l'ombre Au fond de
Dans le si_lence et l'ombre Au fond de quel_que
ff TUTTI.
quel_que frais ré_duit, Là!
frais ré_duit, Là! sous le feuil_
Bn
Vlle
pp


Là nous i_rons fai_re no_tre
rit.
_la_ge som_bre Nous i_rons fai_re no_tre
rit.
suivez.
nid, Voy_ant, de jour en jour...
nid, S'ac_croî_tre notre a_
rit.
cresc.
Ah! ah! ah! ah! ah!
rit.
cresc.
_mour. Viens! viens! viens! viens!
rit.
Fl.
Hb.
Cl.
Vn.
Alt.
rit.
cresc.
rit.
Timb.


pp rit tempo.
Le P.
A tous les yeux Ca - chant no - tre flam - me, Seuls tous les
pp rit tempo.
Le P.
A tous les yeux Ca - chant no - tre flam - me, Seuls tous les
pp rit tempo.
Le P.
deux, N'ay - ant plus qu'une â - me, Tout à l'a - mour
Le P.
deux, N'ay - ant plus qu'une â - me, Tout à l'a - mour
Fl.
Vn
Vlle
Le P.
Qui nous en - i - vre, Nous i - rons vi - vre Loin de la
Le P.
Qui nous en - i - vre, Nous i - rons vi - vre Loin de la.


La P.
cour. ah! viens! ah! viens! ah! viens! ah!
Le P.
cour. Ah! viens! ah! viens! ah! viens! ah!
f più mosso.
La P.
Viens dans le si_lence et l'om_bre Sous le feuil_la_ge sombre
f più mosso.
Le P.
Viens dans le si_lence et l'om_bre Sous le feuil_la_ge sombre
più mosso.
a tempo.
La P.
Nous i_rons fai_re no_tre
a tempo.
Le P.
Nous i_rons fai_re no_tre
a tempo.
Cor

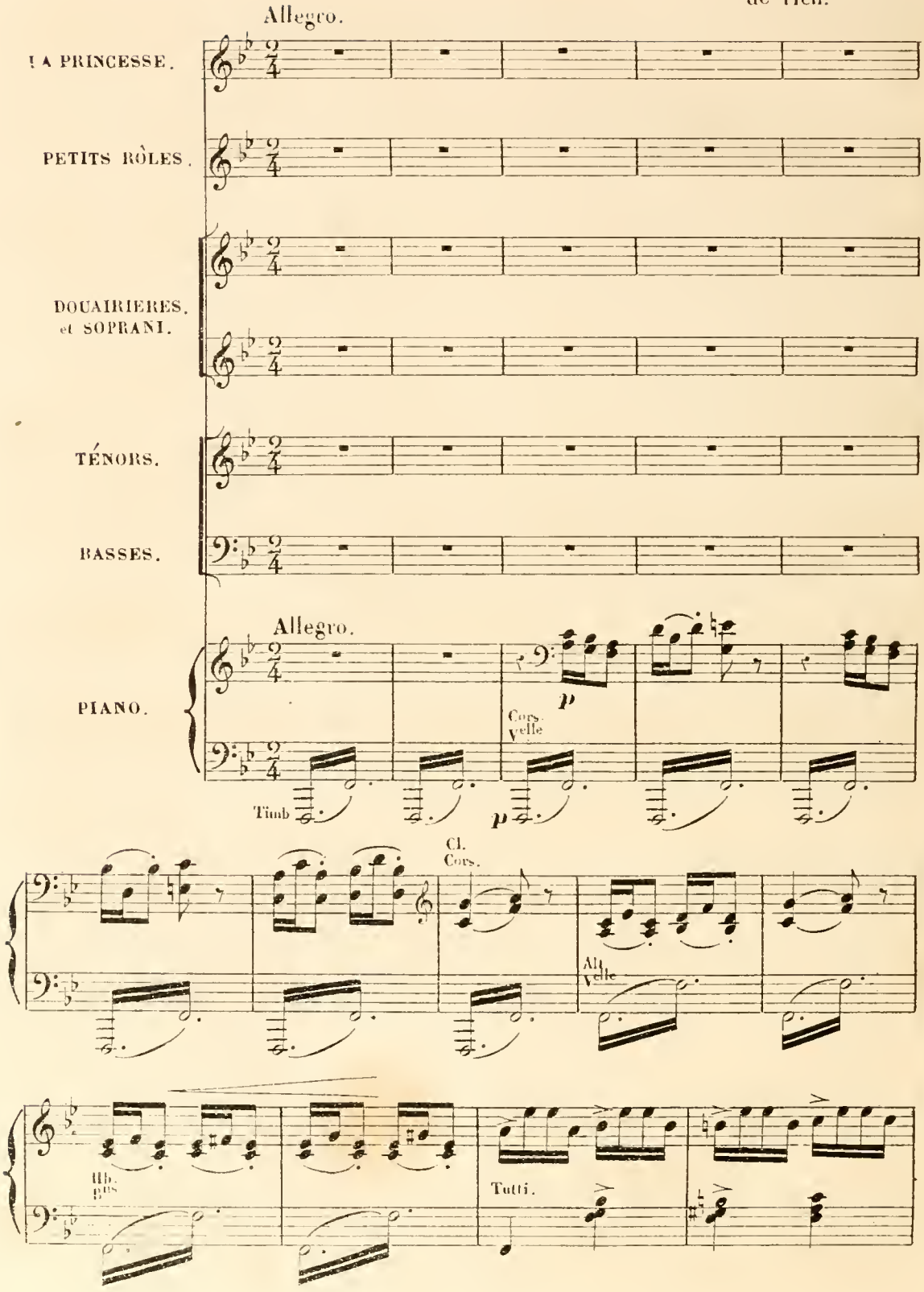

Le P.
mid.
Le P.
mid.
Fl.
Vc
f
f
f

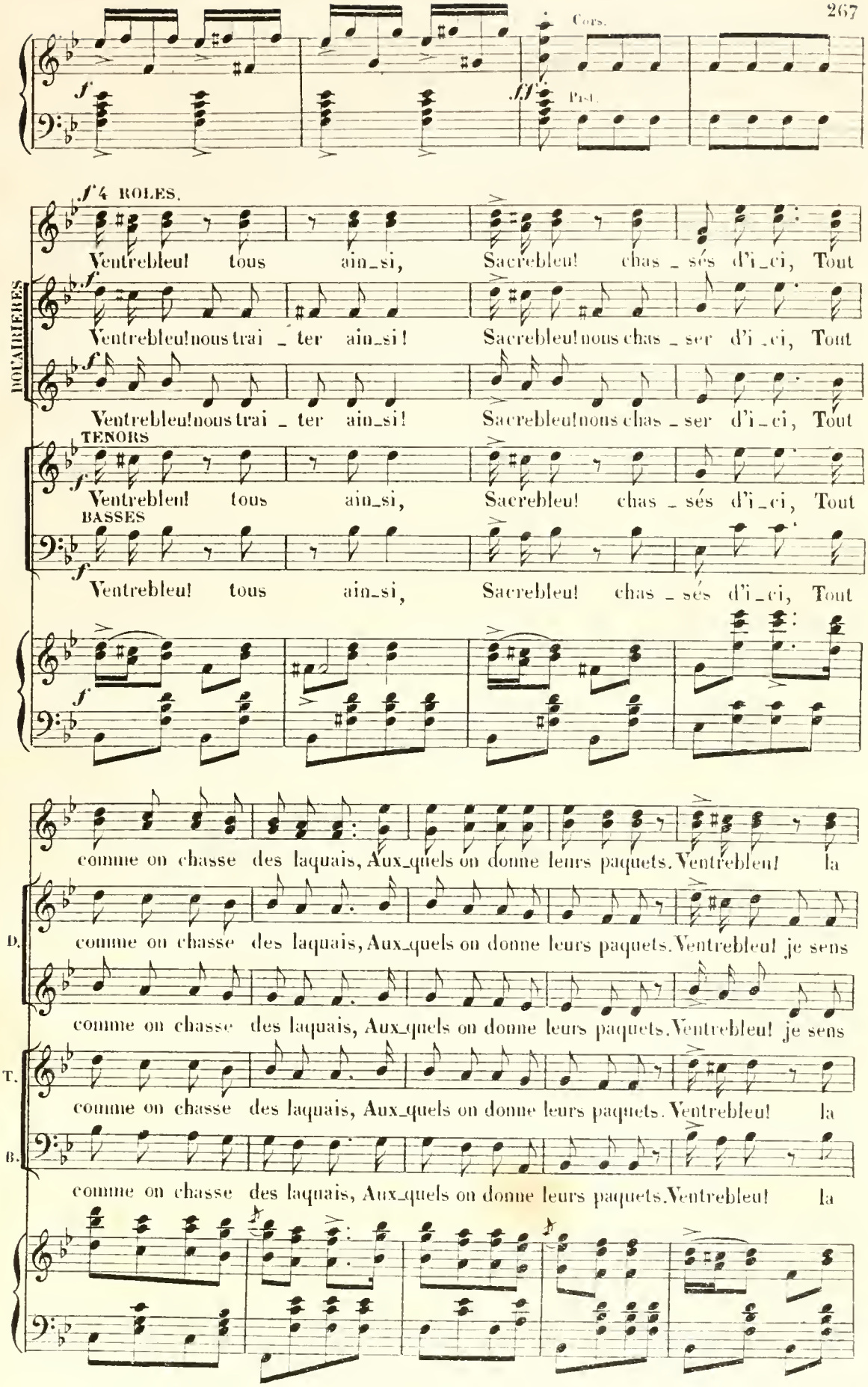
N.º 18.

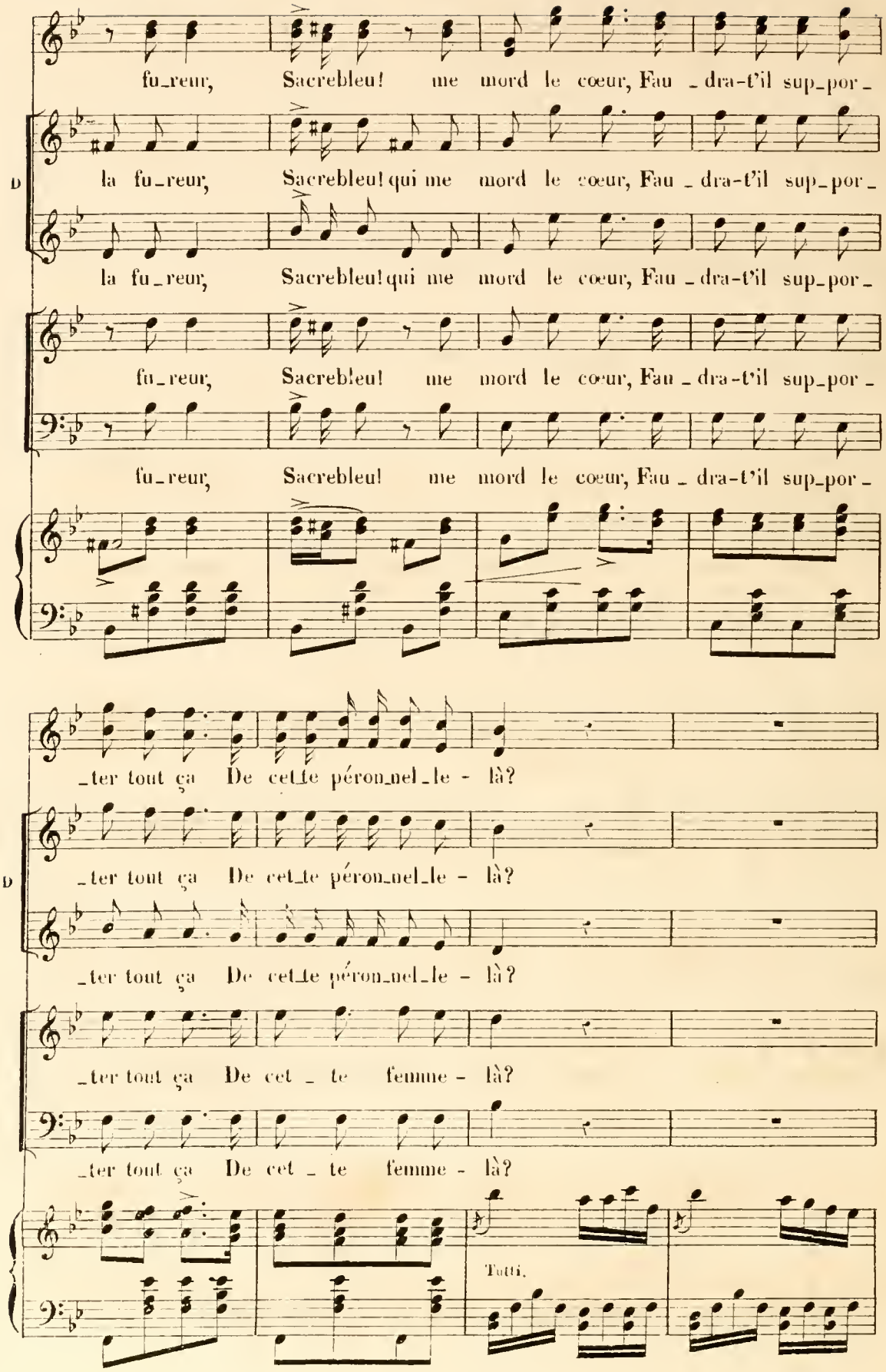
FINALE.

CHŒUR, SCÈNE et CHŒUR.

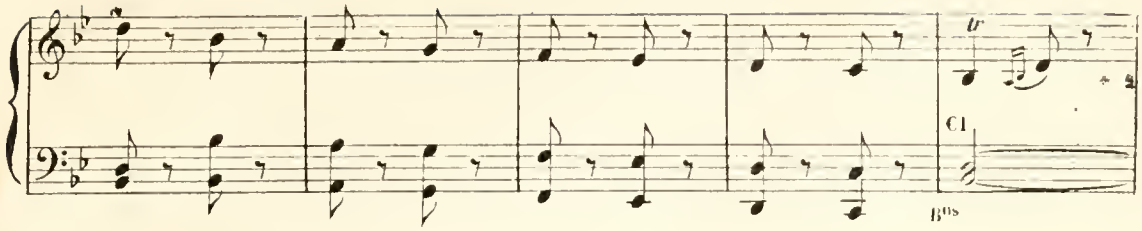
RÉP: Nous ne répondons de rien.

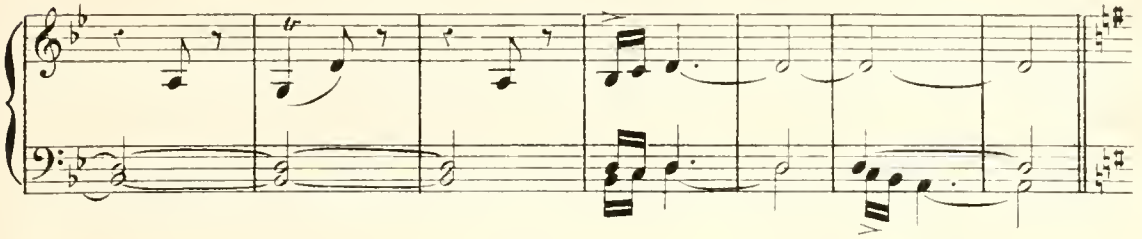



Cors.
Pist.
f 4 ROLES.
Ventrebleu! tous ain_si, Sacrebleu! chas_sés d'i_ci, Tout
DOUAIRIERES
Ventrebleu! nous trai_ter ain_si! Sacrebleu! nous chas_ser d'i_ci, Tout
Ventrebleu! nous trai_ter ain_si! Sacrebleu! nous chas_ser d'i_ci, Tout
TENORS
Ventrebleu! tous ain_si, Sacrebleu! chas_sés d'i_ci, Tout
BASSES
Ventrebleu! tous ain_si, Sacrebleu! chas_sés d'i_ci, Tout
comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleu! la
D.
comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleu! je sens
comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleu! je sens
T.
comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleu! la
B.
comme on chasse des laquais, Aux_quels on donne leurs paquets. Ventrebleu! la

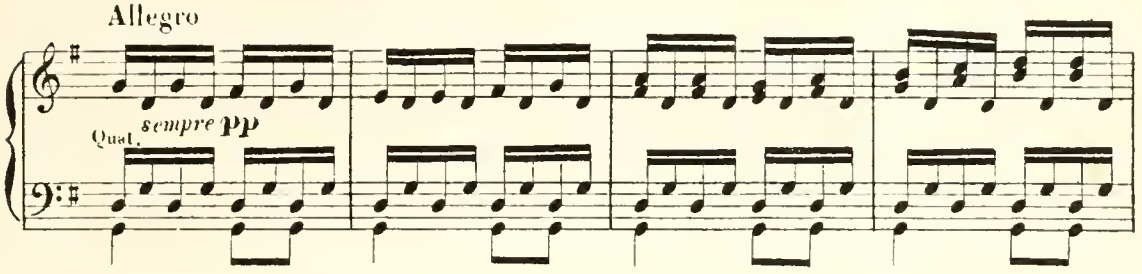

fu_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau _ dra-t'il sup_por_
D
la fu_reur, Sacrebleu! qui me mord le cœur, Fau _ dra-t'il sup_por_
la fu_reur, Sacrebleu! qui me mord le cœur, Fau _ dra-t'il sup_por_
fu_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau _ dra-t'il sup_por_
fu_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau _ dra-t'il sup_por_
_ter tout ça De cet_te péron_nel_le - là?
D
_ter tout ça De cet_te péron_nel_le - là?
_ter tout ça De cet_te péron_nel_le - là?
_ter tout ça De cet _ te femme - là?
_ter tout ça De cet _ te femme - là?
Tutti.

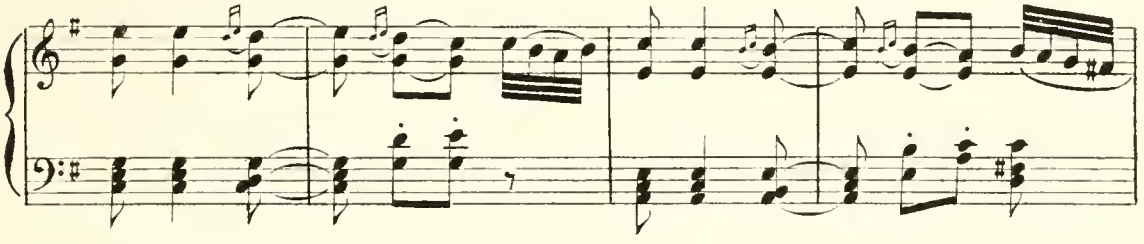
LE PRINCE. (on parle)
Ah! c'est ainsi etc.

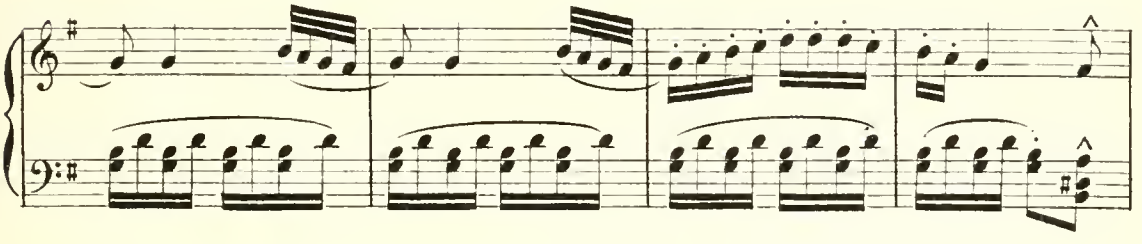


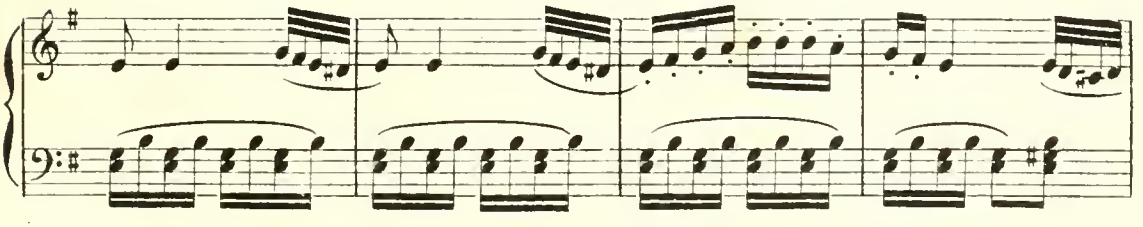


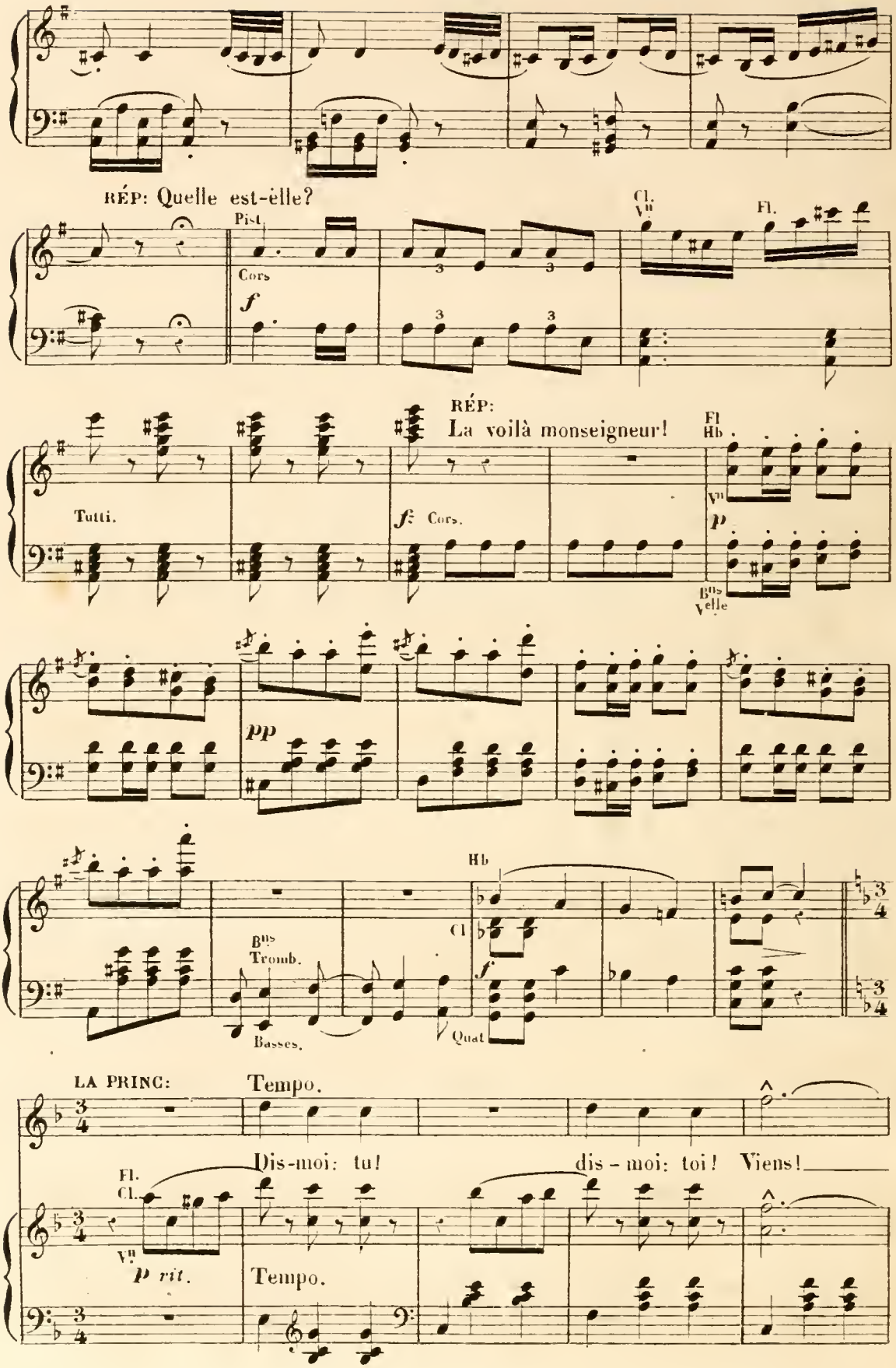
Allegro

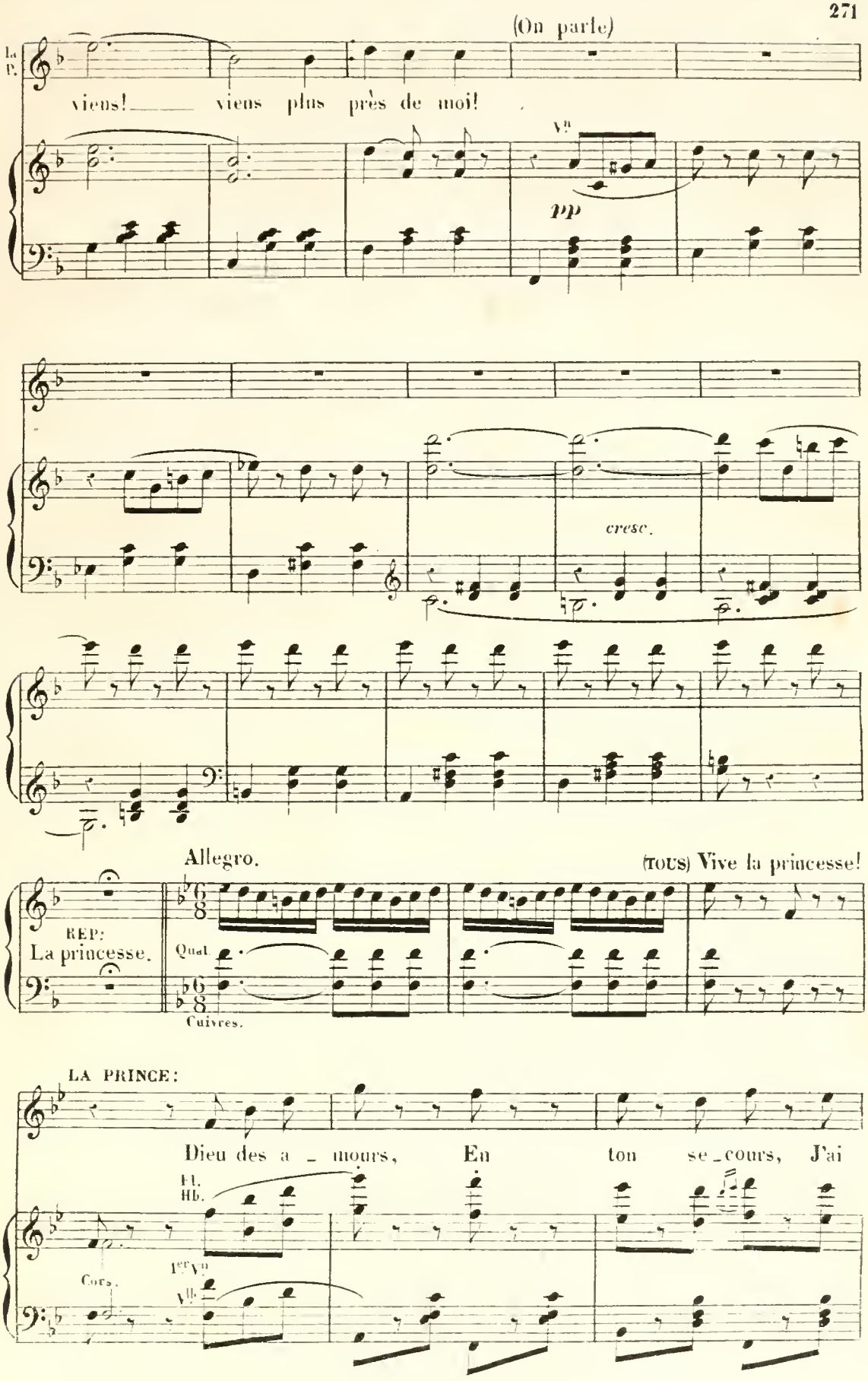


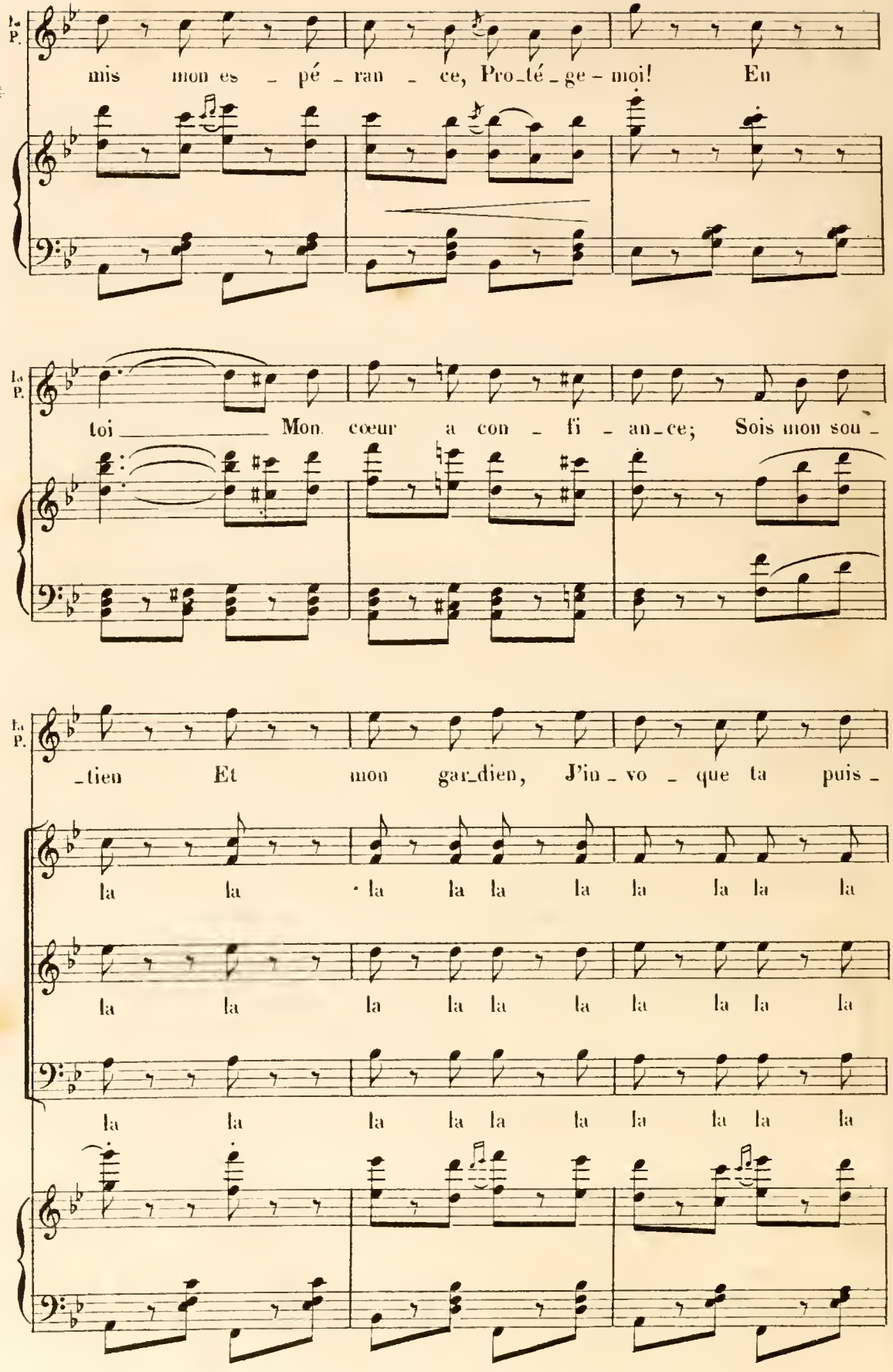


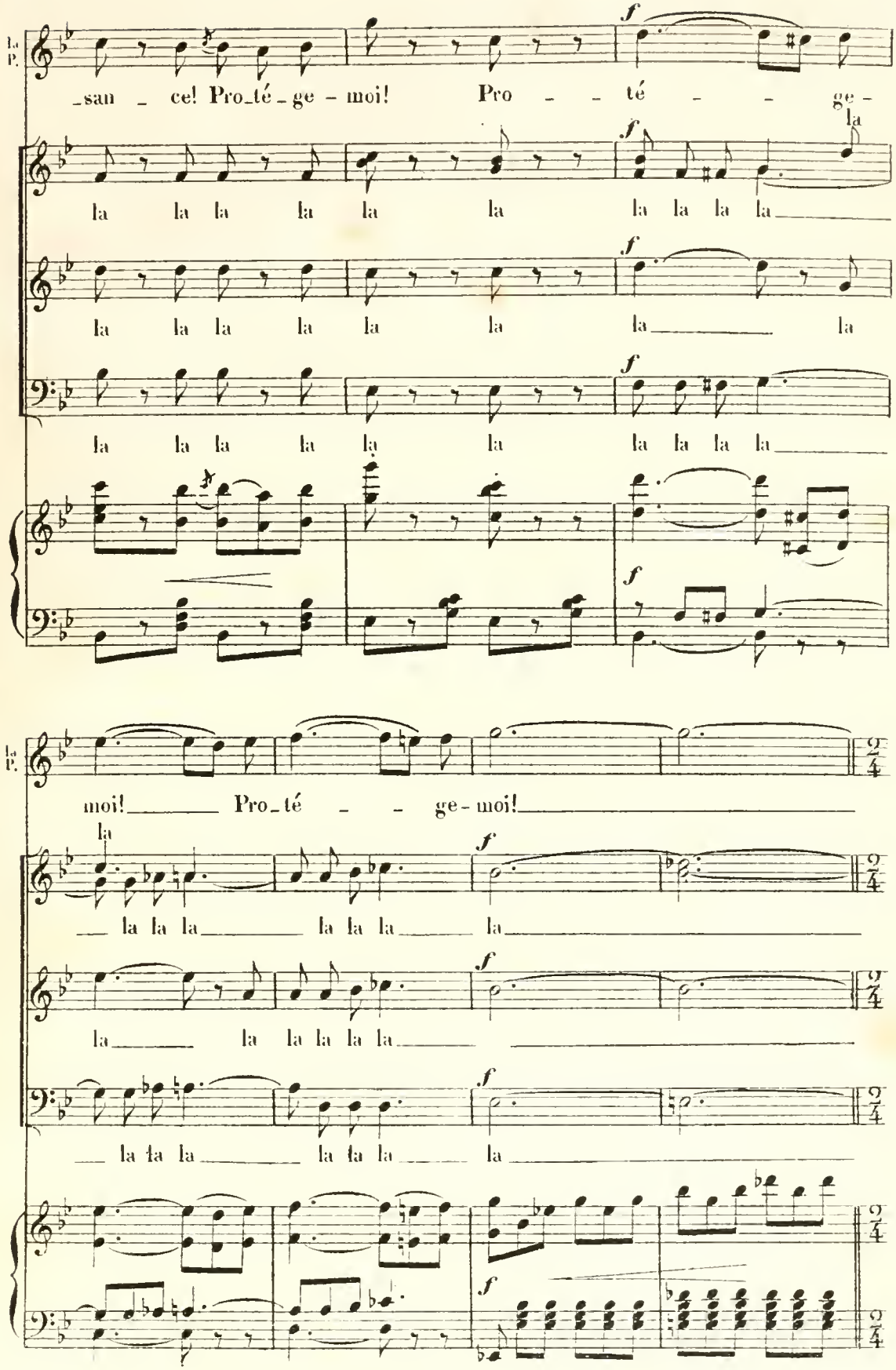


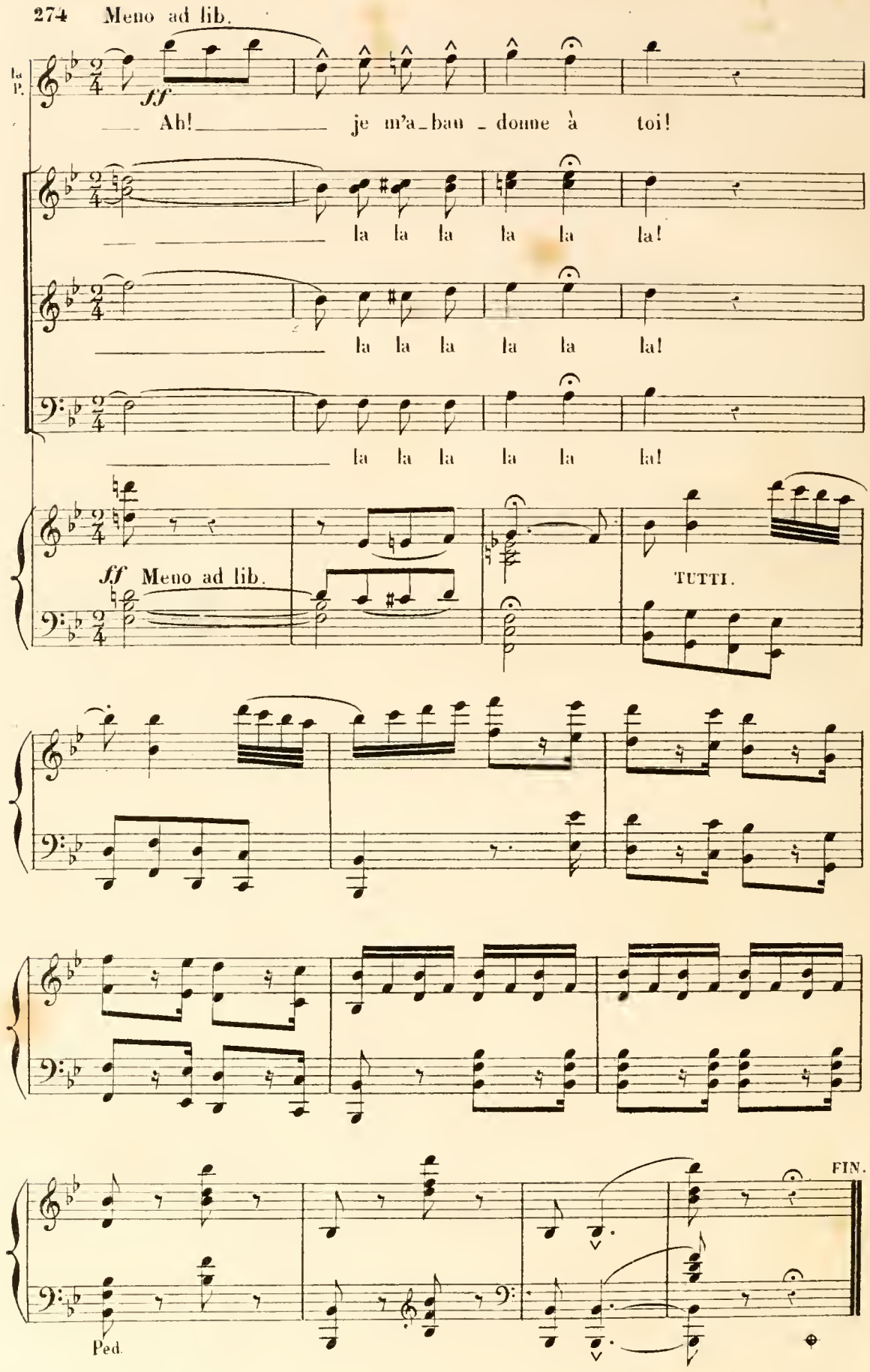



RÉP: Quelle est-elle?
Pist.
Cors
f
Cl.
Vln
Fl.
RÉP:
La voilà monseigneur!
Tutti.
f: Cors.
Fl
Hb
Vln
p
Bns
Velle
pp
Hb
Cl
Bns
Tromb.
Basses.
f
Quat
LA PRINC:
Tempo.
Dis-moi: tu!
dis - moi: toi! Viens!
Fl.
Cl.
Vln
p rit.
Tempo.


(On parle)
La P.
viens! viens plus près de moi!
Vns
pp
cresc.
Allegro.
(TOUS) Vive la princesse!
REP:
La princesse.
Quat.
Cuivres.
LA PRINCE:
Dieu des a _ mours, En ton se_cours, J'ai
Fl.
Hb.
Cors.
1ers Vns
Vlles


La P.
mis mon es - pé - ran - ce, Pro_té_ge - moi! En
La P.
toi Mon cœur a con - fi - an_ce; Sois mon sou -
La P.
_tien Et mon gar_dien, J'in_vo - que ta puis -
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la


La P.
_san _ ce! Pro_té_ge - moi! Pro - - té - - ge -
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
moi! Pro_té - - ge - moi!
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la



L. PARENT, Grav: R. Rodier 61

Paris, Imp: MICHELET et Cie rue du Hazard 6